



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

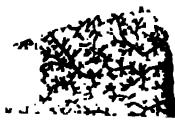
NYPL RESEARCH LIBRARIES

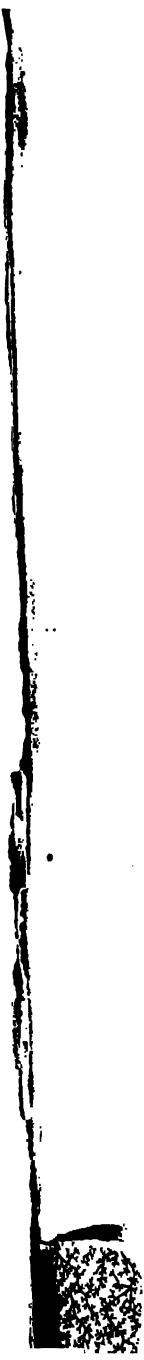


3 3433 07439440 8











THE  
**GREEK READER,**  
BY  
**FREDERIC JACOBS,**

PROFESSOR OF THE GYMNASIUM AT GOTHA, AND EDITOR OF THE  
ANTHOLOGIA.

---

The Third American, from the Ninth German Edition.

---

WITH  
IMPROVEMENTS, ADDITIONAL NOTES, AND CORRECTIONS.  
BY  
**DAVID PATTERSON, A.M.**

Late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher of Languages in  
New-York.

---

New-York:

PUBLISHED BY COLLINS & HANNAY, COLLINS & CO., & O. A.  
ROORBACH; AND JOHN GRIGG, PHILADELPHIA.

*W. E. Dean, Printer, 70 Frankfort-Street.*

1827.



**TRANSFER FROM LENOX.**

*Southern District of New-York, ss.*

Be it remembered, that on the 28th day of June, A. D. 1827, in the 51st year of the Independence of the United States of America, W. E. Dean, of the said District, hath deposited in this office the title of a book, the right whereof he claims as proprietor, in the words following, to wit :

"The Greek Reader, by Frederic Jacobs, Professor of the Gymnasium at Gotha, and editor of the Anthologia. The third American, from the Ninth German Edition. With improvements, additional notes and corrections, by David Patterson, A. M. late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher of Languages in New-York."

In conformity to the Act of Congress of the United States, entitled "An Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the authors and proprietors of such copies, during the time therein mentioned." And also to an Act, entitled "An Act, supplementary to an Act, entitled an Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the authors and proprietors of such copies, during the times therein mentioned, and extending the benefit thereof to the arts of designing, engraving, and etching historical and other prints."

**FREDERICK I. BETTS,**  
Clerk of the Southern District of New-York.

## PREFACE.

---

The present work has been compiled from the "Elementarbuch der griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere von Friedrich Jacobs," which has superseded every other work of the kind in Germany. The Elementarbuch is published in four volumes, 12mo. with extensive marginal notes and a lexicon of the words contained in the work. The first of these four volumes consists of the miscellaneous matter which is inserted in this work from the beginning to the historical and biographical selections. The second volume of the Elementarbuch, which is entitled "Attica," contains portions of Plutarch's Lives, Xenophon's History, Thucydides, the Orators and Herodotus. The third volume is named "Socrates," and is composed of selections from the Greek philosophers,—Xenophon, Plato, Stobæus's extracts, and Plutarch. The fourth volume is devoted to poetical extracts, embracing specimens of the gnomic, epic, pastoral and lyric poetry of the Greeks.

It will be perceived, that the whole of the Elementarbuch would be too extensive a course for the present condition of our classical schools. Too narrow limits, however, ought not to be assigned to the studies of the youth whose annual exhibitions are ever reminding us how rapidly they are advancing in the career of classical literature. Under these impressions the whole of the first volume of the Elementarbuch, Plutarch's Lives from the second volume, and some of the extracts from Homer from the fourth volume, have been selected to compose the present work. The compilation is such as not only to afford the learner a series of progressive lessons, but also to improve his taste, correct his judgment, and above all, to inspire him with a relish for the history of the most distinguished and most cultivated people of that age.

The first part of the present work is arranged according to the order of the inflections in the Grammar, and is designed immediately to exercise the learner on the principles and rules, which are therein taught him. In this the exemplifying word is printed in a conspicuous manner to attract his notice. This part is succeeded by a few choice fables and apophthegms, which are selected to suit the acquirements of the learner and to interest his attention. Farther to promote these purposes, and also to make him acquainted with new terms, the selections in natural history have been compiled. As the mythology of the Greeks is so much interwoven with

their history, it has been deemed expedient to introduce a few pages on that subject. These are properly followed by some of Lucian's mythological dialogues, which admirably ridicule the superstitious notions of the Greeks. The geographical and biographical sections are next introduced,—the former, if perused with good maps, will communicate to the reader much useful information, the latter will serve as an introduction to Grecian history, and both of them will advance him in his knowledge of the language. The work is closed with a few extracts from Homer, which are sufficient to inspire the reader with a desire to peruse the whole of that divine poet.

The text has been collated with the most approved editions, and has been corrected where faulty. All the important notes of the Elementarbuch have been translated, but those which were considered to be obvious to the learner have been omitted to give place to more useful matter. Another important change has been introduced into this work. Many of the notes in the Elementarbuch are merely references to the principles and rules in Buttmann's Greek Grammar,—a book used in few or none of the schools and colleges in this country. In the present work these references have been thoroughly discussed and illustrated. Every opportunity has also been embraced to explain the government of the moods and tenses, and thence to fix their genuine signification. The adverbs and conjunctions which have long been obstacles in the course of the learner, and which have been so little understood in their power and import, have, in this work, been traced to their source, and thence an attempt has been made to fix their radical meanings, and their power. In the lexicon which closes the work, the inflections of the nouns and regular verbs have, in general, been omitted. However where any anomaly exists in verbs, either with respect to their significations or their forms, such irregularity has been invariably discussed at length. Where the radical meaning of a word was omitted in the German edition, such an omission has been always supplied in the present work.

Due attention has also been bestowed on the correction of the press, and the editor hopes that few typographical errors will be found in the work.

The *Greek Reader* thus prepared, the editor commits to the judgment of the admirers of Grecian literature, and hopes that his attempts to facilitate the acquisition of the Greek language, will be successful, and merit a share of public patronage.

New-York, September 7th, 1827.

## I. FIRST DECLENSION.

1. Ἡ μέθη μίκρα μᾶς ή αἱ ἔστιν.<sup>1</sup>—Πολλάκις  
βραχεῖαι ἡδονὴ μακρὰν τίκτει λύτην.—Φίλει<sup>2</sup>  
παἰδεῖαν, σωφροσύνην, φρόνησιν, ἀλήθειαν,  
οἰκουμοῖαν, τέχνην, εὐσέβειαν.—Βιων ἔλεγε<sup>3</sup>  
τὴν. Φιλαργυρίαν εἶναι<sup>4</sup> μητρόπολιν<sup>5</sup> πάσης<sup>6</sup>  
κακίας.—Οὐ πενία λύπην ἐργάζεται,<sup>7</sup> ἀλλα<sup>8</sup>  
ἐπιθυμία.—Ως συμπόσιον χωρὶς ὄμιλίας, οὕτως  
πλοῦτος χωρὶς ἀρετῆς οὐδὲν<sup>9</sup> ἡδονῆς ἔχει.<sup>10</sup>

1. *is, ēmī.*—2. *βραχές, μῖξ, 4.*—3. *τίκτω.*—4. *love, imperative, φιλέω.*—5.  
λέγω.—6. *εἴμι, the accusative with the infinitive.*—7. *μητρόπολιν, accus. μητρό-*  
*πολίς.*—8. *πᾶς, πᾶσα, πᾶν.*—9. *ἴγερζομαι.*—10. *ἀλλά.*—11. *οὐδείς, οὐδεμίτε,*  
*οὐδέν:*—*οὐδέν* *ηδονῆς, no pleasure.*—12. *ἴχω.*

2. Αἱ κτήσεις ἀρέτης μόναι· βέσσαιαι  
εἰσιν.<sup>2</sup>—Ἡ παῖδεια ἐν μὲν ταῖς εὐτυχίαις  
κόθμος ἔστιν,<sup>3</sup> ἐν δὲ ταῖς ἀτυχίαις καταφυκή.  
—Παῖσι<sup>4</sup> τῶν ἀρέτῶν ἡγεμών ἔστιν<sup>5</sup> ἡ εὐσέ-  
βεια. —Προσάκει<sup>6</sup> τοῖς ἀθληταῖς τὸ σῶμα ἀεὶ<sup>7</sup>  
γυμνάζειν.—Κλειγόγατον<sup>8</sup> ἥν<sup>9</sup> ἐν Ὁλυμπίᾳ ἀγαλ-  
μα Διός,<sup>10</sup> Φειδίου<sup>11</sup> ἔργον.—Μετὰ τὸν Αἰνείον  
Θάνατον, Ἀσκάνιος τὴν βασιλείαν παρέλαβεν.<sup>12</sup>  
—Ο Δῖνος παῖς ἦν<sup>13</sup> Ερμοῦ καὶ Μούσης Οὐρα-  
νίας.—Ἡ Ἰωνικὴ φιλοσοφία ἥρξατο<sup>14</sup> ἀπὸ Θαλοῦ,  
ἢ Ἰταλικὴ ἀπὸ Πυθαγόρου.

## I. First Declension.

1. Αἱ κτίσις. n. plur. ἡ κτήσις.—2. are, ἤμι. —3. είμι. —4. πᾶς, πᾶσα πᾶσι. —5. προσίπι, it is incumbent upon. —6. very famous, εκλιπός, ἡ, ὁ; εκλιπότατος, superlat.—7. was, imperf. ἤμι. —8. ζέι, ζεῖ. —9. παραλαμβάνω. —10. δέχεσθαι.

3. Νουμᾶς Πίστεως καὶ Τέρμονος<sup>1</sup> ἱερὸν ἰδεύσατο.<sup>2</sup>  
—Η εἰς αἱ Καρχηδόν<sup>3</sup> κτίσμα ἐστὶν Ἀσδρούς α,  
τοῦ δεξαμένου<sup>4</sup> Βάρκαν, τὸν Ἀννία κατέργα.<sup>5</sup>  
Τὸ τάλαντον τὸ Βασιλάνιον<sup>6</sup> δόν καὶ ἐδομήκοντα μνᾶς  
Ἀττικὰς δύναται.<sup>7</sup> —Ἐκὶ κορυφῇ τῆς ἀκρας  
Σουνίου<sup>8</sup> γαός ἐστιν Ἀθηνᾶς Σουνιάδος.<sup>9</sup>

1. Πίστης, *Fides*.—Τίγμων. *Terminus*, names of Roman divinities.—2. erected, ἢδεν.—3. *New Carthage*, a town in Spain, on the coast of the Mediterranean. It now bears the name of Carthagena.—4. who succeeded, διχευται.—5. πατήσ.—6. the same as τὸ Βασιλάνιον τάλαντον. The article is frequently repeated to point out more precisely the relation between the two nouns, and in these instances the participle of εἴμι, or γένομαι is understood.—7. is worth, δύναμαι.—8. of Sunium, a promontory of Attica.—9. Σουνιάς.

## II. SECOND DECLENSION.

1. Ο Δυμὸς ἀλόγιστος.<sup>1</sup> —Ο πλοῦτος  
Δυητός,<sup>2</sup> ἦ δόξα ἀθένατος.—Ο λόγος τῆς  
ψυχῆς εἰδωλόν ἐστιν.—Δεὶλον δ πλοῦτος καὶ  
Φιλόψυχον κακόν.—Ο Πήγασος ἡ πτόεις  
καὶ πτηνός.—Η Αἴγυπτος διέρδον<sup>3</sup> ἐστι τοῦ  
Νείλου.—Μὴ κατόκνει<sup>4</sup> μακρὰν ὁ δόν πορεύεσθαι<sup>5</sup>  
πρὸς τοὺς διδόσκει<sup>6</sup> τι χρήσιμον ἐπαγγελλομένους.<sup>7</sup>  
Οἱ Ἡρακλίους ἐπιγονοὶ κατηλθον<sup>8</sup> εἰς τὴν Πελοπόννησον.

1. ήστι understood.—2. was, imperf. ἤμι.—3. δέργον. The Delta, according to ancient tradition, has been formed totally by the mud and sand which are washed down from the upper parts of Egypt by the Nile. *vid. art. Mediterranean Mare, Lemprière's Classical Dict. Anthon's edit. 1827.*—4. neglect not, imperat. pres. κατοχίων.—5. πορεύεμαι.—6. διδόσκω.—7. πρὸς τοὺς παγγελλομένους; to those who promise; particip. pres. παγγέλλομαι.—8. κατέχομαι.

2. Οἱ Ἀἰγαῖοις τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην  
θέους εἶναι<sup>1</sup> λέγουσιν.<sup>2</sup>—Οἱ Ἄρης μισεῖ<sup>3</sup> τὸν  
κακόν.<sup>4</sup>—Οἱ Πυγμαῖοις τοῖς γεράνοις  
πολεμοῦσιν.<sup>4</sup>

1. inf. pres. εἰμί—*the construction is οἱ Αἴγι. λέγ. τὸν ἥλ. καὶ τὴν σελ. εἶναι θεούς, (accus. with the infin.)*—2. λέγω.—3. μισέω.—4. πολεμεῖ.

3. Δύκω καὶ ἔπικω συνυόμῳ ἐστόν<sup>1</sup> λέαντα  
δὲ καὶ λέων οὐ τὴν αὐτῷ<sup>2</sup> ἵστω.<sup>3</sup>—Η δρῦν<sup>3</sup> καὶ ἡ ἀστυ-  
σία, δύω μεγίστω<sup>4</sup> κάκω, πολλοὺς<sup>5</sup> ἀπώλεσεν.<sup>6</sup>  
—Ο Ζεῦς<sup>7</sup> ἐπύπτειν<sup>7</sup> ἱπποκένταυρον, ἀνατρέψουσαν<sup>8</sup>  
πατέρα<sup>9</sup> Ἱπποκένταυρον<sup>10</sup> μετὰ τοῦ πατέρα,<sup>11</sup> πομπῇ  
νηπίων.

1. are, 3. dual pres. εἰμι.—2. τὴν αὐτὴν, εφον εἰ. *the same way—together—go,*  
—3. pl. pres. εἰμι.—4. superfl. of μέγας, μεγάλος, μέγα.—5. πολύς, πολλός,  
πολύ.—6. απόλλυμα.—7. ποιέω.—8. particip. pres. ἀνατρέψω.

4. Οἱ τὰ ἄκρα τοῦ Ἀθω ἐνοικοῦντες<sup>1</sup> μακρο-  
ζιώτατοι εἶναι λέγονται.<sup>2</sup>—Πολλάκις ἀνθρώπων  
οὐρανὸν ἐξεκάλυψε<sup>3</sup> κρυπτόμενον.<sup>4</sup>—Κάτοπτρον  
εἰδους<sup>5</sup>. χαλκός ἐστι,<sup>6</sup> οὗνος δὲ νοῦ.<sup>7</sup>—Αὐδρὸς<sup>7</sup>  
οὗνος ἐδειξε<sup>8</sup> νόον.

1. οἱ ίνοικ. *those who inhabit; ίνοικεία.*—2. λέγω.—3. ἐκεκλύπτω.—4.  
χρυσῶν πολλοί, ἴχναλοι.—τόνος κρυπτή. ἀνθρ. —5. εἶδος, εἰδούς.—6. οὗτος.  
The mirrors of the ancients were made of metal.—*The construction is χαλκος ίνοικ κάτοπτρον ίδους.*—7. αὐδή.—8. δείκνυμι; ίδειξε usually reveals, as the Aorist implies.

5. Ἐν Ἔρυχι<sup>1</sup> τῆς Σικελίας<sup>2</sup> Ἀφροδίτης νεώς  
ἐστιν ἦγιος, ἐν ᾧ<sup>3</sup> πολὺ<sup>4</sup> πλῆθος περιστερῶν τρέφεται.<sup>5</sup>  
—Πτολεμαῖος δὲ φιλοπάτωρ, κατεσκεύασεν<sup>6</sup>  
Ομήρων νεών.<sup>7</sup>—Αἰροῦνται<sup>7</sup> οἱ λαγώ<sup>8</sup> ὑπὸ ἀλώ-  
πέκων,<sup>8</sup> τοτὲ<sup>9</sup> μὲν δρόμῳ, τοτὲ δὲ τέχνῃ.—Ἐν τῇ  
Σάμῳ, τῇ Ἡρακλείστους<sup>10</sup> ταῦτα ἔτρεφον,<sup>11</sup> καὶ ἐπὶ<sup>12</sup>  
τοῦ νομίσματος τῶν Σαμίων ταῦτα ἦν.<sup>12</sup>

## II. Second Declension.

1. Ἐγεξ.—2. πολη, understood, 3. δε, οὐ, δ. —4. πολὺ πλῆθος, a great many.—πολύς, πολλή, πολύ.—5. τρεφω.—6. κατασκευάζω.—7. εἰχω.—8. ἀλλοπιξ.—9. τοτε μεν—τότε δι, sometimes—sometimes.—The adverbs μὲν and δι are sometimes employed to mark a distinction or opposition between certain things by way of Antithesis, and in this sense may be translated by *some* and *others*; the *one* and the *other*, or *partly* repeated with each member of the sentence, or *on the one hand* and *on the other*. When there is an enumeration of several particulars, μὲν is always joined with the first and δι with all the succeeding, (denoting *connection* or *addition*, as derived from δε), except the last, which is sometimes connected by the conjunction καὶ.—10. πλείστας, superl. πλειστος, οὐ, οὐ, from πολὺς.—11. τρεφω.—12. ιμι.

## III. THIRD DECLENSION.

1. Η τυργαννίσ ἀδίκιας μήτηρ ἐστίν.—Ο δειλὸς τῆς πατρίδος<sup>1</sup> προδότης ἐστίν.—”Αδωνις ἔτι πάτης ὄν,<sup>2</sup> Αὔτε μιδός χόλω ἐν θήραις ὑπὸ συὸς<sup>3</sup> ἐπλήγη<sup>4</sup>—Πρόκνη ἐγένετο<sup>5</sup> ἀηδών, Φιλομήλα χελιδών, Τηρεὺς ἐγένετο<sup>6</sup> ἔποψ.—Ο ἐλέφας τὸν δράκοντα ὀρρώδει.<sup>6</sup>—Γλαῦκος, ἔτι νήπιος ὑπάρχων,<sup>7</sup> μῆν<sup>8</sup> διώκων,<sup>9</sup> εἰς μέλιτος πίθον ἔκεστον.<sup>10</sup>

1. οὐ πατέται.—2. particip, pres. ιμι, being yet a boy.—3. συς.—4. Was wounded, πληγέτω.—5. γηγομεται.—6. ὥραδισ.—7. being, ὑπάρχω.—8. μῆν.—9. διάκονος.—10. πίπτω.

2. Διεσπάσαντο<sup>1</sup> τὸν Πενθέα αἱ Μαῖνάδες, καὶ αἱ Θρῆται τὸν Όρφέα, καὶ τὸν Ἀκτίονα αἱ κύνες<sup>2</sup>—Οι ἀγαθοὶ δινδυές<sup>3</sup> θεῶν εἰκόνες εἰσίν.—Τὴν Ἰταλίαν ὠκησαν<sup>4</sup> πρῶτοι Αὔστονες αὐτός χθονες.—Απαντεῖς οἱ λέοντες εἰσιν ἀλκιμοι.

1. διασπάω.—2. κύων.—3. κύνη.—4. δικίω, δικαστ, δικαστα.

3. Σταγόγύες οὐδατος<sup>1</sup> πέτρας κοιλαίνουσιν<sup>2</sup>—Ο δέ τυχόνδυρον καὶ μαχητικός<sup>3</sup>—Οἱ Φοίνικες τῷ Ήρακλεῖ δέ τυγάστε θύον<sup>4</sup>—Οἱ

### III. Third Declension.

5

*πέρικλες ἐν τῇ Ἀττικῇ εὑφωνοί, οἱ δὲ ἐν Βοιωτίᾳ ἰσχυρώφωνοι ἦσαν.*<sup>5</sup>—*Ἡ παροιμία λέγει, παλιπάσι δασ τοὺς γέροντας ὑγιεσθαι.*<sup>7</sup>—*Παλαιὸς μῦθος λέγει,*<sup>6</sup> *τους Μυριόδόνας ἐκ μυριών ἀνδρας γεγονέναι.*<sup>7</sup>

1. ὥδε.—2. κοιλαῖνα.—3. ἴστη, understood.—4. θυμοί.—5. were, imperf. ιψαὶ.—6. λέγω.—7. γιγνοματι, accus. with the infin.

4. Οἱ Νομάδες τῶν Δισύων<sup>1</sup> οὐ ταῖς ἡμέραις,<sup>2</sup> ἀλλὰ ταῖς υπέριναις<sup>3</sup> ἀριθμοῦσιν.<sup>4</sup>—Περίανδρος ἔργατησεις,<sup>4</sup> τί μέγιστον<sup>5</sup> ἐν ἐλαχίστῳ, εἶτε, φρένις<sup>6</sup> ἀγαθοὶ ἐν σώματι ἀνθέωπον.—Γάμηη κρείσσων<sup>7</sup> ἐστιν<sup>8</sup> ἡ ῥώμη χειρὸν.<sup>8</sup>—Εὐαδία καὶ μῆδον, γυνὴ<sup>9</sup> αἰτία<sup>9</sup> Θαράτου.—Γυναῖκας<sup>10</sup> κόσμον ἡ σιγὴ φέρει.<sup>11</sup>—*Χαλεπῶν ἔστι λέγειν πρός γαστρέρα, μὲν ταῦτα οὐκ εχούσας.*<sup>12</sup>

1. *The Nomades of the Libyans instead of the Libyan Nomades.*—2. by the days.—3. ἀριθμία.—4. ἔργατά.—5. superl. of μέγας.—6. φρέν.—7. Derived from κεῖσθαι to rule,—comparat. of ἀγαθός.—8. χύνει.—9. ίστη understood.—10. γυνή.—11. σίγη.—12. οὐκ.—13. ίχος.

5. "Ηφαιστος τῷ πόδει χωλὸς ἦν."—*Ἡ Μήδεια γράφεται<sup>3</sup> τῷ παῖδει δεινὸν ὑποβλέπουσα<sup>4</sup> ἔχει<sup>5</sup> δὲ ξίφος ἐν χερσὶ, τῷ δὲ ἀθλῷ ἡ καθηστοῖ<sup>6</sup> γελῶντε,<sup>7</sup> μηδὲν<sup>8</sup> τῶν μελλόντων εἰδότε,<sup>9</sup> καὶ ταῦτα<sup>10</sup> δέ τοι τε<sup>11</sup> τὸ ξίφος ἐν ταῖν χερόῖν τῆς μητρός.*

1. *In the feet, ποῦς.*—2. *was, ήμι.*—3. *is painted, γράφει.*—4. *ὑποβλέπει.*—5. *ίχος.*—6. *κάθημαι.*—7. *γελάω.*—8. *μηδέται, μηδεμία, μηδέν.*—9. *ιδάται,* particip. of οἴδει.—10. The accusative plural neuter of the pronoun ὕπτος is frequently used in the middle of a sentence to point to some particular reason or statement; and in this sense may be translated by *that too.* The Latins have imitated this idiom: thus, "Quanquam te, Marce fili, annum jam audienter Cratiphum, idque Athenis." Cicero de Off.—11. *ἴργειν.*

## IV. CONTRACTED DECLENSIONS.

1. Ἡ φρέσις μεγίστον<sup>1</sup> ἐστιν ἀγαθόν.—Ἡ φύσις ἀνευ μαθήσεως τοφλέσ,<sup>2</sup> η δὲ μάθησις ἀνευ φύσεως ἀλλικές.<sup>3</sup>—Πόλεως φρέσιοι νόμοι.<sup>4</sup>—Οὐκ ἔστιν οὐδὲν<sup>4</sup> κρείσσον η νόμοι πόλεων.—Ἄριστικτος Ἐφη<sup>5</sup> τρόπος τὸν ἀδελφόν μέριησο<sup>6</sup> ὅτι τῆς μὲν διώστασις οὐ πρέσω,<sup>7</sup> τῆς δὲ διαλύσις θήσια.<sup>8</sup>

1. μήγας.—2. χρῆμα ἔστι, understood. The adjective is often put in the Neuter gender, χρῆμα commonly, κτῆμα, πεῖρα, and ἔργον sometimes, being understood.—3. ιστι, understood.—4. οὐδέν after the negative for τι.—5. φημι.—6. μιμησκω.—7. αἴρω.

2. Ἡ ὁ δραυλὶς Κρητικὸν ἐστὶν εἶδομα, Αλεξάνδρεως, καὶ νερέως τὴν τέχνην.<sup>1</sup>—Ομηνούντων<sup>2</sup> ἀδελφῶν συμβίωσις παντὸς τείχους ἰσχυροτέρα.—Ἡ θούσια βασίανός ἐστιν ἀνθρώποις χρήνος.—Πελίαν, τὸν Ποτειδῶνας καὶ Τυρεῦς οἰνὸν ἄπιος θερψεν.<sup>3</sup>—Ἀπόλλων, ὁ Διὸς καὶ Αητοῦς παῖς, ὅτε τὸν Πύθωνα<sup>4</sup> κατερρέεσσεν,<sup>5</sup> ἥλθεν<sup>6</sup> εἰς Δελφοὺς καὶ παρέλαβε<sup>7</sup> τὸ μαντεῖον τῆς Γῆς.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν δέξιος ἦση,<sup>8</sup> ἀν τρῶτον ἀρέξησθαι.<sup>10</sup>

1. By trade.—2. ὄμηντα.—3. τρέφω.—4. A celebrated serpent, sprung from the mud and stagnated water which remained on the surface of the earth after the deluge of Deucalion. The slaying of Python by Apollo seems to be symbolical of one system of religion, probably that of the Sun, supplanting another and more ancient one. See Anthon's Lemprière.—5. κατατεξίνω.—6. ἔρχομαι.—7. παρελαμβάνω.—8. fut. of εἰμι.—9. αἴρω.—10. εἰσίμεται.

3. Οἱ ὄφεις τὸν ιὸν ἐν τοῖς ὁδοῖς ἀδοῦσιν ἔχουσιν.<sup>1</sup>—Ο Παρνασσὸς μέγα καὶ σύγκιον ὄφος ἐστιν.—Ἐν Βοιωτίᾳ δύο εἰσὶν<sup>2</sup> ἐπίσημα ὄφη, τὸ μὲν<sup>3</sup> Ἐλικῶν καλούμενον,<sup>4</sup> ἔτερον δὲ Κιθαιρών.—Ο Νεῖλος ἔχει<sup>5</sup>

πάντοια γένενη ιχθύων.—Καὶ δὲ η πονηρὸς ζημίας αἱ φέρει.<sup>6</sup>—Δικῆς μέγιστον ἀλιγός αὐθεώποις ἔφυ.<sup>7</sup>—Ξεῖφος τιτρώσκει<sup>8</sup> σῶμα, τὸν δὲ τοῦ λόγος.—Δημήτριος<sup>9</sup> ὁ Πολιορκήτης Βίᾳ γέρει<sup>10</sup> τὰς πόλεις, κατασείων τὰ τείχη, Τιμόθεος<sup>11</sup> δὲ τείθων.<sup>12</sup>—Ἐγένετο κατὰ τοὺς Τιβερίου χρόνους ἀνήρ τις Ἀπίκιος, ἀφ' οὗ<sup>13</sup> πλακούντων γένενη πολλαὶ Απίκια ὄνται.<sup>14</sup>—Τίμαι<sup>15</sup> τοὺς γόνους.—Αἰακὸς τὰς κλεῖς ἀδου φυλάσσει.<sup>16</sup>—Οἱ πολύποδες<sup>17</sup> ἐλλοχάροι<sup>18</sup> τοὺς ἰχθῦς.<sup>19</sup>—Ἀνάχαρσις τὴν Δαμάκελον εἶπε<sup>19</sup> τρεῖς Φέρειν βόστεντον, ἡδονῆς τὸν δεύτερον, μέθης τὸν τρίτον, ἀηδίας.

1. ίχν. —2. ίμι. —3. See II. 5. 9. —4. καλέ. —5. ίχν. —6. σίγα; Plural nouns of the neuter gender are commonly construed with verbs singular.—7. ισ., φύω. —8. τιτρώσκω. —9. A son of Antigonus and Stratonice, surnamed Poliorcetes, *destroyer of towns*. —10. ἀγέν. —11. Timotheus, an Athenian general, son of Conon. —12. by persuasion. —13. from whom, ἀπὸ and δε, οὐ, δη. —14. ὄνται, see note 6. —15. πιμάς. —16. φυλάττω. —17. πολυπόδες. —18. ἐλλοχάρα. —19. ίπποι.

## V. EXAMPLES IN ALL THE DECLENSIONS.

1. Πόνος εὐχλειάς πατήρ.<sup>1</sup>—Εὖχλειάν  
ἐλαζον<sup>2</sup> οὐκάνεν πολλῶν πόνων.—Ψυχῆς νοσούσης<sup>3</sup>  
ἔστι φάρμακον λόγος.—Χαλεπον<sup>4</sup> τὸ γῆρας  
ἔστιν ἀνθρώποις βάρος.—Ωκέανοῦ καὶ Τη-  
θόνος παῖς ή, Ίναχος, ἀφ' οὗ ποταμὸς ἐν  
Ἄργει, Ίναχος καλεῖται.<sup>5</sup>—Οὔτε<sup>6</sup> τὸν ἀρρώσ-  
τον, ὥφελει<sup>7</sup> ἡ χρυσῆ κλίνη, οὔτε τὸν ἀνδη-  
τον ἡ ἐπίσημος εὖτυχία.

1. ίστι, understood.—2. λειτάνω. —3. νοσία, the construction is λόγος ίστι φάρμ. φυχῆς νοσούσης. —4. the construction is τὸ γῆρας ίστι τοῖς αὐθε. βάρος καλεῖται. —5. See IV. 3. 13. —6. καλέω. —7. οὔτε—οὔτε, neither, nor. —8. φέλει.

2. Οἱ τέττιγες σιτοῦνται<sup>1</sup> τῇσι δρόσοι.

## V. Promiscuous Examples.

Δόξα καὶ πλοῦτος ἀνευ συνέσιος οὐκασφαλέα κτήματα.<sup>2</sup> Ἀγαθοκλέους<sup>3</sup> ἐκλελοιπότος,<sup>4</sup> πάντα ἐν Σικελίᾳ μεστὰ ἦν στάσεως καὶ ἀναρχίας.

'Ἐκ νεφέλης φέρεται<sup>5</sup> χιόνος μένος<sup>6</sup> ἥδε  
χαλάζης,

Βροτὴ δὲ ἐκ λαμπρᾶς ἀστεροπῆς  
φέρεται,<sup>7</sup>

'Ἐξ ἀνέμων δὲ θάλασσα ταράσσεται<sup>8</sup> — Η  
τῶν βροτῶν φύσις καὶ νόσων ηττών,<sup>2</sup> καὶ γέρως,  
καὶ ἡ μοῖρα ἀκαραίητος.<sup>10</sup>

1. *εἰπομει*, with the genitive.—2. *ἰττην*, understood.—3. Ἀγαθοκλεῖς, a tyrant of Sicily.—4. *ἰκετῶν*.—5. *φίγω*.—6. the power of the snow, i. e. the abundance. Thus several nouns are used to govern other nouns, and to express a peculiar gravity belonging to them; as, *in μίστῃ δὲ Δεδουστος ἵν φέσι*. Hesiod. In the middle was the terror of a dragon, i. e. a terrible dragon. Est Hederæ vis. Horace.—7. *ταράσσω*.

3. "Αργος δὲ πανόπτης δόφαλος εἶχε<sup>1</sup> ἐν παντὶ<sup>2</sup>  
τῷ σώματι. — Κλεάνθης<sup>3</sup> φόρη<sup>2</sup> τοὺς ἀπαιδεύτους<sup>3</sup>  
μόνη τῇ μοἱρῷ τῷν Θηρίων διαφέρειν.<sup>4</sup> — Ανά-  
χαστις οὐνιδόζομενος,<sup>5</sup> διτι Σκύθης ἐστίν, εἶπε,<sup>6</sup> τῷ γε ε-  
νει, ἀλλ' οὐ τῷ τρέοπτῷ.<sup>7</sup> — Εξῆν<sup>8</sup> καὶ τῷ Αχιλλεῖ<sup>9</sup>  
Ζῆν<sup>9</sup> καὶ βασιλευειν<sup>10</sup> τῶν Μυρμιδόνων καὶ τῷ  
Νέστορι ἐν Πόλῳ ἐν εἰρήνῃ δέχειν,<sup>11</sup> καὶ τῷ  
Οδυσσεῖ οἴκοι μένειν,<sup>12</sup> η ταραχα Καλυψοῖ  
ἄντερε φαταρέψετῷ καὶ κατασκίω, ἀλλήρῳ  
δητι<sup>13</sup> καὶ ἀθανάτῳ τῷ ἀλλ' οὐχ εἰλέτο<sup>14</sup> ἀθάνατος  
εἶναι,<sup>15</sup> ἀργὸς δὲν, καὶ μηδὲν<sup>16</sup> χειρόμενος<sup>17</sup> τῇ ἀρετῇ. —  
Δεῖ<sup>18</sup> τοὺς γένους κοσμιστὴς Χεισθαί<sup>19</sup> ἐν  
πορείᾳ καὶ σχήματι καὶ περισσολῆ. — Ήρα-  
κλῆς τῇ χολῇ τῆς Δερναίας ὅδεις τοὺς  
δῖστοὺς ζεῦψεν.<sup>20</sup> — Ακρίσιος τὴν ἑαυτοῦ Θυγα-  
τέρα Δανάην μετὰ τοῦ πατέδος Περσέως ἐν

λάρενακι εἰς θάλασσαν ἐρήψεν<sup>21</sup> καὶ δὲ λάρεναξ προσηνέχθη<sup>22</sup> Σερέποφῳ τῇ οἵσῳ.

1. ἡχ. — 2. φυσ. — 3. Accusative with the infinitive. — 4. διατρέψ. — 5. ὄντας θέω. — 6. ἵπποι. — 7. εἰπε Σεύθης, understood. Festus says all other people except the Greeks were anciently called barbarians. — 8. ξενίτη. — 9. ζέδη. The Attics contract δεις into ῥ, δεις into ῥ, and δεις into ῥ, in the four verbs ζέδη, τυράδη, διόδη, and χραῖμαι. — 10. βασιλών, with the genitive. — 11. δέχην. — 12. μίνα. — 13. εἰπι, ὅτι is not rendered here. — 14. αἴγαλομα. — 15. εἰπι. — 16. μανδής, μανδήλα, μανδή. — 17. Without exercising: χρόματα. — 18. Οπορτε. — 19. be modest. — 20. βίττα. — 21. μίττα. — 22. περοπίρη.

4. Ποθεὶς διαθράσκος, οὐ τὸ πτα μεθ' ἡ λιοντα, καὶ λιμὸν μετὰ κόρον, καὶ διψαν μετὰ μέθην· καὶ ἀρδεῖ ἀφελῆς αὐτοῦ τὴν μεταβολήν, λόγην τρεπεῖ διονὴν τοιεῖς.<sup>5</sup>—'Ηρακλῆς ἔλαζε<sup>6</sup> παρὰ Εὔρω μὲν ξίφος, παρ' Ἀπόλλωνος δὲ τὸξα, παρὰ Ἡφαιστου δὲ θώρακα χρευσόον, παρὰ δὲ Ἀθηνᾶς πέτλον.—'Ω Ζεῦ, καὶ Ἀθηνᾶ, καὶ Ἀπόλλων, δότε<sup>7</sup> μοι ἀρετὴν ψυχῆς, καὶ ἡ συχίαν βίου, καὶ ζωὴν ἄμεμπτον, καὶ εὐελπίν θάνατον.<sup>8</sup>

1. ποθίω.—2. μετά.—3. κατ ἵέν.—4. αφαιρίσω.—5. τυπώ.—6. λεμβάνω.—  
7. φίδιωμι.

5. Εέρξου ἐη Ἑλλάδι πολεμοῦντος,<sup>1</sup> ἡ αὐτοῦ μῆτη ἐδόκει<sup>2</sup> ἐν ὄντεροις ἰδεῖν<sup>3</sup> δύο γυναῖκας, μεγέθει πολὺ ἐκ περιεστάτων,<sup>4</sup> καὶ λλαῖς ἀμώμω, καὶ πασι γυνήται τοῦ αὐτοῦ γένους, Ἀσίαν καὶ Ἑλλάδα.—Φίλισκος<sup>5</sup> γενόμενος<sup>6</sup> κριτὴς δυεῖν πονηροῖν, ἐκτλευτοῖς<sup>7</sup> τὸν μὲν Φεύγειν<sup>8</sup> ἐκ Μακεδονίας, τὸν δὲ ἔτερον διώκειν.<sup>9</sup>

1. πολεμία.—2. δοξά.—3. ἄδων.—4. ἵππος πεπτός.—5. king of Macedonia.—6. γηραιός.—7. κελάριος.—8. φύγος.—9. διάκονος.

6. Κολάζονται<sup>1</sup> ἐν ᾧδου<sup>2</sup> πάντες οἱ χακοί,  
Βασιλεῖς, δοῦλοι, σατράπαι, πένητες,

*πλούσιοι, πτωχοί.*—Αἱ Φόρκου θυγατέρες γραῖαι ἡ σαν<sup>3</sup> ἐκ γενετῆς, ἔνα<sup>4</sup> τε ὁφθαλμὸν καὶ ἔνα<sup>4</sup> ὄδόντα εἰχού<sup>5</sup> τρεῖς οὐσαι,<sup>6</sup> καὶ ταῦτα<sup>7</sup> παρὰ μέρος ἀλλήλαις ὥκασταν.<sup>8</sup>—Κλεάνθης<sup>9</sup> εἰς ὅστε αὐτα καὶ βοῶν ὡμοπλάτας, ἔγραφεν<sup>10</sup> ἀπερ ἥκουε<sup>11</sup> παρὰ τοῦ Ζήνωνος ἀπορίᾳ κερμάτων, ὡστε ὠνήσαισθαι<sup>12</sup> χάρτια.

1. κολάζω.—2. δέου, governed by διματι understood.—3. εἰς, μια, iv.—5. ἕχω.—6. for all three.—7. καὶ ταῦτα, and that too.—8. ὑπάξω.—9. Cleanthes, a Stoic philosopher, was in his youth so very poor that he was compelled to write the heads of his master's lectures on shells and bones for the want of money to buy better materials.—10. γράφω.—11. εκούω.—12. αἴσθομαι.

7. Θεὸς ἐκδοτῷ, ὅπλον τι ἔνειμε,<sup>1</sup> λέοντος  
ἀλκὴν καὶ ταχυτῆτα, ταῦροις κέρατα,  
μελίσσασις κέντρα, ἀνδρὶ λόγον καὶ σοφίαν.—Χείρων ὁ Κένταυρος τὸν Αχιλλέα, ταῖδα  
ἔτι ὄντα,<sup>2</sup> ἔτρεψε<sup>3</sup> στλάγχνοις λεόντων καὶ σύνων ἀγριῶν, καὶ ἀρκτῶν μυελοῖς, καὶ παρερὲὸν  
ἔθηκε<sup>4</sup> καὶ ποδώκη.—Ζήνων ἔφη,<sup>5</sup> δεῖν<sup>6</sup> τὰς πόλεις  
κοσμεῖν οὐκ ἀναθῆμασιν, ἀλλὰ ταῦτα τῶν οἰκούντων<sup>7</sup> ἀρεταῖς.—Ἡ Λερναῖα ὕδρα εἰχει<sup>8</sup> ὑπερμέγεθες  
σῶμα, κεφαλὰς δὲ ἐνέα, τὰς μὲν ὀκτὼ θυητὰς τὴν  
δὲ μέσην ἀθάνατον.

1. has assigned, οἴμω.—2. οἴμι.—3. τρέψω.—4. made, πιθηκι.—5. φημι.—6. δέει.—7. κοσμεῖσθαι.—8. οἰκίω.—9. ἔχω.

## VI. ADJECTIVE.

1. Ἔγγυς Ἰταλίας κεῖται<sup>1</sup> ἡ Σικελία, νῆσος εὖδαί-  
μων καὶ πολυάνθρωπος.—Βραχὺς ὁ βίος, ἡ  
δὲ τέχνη μακρά.—Βραχῖα<sup>2</sup> τέρψις ἡδονῆς καὶ-

χῆς. Κέρδος αἰσχρόν, βαρὺ κειμήλιον.<sup>2</sup>—Τὸ μέλλον ἀσφέος.<sup>2</sup>—Κακῆς ἀκ' ἀρχῆς γίγνεται<sup>3</sup> τέλος κακόν.—Τὸν πλοῦσιὸν ἀμαθὴ Διογένης πρόσαγον εἶκε<sup>4</sup> χρυσόμαλον.

1. κακός.—2. ιστί, understood; the order is τέρψις ἀδύνατος κακῆς βραχῖτις.—3. result, γήγορας.—4. called, ιπτᾶν.

12. Τυραννίς χρῆμα μὲν σφαλερόν, πολλοὶ δὲ αὐτῆς ἐραστοί εἰσιν.<sup>2</sup>—Τυφλὸν<sup>3</sup> ὁ πλοῦτος.—Ποστὸν<sup>3</sup> ἡ γῆ, ἀπιστού<sup>3</sup> οὐδέλασσα.<sup>3</sup>—Καλόν<sup>3</sup> ησυχία.  
—Καλὸν<sup>3</sup> ἡ ἀλήθεια· καὶ μόνιμον.<sup>3</sup>

Τὰ μέγα λαδῶρα τῆς τύχης ἔχει<sup>4</sup> φόβον,

Καὶ τὸ πάνυ λαμπρὸν οὐκ ἀκίνδυνον κυρεῖ,<sup>5</sup>

Οὐδὲ σφαλεῖς πᾶν ὄψος ἐν θυητῷ γένει.

1. πολύς.—2. ἄμιτος.—3. χεῖματος understood.—4. Plural neutrals are commonly construed with verbs singular: ἴχει φόβον, bring fear.—5. is, κυρία.

3. Κρείττον<sup>1</sup> ἔστι μετ<sup>2</sup> ὀλίγων ἀγαθῶν πρὸς ἀπαντας τοὺς κακούς, ἢ μετὰ πολλῶν κακῶν πρὸς ὀλίγους ἀγαθοὺς μάχεσθαι.<sup>3</sup>—Οὐδὲν ὅργης ἀδικώτερον.<sup>4</sup>—Πόλεμος ἐνδοξος εἰρήνης αἰσχρᾶς αἱρετώρος.<sup>4</sup>—Βίων Φη,<sup>5</sup> δεῖν τὸν ἀγαθὸν ἀρχοντα, παυδμένον<sup>6</sup> τῆς ἀρχῆς, μὴ πλούσιώτερον, ἀλλ' ἐνδοξότερον γεγονέναι.<sup>7</sup>—Οὐδὲν κτῆμα σοφίας τιμιώτερόν ἔστιν.—Σοφία πλούτου κτῆμα τιμιώτερον.<sup>4</sup>—Παρὰ Ταρρησίοις<sup>8</sup> νεωτέρῳ πρεσβύτερον πατρῷαρτυρεῖν<sup>9</sup> οὐκ ἔξεστιν.<sup>10</sup>—Δόξα ἀσθενῆς ἡς ἀγκύρα,<sup>4</sup> πλοῦτος ἔτι ἀσθενεστέρα.—Αρετῆς οὐδὲν χρῆμα σεμνότερον, οὐδὲ βεβαῖόν τερόν ἔστιν.

1. ἀγαθός.—2. μετα.—3. μάχεσθαι.—4. ιστί understood.—5. φρυγία.—6. retiring.—7. γήγορας.—8. The Tartessians, inhabitants of Tartessus, a city of Spain, which, according to Mannert, is situate on the Bœtis, corresponding to

VI. *Adjective.*

the modern Seville.—9. καταμαρτυρέω, construed with the genitive; thus, ὅτι ξένη ποτίκαιος καταμαρτυρεῖν προσβούτερον.—10. *It is not lawful.*

4 Πελλά τῶν ζών ἀναιμά ἔστι<sup>1</sup> καθόλου δέ,  
ὅτα<sup>2</sup> πλείους<sup>3</sup> πόδας ζχει<sup>4</sup> τεττάρων.—Χαλεπὸν  
τὸ ποιεῖν,<sup>5</sup> τὸ δὲ κελεῦσαι<sup>6</sup> ρᾷ διον.—Οὐδὲν γλύκιον  
τῆς πατρίδος.—Οὐκ ἔστιν οὐδὲν<sup>7</sup> μητρὸς ἡδιον τέκ-  
νοις.—Κρείσισσων<sup>8</sup> οἰκτιρμοῦ Φθόνος—Χρὴ σιγᾶν,<sup>9</sup>  
ἢ κρείσσονα σιγῆς λέγειν.<sup>10</sup>—Διὰ τοῦτο δύο ὥρα<sup>11</sup>  
ζχομεν,<sup>12</sup> στόρα δὲ ἐν<sup>13</sup>, ίνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,<sup>14</sup> ἢ τρ-  
τονα δὲ λέγωμεν.—Τὸ κείον ἐν τῷ βίῳ πλείον  
ἔστι<sup>15</sup> τοῦ συμφέροντος.<sup>16</sup>—”Αρχεῖ<sup>17</sup> σαυτοῦ μηδὲν ἢ τρ-  
τον<sup>18</sup> ἢ τῶν ἀλλῶν.—Στέργε μὲν τὰ παρόντα,<sup>19</sup> ζήτει<sup>20</sup>  
δὲ τὰ βελτίω.<sup>21</sup>—Οἱ τῶν τελεστῶν μετεχοντες<sup>22</sup> περὶ τῆς  
τοῦ βίου τελευτῆς ἡδίους τὰς ἐλπίδας ζχουσιν.<sup>23</sup>

1. See IV. 3. 6.—2. *All those, that.*—3. πολὺς.—4. See IV. 3. 6.—5. πολὺ.—  
6. πελέων.—7. οὐδὲν used instead of τί after a negative.—8. ἀγαθός.—9. σιγάνος.—  
—10. λέγω:—rendered thus, ζχει—λέγειν, *it is proper to be silent or say something which is better.*—11. ίνα.—12. ιχθος.—13. ίνε, μία, ήν.—14. ακούων.—15.  
*Is more abundant.*—16. συμφένει.—17. άρχη.—18. *Not less.*—19. πάραμι;  
τὰ παρόντα, *what thou hast.*—20. ζήτει.—21. ποτίκαιος, with the genitive.—  
22. τὰς ὃν μετεχοντάς, understood.

5. Ο μέλας οἴνος ἔστι θρεπτικάτατος, ὁ  
δὲ λευκός, λεπτότατος.—Η Βακτριανὴ χώρα  
εὐδατιμανεστάτη ἔστι καὶ εὐφορωτάτη—  
Πρεσβύτατον τῶν δυτῶν, θέος<sup>1</sup> ἀχεινητος γάρ·  
καλλιεστον, κόσμος<sup>2</sup> ποίημα γάρ θεοῦ μέγισ-  
τον, τόπος<sup>3</sup> πάντα γάρ χώρει<sup>4</sup> τάχιστον, νοῦς·  
διὰ πάντος γάρ τρέχει<sup>5</sup> ἵσχυρός τατον, ἀναγκή<sup>6</sup>  
πραγμάτων γάρ πάντων σοφώτατον, χρόνος ἀνευρίσκει<sup>7</sup>  
γάρ πάντα.—Ο κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστης<sup>8</sup>  
μέγιστος<sup>9</sup> τὸ μὲν γάρ ὀνόματον μετίζον ἔστι<sup>10</sup>  
χρυσίου<sup>11</sup> αὐτὸς δὲ γίγνεται καὶ ἐπτά καὶ δεκάπηχυς.—  
Ο τῶν πλείστων βίος<sup>12</sup> μελλησμῷ παραπόλυται.<sup>13</sup>

**Κάλλιστον τὸ δικαιότατον ῥᾷστὸν θ<sup>η</sup> 9<sup>ο</sup>**  
 ήγιαίνειν,<sup>10</sup>  
 "Η διστον δὲ τυχεῖν<sup>11</sup> ὅν τις ἔκαστος ἔρα.<sup>12</sup>  
 —Ο θάνατος κοινὸς καὶ τοῖς χειρίστοις<sup>13</sup> καὶ  
 τοῖς βελτίστοις<sup>14</sup> οὔτε τοὺς πύνηρούς ὑπερορᾶ,<sup>15</sup>  
 οὔτε τοὺς ἀγαθοὺς θαυμάζει.<sup>16</sup>

1. χωρίω.—2. τρίχω.—3. κρατίω.—4. ἀναγίσκω.—5. γίγνομαι.—6. αὐτού understood.—7. When one substantive governs another, each having its article, the following arrangement is commonly observed. The article of the governing noun is placed first, then the article with the noun governed, and lastly the governing noun.—8. παρεπόλυμι.—9. θ' instead of τι.—10. νῆκτων.—11. τυχάνω; τυχῆν (τούτων) ὁν ἵκαστος τις ἔρα.—12. ἔρα.—13. κακος.—14. ἀγαθος.—15. ὑπερορᾶ.—16. σπατε, θαυμάζω.

6. Η γῆ σφαιροειδής ἐστι καὶ ἐν μέσῳ κεῖται.<sup>1</sup>  
 —Οι πλουσιοι κολλάκις ὑφ' ἡδονῆς διηνεκοῦς οὐ συνίενται<sup>2</sup> τῆς εὐτυχίας.—Ἐπαμινώδης πατρὸς ἦν<sup>3</sup> ἀσφαιροῦς.—Πάντα ἐκ τῆς ἐπιμελείας, καὶ τῆς διαρκοῦς φροντίδος, καὶ τῆς σπουδῆς τῆς ἀνελλιποῦς κρείττονα γίγνεσθαι<sup>4</sup> δύναται<sup>5</sup>—Ομηρος. τοῖς ἡρασιν ἀπλῆν καὶ πάσιν διαιταν ἀποδέδωκε.<sup>6</sup>  
 —Διονύσιος δέ τύραννος τὸ ἀπόλλωνος ἀγαλμα περιεστήλησε,<sup>7</sup> χρυσοῦς βοστρύχους ἔχον, καὶ τὴν παρακειμένην<sup>8</sup> αὐτῷ χρυσῆν τράπεζαν ἀφεῖλε<sup>9</sup>—Σωκράτης ίδων<sup>10</sup> μειράκιον πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον, ίδοι, ἔφη, χρυσοῦν ἀνδράκοδον.

1. κυματι. —2. συνίει. —3. οὐτος understood. —4. γίγνομαι. —5. διναμαι. —5. See IV. 3. 6. —6. ἀποδέδωμι. —7. πιρισ υλάω. —8. παρεπιμαι. —9. ἀφαιρέω. —10. ίδω.

7. Τὰ ὄρη πόρρωθεν ἀεροειδῆ φαινέται<sup>1</sup> καὶ λεῖα, ἔγγύθεν δὲ τριχέα.—Οὐ κρείττον<sup>2</sup> πενιχρὸν μέν ἀσφαιρητῇ δὲ καὶ ἀδεᾶ βίον ἀσπάσασθαι,<sup>3</sup> η πλούσιον καὶ ἐπικίνδυνον;—Ελέυθέρου ἀνδρὸς ἐστιν,<sup>4</sup> οἷς

VI. *Adjective.*

τὸς ληθῆς λέγειν.—Νικοκρέων ὁ Κύπριος τε τρόπος ε-  
ρων ἔλαφοις εἶχεν.<sup>6</sup>—"Ἐν τινι νάϊ Διὸς τρίπερω καὶ  
τετρόποις πρόβαται ἦν." Αριστογέλης ἔφη,<sup>7</sup> τῆς  
παιδείας τὸς μὲν βίζας εἶναι πικρός, γλυκεῖς δὲ<sup>8</sup>  
τοὺς κάρπους.—Τρεῖς εἰσι διασταὶ καθ'<sup>9</sup> ἀδου, οἱ τοὺς  
εὐσέζεις καὶ πονηροὺς διατρίνουσιν.<sup>10</sup>—Δεινόν ἐστι,  
τὸν τοῦς χείρους<sup>11</sup> τῶν βελτιώνων ἀρχεῖν.<sup>21</sup>

1. See IV. 3. 6. φαινοματικόν.—2. *ιστί* understood.—3. ασπάζοματικόν.—4. *It is the part of*.—5. τὰλαθὴ instead of τὰ μλαθῆ.—6. ἔχει.—7. φαινεῖ.—8. τὰς μὲν γλυκεῖς δὲ, See II. 5. 9.—9. καθ' *for κατά*.—10. διατρίνω.—11. κακός.—12. ἄρχειν.

8. Ἀνάχαρσις κρείττονι ἔλεγεν,<sup>2</sup> ἐν αἴ φίλοι ἔχειν<sup>3</sup>  
πολλοῦ ἀξίουν, ἢ πολλοὺς μηδενὸς ἀξίους.—"Η μία,  
ἔξι ἀπούσις οὐσια, τοῖς μὲν τέσσαρσι<sup>4</sup> βαδίζει<sup>5</sup> μόνοις,  
τοῖς δὲ προσθίοις<sup>6</sup> δυσὶ ὡς χερσὶ χρῆται.<sup>8</sup>—Πύρρος  
ἐν Ἰταλίᾳ ἐπολέμησεν<sup>7</sup> ἔτη δύο καὶ μῆνας τέσσαρας  
πραξις.—Φιλήμων ὁ καμικὸς ἔγραψε<sup>8</sup> δράματα ἐπί τὰ  
καὶ ἐννευήσιν τα, βιωδαῖς<sup>9</sup> ἔτη ἐννέα καὶ ἐννευ-  
ηή κοντα.—"Αννων, ὁ πρεσβύτερος, ἐκ τῆς Διεύης  
ἐπέραστο<sup>10</sup> μεγάλην δύναμιν εἰς Σικελίαν, πεζῶν μυριά-  
δας πέντε, ἵππεις δὲ ἔξι καὶ σχιλίους, ἐλέφαν-  
τας δὲ ἔξι ἡκοντα—Τοὺς Σηῆρας ἴστοροῦσι<sup>11</sup> μέχρι<sup>12</sup>  
τριακοσίων ζῆν<sup>13</sup> ἐτῶν, καὶ τοὺς Χαλδαίους ὑπὲρ τὰ  
ἔκατὸν ἔτη βιοῦν<sup>9</sup> λόγος.<sup>13</sup>

1. οἷα; understood.—2. λέγω.—3. ἔχω.—4. ποστικόν.—5. βαδίζω.  
—6. χρέοματικόν.—7. πολυφέτω.—8. γλυφωτικόν.—9. βίωτον.—10. πιεδατικόν.—11. ιστορεῖται.—12. Accusative with the infinitive, ξέω.—13. they say, *ιστί* understood.

9. Ἀργανθώνιος, ὁ Ταρτησίων Βασιλεύς, πεντή-  
κοντα καὶ ἔκατὸν ἔτη βιωσάς<sup>1</sup> λέγεται.—Κτησί-  
οις συγγραφεὺς ἐκατὸν εἰκοσιτεσσάρων ἐτῶν<sup>2</sup>

ἐν περιπάτῳ ἐτελεύτησεν.<sup>3</sup>—Οἱ Πλάτων ἐτελεύτησε<sup>3</sup> τῷ πρώτῳ ἔτει τῆς δύο δόσης καὶ ἐκατοστῆσεν. Οἱ υμῖν αἱ δοσίς, βιοὺς<sup>4</sup> ἔτος ἐν πρὸς τοῖς ὄγδοοις καὶ ταῦτα.—Σιλουνίου ἐν ὃς δέοντα<sup>5</sup> τριάκοντα ἔτη βασιλεύσαντος.<sup>5</sup> Αἰνείας, υἱὸς αὐτοῦ ἐνὶ πλειώ<sup>6</sup> τριάκοντα ἐτῶν τὴν δυναστείαν εἶχεν.<sup>7</sup>—Οἱ Δακεδαιμόνιοι τοῖς Ἀθηναῖσι βοηθήσοντες<sup>8</sup> ἐν τρισὶν ἡμέραις καὶ τοσαύταις υἱῷ διακόσιᾳ καὶ χίλιᾳ στάδια διῆλθον.<sup>9</sup>

1. βίος.—2. Genitive of quality.—3. τελευτά.—4. δόση.—5. Silvius having reigned.—6. πλειάρ.—7. ἕχει.—8. to assist, Βοηθεία. The Participle is used instead of the Infinitive after verbs signifying to go or proceed, to send, to persevere, to desist, to perceive, to appear, to find, &c. and such as signify an affection or emotion of the mind.—9. διάρχεματα.

## VII. PRONOUN.

1. Δημήτριος τις εἶπε<sup>1</sup> τῷ Νέρωνι· σὺ μὲν ἀπειλεῖς<sup>2</sup> ἐμοὶ τὸν Θάνατον, σοὶ δὲ ἡ φύσις.<sup>3</sup>—Διδύμων ἀδελφῶν εἷς ἐτελεύτησε<sup>4</sup> σχολαστικὸς οὖν ἀπαντήθας<sup>5</sup> τῷ ζῶντι,<sup>6</sup> ἡρώτα<sup>7</sup> σὺ ἀπέθανες<sup>8</sup> ή ὁ ἀδελφός σου;—Τί τοῦτο<sup>9</sup> ἔστιν, ὁ γύναι, δοτὶ ἐμοὶ ἐπολιτοῦσα<sup>10</sup> ἀστυδε Θαμιζεις;<sup>11</sup> οὐκ ἔστι τοῦτο σωφρονεῖν.<sup>12</sup> οὐχ οὕτω<sup>13</sup> δέ σε ὁ πατήρ σου ἐμοὶ εἰς γάμου παρέδωκεν.<sup>14</sup>

1. ἀπεῖν.—2. ἀπειλέω.—3. αὐτὸς ἀπειλεῖς understood.—4. τελευτά.—5. ἀπαντάω.—6. the survivor; particip. ζώω.—7. imperf. ἔρετάω.—8. aor. ἀποθνήσκω.—9. for τοῦτο.—10. ἀπολεπτο.—11. Θαμιζώ.—12. σωφρονίω.—13. οὐκ οὗτος, not on this condition.—14. παρέδωκε.

2. Σχολαστικὸς ἀπορῶν,<sup>1</sup> τὰ βιβλία αὐτοῦ ἐπίπρεψε,<sup>2</sup> καὶ γράφων<sup>3</sup> πρὸς τὸν πατέρα ἔλεγε<sup>4</sup> σύγχαιρε<sup>5</sup> ή μῆν, πάτερ· ἥδη γάρ ή μᾶς τὰ βιβλία τρέφει.<sup>6</sup>—Ἐν Λάργυψ τῆς Καρίας σκόρπιοι εἶναι λέγονται, οἱ τοὺς μὲν πολίτας σφίσι· παιούσιν<sup>7</sup>. εἰς θάνα-

VIII. Regular Verb in *ω*.

τον, τοὺς δὲ ξένους ἡσυχῆς—Κορῶναις ἀλλήλαις εἰσὶ πεστόταται καὶ τάνυ σφόδρα ἀγαπῶσι<sup>9</sup> σφᾶς.

1. *Being in want (of money)* αὐτοῖς.—2. πεπρόσων.—3. γένθω.—4. λιγον.—5. συγχαίρω.—6. See IV. 3. 6. τείνω.—7. παῖς.—8. παῖσσον understood.—9. ἀγαπάω.

3. Ἀνάχαρσις ὁ Σκύθης ἐρωτηθεὶς<sup>1</sup> ὑπό τοις, τί ἔστι πολέμιον ἀνθεώποις; αὐτοὶ, ἔφη,<sup>2</sup> ἐαυτοῖς.—Ο Ζεὺς τὴν Ἀθηνᾶν ἐφύπεν<sup>3</sup> ἐξ τῆς ἐαυτοῦ κεφαλῆς.—Οὐδεὶς ἐλεύθερος<sup>4</sup> ἐαυτοῦ μὴ κραιπῶν.<sup>5</sup>—Νόμος οὗτος Περσικός,<sup>6</sup> ὅταν εἰς ἀγροὺς ἐλαύνῃ<sup>6</sup> δι βασιλεύς, παντες Πέρσαι, κατὰ τὴν ἐαυτοῦ δύναμιν ἔκαστος, δῶρα αὐτῷ προσκομίζουσιν.<sup>7</sup>—Σχολαστικὸς οἰκίαν πωλῶν,<sup>8</sup> λίθον ἀπ' αὐτῆς εἰς δεῖγμα<sup>9</sup> περιέφερε.<sup>10</sup>—Κρειτής διν,<sup>11</sup> ἀεὶ ταῦτα<sup>12</sup> περὶ τῶν αὐτῶν γίγνωσκε,<sup>13</sup> οὐδὲν πρὸς χάριν ποιῶν.<sup>14</sup>—Ψυχῆς ἐπιμέλοι<sup>15</sup> τῆς σε αυτοῦ.—Βούλοι<sup>16</sup> ἀρέσκειν<sup>17</sup> ταῖς, μὴ σε αὐτῷ μόνον.—Πάντων μάλιστα σε αυτὸν αἰσχύνουν.<sup>18</sup>

1. ηρωταω.—2. φημί.—3. φέω.—4. ιστη, understand.—5. κραιπών.—6. οἰκίαν.—7. προσκομίζω.—8. πωλῶν.—9. as a sample.—10. περιφέρω.—11. if thou art, particip. εἰμι.—12. for τὰ αὐτά, the same.—13. γίγνωσκε.—14. ποιῶν.—15. ἐπιμέλομαι with the genitive.—16. seek, βούλομαι.—17. αρέσκω.—18. αἰσχύνομαι.

VIII. REGULAR VERB IN *ω*.1. *Active.*

1. Οἱ ποιησοὶ εἰς τὸ κέρδος μόνον ἀπεστάλεπονται.<sup>1</sup>—Οστις μὴ κελάζει τὰ πάθη,<sup>2</sup> αὐτὸς ὑπ' αὐτῶν κολαΐζεται.—Πᾶσα δύναμις καὶ πᾶς πλοῦτος ὑπείχει τῇ ἀρέστῃ.—Οταν τινα θέλωσιν οἱ θεοὶ σώζεσθαι,<sup>3</sup> καὶ<sup>4</sup> ἐξ αὐτῶν ἀνασπᾶσι<sup>5</sup> βαρεύεσθαι.—Οὐδὲν

τῆς εὐμορφίας ὅφελος,<sup>6</sup> ὅταν τις μὴ φέναις ἐχῃ.—Εὖ θι ἡ σκοιτος, ὅταν τοὶ τὸ χρεῶν ἔλθῃ.<sup>7</sup>—Τήρης, ὁ βασιλεὺς, ἔλεγεν, ὅπτε σχολάζοις καὶ μὴ στρατεύοιτο,<sup>8</sup> τῶν ἱπποκόμων οἰσσθαι<sup>9</sup> μηδὲν<sup>10</sup> διαφέρειν.—Ἄγησίλαος ἔρωτηθείς, τῶς δὲ τις μάλιστα παρ' αὐθεώκοις εὐδοκιμοῖη,<sup>12</sup> εἴ λέγοις, εἶπε, τὰ διαφέρατα, προσττοις δὲ τὰ κάλλιστα.—"Ἄγις ἔρωτηθείς,<sup>11</sup> πῶς δὲ τις ἔλεύθερος δια μένοι. Θανατοῦ καταφρονῶ, ἔφη.

1. ἀποβλέπουσι μόνοι ἵτε, look only to, &c.—2. τὸ πάθος.—3. σαξω.—4. καὶ εἰς αὐτό. βαρε, even, &c.—5. αὐταρτα.—6. οὐδὲν ὄφελος, ἴστιν understood: there is no advantage in.—7. ἔρχομαι.—8. στρατεύομαι.—9. that he thought himself, εἰσκατ.—10. The construction is, μηδὲν διαφέρειν τὰ πτυχα. to differ in nothing.—11. ἴσωτα.—12. Attic dialect, instead of εὐδοκιμοῖ, (εὐδοκιμία.)

2. Θάλιπτοις τοὺς νεκροὺς ταραχεύοντες,<sup>1</sup> Ρωμαῖοι δὲ καὶ οὐ τε εἰς.—"Αὐθεώκοις τὸν θάνατον φεύγοντες, διώκουσιν.<sup>2</sup>—Φίλιππος τοὺς Ἀθηναίους εἰκαζεῖ τοῖς Ἐρμαῖς, στόμα μόνον ἐχούσιν.<sup>3</sup>

1. αἴτοις understood.—2. αὐτόν understood.—3. ἴχουσιν, the participle present instead of ἐχουσιν.—The Hermæ were statues of Mercury, which the Athenians had at the doors of their houses. They were made like terminal figures of stones, of a cubical form, and surmounted by a head of Mercury.

3. Διοινύσιος ὁ Σικελὸς περὶ τὴν λατρείκην ἐσπόνδασ εἰς<sup>4</sup> καὶ αὐτὸς λατρός,<sup>2</sup> καὶ ἐτεμνε, καὶ ἐκατε, καὶ τὰ λοιπά.<sup>3</sup>—Θέμιστοκλῆς καὶ Ἀριστείδης ἐσπόνδασ εἰς την<sup>4</sup> ἔτι παῖδες ὄντες.<sup>5</sup>—Θησεὺς τὴν Ἀριστονην ἐν Νάξῳ κατέλιπτε<sup>6</sup> καὶ ἐξέπλευσεν.<sup>7</sup> Διόνυσος δὲ αὐτὴν ἀπέγαγεν.<sup>8</sup>—Η γλῶσσα πολλοὺς εἰς ὄλεθρον ἤγαγεν.—Ἐπρέπει τεսσεν<sup>9</sup> ἡ Λακεδαιμων τῆς Ἑλλάδος εὐνομία καὶ δόξη, χρόνον<sup>10</sup> ἐτῶν πεντακοσίων, τοῖς Λυκούργου χρωμένη<sup>11</sup> νόμοις.—Ἄνθεώπων δε

### VIII. Regular Verb in *ω*.

ἥμιζεν ὄλιγων καὶ τῶν ἀχρηστοτάτων αρκέσει τὴν υλακήν.

1. σπουδάζω.—2. ιδομαι.—3. καὶ τὰ λοιπὰ (*ἴτοις*: understood); this is the Latin *et cetera*.—4. στασιάζω.—5. While yet children.—6. καταλέω.—7. οὐτίων—8. Second Aorist, ἀπέκαν—9. ισχέσεων, with the genitive τῆς Ἐλλάδος—10. for a period.—11. χρέωμαι with the dative.

4. 'Ο Διογένης<sup>1</sup> ἔλεγεν, δτι οἱ μὲν ἄλλοι κύνες τοὺς ἔχθρους δάκνοντες τὸν οὐσιόν,<sup>2</sup> ἕγω δὲ τοὺς φίλους, ἵνα σώσω.<sup>3</sup> — Μηδενὶ συμφορῶν δὲ εἰδίσης, κοινῇ γὰρ ἡ τύχη, καὶ τὸ μέλλον ἀδόκατον.—Κἄν<sup>4</sup> μόνος γένεται<sup>5</sup> Φαῦλος μήτε λέξης γένεται<sup>6</sup> μήτε ἐργάσηται<sup>7</sup> τι.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἀξιῶς ἔση,<sup>8</sup> ἐδὲ πρῶτον ἀρέξης γένεται<sup>9</sup> σαυτὸν αἰδεῖσθαι.<sup>8</sup>

1. A philosopher of Sinope to whom the epithet κύων was given.—2. οὐσία.
- 3. καὶ ίστι.—4. εἰδεῖ.—5. ἐργάζομαι.—6. εἰμι, the construction is ἵνα ἀξιούμενος παρὰ πᾶσιν.—7. άρχω.—8. αἰδεῖμαι.

5. 'Αδύνατον<sup>1</sup> ἀνευ τῆς τῶν οὐρανίων θεωρίας γεων γέραφησα.<sup>2</sup> — Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν,<sup>2</sup> τὸ δὲ κελευθερωτὸν<sup>3</sup> ράδιον.—Διογένης λύχνον μεθ'<sup>3</sup> ἡμέραν ἄψασι,<sup>4</sup> θινθρωπον, φησί, ζητῶ.—Οι Δάκωνες τὴν τῆτον παλαιαῖς διάτητης σκληρότητα καταλαβαττούσι,<sup>5</sup> τοις δέ ταλαιπωρίαις εἰλικρίνεις τρεφόμενοι.—Ο Θησεὺς μετὰ τὴν Αἰγαίως τελευτὴν συνοικίσας<sup>6</sup> τοὺς τὴν<sup>7</sup> Αἴγακην κατοικοῦντας<sup>8</sup> εἰς ἐν δοστυν, ἵνα δῆμον ἀπέκειται.<sup>9</sup>

1. ιστὶ understood.—2. the infinitive with the article nom. to ιστὶ understood.—3. μετά, by day.—4. ἀπτω. —5. τὸν τὴν. See VI. 5. 7.—6. καταλύει.—7. ιξοκίλλει.—8. συνοικίζει.—9. κατοικεῖ.—10. απεφεύνει.

6. Τὸ καλῶς ἀποθανεῖν ἰδίον τοῖς ἀγαθοῖς ἡ φύσις πένθει μεντον<sup>1</sup>—Οὐπάποτε ἔγω κατὰ τὴν Ἀρτιν<sup>2</sup> τὸ μεντον<sup>2</sup> τοσοῦτον χειμῶνα.—Ἐξ οὖς<sup>3</sup> φίλος ἐπενδύσησα,<sup>4</sup> σεμνός τις ἐγένους<sup>5</sup> καὶ τὰς ὄφεις τοὺς χροταίφους ἐπῆρασι.<sup>6</sup>—"Ἄρτι, μοι τὴν ἄλλα

*χαθήραντι<sup>7</sup>* ὁ δεσπότης ἐπίστη<sup>8</sup> καὶ ἐπήνει<sup>9</sup> τὴν  
Φιλεργίαν.—Καδμος ἀποκτείνει δράκοντα, τῆς Ἀρείας  
χρήνης Φύλακα, καὶ τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ σπείρει τού-  
των δὲ σπαρέντων, ἀνέτειλαν<sup>10</sup> ἐκ γῆς ἀνδρες  
ἔνοπλοι:—'Αφροσύνης ἐστὶ τὸ κρῖνας κακῶς τὰ  
πράγματα.—Οὕτε πῦρ ἴματι περιστερίλας<sup>11</sup> δυ-  
νατόν, οὔτε αἰσχρὸν ἀμάρτημα χρόνῳ.

1. The construction is ἡ φύσις ἀπένειμεν (ἀποέμεν) τοῖς ἀγαθοῖς θέμα (as something peculiar) τῷ καλῷ ἀποθανεῖ (ἀποθνήσκει).—2. ὑπομένω.—3. ἵξει εὖ (χειρον), since.—4. ἰπποτείω.—5. thou hast become, γέγονας.—6. ἰπαίσω.—7. διακαθαίρω.—8. ἰφίστημι.—9. ἰπαντίω.—10. ἀνατίνω.—11. It is a work of folly.—12. περιπτώμα.

7. Σχολαστικὸς μάθων<sup>1</sup> ὅτι ὁ κόραξ ὑπὲρ τὰ  
διακόσια ἔτη<sup>2</sup> ζῇ,<sup>3</sup> ἀγοράσας<sup>4</sup> κόρακα εἰς ἀπόπειραν  
ἔτρεφεν.—Φιλεῖ τῷ κάμιοντι<sup>5</sup> συγκάμινειν θέος.  
—Οὐκ ἀν δύναιο<sup>6</sup> μὴ καμών<sup>7</sup> εὐδαιμονεῖν.—Ο  
Ἡρακλῆς τὸ βόκαλον, ὃ ἐφόρει, αὐτὸς ἔτεμεν<sup>8</sup> ἐκ  
Νεμέας.—Δημοσθένους εἰπόντος πρὸς τὸν Φωκίωνα,  
ἀποκτενοῦσι<sup>9</sup> σὲ<sup>10</sup> τὸν Αθηναῖον ἐδάν μανῆσι,<sup>11</sup> ναί, εἶπεν,  
ἐμὲ μέν, ἀν μανῆσι, σὲ δέ, ἀν σωφρονῶσιν.

1. μαθάνω.—2. ζειν.—3. ἀγοράζω.—4. for οὐ δυνάσθαι.—5. for εἰ μὴ καμοῖς  
(καμίνω).—6. τίμιων.—7. ἀποκτείνω.—8. Subjunctive, 2d Aorist passive, μα-  
νεῖμαι.

8. Πλάτων λοιδορούμενος<sup>1</sup> ὑπό τινος, λέγε, ἐφη,<sup>2</sup> κα-  
κῶς, ἐπεὶ καλῶς<sup>3</sup> οὐ με μάθη κακοῖς.<sup>4</sup>—Ο καλὸς καὶ  
ἀγαθὸς ἀνὴρ τὴν<sup>5</sup> ἀνυποῦτα γνώμην ὑποτέταχε<sup>6</sup> τῷ  
διοικοῦντι<sup>7</sup> τὰ δλα, καθάπερ οἱ ἀγαθοὶ πολῖται τῷ νόμῳ  
τῆς κόλεως.—Τὸν εὐτυχοῦντα<sup>8</sup> χρηὶ<sup>9</sup> σοφὸν πεφυκέ-  
ται.<sup>10</sup>—Σχολαστικὸς κατ' ὄντας δοκῶν<sup>11</sup> ἥλον καὶ πα-  
τηκέναι,<sup>12</sup> τὸν πόδα ὑπαρξειδησατο<sup>13</sup> ἐτερος δὲ  
μαθὼν<sup>14</sup> τὴν αἰτίαν, ἐφη, διὸ τί γάρ<sup>15</sup> ἀνυπόδητος καθεύ-

δεις;—Βίων δὲ σοφιστὴς ιδῶν<sup>16</sup> φθονερὸν σφόδρα καὶ καυ-  
φόται,<sup>17</sup> εἶπεν· Ηὐ τούτῳ μέγα κακὸν συμβέβη καὶ ν.<sup>18</sup>  
Ηὐ ἀλλὰ μέγα ἀγαθόν.—Οἱ πρὸς τὴν δόξαν καὶ χρήσι-  
τες<sup>19</sup> σπανίως ἔνδοξοι γίγνονται.—Εἰρή καὶ στιγμές,  
τὸν ἥλιον λίθον εἶναι<sup>2</sup> καὶ μύδρον διάπυρον—Δαιδαλος,  
ἀρχιτέκτων ὅν, Κρήτη κατεσκεύασε Δαεδαλοθον, πε-  
φευγὼς<sup>22</sup> ἐξ Ἀθηνῶν ἐπὶ φόνῳ.

1. λαθοδίτω.—2. φυμί.—3. λέγειν understood: a play on words; κακῆς λί-  
γνη signifies both to speak incorrectly and to speak injuriously,—καλῆς λέγειν is  
opposed to both these significations.—4. μανθάνω.—5. The article of the go-  
verning noun is usually placed first, then the pronoun, and lastly the governing  
noun.—6. ὑπετάσσω.—7. to the governor, διοικέω.—8. the happy man, εὐτυ-  
χίω.—9. μιστ.—10. Equivalent to εἴρατο, εών.—11. having dreamed.—12.  
πατέω.—13. πειθέω.—14. μανθάνω.—15. Why then.—16. οἶδον.—17. κύπτω.  
18. συμβαίνω.—19. χαίρω.—20. ἐγία.—21. the construction is, τὴν ἄλιον εἴρα-  
τιθον.—22. φύγω.

9. Ἀταλάντη ἐπει φύκει<sup>1</sup> ὠκίστη τοὺς πόδας.<sup>2</sup>—  
Ἐπέπνεον οἱ ἀνέμοι, καὶ ἐπει φρίκει<sup>3</sup> δὲ πόντος, καὶ ὁ  
ἀφρός τοῦ ὑδάτος ἐξηνθή κει.<sup>4</sup>—Δημοσθένης πρὸς  
κλέπτην εἰπόντα, οὐκ ἢ δεινός δι τὸν ἐστιν,<sup>5</sup> δι τὸν ἐστιν,<sup>6</sup> δι τὸν ἐστιν,<sup>7</sup>  
σὺν οὐκ ἐστιν ἢ δεινός—Τῆς τῶν πατῶν τελευτῆς προ-  
σαγγελθείσης<sup>7</sup> Αναξαγόρα, εἶπεν, ἢ δεινός αὐτοὺς θνη-  
τούς γεννήσας.<sup>8</sup>—Οἱ χρήσιμοι<sup>9</sup> εἰδῶς,<sup>10</sup> οὐχ ὁ πόλλα<sup>11</sup>  
εἰδῶς σοφός.

1. Equivalent to οἶνος; φυμί.—2. of foot.—3. φείττω.—4. οἶκανθίω.—5. οἶδα.  
—6. δὲ οἶλασσοι understood.—7. Genitive absolute.—8. I knew that I begat  
them, γεννάω.—9. χρήσιμα.—10. οἶδα.—11. πολλά.

## 2 Middle.

1. Θεόκριτος ἐξωτηθείσι,<sup>1</sup> διὸ τὸν οὐ συγγενέφει, δι τοι,  
εἶπεν, ὡς μὲν βούλομαί, οὐ δέναμαί, ὡς δὲ  
δέναμαί, οὐ βούλομαί.—Πάντων μοίλιστα

σαυτὸν αἰσχύνειον.<sup>2</sup>—Οὐκ ἀμισθον τὸ εὖ ποιεῖν,<sup>3</sup>  
καὶ μὴ παραχρῆμα τῆς εὐεργεσίας η ἀντίδοσις φάσ-  
ηται.<sup>4</sup>—Οὐ τὸ πένεσθαι αἰσχρόν,<sup>5</sup> ἀλλὰ τὸ διὰ  
αἰσχρᾶν αἰτίαν πένεσθαι, ὄνειδος.<sup>6</sup>—Τὸν ὁργιζόντον  
μενον τοῦ ματινομένον χρόνῳ διαφέρειν.<sup>7</sup>  
Ἀντίγονος ὑποχωρῶν<sup>8</sup> ποτε τοῖς πολεμίοις ἐπερχομέ-  
νοις, οὐκ, ἔφη, Φεύγειν, ἀλλὰ διώκειν τὸ συμφέρον  
ὅπιστα κείμενον.<sup>9</sup>—Οἱ πάλαι<sup>9</sup> Ἀθηναῖοι ἀλουργῆ-  
ται πείρανται<sup>10</sup> ἡμάτια, ποικίλους δὲ ἐνέδυνον<sup>11</sup> χιτῶνας.  
Ἐρωτήσαντός τινος τὸν Ἀνταλκίδαν, πῶς διὰ τις μά-  
λιστα ἀρέσκοι τοῖς ἀνθρώποις; εἰ ηδιεστα μέν, ἔφη,  
αὐτοῖς διαλέγοιτο, ὠφελιμάτατα δὲ προσφέρειτο.

1. ἴσχεται.—2. Ionic form for *aἰσχύνον*.—3. τὸ αὖ ποιεῖν is nominative to *ἴστη* understood.—4. καὶ οὐδεὶς.—5. φάσιμοι.—6. *ἴστη* understood.—7. The construction is, νόμιζε τὸ δέργιζεν διαφέρειν τοῦ ματινομένου τῷ χρονῷ.—8. ἴσχεται.—9. ὄντες understood; that is, οἱ παλαιοί. Adverbs are frequently used instead of their kindred adjectives.—10. διπλῆται; it has a double augment.—11. ἐνέδυνα.—12. ἴσχεταισαντος— daß τις μάλιστα ἀρέσκοι, the subjunctive is used only after verbs of a present or future signification, the optative after verbs of the *past tense*.

2. Γε γένα μεν ἀπαξί· δίς δ' οὐκ ἔστι<sup>1</sup> γενέσ-  
θαι;<sup>2</sup>—Εοικεν<sup>2</sup> δι βίος θεάτρῳ.—Αἱ καμηλοκαρδά-  
λεις κατὰ τὴν ῥάχιν κύρτωμα παρεμφερὲς ἔχουσι καμ-  
ήλω, τῷ δὲ χρώματι καὶ τῇ τριχώσει παρδάλεσιν  
ἔοικασιν.<sup>3</sup>—Δεδοικασιν<sup>3</sup> αἱ μέλισσαι οὐ τοσοῦτον<sup>4</sup>  
τὸ χρέος, δοτον<sup>4</sup> τὸν δημόρον.—Οὐκ ἀκήποασι,<sup>5</sup> ὡς οἱ  
τίττιγες, θυτες ἀνθρώποι τὸ παλαίον, εἰς ὅρνιθας μετέ-  
βαλον;<sup>6</sup>—Ἐλάπις ἐγέγοντος<sup>8</sup> ἐνύπνιον.<sup>9</sup>—Πρόσ-  
ρος εἶπε, τὰς ἐλπίδας εἶναι ἐγέγοντος<sup>8</sup> ἐνύπνια.

1. οὐκ ἔστι (ἴστηται) we cannot.—2. είσω.—3. διβά.—4. τοσοῦτο—τοσον, εσον  
so much—as.—5. ἀκούω.—6. being formerly men.—7. μετεβάλω.—8. ἐγέγονα.  
—9. *ἴστη* understood.

3. Δημώνας ἔρωτηθείς, πότε ἡρέξ α τορφίλοσοφεῖν,  
ὅτε, ἔφη, καταγιγγώσκειν ἐμαυτοῦ ἡρέξ α μην.—  
Ἄριστικος ἔφη πρὸς τὸν ἀδελφόν, μέμνησο,<sup>2</sup> δέ τῆς  
μὲν διαστάσεως σὺ ἡρέξω, τῆς δὲ διαλύσεως ἴγώ.—  
Φιλόξενος, ὁ γαστρίμαργος, ἐπιμεμφό μενος τὴν  
φύσιν, ηὕξατο γεράνου τὴν φάρυγγα ἔχειν.—Κύρος  
ὁ μέγας Πυθάρχω τῷ Κυζίκηνῳ, Φίλῳ δητί, ἐχαρέται  
σατο<sup>4</sup> ἐπτὰ πόλεις.

1. ἔρχω.—2. μιμησκω.—3. ωχομαι.—4. χαρίζομαι.

4. Λόγισατο πρὸς ἔργου.—Διογένης<sup>1</sup> πρὸς τὸν<sup>2</sup>  
ἐντείσαντα αὐτῷ δοκόν, εἶτα εἰπόντα, Φύλαξ αἱ,  
πλήξας αὐτὸν τῇ βακτηρίᾳ, εἶπε, Φύλαξ αἱ.  
Τοιοῦτος<sup>3</sup> γίγνοντες περὶ τοὺς γονεῖς, οἵοις<sup>4</sup> δὲν εὕξαι  
αἱ<sup>5</sup> περὶ σεαυτὸν γενέσθαι τοὺς σεαυτοῦ παιδας.  
—Λέγεται Ἰωνίαχον<sup>6</sup> εἰς βοῦν μεταμορφωθεῖσα,  
τὸν Βόσπορον νήξασθαι<sup>7</sup> καὶ δοῦναι<sup>8</sup> τῷ πορθμῷ τὸ  
ὄνομα.—Σχολαστικὸς κολυμβῶν βούλομενος, πα-  
ρὰ μικρὸν<sup>9</sup> ἐπνίγη<sup>10</sup> ὅμορσε<sup>11</sup> οὖν μὴ ἀψασθαι<sup>12</sup>  
ὑδατος, ἐὰν μὴ πρῶτον μάθῃ<sup>13</sup> κολυμβᾶν.

1. The construction is Διογένης εἶπε πρὸς τον ἐντείσαντα.—2. to a person.—  
3. τοιοῦτος—οἵοις, such—as.—4. ωχομαι, thou wouldst wish.—5. θυγάτηρ un-  
derstood.—6. νίχημα.—7. δώσωμι.—8. almost.—9. πνήσω.—10. ὅμορμα.—11.  
ἀπτομαι with the genitive.—12. μαθάω.

5. Γραῦν τινά φασι<sup>1</sup> μόσχον μικρὸν ἀραμένην,<sup>2</sup>  
καὶ τοῦτο καθ' ὑμέραν<sup>3</sup> ποιοῦσαν λαθεῖν βοῦν φέρουσαν.<sup>4</sup>  
—Μίλων, ὁ ἐκ Κρότωνος ἀθλητής, ταῦρον ἀρά μενος<sup>5</sup>  
ἔφερε διὰ τοῦ σταδίου μέσου.—Λεύκωνλλος ὁ Ρωμαίων  
στρατηγός, ὁ τὸν Μιθριδάτην καὶ Τιγράνην καὶ τα-  
γωνισμένος, πρῶτος διεκόμισεν εἰς Ἰταλίαν τὸν  
κέρατον.

1. φημι.—2. αἴρω.—3. daily.—4. λαθεῖν, φέρουσαν, insensibly carried; λα-  
θάνω with a participle may be frequently translated by the adverbs, insen-  
sibly, imperceptibly.

6. Ἐπειδὴ θεοὶ σωτῆρες κυμάτων καὶ κινδύνου ἐμὲ ἔξειλοντε,<sup>1</sup> ἵπτ' ἐργασίαι τρέψομαι,<sup>2</sup> καὶ βαδιοῦμαι<sup>3</sup> ἐπ τῷ ἀγρῷ διατρίψων.—Λεωνίδης ἀκούσας τὸν θλιόν ἐπισκέψεσθαι τοῖς Περσῶν τοξεύμασι, χάριεν,<sup>4</sup> ἔφη, δοῦ καὶ ὑπὸ σκιᾶ μαχούμεθα.—Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ ἀδολέσχου, δύον αὐτὸν αὔριον δὲ φοιτοῦ; ἔφη, δύον ἔγω σὲ οὐκ ὁψόμα.

1. ἔξειλοντε.—2. τρέψω.—3. βαδίζω.—4. ιστήις understood.—5. ἔπτομαι.

### 3. Passive.

1. Ἐπὶ τῆς κολακείας, ὡς ἐπὶ μυήματος, αὐτὸν μόνον<sup>1</sup> τὸ δυνόμα τῆς φιλίας ἐπιγέγραπται.—Τὸ τοῦ πλήθους τῶν παρόντων ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ διατετάραγμα<sup>2</sup> τὴν γνώμην, καὶ ὑπότρομός είμι, καὶ ἡ γλῶττα μοι πεπειδημένη ἔοικε,<sup>3</sup> καὶ ἐπιλέησμα<sup>4</sup> τὸ προσίμιον τῶν λόγων, διπερεγκευασάμην.<sup>5</sup>

Ἐπὶ τοῖς ἐν οἴκῳ χρήμασιν λειμμείμα,<sup>6</sup>  
‘Η δὲ εὐγένεια καὶ τὸ γενναῖον μένει.

1. alone.—2. I am disturbed.—3. εἰκὼ.—4. ἐπιλιθομαι.—5. παρεσκευάζω.  
—6. If we are wanting, λεικω.—7. yet.

2. Οὐδεμίᾳ<sup>1</sup> τοι τῶν πόλεων ἀκέραιός ἐστιν, ἥτις οὐχ ὅμορους ἔχει τοὺς κακῶς ποιήσοντας, ὡς τετμῆσθαι<sup>2</sup> μὲν τὰς χώρας, πεπορθῆσθαι<sup>3</sup> δὲ τὰς πόλεις, ἀναστάτους δὲ γεγενῆσθαι<sup>4</sup> τοὺς οἴκους, ἀνεστρατεύοντας.—“Ανθρωπος δέν, μέμνησθο<sup>5</sup> τῆς κοινῆς τύχης.—Μέμνησθο δοῦ θεοῖς θυτὸς εἶς.—Εύριπίδης ἐν Μακεδονίᾳ τέθαται<sup>6</sup>.

1. τίμω.—2. πορθῶ.—3. γέγοναί.—4. σταστεῖσθω.—5. μιμησκα, with the genitive.—θάπτω.

3. Ο Σαρδανάπαλος ἐκέΐνος, δ τὸ σῶμα ἐν τετριμένος,<sup>1</sup> καὶ τὴν χαίτην διακεπλεγμένος,<sup>2</sup> καὶ ἐν πορφυρίσι κατορθρυμένος,<sup>3</sup> καὶ ἐν βασιλείσις κατακεκλεισμένος, οὐδὲν ὅλον ἐδίωκεν ή εὑδαιμονίαν καὶ ἡδονήν.—Οἱ Πυθαγορικοὶ ἔλεγον, ἐν δε δέ σθαι τῷ σώματι τὰς ἀνθρώπων ψυχὰς τιμωρίας χάριν.—Τυφών, Γῆς υἱος καὶ Ταρτάρου, μεμιγμένη τῇ σίχῃ φύσιν ανδρὸς καὶ θηρίου.

1. ἴντερβα.—2. διαπλίκω.—3. κατοξύπτω.—4. μήγανμι.

4. Τοῦ μὲν ἀνθρώπου ἡ καρδία τῷ μαζῷ τῷ λαϊῳ προσήργηται,<sup>1</sup> τοῖς δὲ ὅλοις ζώοις ἐν μέσῳ τῷ στήθει προσπέκτλασται.<sup>2</sup>—Ρωμαίων αἰ πολλαὶ γυναῖκες τὰ αὐτὰ ὑποδήματα Φορεῖν τοῖς ἀνδράσιν<sup>3</sup> εἰθισμέναις εἰσὶν.—Σοφοκλῆς μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίᾳ, ἔτι παῖς δι, περὶ τρόπαιον γυμνὸς ἀλλὰ μεμένος<sup>4</sup> ἔχορευσεν.—Διογένης ἰδὼν ποτε γυναῖκας ἀπ' ἔλαῖσις ἀπηγόνισμένας<sup>5</sup> εἴδε γάρ, ἔφη, κάντα τὰ δένδρα τοιοῦτα καρπὸν ἡνεγκεν.<sup>6</sup>—Οἱ περὶ τὸν Θεμιστοκλέα Ἑλληνες διεσπάρμένοις<sup>7</sup> τοῖς Πέρσαις συνεπλέκοντο.—Τὸ εἰ μαρμένον<sup>8</sup> διαφυγεῖν ἀδύνατον.—Ζήνων δοῦλον ἐμαστίγου<sup>9</sup> ἐπὶ<sup>10</sup> κλοπῇ τοῦ δὲ εἰτόντος εἴ μαρτύροις κλέψαις καὶ δαρῆναι,<sup>11</sup> Ζήνων ἔφη.—Ἐν τοῖς Δράκοντος γόμοις μία διπασιν ὥριστο<sup>12</sup> τοῖς ὀμαρτανούσι ζημία. Νάνατος.—Οἱ Γίγαντες ἡκόντιζον εἰς οὐρανὸν πέτρας καὶ δρῦς ἡμμένας.<sup>13</sup>

1. προσεργάτω.—2. προσπλαττω.—3. the construction is, φορεῖν ὑποδήματα τὰ αὐτὰ τοῖς ἀνδράσι, to wear the same sort of sandals as the men.—4. ὀλμέω.—5. ἀπαγχόνιω.—6. φέρω.—7. διασπάγω.—8. μεμονατός; τὸ ὑμαρμένον, used substantively.—Zeno taught that God and Matter, or the universe, is immutably subject to absolute necessity or fate.—9. μαστιγίω.—10. for.—11. διέσω.—12. ὥριζε.—13. ἄπτω.

5. Πυθαγόρας πρῶτον ἐκυτὸν φιλόσοφον ὀνόμασεν.<sup>1</sup> οἱ δὲ παλαιότεροι σοφοὶ ὡνομάζοντο σθηταν. — Πυθαγόρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας<sup>2</sup> καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ἥραν ὁ φθητὸς ἐν Μεταπόντῳ καὶ ἐν Κεόσωνι. — Οἱ εὐεργέται τῶν ἀνθρώπων ἀθανάτων τιμῶν ἡξιώθησαν.<sup>3</sup> Ήν Ἀθηναῖοις ποτὲ πάτριον, ἡγεῖσθαι<sup>4</sup> τῆς Ἑλλάδος, καὶ τοῖς τυράννοις ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀνταγωνίζεσθαι. Οὗτος ὁ νόμος ἡρξατό<sup>5</sup> μὲν ἀπὸ Μιλτιάδου, ἡκμασε<sup>6</sup> δὲ ἐπὶ Θεμιστοκλέους, κατέβη<sup>7</sup> δὲ εἰς Κίμωνα, ἐφιλέσθη<sup>8</sup> αὐτῷ οὐλέας, καὶ ἐθαύμασε<sup>9</sup> τὸν Περικλέους, καὶ ἐθαύμασε<sup>10</sup> τὸν Αλκιβιάδου. — Πτολεμαῖος, ὁ Μακεδονίας βασιλεύς, ὑπὸ Γαλατῶν ἐσθραγή<sup>11</sup> καὶ πᾶσα ἡ Μακεδονικὴ δύναμις κατεκόπη<sup>12</sup> πηγῆ<sup>13</sup> καὶ διεφθάρη<sup>14</sup>. — Δοῦρις ὁ Σάρμιος Φησι, Πολυσπέρχοντα, τὸν Μακεδόναν στρατηγόν, εἰς μεθυσθεὶη<sup>15</sup>, καίτοι πρεσβύτερον ὅντα, ἐν δείπνῳ δραχεῖσθαι. — Αἱ τιθῆναι ἐμπτεύουσι τοῖς παιδίοις, ὡς μὴ βασιλεὺς ὁ σινιά.<sup>16</sup>

1. ὁνομάζω.—2. On the same day.—3. ὅπτομαι.—4. ἀξιῶ, with the genitive.—5. ἡγιομαι.—The Athenians stood at one time at the head of the Grecian States.—6. ἀρχω.—7. ἀκμάζω.—8. καταβαίω.—9. φυλάττω.—10. θαυμάζω.—11. σφάττω.—12. κατακόπτω.—13. διαφθίσω.—14. μεθύσκομαι.—15. βασκαίω.

6. Νέος δὲ<sup>1</sup> ὁ Πλάτων οὗτως ἦν αἰδήμων καὶ κόσμιος, ὅστε μηδέποτ' ὁ φθητὸν αἰτοῦ γελῶν ὑπεράγαν. — Λόγος τις ἐστί, Τροδίους ὃ στηθεὶς χρυσῷ, χρυσῆν ἐπ' αὐτοὺς τοῦ Διὸς νεφέλην ῥήξαντος.<sup>2</sup> — Ήρόδοτος λέγει, ἐπὶ "Αἴγιος διὰ λιμὸν εὑρεθητὸν αἰτοῦ τὸν παιδιάς. — Αριάδνην οἱ μὲν Φασὶν ἀπάγξασθαι<sup>3</sup> ἀπὸ λειψίας τοῦ Θησέως, οἱ δὲ εἰς Νάξον κομισθεῖσαι<sup>4</sup> Διονύσῳ γαμηθῆναι.<sup>5</sup> — Ήρακλῆς ἐν Θήσαις τραχαίρεις<sup>6</sup> καὶ παιδευθεὶς καὶ μάλιστα ἐν τοῖς γυμνασίοις διαπονηθεὶς περιβόητος ἐγένετο. — Απόλλων κατα-

δικαιοθείεις. ἐπὶ τῶν τῶν Κυκλώπων θαυμάτων καὶ ξένοις γραπτοῖς<sup>11</sup> διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τείχος μόφη ή ἡς γῆς, καὶ θύγετες εἰς Θετταλίᾳ παρ' Ἀδριάτῳ καὶ ἐν Φρεγγίᾳ παρὰ Λασιθίου.—Πόσου μετατάλαττα χθέντος<sup>12</sup> οἱ πόνοι γλυκεῖς.

1. *In hīs youshī.*—2. ἀποτοματ. The 2d. sing. ind. of θεύομαι, ἀποτοματ and αποματ, in βούλαι, δημιουρούσαι.—3. οὐ. —4. ἥρητος, genitive absolute, the construction is, τὸν διὸς ἥρητος τεφίλον χρεοῦται εἰς αὐτούς.—5. αἰτεῖσθαι.—6. ἀπόγκαστο.—7. ἀπολείπω.—8. κομιζώ.—9. γαμίσω.—10. τετέφω.—11. καὶ ιδεοπραγμάτων.—12. μετατάλαττα, genitive absolute.

7. "Ο μέλλεις πράγτειν<sup>1</sup>, μὴ πρόλεγε ἀκούγων<sup>2</sup> γὰρ γε λασθήσῃ σηγη.<sup>3</sup>—Βασιλεὺς δὲν, σκόπει,<sup>4</sup> δικαίοις οἱ βέλτιστοι μὲν τὰς τιμὰς ἔξουσιν, οἱ δὲ ἄλλοι μηδὲν<sup>5</sup> ἀδικηθήσονται.<sup>6</sup>—Αἴδοος<sup>7</sup> σαυτὸν, καὶ ἄλλοι οὐκ αἰσχυνθήσονται.<sup>8</sup>—"Απαντα δόκει ποιεῖν δέν<sup>9</sup> μηδένα λήστων<sup>10</sup> καὶ γὰρ ἐδὲν παραστίκα πρύψη,<sup>11</sup> θυτερον δ φθήσῃ.<sup>12</sup>

1. Whatever you are about.—2. ἀποτυγχάνω.—3. γειτάω.—4. provide that.—5. in nothing.—6. αἰτεῖσθαι.—7. αἰτίωματ.—8. as if.—9. λατθάνω.—10. τεῦται understood.—11. ἀποτοματ.

8. "Τλας ὁ Θειοδάμαντος παῖς, ἐν Μυσίᾳ ἀποστάλεις<sup>1</sup> ὑδρεύσασθαι, διὰ καλλος ὑπὸ Νυμφῶν ἡρπάγη.<sup>2</sup>—Σοφοκλῆς δὲ τραγῳδούσιος, ράγα σταφύλης καταπιών<sup>3</sup> ἀπεκνίγη.<sup>4</sup>—Ηφαιστος ἐρπίφη<sup>5</sup> ὅπο τοῦ Διὸς ἐξ οὐρανοῦ, δθεν χωλὸς ἐγένετο.<sup>6</sup>—Σχολαστικὸς ιατρῷ συναντήσας,<sup>7</sup> ἐκρέος<sup>8</sup> μὴ ἀσθενήσας, καὶ αἰσχύνομαι εἰς θύμιν ἐλθεῖν<sup>10</sup> τοῦ ιατροῦ.—Λέγεται,<sup>11</sup> τὸν Κινέαν, ἐπεὶ τὴν τῶν Ρωμαίων ἀρετὴν κατενόησε τῷ Πύρρῳ εἰπεῖν, ὃς η σύγκλητος αὐτῷ Βασιλέων πολλῶν συνέδριον φανείη.<sup>12</sup>—Συγκρινομένων<sup>13</sup> τῶν τριῶν ἡπείρων χρός ἀλλήλας, μεγίστη μὲν φανείη θνήτη ἡ Ἀσία, εἶτα η Λιβύη, τελευταῖα δὲ η Εὐρώπη.

1. ἀποστάλω.—2. ἀρτάζω.—3. παταχίω.—4. πίπτω.—5. γίγνωμαι.—6. συντάξω.—7. εἰδότηται.—8. πινθάνομαι, genitive absolute.—9. *It is a considerable time that I have not been sick.*—10. ιέχωμαι.—11. The construction is λήγεται τὸν κινέτα μέσην τῷ Πύρρῳ, *is it . . .*—12. φάνται.—13. Genitive absolute.—14. *might appear.*

## IX. CONTRACT VERBS.

1. *Active.*

1. Ὁ φθονέων ἔαυτὸν ὡς ἐχθρὸν λυκέει.<sup>1</sup>—Αγαθοῖσιν ὁ μίλεε.—Θάρσους σὺν λόγῳ<sup>2</sup> αἴνεε, τὸ δὲ μετὰ ἀλογίης<sup>3</sup> ὃν ἀποστύγεε.—Πολλοὶ δοκέοντες ἔαυτοὺς φιλέειν, οὐκ ἀληθῶς φιλέοντες.—Μῆδεν φθόνει.—Νόει, καὶ τότε πράττε.

1. The construction is λυκέει λαυτόν. The Ionic dialect is used throughout this paragraph, and exhibits the forms free of Attic contraction.—2. courage united with wisdom.—3. for alouglas.

2. Ἡ Φωκίωνος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα,<sup>1</sup> διὰ τί μόνη τῶν ἄλλων<sup>2</sup> οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, διὰ αὐτάρκειας κόσμος μοι ἔστιν ἡ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—Ο οἶνος

τὸν τακτεινὸν μέγα φρονεῖν ποιεῖ,  
τὸν τὰς δόθρυς αἴροντα συμπείθει γελᾷ ἔτι,  
τὸν δ' ἀσθενῆ τολμᾶν τι, τὸν δειλὸν θρασεῖν.  
Ἡ συνήθεια κόροι γεννᾷ· οἰκοῦντες γῆν ζητοῦμεν θάλασσαν, καὶ πλέοντες<sup>3</sup> τάλιν περισκοπεῦμεν τὸν ἀγρόν.—Οἱ πλεονεκτοῦντες κόλεμοῦσιν, τὸ ἐπιβουλεύειν καὶ φθονεῖν<sup>4</sup> θυμοφυτον ἔχοντες.—Καυσιανοὶ τοὺς μὲν γεννωμένους θρηνοῦσι, τοὺς δὲ τελευτήσαντας μακαρίζουσιν.

Οἶνον γαρ εῦροις διν τι πρακτικώτερον;

‘Ορεᾶς; διατητίσαι τὸν θρωποῖ, τότε

Ηλοντοῦσι, διαπράττουσι, τικῶσιν δίκαιος,

Εὑδαιμονοῦσιν, ὡφελοῦσι τοὺς φίλους.

## IX. Contract Verbs.

1. ἴρωτάσ.—2. γνωταν̄ understood.—3. πλίοντες, not contracted.—4. The infinitive with the article, and sometimes without it, is often used instead of a noun.—5. Couldst thou find, οὐδέποι.

3. Αἰσχύλος, ὡς λέγουσι, τὰς τραγῳδίας μεθύων ἐποίει.—Ορφεὺς ἀδῶν ἐκίνει λιθους τε καὶ δένδρα.—Οἱ Σαρδῆοι τοὺς ἥδη γεγηρακότας<sup>1</sup> τῶν πατέρων δοτάλοις ἀνήρευν.<sup>2</sup> Οἱ ἀνθρώποι τὸ παλαιὸν<sup>3</sup> ἐν ἀντροῖς ὥχουν.<sup>4</sup>—Τὴν Σικελίαν τὸ παλαιὸν<sup>3</sup> ταμεῖον τῆς Πάμις ἐκάλουν οἱ Παμαῖοι.

1. γνέσκω.—2. ἀταξίω.—3. τὸ παλαιὸν anciently.—4. οἰκέω.

4. Ὁ μηδὲν ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται<sup>1</sup> νόμου.—Κυβερνήτουν οστοῦντος, ὅλον συμπάσχει τὸ σκάφος.—Σχολαστικὸς ναυαγεῖν μέλλων<sup>2</sup> πινακίδας ἔτει.<sup>3</sup> Ἰνα διαθήκας γράφῃ τοὺς δὲ οἰκίτας ὁρῶν ἀλγοῦντας διὰ τοῦ κινδύνου, ἔφη, μὴ λυπεῖσθε, ἐλευθερῶ<sup>4</sup> γὰρ ὑμᾶς.—Οὐ μόνος ὁ πλοῦτος τυφλός, ἀλλὰ καὶ ἡ ὁδηγοῦσα αὐτὸν τύχη.—Τὴν Ἀχιλλέως ἀστίδα "Ομηρος ἐποίησε<sup>5</sup> φέρουσαν δόλον τὸν οὐρανόν, καὶ γεωργοῦντας, καὶ γαμοῦντας, καὶ δικαζομένους καὶ πολεμοῦντας.

1. μηδὲ, for μη.—2. δομαῖ with the genitive.—3. being about.—4. οἰκέω.  
—5. Slaves were often emancipated by their masters in their wills.—6. described. See the Iliad, Book XVIII. 478, &c.

5. Ὁ Βάκχος καὶ<sup>1</sup> Δηναῖος καλεῖται ἀπὸ τοῦ πατῆτας τὰς σταφυλὰς ἐν ληνῷ.—Ο Θαλῆς λέγεται πεζῶτος ἀστρολογῆτας.—Ἐν Μακεδονίᾳ οὐκ ἔθος ἦν κατακλίνεσθαι<sup>2</sup> τινα ἐν δείκνῳ, εἰ μή τις ἔξω λίνων ὃν ἀγριον κεντήσειε;<sup>3</sup>—Ἐπίκουρος ἐρωτηθείς, πῶς ἐν τις πλούσιησειε;<sup>3</sup> οὐ τοῖς οὖσι<sup>4</sup> προστιθείς,<sup>5</sup> ἔφη, τῆς δὲ χρείας τὰ πολλὰ περιτέμνων.—Σχολαστικὸς ιστρῆσ συναντήσας, συγχώρησον μοι, εἶπε, καὶ

μήτε μοι μέριψη, δτι οὐκ ἐνόσησα.—Μηδέποτε φρονήσῃς ἐπὶ σεαυτῷ μάγα, ἀλλὰ μηδὲ καταφρονέσῃς σεαυτοῦ.—Πλάτων τὴν φίλοσοφίαν θανάτου μελέτην ἐκάλεσεν.

1. also.—2. Accusative with the infinitive. The ancients reclined on couches at meals.—3. The Aeolic form of the first Aorist optative.—4. τὰ διτα from ιμι, that which one has.—5. προστίθημι.

6. Ὡς ταῖ, σιώπας πόλλαι<sup>1</sup> ἔχει σιγῇ καλά.  
—Μὴ κακοῖς ὅμιλει θεοὺς τιμᾶ· τὰ σκουδαῖα μελέται<sup>2</sup> μὴ φεύδου.  
—Γε λόγος μᾶρος κάνει<sup>3</sup> τι μὴ γελοῖον γῆ.  
—Ο Σαλμανεὺς ἀντιβροντάν<sup>4</sup> ἐτόλμα ματῶ Διτί.  
—Καλὸν τὸ γηράτην, καλὸν μὴ γηράτην καλόν.  
—Νικίας οὔτες ήν φιλόπονος, ὥστε πολλάκις ἐρωτᾷν τοὺς οἰκέτας, εἰ ἡρίστηκεν.  
—Αναξαγόρας πρὸς τὸν δυσφοροῦντα, δτι ἐπὶ ξένης τελευτῆς φρόντιζεν,  
—Έφη, δύοια ἐστὶν ἡ εἰς ὄδου<sup>5</sup> κατάβασις.

1. For πολλά.—2. For καὶ ιάτ.—3. Present subjunctive of ιμι, and governed by καὶ.—4. προστάτω.—5. δῶμα understood.

7. Οἱ πολύποδες ἐλαῖοι χῶσι τοὺς ἰχθῦς τὸν τρόπον τοῦτον<sup>1</sup> ὑπὸ ταῖς πτέραις καθίηνται,<sup>2</sup> καὶ ἐαυτοὺς εἰς τὴν ἐκείνων<sup>3</sup> μεταμορφοῦσι· χροίαν, καὶ πέτραις εἶναι δοκοῦσιν.<sup>4</sup> Οἱ τοίνυν ἰχθῦς προσγένεσιν,<sup>5</sup> οἱ δὲ πολύποδες αὐτοὺς ἀφυλάκτους δητας<sup>6</sup> περιβάλλονται ταῖς ἐαυτῶν πλεκτάναις.—Ιππειον Ποσειδῶνα τιμῶσιν  
—Ελληνες καὶ Θάουσιν αὐτῷ ἐπὶ Ἰσθμῷ.—Οἱ Κόλχοι τοὺς νεκροὺς ἐν βύρσαις θάπτουσι, καὶ ἐκ τῶν δένδρων ἔξαρτῶσιν.—Αναξαγόραν τὸν Κλαζομένιόν φασι μὴ γελῶντα ποτε δρθῆναι,<sup>7</sup> μήτε μειδῶντα.  
—Διογένης ίδων ποτε μειράκιον ἐρυθρόν, θάρρει, έφη,  
τοιοῦτόν ἐστι τῆς ἀρετῆς τὸ χρῶμα.—Οἱ ἀνθρώποι οὐδὲ τὸν ἀέρα τοῖς ὅρνισιν εἴων<sup>8</sup> ἐλεύθερον.

1. *In the following manner.*—2. *καίνεις.*—3. *τοῦ περιεῖν,* understood.—4. *δοὺς.*—5. *προσθέντος,* not contracted.—6. *When they are off their guard.*—7. *ἐπειδή.*—8. Imperfect tense from *ἴδω*. The following are the verbs which change *s* into *o* for their augment, *ἴσω;* *ἴζω;* *ἴλλω;* *ἴλλειν;* *ἴλλειν* or *ἴλλειν;* *ἴλιο;* *ἴτω;* *ἴγειρόμεν;* *ἴρω;* *ἴρηται* or *ἴρηται;* *ἴρω;* *ἴστιδα;* *ἴχω.*

8. Μάτρης δὲ Ἀθηναῖς, δῆτε τὸν χρόνον;<sup>1</sup> οὐδέποτε εἰσιτεῖτο οὐ μυρρίνης ὀλίγου, οἶνου δὲ καὶ τῶν ἀλλων πάντων ἀπείχετο,<sup>2</sup> πλὴν ὑπατος. —Οὐδετενὸς τὸν Κύκλωντα μεθθεσαντα ἐξετάζει φλώσιν.<sup>3</sup> —Ομηρος τὸν οἶνον ἀπογειεῖται λέγει. —Βεβαιῶν οὐδέποτε εἰσιτεῖτο θυητῶν θίψιν γὰρ οὐδεὶς θυτοπειρεῖται τρόποι.<sup>4</sup>

1. *ὅτε περιεῖν, so long as.*—2. *ἄλλο understood.*—*οὐδέποτε* *ἄλλο* *ἢ, nothing else than.*—3. *πειχω, with the genitive.*—4. *τοῦτο τὸ understood. In the manner he proposes.*

### 1. Middle.

1. Μᾶλλον εὐλαβεῖσθαι ψόγους ή κίνδυνον. —Παρὰ Απτιόχῳ τῷ Μεγάλῳ προσεγγοραθέντι,<sup>1</sup> ἐν τῷ δείτην, πρὸς δύταν ὡραῖον τοῦ οὐ μόνον οἱ βασιλέως φίλοι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς δὲ βασιλεύς. —Οἱ Ταραντῖνοι ἔβουλευσαντο ποιεῖσθαι: Πύρρον ἡγεμόνα, καὶ καλεῖν ἐπὶ τὸν πόλεμον. —Ἐμπεδοκλῆς τὴν βασιλείαν αὐτῷ διδομένην παρηγέρατο,<sup>3</sup> τὴν λιτότητα δηλαύσαντι πλέον ἀγαπήσας. —Φίλους μὴ ταχῦ κατέω.<sup>4</sup> —Λαδυπτῖς, δὲ γαύκληρος, ἐρωτηθείς, πῶς ἐκτήσατο τὸν πλοῦτον; οὐ χαλεπῶς, ἔφη, τὸν μέγαν, τὸν δὲ βραχὺν ἐτικόνως. —Οὐτω πειρεῖσθαι, ὅτε καὶ δλίγους καὶ πολὺν χρόνον βιωτόμενος. —Ἔδεις μὲν τοῦτον πρὸς ἄπαντας, χρῆσθαι δὲ τοῖς βελτίστοις. —Εἰ σοδεῖ θεάτρῳ πάπερ ἐγένετο οὖθα ὅτι σούπερ εἴπειν τὸν γελῶν.<sup>10</sup> —Πάντας ἕττοντες τοις λαυτελάσταις, πιστούς ἀματεῖς καὶ χρηστίους φίλους κατέτασταις εὑργεστάταις.

1. *Surnamed.*—2. *ιεχταμαι.*—3. *παρεπιομαι.*—4. *καάμας.*—5. *πυρώμας.*  
—6. *αι: βιωθμαι;* as if you would live.—7. *demean yourself.*—8. *χραμας.*  
—9. *ιθεσκημαι understand.*—10. *to laugh.*—11. *of all things:*

## 3. Passive.

1. Οι μὴ κολάζοντες τοὺς κακοὺς βούλονται ἀδι-  
κεῖσθαι τοὺς ἀγαθούς.—Οι καλῶς ἀγωνισάμενοι τῶν  
Λαοκόδαιμονίων καὶ ἀποθανόντες θαλλοῦς ἀνεδοῦτο.<sup>1</sup>  
—Κλεανθῆς διεσέθη οὐ θητὴ πεπονίζει πένης ἡγρὴ ἄνη,  
νύκτωρ μὲν ἐν τοῖς κήποις ἤττλει,<sup>2</sup> μεθ' ἡμέραις δὲ ἐν  
τοῖς λόγγοις ἔγυμανάζετο.—Κέλωζε τὸ πάθη, ίνα μὴ ὑπ'  
απότοντι μετωπῇ.—Ιττάλυτος ἐπὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἐτι-  
μᾶτο παῖς ἐν λόγοις ἦν.—"Οταν αἱ μέλισσαι σκιρτή-  
σσων ἥπλανη θῶσι, οἱ σμηνευργαὶ χροῦσι πρόσω<sup>4</sup>  
τινὰ ἐμμετελῆ, οὖν ἀκούουσσαι αἱ μέλισσαι ὑποστρέφομσιν.  
—'Αγάθεν ἔφη, τὸν ἀρχοντα τριῶν δεῖν με εμνῆσθαι  
πρῶτον μέν, δεῖτον ἀνθρώπων ἀρχεῖν δεύτερον, δεῖτον  
γόμους ἀρχεῖν τρίτον, δεῖτον οὐκ ἀσεῖν ἀρχεῖν.—Παρ' Ἰηδοῖς  
οἱ τεχνίτευς πηρώτες χεῖρα ἥδραθαλμάν, Σανάτην ζητεῖται  
οὐταί.—Φινεὺς ὁ μάκητις τὰς ὅψεις πεπηράνεις  
ἥν τηρωθῆναι: δὲ φετινούσι τὸν ὑπὸ Θεῶν, δεῖτον  
προβλεγεῖ τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα.—Πλάσται πρόστιν  
τῶν παῖδων, μεμαστίγωσο<sup>7</sup> δέ, ζφη, εἰ μὴ ἀφ-  
γίζομην.

1. *κταδίω.*—2. *σύντλιω.*—3. *by day.*—4. *make a noise.* The verb governing its cognate noun.—5. *μιμήσκω* with the genitive.—6. *for περίθεσται.*—7. *for ιμμαστήθαι,* the augment being dropped. *Thou wouldest have been scourged.*

X. VERBS IN *μι.*

## 1. Active.

1. Ζεὺς πάντα τιθησιν, δημέλει.—Τί τὸν πε-  
δὸν δικαυτὸς διηησι;—Δίεσται νοσοῦντα οὐδὲν ἀλλα

οὐ οὐ ησι; Φέρμακον, εἰ μὴ<sup>1</sup> βρωθεῖς<sup>2</sup> πίθηκος.—Χίλιαν ἔρωτηθείς, τί χαλεπάταγον;<sup>3</sup> τὸ γιγανώσκειν ἔσυτόν, ἐφη· πολλὰ<sup>4</sup> γαρ δὲ πόδε φιλαυτίας ἔκαστον ἔσυτῷ προστιθέναι· μάτην.<sup>5</sup>—Σόλιαν τοῖς ἐν Πρυτανείᾳ σιτουμένοις μάζαν παρέχειν κελεύει, ἀρτον δὲ τοῖς ἑορταῖς προστατεύειν αὐτοῖς.

1. Except.—2. θιβράσκω.—3. *is+it* understood.—4. The construction is μετονομάζειν τρεπτίθεται (accusative with the infinitive) *is+it* πολλά μάτην δὲ φιλαυτίας.

2. Τοῦτον τὸν νόμον δὲ Θεὸς τέθεικεν, εἴ τι ἀγαθὸν θέλεις, παρὰ σεαυτοῦ λαβέ!—Οἱ παλαιοὶ τοῖς ἀποθανοῦσιν<sup>2</sup> ὀδοιλὸν εἰς τὸ στόμα καὶ τέθηκαν.—Ρόδιον ἐξ ἀγαθοῦ θεῖνας πακόν, οὐκ ἐκ πακοῦ ἐσθλόν.  
—Αθηνᾶ ἐν μέσῃ τῇ ἀσπίδι τὴν τῆς Γοργόνος κεφαλὴν ἀνέθηκεν.—Νόμος ἐστὶ Θηγαϊκός, ὅτι οὐκ ἐξεστιν ἀνδρὶ Θηγαϊώ ἐκθεῖναι παῖδα διον.—Φασὶ τοὺς Φοίνικας οὐκ ἐξ ἀρχῆς εὑρεῖν<sup>3</sup> τὰ γεράμματα, ἀλλὰ τοὺς τύκους<sup>4</sup> μεταθεῖνας μόνον.—Αντίγονος, δὲ βασιλεύς, Διόνυσον πάντα<sup>5</sup> ἐμιμεῖτο, κισσὸν περιτιθεῖσαν τῇ κεφαλῇ ἀντὶ διαδήματος, καὶ θύρσον ἀντὶ σκήπτρου φέρων.—Λυκοῦργον, τὸν Θέεν ταῖς Λακεδαιμονίοις νόμους, μάλιστα θαυμάζω καὶ σοφῶταγον εἶναι ἡγοῦμαι.

1. λαμβάνω.—2. ἀποθανέσκω.—3. πέσσω.—4. αὐτῶν understood: their forms.—5. in all things.

3. Εἰ ἀηδῶν οὐ μην,<sup>1</sup> ἐποίουν ἀν τῷ<sup>2</sup> τῆς ἀηδόνος· εἰ κύκνος, τῷ<sup>2</sup> τοῦ κύκνου· νῦν δὲ λογικός εἰ μι, ὑμεῖν με δεῖ τὸν Θεόν· τοῦτό μου τὸ ἔργον ἐστιν.—Οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη,<sup>3</sup> εἰς κοίρανος ἐστω.  
—Εὖλον ἐφασκεν δίκαιον εἰς ἄδου<sup>4</sup> ὁδόν<sup>5</sup> κατα-

μίνοτας γάρ αὐτὴν Ιέναι.—Μαρίου μὲν τὸν πατέρα  
οὐκ ἵσμεν,<sup>7</sup> αὐτὸν δὲ Θαυμαζόμεν διὸ τὰ ἔργα.

1. Attic for ἦ. — 2. ίέγα understood. — 3. Ionic for πολυκοινεῖται. — 4. ιπε-  
μι. — 5. αντιτάσσω. — 6. See IX. § 6. note 5. — 7. οἶδα.

4. Ὁ Τάνταλος ἐν τῇ λίμνῃ αῦδος ἔστη καὶ εὗ.  
Τρικτολέμῳ μὲν ἴερᾳ καὶ βωμῷν ἀνέστησαν,<sup>1</sup> δτὶς  
τὰς ἡμέρους τροφὰς ἡμῖν ἰδάκειν<sup>2</sup> τῷ δὲ τὴν ἀλήθειαν,  
εὑρόντις τίς ὑμῶν βωμὸν ἰδρύσατο; — Ἀριστῶντι Διογέ-  
νει ἐν ἀγορᾷ· οἱ τερψιεῖς στᾶτε εἰς<sup>4</sup> συνεχῆς ἐλεγον κύνον,  
κύνον δὲ, ὑμεῖς, τίταν, ἐστὲ κύνες, οἵ με ἀριστῶντα  
τερψιεῖς στήκατε. — Οὐδὲν<sup>5</sup> τὸν ἀέρα οἱ ἀνθρώποι τοῖς  
ζηνιστιν εἴων<sup>6</sup> ἐλεύθερον, παγίδας καὶ νεφέλας ιστάντες.  
— Τὸν Κρόνον λέγουσι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους ἐξ  
ἀγγίας διαίτης εἰς βίον ἥμερον μεταστήσατε.<sup>7</sup>

1. Ανθρώποις understood. — 2. διδομι. — 3. ἀετοῖς, the construction is τίς  
δὲ ὑμιν ὑμέντοις βωμὸν τῷ ἀετοῖς τὸν ἀλέθειαν. — 4. the abridged form of παρ-  
επικόντιες. — 5. Not even. — 6. See IX. § 7. 8. — 7. The construction is ιστάντες  
τὸν Κρόνον μεταστήσας τοὺς καθ' οἰκτὸν ἀνθρώπους, the men of his time.

5. Οὐδὲν τῶν μη καλῶν διδωσι· Θεός δὲλλ' ἐστι  
ταῦτα δωρεὰ τύχης ἀλόγου. — Αὐλῆν "Ομῆρος θεοῖς  
διαιταν ἀποδιδωσι· — Διδούντες τοῖς εὖ  
Φρονοῦσι. — Τέθης τις δακτυλίθρας ἔχων ἥσθιε τὸ δέρον,  
ἢ ὡς θερμοβάτον<sup>2</sup> ἀναδιδούσι ηγέρης τῇ γλώττῃ. — Η  
θύσις τὰ δάκρυα ἔδωκεν ἡμῖν παραμυθίαν ἐν ταῖς  
τύχαις — Περιμηθεύς, Ἰαστέου νίσι, τὸ πῦρ τοῖς ἀνθρώ-  
ποις ἔδωκεν. — Οἱ Φοίνικες τοῖς "Ελλησι τὰ γεάμματα  
τερψιεῖς δάκρυα στήσουσι. — Φασὶν Εὔριπον, Σωκράτη,  
ἀποδόντας τις Ἡρακλείστου σύγγραμμα, ἔρεσθαι, τι  
δοκεῖ; τὸν δὲ<sup>3</sup> Φάναι, ἀ μὲν συνηκάσα,<sup>4</sup> γενναῖα, οἷμαί  
δὲ καὶ ἀ μὴ συνηκάσα.<sup>5</sup>

1. grant.—2. as hot as possible.—3. for τοῦτο δί.—4. συνιμι.—5. γενικῶς understood.

6. Ὁ οἶνος μέτριος μὲν ληφθεὶς<sup>1</sup> ἦρών εἰναι σι, κλείων δὲ παρίησιν.—Ἡ πλαστικὴ<sup>2</sup> δεῖχνειν τὸ εἴδη τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἐνίστε καὶ τῶν Θηγῶν.—Ἄκλοῦς δὲ μῆθος τῆς ἀληθείας ἔφη.<sup>3</sup>—Οὐδὲν θαλάσσης ἀπιστότερον πλοῦτον γὰρ διδοῦσα, αὐτὸν τάλιν ἀφαιρεῖται, καὶ μετ' αὐτοῦ ἀφαιρεῖται τὰς ψυχάς· καὶ τις<sup>4</sup> ἀναχθεὶς μετὰ πολλῶν χρημάτων, ή συγκατέδυν τοῖς χρήμασιν<sup>5</sup> ἢ ἀπεισώθη<sup>6</sup> γυμνός.—Ἡ σαλαμάνδρα, ὡς Φασι, διὸ τοῦ πυρὸς βαδίζουσα κατασβέειν εἰναι σι τὸ κῦρον.

1. λαμβάνω.—2. πέχην understood.—3. rendered as ιστι.—4. and many a one.—5. for ή κατέδυν σὺν τοῖς χρήμασι.—6. ἀποσάζω.

## 2. *Middle.*

1. Ὄτε εἶλε<sup>1</sup> τὴν Θησαίων πόλιν Ἀλέξανδρος απέδοτο<sup>2</sup> τοὺς ἐλευθέρους πάντας.—Ἡρακλεῖ ἡ ἀρετὴ τὴν προσηγορίαν ἔθετο.<sup>3</sup> Ἡρακλῆς γὰρ προσηγορεύθη, ὅτι δι<sup>4</sup> "Ἡρακλέος ἔσχεν."<sup>5</sup>—Οὐδός λέγει δὲ μὴ κατέθειον, μὴ λαμβάνειον.—Ξενοφῶντι θύοντι ἡκέτις ἐκ Μαρτινείας ἀγγελος, λέγων, τὸν οἶδαν αὐτοῦ, τὸν Γρύλουν, τεθνάναι<sup>6</sup> κάκεινος<sup>7</sup> ἢ πέθετο μὲν τὸν στέφανον, διετέλει δὲ θύων ἐπεὶ δὲ ὁ ἀγγελος προσέθηκε καὶ ἐκεῖνο, ὅτι νικῶν τέθνηκε, τάλιν δὲ Ξενοφῶν ἐπέθετο τὸν στέφανον.—Ἡρακλῆς χειρωσάμενος τὸν λέοντα,<sup>8</sup> τὴν μὲν δορὰν ἡ μέση σατο,<sup>9</sup> τῷ χάροματι δὲ ἐχρήσατο κόρυθοι.<sup>10</sup>—Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Πειραιᾶ ἐμπόριον ἐν μέσῳ τῆς Ἑλλάδος κατεστήσαντο.—Κακὸν οὐδὲν φύεται ἐν ἀνδρὶ, θεμέλια<sup>11</sup> θεμένω τοῦ βίου σωφροσύνην καὶ ἐγκρίτειαν.

1. αἰγίω.—2. ἀποδέδωμι.—3. ἵχω.—4. shortened form for τεθηκέναι.—5. for καὶ ἴκτινος.—6. The Nemean lion.—7. ἀμφιένυμι; in the case of some compound verbs, whose simple verb is nearly or quite obsolete, the augment precedes the preposition.—8. *As a helmet.*—9. *As a foundation.*

2. Ἀρετή, κάλν<sup>1</sup> Θάνη τις, οὐκ ἀπόλλυται.—Ἐν Τήνῳ κρήνῃ ἐστίν, ἡς τῷ ὅδατι<sup>2</sup> οἶνος οὐ μή γε νυται·.—Οσον ἐν πολέμῳ σίδηρος. δύναται, τοσοῦτον ἐν πολιτείαις ἰσχύει λόγος.—Οὐκ ἀν δύναται οὐ μὴ καμάν εὑδαμιουσιν.—Οἱ Ἀθηναῖοι ἐψηφίσαντο, Αἰγανητῶν ἐκάστω τὸν μέγαν ἀποκόψαι τῆς χειρὸς δάκτυλον τῆς δεξιᾶς, ἵνα δόρυ μὲν βαστάζειν μὴ δύναται, κώπην δὲ ἐλαύνειν δύνανται.—Μέγα κακὸν τὸ μὴ δύναται φέρειν κακόν.<sup>3</sup>—Σχολαστικὸς οἰκίαν πρέπει μενος, τῆς θυρίδος προκύψας, ἡρώτα τοὺς παιδιόντας<sup>4</sup> εἰ πρέπει αὐτῷ ἡ οἰκία·—Τὰ Τέμπη χωρός ἐστι κείμενος μεταξὺ τοῦ Ὁλύμπου καὶ τῆς Ὅσσης.

1. καὶ ίτι construed with the subjunctive, θάνη; θνήσκα.—2. with whose water.—3. τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν, nominative to ιστὶ understood.—4. πρέπειμι.

### 3. Passive.

1. Ἐωράκαμεν<sup>1</sup> ἀνθρώπους οἵ καὶ κυνῶν θανάτῳ<sup>2</sup> καὶ ἥπτων αἰσχρῶς ὑπὸ λάντης διετέθησαν.—Δάφνιν τὸν βούκολον λέγουσι τεχθέντα<sup>3</sup> ἐκτεθῆναι εἰν δάφνῃ, θθεν καὶ τὸ ὄνομα ἔλαζεν.—Οἱ ἐστιῶντες τὸν Ἀλέξανδρον τὸν Φιλίππου<sup>4</sup> τῶν φίλων,<sup>5</sup> τὸ μέλλον παρετεθῆσε στεθαί<sup>6</sup> τῶν τραγημάτων περιεχρύσουν.—Τοῦ Καράνου ἐν Μακεδονίᾳ γάμους ἐστιῶντος,<sup>7</sup> τοῖς συγκεκλημένοις εὐθέως ἐδόθησαν φιάλαι ἀργυρᾶι, ἐκαστῷ μία, δωρεά.—Ἡρακλῆς τὸν Ἐρυμάνθιον κάπρον διώξας μετὰ προσυῆς εἰς χιόνα πολλήν, παρειμένον<sup>8</sup> ἐνεθρόχισεν.<sup>9</sup>

1. ὅγειν.—2. by the death.—3. τίκτω. —4. νῦν understood.—5. To be rendered as if it stood thus, οἱ φίλοι Ἀλεξανδρεων τοῦ Φιλέππων, ιστιόντες αὐτόν, πηγαζόσσουν, &c.—6. what was to be set before him.—7. Genitive absolute; *Caranus, celebrating nuptials.*—8. exhausted, περιέμει. —9. ἴμβοςχίζειν.

2. Πλάτων πρὸς Ἀρίστιτκον εἶπε· τοὶ μόνῳ δὲ ὁ ο-  
τει καὶ χλαμύδα, εἰν φορεῖν καὶ ῥάκος.<sup>1</sup>—Πυθαγόρας  
ἔλεγε, δύο ταῦτα ἐξ τῶν θεῶν<sup>2</sup> τοῖς ἀνθρώποις δεδόσθαις  
κάλλιστα, τό τε ἀληθεύειν καὶ τὸ εὐεργετεῖν.—Ταῖς  
Μούσαις λέγοντις παρὰ Διὸς τὴν γραμμάτων εὑρεσιν  
δοθῆναι αἱ.<sup>3</sup>—Οἱ οἴνοι εἰς τὴν Ιατρικὴν χρησιμώτατος·  
πολλάκις γάρ τοῖς ποτοῖς Φαρμάκοις κεράνειν τα.  
—Νεώς ἐν Τρώϊκῶν θεῶν<sup>4</sup> κεῖνται.

Ὀ. Ε.

1. χλαμὺς denotes here the robes of the rich,—πάτος the clothing of the poor.—to conduct himself properly in affluence and poverty.—2. for ὃντα τὰς  
θύσιας.—3. The construction is τὴν γραμμάτων ὡραῖας δεδήπαλ ταῖς Μούσαις πα-  
ρεῖ Διὸς.—4. These were sacred images saved from the conflagration of Troy  
by Eneas, and brought to Rome, where they were preserved in the temple  
of Vesta.

## XI. SOME IRREGULAR VERBS.

1. Κρείττον<sup>1</sup> εἰς κόρακας η̄ εἰς κόλακας ἐμπεσεῖν<sup>2</sup>  
οἱ μὲν γάρ νεκρούς, οἱ δὲ ζῶντας ἐσθίουσιν.—Ἄπεκειρεν  
ἡμᾶν η̄ χάλιαζα βαρέως ἐμπεσεῖσον σα τὰ ληῖα, καὶ  
λιμοῦ φάρμακον οὐδέν.—Εἰπόντος τιὸς τῶν στρατιω-  
τῶν πρὸς Πελοπίδαν, ἐμπειράτω καμεῖν<sup>3</sup> εἰς τοὺς  
πολεμίους, τί μᾶλλον<sup>4</sup> εἶπεν, η̄ εἰς ἡμᾶς ἐκεῖνοι;  
Νῦν Σεμίραμιν η̄ γη με,<sup>5</sup> τὴν ἐπιφανεστάτην ἀπασῆν  
τῶν γυναικῶν, ὅν<sup>6</sup> παρειλήφα με.<sup>6</sup>—Οἱ Κάτων  
Φησίν, αὐτὸς πλείονας εἰληφέναις πόλεις, ὅν<sup>7</sup> διήγα-  
γεν ἡμερῶν ἐν Ἰενείᾳ.—Πολὺς δὲ χειμῶν πάντα η̄ χιῶν  
κατείληφε, καὶ λευκανθίζουσιν οὐχ οἱ λόφοι μόνοι,

ἀλλα καὶ τὸ κοῖλα τῆς γῆς.—<sup>7</sup>Ω δαιμον, ὃς με εἴλη ηχας<sup>8</sup> ὡς πουρός εἶ, καὶ λυτεῖς,<sup>9</sup> ἀεὶ τῇ πενίᾳ συνδέων.<sup>9</sup>

1. *ιστί* understood.—2. *ἰμείτω*.—3. *ἵμης* εἰς αὐτούς understood.—4. *γεμᾶ*.—5. *of whom*.—6. *παραλαμβάνω*.—7. *for τῶν ἱμεῖς δὲ (ἢ) διῆγαχοι by attraction*;—than he passed days.—8. *λαγχάνω, to which I have fallen, commanding men to be assigned, as by lot, to the minister of fate*.—9. *ἴμη* understood.

2. *Εἰς τοῦτο τινες ἀνοίας<sup>1</sup> ἐληλύθασιν,<sup>2</sup> ὁσθὶν τε εἰληλύθασιν, τὴν μὲν ἀδικίαν ἐπονείδιστον μὲν εἶναι, κερδαλέαν δέ, τὴν δὲ δικαιοσύνην, ἐνδόκιμον μέν, ἀλυσιτελῆ δέ.*—*Ἐὰν τὰ παρεληλύθασιν μημονεύῃς<sup>3</sup> ἀμείνων καὶ περὶ τῶν μελλόντων βουλεύσῃ.*—*Μαρσύας εἰς ὑρῶν<sup>4</sup> αὐλόνες, οὓς ἔρριψεν Ἀθηνᾶ, ἥλθεν εἰς ἔρην περὶ μουσικῆς Ἀπόλλανη.*—*Σχολαστικὸς βουλόμενος περάσαι ποταμόν, ἀεὶ λαθεῖν εἰς τῷ πλοῖον ἔφικκος πυθομένου<sup>5</sup> δὲ τινος τὴν αἰτίαν, ἔφη, σκούδαζειν.*<sup>6</sup>—*Γαλατῶν στρατιὰ Μακεδονίαν καὶ Θεσσαλίαν ἐπέδραμεν εἰς τὴν Ἀσίαν διέβησεν εἰς τὴν Ἀσίαν.*<sup>7</sup>

1. The construction is *εἰς τοῦτο ἀνοίας, to such a pitch of folly*.—2. *ἴχομαι*.—3. The subjunctive governed by *ἴσται*.—4. *ῳδότω*.—5. Genitive absolute.—6. *that he was in a hurry*.—7. *ἐπιπέχω*.—8. The participle agrees with *οἱ στρατιῶται* understood, which is contained in the collective *στρατίος*.—9. *διαβάται*.

3. *Μακαριώτατον ἐν ἀνθρώποις εὐτυχοῦντα ἀποθανεῖν.*<sup>1</sup>—*Οὐ Ελλήσκοντος ἐκλήθη θηρίον τούς ἐν Σάμῳ τεθνήκας ἐγκωμιάζων ἐπὶ τοῦ βήματος ἀθανάτους ἔλεγε γεγονέναι, καθάπερ τοὺς θεούς θεούς.*—*Τεθνήκας ναὶ πολὺ πρεττον ἦ δι' ἀκρασίαν τὴν ψυχὴν ἀμαυρῶσαι.*—*Ηρακλῆς τυχῶν<sup>2</sup> ἀθανατίας καὶ διαλλαγεὶς "Ηρα, τὴν ἐπείνης θυγατέρα.* "Ηενην ἔγινε νησί.<sup>3</sup>—*Τὸ πάλλος ἦ χρόνος ἀνήλικωσεν,<sup>4</sup> ἦ νόσος ἐμάρτανεν.*<sup>5</sup> ἦ δὲ τῆς ἀρρενίς κτησίς συγγηράσκει.

—*Τίς οὐκ οἴδεν;*<sup>6</sup> οἵα

Ἐπὶ ταῖς ἡς ὁ Πρεομηθεύς, διότι καθ' ὅπερεσολὴν φιλέσυθεω-  
πος ἦν;—Δίκαια δράσας συμμάχου τεύξη<sup>4</sup> θεοῦ.

1. αποθνήσκω; for εἰ τις οὐτούχων ἀπέθανε.—2. καλῶ.—3. the abridged form of τεθνήσκει.—4. τυγχάνω.—5. διαλέσσω.—6. ἀναλίσκω; The Aorists here require to be translated as presents, with the addition of the adverb usually. Various examples occur, particularly in Isocrates, where they must be rendered by the present tense: viz. when an invariable truth is stated, or what generally happens.—7. μαρτύρω.—8. (ιδώ) οἶδα.—9. πάσχω.

4. Πολλὰ λυτηρὰ ὁ βίος ἐν ἑαυτῷ φέρεται.—'Αυτῷ  
σοφὸς τὰς ἐν βίῳ συμφορὰς ἥψαν<sup>1</sup> οἴστε<sup>2</sup> τῶν δλλῶν.  
—Μέγιστον μὲν καὶ θεοῦ<sup>3</sup> μόνον τὸ ἀναμάρτητον  
γενναῖαν δέ,<sup>4</sup> μετὰ τὸ ἀμάρτητα ὡς τάχιστα ἀνεγε-  
κεῖ<sup>5</sup> ν.<sup>6</sup>—Θάμυρις καλλεῖ διενεγκών καὶ κιθαρῳδία,  
περὶ μουσικῆς ἥρισε Μούσαις.—"Οτε οἱ Γαλάται κατ-  
έδρα μοι<sup>7</sup> τὴν Ἱωνίαν καὶ τὰς πόλεις ἐπέβρουν, ἐν  
Μιλήτῳ Θεσμοφορίων ὄντων, καὶ συνηθροισμένων γυναικῶν  
ἐν τῷ ιερῷ, ὃ βρεχὺ τῆς πόλεως ἀπέχει, μέρος τι τῶν  
βαρεάρων διηλθεν εἰς τὴν Μιλησίαν, καὶ ἐξαπιναίως  
ἐπιδραμὸν εἰλεῖ<sup>8</sup> τὰς γυναικας.—'Η Σφίγξ, Οι-  
δίποδος τὸ αὐτῆς αἰνιγμα εὑρόντος,<sup>9</sup> ἐπ σκοπέλου  
ἑαυτὴν ρίψασα ἀνείλετο.—'Αδμήτου μέλλοντος<sup>10</sup> θα-  
νεῖν, "Αληητις εἴλετο ὑπὲρ αὐτοῦ θάνατον.—Λέ-  
γεται δὲ οἱ Δερναῖοι ὅφις πεντήκοντα κεφαλὰς εἶχε,  
σῶμα δὲ ἔν καὶ ὅπότε<sup>11</sup> Ἡρακλῆς ἀφέλοι το<sup>12</sup> κεφαλὴν  
μίαν, δύο ἀνεψόντο.

1. ἢποι τῶν ἀλλων, more easily than others; that is, ἂν μὴ σοφοὶ ὄντες.—2.  
φέρω.—3. Ιερὸν understood.—4. ἀναφέρω.—5. καταπέγκω.—6. ἀιγώ.—7. οὐ-  
σίσκω.—8. μέλει.—9. as often as.—10. αφειδίμας.

5. Γλαῦκος, ὁ Σισύφου νίός, ὁ<sup>1</sup> ἵππων κατερρέεται  
θη.<sup>2</sup>—Φασὶν Ἀκταίωνα μὲν ὑπὸ τῶν ίδίων κυνῶν κατα-  
θρωθῆναι<sup>3</sup> πολλοὶ δὲ ὑπὸ κολάκων καὶ παρασίτων  
καταθεῖται<sup>4</sup> καὶ θρηνούται.—Κύκνος ὑπὸ<sup>5</sup> Ἀχιλλέως

πληγεῖς<sup>2</sup> λίθῳ οὐκ ἐτρώθῃ<sup>3</sup> ὅθεν ἀτρωτος γεγονέναι<sup>4</sup> λέγεται.—Μίνως, ὁ Κρήτης βασιλεύς, Δαιδαλον καὶ Ἰαρὸν καθεῖρξε· Δαιδαλος δὲ ποιήσας πτερόγας προσθετάς ἔξι ἐπ τη<sup>5</sup> μετὰ τοῦ Ἰαρού.—Ὦ δὲ Ἰαρος τελευτῇ ἐν τῷ τελάγει ὅθεν ἀπ' ἐκείνου Ἰαρειον πέλαγος ἐκ ληθῆ.<sup>6</sup>—Φρίξος μαθὼν ὅτι ὁ τατῆρ αὐτὸν μέλλει θύειν,<sup>7</sup> λαβε<sup>8</sup> ω ν<sup>9</sup> τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ καὶ ἀναβε<sup>9</sup> σύν αὐτῇ ἐπὶ κρίνην, διὰ τῆς Θαλάσσης ἀφίκετο<sup>10</sup> εἰς τὸν Εὔξεινον πόντον.

1. καταβιβάσσεται.—2. πλέσσεται.—3. πιπέσσεται.—4. γίγνεται.—5. ἐξεπα-  
μαται.—6. καλέσαι.—7. was going to sacrifice him.—8. λαμβάνεται.—9. ἀναβαίνεται.—  
10. ἀφικόμεται.

6. Μηδέποτε μηδὲν αἰσχρὸν<sup>1</sup> ποιήσας ἔλπιζε λήσει<sup>2</sup>  
καὶ γάρ ἀν<sup>3</sup> τοὺς ἄλλους λάθης, σαυτῷ γε συνειδή-  
σεις.—Πύρρος ἐπεὶ συμβαλῶν τοῖς Ρωμαίοις δίς ἐνίκησε,  
πολλοὺς τῶν φίλων καὶ ἡγεμόνων ἀπολέσας, ἀν<sup>4</sup> ἦτι  
μίαν, ἔφη, μάχην Ρωμαίους νικήσαμεν,<sup>5</sup> ἀπολώλα-  
σιος γενόμενος, πρὸς τοὺς ταῦτας εἶπεν ὡς ταῦτες,  
ἀπολόμεθα ἀν,<sup>6</sup> εἰ μὴ ἀπολώλει μεν.

1. for *disgrace* τι.—2. for *is* with the subjunctive λάθης.—3. *when* τινα  
μάχην, *to conquer one in a battle*.—4. *apόλλυμαι*.—5. *ἀπωλέμεθα*, we had  
gone to ruin.

7. Οὐδεὶς ἀνθρώπων ἤξιάθη τοῖς Θεοῖς ὄμιλεῖν, πλὴν  
ὅσοι<sup>1</sup> μετεσχήκασι<sup>2</sup> καλλους.—Πέλοψ γάρ τού-  
του χάριν ἀμβροσίας μετέσχε,<sup>3</sup> καὶ Γανυμήδης, καὶ  
ἄλλοι τινές.—Ο Θησεὺς τὴν Ἑλένην ἥρκασε, Πειρίθουν  
παραλαβεῖν κοινωνοῦντα,<sup>4</sup> καὶ μεγίστην ἐσχεν αὐτῷ  
χάριν τῆς σύμμαχίας ταῦτης.—Ἡ γάρ Ἑλένη πλεῖσ-  
τον μέρος μετέσχη<sup>5</sup> καλλους.—Δαναός ἐξ Αἰ-  
γάνπτου Φυγαῶν<sup>6</sup> Αργος κατέσχεν.

## 40 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

1. *τις* except those who.—2. *μετίχει* with the genitive.—3. that is, *κοινωνίη* an associate.—4. *φιλήσῃ*.

## XII.

### MISCELLANEOUS EXAMPLES OF THE VERBS.

1. Οἱ Πέρσαι θύοντες τοὺς πυρί, καὶ ἐπιφοροῦντες αὐτῷ τὴν πυρὸς τροφὴν, λέγοντες τῷ πῦρ, δίσκοτα, ἔσθιε. — Οἱ Αιγύπτιοι θηρία τιμῶσι, καὶ οἱ αὐτῶν θεοί ἀποθνήσκουνται, καὶ τενθόουνται, καὶ δειχνύνται τάφοι θεῶν. — Τοῖς μὲν διὰ τοῦ ἡλίου πορευομένοις ἐπεταῖ κατ' ἀνάγκην σκιάς τοῖς δὲ διὰ τῆς δέξιης βαδίζοντες ἀκολουθεῖ φθόνος. — Τὸ ἐσθίειν πολλὰ τὸν μὲν λόγισμον ἐξαἱρεῖ, καὶ τὰς ψυχὰς πόιεῖται βράδυτέρας, ὁργὴς δὲ καὶ σκληρότητος ἐμπίπλησι γ. — Οἱ Αθέμιτοι, δυναστέων Βοιωτίας,<sup>2</sup> ἐκ Νεφέλης τεκνοῖ μὲν ταῖς Φρίξον, Σηγάστερα δὲ Ἐλληνοῖς δὲ Ἰνδοῖς γαμεῖ, ἐντὸς αὐτῷ Αἰάρχος καὶ Μελικέρτης ἐγένετο.

1. Towards the sun.—2. with the genitive.

2. Ἀριστοφάνης λέγει περὶ τοῦ Περικλέους, ὅτι ἢ στρωτεν, ἐβρόντα, ξυνεκύκει<sup>1</sup> τὴν Ἑλλάδα. — Εν τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ εἰς ἀνήρ, οἱ Περικλῆς, ἐξώρθον τὴν πόλιν, καὶ ἀνίστη, καὶ ἀντετάστετο καὶ τῷ λοιμῷ καὶ τῷ πολέμῳ.

1. ξυγκυάντο.

3. Ἀλέξανδρος δέ τοις ἐνίκησε Δαρεῖον ἀπέστειλε<sup>1</sup> τοῖς "Ἐλλησι θεὸν αὐτὸν ἐνθίσασθαι." — Ήρει δύο δέκαντας ἀπέστειλεν, ἀναλάθουντας<sup>2</sup> Ἡρακλέα, ἵτις βρέφος διητα. — Ο δὲ ταῖς οὐ κατακλαγεῖς ἐκπέρα τῶν χειρῶν τὸν αὐχένα σφίγξας, ἀπέπνιξε τοὺς

## XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 41

δράκοντας.—Κόρων τῇ περὶ Κυίδον ναυμαχίᾳ ἡ καὶ σας Δακεδαιμονίους, ἐκατόμβην θύσας, πάντας Ἀθηναίους εἰς τί αστεῖ?—Τίς λοιμὸς ή σεισμὸς τοσαῦτας πόλεις ἐξένωσεν ἢ τοσαῦτα γένη ἀνθρώπων ἡ φάνισεν;  
ἢ κατέδυσεν, δοσεῖ ἢ τῶν βασιλέων φιλοτιμία;—  
Ἀθηνᾶ Κάδμῳ βασιλείᾳ κατεσκεύασεν αστεῖ.  
Ζεὺς δὲ ἔδωκεν αὐτῷ γυναικαὶ Ἀρεμονίαν, καὶ πάντες θεοί,  
καταλιπόντες τὸν οὐρανόν, ἐν τῇ Καδμείᾳ<sup>6</sup> τὸν γάμον εὐναχθύμενοι ἀνόμυνησαν.—Οἱ Εέρες τῷ στρατοπέδῳ  
ἢ πλευρᾷ μὲν διὰ τῆς ἡπείρου, ἐπέζευσεν δὲ διὰ τῆς Θαλάσσης, τὸν μὲν Ἑλλήσποντον ζεύξας, τὸν δὲ  
Ἀθώ διορύξας.

1. *αποστίλω*.—2. *αγαλισκεῖ*, the future participle denoting the purpose.—  
3. *ιστάμαται*.—4. *ἀφανίζει*.—5. *ας*.—6. The name of the citadel of Thebes.—  
7. *πλάκα*.

4. Οἱ Ζεὺς τοῖς θεοῖς ἀπειλήσας, ἦν<sup>1</sup> ἐθελήσω, ἔφη,  
ἔγω μὲν ἐπ τοῦ οὐρανοῦ σειράνῳ καθεστῶντος<sup>2</sup> σωτῆρα,<sup>3</sup>  
ἢ ποκρεμασθέντες βιάζησθε με, μάτην πονήσετε· οὐ  
γαρδὴ καθεστῶντος<sup>4</sup> εἰ δὲ ἔγω ἐθελήσαιμι, οὐ μόνον  
οὐ μᾶς, ἀλλὰ καὶ τὴν γῆν ἀμάρα καὶ τὴν θάλασσαν  
συνιερήσας μετεώρει. — Πιθαγόρας δὲ Σάμιος περί-  
τος ἐν τοῖς "Ἑλλησιν ἐτόλμησεν εἰπεῖν, τὸ μὲν σῶμα  
τεθνήξεται,<sup>5</sup> ἡ δὲ ψυχὴ ἀναπτᾶσαι<sup>6</sup> οἱ χήσεται;  
ἀθάνατος καὶ ἀγήρως.—Ἐμπεδοκλῆς τὴν τῶν Ἀκρα-  
γαντίων τρυφὴν ἰδὼν, ἔλεγεν· Ἀκραγαντῖνοι τρυφῶσι  
μὲν ὡς αὔριον ἀποθανούσι,<sup>7</sup> δικίας δὲ κατασ-  
κευάζονται ὡς πάντας τὸν χρόνον ζωσόμενοι.<sup>8</sup> —  
Ἡρακλῆς τὴν Ἡσιόνην ἰδὼν κήτει ἐπειρένην, ὑπέσχετο  
σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους τοῦ Λαομέδοντος  
ἀγέψεται.<sup>9</sup>

1. for *ἰὰ* with the subjunctive.—2. *καθίημι*.—3. *θνήσκει*.—4. *αγηρταμέστη*.  
—5. See XII. § 3. 2.—6. *ὑπισχύειμα*.—7. *καμβάτω*.

## 42 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

5. Τῷ Ἀλωίως παῖδε, ἀπασθάλω δυτε, δίκαιος ἐτρ  
σά την,<sup>1</sup> ἥ<sup>2</sup> κλίμακα ἐπὶ τὸν οὐρανὸν ἐποιησάσθη.  
—Πολλὰ ἥστα<sup>3</sup> ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις θεῶν ἀγαλ-  
ματα, ὧν τὰ μὲν<sup>4</sup> δι: ἐπεληξεῖν ἐσεῖσθη, τὰ δὲ<sup>5</sup>  
διὰ τὸ κάλλος ἐπηνέθη.<sup>6</sup>—Μηδέποτε<sup>7</sup> ἐπὶ μηδενὸς<sup>8</sup>  
εἴπης, δτι ἀπώλεσα<sup>9</sup> αὐτὸν, ἀλλ’ δτι ἀπέδωκε  
τὸ πατέριον ἀπέβανεν ἀπεδόθη τὸ χωρίον ἀφῆθη,<sup>10</sup>  
οὐκοῦν καὶ τοῦτο ἀπεδόθη.—Ἀκταίω τραφε-  
ρον κατεζώθη<sup>11</sup> ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ίδίων  
χυνῶν.

1. τιν.—2. because.—3. The neuter plural is more commonly connected with a verb in the singular.—4. See IV. § 3. 3.—5. ἵπατο.—6. With the Aorist subjunctive.—7. any thing whatever.—8. απέλαυμι.—9. αφαιρεώ.—10. τρέψω.—11. καταζεύσω.

6. Τὰ χρήματα τοῖς πλουσίοις ἡ τύχη οὐ δεδώρη-  
ται, ἀλλὰ δεδάνει κεν.—Ἀλεξάνδρου ἡ σκηνὴ<sup>1</sup>  
πολυτελῆς ἦν. χρυσοὶ γάρ κίονες διειλήφισαν<sup>2</sup>  
αὐτὴν, καὶ τὸν ὄρφον<sup>3</sup> διάχρυσος ἦν, καὶ ἐκπεπόνητο<sup>4</sup>  
ποικίλμασι πολυτελέσι.—Καὶ πρῶτοι<sup>5</sup> μὲν Πέρσαι πε-  
τακόσιοι περὶ αὐτὴν εἰστήκασαν<sup>6</sup>, πορφυρᾶς καὶ  
μηλίνας ἡ στημένοις<sup>7</sup> στολάς· ἐπ’ αὐτοῖς<sup>8</sup> δὲ τοξό-  
ται χίλιοι, φλόγινα ἐνδεδυκότες καὶ ὅσγινοσαφῆ.<sup>9</sup>

1. Διελαμβάνω.—2. Governed by κατά understood, and used for ἐαυτῆς  
ἔργοφος.—3. for ἵπατοντο.—4. firstly.—5. ἵπτημι.—6. ἵπθει.—7. after these.—  
8. ἵσθμετα understood.

7. Γεῶθι<sup>1</sup> σαυτόν· μὴ<sup>2</sup> πολλὰ λάλει· τὸν τετε-  
λευτηκότα μακάριζε· τούς πρεσβυτέρους σεῖσον  
ἡ γλῶσσά σου μὴ προτρέχετω τοῦ νοῦ<sup>3</sup> θυμοῦ  
κράτει· ἀδικούμενος διαλαλάσσον ὑπειζόμενος  
δὲ τιμωροῦ·—Φίλων παρέόντων καὶ ἀπόντων μέμ-  
νησο.

'Αγάπα τὸν πλησίον· ιδμῷ κείθου· θεοὺς σέ-  
ζου· γονεῖς αἰδοῦ ἀρχεις σεαυτοῦ πρόνοιαν τί-  
μα· κακίας ἀπέχου· χρόνου φείδου· δρα τὸ  
μέλλον σφοῖς χρῶ.<sup>4</sup>—Δαεῶν ἀπόδος· τὸ συμ-  
φέρον θηρῶ· ἐπὶ ράμψης μὴ καυχῶ· κακοῖσι μὴ  
προσομήλαι· ἀνδράσιν, ἀλλ' ἀεὶ τῶν ἀγαθῶν ἔχου·  
θεοὺς δείδιθαι· ἀπίορκον μὴ ἐπόμυθαι.

Μίως.<sup>5</sup> Ο μὲν ληστῆς οὗτος ἐς τὸν Πυριφλεγέθον-  
τα ἐμβεβλήσθω<sup>6</sup> ὁ δ' ιερόσυλος ὑπὸ τῆς Χιμαίρας  
διασπαστήσθω<sup>7</sup> ὁ δὲ τύφαννος ὑπὸ τῶν γυπῶν κει-  
σέσθω τὸ ἡπαρ.<sup>8</sup> θυμεῖς δὲ οἱ ἀγαθοὶ ἀπιτε ἐς τὸ  
Ἡλντιον τεδίον, καὶ τὰς μακάριαν νήσους κατοικεῖ-  
τε, ἀνθ' ὅν<sup>9</sup> δίκαια ἐποιεῖτε κατὰ τὸν Εἰον.

1. γιγνέσκει.—2. μη with the present imperative.—3. governed by the preposition περ in composition.—4. χρέωμεν.—5. Minos the judge of the lower regions pronounces sentence, in the following passage, on certain souls.—6. ἴμελλε.—7. τὸ ἥπας governed by κατά understood.—8. for διητὸντε θητα, for that.

8. Σωκράτης ἔλεγε, τοὺς μὲν ἀλλοὺς ἀνθρώπους ζῆν,  
ἴνα ἐσθίοιεν, αὐτὸν δὲ ἐσθίειν, ίνα ζῷη.<sup>1</sup>—Ο αὐτὸς  
ἥξιον τοὺς νέους συνεχῶς κατοπτρίζειθαι, ίν', εἰ μὲν  
καλοὶ εἶεν, ἀξιοὶ<sup>2</sup> γίγνοιεν το· εἰ δὲ αἰσχοῖ,  
παιδείᾳ τὴν δυσειδείαν ἐπικαλέσθοιεν.—Σόλων  
ἔρωτηθείς, πᾶς δὲ μὴ γίγνοιτο ἀδίκημα ἐν τῇ  
πόλει, εἶπεν, εἰ δομοίως ἀγανακτοῖεν οἱ μὴ ἀδικού-  
μενοι τοῖς ἀδικουμένοις.<sup>3</sup>—Πυθαγόρας ἔρωτηθείς, πᾶς δὲ  
οἰνόφλιυ<sup>4</sup> τοῦ μεθύειν παύειτο, εἰ συνεχῶς, ἔφη,  
Θεωροίη<sup>5</sup> τοὺς μεθύοντας<sup>6</sup> οἷα κοιοῦσι.—Θεόπομπος πρὸς  
τὸν ἔρωτήσαντα, πᾶς δὲ τις ἀσφαλῶς τηροίη<sup>7</sup> τὴν  
βασιλείαν, εἰ τοῖς μὲν φίλοις, ἔφη, μεταδιδοίη

## 44. XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

παρρησίας δικαίας, τοὺς δὲ ἀρχομένους κατὰ δύναμιν μὴ περὶ ορῷ η ἀδικουμένους.<sup>6</sup>

Εὐαγόρας τοσοῦτον ταῖς τοῦ σώματος καὶ ταῖς τῆς ψυχῆς ἀρεταῖς διήνεγκεν,<sup>7</sup> ὥστε, ὅποτε<sup>8</sup> μὲν αὐτὸν ὁρῷ εν οἱ τότε βασιλεύοντες, ἐκπλήττεσθαι καὶ Φο-  
εῖσθαι περὶ τῆς ἀρχῆς· ὅποτε<sup>9</sup> δὲ εἰς τοὺς τρόπους ἀπολέλειψεν, οὕτω σφόδρα πιστεύειν, ὥστε καὶ εἴ τις ἀλλος τολμῷ η περὶ αὐτοὺς ἐξαμαρτάνειν,<sup>10</sup>  
νομίζειν Εὐαγόραν αὐτοῖς ἔσεσθαι βοηθόν.—Οἱ ποιηταὶ τοιούτους λόγους περὶ τῶν θεῶν εἰρήκασιν,<sup>11</sup> οὓς οὐδεὶς δὴ περὶ τῶν ἔχθρῶν τολμῇ εἰς<sup>12</sup> λέγειν.

1. Attic form of the optative.—2. τοῦ κάλλους understood.—3. The construction is εἰ οἱ μὲν ἀδικούμενοι ἀγαπᾶταιντο ὑμοίς τοῖς ἀδικουμένοις just as the injured.—4. instead of θιαγεῖ.—5. for εἰ ἄρειν εἴται ποιεῦσιν οἱ μεθυόντες.—6. same as κατὰ δύναμιν καλέντοι ἀδικούσθαι.—7. διαφέρει.—8. as often as. With the optative.—9. commit an offence against them.—10. ἐγένετο.—11. εἰ is construed with the optative of all the tenses except the future, chiefly after verbs denoting past time; for the optative has generally the same relation in point of time to the subjunctive, as the imperfect has to the present.

---

Εὐκλείδης δὲ Σωκρατικός, ἀκούσας τοῦ ἀδελφοῦ λέγοντος<sup>1</sup> ἀπολοίμην,<sup>2</sup> εἰ μή σε τιμωρησάμην,<sup>3</sup> εἶγα δέ,<sup>4</sup> εἶπεν, εἰ μή σε φιλεῖν ἡμᾶς<sup>4</sup> πείσαμι.<sup>5</sup>—Εἴ τις τὸν τῆς εὐκλείας ἔρωτα ἐκβάλλοι ἐκ τοῦ βίου, τί ἀντίτι ἀγαθὸν ἡμῖν γένοιτο, ή τίς ἀν τι λαμπρὸν ἔργαστασθαι ἐπιθυμήσειεν;<sup>6</sup>—Τῷ αὐτῷ φυσήματι τὸ μὲν πῦρ ἀνακαύσειας ἀν<sup>7</sup> καὶ μεῖζον ποιήσειας ἀν<sup>8</sup> εἰν βραχεῖ, καὶ τὸ τοῦ λύχνου φῶς ἀποστέσειας.<sup>9</sup>—Μάλιστα ἀν εὑδοκιμοίης, εἰ φαίνοιο ταῦτα μὴ πράττων, ἂν τοῖς ἀλλοις ἀν πράττουσιν<sup>10</sup> ἐπιτιμῷης.<sup>11</sup>—Εἰ ἀπαντεῖς μὲν ἡσάΐμεθα τὴν Λακεδαιμονίων ἀργίαν καὶ πλεονεξίαν, εὐθὺς ἀν ἀπολοίμηθα<sup>12</sup> εἰ δὲ τοῖς τῶν Αἰγυπτίων χρῆσθαι νομίμοις

## XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 45

**Βούληθείη μεν,** εὐδαιμόνως δὲ τὸν βίον διατήλοιμεν.

1. ἀπούστας with the genitive.—2. αὐτῶνυμι.—3. ἀπολογητον understood.—4. for ιμε. —5. θεolic optative.—6. δρακόντεας ἄν, canst thou kindle.—7. ἀποτέννυμι.—8. The construction is ἡ ἐπιτιμάσις δι τοῖς ἀνοικ πρέπουσιν, if they did them.—9. ἀπολογίσθα δι, we should have been ruined.

9. Σωκράτης λέγει τῶν ἀλλων ἀνθρώπων διαφέρειν, καθόσον οἱ μὲν ζῶσιν, ἦν ἐσθιόμενοι, αὐτὸς δὲ ἐσθίει, ἵνα ζῇ.<sup>1</sup> —Θεώρει ἀσπερερ ἐν κατόπτρῳ τὰς σαυτοῦ προέεις, ἵνα τὰς μὲν καλὰς ἐπικοσμῆσ, τὰς δὲ αἰσχρὰς καλύπτῃς.<sup>2</sup> —Ο Πίττακος τῷ μεθύοντι, ἐάν τι μάρτυρι, διπλῆν ζημίαν ἔθηκεν, ἵνα μὴ μεθύοιεν οἱ πολίται.—Τὸν οἶνον ἦν πίνη τις μετρίως, τὸ σῶμα ὄνησε,<sup>3</sup> τὴν δὲ ψυχὴν οὐκ ἔβλαψεν ἦν δὲ πίνη πρὸς ὑπερβολὴν, καὶ ἥδη μεθύσκηται, αἰσχρὰ πάσχει, καὶ γελοῖον θέματα τοῖς ἀλλοις παρέχει.—Απόλλων ἤτήσατο<sup>4</sup> παρὰ τῶν Μοιρῶν, ἵνα, δταν "Ἄδμητος μὲν λαγη τελευτᾶν,<sup>5</sup> ἀπολαθεῖη τοῦ θανάτου,<sup>6</sup> ἀνέκουστίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκειν ἔληται."<sup>7</sup> —Πομπηίου καὶ Καίσαρος διαστάντων,<sup>8</sup> ὁ Κικέρων ἔφη, γιγνώσκω διν φύγω, μὴ γιγνώσκω πρὸς διν φύγω.—Οι δραπέται κλένονται,<sup>9</sup> μὴ διώκων ταῖς, Φοβοῦνται, οἱ δὲ ἀφρονες, κλένονται<sup>10</sup> μὴ κακῶς προτείνωσι, ταράττονται.

Οι Κρῆτες τοὺς παιδας μανθάνειν τοὺς νόμους πελεύοντι μετά τινος μελῳδίας, ἵνα ἐκ τῆς μουσικῆς ψυχαγωγῶνται, καὶ εὐχολάτερον αὐτοὺς τῇ μυήμῃ παραλαμβάνειν τινας.—Διογένης ίδων τοξότην ἀφυῆ, παρὰ τὸν σκοπὸν ἐκάθισεν, εἰπών, ἵνα μὴ πληγῶ.

—Χωρὶς τῶν ἀναγκαίων κακῶν αὐτοὶ παρ' αὐτῶν ἔτερα προσκορίζομεν·  
λυκούμεθ, ἦν πτάρεις<sup>11</sup> τις ἦν εἴπη κακῶς,<sup>12</sup>  
δρυγιζόμεθ· ἦν τίδη τις ἐνύπνιον, σφόδρα  
Φοβούμεθ· ἦν γλαυκὸς ἀνακράγη, δεδοίκαμεν.

## 46 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

1. The subjunctive is used only after verbs of a *present* or *future* signification; the optative after verbs of the *past tense*.—See the first sentence of last number, where the same words occur but in the Optative instead of the Subjunctive Mood.—2. Instead of ὁ οἶνος, ἦ τις πίνει μερικας αὐτόν, αἴτης τὸ σῶμα.—3. τις αὐτὸς understood.—4. αἰτία.—5. was about to die.—6. governed by *dō* in composition.—7. αἴτης.—8. διδοττομι.—genitive absolute.—9. not knowing.—10. καὶ οὖν.—11. πράγμα. Successing was ominous according to circumstances.—12. when any one utters an ill omen'd word.

10. Ἐδιδάχθη Ἡρακλῆς ἀργυρηλατεῖν μὲν ὑπὸ Ἀμφιτρύωντος· παλαιίσσειν δὲ ὑπὸ τοῦ Αὐτολύκου· τοξεύειν δὲ ὑπὸ Εύρύτου· διπλομαχεῖν δὲ ὑπὸ Καστορος· καθαρώδειν δὲ ὑπὸ Λίνου· οὗτος δὲ ὑπὸ Ἡρακλέους τῇ κιθάρᾳ πληγείσ<sup>2</sup> ἀπέθανεν<sup>3</sup> ἐπιπλήξαται γὰρ αὐτὸν ὀργισθεὶς ἀπέκτεινεν.

Πιθαγόρεας λέγεται παρεγγυαῖος τοῖς μαθηταῖς, τοὺς πρεσβυτέρους τιμᾶν, μὴ ὁμιλεῖν αἱ θεοῖς, ἀνομίᾳ χολεῖν μετίν, φυτὸν ἡμερον μήτε φθείρειν μήτε σίνεσθαι, μνήμην ἀσκεῖν, ἐν ὀργῇ μήτε τι λέγειν, μήτε πράσσειν. —Χείλιαν, εἰς τῶν ἐπτασοφῶν, προσέταπτε, γλῶττης κρατεῖν,<sup>4</sup> μὴ κακολογεῖν τοῖς πλησίον, γῆρας τιμᾶν, ζημιάν αἰρεῖσθαι μᾶλλον ή κέρδος αἰσχρόν, ἀτυχοῦντι μὴ ἐπιγελᾶν, τύμοις πείθεσθαι.

Κάδμον φασὶ τὸν Ἀγήνορος<sup>5</sup> ἐκ Φοινίκης ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἀποσταλῆναι<sup>6</sup> πρὸς Ζήτησιν τῆς Εὐρώπης, ἐντολὰς λαβόντα, ἢ τὴν παρθένον ἀγαγεῖν, ἢ μὴ ἀνακάμπτειν εἰς τὴν Φοινίκην. Μὴ δυνάμενον δὲ ἀνευρεῖν, ἀπογινώντα αἰτίην τὴν ἐς οἰκου ἀνακομιδήν, καὶ κατά τινα χρησμὸν κατίσαι τὰς Θήσας. Ἐγταῦθα δὲ κατοικήσαντα γῆμαί<sup>7</sup> μὲν Ἀρμονίαν, γεννῆσαί δὲ ἐξ αὐτῆς Σεμέλην, καὶ Ίνα, καὶ Αὐτούρην, καὶ Ἀγαύην.

1. διδίσκα. — 2. πλίσσω. — 3. αποθνήσκω. — 4. with the genitive. — 5. οὖν understood. — 6. προστίθλω. — 7. περιγγιάσκω. — 8. γηραῖα.

XII. *Miscellaneous Examples of the Verbs.* 47

11. Δέγεται Ἐμπιδοκλῆς εἰς τὸν κρατήρας τῆς Αἴτης ἐνώ λασθαί,<sup>1</sup> καὶ ἀφανισθῆναι, βουλέμυνος τὴν περὶ αὐτοῦ φύματα βεβαῖαν μαῖαν, δει γεγόνοι θεός<sup>2</sup> νοι θεός<sup>3</sup> θεότεροι δὲ γνωσθῆναι, ἀναρρίπτοθείης αὐτοῦ<sup>4</sup> μιᾶς τῶν κρηπίδων· χαλκᾶς γὰρ εἰθιστεῖ<sup>5</sup> ἡ πεδισθαί.

Τὸ μὲν ἐγκαλέσται καὶ ἐπιτιμῆσται ῥέμδιον· τὸ δέ,<sup>5</sup> ὅπως τὰ παρόντα βελτιώγενται, συμβούλου ἔργον.—Θεὸν μὲν θοῆσται καὶ χαλεπόν, φρεάτας δὲ ἀδένατον· τὸ γὰρ ἀσώματος σώματος σημῆναι καὶ ἀδένατον.

Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Ἑριχθόνιον ἐκ τῆς γῆς ἀναδειθῆναι<sup>6</sup> Φασι, καὶ τοὺς πρώτους ἀνθρώπους ἐκ τῆς Ἀττικῆς ἀναφῆναι· οἱ Θηραῖοι δὲ ἐξ ὅφεως ὀδόντων ἀνδρας ἀναφέναι· οἱ Κελαΐταις τηνίκαίναι<sup>7</sup> λέγουσιν.—Οἱ Ναξῖοι μυθολογοῦσι τὸν Διόνυσον παρ' αὐτοῖς τραφῆναι·<sup>8</sup> καὶ διὰ τοῦτο τὴν ηῆσον αὐτῷ γεχούειν αἱ προσφιλεστάτην.

Δέγος ἔστι Δῆλον τὸν ηῆσον,<sup>9</sup> κρὶν μὲν ἀνθρώποις Φανῆναι καὶ τὸν Ἀκόλλωνα, τῷ πελάγει κρύπτεσθαι, Φανέντος δὲ τοῦ θεοῦ ἀναδραμεῖν<sup>10</sup> ἐκ τῶν βυθῶν καὶ στῆναι εἰς μέσοις τοῖς κύμασιν.

1. ἵναλλομαι.—2. The optative stands in indirect speech.—3. Genitive absolute.—4. οἴτην.—5. The construction is τὸ δὲ συμβουλῶσαι ὅπως τὰ παρόντα βατιώγενται ταῦτα—οἵτις understood.—6. ἀναδένομαι.—7. ἀναβλαστάμαι.—8. πείσω.—9. Accusative before the infinitive κεύπτεσθαι.—10. αἴτιζε.

12. Ἀναζηγόρεις λέγεται ἀπεστίας ϕρέθηναι,<sup>1</sup> διέτι τὸν ἥλιον μύδρον ἔλεγε διάτυρον· ἀπολεγησαμένου δὲ ὑπὲρ αὐτοῦ Περικλίσεις<sup>2</sup> πέντε ταλάντοις ζημιαὶ αἱ θῆναι· καὶ Φυγαδεῖν θῆναι.—Σχολαστικὸς θεοῦντας ἐπισκεπτόμενος, ἡρώτα περὶ τῆς ὑγιείας· οἱ δὲ οὐκ ἤδη-

## 48 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

*νατο<sup>3</sup>* ἀποκριθηναι<sup>4</sup> ὁργισθείς οὖν, ἐλπίζω, ἔφη,  
κάμε<sup>5</sup> νοσήσει, καὶ ἐλθόντι σοὶ μὴ ἀποκρινεῖσθαι<sup>4</sup>.—Λέγεται, τὴν Χίμαιραν τραφῆναι μὲν ὑπὸ<sup>6</sup>  
Ἀμισθιδάρου, γεννηθῆναι δὲ<sup>6</sup> ἐκ Τυφῶνος καὶ  
Ἐχίδνης.

1. *κρίνω* with the genitive.—2. Genitive absolute.—3. In the three verbs  
βούλομαι, *I will*; δύναμαι, *I am able*; and μίλλω, *I am about*; the Attics of-  
ten prefix the temporal instead of the syllabic augment; as ἀνέντιμον, ἀντι-  
μην, ἀντιλογ. —4. *ἀποκρινομαι*.—5. καὶ εἰμί.—6. μὲν—δέ. See IV. § 3. 3.

Ξέρξης ὡς ἐπύθετο<sup>1</sup> τὸν Ἐλλήσποντον ἐξεῦχθαι,<sup>2</sup> καὶ  
τὸν Ἀθω διεσκάφθαι<sup>3</sup> προτηγει ἐκ τῶν Σάρδεων.—  
Οἱ Πλάτων τοῖς μεθύοντις συνεβούλευε κατεκτρίζεσθαι·  
ἀποστήσεσθαι<sup>4</sup> γὰρ τῆς τοιαύτης ἀσχημοσύνης.<sup>5</sup>

1. πυθάνομαι.—2. ξύγρυμι.—3. διασκάπτω.—4. αφίστημι with the ge-  
nitive.—5. τοις μέντος understood.

¶ Καὶ ζῶν ὁ Φαῦλος καὶ θανῶν κολάζεται<sup>1</sup>.—Οἱ  
δελφῖνες ἀναστρέπωντες χειμῶνα ἐπιόντα<sup>2</sup> μη-  
νούσιν.—Οἱ περὶ τὴν Σαλαμῖνα διατρίβοντες  
Ἀθηναῖοι, θεωροῦντες τὴν Ἀγτικὴν πυρολογο-  
μένην, καὶ τὸ τέμενος τῆς Ἀθηνᾶς ἀπούοντες  
κατεσκόψθαι,<sup>3</sup> δεινῶς ἥθυμοιν.<sup>4</sup>

1. The construction is ὁ φαῦλος κολάζεται καὶ ζῶν καὶ θανῶν.—2. θητεῖμι.—3.  
κατεκόπτω.—4. ἀθυμία.

Δαιδαλος πρῶτος ἀγαλμάτων τὰ σκέλη διαστέ-  
ζηκόται,<sup>1</sup> καὶ τὰς χεῖρας διατεταμένας<sup>2</sup> ποιῶν,  
ζῶντα ἀγάλματα κατασκευάζεσθαι ἐλέγετο.—Οἱ  
γὰρ πρὸ αὐτοῦ τεχνῖται κατεσκεύαζον τὰ ἀγάλματα  
τοῖς μὲν ὅμμασι μεμυκόται, τὰς δὲ χεῖρας ἔχονται  
καθειμένας<sup>3</sup> καὶ ταῖς πλευραῖς κεκολλη-

μένας.<sup>4</sup>

1. διαστένω.—2. διατείνω.—3. καθεῖμι.—4. κολλάω.

## XII. Miscellaneous Examples of the Verbs 49

13. Βασικέτου τινός ἐστιν οὐθὲν πεποιητός,<sup>1</sup> ὁ Βίων,  
ἡ τούτῳ, θῷη, πατέριν γέγονεν οὐδὲλλῳ ἀγαθόν.—Οὐ αἰσθάνεται  
τοῦτο<sup>2</sup> τὰ χωρία καὶ τε δὴ δοκόντα,<sup>3</sup> τὸν μὲν Ἀμ-  
φιστράτον, ἦφη, ἡ γῆ πατέρις, σὺν δὲ τῇ γῆν.—Τὸν Μίνω  
βιούσας εἰλεῖν καὶ τοιμάντα, καὶ μελισταὶ δι-  
καιοσύνης τε φροντικόντα,<sup>4</sup> δικαστὴν καθ' ὅδου  
ἀποδεδεῖχθαι<sup>5</sup> λέγοντο.—Τὰ παιδία, ἀχεριγένηται  
τετταράκοντα ἡμερῶν, ἐγεγορότα<sup>6</sup> μέγονδι μελῶν γελῶ-  
ανδὲ δακρύει, ὑποῦντα δὲ ἀμφότεροι.<sup>7</sup>

- 1. συνθετικόν.—2. *to one.*—3. *paternal.*—4. φροντίζω with the genitive.
- 5. *apostolical.*—6. *infant.*—7. ποιεῖ understood.

14. Διάμαχος ἐπειτίμα τινι τῶν λοχαρχῶν ἀλλαγ-  
τάνοντι τοῦ δὲ Φήσαντος,<sup>1</sup> μηκέτι τοῦτο ποιή-  
σειν, οὐκ ἔστιν,<sup>2</sup> εἶπεν, ἐν πολέμῳ δἰς ἀμαρτώνειν.—  
Δημοσθένης λοιδόρου μένον τινὸς<sup>3</sup> αὐτῷ, οὐ συγ-  
καταβαίνω. εἶπεν, εἰς ἀγῶνα,<sup>4</sup> ἐν ᾧ δὲ ἡ τρώμενος τοῦ  
νικῶν τός<sup>5</sup> ἐστι κρείτων.

- 1. Genitive absolute.—2. *it is not permitted.*—3. τῆς λοιδογίας understood.
- 4. Genitive after the comparative degree.

Εἴ τις οἴεται τερπνότερον εἶναι τὸν ἐν δόσει βίον τοῦ  
ἐν ἀγροῖς, ἐνθυμηθήτω πρὸς ἑαυτόν, οἷον<sup>2</sup> μέν ἐστι βότρυνς<sup>3</sup>  
ὅρδην ἔξι ἀμτέλους κρεμανένος, οἷον<sup>2</sup> δὲ ἰδεῖν λήσας  
Ζεφύρων αὔρατις κινούμενα, οἷον δὲ ἀκοῦσαι βοῶν  
μυωμένων καὶ προσάτων βληχωμένων,<sup>4</sup> οἷον  
δὲ θέαμα<sup>5</sup> δαμάσλεις σκιετῶν σαις καὶ ἔλκονταις  
γάλας ἐμοὶ γαρ δοκεῖ τὰ ἐν τοῖς θεάτροις δεικνύμενα  
μηδὲν<sup>6</sup> εἶναι πρὸς τὴν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν.

- 1. The construction is τὸν ἐν δόσει βίον οἴεται τερπνότερον τοῦ (βίου) ἐν αγροῖς.—2. *how pleasant it is.*—3. The accusative plural.—4. Verbs expressive of any of the senses, except the sense of sight, govern the Genitive.—5. *What a spectacle.*—6. μηδὲν πρὸς τὰν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν *nothing in comparison to the pleasure arising from those things.*

## 50 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

Μυθολογεῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυναμένη εὑρεῖν  
τὴν Θυγατέρα, λαμπάδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτνην<sup>1</sup>  
χρατήρων ἀναψαμένην, ἐπελθεῖν<sup>2</sup> ἐπὶ πολλὰ μέρη  
τῆς οἰκουμένης, τῶν δ' ἀνθρώπων τοὺς μάλιστα  
ταύτην τροποδεξαμένους εὑρεγετῆσαι, τὸν τῶν κυ-  
ρῶν καρκίνον ἀντιδωρεὴν σαμένην.

1. for τῆς Αἴτνης.—2. ἐπέρχομαι.

Τοῦ Κρόνου τὰ ἀποτοῦ τένα κατεσθίοντος,<sup>1</sup> δὲ Ζεῦς,  
κλαπεῖς<sup>2</sup> ὑπὸ τῆς Ρέας, καὶ ἐς τὴν Κρήτην ἐκτε-  
θεῖς,<sup>3</sup> ὅπ' αἰγὸς ἀνετράφη.<sup>4</sup> Οὐ "Ιχαρος, δὲ τοῦ Δαι-  
δάλου υἱός, τακέντος<sup>5</sup> αὐτῷ τοῦ κηροῦ,<sup>1</sup> καὶ τῶν  
πτερῶν περιβρυσσών,<sup>6</sup> εἰς τὸ πέλαιγος ἐνέπικτεν.

1. Genitive absolute.—2. κλίνω.—3. ἐπιθημα.—4. ἀνατρέψω.—5. τάκη.  
—6. περιβρύσω.

## FABLES AND ANECDOTES.

---

### I. AESOP'S FABLES.

---

#### 1. *The Wolf.* (No. 319. Hauptmann's ed.)

Δύκος ίδων ποιμένας ἐσθίοντας ἐν σκηνῇ πρόβατον,  
ἐγγὺς προσελθών, ἡλίκος, ἔφη, ἀν την<sup>1</sup> Θόρυβος, εἰ ἕγα  
τοῦτο ἔποιουν!

#### 2. *The Lioness.* (No. 316.)

Λέαινα, ὁνειδιζομένη ὑπὸ ἀλώπεκος, ἐπὶ τῷ διὸ καν-  
τὸς<sup>3</sup> ἔνα<sup>4</sup> τίκτειν,—ἔνα, ἔφη, ἀλλὰ λέοντα.

#### 3. *The Fly and the Ox.* (No. 216.)

Κάνωψ ἐπὶ κέρατος βοὸς ἐκαθίσθη<sup>5</sup> καὶ ηὔλει<sup>6</sup> εἶπε  
δὲ πρὸς τὸν βοῦν, εἰ βαρῶ σου τὸν τένοντα, ἀναχωρήσω.  
Οὐ δὲ ἔφη, οὐτε ὅτε ἤλθες<sup>6</sup> γεγιαν<sup>7</sup>. οὐτε ἐὰν μένης,<sup>8</sup>  
μελήσει μοι.

---

1. The participle *εἰ* gives a *potential* sense to the verb;—*εἴ there was, εἴ there would be.*—2. The construction is *ἐπὶ τὸ τίκτειν*, *for bringing forth.*—  
3. *χείρου* understood, *in all her life-time.*—4. *σκύμνος* understood.—5. *καθίζε-  
μαι.*—6. *ἰεχομαί.*—7. *γεγιασκεῖν.*—8. *εἰ* is construed, with very few exceptions, and those of doubtful authority, with the subjunctive. The two par-  
ticiples *εἰ* and *εἰτί* seem to be both sprung from the same root *ἰε-*, signifying

4. *The Peasant and the Serpent.* (No. 170.)

Γεωργὸς χειμῶνος ὥρᾳ ὅφιν εὐσῷῳ<sup>9</sup> ἵκῃ κρέοντος πεπηγότα,<sup>10</sup> τοῦτον λαβὼν ὅτὸ κόλπου κατέθεστο.<sup>11</sup> Θερμαθεῖς<sup>12</sup> δὲ ἐκεῖνος, καὶ ἀναλαβὼν τὴν ἴδιαν φύσιν, ἔπληξε τὸν εὐσῷοντην.

5. *The Fox and the Grapes.* (No. 156.)

Βότρυος πεπείρους ἀλάπηξ κρεμαμένους<sup>13</sup> ἰδοῦσα, τούτους ἐπειράτο καταφαγεῖν. Πολλὰ δὲ καμοῦσα καὶ μὴ δυνθεῖσα<sup>14</sup> φαῦσαι, τὴν λύσην ταραμυθουμένη, ἔλεγεν, ὅμφατος ἔτι εἰσίν.

6. *The Kid and the Wolf.* (No. 139.)

"Ἐριφος ἐπί τινος δώματος ἐστάς,<sup>15</sup> ἐπειδὴ λέπον ταριόντα<sup>16</sup> εἶδεν, ἐλοιδόρει καὶ ἔσκωπτεν αὐτόν. Οὐ δὲ λύκος ἔφη ὡς οὗτος, οὐ σὺ με λοιδορεῖς, ἀλλὰ ὁ τόπος.

7. *The Boy, bathing.* (No. 311.)

Παιᾶς λουσάμενος ἐν ποταμῷ, ἐκινδύνευε τυιγῆσαι· καὶ ἴδων τινα παροδίην ἐπεφώνει, βοήθησον. Οὐ δὲ ἐμέμφετο τῷ παιδὶ τὴν τολμηρίαν. Τὸ δὲ παιδίον εἶπεν ἀλλὰ νῦν<sup>17</sup> μοι βοήθησον, ὑστέρον δὲ σωθῆνται<sup>18</sup> μέμφου.<sup>19</sup>

give, grant, allow. The chief difference between them is this, that δέ, denotes the conditionality of the *present* or *future* action; and δι, denoting the action as granted, points to the results.—9. εὐσῷων.—10. πεπηγότα.—11. κατέθεστο.—12. θερμαθεῖς.—13. κρεμαμένους.—14. δυνθεῖσα.—15. ἴστημι. The same as ἴστηκάς contracted by syncope.—16. πάσημι.—17. νῦν but now.—18. governed by μέμφου.—19. μέμφομαι.—

8. *The Dog and the Fox.* (No. 212.)

Κάνω θηρευτικὸς λέοντα ἰδών, τοῦτον ἐδίωκεν· ὡς δὲ ἐπιστραφεὶς<sup>20</sup> ἐκεῖνος ἐξυχήσατο, ὁ κύων φοβηθεὶς εἰς τὰ ὄπίσω ἔφυγεν. Ἀλάπτης δὲ θεαταρμένη αὐτὸν ἔφη· ὥ κακὴ κεφαλὴ, σὺ λέοντα ἐδίωκες; οὐτινος<sup>21</sup> οὐδὲ τὸν βρυχηθμὸν ὑπῆρεγκας.<sup>22</sup>

9. *The Wolf and the Lamb.* (No. 229.)

Λύκος ἀμνον ἐδίωκεν. Ὁ δὲ εἰς ναὸν κατέφυγε. Προσκαλουμένου δὲ τοῦ λύκου<sup>23</sup> τὸν ἀμνον, καὶ λέγοντος, ὅτι θυσίαται αὐτὸν ὁ ἵερεὺς τῷ θεῷ, ἐκεῖνος ἔφη πρὸς αὐτόν· ἀλλ᾽ αἱρετώτερόν μοι ἔστι θεῷ θυσίαν εἶναι, ή ὑπὸ σοῦ διαφθαρεῖναι.<sup>24</sup>

10. *The Ass in the Lion's skin.* (No. 259.)

"Οος δορὰν λέοντος ἐπειδυθείς,<sup>25</sup> λέων ἐνομίζετο πάσιν, καὶ φυγὴ μὲν ἦν ἀνθρώπων, φυγὴ δὲ ποιμνίων. Ός δὲ ἀνεμός βισιοτέρου πνεύματος ἐγένετο<sup>26</sup> αὐτὸν τοῦ προκαλάμφατος,<sup>27</sup> τότε πάντες ἐπιδραμόντες<sup>28</sup> ξύλοις καὶ ῥοπάλοις αὐτὸν ἔπαινον.

11. *The Woman and the Hen.* (No. 24.)

Γυνὴ τις χήρα ὄρνιν εἶχε, καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὡὸν αὐτῇ τίκτουσαν. Νομίσασα δέ, ὡς, εἰ πλείους τῇ ὄρνιθι κριθὰς παραβάλοι, δις τέξεται<sup>29</sup> τῆς ἡμέρας,<sup>30</sup>

20. ἐπιστρέψαι.—21. ὕστερος.—22. ἀποφίλων.—23. Genitive absolute.—24. δια-  
φθαρεῖσθαι.—25. ἴτινα.—26. γυμνίσαι.—27. In Greek, words of all kinds may  
be followed by other words in the genitive, when the latter class limit and  
show in what respect the meaning of the former is to be taken. See Valpy's  
Greek Gram. Anthon's edition, 1827, page 208.—28. ἐπιστρίχων.—29. τίκτεαι.—  
—30. Time, answering to the question when, is put in the genitive.—

τοῦτο πεποίηκεν. Ἡ δὲ ὄρνις πιμελῆς γενομένη οὐδὲ  
ἀπὸ τῆς ἡμέρας τεκεῖν ἤδυνατο.<sup>31</sup>

### 12. *The Birds and the Peacock.* (No. 53.)

Τῶν ὁργίθων βουλομένων τοιῆσαι βασιλέα, ταῦτα  
ἐκευτὸν ἥξίου<sup>32</sup> διὰ τὸ κάλλος χειροτονεῖν. Αἰρουμένων  
δὲ τοῦτον τῶν ἀλλων, ὁ κολοιὸς ὑπολαβῶν ἔφη· ἀλλ'  
εἰ, τοῦ βασιλεύοντος, ὁ ἀετὸς ἡμᾶς παταδιώκειν ἐπὶ  
χειρήσει, πῶς ἡμῖν ἐπαρκέσεις.

## II. ANECDOTES OF PHILOSOPHERS.

### Zeno.

1. Ζήνων δοῦλον ἐπὶ κλοπῇ ἐμαστίγου. Τοῦ δὲ  
εἰπόντος,<sup>1</sup> εἴμαρτό<sup>2</sup> μοι κλέψαι, καὶ δαρῆναι,<sup>3</sup> ἔφη.—
2. Πέδος τὸ<sup>4</sup> Φλυαροῦν μειράκιον, διὰ τοῦτο, εἶπε, δύο  
ῶτα ὅχομεν, στόμα δὲ ἔν, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,<sup>5</sup>  
ἥττονα δὲ λέγωμεν.<sup>5</sup>—3. Νεανίσκου τοκλὰ λαλοῦντος,  
Ζήνων ἔφη, τὰ ὕτα του εἰς τὴν γλῶσσαν συνερρύνηκεν.<sup>6</sup>
- 4. Ζήνων, Ἀντιγόνου πρέσβεις Ἀθήναζε πέμψαντος,  
κληθεὶς ὑπ' αὐτῶν σὺν ἀλλοις φιλοσόφοις ἐπὶ δεῖπνον,  
κάκείνων παρὰ πότον σπευδόντων ἐπιδείκνυσθαι τὴν  
αὐτῶν πολυμαθίαν, αὐτὸς ἐσίγα. Τῶν δὲ πρεσβέων

31. *Μυαματεῖ*; this verb, with *βούλομαι* and *μίλω*, prefix *τί* for the augment.

—32. *ἄξιον*.

1. Genitive absolute.—2. In verbs beginning with *λ* and *μ*, the Ionians, Attics, and others, are accustomed to put *τί* for *λς* and *μς* as a reduplication.—3. *Δαίγω* or *Δίγω*: *μαρτό τις* understood.—4. Here the definite article is used for the indefinite pronoun *τις*, *τις*.—5. When *ἵνα*, *ὅφελα*, *Ὦτας*, *ὅπως* are translated by *that*, they are not construed with the optative but with the subjunctive, unless preceded by a verb of the past tense.—6. *συρρέω*.

Ζητούντων, τί ἀπαγγείλωσι<sup>7</sup> περὶ αὐτοῦ πρὸς Ἀντίγονον; τοῦτο αὐτό, ἔφη, ὁ βλέπετε, φιλόσοφον εἶναι ἐν Αθήναις σιγᾶν ἐπιστάμενον.

§ 1. Diog. Laert. VII. 23. § 2. ib. § 3. ib. 21. § 4. Stob. Floril. XXXIII. p. 214.

### Aristotle.

5. Ἐριστορέλης ὀνειδιζόμενός ποτε, ὅτι πουηρῷ ἀνθρώπῳ ἐλεημοσύνην ἔδωκεν, οὐ τὸν τρόπον, ἔφη, ἀλλὰ τὸν ἀνθρώπου ἐλέησα.—6. Τοὺς Ἀθηναίους ἔφασκεν<sup>8</sup> εὑρηκέναι πυρούς καὶ νόμους ἀλλὰ πυροῖς μὲν χρῆσθαι,<sup>9</sup> νόμοις δὲ μή.—7. Πρεδεῖ τὸν καυχώμενον, ὃς ἀπὸ μεγάλης κόλεως εἴη,<sup>10</sup> οὐ τοῦτο, ἔφη, δεῖ σκοπεῖν, ἀλλ' εἰ τις μεγάλης πατέριδος ἄξιός ἐστιν.—8. Ἐρωτηθείς, πῶς ἀν προκόπτοιεν<sup>11</sup> οἱ μαθηταί, ἔφη, ἐάν τοὺς προέχοντας διάκοντες, τοὺς ὑπερδοῦντας μὴ ἀναμένωσιν.<sup>12</sup>—9. Ἐρωτηθείς, πῶς ἀν τοῖς φίλοις προσφέροιμεθα,<sup>13</sup> ἔφη, ὃς ἀν εὐξαίμεθα αὐτοὺς ἡμῖν προσφέρεσθαι.—10. Ἐριστορέλης ἐνοχλούμενος ὑπὸ ἀδολέσχου, καὶ κοπτόμενος ἀτέποις τισὶ διηγήμασι, τολλάκις αὐτοῦ<sup>14</sup> λέγοντος, οὐ θαυμαστὸν<sup>15</sup> δ τι λέγω; οὐ τοῦτο, φησι, θαυμαστόν, ἀλλ' εἰ τις<sup>16</sup> πόδας ἔχων σὲ ὑπομένει.

§ 5—9. Diog. Laert. V. 17—21. § 10. Plutarch. II. p. 503. B.

7. After questions expressing doubt, the subjunctive is used.—8. φημι.—9. χρέοματ.—10. See note 5th on "Anecdotes of Philosophers."—11. πη, ποι, ποθε, πον, πως, or any other interrogative particle, demand the optative with ἀν, the subjunctive without it.—12. If a direct negative is stated, when the verb must be in the indicative, the negative οὐ or οὐκ is employed: when the negative depends upon any contingency, the particle μη is used. For the government of this particle see Valpy's Gram. p. 274. note 2. ed. 1827.—13. See note 11th on "Anecdotes of Philosophers."—14. τοῦ ἀδολέσχου understood;—the babbler frequently saying.—15. τοῦτο ἴστι understood.—16. for ἵτις τις.—

*Plato.*

11. Πλάτων θρασυνόμενον ήδην τινα πρὸς τὸν ἐπικτοῦ  
τατέρα, οὐ τὰύτη, μετρόπιον, εἶπε, τούτου καταφροιῶν,  
δὶ δι μέγα φρονεῖν ἀξιοῖς;—12. Πλάτων ὀργιζόμενός  
τοτε τῷ οἰλέτῃ, ἐπιστάντος Επονοχέστους, λαβάν, ἔφη,  
τοῦτον, μαστίγωσον ἵγαν γάρ δρεγχομαι.

¶ 11. Stobæus, LXXVII. p. 456. ¶ 12. Id. XX. p. 174.

*Socrates.*

13. Ήρός Ἀλκιβιάδην εἰπόντα, οὐκ ἀνεκτὴ ἡ Εαν-  
θίπη λοιδοροῦσσα, οὐ καὶ σύ, εἶπε, χηνῶν βοώντων  
ἀνίχλη;—14. Η Εανθίπη ἔφη, μυρίων μεταβολῶν τὴν  
πόλιν καὶ αὐτούς<sup>17</sup> καταστήσονταν<sup>18</sup> ἐν πάσαις δόμοιον τὸ  
Σακράτους πρόσωπον θεάσασθαι, καὶ προιόντος ἐκ τῆς  
οἰκίας, καὶ ἐπανιόντος.

¶ 13. Diog. Laert. II. 36. ¶ 14. Stob. C VI. p. 570.

*Diogenes.*

15. Διογένης πρὸς τὸν εἰπόντα, κακὸν εἶναι τὸ ζῆν,  
οὐ τὸ ζῆν, εἶτεν, ἀλλὰ τὸ κακῶς ζῆν.—16. Διογένης  
ὁ Σινατεύς, ὁ κύνων ἐπικαλούμενος, πάντι τόκῳ ἐχρῆπο  
εἰς πάντα,<sup>19</sup> ἀριστῶν τε καὶ καθεύδων, καὶ διαλεγόμε-  
νος. Βακτηρίᾳ ἐπηρείσατο<sup>20</sup> ὁ σθενήσας· ἐπειτα μέντοι  
καὶ διαπαντὸς ἐφόρει αὐτήν. Καὶ τήραν ἐκομίσατο,  
ζεῦσα αὐτῷ τὰ σιτία γένει. Ἐπιστείλασ<sup>21</sup> δὲ τινι οἰκιδίον  
αὐτῷ προνοήσασθαι, καὶ βραδύνοντος,<sup>22</sup> πίθον τινὰ ἐσ-  
χεν<sup>23</sup> οἰκίαν.—17. Διογένης ἦντα ἀπέλιπε τὴν πατρί-

17. αὐτούς here signifies herself, her husband, and their children.—18. κατί-  
χο.—19. for every kind of occasion.—20. ἐπηρείσατο.—21. ἐπιστείλασ.—22. αὐτ-  
οῦ δὲ τοῦτο ἐπείτεν understood.—23. ἔχει.

δα,<sup>24</sup> εἰς αὐτῷ τῶν οἰκετῶν ἡκολούθει, ὅνομα Μάνης· ὃς οὐ φέρων τὴν μετ' αὐτοῦ διατριβήν ἀπέδρα.<sup>25</sup> Προτρέπονταν δέ τιναις ζητεῖν αὐτόν, ἔφη, οὐκ αἰσχρόν ἐστι, Μάνην μὲν μὴ δεῖσθαι Διογένους, Διογένην δὲ Μάνους;  
—19. Θεασάμενός τοτε παιδίον ταῖς χεροὶ τίνον, ἐξέρριψε τῆς πήρας τὴν κετύλην, εἰπών, παιδίον με νενίκηκεν εὐτελείᾳ. Ἐξέβαλε δὲ καὶ τὸ τρυπελίον, ὅμοιας παιδίον θεασάμενος, ἐπειδὴ κατέαξε<sup>26</sup> τὸ σκεῦος, τῷ κοίλῳ ἀρτω τὴν φακῆν ὑποδεχόμενον.—20. Λύχνον μεθ' ἡμέραν ἄψας, ἀνθρωπον, ἔφη, ζητῶ.—21. "Οὐε ἀλούς"<sup>27</sup> καὶ τωλούμενός ἡρωτήθη, τί οὖδε τοιεῖν, ἀπεκρίνετο, ἀνδρῶν ἀρχεῖν καὶ πρὸς τὸν κήρυκα,<sup>28</sup> κήρυστε, ἔφη, εἴ τις ἔθέλει δεσπότην αὐτῷ πρίασθαι.—22. Ἐλεγε τῷ Ξενιάδῃ, τῷ πριαμένῳ αὐτόν, δεῖν πείθεσθαι αὐτῷ, εἰ καὶ δοῦλος εἴη<sup>29</sup> καὶ γοῦς λατρὸς ἢ κυβερνήτης εἰ δοῦλος εἴη, πεισθῆγαι δεῖν αὐτῷ.<sup>30</sup>—23. Μοχθηροῦ τινος ἀνθρώπου ἐπιγρέψαντος ἐπὶ τὴν οἰκίαν μηδὲν εἰσίτω<sup>31</sup> κακόν· ὁ οὗτος κύριος τῆς οἰκίας, ἔφη, ποῦ εἰσέλθοι ἄν;<sup>32</sup>—24. Ἐκ τοῦ βαλανείου ἐξιών, τῷ μὲν πυθομένῳ, εἰ τολλοὶ ἀνθρωποι λοῦνται, ἡρυγκατο· τῷ δέ,<sup>33</sup> εἰ πολὺς ὄχλος,<sup>34</sup> ὀμοιόγυπεν.  
—25. Πρὸς τοὺς ἐργάζοντας ἐπὶ τὴν τράπεζαν μῆς, ἴδον, φησί, καὶ Διογένης παρασίτους τρέφει.—26. Πρὸς τὸν πυθόμενον, ποίᾳ ἀρεὶ δεῖ ἀριστᾶν, εἰ μὲν πλούσιος, ἔφη, ὅταν θέλῃ, εἰ δὲ τένης, ὅταν ἔχῃ.<sup>35</sup>—27. Πλάστανος

24. Sinope in Asia Minor.—25. ἀποδείσκω. —26. κατάγυμμι; the Attics in some words prefix a instead of the temporal augment.—27. ἀλτεροματι.—28. the crier, who sold the slaves at auction.—29. εἰ is construed with the optative, chiefly of the aorists, and then denotes both contingency and futurity.—30. to be rendered as if they stood thus, ἀντὶ γὰρ πυθοῦνται καὶ λατρῷ ἢ κυβερνήτῃ, εἰ καὶ δοῦλος εἴη ὁ τος, or καίπερ δοῦλος οὔσι.—31. εἰσημι.—32. See note 11th on “Anecdotes of Philosophers.”—33. πυθομένῳ understood.—34. λοῦνται understood.—35. See note 11th on “Anecdotes of Philosophers.”—

δρισαμένου,<sup>36</sup> ἀνθρωπός ἐστι ζῶν δίκουν, ἀπτερον, καὶ εὐδοκιμοῦντος,<sup>37</sup> τίλας<sup>38</sup> ἀλεκτρυόνα εἰσήνεγκει<sup>39</sup> εἰς τὴν σχολὴν αὐτοῦ καὶ ἔφη, οὗτός ἐστιν ὁ Πλάτωνος ἀνθρωπός.

—28. Διογένης ἀστον τῆτοι μνᾶν τοῦ δὲ εἰπόντος, διὰ τί τοὺς μὲν ἄλλους τριώσολα, ἵμε δὲ μνᾶν αἴτεῖ; ἔφη, παρὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐλτίζω πάλιν λαβεῖν, παρὰ δὲ σοῦ οὐκέτι.—29. Ἀστικοῦ τινος ἐγκαλοῦντος αὐτῷ, διότι Λακεδαιμονίους μᾶλλον ἐπαινῶν, παρ' ἑκείνοις οὐ διατρίβει· οὐδὲ γαρ<sup>40</sup> ιατρός, εἶπεν, ὑγιείας ᾧ τοιητίχος, ἐν τοῖς ὅγιαινουσι τὴν διατρίβην τοιεῖσται.—30. Διογένης τὴν εἰς Ἀθήνας ἐκ Κορίνθου, καὶ πάλιν εἰς Κάρυνθον ἐκ Θηγέων μετάβασιν αὐτοῦ παρέβαλε<sup>41</sup> ταῖς<sup>42</sup> τοῦ βασιλέως,<sup>43</sup> ἔφερος<sup>44</sup> μὲν ἐν Σούσοις, καὶ χειριῶνος<sup>44</sup> ἐν Βασιλῶνι, Θέρους<sup>44</sup> δὲ ἐν Μηδίᾳ διατριβαῖς.

§ 16. Diog. Laert. VI. 55. § 17. Ib. 22. § 18. Elian. V. H. 13. 28. § 19. Diogen. Laert. VI. 37. § 20. Diog. Laert. VI. 41. § 21. Ib. VI. 29. § 22. Ib. VI. 30. § 23—27. Diog. Laert. VI. 40. § 28. Stob. Flor. Tit. 15. p. 152. § 29. Ib. Tit. 13. p. 146. § 30. Plutarch. T. II. p. 78. D.

### *Antisthenes.*

31. Ἀντισθένης τοτὲ ἐπαινούμενος ὑπὸ τονηρῶν, ἀγωνῶν, ἔφη, μή<sup>45</sup> τι κακὸν εἴργασμα;.—32. Ἐρωτηθείς, τι αὐτῷ τεριγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι ἔαυτῷ ὄμιλεῖν.—33. Ἐρωτηθείς, τι τῶν μαθημάτων ἀναγ-

36. ἴσις, *Plato having defined.*—37. *haring gained applause, on account of the definition.*—38. τίλας, *Diogenes understood.*—39. τιστίξω. —40. this word is compounded of γε and ἀγ, or ἀγα; γε owes its origin to γεω, the same as κεω, *to extend, to lay down;* hence it denotes the *extension* of the idea, if I may so express it: ίγαγε, I, *for my part.* It commonly renders the word with which it is joined *emphatical.* γαγ, formed from γε and ἀγα, will signify *and then, or, commonly, for;* γε denoting the connection of the *thought,* ἀγ, or ἀγα the *consequence* to be deduced. γαγ seldom refers to what immediately precedes, but to something understood. Here it refers to some such phrase as “no wonder,” understood.—41. παραβίλλω, *compared.*—42. ταῖς agrees with διαργίβαται; the last word of the sentence.—43. The king of Persia.—44. governed by αὐτα τὸν χερον understood.—45. See note 12th on “Anecdotes of Philosophers.”—46. ιγαζοματ.—

καιόταγον, ἔφη, τὸ κακὸν ἀπομαθεῖν.—34. Συνεβούλευεν  
Ἀθηναῖοις, τοὺς δόνους ἵππους<sup>47</sup> ψυφίσασθαι. Ἀλογον  
δὲ ἡγουμένων,<sup>48</sup> ἀλλὰ μὴν καὶ στρατηγοί, Φησί, γίγνον-  
ται ταξ' ὑμῶν μηδὲν μαθόντες, μόνον δὲ χειροτονθέντες.  
—35. Αἱρετώτερον εἶπεν εἶναι, εἰς κόρακας ἐμπέσειν<sup>49</sup>  
ἢ εἰς κόλακας· τοὺς μὲν γάρ τοις ἀποθανόντος<sup>50</sup> τὸ σῶμα,  
τοὺς δὲ ζῶντος τῇν ψυχὴν λυμαίνεσθαι.

§ 31—34. Diog. Laert. VI. 5—8. § 35. Stob. Flor. Tit. 14. p. 149.

### Aristippus.

36. Ἐρίστικπος ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ  
φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι πᾶς θαρρούντως δύμιλεῖν.  
—37. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τί κλέον ἔχουσιν οἱ φιλόσοφοι,  
ἔφη, ἐδν πάντες οἱ νόμοι ἀναιρεθῶσιν, δμοίως βιώσομεν<sup>51</sup>  
—38. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τίνι<sup>52</sup> διαφέρει ὁ σοφὸς τοῦ μη  
σοφοῦ, ἔφη, εἰς ἀγνῶτα τόπουν τοὺς δύο γυμνοὺς ἀπόστει-  
λον, καὶ εἴσῃ.—39. Ἐρωτηθεὶς, τίνι<sup>53</sup> διαφέρουσιν οἱ  
πεπαιδευμένοι τῶν ἀπαιδεύτων, ἔφη, ὥτερος<sup>54</sup> οἱ δεδαμασ-  
μένοι ἵπποι τῶν ἀδαμάστων.—40. Ἐρωτηθεὶς, τίνα  
ἐστιν, ἢ δεῖ τοὺς καῖδας μαυθάνειν, ἔφη, οἵς διδρες  
γενόμενοι χρήσονται.—41. Ἐρωτηθεὶς ὃπό τινος, τί<sup>55</sup>  
αὐτοῦ ὁ νίὸς ἀμείνων ἔσται παιδευθεῖς, καὶ εἰ μηδὲν  
ἄλλο, εἶπεν ἐν γοῦν τῷ Θεάτρῳ οὐ καθεδῆσεται<sup>56</sup> λίθος  
ἐπὶ λίθῳ.<sup>56</sup>—42. Συσταττός τινος αὐτῷ νίόν, ἤτησε<sup>57</sup>  
πεντακοσίας δραχμαῖς· τοῦ δὲ εἰπόντος, τοσούτου<sup>58</sup> δύ-  
ναιμι· ἀνδράποδον ἀνήσασθαι, τρίω,<sup>59</sup> ἔφη, καὶ ἔξεις  
δύο.<sup>60</sup>—43. Τοῦ Θεράποντος ἐν δόῳ βαστάζοντος ἀργύ-

47. *εἴναι*: understood, *to vote the asses to be horses*.—48. *αὐτᾶς*: understood, *the genitive absolute*.—49. *ἐμπίπτω*.—50. *ἀποθίσκω*.—51. *βιάσσομεν*, *we, &c.* (*the philosophers*)—*ὅμοιως*: *in like manner*, as if the laws existed.—52. *in what*.—53. *διαφέρουσι*: understood.—54. *wherein*.—55. *καθέζομεν*.—56. *The seats of the theatres were stone*.—57. *airtō*.—58. *The genitive of price*.—59. *πρεμεμει*.—60. *διδράποδα*: understood, viz. *the purchased slave and the son*.—

ριον, καὶ βαρυνομένου, ἀπόχεε, ἔφη, τὸ πλέον, καὶ δοι  
θύμαται βαστάζει.—44. Ἐρωτηθεὶς ὑπὲ Διονυσίου, διὰ  
τί οἱ μὲν φιλόσοφοι ἐπὶ τὰς τῶν πλευσίων θύρας ἔρχον-  
ται, οἱ δὲ πλούσιοι ἐπὶ τὰς τῶν φιλοσόφων οὐκέτι, ἔφη,  
ὅτι οἱ μὲν ἵσασιν ὡν δέονται, οἱ δὲ οὐκ ἵσασι.—45.  
Διεγένης τοτὲ λάχανα πλύνων Ἀρίστιππον περιόντα  
ἔσκωψε καὶ ἔφη· εἰ ταῦτα<sup>61</sup> ἔμαθες προσφέρεσθαι, οὐκ  
ἄν τυράννων αὐλῆς ἐθεράπευες.<sup>62</sup> δ δέ, καὶ σύ, εἶπεν, εἴτερ  
ἡδεις ἀνθρώποις ὅμιλειν, οὐκ ἄν λάχανα ἐπλύνεις.<sup>63</sup>—  
46. Εἰς Κόρινθον αὐτῷ πλέοντι τοτε, καὶ χειμαζομένῳ,  
τυνέῃ ταραχθῆναι.<sup>64</sup> πρὸς οὖν τὸν εἰπόντα, ἥμεταις μὲν  
οἱ ἴδιωται οὐ δεδοίκαμεν,<sup>65</sup> ὑμεῖς δὲ οἱ φιλόσοφοι δει-  
λιᾶτες οὐ γάρ<sup>66</sup> περὶ ὁμοίας, ἔφη, ψυχῆς ἀγωνιῶμεν  
ἔχοντοι.<sup>67</sup>

§ 36—46. Diog. Laert. II. 69—80.

### *Solon. Gorgias.*

47. Σόλων ἀποβαλὼν υἱὸν ἐκλαύσειν.<sup>68</sup> Εἰτέντος δὲ  
τίνος πρὸς αὐτὸν, ὡς οὐδὲν προῦργου τοιεῖ κλαίων, δι'  
αὐτὸν γάρ<sup>69</sup> τοι τοῦτο, ἔφη, κλαίω.—48. Γοργίας ὁ  
Λεσβίος ἐρωτηθεὶς, τοιά διάτη χρώμενος εἰς μακρὸν  
γῆρας ἤλθεν, οὐδὲν οὐδέποτε, ἔφη, πρὸς ἡδονὴν οὔτε  
Φαγάνων, οὔτε<sup>70</sup> δράστας.—49. Γοργίας ἦδη γηραιὸς  
ἀπέρχων, ἐρωτηθεὶς, εἰ ἦδεις ἀποθνήσκοι,<sup>71</sup> μάλιστα,

61. viz. the vegetables.—62. *a'v*, preceded or followed by *ei*, joined with the indicative of the imperfect, aorists, pluperfect, or perfect, when a supposition or hypothesis is made, is also construed with the indicative of all these tenses except the perfect.—63. *ταρασσω*.—64. *διδω*.—65. See note 40th on "Anecdotes of Philosophers."—66. viz. we the philosophers and ye the untaught.—67. *κλαίω*.—68. See note 40th.—69. Two or more negatives strengthen the negative in Greek.—70. *si* is never construed with the subjunctive mood; when construed with the optative it denotes both contingency and futurity; but when construed with the indicative, it implies a supposition in the statement, but a certainty in the fact.—

τίκειν ὥσπερ γαρ ἐκ σαπροῦ καὶ ρέοντος οἰκιδίου ασμένως ἀσταλλάσσομαι.—50. Ὁ αὐτὸς ἐπὶ τέρματι ὑπο τοῦ Βίου, ὃν<sup>7</sup> ἀσθενείας καταληφθεῖς, κατ' ὀλίγου εἰς θυντὸν ὑπολισθαίνων ἔκειτο. Εἰ δέ τις αὐτὸν τῶν ἐπιτηδείων ἤρετο, τί πρότερος; ὁ Γεργύλιος ἀπεκρίνετο· ἡδη με ὁ θυντὸς ἀρχεται παραποτείθεται τῷ ἀδελφῷ.<sup>71</sup>

§ 47, 48. Stob. Flor. Tit. 121. p. 611. § 49. Stob. T. 99. p. 546. § 50. Ib. T. 117. p. 598.

### Pittacus. Xenophon.

51. Πιττακὸς ἀδίκηθεὶς ὑπὸ τοῦ καὶ ὄχων ἔξουσίαν αὐτὸν κολάσαι, ἀφῆκεν,<sup>72</sup> εἰπών, συγγνώμη τομαρίας ἀμείνων τὸ<sup>73</sup> μὲν γαρ ἡμέρου Φθειας ἐστί, τὸ δὲ<sup>74</sup> Θηριάδοντος.—52. Γρύλλος, ὁ Ξενοφῶντος νίος, ἐν τῇ μάχῃ περὶ Μαρνίαιεν ἵσχυρὸς ἀγωνισάμενος ἐτελεσθρόσεν. Ἐν ταύτῃ τῇ μάχῃ καὶ Ἐπαρινώνδας ἔπεσσε.<sup>75</sup> Τηνικαῦτα δὴ καὶ τὸν Ξενοφῶντα φασὶ θέσιν ἐστεμμένον<sup>76</sup> ἀπαγγελθέντος δὲ αὐτῷ τοῦ θανάτου τοῦ παιδός, ἀποστεφανώσασθαι· ἔκειται μαθόντες δὲ γενναῖος,<sup>77</sup> πάλιν ἐπιθίσθαι<sup>78</sup> τὸν στέφανον. Ἐνιοι δὲ οὐδὲ δικρύται φασιν αὐτόν, ἀλλὰ γαρ, εἰπεῖν, ήδειν θιητὸν γεγεννηκάσ.<sup>79</sup>

§ 51. Stob. T. 19. pag. 169. § 52. Diog. Laert. II. 54. 55.

71. The brother of Sleep is Death.—72. αἴτιμι.—73. viz. τὸ συγγνώμενον.

—74. viz. τὸ τιμωρίσθαι,—on μεν and δε see Second Declension, § 5, note 9.

—75. πίπτω. —76. στέφω. —77. ἀπίθαι understood.—78. ἀπιτίθαι. —Here observe the force of the middle voice in ἀποστεφανάσθαι and ἀπιθίσθαι.—

79. The construction is ἀλλὰ εἰπεῖν, ἡδὺς γαρ (see “Ane. of Phil.” note 40.) θιητὸς γεγεννήκασ.

It must be observed that the participle is used instead of the Infinitive after verbs signifying *to persevere, to desist, to perceive, to show, or an affection of the mind.*

## III. ANECDOTES OF POETS AND ORATORS.

53. Αιακρέων δωρεὰν παρὰ Πολυκράτους<sup>1</sup> λαβὼν πάντες ταῖλανται, ὡς ἐφρόντισεν ἐπ' αὐτοῖς δυοῖν τυχοῖν<sup>2</sup> ἀπίδωκεν αὐτά, εἰτών· μισῶ δωρεὰν ητις ἀναγκάζεις ἀγρυπνεῖν.—54. Σιμωνίδης ἔλεγεν, ὅτι λαλήσας μὲν πολλάκις μετενόητε, σιωπήσας δὲ οὐδέποτε.—55. Αἰσχύλος ὁ τραγῳδὸς ἐκρίνετο ἀσεβείας<sup>3</sup> ἐπὶ τινι δράματι· Ἐτοίμων οὖν δυντων 'Αθηναίων βάλλειν αὐτὸν λίθους, 'Αμεινίας ὁ νεώτερος ἀδελφός, διακαλυψάμενος τὸ ιμάτιον, ἔδειξε τὸν πῆχυν ἔρημον τῆς χειρός.<sup>4</sup> "Ἐτύχει δὲ ἀριστεύων<sup>5</sup> ἐν Σαλαμῖνι ὁ Ἀμεινίας, ἀποβεβληκὼς τὴν χεῖρα, καὶ τρώτος 'Αθηναίων τῶν ἀριστείων ἔτυχεν.<sup>6</sup> Ἐπειὶ δὲ εἶδον οἱ δικασταὶ τοῦ ἀνδρὸς τὸ πάθος, ὑκεμνήσθησαν<sup>7</sup> τῶν ἔργων αὐτοῦ, καὶ ἀφῆκαν τὸν Αἰσχύλον.—56. Φιλόξενος παραδοθεὶς ὑπὸ Διονυσίου εἰς τὰς λατομίας, διὰ τὸ φαυλίζειν τὰ ποιήματα αὐτοῦ, καὶ ἀνακληθείς,<sup>8</sup> ἔπειτα<sup>9</sup> πάλιν ἐπὶ τὴν ἀκρόασιν αὐτῶν ἐκλήθη. Μέχρι δὲ τινος<sup>10</sup> ὑπομείνας, ἀνέστη. Πιθομέτου δὲ τοῦ Διονυσίου, τοῖς δὴ σύ,<sup>11</sup> εἰς τὰς λατομίας, εἰκεν.—57. Σοφοκλῆς, ὁ τραγῳδοποιός, ὑπὸ τοῦ Ιοφῶντος τοῦ οἵεος ἐπὶ τέλει τοῦ βίου παρανοίας κρινό-

1. Polycrates, the tyrant of Samos, at whose court Anacreon lived.—2. Length of time is sometimes put in the genitive, and governed by *διὰ τὸν χρόνον* understood.—3. He was accused of having betrayed the Eleusinian Mysteries, in one of his tragedies.—4. governed by *ἴημεν*.—5. for *ἴεσθεν*. Participles are often elegantly preceded by the verbs *ἴμι*, *γινομαι*, *ὑπαρχω*, *ἴχω*, *τυγχανω*, *φθαρω*, *λειθαρω*, *ἴκω*, *χαιρω*, and the poetic verbs *κυρω*, *τελεω*, *πιλω* and *πιλεμω*, to express what in Latin would be rendered by some tense of a single verb.—6. The first who gained the prize for bravery.—7. *ὑπομηνύσκω*.—8. *ἀνακαλίσω*.—9. This word is inserted to give greater force to the meaning.—10. *χρόνου* understood.—11. *ἴεχω* understood; *whither art thou going?*—

μενος<sup>12</sup>, ἀνέγνω<sup>13</sup> τοῖς δικασταῖς Οἰδίπουν τὸν ἐπὶ Κολωνῷ,  
ἐπιδεικνύμενος διὰ τοῦ δράματος, ὅπως τὸν νοῦν<sup>14</sup> ὑγιαί-  
νεις ὡς τοὺς δικαστὰς τὸν μὲν ὑπερθαυμάσαι, καταψη-  
φίσασθαι δὲ τοῦ νιοῦ αὐτοῦ μανίαν.—58. Φιλήμων, ὁ  
χαμικός, ἐπτὸ τρὸς τοῖς ἐννενήκοντα ἔτη βιούς, κατέ-  
κειτο μὲν ἐπὶ κλίνης ἡρεμῶν θεατάμενος δὲ διονυσίων τὰ  
ταρεσκενασμένα αὐτῷ<sup>15</sup> σῦκα κατεσθίοντα, ἄρμησε μὲν  
εἰς γέλωτα, καλέσας δὲ τὸν οἰκέτην, καὶ σὺν τολλῷ καὶ  
ἀθρόῳ γέλωτι εἰπών προσδοῦναι τῷ ὄντι ἀκράτου<sup>16</sup> ρόφειν,  
ἀποχνιγείς υπὸ τοῦ γέλωτος ἀπέθανεν.—59. Φιλήται  
λέγουσι τὸν Κῶν λεπτότατον γενέσθαι τὸ σῶμα.<sup>17</sup> Εἶτε  
τοινὶ ἀνατραπῆναι<sup>18</sup> ρόδιος ἦν ἐκ πάσης προφάσεως,  
μολισθου,<sup>19</sup> Φασί, πεποιημένα εἶχεν ἐν τοῖς ὑποδήμασι  
πέλματα, ἵνα μὴ ἀνατρέποντο ὑπὸ τῶν ἀνέμων, εἴ ποτε  
σκληροὶ κατέπινον.—60. Φιλιστίδης ὁ χαμαρδοτοιός,  
Φιλοφρονούμενος τοῦ βασιλέως αὐτὸν Λυσιμάχου, καὶ  
λέγοντος, τίνος σοὶ μεταδῶ τῶν ἐμῶν; <sup>20</sup> οὗτοι βούλει,<sup>21</sup>  
Φησίν, ὃ βασιλεῦ, τλην τῶν ἀπορρήτων.—61. Ἰσοκρά-  
της, ὃ ῥήτωρ, γεωνίου τινὸς λάλου σχολάζειν αὐτῷ βιο-  
λομένου, διττοὺς ἥττησε μισθων. Τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν  
πυθομένου, ἵνα,<sup>22</sup> ἔφη, μέν,<sup>23</sup> ἵνα λάλειν μάθης, τὸν δ'  
ἔτερον, ἵνα σιγᾶν.—62. Λυσίας τινὶ δίκην ἔχοντι

12. When this word signifies, *to charge with, to bring to judgment, to condemn*, it governs the genitive.—13. *ἄναγμασται*. The *Oedipus Coloneus* is one of the tragedies of Sophocles which is still extant.—14. governed by *κατε* understood.—15. *τῷ φλάμενοι* understood.—16. *οἶνος* understood. After eating the ancients generally drank their wine undiluted.—17. *ἀνατρέπω*.—18. Genitive of the material.—19. *πραγμάτων* understood.—20. *of whatever*.—21. *βιολομεις, εἰρμαται*, and *ὅφομεις* have *ω* instead of *α* of the second person singular. The Attic Poets always used *ω* of the 2d person, instead of *α*, in the present and future tenses, middle and passive.—22. *μισθὼν αἰτίαν* understood.—23. See 2d Declension, § 5. note 9.—

λόγου συγγραφέας<sup>24</sup> ἔδωκεν· ὁ δὲ πολλάκις ἀναγ-  
νόει<sup>25</sup> ἡχεῖ πρὸς τὸν Λυσίαν ἀβυμῶν καὶ λέγων, τὸ  
μὲν τρώτου αὐτῷ διεξίστητι Θαυμαστὸν φαινῆναι τὸν  
λόγον, αὖθις δὲ καὶ τρίτου ἀναλαμβάνοντι παντελῶς  
ἀμβλύν καὶ ἀπρακτον· ὁ δὲ Λυσίας γελάσας, τί οὖν,  
εἶτε, οὐδὲ ἀπαξ<sup>26</sup> μέλλεις λέγειν αὐτὸν ἐπὶ τῶν δι-  
πλωτῶν;

§ 53. Stob. T. 91. p. 508. n. 511. § 54. Plutarch. II. p. 515. D. § 55.  
Ælian. V. H. 5. 19. § 56. Stob. T. 13. p. 145. § 57. Lucian. T. VIII. p.  
129. § 58. Lucian. T. VIII. p. 129. § 59. Ælian. V. H. 9. 14. § 60. Plut.  
T. II. p. 508. C. § 61. Stob. T. 38. p. 218. § 62. Plutarch. T. II. p. 504. C.

#### IV. ANECDOTES OF PRINCES AND STATESMEN.

63. Χαρίετως ὁ βασιλεὺς Ἀρχέλαος<sup>1</sup> ἀδολέσχους  
κουρήως περιβαλόντος<sup>2</sup> αὐτῷ τὸ ὄμβλινον, καὶ τυθομένου,  
τῶς σε κείρω, βασιλεῦ; σιωπῶν, ἔφη.—64. Ὁ νεώτε-  
ρος Διογόνιος ἔλεγε πολλοὺς τρέφειν σοφιστάς, οὐ  
Θαυμάζων ἐκείνους, ἀλλὰ δι' ἐκείνων Θαυμάζεσθαι  
Βουλόμενος.

§ 63. Plat. T. II. p. 500. A. § 64. Ib. p. 176. C.

#### *Philip, King of Macedonia.*

65. Φίλιππος ἔλεγε, κρείττον εἶναι στρατόπεδον  
ἔλαφων, λέοντος στρατηγοῦντος, ή λεόντων, ἔλαφου  
στρατηγοῦντος.—66. Φίλιππος, ὁ Ἀλεξάνδρου πατήρ,  
Ἀθηναῖος μακαρίζειν ἔλεγεν, εἰ<sup>3</sup> καθ' ἔκαστον ἐνιαυ-

24. Speeches were usually written by a legal Orator, and spoken by his client in court.—25. ἀναγνώσκει.—26. That is, ἀριστάντες, καὶ οὐχ ἀπαξ μίνισκαι.

1. King of Macedonia.—2. Genitive absolute.—3. εἰ is used for ὅτι in this and in similar cases. The commanders chosen by the Athenians annually were ten, according to the number of the Athenian tribes, and all called στρατηγοί, being invested with equal power, and they enjoyed the supreme command by turns.—

τὸν αἰρεῖσθαι δέκα στρατηγοὺς εὑρίσκουσιν· αὐτὸς<sup>4</sup> γὰρ ἐν πολλοῖς ἔτεσιν ἔνα μόνον στρατηγὸν εὑρηκέναι, Παρ-  
μενίωνα.—67. Φίλιππος ἐρωτάμενος, οὗστίνας μάλιστα  
Φιλεῖ, καὶ οὗστίνας μάλιστα μισεῖ, τοὺς μέλλοντας,<sup>5</sup>  
ἔφη, προδιδόναι μάλιστα Φιλῶ, τοὺς δὲ ἥδη προδεδωκότας  
μάλιστα μισῶ.—68. Νεοκτόλεμον, τὸν τῆς τραγῳδίας  
ὑποκριτήν, ἥρετό τις, τί θαυμάζοι τῶν ὑπ' Λισχύλου  
λεχθέντων,<sup>6</sup> ή Σοφοχλέους, ή Εὐριπίδου; οὐδὲν μὲν τούτων,  
εἶπεν, δὲ ἀντὸς ἐθεάσατο ἐπὶ μείζονος σκηνῆς, Φίλιππον  
ἐν τοῖς τῆς θυγατρὸς Κλεοπάτρας γάμῳ<sup>7</sup> τομπεύσαντα,  
καὶ τρισκαιδέστατον θεὸν ἐπικληθέντα, τῇ ἐξῆς<sup>8</sup> ἐπισφα-  
γέντα ἐν τῷ θεάτρῳ, καὶ ἐρρίμμενον.—69. Τριῶν Φι-  
λίτων προσαγγελθέντων εὐτυχημάτων ὑφ' ἔνα καιεόν,  
τρώγου μὲν, διτι τεθρίππων νείκηκεν 'Ολύμπια<sup>9</sup> δευτέ-  
ρου δέ, διτι Παρμενίων ὁ στρατηγὸς μάχῃ Δαρδανεῖς  
ἐνίκησε τρίτου δ', διτι ἀρρέν αὐτῷ ταῦδιον ἀπεκύησεν  
'Ολυμπιάς ἀνατίνας ἐς οὐρανὸν τὰς χεῖρας, ὡς δαῖ-  
μον, εἶτε, μέτριον τι τούτοις ἀντίθεσ ἀλάττωμα! εἰδὼς  
διτι τοῖς μεγάλοις εὐτυχήμασι φθονεῖν τέφυκεν ή Τύχη.  
—70. Εἱ Χαιρωνείᾳ τοὺς 'Αθηναίους μεγάλην νίκην  
ἐνίκησε Φίλιππος. 'Επειρθεὶς<sup>10</sup> δὲ τῇ εὐπραγίᾳ, ὥστο<sup>11</sup>  
δεῖν αὐτὸν ὑπομιμήσθαι,<sup>12</sup> διτι ἀνθρωπός ἐστιν, καὶ  
προσέταξε τινι ταῦδι τοῦτο ἔργον ἔχειν. Τεὶς δὲ  
ἐκάστης ἡμέρας ὁ παῖς ἔλγει αὐτῷ· Φίλιππε, ἀγ-  
θωπός εἶ.

4. In the Nominative by Attraction.—5. I love most those that will betray me, (i.e. those who have not betrayed me) and hate most those who have betrayed me.—6. τραγῳδίας understood.—7. ημίδα understood.—8. μίτρα.—9. νικᾶν, 'Ολύμπια, ἀγωνίσματα understood, to conquer in the Olympic games.—10. ἐπειρθεὶς.—11. οἴημαι. See Aneccotes of Poets and Orators, note 21.—12. to be reminded.

*Alexander.*

71. Ο 'Αλέξανδρος Διογένει εἰς λόγους ἐλθών, οὗτῳ κατεπλάγη<sup>13</sup> τὸν βίον καὶ τὸ ἀξίωμα τοῦ ἀνδρός, ὥστε πολλάκις αὐτοῦ μυημονεύων λέγειν, εἰ μὴ 'Αλέξανδρος ἦμην<sup>14</sup> Διογένης ἀνήμην.<sup>15</sup>—72. 'Αλέξανδρος μόνοι ἐκέλευε Δύσιππον<sup>16</sup> εἰκόνας αὐτοῦ δημιουργεῖν· μόνος γὰρ οὗτος κατεμήνυε τῷ χαλκῷ τὸ ἡδος αὐτοῦ, καὶ συνεζέφερε τῇ μορφῇ τὴν ἀρετήν· οἱ δὲ δόλλοι τὴν ἀποστροφὴν τοῦ τραχήλου, καὶ τῶν δημιάγων τὴν ὑγρότητα μιμεῖσθαι θέλοντες, οὐ διεφύλασσον αὐτοῦ τὸ ἀρρενωπὸν καὶ λεοτράδες.—73. 'Αλέξανδρος 'Αναξάρχου<sup>17</sup> περὶ κόσμων ἀπειρίας ἀκούων ἐδάκρυε, καὶ τῶν φίλων ἐρωτησάντων αὐτὸν, τι δακρύει, οὐκ ἀξιον, ἔφη, δακρύειν, εἰ<sup>18</sup> κόσμων ὄντων ἀπείρων, ἵνας οὐδέπω κύριοι γεγόναμεν;

171. Plut. T. II. p. 331. F.    172. Ib. p. 335. B.    173. Ib. p. 466. C.

*Successors of Alexander.*

74. Πτολεμαῖον Φασι τὸν Λάγους,<sup>19</sup> κατακλουστίζοντας τὸὺς φίλους αὐτοῦ ὑπερχαίρειν ἔλεγε δέ, ἀμεινον εἶναι πλουσίειν ή πλούσιειν.—75. Ἀντίγονος<sup>20</sup> πρός τινα μαχαρίζονταν αὐτὸν γραῦν, εἰ πόδεις, ἔφη, ὡ μῆτερ, δύσων κακῶν μεστόν ἔστι τουτοί τὸ ῥάκος, δεῖξας τὸ διάδημα, οὐκ ἀπὸ τοῦ κορείας κείμενον αὐτὸν ἐβάστασας.—76. Ἀντίγο-

13. κατακλύσσειν. Here the verb in the passive is followed by the accusative, which is governed by κατά understood.—14. for ἦν.—15. equivalent to εἴηται οὐδέπων.—As εἴ is joined with the Indicative of the Imperfect, a supposition being made, εἴ must also be construed with the Indicative.—16. a sculptor.—17. a philosopher.—18. εἰ for εἴη.—19. νῖον understood, the first prince of the Ptolemaean family, and son of Arsinoe, who, when pregnant by Philip of Macedonia, married Lagus, a man of mean extraction.—20. A king of Asia, another of the successors of Alexander.—21. τοῦτοι for τοῦτο, this here, pointing to the thing.—

νος ὁ βασιλεὺς, ἐρωτήσαντος αὐτὸν τοῦ νιόν, πηγίκα μέλλουσιν ἀναζευγγύειν, τί δέδοικας,<sup>22</sup> εἶπε, μὴ μόνος οὐκ ἀκούσῃς τῆς σάλπιγγος;

§ 74. *Aelian.* V. H. 13, 13. § 75. *Stob.* T. 47. p. 344. § 76. *Plut.* T. II. p. 506. C.

### *Alexander of Pheræ.*

77. Ἀλέξανδρος, ὁ Φεραίων τύραννος, θέωμένος τραγῳδόν, ἐμπαθέστερον διετέθη πρὸς τὸν οἰκτὸν ἀναπτηδήσας οὖν ἐκ τοῦ Θεάτρου ἀπίστῳ ὥχετο, δεῖνόν εἶναι λέγων, εἰ τοστούτους ἀποφέξας πολίτας,<sup>23</sup> δόφινός εσται τοῖς Ἑπαθησαῖς καὶ Πολυξένης πάθεσιν ἐπιδακρύων.

§ 77. *Plut.* T. II. p. 334. A.

### *Crasus.*

78. "Οτε Κροῖσος ἤρχε Λυδῶν, τὸν ἀδελφὸν μεδ' αὐτοῦ κατέστησεν δρεγχοντα. Προσελθὼν δέ τις τῶν Λυδῶν, ὁ βασιλεὺς, εἶπε, πάντων ἐπὶ γῆς καὶ λῶν ὁ ἡλίος ἀνθέψωντος αἴτιός ἔστι, καὶ οὐδὲν δι εἴη τῶν ἐπὶ γῆς, μὴ τοῦ ἡλίου ἐπιλάμποντος<sup>24</sup> ἀλλ' εἰ θέλουσι δύο ἡλίους γενέσθαι, κίνδυνος πάντα συμφλεχθέντα διαφθερῆσαι.<sup>25</sup> Οὕτως ἔνα μὲν βασιλέα δρεγχοντα Λυδοί, καὶ σωτῆρα πιστεύουσιν εἶναι, δύο δὲ ἄμα οὐκ ἀνάγχαιοτο.<sup>26</sup>

§ 78. *Stob.* T. 45. p. 323.

22. this verb, though of the perfect, has the signification of the present, and is therefore followed by the subjunctive (*ἀκεῖσθις*), and not by the optative.—

23. *without feeling compassion*, understood.—24. that is, εἰ ὁ ἡλίος μὴ ἐπιλάμπει.—When the negative depends upon any contingency, the particle *μη* is used.—25. *Ὡα φθείγεια*.—κίνδυνος agrees with *ἐστι*; understood.—26. for *ἄναγκηται*, the optative is here used as a milder expression.—

*Themistocles.*

79. Θεμιστοκλῆς ἔτι μειράκιον ὅν ἦν πότοις ἐκυλινδεῖτο· ἵπει δὲ Μίλτιαδης στρατηγῶν ἐνίκησεν ἐν Μαραθῶν τοὺς βαρβάρους, οὐκ ἔτι ἡν<sup>τ</sup> ἐντυχεῖν ἀγαποῦντι Θεμιστοκλεῖ. Πρὸς δὲ τοὺς θαυμαζόντας τὴν μεταβολὴν ἔλεγεν, οὐκ ἐᾶ με καθεύδειν, οὐδὲ ρᾳδυμεῖν τὸ Μίλτιαδου τρόπαιον.—80. Ἐφαγῆτε δέ, πότερον Ἀχιλλεὺς ἕβοβλετ<sup>27</sup> ἀν εἶναι Ομηρος; σὺ δὲ αὐτός, ἔφη, πότερον ἥθελες ὁ ικανός εἰναι Ὁλυμπιάδισιν ἢ ὁ κηρύσσων τοὺς νικῶντας εἶναι; —81. Θεμιστοκλῆς πρὸς τὸν Εὔρυβιαδην τὸν Δακεδαιμόνιον ἔλεγε τι ὑπεναντίου, καὶ ἀνέτεινεν αὐτῷ τὴν βαστηρίαν ὁ Εὔρυβιαδης. Ὁ δέ, πάταξον μέν, ἔφη, δικουσον δέ. "Ηίδει<sup>28</sup> δέ, δτι δ μέλλει λέγειν,<sup>29</sup> τῷ κοινῷ<sup>30</sup> λυτιτελεῖ.—82. Σεριφίου τινὸς πρὸς αὐτὸν εἰπόντος, ὃς οὐ δι' αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τὴν τόλιν ἔνδοξός ἐστιν, ἀληθῆ λέγεις, εἴπεν, ἀλλ' οὐτ'<sup>31</sup> ἀν ἐγώ Σεριφίος ὅν ἐγενόμην ἔνδοξος,<sup>32</sup> οὐτε σύ,<sup>33</sup> Αδηναῖος.<sup>34</sup>—83. Πρὸς δὲ Σιμωνίδην<sup>35</sup> ἐξαιτούμενόν τινα κρέσιν οὐ δικαίαν, ἔφη, μήτ<sup>36</sup> ἀν ἐκεῖνον γενέσθαι<sup>37</sup> ποιητὴν ἀγαθόν, ὅδοντα παρὰ μέλος, μήτ<sup>38</sup> αὐτὸν διέχοντα χρηστόν, δικάζοντα παρὰ τὸν νόμον.—84. Ἀκείκαρεν αὐτὸν ταῖς πλατάνοις, αἵς ὅπορεχονται<sup>39</sup> χειμαζόμενοι, γενομένης δὲ εὐδίας τίλλουσιν οἱ παρερχόμενοι καὶ κολούονται.

§ 79, 80. Plutarch. T. H. p. 184. § 81. Ælian. V. H. 13, 40. § 82. Plat. T. H. p. 185. C. § 83. Ib. p. 183. D. § 84. Ib. p. 185. E.

27. for ἤξειν, it was possible.—28. εἴδει.—29. what he was going to say.—30. the common cause.—31. for si Σεριφίος οὐ, οὐκ ἂν ἴγνωμι ἔνδοξος.—32. ἔνδοξος ἰγνοῦ δι. understood.—33. εἰ οὐ understood.—34. The lyric Poet.—35. for δτι μάτις ἐκύνος γένετο ποιητής αγαθός, εἰ ἄδει παρὰ μέλος, the lyric Poets chanted their own verses, accompanying themselves on the lyre or harp.—36. κοιθερώπον understood.—

*Epaminondas.*

85. Ἐπαμινάνδας ἦνα εἶχε τρίβωνα· εἰ δέ ποτε αὐτὸν ἤδωκεν εἰς γυαφεῖον, αὐτὸς ὑπέμενεν οἷκοι δι' ἀπορίαν ἐτέρου.—86. Ἐπαμινάνδας, ὁ Θηβαῖος, ἤδων στρατόπεδον μέγα καὶ καλόν, στρατηγὸν οὐκ ἔχον, ἡλίκου, ἔφη, θηρίον, καὶ κεφάλὴν οὐκ ἔχει.—87. "Ἐλεγε<sup>37</sup>" πρὸς Πελοπίδαν, μὴ τρόπερον ἀπαλλάξθαι τῆς ἀγόρας<sup>38</sup> ἡμέρᾳ, πρὶν ἢ<sup>39</sup> φίλοι τοῖς ἀρχαίοις τινὰ τροσκορίσαι νεάτερον.—88. Τὸν Ἐπαμινάνδαν ὁ Σπίνθαρος ἐπαινῶι, ἔφη, μήτε πλείονα γιγνώσκοντι, μήτε ἐλάττονα φθεγγομένω ῥαδίως ἐντυχεῖν ἐτέρῳ.

§ 85. *Elian.* V. H. 5, 5. § 86. *Stob.* T. 52. p. 365. § 87. *Elian.* V. H. 14. 38. § 88. *Plut.* T. II. p. 39. B.

*Pelopidas and other Commanders:*

89. Πελοπίδας, ἀνδρείου στρατιάτου διαβληθέντος<sup>40</sup> αὐτῷ, ὡς βλασφημήσαντος αὐτόν, ἐγὼ τὰ μὲν ἔργα, ἔφη, αὐτοῦ βλέπω, τῶν δὲ λόγων οὐκ ἔχουσα.—90. Ἡφικεράτης τὸ στράτευμα οὗτως ἔφασκε δεῖν συντετάχθαι,<sup>41</sup> ὡς ἐν σῶμα· θάρακα μὲν ἔχον τὴν φάλαγγα, χεῖρας δὲ τοὺς ψύλονες, πόδας δὲ τοὺς ἵππεας, κεφάλὴν δὲ τὸν στρατηγὸν:—91. Ὁ Περικλῆς ἐν τῷ λόιμῷ τοὺς παιδας ἀποβαλώι, ἀνδρειότερα<sup>42</sup> τὸν θάνατον αὐτῶν ἔγεγκε, καὶ πάντας Ἀθηναίους ἔπεισε τοὺς τῶν φιλτράτων θανάτους εὐθυμότερον φέρειν.—92. Ὁδυρομένων τῶν μετὰ Φωκίωνος μελ-

37. *he advised.*—38. All business, whether public or private, was transacted in the market-place.—39. The comparative, both of adjectives and adverbs, is sometimes followed by a expressive of *than*.—40. *diaβdλω.*—41. *synτετάχθαι.*—42. used adverbially.—

λόντων ἀποδιηγεῖν, εἶτεν δὲ Φωκίων, εἴτα<sup>43</sup> οὐκ ἀγαπᾶς,  
Θούδιππες, μετὰ Φωκίωνος ἀποδιηγεῖν.<sup>44</sup>

§ 89. Stob. T. 40. p. 238. § 90. Ib. 52. p. 366. § 91. Eli. V. H. 9, 6.  
§ 92. Ib. 13, 41.

#### V. ANECDOTES OF SPARTANS.

93. "Αγις δὲ βασιλεὺς ἔφη, τοὺς Δακεδαιμονίους μὴ  
έρωταῖν, ὅπόσοι εἰσὶν, ἀλλὰ ποῦ εἰσὶν οἱ πολέμιοι; καὶ  
ἔρωτῶντες τινος, πόσοι εἰσὶ Δακεδαιμόνιοι, δοι.;<sup>1</sup> ἔφη,  
ἰκανοὶ τοὺς κακοὺς ἀπερύξειν.—94. Δημάρατος, ἀγδρώ-  
του τινὸς πονηροῦ κόπτεύντος αὐτὸν ἀκαίροις ἐρωτήμασι,  
καὶ δὴ τοῦτο πολλάκις ἐρωτῶντος, τίς δριστος Σπαρτιατῶν,  
ἔφη. δὸ τοὶ ἀνομοιότατος.—95. Πλειστώναξ, δὲ Παυσανίου,  
'Αττικοῦ τινος ρήτορος τοὺς Δακεδαιμονίους ἀμαδεῖς  
ἀποκαλοῦντος, ὄρθως, ἔφη, λέγεις· μόνοι γαρ τῶν Ἐλ-  
λήνων ἡμεῖς οὐδὲν κακὸν μεμαθήκαμεν παρ'<sup>2</sup> ὑμῶν.—96.  
'Αγηστόπολις, δὲ Κλεομβρότου, εἰπόντος τινός, δτι Φίλιππος  
ἐν ὀλίγαις ἡμέραις "Ολυμπὸν κατέσκαψε, μὰ τοὺς θεούς,  
εἶτεν, ἀλλην τοιαύτη<sup>3</sup> ἐν πολλαπλασίοις χρόνῳ οὐκ οἰκο-  
δομήσει.—97. Χαρίλαος ἐρωτηθείς, διὰ τί τοὺς ιόμους ὁ  
Διοχετεύοντος οὔτες ὀλίγους ἔθηκεν, δτι, ἔφη, τοῖς ὀλίγα  
λέγουσιν<sup>4</sup> ὀλίγων καὶ οὐδανίστι χρέεια.

§ 93. Stob. T. 7. p. 29. § 94. Plut. T. II. p. 216. C. § 95. Ib. p. 231. D.  
§ 96. Plut. T. II. p. 215. B. § 97. Ib. p. 232. B.

98. 'Αθηναίου τινὸς πρὸς 'Ανταλκίδαν εἰπόντος, ἀλλὰ  
μὴν ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ Κηφισσοῦ<sup>4</sup> πολλάκις ὑμᾶς ἐδιώξαμεν,

43. *εἴτα* adds force to the question—"Wouldst thou not also wish?—44. The participle is used instead of the infinitive after verbs signifying an affection or emotion of the mind, also after such as signify to go or proceed, to send, to persevere, to desist, to perceive, to appear, to find, &c.

1. *as many as.*—2. *πάλιν* understood.—3. *ἄνθεάποις* understood,—the Lacedæmonians were from youth trained to use few words.—4. There were two rivers of this name in Attica, one of which ran on the north of Athens, near the northern wall of the Piræus, and the other rose near Phyle, and flowed into the Sinus Saronicus near Scirus.—

ἡμεῖς δὲ οὐδέποτε, εἶπεν, ὅμας ἀπὸ τοῦ Εὔρωπα<sup>5</sup>.—99. Ὁ αὐτός, σοφιστοῦ τινος μέλλοντος ἀναγγιγνώσκειν ἐγκάμιον, Ἡρακλέους, ἔφη, τίς γαρ αὐτὸν φέρει;—100. Ἀρχίδαμος πρὸς τὸν<sup>6</sup> ἐπαινοῦντα κιθαρῳδόν, καὶ θαυμάζοντα τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ὃ λῆπτε, ἔφη, ποιον γέρας παρὰ τοῦ τοῖς ἀγαθοῖς ἀνδράσιν ἔσται, ὅταν κιθαρῳδὸν οὕτως ἐπαινήῃς.<sup>7</sup>—101. Ταῖς θυγατράσιν αὐτοῦ ἴματισμὸν πολυτελῆ Διονυσίου τοῦ τυράννου Σικελίας πέμψαντος, οὐκ ἐδέξατο,<sup>8</sup> εἰπών, φοβοῦμαι μὴ<sup>9</sup> περιδέμεναι<sup>10</sup> αἱ κόραι φανῶσί μοι αἰσχραί.<sup>11</sup>—102. Ἀρχίδαμος, ὁ Ἀγησιλάου, κατατελτικὸν βέλος ίδων, τότε<sup>12</sup> πρώτως ἐκ Σικελίας κομισθέν, ἀνεβόητεν, ὃ Ἡράκλεις, ἀπόλωλεν ἀνδρὸς ἀρετᾶ.<sup>13</sup>

§ 98. 99. Plut. T. II. p. 192. C. § 100. Ib. p. 218. C. § 101. Ibid. E. § 102. Ib. p. 219. A.

103. Ἀγησιλαος παρακαλούμενός τοτε ἀκοῦσαι τοῦ τὴν ἀηδόνα μιμουμένου,<sup>14</sup> ταρητήσατο, φήσας αὐτῆς<sup>15</sup> ἀκήκοα πολλάκις.—104. Κατηγοροῦσιν οἱ Δακεδαιμόνιοι Ἀγησιλάου τοῦ βασιλέως, ὡς ταῖς συνεχέστι καὶ πυκναῖς εἰς τὴν Βοιωτίαν ἐμβολαῖς καὶ στρατείαις τοὺς Θηβαίους ἀντιτάλους τοῖς Δακεδαιμονίοις κατασκευάσαντος.<sup>16</sup> Διὸ καὶ τετράμενον<sup>17</sup> αὐτὸν ίδων ὁ Ἀνταλκίδας, καλὸς, ἔφη, τὸ διδασ-

5. A river of Laconia which rises in Arcadia. It is now called Basilipotamo.—6. The infinitive with the article, and sometimes without it, is often used instead of a noun,—participles are also used in the same manner, thus καὶ τοὺς μανύγουχους καὶ τοὺς θεραπόρας αὐτοῦ ὁρῶτεν φαστὶ λόφου την θηκη τῷ τελετητάρι. Xen. Cyr. And they say that his eunuchs and servants are digging a tomb upon a certain hill for the deceased.—7. ὅταν, when not construed with αὐτόν, requires the subjunctive.—8. τὰς θυγατρές understood.—9. μὴ is employed when the negative depends upon any contingency, and it is always used after verbs of prohibiting and freeing.—10. αὐτὸν understood.—11. that is, from the contrast with the beauty of the garment.—12. then for the first time.—13. for ἀρετά. The Spartans used the Doric dialect.—14. See page 13. § 5. note 7.—15. The antecedent is occasionally involved in the nature of the verb; here αὐτῆς must agree with μιματτει, which μιμουμένου denotes.—16. Genitive by attraction, being construed with Ἀγησιλάου.—17. τιτρόσκω.

καλια σαρὰ Θηβαίων ἀπολαμβάνεις, μὴ βουλομένος αἴτους, μηδ' εἰδότας μάχεσθαι διδάξεις.—105. Ἀνὴρ εἰς Δακεδαιμονα ἀφίκετο Κεῖος, γέρων ἥδη ὄν, τὰ μὲν ἄλλα<sup>18</sup> ἀλλαζών, γέδειτο<sup>19</sup> δὲ ἐπὶ τῷ γῆρᾳ, καὶ διὸ ταῦτα τὴν τρίχαν, τολιάν οὖσαν, ἐπειράτο βαφῇ ἀφανίζειν· παρελθῶν οὖν εἰκενα ὑπὲρ ὅν καὶ<sup>20</sup> ἀφίκετο. Ἀναστὰς οὖν ὁ Ἀρχίδαμος, ὁ τῶν Δακεδαιμονίων βασιλεύς, τί δ' ἂν, ἔφη, οὗτος ὑγιές εἶποι, δε οὐ μόνον ἐπὶ τῇ ψυχῇ τὸ φεῦδος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ περιφέρει;

ἢ 103. Plut. T. II. p. 212. F. ḡ 104. Id. Vit. Lycurg. c. 13. ḡ 105. Stob. T. 12. p. 140. Vergl. Aelian. V. H. 7, 20.

106. Ἔλεγεν ὁ Κλεομένης, ὁ τῶν Δακεδαιμονίων βασιλεύς, καὶ τὸν ἐπιχώριον τρόπον,<sup>21</sup> τὸν "Ομηρον Δακεδαιμονίων εἶναι τοιητήν, ὃς χρὴ τολεμεῖν λέγοντα, τὸν δὲ Ἡοίδου τῶν Εἰλάστων,<sup>22</sup> λέγοντα, ὃς χρὴ γεωργεῖν.—107. Λυκοῦργος, ὁ Δακεδαιμόνιος, πηραθεὶς ὑπό τινος τῶν πολιτῶν ὀφθαλμῶν τὸν ἔτερον, καὶ παραλεβὼν τὸν νεανίσκον<sup>23</sup> παρὰ τοῦ δήρου, ἵνα τιμωρήσαιτο, ὅπως αὐτὸς βούληται, τούτοις<sup>24</sup> μὲν ἀπέσχετο, ταῖδεντας δὲ αὐτόν, καὶ ἀπόφηνας ἀπόραι ἀγαθόν, παρηγαγεν εἰς τὸ Νίσαργον.<sup>25</sup> Θαυμαζόντων δὲ τῶν Δακεδαιμονίων, τούτοις μέντοι λαβών, ἔφη, ταρ' ὑμῶν ὑβριστὴν καὶ βίαιον, ἀποδίδωμι ὑμῖν ἐπιεικῆ καὶ δημοτικόν.—108. Περσῶν τὴν Ἑλλάδα ληηλατούντων, Παυσανίας, ὁ τῶν Δακεδαιμονίων στρατηγός, ἀπὸ Ξέρξου πεντακόσια τάλαντα χρυσού λαβών, ἔμελλε προδιδόναι<sup>26</sup> τὴν Στάργην. Τῶν δὲ ἐπι-

18. and besides.—19. for *αὐτόματος*.—20. *καὶ* is frequently used in this manner after a relative pronoun adding emphasis to the meaning.—21. That is, with Laconic brevity and point.—22. The Helots were the slaves of the Spartans and cultivated the ground. Hesiod wrote a poem on husbandry, entitled *Works and Days*.—23. who had deprived Lycurgus of his eye.—24. τοῦ τιμωρίσασθαι understood.—25. The place where the people usually assembled.—26. The Greeks use *μελλει* with an infinitive to express the future both active and passive.—*ἵμιλλε προδιδίνει, proditurus erat.*—

τολῶν μεσολαβηθεισῶν,<sup>27</sup> Ἡγούλαος, ὁ πατὴρ τοῦ προειρημένου, περὶ τῶν συμβεβηκότων<sup>28</sup> ἀκούσας, τὸν οὐδὲν μέχρι τοῦ οὐοῦ τῆς χαλκιοίκου<sup>29</sup> συνεδίωξεν Ἀθηνᾶς, καὶ τὰς θύρας τοῦ τεμένους πλίνθοις ἐμφράξας, μετὰ τῆς γυναικὸς τὴν εἰσόδον ἐφρούρησε, καὶ λιμῷ τὸν προδότην ἀνεῖλεν,<sup>30</sup> ὃν ἡ μήτηρ ἀσίγαστα ὑπὲρ τοὺς δρόους ἔρριψεν.

§ 106. *Aelian.* V. H. 13, 19. § 107. *Stob.* Tit. 19. p. 169. § 108. *Ib.* Tit. 38. p. 228.

109. Οἱ Βρατίδαις μὲν τινα συλλαβῶν ἐν ἰσχάσι, καὶ δηχθεῖς,<sup>31</sup> ἀφῆκεν· εἴτα πρὸς ἑαυτόν, ὡς Ἡράκλεις, ἔφη, ὃς οὐδέν ἔστιν οὕτω μικρόν, οὐδὲν ἀσθενές, ὃ μὴ ζήσεται, τολμῶν ἀμύνασθαι! — 110. Οἱ Δεωνίδαις, οἱ Λακεδαιμόνιοις, καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τριακόσιοι, τὸν μαντευόμενον αὐτοῖς θάνατον εἶλοντο ἐν Πύλαις,<sup>32</sup> καὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλλαδὸς εὐ καὶ καλῶς, ἀγανισάμενοι τέλους ἔτυχον εὐκλεοῦς, καὶ δόξαν ἑαυτοῖς ἀθάνατον ἀπέλιπον, καὶ φήμην ἀγαδῆν δι' αἰώνας. — 111. Λέγοντός τινος, ἀπὸ τῶν διοτευμάτων τῶν βαρβάρων<sup>33</sup> οὐδὲ τὸν ἥλιον ἰδεῖν ἔστιν· οὐκοῦν, ἔφη, χαρίειν, εἰ ὑπὸ σκιᾶς αὐτοῖς μαχεσθόμεθα. — 112. Βουλόμενος ἥδη τοῖς πολεμίοις ἐπιτίθεσθαι, τοῖς στρατιώταις

27. μεσολαβεῖστα.—28. συμβαίνει: *these circumstances.*—29. *χαλκίοικος* is an epithet applied to Minerva at Sparta, from her having a brazen temple, which enjoyed the privilege of asylum. Gell, in his account of the treasury at Argos, gives a reasonable explication of this term. He discovered, in the interior of the treasury, which still remains in a great degree entire, a number of brass nails placed throughout at regular intervals on the walls, and these he supposes were originally used for securing plates of the same metal to the wall; and hence the seeming fables of brazen chambers and brazen temples.—30. *ἀναγίω:*—a traitor could not be buried in his native land.—31. *δάκρυα.*—32. Thermopylæ, a small pass leading from Thessaly into the southern parts of Greece. It receives its name from its *hot springs*, and is celebrated for a battle fought there between Leonidas at the head of 300 Spartans, and Xerxes with an army amounting to five millions.—33. *The Persians.* The Greeks called all foreign nations barbarians.—

παρήγγειλεν, ἀριστοκοιτίσθαι, ὃς ἐν ᾧ δου δειπνοκοιησομένους.<sup>34</sup>

§ 109. Plut. T. II. p. 79. E. § 110. Elian. V. H. 3, 25. § 111. Plut. T. II. p. 225. B. § 112. Ib. p. 225. C.

### *Spartan Women.*

113. Αἱ Δακεδαιμονίων μητέρες, ὅσαι ἐκυδάνοστο τοὺς παιδας αὐτῶν ἐν τῇ μάχῃ κεῖσθαι, αὐται ἀφικόμεναι,<sup>35</sup> τὰ τραύματα αὐτῶν ἐκεπόκουν, τὰ τε ἔμπροσθεν,<sup>36</sup> καὶ τὰ ὅπισθεν.<sup>37</sup> Καὶ, εἰ ἦν πλείω τὰ ἐναντία,<sup>38</sup> αὐτες γαυρούμεναι τοὺς παιδας εἰς τὰς παρεψας ἕφεσον ταφάς· εἰ δὲ ἐτέρως εἶχον τῶν τραύματων,<sup>39</sup> ἐνταῦθα αἰδούμεναι· καὶ Θρηνοῦσαι, καὶ, ὃς ἔνι μάλιστα,<sup>40</sup> λαθεῖσι σκεύδουσαι· ἀκηλλάστοντο, καταλιποῦσαι τοὺς νεκροὺς<sup>41</sup> ἐν τῷ τολυάγρῳ θάψαι, ἢ λαθρα εἰς τὰ οἰκεῖα ἡρία ἐκόμιζον αὐτούς.

—114. Λάκαινα γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν παρατάξει χωλωδέντος καὶ δυςφοροῦντος ἐπὶ τούτῳ, μὴ λυτοῦ, τέκνου, εἴτε καδ' ἔκαστοι γαρές βλῆμα τῆς ίδιας ἀρετῆς ὑπομνησήσῃ.<sup>42</sup>—115. Γοργώ, ἡ Δακεδαιμονία, Λεωνίδου γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐπὶ στρατείαν πορευομένου, τὴν ἀσπίδα ἐπιδιδοῦσα, εἴτεν· ἢ ταῦτα, ἢ ἐπὶ ταῦτα.<sup>43</sup>—116. Εἰπούσης τινός, ὃς ἔοικε, ξένης τρόπος Γοργώ, τὴν Λεωνίδου γυναικα, ὃς<sup>44</sup> μόναι τῶν ἀνδρῶν ἀρχετε ὑμεῖς αἱ Λάκαιναι, μόναι γάρ<sup>45</sup> ἔφη, τίκτομεν ἀνδρας.

§ 113. Eli. V. H. 12, 21. § 114, 115. Stob. Tit. 7. p. 88. § 116. Plut. Vit. Lycurg. c. 14.

34. as being to sup. Here the participle does not agree with the noun to which it refers, but is put in the accusative. This usually takes place when the participle follows *as*.—35. At the field of battle.—36. ὅπει understood.

—37. On the breast.—38. for *si δὲ τὰ αὐτῶν τραύματα ἤτιας μέχει*.—39. as much as possible.—40. *οἵτε* understood.—41. ὑγραιμούσκω. —42. Doric, instead of *ταῦτα* and *ταῦτη*; either bring this back, or come back slain upon it.—43. *οἵτε* and *ὅτε*, when introducing a quotation, are not to be rendered.—

44. See note 40, page 58.—

117. Ἡ Βρασίδου μήτηρ, Ἀργιλεωνίς, ὡς ἀφικόμενοί τινες εἰς Δακεδαίμονα τῶν ἐξ Ἀμφιπόλεως<sup>45</sup> εἰςῆλθον πρὸς αὐτὴν, ἥρωτησεν, εἰ καλῶς ὁ Βρασίδας ἀπέθανε, καὶ τῆς Σπάρτης ἀξίως; Μεγαλυνόντων δὲ ἐκείνων τὸν ἄνδρα, καὶ λεγόντων, ὡς οὐκ ἔχει τοιοῦτον ἄλλον ἡ Σπάρτη, μὴ λέγετε<sup>46</sup> εἶπεν, ὃ ξένοι· καλὸς μὲν γὰρ ἦν καὶ ἀγαθὸς ὁ Βρασίδας, πολλοὺς δὲ ἄνδρας ἡ Δακεδαιμώνια ἔχει κείνου χρείττονας.—118. Δάκαιαν τις ἐκπέμψασα τοὺς οὐρανούς αὐτῆς πέντε ὄντας ἐπὶ πόλεμον, ἐν τοῖς προαστείοις<sup>47</sup> εἰστήκει, καραδοκοῦσα, τί ἐκ τῆς μάχης ἀποβήσοιτο<sup>48</sup> ὡς δὲ ταραχευόμενός τις πυνθομένης<sup>49</sup> ἀπήγγειλε, τοὺς παῖδας ἀπανταχας τετελευτηρέναι, ἀλλ’ οὐ τοῦτο ἐπυθόμην, εἶπε, κακὸν ἀνδράποδον, ἀλλὰ τί πρᾶσσει ἡ τατρίς. Φῆσαντος<sup>50</sup> δὲ, ὅτι νικᾶ, ἀσμένη<sup>51</sup> τοίνυν, εἶπε, δέχομαι<sup>52</sup> καὶ τὸν τῶν παιδῶν θάνατον.

§ 117. Plat. Vit. Lycurg. c. 25. § 118. Plat. T. II. p. 241. C.

119. Δακῶν τρωδεῖς<sup>53</sup> ἐν πολέμῳ, καὶ βαδίζειν οὐ δυνάμενος, τετραποδιστὶ ὄδενεν αἰσχυνομένῳ δὲ αὐτῷ ἐπὶ τῷ γελοίῳ, ἡ μήτηρ, καὶ πόσῳ βέλτιον,<sup>54</sup> ὃ τέκνου, εἶπε, μᾶλλον ἐπὶ τῇ ἀνδρείᾳ γεγηδέναι ἢ αἰσχύνεσθαι ἐπὶ γέλωτι ἀνοήτῳ!—120. Σεμινυομένης γυναικός τινος Ἰωνικῆς<sup>55</sup> ἐπὶ τινι τῶν ἑαυτῆς ὑφασμάτων ὄντι πολυτελεῖ, Δάκαιαν ἐπιδειξασα τοὺς τέσσαρας οὐρανούς ὄντας κοσμιατάτους, τοιωταχα ἔφη δεῖν εἶναι τὰ τῆς καλῆς καὶ ἀγαθῆς γυναικὸς ἔργα, καὶ ἐπὶ τούτοις ἐπαιρεσθαι καὶ μεγαλωυχεῖν.—121. Γοργύ, ἡ βασιλέως Κλεομένους θυγάτηρ, Ἀρισταγόρου τοῦ Μιλησίου παρακαλοῦντος αὐτὸν<sup>56</sup>

45. of the inhabitants of Amphipolis, a town between Macedonia and Thrace, where Brasidas fell in the Peloponnesian war.—46. τούτῳ understood.—47. in the suburb.—48. The optative mode, in indirect narration.—49. αὐτῆς understood.—50. αὐτοῦ understood.—51. equivalent to ἀσμίνει.—52. I hear of.—53. τιτρότελος.—54. ιστὶ understood.—55. The Ionians were remarkable for their effeminacy and love of show.—56. Cleomenes.—

ἐπὶ τὸν τρὸς βασιλέα<sup>57</sup> πόλεμον ὑπὲρ Ιάνων, ὑπισχνουμένου χρήματων πλῆθος, καὶ δσῷ<sup>58</sup> ἀντέλεγε, πλείονα προστιθέντος, καταφέρει σε, ὡ πάτερ, ἔφη, τὸ ξενύλλιον, ἐὰν μὴ τάχιον<sup>59</sup> αὐτὸν τῆς οἰκίας ἐκβάλῃς.—122. Τὸν δὲ Ἀρισταγόραν ὑπό τινος τῶν οἰκετῶν ὑκοδούμενον θιασαμένη, πάτερ, ἔφη, ὁ ξένος χεῖρας οὐκ ἔχει.

§ 119. Plut. T. II. p. 241. F. § 120. Ib. D. § 121. Ib. 240. D. § 122. Ib. D.

## VI. MISCELLANEOUS ANECDOTES.

123. Ο Ζεῦξις, αἰτιωμένων αὐτὸν τινῶν, ὅτι ζωγραφεῖ βραδέως, δύμολογῶ, εἶκεν, ἐν πολλῷ χρόνῳ γράφειν, καὶ γὰρ<sup>1</sup> εἰς πολὺν.<sup>2</sup>—124. Οἱ ἔφοροι<sup>3</sup> Ναυκλείδην, τὸν Πολυυβίαδον, ὑπερσερποῦνται τῷ σώματι, καὶ ὑπέρεταχυν διὰ τρυφῆν γενόμενον, εἰς τὴν ἐκκλησίαν κατήγαγον, καὶ ἡτείλησαν αὐτῷ Φυγῆς προστίμησιν, ἐὰν μὴ τὸν βίον, ἐν ἐβίον τότε, τοῦ λοιποῦ<sup>4</sup> μεθαρμόσηγατ· φέρειν γὰρ αὐτοῦ τὸ εῖδος καὶ τὴν τοῦ σώματος διάθεσιν αἰσχύνην, καὶ τῇ Λακεδαίμονι, καὶ τοῖς νόμοις.—125. Δημάδης, ὁ ρήτωρ, ληφθεὶς<sup>5</sup> αἰχμάλωτος ἐν τῇ κατὰ Χαιρώνειαν μάχῃ ὑπὸ Φιλίππου, καὶ συσταθεὶς<sup>6</sup> αὐτῷ, ἐκείνου παρὰ πότον σεμνυνομένου,<sup>7</sup> τοῦ ή εὐγένεια καὶ ὑπεξοχὴ τῆς Ἀθηναίων πόλεως, ἔγνως δὲν, ἔφη, τὴν τῆς πόλεως δύναμιν, εἰ

57. Darius, king of the Persians.—58. That is, δεῖ τοιαύτα εἰσίνος αἰτίες, τοιαύτα πλείστα προστιθέντος.—59. τάχιον, the comparative instead of the positive or the superlative of τάχιστα.

1. See note 40, page 58.—2. χεῖρας γέρας understood.—3. Powerful magistrates at Sparta, created by Lycurus. They were charged with the preservation of the constitution and the censorship of manners.—4. χείρον understood, henceforward.—5. λαμβάνω.—6. συνίστημι.—7. καὶ λήγοντος understood,—included in the word σεμνυνομένου.—

Αδηναίων μὲν Φίλιππος, Μακεδόνων δὲ Χάρης ἐστρατήγει.

§ 123. Plut. T. II. p. 94. F. § 124. Elian. V. H. 14, 7. § 125. Stob. Tit. 52. p. 365.

126. Σιμωνίδης ὁ τῶν μελῶν ποιητής, Παυσανίου τοῦ βασιλέως<sup>8</sup> τῶν Λακεδαιμονίων μεγαλαυχουμένου συνεχῶς ἐπὶ ταῖς αὐτοῦ πράξεσι, καὶ κελεύοντος ἐπαγγεῖλαι τι αὐτῷ σοφὸν μετὰ χλευασμοῦ,<sup>9</sup> συνεὶς αὐτοῦ τὴν ὑπερφανίαν, συνεβούλευε μεμνῆσθαι, ὅτι ἀνθρωπός ἐστιν.—  
127. Θηραμένης ὁ γενόμενος Ἀδήνης τῶν τριάκοντα τυράννων, συμπεσούσης τῆς οἰκίας, ἐν ᾧ μετὰ πλειόνων ἐδείπνει, μόνος σωθείς, καὶ πρὸς τάνταν εὐδαιμονίζομενος, ἀναφωνήσας μεγάλῃ τῇ Φωνῇ, ὡς τύχη, εἶτεν, εἰς τίνα μις καιρὸν ἀρα Φυλάρτεις; μετ' οὐ πολὺν δὲ χρόνον καταστρεβλωθεὶς ὑπὸ τῶν συντυράννων ἐτελεσθησεν.

§ 126, 127. Plut. T. II. p. 105.

128. Μενεκράτους τοῦ ἱατροῦ, ἐπεὶ κατατυχὼν ἐν τοισιν ἀπεγνωσμέναις<sup>10</sup> θεραπείαις Ζεὺς ἐκεκλήθη,<sup>11</sup> Φόρτικῶς ταῦτη χρωμένου τῇ προσωνυμίᾳ, καὶ δὴ πρὸς τὸν Ἀγησίλαον ἐπιστεῖλαι τολμήσαντος οὕτω. Μενεκράτης Ζεὺς βασιλεῖ Ἀγησίλαῳ χαίρειν οὐκ ἀναγνοὺς τὰ λοιπὰ ἀντέγραψε, Βασιλεὺς Ἀγησίλαος Μενεκράτει ὑγιαίνειν.

—129. Μενεκράτης, ὁ ἱατρός, εἰς τοσοῦτον προῆλθε τύφου,<sup>12</sup> ἀετοῖς ἐαυτὸν ὄνυμαδεῖν Δία. Εἰστία ποτὲ μεγαλοπρεπῶς ὁ Φίλιππος,<sup>13</sup> καὶ δὴ καὶ τοῦτον ἐπὶ θοίνην ἐκάλεσε, καὶ ίδια κλίνην αὐτῷ ἐκέλευσε παρασκευάσθαι, καὶ κατακλιθέντι θυμιατήριον παρέθηκε, καὶ ἐθυμιάτο αὐτῷ· οἱ δὲ λοιποὶ είστιῶντο, καὶ ἡν μεγαλοπρεπὲς τὸ δεῖπνον.

8. Pausanias was only a general, and guardian of the king, a minor.—9. The construction is, κελεύοντος μετὰ χλευασμοῦ.—10. ἀπογιγνάσκω; in some desperate cures.—11. ἐπικαλεῖ.—12. to such a pitch of conceit.—13. The king of Macedonia.—

Οτοίνυν Μενεγράτης τὰ μὲν τρῶτα<sup>14</sup> ἐνεκαρπέρει, καὶ ἔχαι-  
ρε τῇ τιμῇ ἐπει δὲ κατὰ μικρὸν<sup>15</sup> ὁ λιμὸς περιῆλθει  
αὐτόν, καὶ ἡλέγυχετο, διει τὴν ἀνθρωπος, καὶ ταῦτα<sup>16</sup> εὑ-  
θης, ἐξαναστὰς ἀπιών ὅχετο,<sup>17</sup> καὶ ἔλεγεν ὑβρίσθαι,  
ἐμμελῶς τάσι τοῦ Φιλίττου τὴν ἀνοίαν αὐτοῦ ἐκκαλύ-  
ψαντος.

¶ 128. Plut. T. II. p. 213. A. ¶ 129. Aelian. V. H. 12, 51.

130. Θράσυλλός τις παράδοξον ἐνόσησε μανίαν.  
Ἀπολιτῶν γαρ τὸ δοτυ<sup>18</sup> καὶ κατελθῶν εἰς τὸν Πειραιᾶ,  
καὶ ἐνταῦθα οἰκεῖ, τὰ πλοῖα τὰ καταΐροντα ἐν αὐτῷ  
πάντα ἑαυτοῦ ἐνόμιζεν εἶναι, καὶ ἀπεγράφετο αὐτός, καὶ  
αὖταλιν ἐξέπεμπε, καὶ τοῖς περιστωχομένοις καὶ εἰσιούσιν  
εἰς τὸν λιμέναν ὑπερέχαιρε. Χρέους δὲ διετέλεσε<sup>19</sup> πολ-  
λοὺς συνοικῶν<sup>20</sup> τῷ ἀρρώστηματι τούτῳ. Ἐκ Σικελίας δὲ  
ἀναχθεὶς<sup>21</sup> ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ταρέδωκεν αὐτὸν ἱατρῷ  
ἰαστασθαι, καὶ ἐκανόσατο<sup>22</sup> τῆς ιύγου οὔτως. Ἐμίμηντο<sup>23</sup>  
δὲ πολλάκις τῆς ἐν μανίᾳ διατριβῆς, καὶ ἔλεγε, μηδέποτε  
ἡσθῆναι<sup>24</sup> τοσοῦτον, θεον τότε ἥδετο ἐπὶ ταῖς μηδὲν αὐτῷ  
προσηκούσαις ναυσὶν ἀποστρέψαντα ἴδων τὸν Ἀλκιβιάδην, καὶ  
προπεμπόμενοι ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας ἐπιφανῶς, οὐ ταρ-  
ῆθεν, οὐδὲ ἐξέκλινεν, ὡςκερ εἰώδει τοὺς ἄλλους<sup>25</sup> ἀλλ'  
ἀπωτήσας καὶ διξιωσάμενος, εἰν γ', ἔφη, κοιτεῖς αὐξόμενος,  
ῶ ταῖς μέγα γαρ αὖτη κακὸν ἀπατεῖ τούτοις.<sup>26</sup>

¶ 130. Aelian. V. H. IV. 25. ¶ 131. Plut. Vit. Alcib. T. I. p. 199. C.

14. at first.—15. by degrees.—16. See page 5, § 5, note 10.—17. ἀπιῶν ὅχετο, he departed.—18. of Athens.—19. See page 15, § 9, note 8, Διατίθεται may be generally translated by always: διεγίνουαι is sometimes used in the same sense.—20. equivalent to ἔχει τὸ ἀρρώστημα, or οὕτως ἀρρώστητο.—21. αὐτός.—22. ὁ Θράσυλλος understood.—23. μητίσκω.—24. οἴδεται. εἰπεὶ ταῖς ναυσὶν αποτελεῖται τῇ σωτηρίᾳ τῶν Ινδῶν τῶν μηδὲν αὐτῷ πρεσβεύουσάν.—25. παραδεῖν καὶ ἐκκλίνειν understood.—26. all these, who now surround and admire thee.—

132. Σώστρατος, ὁ αὐλητής, ὃνειδιζόμενος ὑπό τίνος ἐπὶ τῷ<sup>27</sup> γοινέων ἀσήμων εἶναι, ἔπει, καὶ μὴν διὰ τοῦτο ἀφειλοις μᾶλλον θαυμαζεσθαι, ὅτι ἀπ' ἐμοῦ τὸ γένος ἀρχεται.—133. Ψάλτης Ἀιγαίου<sup>28</sup> ἐπεδείκνυτο· τοῦ δὲ βασιλέως πολλάκις λέγοντος, τὴν οἵτην ἐπίσφιγξον, εἴτε πέλιν, τὴν μέσην, ὅδε ἀγανακτήσας, ἔφη· μὴ γένοιστοι οὗτω κακῶς, ὡς βασιλεῦ, ὃς ἐμοῦ<sup>29</sup> ταῦτα ἀχριβοῦν μᾶλλον.

¶ 132. Stob. Tit. 84. p. 493. ¶ 133. Elian. V. H. 9, 36.

134. Ἡ Φωκίωνος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα, διὰ τί μόνη τῶν ἀλλων ἐν συνόδῳ οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, ὅτι αὐτάρχης κόσμος μοι ἐστίν ἡ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—135. Θεανώ, ἡ Πυδαγορικὴ Φιλόσοφος, ἐρωτηθεῖσα, τί πρέπειν εἰη γυναικί, τὸ τῷ ἴδιῳ, ἔφη, ἀρέσκειν ἀνδρί.—136. Στρατονίκη, ἡ Σελεύκου γυνή, Φαλαρὰ ὄντα, τοῖς ποιηταῖς ἀγῶνα προΐδηκε<sup>30</sup> χερὶ ταλάντου,<sup>31</sup> δεῖτις ἀν διμειον ἐπαινέσαι αὐτῆς τὴν κόμην.

¶ 134, 135. Stob. Tit. 72. p. 443. ¶ 136. Lucian. T. VI. p. 31.

27. ἵστι τῷ εἶναι, *for being*. Instead of the gerunds and supines of the Latin, the Greeks use the infinitive mode, generally with the article governed either by a preposition expressed or understood, or by some other word in the sentence.—28. The king of Asia.—29. The construction is, *of: ἀχριβοῦν ταῦτα μᾶλλον ἐμοῦ*.—30. that is, προΐδηκε.—31. *in which the prize was a talent*.

**NATURAL HISTORY.***Syrian Sheep.*

1. Ἐν τῇ Συρίᾳ τὰ πρόβατα τὰς οὐρὰς ἔχει τὸ πλάτος<sup>1</sup> τήχεως, τὰ δὲ ὤτα αἱ αἶγες σπιδαμῆς καὶ παλαιστῆς· καὶ ἐνίας συμβάλλουσι τὰ ὤτα κάτω ἀλλήλοις.

§ 1. Aristot. Hist. An. VIII. 28.

*The Elephant.*

2. Ὁρέωδει<sup>2</sup> δὲ ἐλέφαντας κεράστην κριὸν καὶ χοίρου βοῦν. Οὕτω τοίνυν, Φασί,<sup>3</sup> καὶ Ῥώμαιοις ταῦς σὺν Πύρρῳ τῷ Ἡπειρώτῃ<sup>4</sup> ἐτρέψαντο ἐλέφαντας, καὶ ἡ νίκη σὺν τοῖς Ῥώμαιοις λαμπρῶς ἐγένετο.—3. Τῷ ἐλέφαντι δὲ μυκητῆρ ἔστι μακρὸς καὶ ἴσχυρός· καὶ χρῆται αὐτῷ ὁπερερ χειρὶ· λαμβάνει γάρ τοντα, καὶ εἰς τὸ στόμα προσφέρεται τὴν τροφήν, καὶ τὴν ὑγεὰν καὶ τὴν ἔηράν, μόνον τῶν ζώων.<sup>5</sup>—4. Οἱ ἐλέφαντες μάχονται σφοδρῶς πρὸς ἀλλήλους, καὶ τύπτουσι τοῖς ὄδοις σφᾶς αὐτούς· δὲ ἡ τετηδεῖκ δουλοῦται, καὶ οὐχ ὑπομένει τὴν τοῦ νικήσαντος φωνὴν. Διαφέρουσι δὲ καὶ τῇ ἀνδρείᾳ οἱ ἐλέφαντες θαυμαστὸν ὅστον.

§ 2.elian. Hist. An. I. 38. § 3. Aristot. Hist. An. I. 11. § 4. Ib. IX. 1.

1. Words expressive of *distance* and *space* in Greek are put in the accusative.—2. *ἀνθετοι* understood.—3. *ὅπται* understood, which were in the army with Pyrrhus, king of Epirus.—4. *alone of all animals*.—5. *to admiration*.

5. Οἱ ἐλέφαντες ζῶσιν ἔτη πλείω τῶν διακοσίων.<sup>6</sup> Τῶν δὲ Διβυκῶν οἱ Ἰνδικοὶ μείζους τέ εἰσιν καὶ ὁμολεώτεροι. Ταῖς γοῦν προβοσκίσιν ἐπάλξεις καθαιροῦσι, καὶ δένδρα ἀνασκῶσι πρόρριζα, διανιστάμενοι εἰς τοὺς ὄπισθίους πόδας. Τοσοῦτον δέ εἰσιν εὐτιθάσσεντοι καὶ Θυμόσοφοι, ὥστε καὶ λιθάζειν ἐπὶ σκοπὸν μανθάνουσι, καὶ ὅπλοις χρῆσθαι, καὶ νεῖν.—6. Ἐν Ῥώμῃ πολλῶν ἐλεφάντων προδιδασκομένων στάσεις τινὰς ἴστασθαι<sup>7</sup> παραβόλους, καὶ κινήσεις δυσελίκτους ἀνακυκλεῖν,<sup>8</sup> εἰς ὁ δυσμαθέστατος αὐτῶν ἀκούων κακῶς ἐκάστοτε,<sup>9</sup> καὶ κολαζόμενος πολλάκις, ὀφθῇ νυκτὸς<sup>10</sup> αὐτὸς ἀφ' ἑαυτοῦ πρὸς τὴν σελήνην τὰ μαθήματα μελετῶν.—7. Ἄλλος τις ὑπὸ τῶν παιδαρίων προτηλακισθεὶς ἐν Ῥώμῃ, τοῖς γραφείοις τὴν προβοσκίδα κεντούντων, ἔνα αὐτῶν συλλαβῶν καὶ μιτέωρον ἔξαρας, ἐπίδοξος ἦν<sup>11</sup> ἀποτυμπάνισειν· κραυγῆς δὲ τῶν παρόντων γενομένης, ἀτρέμα πρὸς τὴν γῆν πάλιν ἀπηρείσατο, καὶ ταρπῆλθεν, ἀρκούσαν ἡγούμενος δίκην τῷ τηλικούτῳ<sup>12</sup> Φοβηθῆναι.—8. Περὶ δὲ τῶν ἀγρίων καὶ αὐτονόμων ἐλεφάντων δίλλα τε θαυμάσια καὶ τὰ<sup>13</sup> περὶ τὰς διαβάσεις τῶν ποταμῶν ἰστοροῦσι·<sup>14</sup> προδιαβαίνει γαρ ἐπίδοντος ἀντὸν<sup>15</sup> δὲ νεώτατος

6. The construction is of Ἰνδικοὶ εἰσι μείζους τῶν Διβυκῶν,—the genitive governed by the comparative degree.—7. The Perfect, Pluperfect, and Second Aorist, Active, of ἵστημι, have an intransitive, the rest of the tenses a transitive, signification. The Perfect has also the signification of a Present, arising from its continued meaning, and the Pluperfect, the signification of an Imperfect: Thus, ἵστημι, I place; ἵστην, I was placing; ἵστηκα, I have placed myself, and continue placed, i. e. I stand; ἵστηκα, I had placed myself, and continued placed, i. e. I was standing; ἵστην, I stood.—The 1st Aorist ἵστηξ, denotes merely I placed.—8. to go through complicated movements.—9. on every occasion.—10. See page 53, note 30.—11. videbatur.—12. viz. for a child.—13. ἀλλα το . . . καὶ, and other wonderful things, and those.—14. It may not be improper to point out the precise use of certain expressions when employed to denote particular acts: thus, the orator is said λεγειν or λέγειν: the historian, συγχρεψειν: the geographer in his description, ἵστορειν: the teacher, διδασκειν.—15. τῷ ποταμῷ understood.—

καὶ μικρότατος· οἱ δὲ ἐστῶτες ἀποθεωροῦσιν,<sup>16</sup> ὡς, ἀν<sup>17</sup>  
ἐξεῖνος ὑπεραίρῃ τῷ μεγέθει τὸ βεῦμα. πολλὴν τοῖς μεί-  
ζοσι πρὸς τὸ Θαύρρειν περιουσίαν τῆς ἀσφαλείας<sup>18</sup> οὖσαν.

§ 5. Strabo XV. p. 705. B. C. § 6, 7, 8. Plut. T. II. p. 968.

9. Ἡ Θήρα τῶν ἐλεφάντων τοιάδε ἐστίν· ἀναβάντες<sup>19</sup>  
ἐπὶ τινας τῶν τιθασσῶν καὶ ἀνδρείων διώκουσι,<sup>20</sup> καὶ δια-  
καταλάβωσι, τύπτειν προστάτουσι τούτοις ἔνας δὲ ἐκλύ-  
σωσι.<sup>21</sup> Τότε δὲ ὁ ἐλεφαντιστῆς ἐπικηδήσας κατευθύνει  
τῷ δρεπάνῳ ταχέως δὲ μετὰ ταῦτα τιθασσεύεται καὶ  
πειθαρχεῖ. Ἐπιβεβηκότος<sup>22</sup> μὲν οὖν τοῦ ἐλεφαντιστοῦ  
ἀπαντεις προεῖς εἰσιν· δραν δ' ἀποβῆ, οἱ μέν,<sup>23</sup> οἱ δ' οὐ·  
ἀλλὰ τῶν ἵξαγριουμένων τὰ πρόσθια σκέλη δεσμεύουσι·  
σειραῖς, ἵν' ἡσυχάζωσιν.

§ 9. Aristot. Hist. An. IX. 1.

### *The Rhinoceros.*

10. Ἔστι ζῶον, δὲ καλεῖται μὲν ἀπὸ τοῦ συμβεβηκό-  
τος<sup>24</sup> ῥινόκερως, ἀλκῆ δὲ καὶ βίᾳ παραπλήσιον ἐλέφαντι,  
τῷ δὲ ὅψει τακεινότερον. Τὴν μὲν δορὰν ἴσχυροτάτην  
ἔχει, τὴν δὲ χρόαν πυξοειδῆ. Ἐπὶ δὲ ἄκρων τῶν μυκτή-  
ρων φέρει κέρας τῷ τύπῳ σιμόν, τῇ δὲ στερεότητι σιδήρῳ  
παρεμφέρεις. Τοῦτο περὶ τῆς ιομῆς ἀεὶ διαφερόμενον  
ἐλέφαντι, τὸ μὲν κέρας πρὸς τινα τῶν μειζόνων πετρῶν  
Θήγει, συμπτεσὸν δὲ εἰς μάχην τῷ προειρημένῳ Θηρίῳ,<sup>25</sup>

16. That is, ἀπὸ τῆς γῆς θιασεῦσιν. from the bank.—17. equivalent to ἀν; see page 51, note 8.—18. a great abundance of security, that is, entire security.—19. οἱ θηρευταὶ understood.—20. τοὺς ἀγέλους understood.—21. i.e.; δι; construed with the subjunctive; ἀν, says Dawes, is never construed with the subjunctive unless accompanied with certain other words.—22. ιπτάμενος.—23. προεῖς εἰς understood.—24. from his peculiarity.—25. That is, τῷ ἐλεφαντι.

καὶ ὑποδῦνον ὑπὸ τὴν κοιλίαν ἀναρρήτει τῷ κέρατι, κα-  
θάπτει ξίφει, τὴν σάρκα. "Οταν δὲ ὁ ἐλέφας, φθάσας  
τὴν ὑπὸ τὴν κοιλίαν ὑπόδυσιν, τῇ προβοσκίδι προκαταλέ-  
βηται τὸν ρινόκεραν, περιγίγνεται ῥαδίως, τύπτων τοῖς  
όδοῦσι, καὶ τῇ βίᾳ πλέον ισχύων.

¶ 10. Diodor. Sic. III. 35.

### *The Hippopotamus.*

11. Ο καλούμενος ἵππος<sup>26</sup> τῷ μεγέθει μέν ἔστιν οὐκ  
ἐλάττων πηχῶν πέντε, τετράπους δ' ὅν καὶ δίχυλος πα-  
ραπληγίας τοῖς βουσί, τοὺς καυλιόδοντας ἔχει μείζους  
τῶν ἄγριων ὑπὸν, τρεῖς ἢξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν· ὅτα δὲ  
καὶ κέρκον καὶ Φωνὴν<sup>27</sup> ἵππῳ παρεμφερῆ· τὸ δ' ὄλον κύτος  
τοῦ σῶματος οὐκ ἀνόμοιον ἐλέφαντι, καὶ δέρμα πάντων  
σχεδὸν τῶν θηρίων ισχυρότατον. Ποτάμιον ὑπάρχον καὶ  
χερσαῖον, τὰς μὲν ἡμέρας ἐν τοῖς ὕδασι διατρίβει, τὰς δὲ  
νύκτας ἐπὶ χώρας κατανέμεται τόν τε σίτον καὶ τὸν χόρ-  
τον· ὅστε εἰ πολύτεκνον ἦν τοῦτο τὸ ζῶον, καὶ κατ' ἐνιαυ-  
τὸν ἔτικτεν, ἐλυμαίνετο ἀν<sup>28</sup> ὀλοσχερῶς τὰς γεωργίας τὰς  
κατ' Αἴγυπτον.

¶ 11. Diodor. Sic. I. 35.

### *The Camel.*

12. Αἱ κάμηλοι ἴδιον ἔχουσι παρὰ τὰ ἄλλα τετρά-  
ποδα τὸν καλούμενον ὕβον ἐπὶ τῷ νώτῳ διαφέρουσι δὲ αἱ

26. ποτάμιος understood, *the River-horse*.—27. ἵππος understood. The da-  
tives ἵππῳ, and afterwards ἵλεψαντι, are used elliptically, the whole being  
placed for the particular parts in question:—ἵλεψαντι instead of τῷ κύτῳ τοῦ  
ἵλεψαντος, and ἵππῳ for τοῖς ὥστι καὶ κίστῃ καὶ φωνῇ ἵππου.—28. ἀτ, preceded  
or followed by εἰ, joined with the indicative of the imperfect, aorista, plu-  
perfect, or perfect, when a supposition or hypothesis is made, is also constru-  
ed with the indicative of all these tenses except the perfect.—

Βάκτριαι τὸν Ἀραβίων· αἱ μὲν γὰρ δύο ἔχουσιν ὑβους,  
αἱ δὲ ἔνα μόνον. Ἡ καρμηλος καὶ μὲν δέκα μῆνας, τίκτει  
δὲ αἱεὶς ἐν μόνον. Ζῆ δὲ χρόνον πολὺ πλείω ἢ πεντήκοντα  
ἔτη.

§ 12. Aristot. H. An. II. 1.

### *The Ape with a Dog's head.*

13. Οἱ δυομαζόμενοι κυνοκέφαλοι τοῖς μὲν σώμασιν  
ἀνθρώποις δυσειδέσι παρεμφερεῖς εἰσὶ, ταῖς δὲ Φωναῖς<sup>29</sup>  
μηγμούσι ἀνθρώπινους προΐενται. Ἀγριώταται δὲ ταῦτα  
τὰ ζῶα καὶ παντελῶς ἀγέδαστεντά ἔστιν.

§ 13. Diodor. Sic. PI. 35.

### *The Crocoltas.*

14. Ὁ λεγόμενος παρὰ Αἴθιοψι προκόπτας μεμιγμέ-  
νην ἔχει Φύσιν κυνὸς καὶ λύκου, τὴν δὲ ἀγριότητα Φοβερω-  
τέραν ἀμφοτέρων τοῖς δὲ δόδοισι πάντων ὑπεράγει. Πᾶν  
γὰρ ὅστῶν μέγεθος<sup>30</sup> συντρίβεται ῥᾳδίως, καὶ τὸ παραπο-  
θέν<sup>31</sup> διὰ τῆς κοιλίας πέττει παραδόξως.

§ 14. Diodor. Sic. III. 35.

### *The Fox.*

15. Οἱ Θράκες ὄταν παγέντα<sup>32</sup> ποταμὸν διαβαίνειν  
ἐπιχειρῶσιν, ἀλώπεκα ποιοῦνται γνώμονα τῆς τοῦ πάγου  
πτερόβρότητος. Ἡσυχῇ γὰρ ὑπάγουσα<sup>33</sup> παραβάλλει τὸ  
οὖς· καὶ μὲν αἰσθηται<sup>34</sup> ψόφῳ τοῦ ῥεύματος ἐγγὺς ὑποφε-

29. These words are inserted only to make an antithesis with τοῖς μὲν σώμα-  
σι.—30. equivalent to πάντα καὶ τὰ μήριστα ὄστα.—31. κατὰ πήνα.—32.

πήγνυμι.—33. i.e. λαόπηξ understood.—34. See page 51, note 8.—

ρομένου,<sup>35</sup> τεκμαιρομένη μὴ γεγονέναι διὰ βάθους<sup>36</sup> τὴν πῆξιν, ἀλλὰ λεπτὴν καὶ ἀβέβαιον, ἵσταται, κανὸν ἐφ τις,<sup>37</sup> ἐπανέρχεται τῷ δὲ μὴ φοεῖν<sup>38</sup> θαρροῦσα διῆλθεν.

ἢ 15. Plutarch. T. II. p. 963. F.

### *The Stag.*

16. Τῶν ἑλάφων αἱ θήλειαι μάλιστα τίκτουσι παρὰ τὴν ὁδόν, ὅπου τὰ σαρκοβόρα θηρία μὴ πρόσεισιν οἱ δὲ ἀρρένες, ὅταν αἰσθανται βαρεῖς ὑπὸ πιμελῆς καὶ πολυ-σαρκίας ὄντες<sup>39</sup> ἐκτοπίζουσι, σώζοντες αὐτοὺς τῷ λαυδά-νειν, ὅτε τῷ φεύγειν οὐ πενιάδασιν.

ἢ 16. Plutarch. T. II. p. 971. E.

### *The Hedge-hog.*

17. Ἡ τῶν χερσαίων ἔχίνων περὶ τῶν σκυμνίων πρό-νοια κανὺ γλαφυρά ἔστι. Μετοκάρου<sup>40</sup> γὰρ ὑπὸ τὰς ἀμ-πέλους ὑποδυνόμενος, καὶ τοῖς ποσὶ τὰς ρᾶγας ἀποσείσας τοῦ βότρυνος χαμᾶξε, καὶ περικυλισθείς, ἀναλαμβάνει<sup>41</sup> ταῖς ἀκάνθαις· εἴτα καταδὺς εἰς τὸν φαλεόν, τοῖς σκύμνοις χρῆσθαι, καὶ λαμβάνειν ἀπ' αὐτοῦ ταμιευομένοις<sup>42</sup> πα-ραδίδωσι. Τὸ δὲ κοιταῖον αὐτῶν ὀπὸς ἔχει δύο, τὴν μὲν πρὸς ὑπόν, τὴν δὲ πρὸς βορέαν βλέπουσαν· ὅταν δὲ προαι-σθῶνται τὴν διαφορὰν τοῦ ἀέρος, ἐμφράσσουσι τὴν κατ' ἀνεμον,<sup>43</sup> τὴν δὲ ἐτέραν ἀνοίγουσιν.

ἢ 17. Plut. T. II. p. 971. F.

35. for τὸ γεῦμα ἴγγος ὑποφίεσθαι. See note 8, page 15.—36. that is, βα-θύταν.—37. if no one hinder her.—38. that is, εἰ δὲ ὁ ποταμὸς, τῷ μὴ φοεῖν, θάρσος ἐμποιεῖ αὐτῇ, instead of εἰ δὲ μὴ φοεῖ ὁ ποταμός.—39. See note 8, page 15.—40. See note 30, page 53.—41. τὰς ρᾶγας understood.—42. that is, καὶ ταμιεύεσθαι, dividing them with each other.—43. οὗσαν ὁπὼν understood.—

## The Dog.

18. Πύρρος, ὁ βασιλεὺς, ὁδεῖναν ἐνέτυχε κανὶ φρουροῦντι σῶμα πεφονευμένου, καὶ πυθόμενος τρίτην ἡμέραν ἔκεινη<sup>44</sup> δοσιτον παραμένειν καὶ μὴ ἀκολιπεῖν, τὸν μὲν νεκρὸν ἐκέλευσε θάψαι, τὸν δὲ κύνα μεδ' ἐαυτοῦ κομίζειν. Ὁλίγαις δὲ υστερον ἡμέραις ἐξέτασις ἦν τῶν στρατιωτῶν, καὶ πάροδος<sup>45</sup> καθημένου τοῦ βασιλέως, καὶ παρῇ ὁ κύνας ἥτοι καὶ ἔχων ἔτει δὲ τοὺς φονέας τοῦ δεσπότου παριόντας εἶδεν, ἐξέδειπτο<sup>46</sup> μετὰ φωνῆς καὶ θυμοῦ ἐπ' αὐτούς, καὶ καθυλάκει τολλάκις μεταστρεφόμενος εἰς τὸν Πύρρον· ὥστε μὴ μόνον ἐπείνῳ δι' ὑποψίας, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι τοὺς ἀνθρώπους γενέσθαι,<sup>47</sup> διὸ συλληφθέντες εὑθὺς καὶ ἀνακρινόμενοι, μικρῶν τινῶν τεκμηρίων ἔξωθεν προσγενομένων, ὄμολογήσαντες τὸν φόνον, ἐκολάσθησαν.

§ 18. Plut. T. II. p. 969. C.

19. Λυσίμαχος<sup>48</sup> κύνα εἶχεν Τρεκανόν. Οὗτος νεκρῷ τε μόνος παρέμεινεν αὐτῷ, καὶ καιομένου τοῦ σώματος ἐνθραμμῷ αὐτὸς ἐαυτὸν ἐπέρριψε.<sup>49</sup> Τὰ δὲ αὐτὰ καὶ τὸν Ἀστὸν δράσαι λέγουσιν, ὃν Πύρρος, οὐχ ὁ βασιλεὺς, ἀλλ᾽ ἔτερός τις ίδιώτης, ἔθρεψεν· ἀποθανόντος γαρ δε αὐτοῦ, περὶ τὸ σῶμα διατρίβων, καὶ περὶ τὸ κλινίδιον αἰωρούμενος ἐκφερομένου,<sup>50</sup> τέλος εἰς τὴν κυρδὸν ἀφῆκεν ἐαυτὸν καὶ συγκεκριμένος.<sup>51</sup> — Φασὶ τὸν πρωτεύοντα κύνα τῶν Ἰνδικῶν εἰσαχθέντα πρὸς Ἀλέξανδρον, ἐλάφου ἀφιεμένου καὶ κάπρου καὶ ἀρκτού, ἡσυχίᾳν ἔχοντα κεῖσθαι, καὶ πε-

44. that he remained for this the third day without food, &c.—45. a parade.—

46. ικτερία.—47. The construction is ἀστε τοὺς ἀνθρώπους (ιενόντας τοὺς στρατιώτας) μὴ μόνον ικάνη (τῷ βασιλεῖ), αλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι δὲ ὑποψίας (ὑπέπτεις) γενέσθαι.—48. Lysimachus was one of the successors of Alexander, and lost his life in a battle with Seleucus.—49. τῇ πυρῇ understood.—50. τον πυροῦ understood.—51. συγκατακαίσα.

ριορᾶν· ὁ φθέντος δὲ λέοντος εὐδὺς ἔξαναστηναι καὶ διακονίεσθαι, καὶ φανερὸν εἶναι<sup>52</sup> αὐτοῦ ποιούμενον ἀνταγωνιστήν, τῶν δὲ ἀλλων ὑπερφεροῦντα πάντων.

§ 19. Plut. T. II. p. 970. C. F.

### *The Raven.*

20. Ό κόραξ ὁ ἥδη γέρων, ὅταν<sup>53</sup> μη<sup>54</sup> δύνηται τρέφειν τοὺς νεοττούς, ἐαυτὸν αὐτοῖς προσείνει τροφήν· οἱ δὲ ἐσθίουσι τὸν πατέρα. Καὶ τὴν παροιμίαν ἐντεῦθέν φασι τὴν γένεσιν λαβεῖν, τὴν λέγουσαν κακοῦ κόρακος κακὸν ὡδόν.

§ 20. Elian. Hist. Anim. 3, 43.

### *The Pelican.*

21. Φασὶ τοὺς πελεκᾶντας τὰς ἐν τοῖς ποταμοῖς γενομένας κόρυχας ὄρθετοντας πατεροθίειν· ἔπειτα ὅταν πλῆθος εἰσφορήσωσιν<sup>55</sup> αὐτῶν, ἔξεμενι, εἴδ' οὕτως τὰ μὲν χρέα ἐσθίειν τῶν κογχῶν, τῶν δὲ ὀστράκων μὴ ἀπτεσθαι.

§ 21. Aristot. Mirab. Aesc. c. 13.

### *The Ostrich.*

22. Οἱ στρουθοκάμηλοι μέγεθος ἔχουσι νεογενεῖ καμήλῳ παραπλήσιον· τὰς δὲ πεφαλὰς πεφρικυίας Θριξὶ λεπταῖς, τοὺς δὲ δόφαιλμοὺς μεγάλους, καὶ κατὰ τὴν χεῖσαν μέλαντας. Μακροτεράχηλον δ' ὑπάρχον, <sup>56</sup> ρύγχος

52. The participle is used after the adjectives φανερός, δηλος, and their compounds ἀφανής, ἀνιφανής, &c.; and the adjective is commonly rendered in English by its adverb.—53. *Ever*, without *ever*, governs the subjunctive.—54. When the negative depends upon any contingency the particle *μη* is used.—55. *ever* understood.—

ἴχεις βραχὺ παντελῶς, καὶ εἰς ὅξην συνηγμένον.<sup>58</sup> Ἐπει-  
γωται<sup>57</sup> δὲ ταρποῖς μαλακοῖς καὶ τετριχωμένοις, καὶ δυστὸς  
σκέλεσι στηριζόμενον, καὶ ποσὶ διχήλοις, χερταῖν ἀμα-  
φαίνεται καὶ κτηνόν. Διὰ δὲ τὸ βάρος οὐ δυνάμενον  
ἴξαραι καὶ πέτεσθαι, κατὰ τῆς γῆς ὥκεις ἀκροβατεῖ,  
καὶ διωκόμενον ὑπὸ τῶν ἵπτεων τοῖς ποσὶ τοὺς ὑποκίπτοντας  
λίθους οὔγεις εὐτόνως ἀποσφενδονῷ πρὸς τοὺς διώκοντας,  
ἄστε τολλάκις καρτεραῖς πληγαῖς αὐτοὺς περιπίπτειν.

§ 22. Diodor. Sic. II. 50.

### *The Magpie.*

23. Κουρεύεις τις ἐργαστήριον ἔχων ἐν Ρώμῃ τρὸς τοῦ  
τεμένους, δὲ καλοῦσιν Ἑλλήνων ἀγοράν, θαυμαστόν τι  
χρῆμα<sup>59</sup> τολυφόνου κίττης ἔτρεφεν, ἢ ἀνθράκου ῥήματα  
καὶ θηρέους φθόγγους ἀνταπεῖδον, καὶ ψόφους ὄργανων,  
μηδενὸς ἀναγκάζοντος, ἀλλ' αὐτὴν ἐθίζουσα, φιλοτιμου-  
μένη μηδὲν ἀρρόπον ἀπολιπεῖν, μηδὲ ἀμίμησον. "Ἐτυχεῖ  
δέ τις ἐκεῖ τῶν τολυφίων ἐκκομιζόμενος ὑπὸ σάλπιγξι  
τολλαῖς, καὶ γενομένης, ὥσπερ εἴωθε,<sup>60</sup> κατὰ τὸν τόπον  
ἐπιστάσεως, εὐδοκιμοῦντες οἱ σάλπιγκαι καὶ κελευθμενοί,  
πολὺν χρόνον ἐνδιέτριψαν. 'Η δὲ κίττα μετὰ τὴν ἡμέραν  
ἐκείνην ἀφθογγός ἦν καὶ διαυδος. Τοῖς οὖν πρότεροις  
αὐτῆς θαυμάζουσι τὴν Φωνὴν τότε θαῦμα μεῖζον ἢ σιωπὴ  
παρεῖχεν. ὑποψίαι δὲ Φαρμάκων ἐπὶ τοὺς ὁμοτέχνους  
ῆσαν.<sup>60</sup> οἱ δὲ πλεῖστοι τὰς σάλπιγγας εἰκαζον ἐπελῆξαι  
τὴν ἀκοήν, τῇ δ' ἀκοῇ συγκατεσβέσθαι τὴν Φωνήν. 'Η  
δὲ οὐδέτερα τούτων, ἀλλ' ἀσκησίς, ὡς ἔοικεν ἀφιω γάρ

56. gathered to a point.—57. πτερίω. —58. A periphrasis for κίττα, θαυμα-  
στὸς πελνθενος.—59. The funeral processions were accustomed to halt in the  
market-places.—60. They believed that other barbers from jealousy had  
made the Magpie dumb, by means of sorcery.—

αῦθις ἀφῆκεν,<sup>61</sup> οὐδὲν τῶν συνήθων καὶ παλαιῶν μιμημάτων ἔκείνων, ἀλλὰ τὰ μέλη τῶν σαλπίγγων, αὐταῖς<sup>62</sup> περιόδοις Φθεγγομένη, καὶ μεταβολὰς πάσας διεξιουστα.

§ 23. Plut. T. II. p. 973. B. C.

### The Crocodile.

24. 'Ο Κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίνεται μέγιστος, ὡς δὲ ἀλλὰ μὲν τοῦ ζώου τίκτοντος<sup>63</sup> τοῖς χηνείοις παραπλήσια, τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου μέχρι πηχῶν ἔκκαιδεκα. Τὸ δὲ σῶμα θαυμαστῶς ὑπὸ τῆς φύσεως ὠχύρωται. Τὸ μὲν γάρ δέρμα αὐτοῦ πᾶν φολιδωτόν ἔστι καὶ τῇ σκληρότητι διαφέρον, ὁδόντες δὲ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν<sup>64</sup> ὑπάρχουσι πολλοί, δύο δὲ οἱ χαυλιόδοντες, πολὺ τῷ μεγέθει τῶν ἀλλων διαλλέτοντες. Σαρκοφαγεῖ δὲ οὐ μόνον ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀλλων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ζώων τὰ προσπελάζοντα τῷ ποταμῷ. Πληθός δ' αὐτῶν ἀμύνθητόν ἔστι κατὰ τὸν Νεῖλον καὶ τὰς παρακείμενας λίμνας, ὡς δὲ πολυγόνων τε ὕπτων καὶ σκανίων ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀναιρουμένων. Τοῖς μὲν γάρ ἐγχωρίων τοῖς πλείστοις νόμιμόν ἔστιν ὡς θεὸν σέβεσθαι τὸν κροκόδειλον· τοῖς δὲ ἀλλοφύλοις ἀλυσιτελῆς ἔστιν ἡ θήρα παντελῶς, οὐκ οὔσης ἐδωδίμου τῆς παρκός. 'Αλλ' ὅμως τοῦ πλήθους τούτου Φυομένου κατὰ τῶν ἀνθρώπων,<sup>65</sup> ἡ φύσις κατεσκεύασε μέγιστη βοήθημα. 'Ο γάρ καλούμενος 'Ιχνεύμων παραπλήσιος ἀν μικρῷ χυνί, περιέρχεται τὰ τῶν κροκοδείλων ἀλλὰ συντρίβων, τίκτοντος τοῦ ζώου παρα-

61. may be translated as governing *θανάτῳ* understood; or rather as governing the accusatives *οὐδὲν* and *τὰ μίλα*, and in this case *εὐτὰ* will be understood after *θεργομέτην*.—62. that is, σὺν αὐταῖς περιόδοις.—63. The construction is τοῦ ζώου τίκτοντος ἀλλὰ παραπλήσια τοῖς χηνείοις,—to which the following member in the genitive absolute τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξεμένου corresponds.—64. In either jaw.—65. κατὰ τὴν αἰθράπων, to the injury of man.—

τὸν ποταμόν.—25. Οἱ χρονόδειλοι ἔχει δρθαλμοὺς μὲν ὄντες, δδόντας δὲ μεγάλους καὶ χαυλιόδοντας κατὰ λόγον<sup>66</sup> τοῦ σώματος· γλωσσαν δὲ μόνον θηρίων οὐκ ἔφυσε· οὐδὲ τὴν κάτω κινέτη γνάθον, ἀλλὰ τὴν ἄνω γνάθον προσάγει τῇ κάτῳ ἔχει δὲ ὄνυχας παρερούς, καὶ δέρμα λεπιδωτὸν δρρήκτον ἐπὶ τοῦ νάτου· τυφλὸν δὲ ἐν ὅδατι, ἐν δὲ τῇ αἰ-θρίᾳ δέξιας ερεψάστατον.

§ 24. Diodor. Sic. I. 35. § 25. Herodot. II. 68.

### *The Ephemeron.*

26. Περὶ τὸν "Τακαινὸν ποταμὸν τὸν τερέβην Βόσπορον τὸν Κιμμέριον, γίγνεται, ζῶν πτερωτόν, τετράπον. Ζῆται δὲ τοῦτο καὶ πίτεται ἐξ ἑαδινοῦ μέχρι δείλης· καταφερομένου δὲ τοῦ ἡλίου, ἀπομαρατίνεται, καὶ ἄμμα δυομέτρῳ ἀκοθηκεῖ, βιοῦν ἡμέραν μίαν· διὸ καὶ καλεῖται Ἐφήμερον.

§ 26. Aristot. Hist. An. V. 19.

### *Bees. Geese.*

27. Οὐαύματος δέξια τὰ<sup>67</sup> τῶν Κρητικῶν μελιστῶν, καὶ τὰ τὰν ἐν Κιλικίᾳ χηνῶν, Ἐκεῖναι μὲν γάρ ἀνεμῶδες τι μέλλουσσαι κάμπτειν ἀκρωτήριον, ὀρματίζουσιν ἐσυτός, ὑπὲρ<sup>68</sup> τοῦ μὴ παραφέρεσθαι,<sup>69</sup> μικροῖς λιθιδίοις. Οἱ δὲ χῆνες τοὺς ἀετοὺς δεδοικότες,<sup>70</sup> ὅταν ὑπερβάλλωσι. τὸν Ταῦρον,<sup>71</sup> εἰς τὸ στόμα λίθον εὑμεγέθη λαμβάνουσιν,

66. in proportion.—67. the habits.—68. In order not to be. As the genitive is that case which denotes motion from, ὑπὲρ is always joined with it when we want to express from whom that power emanates. Hence ὑπὲρ with this case has the general meaning of for, on account of, &c.—69. The infinitive with the article used for a noun.—70. διδο. —71. one of the principal chains of mountains in Asia.—

οῖον<sup>72</sup> ἐπιστομίζουτες αὐτῶν καὶ χαλινοῦντες τὸ φιλόφωτον  
καὶ λάλον, διπλας λάθωσι;<sup>73</sup> σιωπῇ παρελθόντες.

§ 27. Plat. T. II. p. 967. B.

### Of some Marine Animals.

28. Τῆς νάρκης ἡ δύναμις οὐ μόνον τοὺς θιγόντας<sup>74</sup>  
αὐτῆς ἐκπήγυνσιν, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς σαγήνης βαζόντης  
ναρκώδη ταῖς χερσὶ τῶν ἀντιλαμβανομένων ἐμποιεῖ.  
Ἐνιοὶ δὲ ιστοροῦσι, πεῖραι αὐτῆς ἐπιπλέον λαμβάνοντες,  
ἄν τικέσῃ<sup>75</sup> ζῶσα, κατασκεδανύντες ὅδωρ ἀνωθεν, αἰσθά-  
νεσθαι τοῦ πάθους<sup>76</sup> ἀνατρέχοντος<sup>77</sup> ἐπὶ τὴν χεῖρα, καὶ  
τὴν ἀφῆν ἀμβλύνοντος, ἀς ξοικε, διὸ τοῦ ὅδατος τρεπο-  
μένου<sup>78</sup> καὶ προτεινούστος.<sup>79</sup>—29. Ο πινοτήρας ζῶον  
ἐστι καρκινῶδες, καὶ τῇ πίνη σύνεστι, καὶ πυλωρεῖ τὴν  
κόγχην προκαθήμενος<sup>80</sup>, ἐῶν ἀνεψηγμένην<sup>81</sup> καὶ διακεχηνυ-  
αν,<sup>82</sup> ἀχρι προσπέσῃ τι τῶν ἀλωσίμων αὔτοῖς ἵχθυδιων.  
τότε δὲ τὴν σάρκα τῆς πίνης δακων παρεισῆλθεν ἡ δὲ  
συνέκλειστε τὴν κόγχην, καὶ κοινῶς τὴν δύρην ἐντὸς ἔρ-  
ζους γενομένην κατεσθίουσιν.

§ 28. Plat. T. II. p. 978. C. § 29. Ib. p. 980. B.

### The Pilot-fish and the Whale.

30. Ο καλούμενος Ἡγεμὼν ἀεὶ σύνεστιν ἐν τῶν με-  
γάλων κήρων, καὶ προνήχεται, τὸν δρόμον ἐπευθύνων,  
διπλας οὐκ ἐνσχεδήσεται<sup>83</sup> βράχεσιν, οὐδὲ εἰς τέναγος ἢ τινα

72. as it were.—73. See page 54, note 5.—Λανθανω may be frequently translated by the Latin adverb *clam*: sometimes by the adjectives *imprudens*, *inscius*.—74. θιγγάνω.—75. τοῦ ὕδατος understood.—76. the numbness.—77. See page 15, note 8.—78. The water is changed in its nature by being in contact with the fish, and assumes its property.—79. προσάσχω.—80. and keeps watch over the Muscle, sitting before it.—81. διστήνω.—82. διαχείνω.—83. ἴριχω.—

πορθμὸν ἐμπεσεῖται δυσέξοδον. Ὅπεται γὰρ αὐτῷ τὸ κῆπος, ὥσπερ οἵσκι ναῦς, παραγόμενον<sup>84</sup> εὐπειθῶς· καὶ τῶν μὲν ἀλλων ὅ, τι ἂν παραλάβῃ τῷ χάσματι ζῶον ἢ σκάφος ἢ λίθον, εὐθὺς διέφθαρται<sup>85</sup> καὶ ἀπόλωλε, πᾶν ἐμβεβυθισμένον· ἐκεῖνο δὲ<sup>86</sup> γιγνῶσκον, ἀναλαμβάνει τῷ στόματι καθάπερ Δηγυραν ἐντός.<sup>87</sup> Ἐγκαθεύδει γὰρ αὐτῷ, καὶ τὸ κῆπος ἔστηκεν ἀναπτυσμένου<sup>88</sup> καὶ ὄρμει· προελάσσοντος<sup>89</sup> δὲ αὐθίς ἐπακολουθεῖ, μήτε ἡμέρας, μήτε νυκτὸς ἀπολειπόμενον, ἢ<sup>90</sup> βέμβεται καὶ πλανᾶται· καὶ τολλᾶ<sup>91</sup> διεφθάρη,<sup>92</sup>

§ 30. Plutarch. T. II. p. 980. F.

### *The Tortoise.*

31. Θαυμαστὴ ἡ τῆς κελώνης περὶ τὴν γένεσιν καὶ σωτηρίαν τῶν γεννωμένων ἐπιμέλεια. Τίκτει μὲν γὰρ ἐκβαίνουσα τῆς θαλάσσης κλησίον ἐπωάζειν δὲ μὴ δυναμένη, μηδὲ χερσεύειν πολὺν χρόνον, ἐντίθησι τῇ φάμμῳ τὸν ὠάς, καὶ τὸ λειότατον ἐπαμάτται τῆς θινὸς αὐτοῖς καὶ μαλακάταν· ὅταν δὲ καταχώσῃ καὶ ἀποκρύψῃ βεβαίως, οἱ μὲν λέγουσι τοῖς ποσὶν ἀμύντειν καὶ καταστίζειν τὸν τόπον, εὔγημοι ἑαυτῇ ποιοῦσαν, οἱ δέ, τὴν θήλειαν ὑπὸ τοῦ ἀρρένος τρέπομένην, τύκους ἰδίους καὶ σφραγίδας ἐναπολείπειν. Ὅ δὲ τούτου θαυμασιώτερόν ἐστιν, ἡμέραν ἐκφυλάξασα τεσσαρακοστὴν (ἐν τοσαύταις<sup>93</sup> γὰρ ἐκπέττεται καὶ περιρρήγνυται τὸ ὠδ) πρόσειστι, καὶ γνωρίσασα τὸν ἑαυτῆς ἐκάστη θηραυρόν, ὡς οὐδεὶς χρυσίον θήκην ἀνθεύωσε, ἀσμένως ἀνοίγει καὶ προδύμασ. § 31. Plutarch. T. II. p. 982. B.

84. καὶ περάγεται.—85. θιαφθίσεια.—86. ἱκεῖνο, that is, τὸ ζῶον, τὸ ὄγκον.—

87. as the anchor, when weighed, is kept in the ship.—88. that is, τὸν ἡγεμόνος.—89. or else.—90. κλήτη understood.—91. θιαφθίσεια.—92. ἱκεῖσα.—93. ἀναρέσαται understood.—

*The Magnet. Nitre.*

32. Ἡ λίθος, ἦν Φύριπίδης μὲν μαγνῆτιν ὀνόμασεν, οἱ δὲ πολλοὶ ἡρακλείαν, οὐ μόνον αὐτοὺς τοὺς δακτυλίους ἄγει τοὺς σιδηρῶν, ἀλλὰ καὶ δύναμιν ἐντίθησι τοῖς δακτυλίοις, ὥστε δύνασθαι ταῦτὸν<sup>94</sup> τοῦτο ποιεῖν, ὅπερ ἡ λίθος, ἀλλοις ἄγειν δακτυλίους· ὥστ' ἐνίστε ὁρμαθός μακρὸς πάνυ σιδηρῶν δακτυλίων ἔξι ἀλλήλων ἡρτηται,<sup>95</sup> πᾶσι δὲ τούτοις ἔξι ἑκατένης τῆς λίθου ἡ δύναμις ἀνήρτηται.—  
33. Ἐν τῇ Ἀσκανίᾳ λίμνῃ οὕτῳ νιτρᾶδες ἐστι τὸ ὄδωρο, ὥστε τὰ ἴματα οὐδενὸς ἐτέρου ῥύμματος προσδεῖσθαι· τὰ<sup>96</sup> πλείω χρόνον ἐν τῷ ὄδωρι ἐάσῃ τις, διαπίπτει.<sup>97</sup>

32. Plato T. IV. p. 186. ed. Bip. 33. Aristot. Mirab. Ausc. c. 54.

## MYTHOLOGY.

## Mythological Notices.

1. Ο οὐρανὸς χαλκοῦς ἐστι τὰ ἔξω. Ταπερβάντι δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ οὐράνου γενομένῳ φῶς τε λαμπρότερον φαίνεται, καὶ ἥλιος καθαρώτερος, καὶ δοτρα διαυγέστερα, καὶ χρυσοῦν τὸ δάκτιδον. Εἰςιόντι δέ,<sup>1</sup> πρῶτον μὲν οἰκοῦσιν αἱ Ὄραι· πυλωροῦσι γάρ· ἔπειτα δέ, ἡ Ἱρις, καὶ ὁ Ἔρμης, ὃντες ὑπηρέται καὶ ἀγγελιαφόροι τοῦ Διός. Ἐξης δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ χαλκείον, ἀνάμεστον ἀπάσης τέχνης<sup>2</sup> μετὰ δέ,<sup>3</sup> αἱ τῶν θεῶν οἰκίαι, καὶ τοῦ Διὸς τὰ βασίλεια, ταῦτα

94. That is, τὸ αὐτό.—95. δράσα.—96. for καὶ ιαί with the subjunctive following.—97. αὐτὸν understood.—

1. to one entering.—2. of every species of art.—3. and farther on.—

πάντως περικαλλῆ τοῦ Ἡφαίστου κατασκευάσαντος. Οἱ δὲ θεοὶ ταρὰ Ζηνὶ καθήμενοι εὐωχοῦνται,<sup>4</sup> νέκταρ πίνοντες καὶ ἀμβροσίαν ἰεθίοντες. Πάλαι μὲν οὖν καὶ ἀνθρώποι συνεισπιῶντο, καὶ συνέπινον αὐτοῖς, δὲ Ἱξίων καὶ δὲ Τάνταλος· ἐπεὶ δὲ ἡσαν ὑβρισταὶ καὶ λάλοι, ἐκεῖνοι μὲν ἔτι καὶ νῦν κολάζονται, ἀβατος δὲ τῷ θυητῶν γένει καὶ ἀπόρρητος δὲ οὐρανός.

§ 1. Lucian. de Sacrific. § 8. T. III. p. 73. ed. Bip.

2. Οἱ θεοὶ οὕτε σίτον ἔδουσιν, οὕτε πίνουσιν οἶγον, ἀλλὰ τὴν ἀμβροσίαν παρατίθενται, καὶ τοῦ νέκταρος μεδένονται, μάλιστα δὲ ἥδονται σιτούμενοι τὸν ἐκ τῶν θυητῶν κακῶν αὐτῇ κτίστῃ<sup>5</sup> ἀνηνεγμένον,<sup>6</sup> καὶ τὸ αἷμα τῶν ιερείων, ὃ τοῖς βαμοῖς οἱ θύοντες περιχέονται.—3. Θυσίας ἀλλοι ἀλλαστ<sup>7</sup> τοῖς θεοῖς προσάγουσι· βοῦν μὲν ὁ γεωργός, ἄρνα δὲ ὁ ποιμῆν, καὶ αἴγα δὲ αἰπόλος· δὲ τις λιβανωτὸν ἢ πότανον· δὲ τένης ἵλασκεται τὸν θεὸν φιλήσας μόνον τὴν αὐτοῦ δεξιάν.

§ 2. Lucian. Icaromen. T. VII. p. 40. § 3. Id. de Sacrific. § 12. T. III. p. 77.

4. Οἱ πλάσται τὸν μὲν Δία ἀναπλάστουσι γενειήτην καὶ σκῆπτρον ἔχοντα, Ποσειδῶνα κυανοχαίτην, τὴν Ἀθηνᾶν παρένον καλήν, γλαυκῶπιν, αἰγίδα<sup>8</sup> ἀνεῳσμένην,<sup>9</sup> κόρυν Φέρουσαν, δόρυν ἔχουσαν, τὴν Ἡραν λευκώλεντον, εῦπιτιν, εὐείμονα, βασιλικήν, ἴδρυμένην ἐπὶ χρυσοῦ θρόνου, Ἀπόλλωνα μειράκιον γυμνὸν ἐν χλαμυδίᾳ. τοξότην, διαβεβηκότα<sup>10</sup> τοῖς ποσὶν ἀσκερ θέοντα.—"Εκαστος τῶν θεῶν τέχνην τινὰ ἔχει ἢ θεοῖς ἢ ἀνθρώποις χρησί-

4. These words are borrowed from Homer, hence the poetical form Ζηνὶ for Διῖ.—5. governed by σὺ, understood.—6. αὐτόισι.—7. Some one sacrifice and some another.—8. governed by κατά understood.—9. διαξένυμι.—10. διατάσσω.—

μην. Ὁ Ἀπόλλων μαντεύεται· ὁ Ἀσκληπιὸς ἱάται· ὁ Ἐρμῆς ταλαίειν διδάσκει. ἡ Ἄρτεμις μαιεύεται· οἱ Διόσκουροι τοὺς ἐν θαλάσσῃ χειμαζόμενους ναύτας σώζουσιν, ἀλλοι δὲ ἀλλα τοιαῦτα ἐπιτηδεύουσιν.

5. Τεὺς Διὸς ἐκγύνους Φασὶ γενέσθαι, θεᾶς μὲν, Ἀφροδίτην καὶ Χάριτας, πρὸς δὲ ταύταις Εἰλεῖνιαν, καὶ τὴν ταύτης συνεργὸν Ἄρτεμιν, καὶ τὰς προσαγορευομένας Ὡρας, Ἔννομίαν τε καὶ Δίκην, ἔτι δὲ Εἰρήνην. Νεούς δέ, Ἡφαιστον καὶ Ἀρεα καὶ Ἀπόλλωνα, πρὸς δὲ τούτοις Ἐρμῆν —Τούτων δὲ ἑπάστῳ μυθολογοῦσι τὸν Δία τῶν εὐρεθέντων ὑπ' αὐτοῦ καὶ συτελουμένων ἔργων τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τιμὰς τῆς εὐρέσσων ἀπονείματι, θουλήμενον αἰώνων αὐτοῖς περιτοιῆσαι μνήμην ταχεῖ πάσιν ἀνθρώποις. Παραδοθῆναι δὲ τῇ μὲν Ἀφροδίτῃ τῇ τε τῶν ταρπένων ἡλικίαι, ἐν οἷς χρόνοις δεῖ γαμεῖν αὐτάς, καὶ τὴν ἄλλην ἐπιμέλειαν, τὴν ἔτι καὶ νῦν ἐν τοῖς γάμοις γινομένην μετὰ θυσιῶν καὶ στοιδῶν, ἀς τοιοῦτιν ἀνθρώποις τῇ θεῷ ταύτῃ. Ταῖς δὲ Χάρισις δοδῆναι τὴν τῆς ὅψεως κέρματιν, καὶ τὸ κατάρχειν εὐεργεσίας, καὶ τάλιν ἀμείβεσθαι ταῖς προσηκούσαις χάρισι τοὺς εὐτοιήσαντας.

6. Εἰλεῖνιαν δὲ λαβεῖν<sup>11</sup> τὴν περὶ τὰς τικταύστας ἐπιμέλειαν, καὶ θεραπείαν τῶν ἐν τῷ τίκτειν κακοταδουσῶν<sup>12</sup> διὸ καὶ τὰς ἐν τοῖς τοιούτοις κινδυνευούστας γυναικῶς ἐπικαλεῖσθαι μάδιστα τὴν θεὸν ταύτην. Ἄρτεμιν δὲ Φασιν εὑρεῖν τὴν τῶν νητῶν πατέδιων θεραπείαν, καὶ τροφάς τινας ἀρμοζόντας τῇ φύσει τῶν βρεφῶν ἀφ' ἣς αἰτίας καὶ Κουροτρόφον αὐτὴν ὄνομαζεσθαι. Τῶν δὲ ὄνομαζομένων Ὡρῶν ἑπάστη δοδῆναι τὴν ἐπώνυμου τάξιν<sup>13</sup> τε καὶ τοῦ

11. μυθολογοῦσι understood.—12. γυναικῶν, understood.—13. An occupation answering to her name.—

βίου διακόσμησιν, ἐπὶ τῇ μεγίστῃ τῶν ἀνθρώπων ὥφελείᾳ· μηδὲν γάρ εἶναι μᾶλλον δυνάμενον εὐδαίμονα βίον πατεκευάσαι τῆς Εύνομίας, καὶ Δίκης, καὶ Εἰρήνης.

7. Ἀθηνᾶ δὲ προσάκτουσι τὴν τε τῶν ἐλαιῶν ἡμέρωσιν καὶ φυτείαν παραδοῦναι τοῖς ἀνθρώποις, καὶ τὴν<sup>14</sup> τοῦ καρποῦ τούτου κατεργασίαν πρὸς δὲ τούτοις τὴν τῆς ἑσπήτος κατασκευήν, καὶ τὴν τεκτονικὴν τέχνην. Εἴτε δὲ πολλὰ τῶν<sup>15</sup> ἐν ταῖς ἀλλαῖς ἐπιστήμαις εἰσηγήσασθαι τοῖς ἀνθρώποις· εὑρεῖν δὲ καὶ τὴν τῶν αὐλῶν κατασκευήν, καὶ τὴν διὰ τούτων συντελουμένην μουσικήν, καὶ τὸ σύνολον πολλὰ τῶν φιλοτεχνιῶν ἔργων, ἀφ' ὧν<sup>16</sup> Ἐργάνην αὐτὴν προσαγορεύεισθαι.

8. Ταῖς δὲ Μούσαις δοδῆναι παρὰ τοῦ πατρὸς τὴν τῶν γραμμάτων εὑρεσιν, καὶ τὴν τῶν ἐπῶν σύνθεσιν, τὴν προσαγορευομένην ποιητικήν. "Ηφαιστον δὲ λέγουσιν εὑρετὴν γενέσθαι τῆς περὶ τὸν σίδηρον ἔργασίας ἀπάστης, καὶ τῆς περὶ τὸν χαλκὸν καὶ χρυσὸν καὶ ὄργυρον, καὶ τῶν ἀλλῶν ὅπει<sup>17</sup> τὴν ἐκ τοῦ πυρὸς ἔργασίαν ἐπιδέχεται. Τὸν "Αρην δὲ μυθολογοῦσι πρῶτον κατασκευάσαι πανοπλίαν, καὶ στρατιώτας καθοπλίσαι, καὶ τὴν ἐν ταῖς μάχαις ἐναγώνιον ἐνέργειαν εἰσηγήσασθαι, Φονεύοντα τοὺς ἀπειδοῦντας τοῖς θεοῖς.

9. Ἀπόλλωνα δὲ τῆς κινδύνους εὑρετὴν ἀναγορεύουσι, καὶ τῆς κατ' αὐτὴν μουσικῆς· Εἴτε δὲ τὴν Ιατρικὴν ἐπιστήμην ἐξεινεγκεῖν, διὰ τῆς μαντικῆς τέχνης γινομένην,<sup>18</sup> δι' ἣς τὸ παλαιὸν συνέβαινε θεραπείας τυγχάνειν<sup>19</sup> τοὺς ἀρρώστούντας· εὑρετὴν δὲ καὶ τοῦ τόξου γενόμενον, διδάξαι

14. See page 13, § 5, note 7.—15. The Greek writers frequently use the Article with a noun governed by a preposition, by way of periphrasis, for the noun itself.—16. equivalent to καὶ ἀπὸ τούτων.—17. for τῶν ἀλλῶν ἀπάστης ἡ.—18. In diseases, which were considered to be the effect of the anger of the gods, and therefore could be cured only by consulting them.—19. συνίβατον τυγχάνειν is a periphrasis for οἱ ἀλλοστοῦντες ἐπύγχανοι θεραπείας.—

τοὺς ἐγχωρίους τὰ περὶ τὴν τοξείαν<sup>20</sup> Ἀπόλλωνος δὲ καὶ Κορωνίδος Ἀσκληπιὸν γεννημέντα, καὶ πολλὰ παρὰ τοῦ πατρὸς τῶν εἰς Ιατρικὴν<sup>21</sup> μαθόντα, προσεξευρεῖν τὴν τε χειρουργίαν, καὶ τὰς τῶν Φαρμάκων σκευασίας, καὶ ριζῶν δυνάμεις, καὶ καθόλου προβίβασαι τὴν τέχνην ἐπὶ τοσοῦτον, ὅστε ὡς ἀρχηγὸν αὐτῆς καὶ κτίστην τιμᾶσθαι.

10. Τῷ δ' Ἐρμῇ προσάπτουσι τὰς ἐν τοῖς πολέμοις γινομένας ἐπικηρυκείας καὶ διαλλαγὰς καὶ σκονδάς. Φασὶ δ' αὐτὸν καὶ μέτρα καὶ σταθμά, καὶ τὰ ἐκ τῆς ἐμπορίας κέρδη πρῶτον ἐπινοῆσαι, καὶ τὸ λάθρα τὰ τῶν ἀλλῶν<sup>22</sup> σφετερίζεσθαι. Εἰσηγητὴν δ' αὐτὸν καὶ πολαίστρας γενέσθαι, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς χελώνης λύραν<sup>23</sup> ἐπινοῆσαι. Διόνυσον δὲ μυθολογοῦσιν εὑρετὴν γενέσθαι τῆς ἀμπέλου, καὶ τῆς περὶ ταύτην ἐργασίας, ἵτι δ' οἰνοποιίας, καὶ τοῦ πολλοῦ τῶν ἐκ τῆς ὄπωρας καρπῶν ἀποδησανεί-  
ζειν.<sup>24</sup>

§ 5—10. Diod. Sicul. L. V. 72. 73.

11. Αἱ Μοῦσαι Διὸς καὶ Μνημοσύνης θυγατέρες εἶναι λέγονται. Ἡσιόδος τὰ ὄνόματα αὐτῶν ἀποφαίνεται οὕτως·

Κλειώ τ', Εὐτέρπη τε, Θάλειά τε, Μελπομένη τε,  
Τερψιχόρη τ', Ἐρατώ τε, Πολύμνιά τ', Ούρανή τε,  
Καλλιόπη Θ', ἢ σφεων<sup>24</sup> προφερεστάτη ἐστὶν ἀπασέων.

§ 11. Diod. Sic. IV. 7.

\*

\*

\*

12. Οἱ πολὺς δημιλος, οὓς ἰδιάτας οἱ σοφοὶ καλοῦσιν, Όμήρως τε καὶ Ἡσιόδῳ πειθόμενοι, τόπον τινὰ ὑπὸ τῇ γῇ

20. See above, note 15.—21. Equivalent to τὰ ἀλίτρεια.—22. See below No. III.—23. The construction is, τοῦ ἀποθησαυρίζειν. The infinitive with the article used instead of a noun, πολλοὺς τῷ καρπῷ for πολλοὺς καρποὺς τῆς ὄπωρας.—24. for αὐτῶν.—

τάννυ Βαδὸν "Αδην ὑπειλήφασι,<sup>25</sup> μέγαν τε καὶ πολύχωρον τοῦτον εἶναι, καὶ διφερὸν καὶ ἀνήλιον. Βασιλεύειν δὲ τοῦ χάσματος ἀδελφὸν τοῦ Διός, Πλούτωνα πεκλημένον.<sup>26</sup> Περιρρέοισθαι δὲ τὴν χώραν αὐτοῦ ποταμοῖς μεγάλοις τε καὶ φοβεροῖς, καὶ<sup>27</sup> ἐκ μόνων τῶν ὄνομάτων· Κακυτοί γάρ, καὶ Πυριφλεγέθοντες, καὶ τὰ τοιαῦτα<sup>28</sup> κέκλησται. Τὸ δὲ μέγιστον,<sup>29</sup> ἡ Ἀχερούσια λίμνη πρόκειται, πρώτη δε χομένη τοὺς ἀπαντῶντας, ἦν οὐκ ἔνι<sup>30</sup> διατλεῦσται, η παρελθεῖν, οὐνει τοῦ πορθμέως. Πρὸς δὲ αὐτῇ τῇ καθόδῳ, καὶ πύλῃ, οὗσῃ ἀδαμαντίνῃ ἀδελφίδοις τοῦ βασιλέως<sup>31</sup> Αἰακός ἔστι. τὴν Φρουρὰν ἐπιτεργαμμένος<sup>32</sup> καὶ παρ' αὐτῷ κύων τρικέφαλος. Περαιωδέντας δὲ τὴν λίμνην λειμῶν ὑποδέχεται μέγας, καὶ ποτὸν, μνήμης πολέμιον. Λῆθης γοῦν διὸ τοῦτο ὠνόμασται. 'Ο μὲν οὖν Πλούτων καὶ ἡ Περτεφόνη δυναστεύουσιν, ὑπηρετοῦσι δ' αὐτοῖς Ἐρινύες, καὶ Φόβοι, καὶ Ἐρμῆς. Δικασταὶ δὲ καθηγηταὶ δύο, Μίνως τε καὶ Ῥαδάμανθος, Κρητες ὅντες, καὶ νιοὶ τοῦ Διός. Οὗτοι δὲ τοὺς μὲν ἀγαδοὺς τῶν ἀνδρῶν καὶ δικαίους πέμπουσιν ἐξ τὸ Ήλύσιον πεδίον, τῷ ἀρίστῳ βίᾳ συνεγομένους· τοὺς δὲ πονηροὺς ταῖς Ἐρινύσι παραδόντες, ἐξ τὸν τῆς κολασίεως χῶρον ἐκπέμπουσιν.

§ 12. Lucian. de Luctu. § 2. T. VII. p. 206.

13. 'Ο Κέρβερος, ὁ τοῦ φόδου Φρουρός, εἶχε τρεῖς μὲν κυνῶν κεφαλάς, τὴν δὲ οὐρὰν δράκοντος, κατὰ δὲ τοῦ νάτου παντοίων ὄφεων κεφαλάς.—14. 'Ο Τάρταρος τόπος ἔστιν

25. ὑπολαμβάνω.—26. καλῶ.—27. Even.—28. ὄνοματα understood.—29. absolutely, but what is the chief thing. An adjective is often put in the neuter gender, χρημα commonly, στημα, πρεμα, and τεχνη sometimes, being understood.—30. That is, θεστις.—31. That is, Πλούτων.—32. ἵτισται i.e. ο φρουρὰ ἐπιτεργαπταί.—The accusative case in general after passive and substantive verbs, or when any related circumstance is introduced, is governed by κατα understood.—

ἐρεβώδης ἐν ὅδου, τοσοῦτον ἀπὸ γῆς ἔχων διάστημα, ὅσον  
ἀπ' οὐρανοῦ γῆ.

§ 13. Apollod. Bibl. II. 5. 12. § 14. Ibid. I. 1. 13.

## MYTHOLOGICAL NARRATIONS.

### I. APOLLO AND DIANA.

1. Δητώ, ἡ τοῦ Κοίου Θυγάτηρ, συνελθοῦσα Διῖ, κατὰ τὴν γῆν ἀκασσαν ὑφ' "Ἡρας ἡλαύνετο, μέχρις εἰς Δῆλον ἐλθοῦσα, γεννᾷ πρώτην "Ἄρτεμιν· ὑφ' ἡς μαιωθεῖσα, ὕστερον 'Απόλλωνα ἐγέννησεν.—"Ἄρτεμις μὲν οὖν, τὰ περὶ Θήραν<sup>1</sup> ἀσκήσασα, παρθένος ἔμεινεν· 'Απόλλων δέ, τὴν μαντικὴν μαδῶν ταρὰ τοῦ Πανός, ἤκεν εἰς Δελφούς, χειρησμῷδούσης τότε Θέμιδος. 'Ως δὲ ὁ Φρουρῶν τὸ μαντεῖον Πύθων ὄφις ἐκάλυψεν αὐτὸν παρελθεῖν ἐπὶ τὸ χάσμα,<sup>2</sup> τούτον ἀνελὼν<sup>3</sup> τὸ μαντεῖον παραλαμβάνει.

§ 1. Apollod. Bibl. I. 4. 1.

2. 'Απόλλων 'Αδμήτω, τῷ βασιλεῖ τῶν Φερῶν ἐν Θεσσαλίᾳ, ἐδήτευσε, καὶ γῆγάτο ταρὰ Μοιρῶν, ἵνα, δοταν<sup>4</sup> "Άδμητος μέλλῃ τελευτᾶν, ἀπολυθῆ τοῦ θανάτου, ὃν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτὸῦ θυήσκειν ἔληγαι. 'Ως δὲ ἥλθεν ἡ τοῦ θυήσκειν ἡμέρα, μήτε τοῦ πατρός, μήτε τῆς μητρὸς ὑπὲρ αὐτοῦ θυήσκειν θελόντων, "Αλκηστις, ἡ αὐτοῦ ἀλοχος, ὑπεραπέθανε.<sup>4</sup> Καὶ αὐτὴν πάλιν ἀνέπεμ-

1. τὰ περὶ θύγαρ : the share and whatever regards it.—2. the hole over which the sacred tripod stood.—3. That is, ἀντὶς καὶ.—also παρελαμβάνει, stands for παρέλαβε.—4. ὑπεραπέθανε.

ψεν ἡ Κόρη<sup>5</sup> ὡς δὲ οὗτοι λέγουσιν. Ἡρακλῆς μαχεσάμενος τῷ Θαυμάτῳ.

§ 2. Apollod. I. 9. 15.

3. Ἀπόλλων καὶ Ποσειδῶν, τὴν Λαομέδοντος ὕβριν πειράσαι θέλοντες, εἰκασθέντες ἀνθρώποις, ὑπέσχοντο<sup>6</sup> ἐπὶ μισθῷ τειχίειν<sup>7</sup> τὸ Πέργαμον· τοῖς δὲ τειχίσασι τὸν μισθὸν οὐκ ἀπεδίδου. Διὰ τοῦτο Ἀπόλλων μὲν λοιμὸν ἔπειμψε. Ποσειδῶν δὲ κῆτος, δὲ τοὺς ἐν τῷ πεδίῳ συνήρπαξεν ἀνθρώπους. Χρησμῶν δὲ λεγόντων, ἀπαλλαγὴν ἔσεσθαι τῶν συμφορῶν, ἐάν τροφῇ Λαομέδων Ἡσιόνην, τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, βορὰν τῷ κῆτει, οὗτος τροφῆτης<sup>8</sup>, ταῖς πλησίοις τῆς θαλάσσης πέτραις προσαρτήσας αὐτήν. Ταύτην ίδων ἐκειμένην Ἡρακλῆς, ὑπέσχετο σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους παρὰ Λαομέδοντος λήψεται,<sup>9</sup> διε τὸ Ζεὺς ποιηνὴν τῆς Γανυμήδους ἀρταγῆς ἔδωκεν αὐτῷ· δώσειν δὲ Λαομέδοντος εἰπόντος, κτείνας τὸ κῆτος Ἡσιόνην ἔσωσε. Μὴ βουλομένου<sup>10</sup> δὲ τὸν μισθὸν ἀποδοῦναι, Ἡρακλῆς αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ τὴν πόλιν εἶλεν.

§ 3. Apollod. II. 5. 9.

4. Τάνταλος μὲν Διὸς ἦν παῖς, πλούτῳ δὲ καὶ δόξῃ διαφέρων, κατώκει τῆς Ἀσίας<sup>11</sup> περὶ τὴν υῦν ὄνομαζομένην Παφλαγονίαν. Διὰ δὲ τὴν εὐγένειαν, ὡς φασι, φίλος ἐγένετο τῶν Θεῶν ἐπὶ πλεῖον.<sup>12</sup> Τοτερον δὲ τὴν εὐτυχίαν οὐ Φέρων, καὶ μετασχῶν κοινῆς τραπέζης καὶ πάσης παρρήσιας,<sup>13</sup> ἀπῆγγελλε τοῖς ἀνθρώποις τὸ παρὰ τοῖς ἀδανάτοις ἀπόρρητα. Δι' ἣν αἰτίαν καὶ ξῶν ἐκολάσθη, καὶ τελευτήσας αἰωνίου τιμωρίας ἡξιώθη, καταχθεὶς εἰς τοὺς

5. That is, ἡ Πισσεύδη.—6. ὑπειχνίματα.—7. Future of τειχίσα.—8. For προσθίκη.—9. λαμβάνω.—10. αὐτοῦ understood.—11. κατοικία. The construction is, κατώκει περὶ τὴν υῦν ὄνομαζομένην Παφλαγονίαν τῆς Ασίας.—12. πολύς, exceedingly.—13. It is probable that the substantive μερος is generally understood after μετασχω to govern the genitive.—

ἀσεβεῖς.<sup>14</sup>—Τούτου δ' ἐγένετο Πέλοψ υἱὸς καὶ Νιόβη Θυγάτηρ. Αὗτη δ' ἐγέννησεν υἱὸν ἐπτά, καὶ Θυγατέρας τὰς Ἰσας,<sup>15</sup> εὐπρεπείᾳ διαφερούσας. Ἐπὶ δὲ τῷ πλήθει τῶν τέκνων μέγα Φρυαττομένη, πλεονάκις ἐκαυχᾶτο, καὶ τῆς Δητοῦς ἐστηνεν εὐτεκνοτέραν ἀπεφαίνετο. Εἰς δὲ μὲν Λητῷ χολωσαμένη, προστάξει τῷ μὲν Ἀπόλλωνι, κατατοξεῦσαι τοὺς υἱὸν τῆς Νιόβης, τῇ δὲ Ἀρτεμίδι, τὰς Θυγατέρας. Τούτων δὲ ὑπακούσαντων τῇ μητρί, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν κατατοξευσάντων τὰ τέκνα τῆς Νιόβης, συνέβη αὐτὴν ὑφ' ἔνα καιρὸν ὀξέως ἄμα εὔτεκνον καὶ ἀτεκνον γενέσθαι.<sup>16</sup>—5. Νιόβη δὲ Θήβας ἀπολιποῦσα, πρὸς τὸν πατέρα Τάνταλον ἡκνει εἰς Σίπυλον τῆς Ἀσίας κάκει<sup>17</sup> Διὶ εὐζαμένη, τὴν μορφὴν εἰς λίθον μετέβαλε, καὶ χειταις δάκρυα νύκτωρ καὶ μεθ' ἥμέραν.

§ 4. Diod. Sic. IV. 74. § 5. Apollod. III. 5. 6.

6. Ἀκταίων, Αὔτονόης καὶ Ἀρισταίου παῖς, τραφεὶς παρὰ Χείρωνι, κυνηγὸς<sup>18</sup> ἐδιδάχθη, καὶ ὑστερον κατεβρώ-  
θη<sup>19</sup> ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ιδίων κυνῶν. Καὶ τοῦτον ἐτελεύτησε τὸν τρόπον, ὅτι τὴν Ἀρτεμιν λουομένην εἶδε. Καὶ Φασί, τὴν θεὸν παραχρῆμα αὐτοῦ τὴν μορφὴν εἰς ἔλαφον<sup>20</sup> ἀλλαξάει, καὶ τοῖς ἐπομένοις αὐτῷ πεντήκοντα κυσὶν ἐμβαλεῖν λύσσαν, ὑφ' ἣν κατὰ ἀγνοιαν ἐβρώθη· ἀπολομένου δὲ Ἀκταίωνος, οἱ κύνες ἐπιζητοῦντες τὸν δεσπότην, κατωρύνοντο, καὶ ζήτησιν ποιούμενοι, παρεγένοντο ἐπὶ τὸν Χείρωνος ἄντρον, δις εἴδωλον κατεσκεύασεν Ἀκταίωνος, δικαὶον λύτην αὐτῶν ἐπαυσεν.

§ 6. Apollod. III. 4. 4.

14. *Into the abode of the impious.*—15. That is, *τοσαύτας*, *the same number of daughters*. The consort of Niobe was Amphilion the Theban.—16. See Mythological Notices, note 19.—17. That is, *καὶ ἴση*.—18. For *τὴν κυνηγεῖν*. We likewise say in English *was brought up a hunter*.—19. *κατεβάσκω* or *κατεβιβεύσκω*.—20. For *εἰς ἵλαρου μορφήν*.—

7. Ἀσπληνίος Ἀπόλλωνος παῖς ἦν καὶ Κορωνίδος. Τοῦτον, τῆς αὐτοῦ μητέρος ἀποδιαιρούσης, ἔτι βρέφος θυτα, πρὸς Χείρωνα τὸν Κένταυρον ἤνεγκεν Ἀπόλλων, παρ' ᾧ καὶ τὴν ιατρικὴν καὶ τὴν κυνηγετικὴν τρεφόμενος ἐδιδάχθη. Καὶ γενόμενος χειρουργικός, καὶ τὴν τέχνην ἀσπάσας ἐπὶ πολὺ<sup>21</sup> οὐ μόνον ἐκάλυψε τινας ἀσυνήσκειν, ἀλλ' ἀνήγειρε καὶ τοὺς ἀποδιαιρόντας. Ζεὺς δὲ φοβηθεὶς, μὴ<sup>22</sup> λαβόντες οἱ ἀνθρώποι θεραπείαν παρ' αὐτοῦ, βοηθῶν ἀλλήλοις,<sup>23</sup> ἐκεραύνωσεν αὐτὸν· καὶ διὰ τοῦτο ὄργισθεις Ἀπόλλων κτείνει Κύκλωπας, τοὺς τὸν κεραυνὸν Δίος κατασκευάσαντας. Ζεὺς δὲ ἐμέλλησε ῥίπτειν<sup>24</sup> αὐτὸν εἰς Τάρταρον δεηθείσης δὲ· Δητοῦς, ἐκέλευσεν αὐτὸν ἐνιαυτὸν<sup>25</sup> ἀνδρὶ Θητεύσαι. 'Ο δὲ παραγενόμενος εἰς Φερδε πρὸς Ἀδμητον, τὸν Φέρητος, τούτῳ λατρεύειν ἐποίμανε, καὶ τας θηλείας βόας πάσας διδυματόνους ἐκοίησεν.

§ 7. Apollod. III. 10. 3.

## II. DIONYSIUS.

1. Ζεὺς Σεμέλης ἐρασθείς συνωμίλησεν αὐτῇ. Ἡ δέ, κατανεύσαντος αὐτῆς Διὸς<sup>1</sup> καν τὸ αἰτηθὲν ποιήσειν, αἰτεῖται τοιοῦτον αὐτὸν ἐλθεῖν,<sup>2</sup> οἷος ἡλίῳ μηνοτευόμενος "Ηραν. Ζεὺς δέ, μὴ δυνάμενος ἀνανεῦσαι, παραγίγνεται σὶς τὸν θάλαμον αὐτῆς ἐφ' ὅρματος, ἀστραπαῖς ὁμοῦ καὶ βρονταῖς, καὶ κεραυνὸν ἵησι. Σεμέλης δέ διὰ τὸν φόβον ἐκλιπούσης, ὁ θεὸς τὸ αὐτῆς βρέφος ἐκ τοῦ πυρὸς ἀρπάγεις, ἐνέρραψε τῷ μηρῷ.<sup>3</sup> Κατὰ δὲ τὸν χρόνον τὸν καθήκοντα

21. *very zealously.*—22. See page 55, note 12.—23. He feared lest they should aid each other, and not have recourse to the gods.—24. The Greeks use *μελλω* (*futurus sum*) with an infinitive to express the future, both active and passive.—25. *κατ' ἵναυτόν, yearly.*

1. Genitive absolute.—2. *ἴεχομει.*—3. *ἵναυτον* understood.—

Διόνυσον γεννηθεὶς Ζεύς, λύσας τὰ ράμφων, καὶ δίδωσιν Ἐρμῆ· ὃ δὲ κομίζει πρὸς Ἰνώ καὶ Ἀδάμαντα, καὶ πείθει τρέφειν ὡς κόρην.

2. Ἀγανακτήσασα δὲ Ἡρα, μανίαν αὐτοῖς ἐνέβαλε. Καὶ Ἀδάμας μὲν τὸν πρεσβύτερον ταῖδα Λέαρχον, ὃς ἔλαφον Θηρεύσας, ἀπέκτεινεν· Ἰνώ δὲ, τὸν Μελικέρτην εἰς πετυρωμένον λέβητα ἐίψασα, εἶτα βαστάσασα, μετὰ νεροῦ τοῦ παιδὸς ἥλατο<sup>4</sup> κατὰ βυθῶν· καὶ Λευκοθέα μὲν αὐτὴν καλεῖται, Παλαίμαν δὲ ὁ ταῖς, οὔτως ὀνομασθέντες ὑπὸ τῶν πλεόντων τοῖς χειμαζομένοις γαρ βοηθόωσιν. Ἐπέδη δὲ ἐπὶ Μελικέρτη ἀγῶν τῶν Ἰσθμίων, Σισύφου θέντος.

§ 1, 2. Apollod. III. 4. 3.

3. Λυκοῦργος, ταῖς Δρῦαντος, Ἁδωνῶν βασιλεύων, οἱ Στρυμόνα ποταμὸν παροικοῦσιν, ἐξέβαλε Διόνυσον σὺν ταῖς Βάκχαις εἰς Θράκην ἐλθόντα. Καὶ Διόνυσος μὲν εἰς θάλασσαν πρὸς Θέτιν, τὴν Νηρέας, κατέφυγε, Βάκχαι δὲ ἐγένοντο αἰχμαλώτοι, καὶ τὸ αὐτῷ συνεπόμενον Σατύρων πλῆθος. Αἱ δὲ Βάκχαι ἐλύθησαν ἐξαίφνης, Λυκοῦργῳ δὲ μανίαν ἐνεποίησε Διόνυσος. Οἱ δὲ μεμηνᾶς<sup>5</sup> Δρῦαντα τὸν ταῖδα, ἀμπέλου νομίζων κλῆμα κόπτειν, πελέκει τλήξας ἀπέκτεινε, καὶ ἀκρωτηριάσας ἐστόν, ἐσωφρόνησε. Τῆς δὲ γῆς ἀκάρεου μενούσης, ἔχρησεν ὁ θεός, κορκυφορήσειν αὐτήν, διν θανατωθῆ Λυκοῦργος. Ἁδωνοὶ δὲ ἀκούσαντες, εἰς τὸ Παγγαῖον αὐτὸν ἀπαγαγόντες, ὅρος, ἕδησαν· κάκει κατὰ Διονύσου βούλησιν ὑφίσταν διαφθαρεῖς<sup>6</sup> ἀπέθανεν.

§ 3. Apollod. III. 5. 1.

4. Διελθῶν δὲ Θράκην, καὶ τὴν Ἰνδικὴν ἄπασαν, στή-

4. ἔλαφος.—5. ματία.—6. διαφθίζειν.

λας ἐκεῖ στήσας, ἥκεν εἰς Θήβας, καὶ τὰς γυναικας  
ἡνάγκασε καταλιπούσας τὰς οικίας βακχεύειν ἐν τῷ Κι-  
δαιρῶνι. Πενθεὺς δέ, Ἐχίονος υἱός, παρὰ Κάδμου εἰλη-  
φὼς<sup>7</sup> τὴν βασιλείαν, διεκάλυψε ταῦτα γίγνεσθαι, καὶ πα-  
ραγενόμενος εἰς Κιδαιρῶνα, τῶν Βακχῶν κατάσκοπος,  
ὑπὸ τῆς μητρὸς Ἀγαθῆς κατὰ μανίαν ἐμελεῖσθη.<sup>8</sup> Ἐνό-  
μιστε γάρ αὐτὸν θηρίον εἶναι.

ἢ 4. Apollod. III. 5. 2.

5. Βουλόμενος δὲ ἀπὸ τῆς Ἰκαρίας εἰς Νάξον διακο-  
μισθῆναι. Τυρρηνῶν ληστρικὴν ἐμισθώσατο τερήρη· οἱ δὲ  
αὐτὸν ἐνθέμενοι, Νάξον μὲν παρέκλεον, ἡπείγοντο<sup>9</sup> δὲ εἰς  
τὴν Ἀσίαν ἀπεμπτωλήσοντες.<sup>10</sup> Οἱ δὲ τὸν μὲν ιστὸν καὶ  
τὰς κώπιας ἐκοίησεν ὄφεις, τὸ δὲ σκάφος ἐπληγεῖ κισσοῦ καὶ  
βοῆς αὐλῶν· οἱ δὲ<sup>11</sup> ἐμμανεῖς γενόμενοι, κατὰ τῆς Θαλάσ-  
της ἔρυγοι, καὶ ἐγένοντο δελφῖνες.

ἢ 5. Apollod. III. 5. 3.

6. Ἰκάριος τὸν Διόνυσον, εἰς τὴν Ἀττικὴν ἐλθόντα,  
ὑπεδέξατο, καὶ λαμβάνει παρ’ αὐτοῦ κλῆμα ἀμπέλου.  
Καὶ τὰ περὶ τὴν οἰνοποιίαν<sup>12</sup> μανθάνων, καὶ τὰς τοῦ θεοῦ  
δωρήσασθαι θέλων θάρσεις ἀνθεώποις, ἀφικνεῖται πρός  
τινας ποιμένας, οἱ γευσάμενοι τοῦ ποτοῦ, καὶ χωρὶς ὑδα-  
τος δι’ ἥδοντὸν ἀφειδῶς ἐλκύσαντες, πεφαρμάχθαι νομί-  
ζοντες, ἀπέκτειναν αὐτόν. Μεθ’ ἡμέραν δὲ νοήσαντες,<sup>13</sup>  
ἐθαψαν αὐτόν. Ἡριγόνη δὲ τῇ θυγατρὶ, τὸν πατέρα  
μαστευούσῃ, κύων συνήθης, ὄνομα Μαίρα. ἢ τῷ Ἰκαρίῳ  
συνείπετο, τὸν νεκρὸν ἐμήνυσε· κάκείνη<sup>14</sup> ὁδυρομένη τὸν πα-  
τέρα, ἐσυτὴν ἀνήγειτον.

ἢ 6. Apollod. III. 14. 7.

7. λαμβάνω.—8. μολεῖξω.—9. ἵπειγω.—10. ἀπεμπτωλάσσω,—αὐτὸν understood.  
The future participle indicates design.—11. οἱ δὲ, that is, οἱ ναῦται.—12.  
The making of wine. See Mythological Narrations, note 15.—13. τὸ πε-  
ριγαμμένον understood.—14. That is, καὶ ικείην.—

## III. MERCURY.

1. Ἐρμῆς, Μαῖας καὶ Δίος γιός, ὅτι ἐν σπαργάνοις  
ῶν, ἐκδύς, εἰς Πιερίαν παραγίγνεται, καὶ κλέπτει βόας,  
ὅς ἔνεμεν Ἀπόλλων. "Ινα δὲ μὴ Φωραδείη ὑπὸ τῶν  
ἰχνῶν, ὑποδήματα τοῖς ποστὶ" περιέθηκε, καὶ κομίσας εἰς  
Πύλον, εἰς σπήλαιον ἀπέκρυψε. Καὶ ταχέως εἰς Κυλ-  
λήνην ὥχετο, καὶ εὐρίσκει τρὶς τοῦ ἄντρου γεμομένην χε-  
λώνην. Ταύτην ἔκκαθάρας,<sup>2</sup> εἰς τὸ κύτος χορδὰς ἐντεί-  
νεις, λύγαν εὑρε καὶ πληκτρον.—Ἀπόλλων δὲ τὰς βόας  
ζητῶν, εἰς Πύλον ἀφικνεῖται, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἀνέ-  
ζησινε.<sup>3</sup> Οἱ δὲ ἴδειν μὲν παιδα ἐλαύνοντα ἕφασκον, οὐκ  
ἔχειν δὲ εἰπεῖν,<sup>4</sup> τοῖς κατεῖ ήλάθησαν,<sup>5</sup> διὸ τὸ μὴ εὔρειν  
ἴχνος δύνασθαι.<sup>6</sup> Μαθὼν δὲ ἐκ τῆς μαντικῆς τὸν κεκλο-  
φότα,<sup>7</sup> τρὶς Μαῖαν εἰς Κυλλήνην παραγίγνεται, καὶ τὸν  
Ἐρμῆν γῆτιᾶτο· ἡ δὲ ἀπέδειξεν αὐτὸν ἐν τοῖς σπαργάνοις.  
Ἀπόλλων δὲ αὐτὸν τὸν παιδα πρὸς Δία κομίσας, τὰς  
Βόας ἀπήγει. Δίος δὲ κελεύοντος ἀποδοῦναι, ἥγειτο.<sup>8</sup>  
Μὴ πειδῶν δέ, ἀγει τὸν Ἀπόλλωνα εἰς Πύλον, καὶ τὰς  
βόας ἀποδίωσιν.—Ἀκούσας δὲ τῆς λύρας<sup>9</sup> ὁ Ἀπόλλων,  
ἀντιδίδωσι τὰς Βόας. Ἐρμῆς δὲ ταύτας νέμων, σύριγ-  
γα πηξάμενος<sup>10</sup> ἐσύριζεν. Ἀπόλλων δὲ καὶ ταύτην  
βουλόμενος λαβεῖν, τὴν χρυσῆν ῥάβδον ἐδίδου αὐτῷ, ἥν  
ἐκέκτητο<sup>11</sup> βουκολῶν, καὶ τὴν μαντικὴν ἐδιδάξατο αὐτῷ<sup>12</sup>

1. τὰς βοῶν understood.—2. ἵκειθαι γω.—3. εἰ τοὺς βόας ἴδοισεν understood.—  
4. but they could not say; ἡχα is frequently used for δυναμαι, I am able, or has  
the substantive την δυναμαι understood.—5. ἐλαύνω.—6. The construction is  
διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τιγάν, ίχνος. The infinitive and the article used instead of  
a noun. When the negative depends upon any contingency, the particle μὴ is  
used.—7. κλέπτω.—8. ίχνος αὐτάς understood.—9. Verbs expressive of any  
of the senses, except the sense of sight, govern the genitive.—10. πέργυνμι.—  
11. πειδόμει.—12. Verbs of teaching are followed by the accusative of the  
person and the accusative of what is taught.

Ζεὺς δὲ αὐτὸν κήρυκα ἐκυτοῦ καὶ θεῶν ὑποχθονίων τίθησιν.

§ 1. Apollod. L. III. 10. 2.

#### IV. MINERVA.

1. Κέροψ αὐτόχθων, συμφυές ἔχων σῶμα ἀνδρὸς καὶ δράκοντος, τῆς Ἀττικῆς ἐβασίλευσε πρῶτος, καὶ τὴν γῆν πρότερον λεγομένην "Ακτην, ἀφ' ἐκυτοῦ Κερποπίαν ὠνομάσεν. Ἐπὶ τούτου,<sup>1</sup> Φασίν, ἔδοξε τοῖς θεοῖς τόλεις καταλαβέσθαι, ἐν αἷς ἔμελλον<sup>2</sup> ἔχειν τιμὸς ἰδίας ἔκαστος. Ἁκεν οὖν πρῶτος Ποσειδῶν ἐπὶ τὴν Ἀττικήν, καὶ πλήξας τῇ τριανῇ, κατὰ μέσην τὴν ἀκρόπολιν ἀνέφηνε θάλασσαν,<sup>3</sup> ἣν νῦν Ἐρεχθίδα καλοῦσι. Μετὰ δὲ τοῦτον ἡκεν Ἀθηνᾶ, καὶ ἐφύτευσεν ἐλαίαν, ἣ νῦν ἐν τῷ Πανδροσίῳ<sup>4</sup> δείκνυται. Γενομένης δὲ ἔριδος<sup>5</sup> ἀμφοῖν περὶ τῆς χώρας, Ἀθηνᾶν καὶ Ποσειδῶνα διαλέσας Ζεὺς, πριγᾶς ἔδωκε θεοὺς τοὺς δώδεκα. Καὶ τούτων δικαζόντων, ἡ χώρα τῆς Ἀθηνᾶς ἐκρίθη, Κέροπος μαρτυρήσαντος, ὅτι πρῶτου τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσεν. Ἀθηνᾶ μὲν οὖν ἀφ' ἐκυτῆς τὴν πόλιν ἐκάλεσεν Ἀθήνας· Ποσειδῶν δέ, θυμῷ ὁργισθείς, τὸ Θριάσιον πεδίον ἐπέκλυσε καὶ τὴν Ἀττικὴν ὅφαλον ἐποίησεν.

§ 1. Apollod. L. III. 14. 1.

2. Ἡν παρὰ Θηβαίοις μάντις Τειρεσίας, Εὐήρους καὶ Χαρικλοῦς ιύμφης, γενόμενος τυφλὸς τοὺς ὄφθαλμούς.<sup>6</sup>

1. Under his reign.—2. See Mythological Narrations I. note 24. Ιμελαν, in the plural agrees with Ιμελαν in the singular, as a collective.—3. What is here called a Sea, was properly a spring of salt water.—4. A chapel in one of the temples of Minerva, in the Acropolis.—5. Genitive absolute.—6. When any related circumstance is introduced the accusative after passive and substantive verbs is governed by κατα understood.—

Οὗ περὶ τῆς πηρώσεως καὶ μαντικῆς λόγοι λέγονται διάφοροι. "Αλλοι μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπὸ τῶν θεῶν Φασὶ τυφλωθῆναι, ὅτι τοῖς ἀνθρώποις, ἂ κρύπτειν θελον," ἐμήνυεν· ἄλλοι δέ, ὑπὸ Ἀδηνᾶς αὐτὸν τυφλωθῆναι, ὅτι αὐτὴν γυμνὴν ἐν λουτρῷ εἶδε. Χαρικλοῦς δὲ δεομένης τὴν θεόν, (ἥν δὲ προσφιλῆς τῇ Ἀδηνᾷ ἡ Χαρικλῶ) ἀποκαταστῆσαι<sup>7</sup> τάλαιν τοὺς ὄφιαλμούς, μὴ δυναμένη τοῦτο ποιῆσαι, τὰς ἀκοὰς<sup>8</sup> διακαθάρασα, πᾶσαν ὀρνίθων Φωνὴν ἐποίησε συνίειναι, καὶ σκῆπτρον αὐτῷ ἐδωρήσατο, ὃ φέρων ὄμοιῶς<sup>10</sup> τοῖς βλέπουσιν ἐβάδιζεν.

§ 2. Apollod. L. III. 6. 7.

## V. HERCULES.

1. Πρῶτα μὲν ἐν Νεμέᾳ βριαρὸν κατέκεφνε λέοντα.  
Δεύτερον, ἐν Λέγνῃ πολυναύχενον ἔκτανεν ὑδραν.

Τὸ τρίτον αὐτὸν ἐπὶ τοῖς<sup>9</sup> Ἐρυμάνθιον ἔκτανε κάπρον.

Χευσόκερων ἔλαφον μετὰ ταῦτ' ἤγρευσε τέταρτον.

Πέμπτον δ', δρυιδας Στυμφαλίδας ἔξεδίωξεν.

"Ἐκτον, Ἄμαζονίδος κόμιστε ζωστῆρα φαεινόν.

"Εβδόμον, Αἴγειον πολλὴν κόπρον ἔξεκάθηρεν.

"Ογδοον, ἐκ Κρήτης πυρίπνουον ἥλαστ<sup>2</sup> ταῦρον.

Εἶνατον, ἐκ Θερήκης Διομήδεος ἤγαγεν ἵππους.

Γηρυόνου, δέκατον, βόας ἥλαστεν ἐξ Ἐρυθείης.

"Ενδέκατον, κύνα Κέρβερον ἤγαγεν ἐξ Ἀΐδαο.<sup>3</sup>

Δωδέκατον δ', ἤνεγκεν<sup>4</sup> ἐς Ἑλλάδα χρύσεα μῆλα.

§ 1. Anal. Vet. Poet. T. II. p. 475.

7. *οἱ θεοὶ* understood.—8. *αὐτῷ* understood.—9. *τοῦ Τειρεσίου* understood.—10. *As well as those who see.* Adverbs govern the same case as the adjectives whence they are derived.

1. That is, *ἐπὶ τούτοις τοῖς άθλοις*.—2. *ἐλάνιω, —ἐκ Κρήτηθι*, same as *ἐκ Κρήτης*,—the addition of *θι* or *θε* to a substantive is equivalent to the preposition *ἐκ* or *ἀπό* with the genitive.—3. for *ἥδην* by the ancient epic dialect.—4. *φέρε.*—

2. Ἡρακλέα μυθολογοῦσιν ἐκ Διὸς γενέσθαι. Οὗτος, ρώμη σάματος πολὺ τῶν ὀπάντων διενέγκας, ἐπῆλθε τὴν οἰκουμένην, κολάζων μὲν τοὺς ἀδίκους, ἀναιρῶν δὲ τὰ τὴν χώραν ἀοίκητον ποιοῦντα θηρία· πᾶσι δ' ἀνθρώποις τὴν ἐλευθερίαν περιποιήσας, ἀπττητος μὲν ἐγένετο καὶ ἀτρωτος, διὰ δὲ τὰς εὐεργεσίας ἀδανάτου τιμῆς ἔτυχε πᾶς<sup>5</sup> ἀνθρώποις.

¶ 2. Diodor. Sic. V. 76.

3. Ἡρακλέος παιδὸς ὄντος ὀκταμηνιαίου, δύο δρόκοντας ὑπερμεγέθεις "Ἡρα ἐπὶ τὴν αὔτοῦ εύνην ἔπειμψε, διαφθαρῆναι τὸ βρέφος θέλουσα. Ἐπιβοωμένης δὲ Ἀλκυμήνης Ἀμφιτρύωνα, Ἡρακλῆς διαναστὰς ἀγγων ἐκπέριας ταῖς χερσὶν αὐτοὺς διέφθειρεν.—4. Εὐρυσθεὺς ἐπέταξε τῷ Ἡρακλεῖ τοῦ Νεμέου λέοντος τὴν δορὰν κομίζειν. Τοῦτο δὲ ζῶον ἦν ἀτρωτον, ἐκ Τυφῶνος γεγενημένον. Πορευόμενος οὖν ἐπὶ τὸν λέοντα, καὶ εἰς τὴν Νεμέαν ἀφικόμενος, τὸν λέοντα ἐτόξευσε πρῶτον. Ως δὲ ἔμαθεν ἀτρωτον ὄντα,<sup>5</sup> τῷ ῥοπάλῳ ἐδίωκε. Φυγόντος δὲ τοῦ λέοντος εἰς ἀμφίστομον σπήλαιον αὐτοῦ, Ἡρακλῆς τὴν ἐτέραν ἀπωκοδόμησεν εἴτοδον, διὰ δὲ τῆς ἐτέρας ἐπεισῆλθε τῷ θηρίῳ, καὶ περιδεῖς τὴν χεῖρα τῷ τραχήλῳ. κατέσχεν ἀγγων, ἔως ἔπινιξε, καὶ θέμενος ἐπὶ τῶν ὄμων, ἐκόμιζεν εἰς Μυκήνας.—5. "Ἐκτον, ἐπέταξεν<sup>6</sup> ὁ θλον αὐτῷ τὰς Στυμφαλίδας ὅρνιδας ἐκδιώξαι. Ἡν δὲ ἐν Στυμφάλῳ, πόλει τῆς Ἀρεαδίας, Στυμφαλίς λεγομένη λίμνῃ, πολλῇ συνηρεφθὶς ὅλη. Εἰς ταύτην ὅρνεις συνέΦυγον ὄπλετοι. Ἀμηχανοῦντος οὖν Ἡρακλέος, πῶς ἐκ τῆς ὅλης τὰς δρυνίδας ἐκβάλῃ, χάλκεα κρόταλα δίδωσιν αὐτῷ Ἀθηνᾶ,

5. He learned that the arrows did not penetrate, ἀτρωτον ὄντα. The participle in general is frequently used instead of the infinitive.—6. Εὐρυσθεὺς.—

παρ' Ἡφαίστου λαβοῦσα. Ταῦτα κρούων ἐπὶ τινος ὅρους τῇ λίμνῃ παράκειμένου, τὰς ὅρνιδας ἐφόβει. Αἱ δὲ τὸν δοῦπον οὐχ ὑπομένουσαι, μετὰ δέους ἀνίπταντο, καὶ τοῦτον τὸν τρόπον Ἡρακλῆς ἐτόξευσεν αὐτάς.

§ 3. Apollod. II. 4. 8. § 4. Ib. II. 5. 1. § 5. Ib. II. 5. 6.

6. Διιβύης ἐβασίλευε παῖς Ποσειδῶνος, Ἀνταῖος, ὃς τοὺς ξένους ἀναγκάζων παλαίειν ἀνήγει. Τούτῳ δὲ παλαίειν ἀναγκαζόμενος Ἡρακλῆς, ἀράμενος ὅμμασι μετάρρων ἀπέκτεινε φάνοντα γαρ γῆς ἰσχυρότατον συνέβη γίγνεσθαι.<sup>7</sup> Διὸ καὶ Γῆς τινες ἔφασαν τοῦτον εἶναι παιδα.—7. Μεγάλη Διιβύην Ἡρακλῆς Αἴγυπτον διεξήγει.<sup>8</sup> Ταύτης ἐβασίλευε Βούσιρις, Ποσειδῶνος παῖς. Οὗτος τοὺς ξένους ἔθινεν ἐπὶ βαμᾶ Διός, κατά τι λόγιον. Ἐννέα γαρ ἔτη ἀφορία τὴν Αἴγυπτον κατέλαβε. Θράσιος δὲ ἐλθὼν ἐπὶ Κύπρου, μάντις τὴν ἐπιτήμην,<sup>9</sup> ἔφη, τὴν ἀφορίαν παύεσθαι, ἐάν ξένους ἄνδρα τῷ Διὶ σφάξωσι κατ' ἔτος. Βούσιρις δὲ ἐκεῖνον πρῶτον σφάξας τὸν μάντιν, πάντας τοὺς κατιόντας ξένους ἔσφαξε. Συλληφθεὶς οὖν καὶ Ἡρακλῆς τοῖς βαμοῖς προσεφέρετο· τὰ δὲ δεσμὸς διαρρήξας, τόν τε βούσιριν, καὶ τὸν ἐκεῖνου παῖδα Ἀμφιδάμαντα ἀπέκτεινεν.

§ 6, 7. Apollod. II. 5. 11.

8. Μεταστάντος δὲ Ἡρακλέους εἰς Θεούς, οἱ παῖδες αὐτοῦ, Φυγόντες Εὔρυσθέα, ἥλιον εἰς Ἀδήνας, καὶ καθεσθέντες<sup>10</sup> ἐπὶ τὸν Ἐλέου βαμόν, ἥξιονν βοηθεῖσθαι<sup>11</sup> Εὔρυσθέας δὲ ἐκείνους ἐκδιδόνται λέγοντος,<sup>12</sup> καὶ πόλεμον ἀπειλοῦντος, οἱ Ἀδηναῖοι οὐκ ἐκδιδόντες αὐτοὺς πόλεμον

7. See Mythological Notices, note 19.—Instead of ἴγιγνητο ἰσχυρότερος, ἐπέτη φάνος τῆς γῆς.—8. διέξημι.—9. Governed by κατα understood.—10. καθίξω.—11. Prayed for protection; δέξιόω.—12. That is, κατεύνοντος.

πρὸς αὐτὸν ὑπίστησαι.<sup>13</sup> Καὶ τοὺς μὲν παιδας αὐτοῦ  
ἀπίκτειναι· αὐτὸν δὲ Εὐρυθέα φεύγοντα ἐφ' ἀρματος  
κτείνει διάζεις "Τλλος, καὶ τὴν μὲν κεφαλὴν ἀποτεμάν,  
Ἀλκμήνῃ δίδωσιν· ἡ δὲ κεράτισι τοὺς δόφιναλμοὺς ἔξαρσεν  
αὐτοῦ.

¶ 8. Apollodor. II. 8. 1.

## VI. EXPEDITION OF THE ARGONAUTS.

1. Φρίξον, τὸν Ἀθάμαντος, μυθολογοῦσι, διὰ τὰς  
ἀπὸ τῆς μητριᾶς<sup>1</sup> ἐπιβουλὰς ἀναλαβόντα τὴν ἀδελφὴν  
Ἐλλην, Φυγεῖν ἐκ τῆς Ἐλλάδος. Περαιουμένων δὲ αὐ-  
τῶν<sup>2</sup> κατά τινα θεῶν πρένοιαν ἐκ τῆς Εὐρώπης εἰς τὴν  
Ἀσίαν ἐπὶ κριοῦ χρυσομάλλους, τὴν μὲν παρθένον ἀποκε-  
σεῖν<sup>3</sup> εἰς τὴν Θάλασσαν, ἥν<sup>4</sup> ἀπ'<sup>5</sup> ἔκεινης Ἐλλήσποντον  
δυνασθῆναι· τὸν δὲ Φρίξον εἰς τὸν Πόντον πορευθέντα  
κατενεχθῆναι<sup>6</sup> μὲν πρὸς τὴν Κολχίδα, κατά τέ τι λόγιον  
Θύσαντα τὸν κριόν, ἀναθεῖναι τὸ δέρας εἰς τὸ τοῦ Ἄρεος  
ἱερόν. Μετὰ δὲ ταῦτα βασιλεύοντι τῆς Κολχίδος Αἴγητη  
χρησμὸν ἐκπεσεῖν, δτι τότε καταστρέψει τὸν βίον, δταν  
ξένοι κατατλεύσαντες τὸ χρυσόμαλλον δέρας ἀπενέγκωσι.<sup>6</sup>  
Διὰ δὴ ταῦτα τὰς αἰτίας, καὶ διὰ τὴν ίδιαν ὀμόρητα  
καταδεῖξαι θύειν τοὺς ξένους, ἵνα διαδοθείσης τῆς Φήμης  
σις ἄπαντα τόπου περὶ τῆς Κόλχων ἀγριότητος, μηδεὶς  
τῶν ξένων ἐπιβῆναι τολμήσαι<sup>7</sup> τῆς χάρας.

¶ 1. Diod. Sic. IV. 47.

13. Instead of *οἱ* 'Αθηναῖοι οὐκ ἔξιδοσαν, αλλα πόλεμον ὑπιστησαν.

1. Ino. *ἀπὸ τῆς μητριᾶς* for *τῆς μητριᾶς*, *ἀπὸ* is here added to strengthen the signification.—2. Phrixus and Helle.—3. *ἀποτίπτειν*.—4. *ἥν* for *καὶ ταῦτην*, instead of *ἢ ἀπ'* ἐκείνης Ἐλλήσποντος θύμασθίναι λέγεται.—5. *καταφίειν*.—6. *ἀποφέρειν*. The interrogative particles demand the *optative* with *ἀπ-*, and the *subjunctive* without it.—7. Here the learner will distinguish between *τολμάται* and *τολμᾶται*.—

2. Τῷ Πελίᾳ, τῇς Ἰάλκου ἐν Θεσσαλίᾳ βασιλεῖ, ἔθιστος εν δὲ Θεός, τὸν μονοσάνδαλον φυλάξασθαι. Τὸ μὲν οὖν πρῶτον ἡγένετο τὸν χρησμόν· ὑστερον δὲ αὐτὸν ἔγνω.<sup>8</sup> Τελῶν γαρ ἐπὶ τῇ Δαλάσσῃ Ποσειδῶνι θυσίαν, ἀλλούς τε πολλοὺς ἐπὶ ταύτῃ, καὶ τὸν Ἰάσονα μετεπέμψατο. Ό δὲ πόδια γεωργίας ἐν τοῖς χωρίοις διατελῶν, ἔσπευσεν ἐπὶ τὴν θυσίαν. Διαβαίνων δὲ ποταμὸν "Αναυρον, ἔξηλθε μονοσάνδαλος, τὸ ἔτερον ἀκολέστας ἐν τῷ ρείδρῳ τέδιλον. Θεασάμενος δὲ Πελίας αὐτὸν, καὶ τὸν χρησμὸν συμβαλών, ἡρώτα προσέλθων, τί ἀν ἐποίησεν ἔξουσίαν ἔχων,<sup>9</sup> εἰ λόγιον ἦν αὐτῷ πρός τινος Φονευθῆσθαι τῶν πολιτῶν; Ό δὲ ἔφη, τὸ χρυσόμαλλον δέρας προσέταστον ἀν<sup>10</sup> φέρειν αὐτῷ. Τοῦτο Πελίας ἀκούσας, εὐθὺς ἐπὶ τὸ δέρας ἐλθεῖν ἐκέλευσεν αὐτὸν. Τοῦτο δὲ ἐν Κόλχοις ἦν, ἐν "Αρεος ἄλσει χρεμάμενον ἐκ δρυός, ἐφρουρεῖπο δὲ ὑπὸ δρέπανοντας ἀντνον.—Ἐπὶ τοῦτο τεμπόμενος Ἰάσων, "Ἄργον παρεχάλεσε τὸν Φρίξον· κάκεῖνος, Ἀθηνᾶς ὑποδεμένης,<sup>11</sup> πεντήκονταριν ναῦν κατεσκεύασε, τὴν προσαγορευθεῖσαν ἀπὸ τοῦ κατασκευάσαντος Ἀργώ· κατὰ δὲ τὴν πρώτων ἐνήρμοσεν Ἀθηνᾶ Φωνῆν Φηγοῦ τῆς Δωδανίδος ξύλον· ὡς δὲ ἡ ναῦς κατεσκευάσθη, χρωμένη<sup>12</sup> δὲ θεός πλεῖν ἐπέτρεψε, συναθροίσαντι τοὺς ἀρίστους τῆς Ἑλλάδος.

ἢ 2. Apollod. I. 9. 16.

3. Οὗτοι ναυαρχοῦντος Ἰάσονος ἀναχθέντες καταντῶσιν εἰς τὴν τῆς Θεράκης Σαλμυδηστὸν, ἐνθα ὥκει Φινεὺς μάντις, τὰς ὄψεις πεπηρωμένος. Τοῦτον οἱ μὲν Ἀγήροις εἶναι λέγουσιν, οἱ δὲ Ποσειδῶνος νιόν· καὶ τηρῶντας

8. γηράσκει.—9. πέ ἀν ἐπείνεω, what he would do, —ἰξουσται ἵχων for εἰ ἐξουσται ἵχοι.—10. I would command.—11. by the advice of Minerva.—12. That is, Ἰάσων.—

Φασὶν αὐτόν, οἱ μὲν ὑπὸ Θεῶν, ὅτι προῦλεγε<sup>13</sup> τοῖς ἀνδρώ-  
ποις τὰ μέλλοντα, οἱ δέ, ὑπὸ Βορέου καὶ τῶν Ἀργοναυτῶν,  
ὅτι, πεισθεὶς μητριοῦ,<sup>14</sup> τοὺς ίδίους ἐτύφλωσε ταῖδας.  
"Ἐπειμψαν δὲ αὐτῷ καὶ τὰς Ἀρκυίας οἱ Θεοί. Πτερω-  
ταὶ δὲ ἡσαναῦται, καὶ ἐπειδὴ τῷ Φινεῖ παρετίθετο τρά-  
πεζα, ἵξε οὐρανοῦ καθιττάμεναι, τὰ μὲν τλείονα ἀνήρκα-  
ζον, ὄλιγα δὲ ὅσα<sup>15</sup> ὀσμῆς ἀνάπλεα κατέλειπον, ἀστε μὴ  
δύνασθαι προσενέγκασθαι.<sup>16</sup> Βουλομένοις δὲ τοῖς Ἀρ-  
γοναύταις τὰ περὶ τοῦ πλοῦ μαθεῖν, ὑποθήσεσθαι τὸν  
πλοῦν ἔφη, τῶν Ἀρκυίων αὐτὸν ἐδν ἀπαλλάξωσιν. Οἱ  
δὲ παρέθεσαν αὐτῷ τράπεζαν ἐδεσμάτων. "Ἀρκυίας δὲ  
ἔζαί φησι σὺν Βοῇ καταπτᾶσαι<sup>17</sup> τὴν τροφὴν ἥρταζον.  
Θεασάμενοι δὲ οἱ Βορέου παῖδες, Ζῆτης καὶ Κάλαϊς, ὄν-  
τες πτερωτοί, σπασάμενοι τὰ ἔζιφη, δι' ἀέρος ἐδίωκον.  
"Ην δὲ ταῖς Ἀρκυίαις χρεῶν τεθνάναι ὑπὸ τῶν Βορέου  
παίδων τοῖς δὲ Βορέου παισί, τότε τελευτήσειν, δτε ἀν-  
διώκοντες μὴ καταλάβωσι.<sup>18</sup> Διακομένων δὲ τῶν Ἀρ-  
κυίων, ἡ μὲν εἰς ποταμὸν τινα ἐμπίπτει, ἡ δὲ ἐτέρα μέ-  
χρις Ἐχινάδων ἥλθε νήσων, αἱ νῦν ἀπ' ἐκείνης Στροφά-  
δες καλούνται· ἐστράφη γάρ, ὡς ἥλθεν ἐπὶ ταύτας, καὶ  
γενομένη κατὰ τὴν ἥιονα, ὑπὸ καμάτου πίκτει σὺν τῷ διώ-  
κοντι. Ἀπολλώνιος<sup>19</sup> δὲ ἔως Στροφάδων νήσων Φησὶν αὐ-  
τὰς διωχθῆναι, καὶ μηδὲν παθεῖν, δούσας<sup>20</sup> δρεκον, τὸν Φι-  
νέα μηκέτι ἀδικήσειν.

§ 3. Apollod. I. 9. 21.

4. Ἀπαλλαγεῖς δὲ τῶν Ἀρκυίων Φινεύς, ἐμήνυσε τὸν

13. προίλεγε.—14. His second spouse Idea, called here in relation to his children of the first marriage μητριοῦ.—15. τοιοῦτος or τοῖς, and τοσοῦτος or τάσος, the antecedents of ὃς and ὃς, are frequently understood.—16. προσφίσω.—17. καθιττάμεις.—18. τὸ διακόμενον understood,—ὅτι δὲ for ὅταν.—19. Author of an epic poem on the expedition of the Argonauts.—20. διδωμι.

πλοῦν τοῖς Ἀργοναύταις, καὶ τερὶ τῶν Συμπληγάδων ὑπέδειπο πετρῶν τῶν κατὰ τὴν τοῦ Πόντου εἶσοδον. Ἡσαν δὲ ὑπερμεγέθεις αὗται, συγχρουόμεναι δὲ ἀλλήλαις, ὑπὸ τῆς τῶν πνευμάτων βίας, τὸν διὰ Θαλάσσης πόρον ἀπέκλειον. Ἐφέρετο δὲ πολλὴ μὲν ἀκ' αὐτῶν ὄμιχλη, πολὺς δὲ πάταγος· ἦν δὲ ἀδύνατον καὶ τοῖς πετεινοῖς δι' αὐτῶν ἐλθεῖν. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ἀφεῖναι κελειάδα διὰ τῶν πετρῶν, καὶ ταύτην ἐδν μὲν ἴδωσι σωθεῖσαν, διαπλεῖν καταφρονοῦντας· ἐδν δὲ ἀπολομένην,<sup>21</sup> μὴ πλεῖν βιάζεσθαι. Ταῦτα ἀνήγοντο ἀκούσαντες, καί, ὡς πλησίον ἥσαν τῶν πετρῶν, ἀφιᾶσιν ἐκ τῆς πρώτας πελειάδας τῆς δὲ ἵτακά μένης, τὰ ἀκρα τῆς οὐρᾶς ἢ σύμπτωσις τῶν πετρῶν ἀπέδειρισεν. Ἀναχωρούσας οὖν ἐπιτηρήσαντες τὰς πέτρας, μετ' εἰρεσίας ἐντόνου, συλλαβούμενης Ἡρας, διῆλθον, τὰ ἀκρα<sup>22</sup> τῶν ἀφλάντων τῆς νηὸς περικοπείσης. Αἱ μὲν οὖν Συμπληγάδες ἔκτοτε ἔστησαν· χρεῶν γὰρ ἦν αὗταις, νηὸς περαιωθείσης, στῆναι ταντελῶς.

§ 4. Apollod. I. 9. 22.

5. Οἱ δὲ Ἀργοναύται παραπλεύσαντες Θερμάδοντα καὶ Κακάσον, ἐπὶ Φᾶσιν ποταμὸν ἥλθον. Οὗτος τῆς Κολχικῆς ἐστὶ γῆς. Καδορμισθείσης δὲ τῆς ηὗσ, ἥκε πρὸς Αἴγατην Ἰάσων, καὶ τὰ ἐπιταγέντα<sup>23</sup> ὑπὸ Πελίου λέγων, παρεκάλει δοῦναι τὸ δέρας αὐτῷ· ὁ δὲ δώσειν ὑπέσχετο,<sup>24</sup> ἐδν τοὺς χαλκόδας ταύρους μόνος καταζεύξῃ· ἥσαν δὲ ἄγγιοι παρ' αὐτῷ οὗτοι ταῦροι δύο, μεγέθει διαφέροντες, δῶρον Ἡφαίστου, οἵ χαλκοῦς μὲν εἶχον πόδας, πῦρ δὲ ἐκ στομάτων ἰφύσων. Τούτους αὐτῷ ζεύξαντι ἐπετάξετο

21. ίδωσιν αὐτὴν understood.—22. For τὰς ἀκραν περικοπίντων.—23. ἐπιτάξει.—24. ὑπισχνομαι.—

στείρειν<sup>25</sup> δράκοντος ὀδόντας· εἶχε γὰρ λαβὼν ταφή<sup>26</sup> Αἴγαιας τοὺς ἡμίσεις ὦν Κάδμος ἔσπειρεν ἐν Θήβαις.

6. Ἐποροῦντος δὲ τοῦ Ἰάσονος, πῶς ἀν δύναιτο τοὺς ταύρους καταζεῦξαι, Μῆδεια αὐτοῦ ἔρωτα ἴσχει· ἦν δὲ αὕτη Θυγάτηρ Αἴγατος καὶ Ἱδύιας τῆς Ὀλεανοῦ, Φάρμακίς. Δεδοικυῖα δέ, μη πρὸς τῶν ταύρων διαφθαρῆ,<sup>27</sup> κρύ-Φφ τοῦ πατρὸς συνεργήσειν αὐτῷ πρὸς τὴν κατάζευξιν τῶν ταύρων ἐπηγγείλατο, καὶ τὸ δέρας ἔγχειρισεῖν,<sup>28</sup> ἐὰν ὁμβρη αὐτὴν ἔξει γυναικα, καὶ εἰς Ἑλλάδα σύμπλουν ἀγάγηται. Ὁμοσαντος δὲ Ἰάσονος, Φάρμακον δίδωσιν, ὃ καταζευγνύναι μέλλοντα<sup>29</sup> τοὺς ταύρους ἐκέλευσε χρε-σαι τὴν τε ἀσπίδα, καὶ τὸ δόρυ, καὶ τὸ σῶμα· τούτῳ γαρ ξεισθέντα, ἔφη, πρὸς μίαν ἡμέραν μήτε ὑπὸ πυρὸς ἀδικη-Θήσεσθαι, μήτε ὑπὸ σιδῆρου. Ἐδήλωσε δὲ αὐτῷ, σπει-ρομένων τῶν ὁδόντων, ἐκ γῆς ἀνδρας μέλλειν ἀναδύεσθαι ἐπ' αὐτὸν καθωπλισμένους, οὓς ἐπειδὴν ἀδρόους θεάση-ται,<sup>30</sup> ἐκέλευσε βάλλειν εἰς μέσον λιθους ἀποθεν· ὅταν δὲ ὑπὲρ τούτου μάχωνται<sup>31</sup> πρὸς ἀλλήλους, τότε κτείνειν αὐτούς.

§ 6. Apollod. I. 9. 23.

7. Ἰδίσων δὲ τοῦτο ἀκούσας, καὶ χρισάμενος<sup>31</sup> τῷ Φαρ-

25. The construction is ἵπτασθαι αὐτῷ ζεῦχαν τούτους σπάγει ὑπέρτας διά-  
κοντος.—26. εἴχει λαβεῖ for εἴληφε, see page 62, note 5. ἀν for τούτων· by Attra-  
ction.—27. μή following δειδὼ is taken affirmatively, and governs the subjunc-  
tive. With the imperative present, and with subjunctive aorist it is used as the  
Latin *ne*.—28. ιγγειξίω.—29. See page 72, note 26. καὶ ικτίσθαις αὐτὸν μη-  
λοντα καταζωγύνας τῶν ταῦθος τούτῳ χειρας, &c.—30. διν is construed with  
the subjunctive when accompanied with the relative οἱ, οἵ; οἱ διν; οὐδε-  
διν; οὐτοι διν; οὐ διν; οὐν διν; οὐ' διν; οἵ διν; οὐας διν; οὐτας διν, translated by  
the Latin *ut*.—οἰτορας; οταν; οταυς διν;—ιταν; ιτειαν; ιτυδαν; ιτυκι; ιταуа;  
ιтета; ιс δи; πген δи; οғғ δи, or κων.—After verbs denoting past time, they  
are commonly followed by the optative.—31. χειρασι, to anoint, χειρασθαι, to  
anoint one's self.—

μάκιψ, παραγενόμενος εἰς τὸ τοῦ νεώ δῆλος, ἐμάστευσε  
τοὺς ταύρους, καὶ σὺν τολλῷ πυρὶ ὁρμήσαντας αὐτοὺς  
κατέζευξε. Σκείροντος δὲ αὐτοῦ τοὺς ὄδοντας, ἀνέτελλον  
ἐπ τῆς γῆς ἀνδρες ἔνοπλοι· ὁ δέ, ὃπου πλείονας ἦρα,<sup>32</sup>  
βασίλων ἔξι ἀφανοῦς λίθους πρὸς αἴτους, μαχομένους  
πρὸς ἀλλήλους<sup>33</sup> προσιών, ἀνήγει. Κατεζευγμένων δὲ  
τῶν ταύρων, οὐκ ἐδίδου τὸ δέρας Αἰγαῖος· ἐβούλετο δὲ τὴν  
τε Ἀργώ καταφέξαι, καὶ κτείναι τοὺς ἐμπλέκοντας.  
Φθάσασα δὲ Μήδεια, τὸν Ἰάσονα νυκτὸς ἐπὶ τὸ  
δέρας ἥγαγε, καὶ τὸν Φυλάσσοντα δράκοντα κατακοιμί-  
σασα τοῖς Φαιρμάκοις, μετὸν Ἰάσονος ἔχοντα τὸ δέρας ἐπὶ<sup>34</sup>  
τὴν Ἀργώ ταρεγένετο. Συνείπετο δὲ αὐτῇ καὶ ὁ ἀδελ-  
φὸς Ἀψυρτος. Οἱ δὲ νυκτὸς μετὰ τούτων ἀνήχθησαν.

Ὀ. 7. Apollod. I. 9. 23.

8. Πελίας δέ, ἀπογονοῦ<sup>35</sup> τὴν ὑποστροφὴν τῶν Ἀργο-  
ναυτῶν, Αἴσουα, τὸν Ἰάσονος πατέρα, κτείναι ἥθελεν ὁ  
δέ, αἰτησάμενος ἑαυτὸν ἀνελεῖν, Θυσίαν ἐπιτελῶν, ἀδεῶς  
ταύρου αἵμα σκασάμενος ἀπέθανεν. Ἡ δὲ Ἰάσονος μή-  
τηρ, ἐπαρασταμένη Πελίᾳ, νηπίου ἀπολιποῦσα παιδα  
Πρόμαχον, ἑαυτὴν ἀνήργησε. Πελίας δὲ καὶ τὸν κατα-  
λειφθέντα παιδα ἀπέκτεινεν αὐτῆς. Οἱ δὲ Ἰάσων κατελ-  
θών, τὸ μὲν δέρας ἔδωκε· περὶ ὧν δὲ ἡδικήθη<sup>36</sup> μετελθεῖν  
ἐδέλων, καιρὸν ἔξεδέχετο. Καὶ τότε μὲν ἐς Ἰσθμὸν  
μετὰ τῶν ἀριστέων πλεύσας, ἀνέδηκε τὴν ναῦν Ποσειδῶνι<sup>37</sup>  
αῦθις δὲ Μήδειαν παρακαλεῖ ζητεῖν, ὅπως Πελίας αὐτῷ  
δίκας ὑποσχῇ.<sup>38</sup> Ἡ δὲ εἰς τὰ βασίλεια τοῦ Πελίου τα-

32. The Argument appears originally to have consisted, in all cases, of the prefix *e*, as well in words beginning with a vowel as in those which began with a consonant. The Attics retained this *e* in some words for the sake of distinction.—33. They disputed with each other about the stones, not knowing who cast them.—34. *e τογι, νόστῳ.*—35. That is, *πιει* *νῶν εἰσικράτει*, *εἰσικράτην* ὑπὸ τοῦ Πελίου.—36. *ὑπίχω*.

ρελθοῦσα πεῖθει τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, τὸν πατέρα πρεουργῆσαι καὶ καθεψῆσαι, διὸ φαρμάκων αὐτὸν ἐπαγγελλομένη ποιήσειν νέον<sup>1</sup> καί, τοῦ πιστεῦσαι χάριν, χριὸν μελίσσασα καὶ καθεψῆσασα, ἐπείησεν ἀξια. Αἱ δὲ πιστεύσασαι, τὸν πατέρα πρεουργοῦσι καὶ καθεψοῦσιν. "Ακαστος δὲ μετὰ τῶν τὴν Ἰωλκὸν οἰκουμένων τὸν πατέρα θάπτει, τὸν δὲ Ἱάσονα μετὰ τῆς Μηδείας τῆς Ἰωλκοῦ ἐκβάλλει.

¶ 8. Apollod. I. 9. 27.

## VII. MISCELLANEOUS FABLES.

1. Ὁρφεὺς, Καλλιόπης Μούσης καὶ Οἰάγρου νιός, ὅδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. Ἀποδανούσης δὲ Εύρυδίκης, τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, δηχθείσης<sup>1</sup> ὑπὸ δφεως, πατῆλθεν εἰς ὅδον,<sup>2</sup> καὶ Πλούτωνα ἐπεισεν ἀνατέμψαι αὐτὴν. Ὁ δὲ ὑπέσχετο τοῦτο ποιήσειν, ἃν μὴ πορευόμενος Ὁρφεὺς ἐπιστραφῇ, πρὶν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ παραγενέσθαι. Ὁ δὲ ἀπιστῶν ἐπιστραφεὶς ἐθεάσατο τὴν γυναικα· ή δὲ πάλιν ὑπέστρεψεν.

¶ 1. Apollod. I. 3. 2.

2. Πολλοὶ τῶν ποιητῶν Φατί, Φαέθοντα τὸν Ἡλίου μὲν νιόν, παῖδα δὲ τὴν ἡλικίαν<sup>3</sup> ὄντα, πεῖσαι τὸν πατέρα, μίαν ἡμέραν παβαχωρῆσαι τοῦ τεθρίππου. Συγχωρηθέντος δὲ αὐτῷ τούτου, τὸν μὲν Φαέθοντα ἐλαυνοντα τὸ τέθριππον, μὴ δύνασθαι πρατεῖν τῶν ἡνιῶν, τοὺς δὲ ἵππους καταφρονήσαντας τοῦ παιδὸς ἐξενεχθῆναι<sup>4</sup> τοῦ συνήδονος δρόμου καὶ τὸ μὲν πεζῶν<sup>5</sup> κατὰ τὸν οὔρανὸν πλανώμε-

1. Δεκτ. ὑπὸ, in its common use, is connected with passive verbs, in order to mark the subject from which the action proceeds, or in whose power it was that the action should or should not take place.—2. Δῆμα understood.  
3. Governed by αἴδε understood.—4. ἐκφέγα.—5. Used adverbially.—

νούς ἐκπυρώσαι τοῦτον, καὶ ποιῆσαι τὸν οὐν γαλαξίαν καὶ λούμενον κύκλον μετὰ δὲ ταῦτα, πολλὴν τῆς οἰκουμένης κατακρινόντων χώραν. Διὸ καὶ τὸν Δία ἀγανακτήσαντα ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις, κεραυνῶσαι μὲν τὸν Φαέθοντα, ἀποκαταστῆσαι δὲ τὸν "Ηλιον ἐπὶ τὴν συνήδη πορείαν. Τοῦ δὲ Φαέθοντος πεσόντος πρὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ οὐν Πάδου καλουμένου κοταμοῦ, τὸ δὲ παλαιότερον Ἡριδανοῦ προσαγορευομένου, θρηνήσαι μὲν τὰς ἀδελφὰς αὐτοῦ τὴν τελευτήν, διὰ δὲ τὴν ὑπερβολὴν τῆς λύτρης μετασχηματισθῆναι τὴν Φύσιν, γενομένας αἰγείρους. Ταῦτας δὲ κατ' ἔνιαυτὸν κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν δάκρυον ἀφίέναι, καὶ τοῦτο πηγανύμενον ἀποτελεῖν τὸ καλούμενον ἥλεκτρον.

§ 2. Diodor. Sic. V. 23.

3. Προμηθεύς, Ἰαπετοῦ καὶ Ἀσίας νίός, ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας, ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ, λάθρᾳ Διός, ἐν νάρθηκι<sup>6</sup> κρύψας. 'Ος δὲ ἡσθετο'<sup>7</sup> Ζεύς, ἐπέταξεν Ἡφαίστῳ τῷ Καυκάσῳ ὅρει τὸ σῶμα αὐτοῦ προσηλάσαι. Τοῦτο δὲ Σκυνθικὸν ὅρος ἐστίν. 'Εν δὲ τούτῳ προσηλάθεις Προμηθεὺς πολλῶν ἐτῶν ἀριθμὸν διετέλεσε.<sup>8</sup> Καδ' ἐκάστην δὲ ἡμέραν ἀετὸς ἐφιπτάμενος, τὸ ἥπαρ αὐτοῦ ἐνέμετο, αὐξάνομενον διὰ τυχές. Καὶ Προμηθεὺς μὲν πυρὸς κλαπέντος<sup>9</sup> δίκην ἔτινε ταῦτην, μέχρεις Ἡρακλῆς αὐτὸν ἔλυσεν.

§ 3. Apollod. I. 7. 1.

4. Προμηθέως δὲ παῖς Δευκαλίων ἐγένετο. Οὗτος βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Φθίσιν τόπων, γαμεῖ Πύρρον, τὴν Ἐπιμηθέως καὶ Πανδώρας, ἣν ἐπλασαν οἱ θεοὶ πρώ-

6. *νάρθηξ*, *ferula*, a reed with a porous pith, used as tinder. In such a reed Prometheus was fabled to have concealed the fire from heaven.—7. *αἰσθάνομαι*.—8. *διετελέσαι* connected with a participle, expresses the duration of a condition,—See page 61, note 79.—9. *κλαπέντος*.

την γυναικα. Ἐπεὶ δὲ ἀφανίσας Ζεὺς τὸ χαλκοῦ γένος  
ἡθίληην, ὑποθεμένου Προμηθέως, Δευκαλίων τετηνάμε-  
νος λάρινακα, καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἐνθέμενος, εἰς ταῦτην  
μετὰ Πύρρας εἰσέβη. Ζεὺς δὲ τολὺν ὑετὸν ἀπ' οὐρανοῦ  
χίας, τὰ τλεῖστα μίρη τῆς Ἑλλάδος κατέκλυσεν ὥστε  
διαφθαρεῖν τὸντας ἀνθρώπους, ὀλίγων χωρίς, οἱ συνέ-  
φυγοι εἰς τὰ πλησίον<sup>10</sup> ὑψηλὰ ὄρη. Δευκαλίων δὲ ἐν τῇ  
λάρινακι διὰ τῆς θαλάσσης φερόμενος ἐφ' ἡμέρας ἐνέσ-  
και τύκτας ἵσας,<sup>11</sup> τῷ Παιενασσῷ προσίσχει, κακεῖ τῶν  
ἄνθρωπων παῦλαν λαβόντων, ἐκβάς θύμος Διὶ Φυξίῳ.  
Ζεὺς δὲ πέμψας Ἐρεπήν πρὸς αὐτόν, ἐπέτρεψεν αἰτεῖσθαι  
ὅ τι βούλεται· δὲ ἀρεῖται ἀνθρώπους αὐτῷ γενέσθαι.  
Καὶ, Διὸς εἰπόντος, ὑπὲρ κεφαλῆς αἴρων ἔβαλε λίθους,  
καὶ οὓς μὲν ἔβαλε Δευκαλίων, ἀνδρες ἐγένοντο· οὓς δὲ  
Πύρρα, γυναικες. "Οδεν καὶ λαοὶ μεταφορικᾶς ὄνο-  
μασθησαν<sup>12</sup> ἀπὸ τοῦ λᾶς, δὲ λίθος.

¶ 4. Apollod. I. 7. 2.

5. Σαλμωνεὺς διὰ τὴν ἀσέβειαν ἐκολάσθη. Ἔλεγε  
γαρ ἑαυτὸν εἶναι Δία, καὶ τὰς ἐκείνους ἀφελόμενος θυσίας,  
ἑαυτῷ προσέτασσε θύειν· καὶ βίρσας μὲν ἐξηραμμένας<sup>13</sup>  
ἐξ ἀρμάτως μετὰ λεβήτων χαλκῶν σύρων, ἔλεγε βροτῷ·  
βάλλων δὲ εἰς οὐρανὸν αἰδομένας λαμπάδας, ἔλεγεν ἀπ-  
τράπτειν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν κεραυνώσας, τὴν κτισθεῖσαν ὑπ'  
αὐτοῦ τόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας ἡφάνισε πάντας.

¶ 5. Apollod. I. 9. 7.

6. Βῆλος ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς, παῖδας εἶχε διδύμους,  
Αἰγυπτον καὶ Δαναόν. Αἰγύπτῳ μὲν ἐγένοντο παῖδες  
πεντήκοντα, θυγατέρες δὲ Δαναῶ πεντήκοντα. Στασι-

10. ὅντα understood.—11. as many.—12. That is, οἱ οὗτοι γενομένοι.—13.  
ξηραίνω.—

τάντων δὲ αὐτῶν πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς ἀρχῆς ὑπερου,  
 Δαναὸς τοὺς Αἰγύπτου παιδας· δεδοικώς, ὑποθεμένης Ἀδη-  
 νᾶς αὐτῷ, ναῦν κατεσκεύασε πεντηκόντορον, καὶ τὰς θυ-  
 γατέρας ἐνδέμενος ἔφυγεν εἰς Ἀργος. Οἱ δὲ Αἰγύπτου  
 παιδες καὶ αὐτοὶ<sup>14</sup> εἰς Ἀργος ἐλθόντες, παρεκάλουν τὸν  
 Δαναὸν, τῆς τε ἔχθρας πειθατῶν, καὶ τὰς θυγατέρας  
 αὐτοῦ γαμεῖν πέξιον. Δαναὸς δέ, ἄμα μὲν ἀπιστῶν αὐ-  
 τῶν τοῖς ἐπαγγέλμασιν, ἄμα δὲ καὶ μνησικακῶν περὶ τῆς  
 φυγῆς, ἀμολόγει τοὺς γάμους, καὶ διεκλήρουν τὰς κόρας.  
 Ός δὲ ἐκληρώσαντο τοὺς γάμους, ἐστιάσας ἐγχειρίδια  
 δίδωσι ταῖς θυγατράσιν· αἱ δὲ κοιμωμένους τοὺς νυμφίους  
 ἀπέκτειναν, πλὴν Ὑπερμήστρας. Αὕτη δὲ Λυγκέα διέ-  
 σωσε· διὸ καθείρξας αὐτὴν Δαναὸς ἐφρούρει. Αἱ δὲ ἀλλα-  
 τῶν Δαναοῦ θυγατέρων τὰς μὲν κεφαλὰς τῶν νυμφίων ἐν  
 τῇ Λέρῃ κατέρυξαν, τὰ δὲ σώματα πέρ τῆς πόλεως ἐκή-  
 δευσαν. Καὶ αὐτὰς ἐκάθηρεν Ἀδηνᾶ τε καὶ Ἐρμῆς,  
 Διὸς κελεύσαντος. Δαναὸς δὲ ὑπερου Ὑπερμήστραν  
 Λυγκεῖ συνήκισε· τὰς δὲ λοιπὰς θυγατέρας εἰς γυμνικὸν  
 ἀγῶνα τοῖς νικῶσιν ἔδωκεν.<sup>15</sup>

¶ 6. Apollod. II. 1. 4.

7. Μίνως θαλασσοκρατῶν ἐπολέμησε στόλῳ τὰς  
 Ἀδηνᾶς, καὶ Μέγαρα εἶλε, Νίσου Βασιλεύοντος, τοῦ  
 Παυδίοντος. Ἀπέθανε δὲ ὁ Νίσος διὰ θυγατρὸς προδοσίαν.  
 Ἐχοντι γαρ αὐτῷ πορφυρέαν ἐν μέσῃ τῇ κεφαλῇ τρίχα,  
 (ἥς ἀφαιρεθείσης αὐτὸν μοῖρα ἦν τελευτᾶ) ἡ θυγάτηρ  
 αὐτοῦ Σκύλλα, ἐρασθεῖσα Μίνωος, ἐξεῖλε τὴν τρίχα κοι-  
 μωμένη. Μίνως δέ, Μεγάραν κρατήσας ἀπέκλευσε, καὶ

14. καὶ αὐτοὶ, in like manner.—15. Danaus appointed games, in which his daughters were assigned as prizes to the victors.—

τὴν Σκύλλαν, τῆς πεύμης τῶν ποδῶν<sup>16</sup> ἐκδήσας, ὑποβρύχιον ἔσποιησεν.

ἢ 7. Apollod. III. 15. 8.

8. Σφίγγα μυθολογοῦσι, Θηρίον δίμορφον, παραγενομένην εἰς τὰς Θήβας, αἴνιγμα προτιθέναι τῷ δυναμένῳ λῦσαι, καὶ πολλοὺς ὑπ' αὐτῆς δι' ἀπορίαν ἀναιρεῖσθαι. Ἡν δὲ τὸ προτεθέν ὑπὸ τῆς Σφίγγος· τί ἔστι τὸ αὐτὸν δίπουν, τρίπουν, καὶ τετράπουν.

ἀλλ' ὁπόταν βαίνῃ πλείστοισι πόδεσσι,

ἐνδιαμένων μένος γυῖαισιν ἀφανρότατον πέλει αὐτοῦ.

Ἄπορουμένων δὲ τῶν ἄλλων, ὁ Οἰδίπος ἀπεφήνατο, ἀνθρώπων εἶναι τὸ προβλῆθέν<sup>19</sup> γήπιον μὲν γάρ αὐτὸν ὑπάρχοντα, τετράπουν εἶναι· αὐξήσαντα δέ, δίπουν· γηράσατα δέ, τρίπουν, βακτηρίᾳ χρώμενον διὰ τὴν ἀσθένειαν. Ἐνταῦθα τὴν μὲν Σφίγγα ἐαυτὴν καταχρημνίσαι, τὸν δὲ Οἰδίπον γῆμαι τὴν ἀγνοούμενην ὑφ' ἐαυτοῦ μητέρα,<sup>20</sup> τῷ λύσαντι<sup>21</sup> ἐπαθλὸν προτιθεμένην.

ἢ 8. Diodor. IV. 64.

9. Ἐλένη, Λήδας καὶ Τυνδάρεω θυγάτηρ, ὡς δὲ ἄλλοι λέγουσι, Διός, καλλεῖ ἦν διαπρεπής. Παρεγένοντο δὲ εἰς Σπάρτην ἐπὶ τὸν αὐτῆς γάμον πολλοὶ τῶν βασιλευόντων Ἐλλάδος. Τούτων ὁρῶν τὸ πλῆθος Τυνδάρεως, ἐδεδοίκει<sup>22</sup> μή, χριθέντος ἐνές, στασιάσων οἱ λοιποί, ἐξορκίζει τοὺς μνηστῆρας Βοηθήσειν, ἐάν ὁ προκριθεὶς νυμφίος ὑπὸ ἄλλου τινὸς ἀδικῆται περὶ τὸν γάμον, καὶ

16. When reference is made to *the part*, and not *the whole*, the word expressive of *the part* is put in the genitive.—17. *What animal, one and the same, is two-footed, &c.*—18. *for τέτ.*—19. προβάλλω. —20. Jocasta, spouse of Laius.—21. τῷ λύσαντι, *to any one who should solve the riddle.*—22. δίδοικα has the power of the present: *ἰδεῖσθαι* of the imperfect.—

αἰρεῖται τὸ Μενέλαον νυμφίον, καὶ τὴν βασιλείαν τῆς  
Σπάρτης αὐτῷ παραδίδωσιν.

§ 9. Apollod. III. 10. 8.

10. Ἡ Θέτις ἐκ Πηλέως βρέφοις ἐγένησε, τὸν Ἀχιλλέα. Ἀθάνατον δὲ θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, κρύφα Πηλέως εἰς τὸ κτύρον ἐγκρυβοῦσα<sup>23</sup> τῆς νυκτός, ἔφθειρεν δὲ ἦν αὐτῷ θυντὸν πατρῶον.<sup>24</sup> μεδὲ ἡμέραν δὲ ἔχριεν ἀμβροσίᾳ. Πηλεὺς δὲ ἐπιτηρήσας, καὶ ἀσπαίροντα τὸν παῖδα ίδων ἐπὶ τοῦ πυρός, ἐβόησεν καὶ Θέτις, καλυμμέσσα τὴν προαίρεσιν τελειώσαι, οἵπιον τὸν παῖδα ἀπολιτοῦσα, πρὸς Νηρείδας ὥχετο. Κομίζει δὲ τὸν παῖδα πρὸς Χείρωνα Πηλεύς. Οὐ δὲ λαβὼν αὐτὸν ἔτρεφε σκλάγχνοις λεόντων καὶ συῶν ἄγριῶν καὶ δρκτῶν μυελοῖς.

§ 10. Apollod. III. 13. 6.

11. Αἰακός, ὁ Διὸς ἔκγονος, τοσοῦτον διήνεγκεν,<sup>25</sup> ὥστε γενομένων αὐχμῶν ἐν τοῖς "Ελλησι, καὶ πολλῶν ἀνθρώπων διαφθαρέντων, ἐπειδὴ τὸ μέγεδος τῆς συμφορᾶς ὑπερέβαλεν, ἥλθον οἱ προεστῶτες τῶν πόλεων ἵκετεύοντες αὐτόν, νομίζοντες διὰ τῆς εὐγενείας θαὶ τῆς εὔσεβείας τῆς ἐκείνου τάχιστ'<sup>26</sup> ἀν εὐξέσθαι<sup>27</sup> παρὰ τῶν θεῶν τῶν παρέντων κακῶν ἀπαλλαγήν. Σωθέντες δὲ καὶ τυχόντες ἀπάντων ὃν ἐδεήθησαν, ιερὸν ἐν Αἰγίνῃ κατεστήσαντο κοινὸν τῶν 'Ελλήνων,<sup>28</sup> οὐπερ ἐκείνος ἐποιήσατο τὴν εὐχήν. Καὶ κατ' ἐκείνου μὲν τὸν χρόνον ἦν μετ' ἀνθρώπων, μετὰ καλλίστης δόξης ὃν διετέλεσεν<sup>29</sup> ἐπειδὴ δὲ μετήλλαξε τὸν βίον, λέγεται παρὰ Πλούτωνι καὶ Κόρη<sup>30</sup> τιμᾶς μεγίστας ἔχων παρέδρεύειν ἐκείνοις.—Τούτου δὲ παῖδες

23. ἐγκρύπτω.—24. That is, τὸ θυντὸν αὐτοῦ μέρος, τὸ ἀπὸ τοῦ πατρός.—25. διαφέω.—26. that he would obtain.—27. In behalf of all the Greeks.—28.

See above, note 8.—29. That is, τῇ Παρεσφέῃ.—

ἥστια Τελαμῶν καὶ Πηλεὺς. Ὡν δὲ μὲν ἔτερος μεῖδι  
 Ἡρακλέους ἐπὶ Δαομέδοντα στρατευσάμενος, τῶν ἀρισ-  
 τείων<sup>30</sup> θευχεῖ. Πηλεὺς δὲ ἐν τῇ μάχῃ τῇ<sup>31</sup> πρὸς Κενταύ-  
 ρους ἀριστεύσας, καὶ κατὰ πολλοὺς ἀλλοὺς κινδύνους εὐ-  
 δοκιμήσας, Θέτιδι, τῇ Νηρέως, Θεητὸς ἄν ἀδανάτῳ, συνώ-  
 κησε· καὶ μόνου τούτου Φασὶ τῶν προγεγενημένων ὑπὸ<sup>32</sup>  
 Σειω ἐν τοῖς γάμοις ὑμέναιον φερθῆναι.<sup>33</sup> Τούτοιν δὲ ἔκα-  
 τέροιν, Τελαμῶνος μὲν Αἴας καὶ Τεῦχρος ἐγενήθη, Πη-  
 λέως δὲ Ἀχιλλεὺς. Οἵ<sup>34</sup> μέγιστον καὶ σαφέστατον  
 ἔλεγχον ἔδοσαν τῆς αὐτῶν ἀρετῆς. Οὐ γάρ ἐν ταῖς αὐ-  
 τῶν πόλεσιν ἐπρώτευσαν μόνον, οὐδὲ ἐν τοῖς τόποις, ἐν οἷς  
 κατῴκουν· ἀλλὰ στρατείας τοῖς "Ελλησιν ἐπὶ τοὺς Βαρ-  
 βάρους γενομένης, καὶ πολλῶν μὲν ἔκατέρων<sup>35</sup> ἀδροισ-  
 θίστων, οὐδενὸς δὲ τῶν ὄνομαστῶν ἀπολειφθέντος, ἐν τού-  
 τοις τοῖς κινδύνοις Ἀχιλλεὺς μὲν ἀπάντων διήνεγκεν,<sup>36</sup>  
 Αἴας δὲ μετ' ἑκεῖνον ἥριστεντε. Τεῦχρος δὲ τῆς τε τού-  
 των συγγενείας ἀξιος, καὶ τῶν ἀλλων οὐδενὸς χειρῶν  
 γενθίμενος, ἐπειδὴ Τροίαν συνεζεῖτεν,<sup>37</sup> ἀφικόμενος εἰς Κύ-  
 προν Σαλαμῖνα κατέκισεν.

¶ 11. Isocrat. Laud. Euag. c. 5. 7.

12. Θησεύς, δὲ Αἴγεως, Λαπίθαις σύμμαχος γενόμε-  
 νος, καὶ στρατευσάμενος ἐπὶ Κενταύρους τοὺς διφυεῖς, οἱ  
 καὶ τάχει καὶ ράμη καὶ τόλμη διέφερον, τούτους μάχῃ  
 νικήσας, εὑδὺς μὲν τὴν ὅβριν αὐτῶν ἔπαυσεν, οὐ πολλῷ δὲ  
 ὕστερον τὸ γένος<sup>38</sup> ἐξ ἀνθρώπων ἡφάνισεν.—Κατὰ δὲ τοὺς

30. Hesione, the daughter of Laon edon.—31. Here the article is repeated to point out more precisely the relation between the two nouns.—32. ἀδεῖ. The construction is, καὶ φασὶ μόνου τούτου τῶν προγεγενημένων ὑμέναιον φερθῆναι ὑπὸ ταῦ θεῶν ἐν τοῖς γάμοις.—33. οἱ for οὐτοις stands like qui in the beginning of a clause, instead of the demonstrative pronoun.—34. On the part of the Greeks and barbarians.—35. συνέξαισθαι.—36. τῶν κινταύρων.—

αὐτοὺς χρέονους οἱ Ἀθηναῖοι τῷ Μιγαταύρῳ, τῷ<sup>37</sup> ἐν Κερῆ-  
τῃ τραφέντι, δασμὸν ἀπέστειλαν δίς ἐπτὸν παιδας, οὓς  
Ιδὼν<sup>38</sup> ἀγομένους, οὗτως ἡγανάκτησεν, ὥστε<sup>39</sup> ἡγήσατο,  
χρεῖττον εἶναι τεθνάναι, ή ζῆν αἰσχρῶς, ἀρχων τῆς πό-  
λεως τῆς οὗτως οἰκτρὸν τοῖς ἔχθροις φόρον ὑποτελεῖν  
ἡναγκασμένης. Σύμπλους δὲ γενόμενος, καὶ κρατήσας  
τῆς Φύσεως<sup>40</sup> ἐξ ἀνδρὸς καὶ ταύρου μεμιγμένης, τοὺς μὲν  
παιδας τοῖς γονεῦσιν ἀπέδωκε, τὴν δὲ πατρίδα οὗτως δειροῦ  
προστάγματος<sup>41</sup> ἡλευθέρωσεν.

§ 12. Isocrat. Encom. Helen. c. 13.

## MYTHOLOGICAL DIALOGUES.

### I. JUPITER AND MERCURY.

(Lucian. Deor. Dial. III.)

Zεύς. Τὴν τοῦ Ἰνάχου παιδα oἴσθα, τὴν καλήν.<sup>1</sup> Ὡς  
Ἐρμῆ; Ἐρμ. Ναί, τὴν Ἰώ λέγεις. Z. Οὐκέτι παιᾶς  
ἐκείνη ἐστίν, ἀλλὰ δάμαλις. Ἐ. Τεράστιον τοῦτο  
τῷ τρότῷ δ' ἐνηλλάγη; Z. Ζηλοτυκήσασα ἡ "Ηρα με-  
τέβαλεν αὐτήν· ὅλλας καὶ φλλο τι δεινὸν ἐπιμεμηχάνηται  
τῇ κακοδαιμονίᾳ βουκόλον τινὰ πολυόμματον" Αργον  
τοῦρμα<sup>3</sup> ἐπέστησεν, οὓς νέμει τὴν δάμαλιν, ἀντίος ὅν. Ἐ,  
Τί οὖν ἡμᾶς χρὴ ποιεῖν; Z. Κατατάμενος<sup>4</sup> ἐς τὴν Νε-

37. See above, note 31.—38. Instead of ὁ, ὁδε τούτους. Here the participle ἀγανέντες is used for the infinitive. See page 61, note 79.—39. φύτη signifies here *monster, creature*.—40. Here προστάγματος is put in the genitive, because it shows in what respect the meaning of ἀλισθίασσα is taken.

1. When the attention is more particularly called to the adjective, which qualifies the noun, than to the noun itself, the article is construed with both;—2. τοῦ is used instead of τούτου.—3. Instead of τὸ ὄντα.—4. καθίσταμαι.

μέαν (ἐκεῖ δέ που δὲ "Αργος βουκολεῖ) ἐκεῖνον μὲν ἀπότεινον, τὴν δὲ Ἰώ διὰ τοῦ πελάγους ἐς τὴν Αἴγυπτον ἀπαγγάγων, "Ισιν ποίησον. Καὶ τολοικὸν<sup>5</sup> ἔστω Θεὸς τοῖς ἐκεῖ,<sup>6</sup> καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω,<sup>7</sup> καὶ τοὺς ἀνέμους ἐπικεμπέτω, καὶ σωζέτω τοὺς πλέοντας.

## II. VULCAN AND JUPITER.

(Lucian. D. D. VIII.)

"Ηφ. Τί με, ὦ Ζεῦ, δεῖ ποιεῖν; Ἡκὼ<sup>1</sup> γάρ, ὡς ἐκέλευτας, ἔχων τὸν πέλεκυν δέξυτας,<sup>2</sup> εἰ καὶ λίθους δέοι μιᾶς πληγῆς διατεμεῖν. Ζ. Εὖγε, ὦ "Ηφαιστε. Ἀλλὰ δίελέ<sup>3</sup> μου τὴν κεφαλὴν ἐς δύο κατενεγκάν.<sup>4</sup> "Ηφ. Πειρᾶ μου, εἰ μέμηνα;<sup>5</sup> Πρόσταττε δ' οὖν τάληδές, ὅπερ θέλεις σοι γενέσθαι. Ζ. Διαιρεθῆναι μοι τὸ χρανίον<sup>6</sup> εἰ δὲ ἀπειδήσεις, οὐ νῦν πρῶτον ὀργιζομένου πειράσῃ μου;<sup>7</sup> ἀλλὰ χρὴ καθικνεῖσθαι καντὶ τῷ Θυμῷ, μηδὲ μέλλειν ἀπόλλυμας γὰρ ὑπὸ τῶν ἀδίνων, αἴ μοι τὸν ἐγκέφαλον ἀναστρέφουσιν. "Ηφ. "Ορα, ὦ Ζεῦ, μὴ<sup>8</sup> κακόν τι ποιή-

5. The complete expression is τὸ λοιπὸν μίγεις τοῦ χερῶν.—6. That is, τοῖς Ἀργεπτοῖς,—sīμι is construed with the dative when used for ιχν.—7. That is, ἀπαβάντες ποιήσω. The overflowing of the Nile, which occasions the fertility of Egypt, was ascribed to Isis.

1. I am come.—2. That is, σὺν τῷ πελάκει καὶ τούτῳ δέξυτάτῳ; but the passage is elliptical, and the following clause requires δέξυτας to be rendered as if it were ἀλλις δέξνειν, εἰ καὶ δέοις, sharp enough, even if it were necessary.—3. διατίσω.—4. κατατίσω.—5. μείνα. οὖν, seems to refer to some gesture or motion on the part of Jupiter, by which he indicated that he was in earnest.—6. θίλω understood.—7. See Homer's Iliad I. 590.—8. μη seems to be the imperative of an obsolete verb, μεῖναι, or μεῖναι, to take away, to diminish, to lessen. "Ορα, ὦ Ζεῦ, μὴ κακόν τι ποιήσωμεν, beware Jupiter, lest I do (take away my doing) some injury to you. In examples of this kind, it is always translated by the English word lest, which Horne Tooke has shewn to be the past participle of an Anglo-Saxon verb, signifying to dismiss, to take away.—M.

τωμεν· ὅξὺς γαρ ὁ τέλεκύς ἐστί, καὶ οὐκ ἀναιματί, οὔτε  
κατὰ<sup>9</sup> τὴν Εἰλείδυιαν μαιώσεται σε. Z. Κατένεγκε<sup>4</sup>  
μόνον; ὡς "Ηφαιστε, Θαρρῶν οἶδα γαρ ἔγώ τὸ συμφέρον.  
"H. Φ. "Ακαν μέν, κατοίσω<sup>4</sup> δέ τί γαρ χρὴ ποιεῖν, σου  
χελεύοντος;<sup>10</sup>—Τί τοῦτο; κόρη ἔνοπλος;—μέγα, ὡς Ζεῦ,  
κακὸν είχες ἐν τῇ πεφαλῇ· εἰκότας γοῦν ὅξύδυμος ἥθα,<sup>11</sup>  
τηλικαύτην ὑπὸ τῇ μήνιγγι παρέθεντος ζωογονῶν, καὶ ταῦ-  
τα<sup>12</sup> ἔνοπλον ἡ που στρατόπεδον, οὐ κεφαλὴν ἐλεγῆσεις  
ἔχων.<sup>13</sup> ἡ δὲ πηδᾶ, καὶ πυρρίχίζει, καὶ τὴν ἀσπίδα τινάσ-  
σει, καὶ τὸ δόρυ πάλλει, καὶ ἐνθουσιῶ<sup>14</sup> καὶ τὸ μέγιστον,<sup>14</sup>  
καλὴ πάνυ καὶ ἀκμαία γεγένηται ἥδη ἐν βραχεῖ· γλαυ-  
κῶπις μέν, ἀλλὰ κορμεῖ καὶ τοῦτο ἡ κόρυς.<sup>15</sup> "Ωστε, ὡς  
Ζεῦ, μαίωτει μοι ἀπόδος ἐγγυήσας ἥδη αὐτήν. Z.  
"Αδύνατε αἰτεῖς, ὡς "Ηφαιστε· παρέθεντος γαρ ἀεὶ θέλει  
μένειν. 'Εγώ γοῦν, τό γε ἐπ' ἐμοὶ,<sup>16</sup> οὐδέν"<sup>17</sup> ἀντιλέγω.  
"H. Φ. Τοῦτ' ἐβουλόμην· ἐμοὶ μελήσει τὰ λοιπά· καὶ  
ἥδη συναρτάσω αὐτήν. Z. Εἴ σοι ῥάδιον, οὕτω ποίει·  
τλὴν οἶδα, δτι ἀδυνάτων ἔραις.

---

is construed with the imperative of the present, frequently with the subjunctive of the aorists and indicative of the future, rarely with the optative of the aorists, after verbs denoting past time, and sometimes with the indicative of verbs in the aorists and perfect tense.—9. according to.—10. Vulcan here cleaves the skull of Jupiter.—11. ἥθα is the Aëolic for *κ.*—12. καὶ ταῦτα. This expression is elliptical, and may be supplied thus; καὶ ποιεῖς ταῦτα καὶ τὰ οὐσιαὶ, &c. and you do that to her, who is, &c. It is rendered briefly by *though*, or *and that too*.—13. Participles are often elegantly preceded by the verbs εἰμι, γινομαι, παρεχω, ἴχω, πυγχανω, φθανω, λαβθανω, πκω, χασιω, and the poetic verbs κυρω, τελεθω, πιλω, and πελομαχι, to express what in Latin would be rendered by some tense of a single verb.—λαβθανω may frequently be translated by *secretly, unwillingly*; οὐλαβθεις ἴχων, you unwillingly had.—14. *what is most remarkable*.—15. Bluish green, like those of the Lion. This colour is here mentioned as having in it something terrible, but corresponding with that of the polished helmet.—16. *as far as depends on me*.—17. for *ου*.

## III. JUPITER, ESCULAPIUS, HERCULES.

(Lucian. D. D. XIII.)

Z. Παντας θεός, ὁ Ἀσκληπιός καὶ Ἡράκλεις, ἐρίζοντες<sup>1</sup>  
 πρὸς ἀλλήλους ἀσπερ ἀνθρώποι. Ἀπρεπῆ γὰρ ταῦτα,  
 καὶ ἀλλότρια τοῦ συμποσίου τῶν θεῶν. Ἡρ. Ἄλλα  
 ἔδειλεις, ὁ Ζεὺς, τοιούν<sup>2</sup> τὸν Φαρμακέα προκατακλίνειαί  
 μου; Ἀ σ. Νὴ Δία, καὶ ἀμείνων γάρ<sup>3</sup> εἰμι. Ἡρ.  
 Κατὰ τί, ὁ ἐμβρύνητε;<sup>4</sup> Η διότι σε ὁ Ζεὺς ἐκεραύνωσεν,  
 ἢ μὴ θέμις ποιοῦτα,<sup>5</sup> νῦν δὲ κατ' ἔλεον αὐδήις ἀθανασίας  
 μετείληφας;<sup>6</sup> Ἀ σ. Ἐπιλέλησαι γάρ<sup>7</sup> καὶ σύ, ὁ  
 Ἡρακλεός, ἐν τῇ Οἴτῃ καταφλεγεῖς,<sup>8</sup> ὅτι μοι ὄνειδίζεις  
 τὸ πῦρ; Ἡρ. Οὔκουν ἵστα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῖν· δε<sup>9</sup>  
 Δίος μὲν υἱός είμι, τοσαῦτα δὲ τετόνηκα, ἐκκαθαίρων τὸν  
 βίον, θηγία καταγωνίζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑβριστὰς  
 τιμωρούμενος. Σὺ δὲ ῥίζοτόμος εἶ, καὶ ἀγύρτης, νοσοῦσι  
 μὲν ἴστις ἀνθρώποις χρήσιμος ἐπιδήσειν τῶν Φαρμακῶν,<sup>10</sup>  
 ἀνδρῶδες δὲ οὐδὲν ἐπιδεδειγμένος. Ἀ σ. Εὖ λέγεις,  
 ὅτι σου τὰ ἐγκαύματα ιασάμην. ὅτε πρώην ἀνηλθες ἡμί-  
 φλεκτος, ὑπ' ἀμφοῖν διεφθαρμένος τὸ σῶμα,<sup>11</sup> τοῦ χιτῶ-  
 νος,<sup>12</sup> καὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ πυρός. Ἔγω δέ, εἰ καὶ μηδὲν

1. Participle used for the infinitive.—2. τοιούντος φαρμακία, *this drug-gist here*.—3. καὶ . . . γαρ, *etenim*.—4. This word has a double meaning, struck with thunder, and stupid. There is here a play on that double meaning.—5. εἰς πανύπτα ἀ μὴ θίμεις ἰστήι, namely, reviving the dead.—6. μητελαυβία.—7. See page 58, note 40, γαρ refers to “Why do you say so?” understood, *for have you also forgotten?*—8. The verb is here construed with the participle.—9. That is, ἐγώ γαρ.—10. That is, φάρμακα τινα. The genitive seems to be governed by εἰς or μέρος τοῦ understood.—11. *for διεφθαρμένον τὸ σῶμα ἤχω*.—12. The garment poisoned by the blood of Nessus. χιτῶνες and πυρός agree with αὐμφοῖν.

ἀλλο,<sup>13</sup> οὔτε ἐδούλευσα ὥσπερ σύ, οὔτε ἔξαινον ἔρια ἐν Λυδίᾳ, πορφυρίδα ἐνδεδυκώς, καὶ παιόμενος ὑπὸ τῆς Ὁμφάλης χρυσῷ σανδάλῳ, ἀλλ' οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπέκτεινα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναικαν. Ἡρ. Εἰ μὴ παύσῃ λοιδορούμενός μοι, αὐτίκα μάλα εἴση,<sup>14</sup> ὡς οὐ πολύ σε δύνηται ἡ ἀδαισισία, ἐπεὶ ἀράμενός σε, ρίψω ἐπὶ κεφαλὴν ἐπὶ τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε μηδὲ τὸν Παιάνον<sup>15</sup> ιάσασθαι σε, τὸ κεανίον συντριβέντα. Ζ. Παύσασθε, Φημί, καὶ μὴ ἐπιταράσσετε ἡμῖν τὴν συνουσίαν, η ἀμφοτέρους ἀποτέμφομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου.<sup>16</sup> Καίτοι εὕγνωμον, ὡς Ἡρακλες, προπατακλίνεσθαι σου τὸν Ἀσκληπιόν, ἀτε<sup>17</sup> καὶ πρότερον ἀποθανόντα.

## IV. JUNO AND LATONA.

(Lucian. D. D. XVI.)

Ἡρ. Καλὰ μὲν γάρ, ὡς Δητοῖ, καὶ<sup>1</sup> τὰ τέκνα ὅτεκες τῷ Διὶ. Λητ. Οὐ πᾶσαι, ὡς Ἡρα, τοιούτους τίκτειν δυνάμεναι, οἷος δὲ Ἡφαιστός ἐστιν. Ἡρ. Ἀλλ' οὗτος μὴν δὲ χωλός, ὅμως χρήσιμός γε ἐστί, τεχνίτης δὲν ἀριστος, καὶ πατακεκόσμηκεν ἡμῖν τὸν οὐρανόν· οἱ δὲ σοὶ ταῖδες,<sup>2</sup> η μὲν αὐτῶν ἀρέσυκή πέρα τοῦ μέτρου, καὶ δρειος, καὶ τὸ τελευταῖον,<sup>3</sup> ἐς τὴν Σκυθίαν ἀπειλοῦσα, πάντες

13. ἐποίησα, understood. After ἄλλο, in expressions of this kind, such a word is frequently to be supplied.—14. you shall know to your sad experience. οὖσα.—15. See Homer's Iliad V. 401.—16. The genitive is here governed by ἀπό in composition.—17. ἀτε gives force to the meaning of the participle.

1. The ellipsis may be supplied thus, αὐτὴ καλὴ οὖσα καὶ τίκνα καλὴ ὅτεκες, spoken with irony. The γάρ, see page 58, note 40, may refer to εἰκότως ὑπερσφανες δὲ understood.—2. Before distributive clauses, the nominative is frequently used instead of the genitive, as here instead of τῷ δὲ σοῦ πατεῖδεν, η μὲν αὐτῶν ἀρέσυκά.—3. Used adverbially.—

ἴσασιν οῖα ἐσθίει,<sup>4</sup> ξενοκτονοῦσα, καὶ μιμουμένη τοὺς Σεβδας αὐτούς, ἀνθρωποφάγους ὄντας. 'Ο δ' Ἀπόλλων προσκυνεῖται μὲν κάντα εἰδέναι, καὶ τοξεύειν καὶ κιδαρίζειν, καὶ ιατρὸς εἶναι, καὶ μαντεύεσθαι, καὶ καταστησάμενος ἐργαστήρια<sup>5</sup> τῆς μαντικῆς, τὸ μὲν ἐν Δελφοῖς, τὸ δ' ἐν Κλαύσῃ, καὶ ἐν Διδύμοις, ἐξατατῷ τοὺς χρωμένους τείτῳ, λοξὰ ἀποκρινόμενος, ὡς ἀκίνδυνον εἶναι τὸ σφάλμα. Καὶ πλουτεῖ μὲν ἀπὸ τοῦ τοιούτου τολλοὶ γαρ<sup>6</sup> οἱ ἀνόητοι καὶ παρέχοντες αὐτοὺς καταγοητεύεσθαι· πλὴν οὐκ ἀγνοεῖται γε ὑπὸ τῶν συνετατέρων τὰ Φολλὰ τερατευόμενος.<sup>7</sup> αὐτὸς γοῦν ὁ μάντις ἥγει, δτὶ φονεύσει μὲν τὸν ἐρώμενον<sup>8</sup> τῷ δίσκῳ, οὐ προεμαντεύσατο δέ, ὡς φεύξεται αὐτὸν ἡ Δάφνη, καὶ ταῦτα<sup>9</sup> οὕτω καλὸν καὶ κομήτην ὄντα. "Ωστε οὐχ ὁρῶ καθότι καλλιτεκνοτέρα τῆς Νιόβης<sup>10</sup> ἔδοξας. Δητ. Ταῦτα μέντοι τὰ τέκνα, ἡ ξενοκτόνος, καὶ ὁ φευδόμαντις, οἷδα, δπως λυπεῖ σε, ὁρώμενα ἐν τοῖς θεοῖς, καὶ μαλιστα, δταν ἡ μὲν ἐπαινῆται ἐς τὸ καλλος, ὁ δὲ κιδαρίζη ἐν τῷ συμποσίῳ θαυμαζόμενος ὑφ' ἀπάντων. Ήρ. Ἐγέλασα,<sup>11</sup> ὡς Δητοῖς ἐκεῖνος θαυμαστός, ὃν ὁ Μαρσύας, εἰ τὰ δίκαια αἱ Μοῦσαι δικάσαι ἥθελον, ἀπέδειρεν ἄν, αὐτὸς πρατήτας τῇ μουσικῇ; οὐν δὲ κατασφισθεὶς ἀθλιος<sup>12</sup> ἀπόλωλεν, ἀδίκας ἀλούς<sup>13</sup> ἡ δὲ καλή σου παρθένος οὕτω καλή ἐστιν, ὅστε ἐπει ἔμαθεν ὁφθεῖ-

4. *quam nefando* *victu utatur*. Juno would say *ἰσθίει κατὰ ἀνθρώπινα*, but through horror at the act, she chooses to express it by a circumlocution.—5. *Oracle factories*, in derision.—6. *τις*: understood.—7. That is, *οἱ συνετάττοις οὐκ ἀγνοοῦσιν ὅτι τὰ πολλὰ τερατίνεται*.—8. Hyacinthus.—9. See Mythological Dialogues, II. note 12.—10. See Mythological Narrations, where mention is made of the seven sons and a like number of daughters of Niobe.—11. *I must laugh*.—12. The adjective is used instead of the adverb *ἀθλεῖ*.—13. That is, *νικᾷθις*. The aorist *ἴκελων* and the perfect *ἴλασκα*, have a passive signification.—

σα<sup>14</sup> ὑπὸ τοῦ Ἀκταιώνος, Φοβηθεῖσα μὴ ὁ νεανίσκος ἔξαγορεῖσῃ<sup>15</sup> τὸ αἰσχος αὐτῆς, ἐπαφῆκεν αὐτῷ τοὺς κύνας.<sup>16</sup> Λητ. Μέγα, ὁ "Ἡρα, Φρονεῖς, δτι ξύνει τῷ Διὶ, καὶ συμβασιλεύεις αὐτῷ, καὶ διὰ τοῦτο ὑβρίζεις ἀδεῖς· πλὴν ἀλλ' ὅφομαι τε μετ' ὀλίγον αὐθίς δακρύουσαν, ὅπεταν σὲ καταλιπὼν ἐς τὴν γῆν κατίη, ταῦρος ἡ κύκνος γενόμενος.

## V. JUNO AND JUPITER.

(Lucian. D. D. XVIII.)

'Ηρ. Ἐγώ μὲν<sup>1</sup> ησχυνόμην δι, ὁ Ζεῦ, εἴ μοι τοιοῦτος ἦν σίσ, θῆλυς οὔτω καὶ διεφθαρεμένος ὑπὸ τῆς μέθης μήτρα μὲν ἀναδεδεμένος τὴν κόμην,<sup>2</sup> τὰ πολλά<sup>3</sup> δὲ μαυρυμέναις γυναιξὶ συνῶν, ἀβρότερος αὐτῶν ἐκείνων, ὑπὸ τυπτάνοις καὶ αὐλοῖς καὶ ψυμβάλοις χορεύων καὶ ὄλως παυτὶ μᾶλλον διοικός, οὐ τοὶ τῷ πατρὶ. Ζ. Καὶ μὴν οὗτός γε δ θηλυμιτρεῖς, δ ἀβρότερος τῶν γυναικῶν, οὐ μένον, ὁ "Ἡρα, τὴν Αὐδίαν ἐχειρώσατο, καὶ τοὺς κατοικοῦντας τὴν Τρῶλον ἔλαβε, καὶ τοὺς Θεᾶκας ὑπηγάγετο, ἀλλὰ καὶ ἐπ' Ἰνδοὺς ἔλαστας τῷ γυναικείῳ τούτῳ στρατιωτικῇ, τούς τε ἐλέφαντας εἶλε, καὶ τῆς χώρας ἐκράτησε, καὶ τὸν βασιλέα πρὸς ὀλίγον ἀγτιστῆναι τολμήσαντα, αἰχμαλωτοὺς ἀπήγαγε· καὶ ταῦτα ἀπαντα ἐπραξεν, ὃρχονμενος ἄμα, καὶ χορεύων, θύρσοις χρώμενος κιττίγοις, μεθύσαν, ὡς Φήσ,

14. Here the participle is used for the infinitive.—15. See Mythological Dialogues, II. note 8.—16. See the history of Actæon above in the Mythological Narrations.

1. Opposed to the antithetical clause understood, οὐδὲ αὐτὸς αἰσχύνεται.—2. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—3. for the mod part.—

καὶ ἐνθεάζων. Εἰ δέ τις ἐπεχείρησε λοιδορήσασθαι αὐτῷ, ὑβρίσας ἐς τὴν τελετήν, καὶ τοῦτον ἐτιμωρήσατο, ἢ καταδήσας τοῖς κλήμασιν,<sup>4</sup> ἢ διασπασθῆναι τοιήσας ὑπὸ τῆς μητρὸς<sup>5</sup> ὥσπερ νεβρόν. Ὁρᾶς ὡς ἀνδρεῖα ταῦτα, καὶ οὐκ ἀνάξια τοῦ πατρός; εἰ δὲ παιδιὰ καὶ τρυφὴ πρόσεστιν αὐτοῖς, οὐδεὶς φθόνος<sup>6</sup> καὶ μάλιστα εἰ λογίσαιτό τις, οὗτος<sup>7</sup> δν νήφων οὗτος ἦν, ὅπου ταῦτα μεθύνων ποιεῖ.

## VI. MERCURY AND MAIA.

(Lucian. D. D. XXIV.)

Ἐρμ. "Εστι γάρ<sup>1</sup> τις, ὁ μῆτερ, ἐν οὐρανῷ θεὸς ἀδλιώτερος ἐμοῦ; Μαῖ. Μὴ λέγε, ὁ Ἐρμῆ, τοιοῦτον μηδέν.<sup>2</sup> Ἐρμ. Τί μὴ λέγω,<sup>3</sup> δις τοσαῦτα πράγματα ἔχω, μόνος κάμνων, καὶ πρὸς τοσαῦτας ὑπηρεσίας διασπάμενος; ἔωδεν μὲν γαρ ἐξαναστάντα σαίρειν τὸ συμπόσιον δεῖ καὶ διαστρώσαντα τὴν κλισίαν, εἶτα εὐθετήσαντα ἔκστα, παρεστάντα τῷ Διὶ, καὶ διαφέρειν τὰς ἀγγελίας τὰς παρ' αὐτοῦ, ἄνω καὶ κάτω ἡμεροδρομοῦντα.<sup>4</sup> καὶ ἐπανελθόντα ἔτι κεκονιμένον παρατιθέντα τὴν ἀμβροσίαν. Πρὶν δὲ τὸν νεώνητον τοῦτον οἰνοχόον ἤκειν,<sup>5</sup> καὶ τὸ νέκταρ ἔγω ἐνέχεον. Τὸ δὲ πάντων δεινότατον,<sup>6</sup> ὅτι μηδὲ νυκτὸς καθεύδω μόνος τῶν ἀλλων, ἀλλὰ δεῖ με καὶ τότε τῷ Πλούτωνι ψυχαγωγεῖν, καὶ νεκροκομπὸν εἶναι, καὶ πα-

4. Like Lycurgus in Thrace.—5. Like Pentheus in Thebes.—6. *It must not be grudged him.*—7. *How brave.*

1. See above, page 58, note 40.—2. Two negatives do not cancel, but on the contrary, strengthen each other in Greek.—3. See Mythological Dialogues, II. note 8.—4. That is, *αἱ ἡμεροδρομοὶ τεχνοτά.*—5. *πειτε... ἤκειν,* —*πειτε*, takes the particle *τε*, commonly with an infinitive after it,—the *τε*, however, is often omitted. The new cup-bearer alluded to is Ganymede: *ἤκειν* here expresses past time.—6. The genitive put *partitively*.—

ρεστάναι τῷ δικαστηρίῳ. Οὐ γὰρ ἴκανά μοι τὰ τῆς ἡμέρας ἔργα, ἐν ταλαιστραις εἶναι, καὶ<sup>7</sup> ταῖς ἐκκλησίαις κηρύγγειν, καὶ ῥήτορας εκδιδόσκειν, ἀλλ᾽ ἔτι καὶ νεκρικὰ συνδιαπράττειν μεμερισμένουν. Καίτοι τὰ μὲν τῆς Δήμας τέκνα<sup>8</sup> παρ' ἡμέραν ἐκάτερος ἐν οὐρανῷ οὐτε ἐν ὅδου εἰσίν· ἐμοὶ δὲ καθ' ἐκάστην ἡμέραν καὶ ταῦτα κάλεινα ποιεῖν ἀναγκαῖον. Καὶ οἱ μὲν Ἀλκμήνης καὶ Σεμέλης, ἐκ γυναικῶν δυστήνων γενόμενοι, εὐωχοῦνται ἀφρόντιδες.<sup>9</sup> ὁ δὲ Μαίας τῆς Ἀτλαντίδος,<sup>10</sup> διακονοῦμας αὐτοῖς. Καὶ νῦν ἀρτι ἤκουντά με ἀπὸ Σιδῶνος παρὰ τῆς Ἀγήνορος Νυγατρός,<sup>11</sup> ἐφ' οὐ πέπομφε<sup>12</sup> με ὁψόμενον<sup>13</sup> ὃ τι πράττει ἡ ταῖς, μηδὲ ἀναπνεύσαντα, πέπομφεν αὖθις ἐς τὸ "Ἄργος ἐπισκεψόμενον τὴν Δανάην εἴτ' ἐκεῖθεν ἐς Βοιωτίαν, Φησίν, ἐλάσσων, ἐν παρόδῳ τὴν Ἀντιόκην ιδέ. Καὶ ὅλως ἀκηγόρευκα ἥδη. Εἰ γοῦν μοι δυνατὸν οὐ, ἥδεως ἀν ἥξιαστα πεπρᾶσθαι,<sup>14</sup> ὥσπερ οἱ ἐν γῇ κακῶς δουλεύοντες. Μαῖ. "Εα ταῦτα, ὡς τέκνοι· χρὴ γὰρ πάντα ὑπηρετεῖν τῷ κατέρι, νεανίσιαν ὄντα· καὶ νῦν, ὥσπερ ἐπέμφθης, σύβει ἐς "Ἄργος, εἴτα ἐς τὴν Βοιωτίαν, μὴ καὶ πληγὰς βραδύνων λάβῃς· δέξύχολοι γὰρ οἱ ἐρῶντες.

7. *καὶ* for *καὶ* *ιτ.*—8. See Mythological Dialogues, IV. note 2, the nominative is used before partitives instead of the genitive.—9. Maia, the daughter of Atlas, one of the oldest gods, is here proudly contrasted with common mortal women.—10. Europa.—11. πίμπω.—12. The participle of the future expresses design.—13. πιπράσκω.—14. At Athens, slaves who were too harshly treated, could demand to be sold to another master.

## VII. ZEPHYR AND NOTUS.

(Lucian. Dial. Marin. XV.)

**Ζέφ.** Οὐ πώποτε πομπὴν ἐγώ μεγαλοπρεπεστέραν  
εἶδον ἐν τῇ Θαλάσσῃ, ἀφ' οὗ γε εἰμί, καὶ πνέω. Σὺ δὲ  
οὐκ εἶδες, ὁ Νότε; Νότ. Τίνα ταύτην λέγεις, ὁ Ζέφυρε,  
τὴν πομπήν;<sup>2</sup> Η τίνες οἱ πέμποντες ἡσαν; Ζέφ. Ἡδισ-  
θοῦ θεάματος ἀπελείφθης, οἷον οὐκ ἀν δλλο ίδοις ἔτι.  
Νότ. Παιρὰ τὴν ἐρυθρὰν γαρ<sup>3</sup> θαλάσσαν εἰρχαζόμην·  
ἐπέκνευστα δὲ τι καὶ μέρος τῆς Ἰνδικῆς, δσα παράλια τῆς  
χώρας<sup>4</sup> οὐδὲν οὖν οἶδα ὡν λέγεις. Ζέφ. Ἀλλὰ τὸν  
Σιδώνιον Ἀγήνορα οἶδας; Νότ. Ναὶ τὸν τῆς Εὔρωπης  
πατέρα· τί μήν; Ζέφ. Περὶ αὐτῆς ἐκείνης διηγήσομαι  
σοι. Νότ. Μῶν δτι ὁ Ζεὺς ἐραστῆς ἐκ πολλοῦ τῆς  
παιδός; τοῦτο γαρ<sup>5</sup> καὶ πάλαι ἥπιστά μην. Ζέφ. Οὐ-  
κοῦν τὸν μὲν ἔρωτα οἶσθα· τὰ μετὰ ταῦτα δὲ ηδη ἀκου-  
σθον. Ἡ μὲν Εὔρωπη κατεληλύθει ἐπὶ τὴν ηγίόνα παίζου-  
σσα, τὰς ἡλικιώτιδας παραλαβοῦσσα· ὁ Ζεὺς δὲ, ταύρῳ  
εἰκάστας ἀστόν, συγέπαιξεν αὐταῖς, καλλιστος φαινόμενος·  
λεύκος τε γαρ ἦν ἀκριβῶς, καὶ τὰ κέρατα εὐκαμπτίς, καὶ  
τὸ βλέμμα ἡμερος. Ἐσκίρρα οὖν καὶ αὐτὸς ἐπὶ τῆς  
ηγίονος, καὶ ἐμυκάτο ἥδιστον, ὥστε τὴν Εὐρώπην τολμῆσαι  
καὶ ἀναβῆναι αὐτόν. ‘Ως δὲ τοῦτο’ ἐγένετο, δρομαῖος<sup>6</sup> μὲν  
ὁ Ζεὺς ὄρμησεν ἐπὶ τὴν θαλάσσαν φέρων αὐτήν, καὶ ἐνή-  
χετο ἐμπεσών· ἡ δὲ πάνυ ἐπλαγεῖσα<sup>7</sup> τῷ πράγματι, τῇ

1. χρέου understood.—2. for τὰς ιστον αὐτην πομπην, ή λέγεις; or, περι-  
τον πομπην λέγεις.—3. γαρ, see page 58, note 40. This word may here re-  
fer to οὐκ εδυνάμαν οὖν αὐτὸ understand.—4. That is, τὰ παράλια μέρη τῆς  
Ινδικῆς χώρας.—5. γαρ may here refer to such a phrase as, “it is unnecessary  
to tell me this.”—6. Equivalent to δρόμος.—7. ιεπλαγεῖσα.

λαιῆ μὲν εἰχετο τοῦ κέρατος,<sup>8</sup> ὡς μὴ ἀπολισθάνοι τῇ ἑτέρᾳ δὲ ἡ νεματών τὸν πέπλον συνεῖχεν. Νότ. Ἡδὺ τοῦτο Θέαμα, ὃ Ζέφυρε, εἶδες, καὶ ἐρωτικόν, νηχόμενον τὸν Δία, φέροντα τὴν ἀγαπωμένην. Ζέφ. Καὶ μὴν τὰ μετὰ ταῦτα ἥδιω<sup>9</sup> παραπολύ, ὃ Νότος ἡ γὰρ θάλασσα εὐθὺς ἀκύμαντος ἐγένετο, ἡμεῖς δὲ πάντες ἡσυχίαν ἀγοντες παρηκολουθοῦμεν. Ἐρωτες δὲ παραπετώμενοι μικρὸν ὑπέρ τὴν θάλασσαν, ὡς ἐνίστε ἄκροις τοῖς ποσὶ ἐπιψάνειν τοῦ ὅδατος, ἡμιμένας<sup>10</sup> τὰς δάκρυς φέροντες, γῆδον ἄμμα τὸν ὑμέναιον. Αἱ Νηρῆδες δὲ ἀναδύσαι παρίπτενον ἐπὶ τῶν δελφίνων, ἐπιχροῦσαι, ἡμίγυμνοι αἱ τολλαῖ· τό τε τῶν Τριτώνων γένος, καὶ εἴ τι ἀλλο<sup>11</sup> μὴ Φοβερὸν ἰδεῖν<sup>12</sup> τῶν θαλασσίων, ἀπαντα περιεχόρευε τὴν ταῖδα· ὁ μὲν γαρ Ποσειδῶν ἐπιβεβήκως ἀρμάτος, παροχούμενην τε καὶ τὴν Ἀμφιτρίτην ἔχων, προηγε γεγηδάς, προοδοιπορῶν νηχομένῳ τῷ ἀδελφῷ. Ἐπὶ τᾶσι δὲ τὴν Ἀφροδίτην δύο Τριτώνες ἔφερον, ἐπὶ κόγχης κατακειμένην, ἀνδη ταντοῖα ἐπικάττουσαν τῇ νύμφῃ. Ταῦτα ἐπε Φοινίκης ἀχρὶ τῆς Κέρτης ὄγκετο. Ἐπεὶ δὲ ἐπέβη τῇ νήσῳ, ὁ μὲν ταῦρος οὐκέτι ἐφαίνετο<sup>13</sup> ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς ὁ Ζεὺς ἀπήγε τὴν Εὔρώπην ἐς τὸ Δίκταιον ἀντζον· ἡμεῖς δὲ ἐμπεσόντες, ἀλλος ἀλλο<sup>14</sup> τοῦ τελάγονος μέρος διεκυμαίνομεν. Νότ. Ὡ μακάριε Ζέφυρε τῆς θέας!<sup>15</sup> Εγὼ δὲ γενότας,<sup>16</sup> καὶ ἐλέφαντας, καὶ μέλανας ἀνθρώπους ἔωρων.

8. In Greek the genitive is put with verbs of all kinds, even with those which govern the accusative, when the action does not refer to the whole object, but only to a part.—9. for *ἴδετο*.—10. *ἄπτε*.—11. for *καὶ τὰ ἀλλακτίαν ὅσα μὴ φοβερά ἴστην*.—12. *ἰδοῦ, ριτοῦ*. Sometimes the infinitive active governed by an adjective is employed in a passive sense.—13. That is, ἐφανίσθη.—14. ἄλλος ἄλλο, one *one part and another another*.—14. For the construction of this genitive, see page 53, note 27.—15. Fabulous animals supposed to exist in India and on the sea-shore.

### VIII. THE CYCLOPS POLYPHEMUS AND NEPTUNE.

(Lucian. Dial. Mar. II.)

**K**υκ. Ὡ πάτερ, οἵα πέποιθα<sup>1</sup> ὑπὸ τοῦ καταράτου  
ξένου, ὃς μεδύσας ἔξετύφλωσέ με, κοιμωμένῳ ἐπιχειρή-  
σας. Ποσ. Τίς δὲ ὁ ταῦτα τολμήσας, ὃ Πολύφημε;  
Κυκ. Τὸ μὲν πρῶτον Οὔτις ἔαυτὸν ἀπεκάλει<sup>2</sup> ἐπεὶ δὲ  
διέφυγε, καὶ ἔξω ἦν βέλους, Ὁδυσσεὺς ὀνομάζεσθαι ἔφη.  
Ποσ. Οἶδα ὃν λέγεις, τὸν Ἰδακῆσιον ἐξ Ἰλίου δ' ἀνέ-  
πλει. Ἀλλὰ πῶς ταῦτ' ἔτεραξεν, οὐδὲ τάνυ εὑθαρσῆς  
ἄν; Κυκ. Κατέλαβον ἐν τῷ ἀντρῷ, ἀπὸ τῆς νομῆς  
ἀναστρέψας, πολλούς τινας, ἐπιβουλεύοντας δηλονότι  
τοῖς ποιμνίοις· ἐπεὶ γὰρ ἐπέθηκα τῇ θύρᾳ τὸ πῶμα (πέ-  
τρα δὲ ἔστι μοι παμμεγέθης) καὶ τὸ πῦρ ἀνέκαυστα,<sup>3</sup> ἐναυ-  
στάμενος ὁ ἔφερον δένδρον<sup>4</sup> ἀπὸ τοῦ ὅρους, ἐφάνησαν ἀπο-  
κρύπτειν αὐτὸν πειρώμενοι· ἐγὼ δὲ συλλαβὼν αὐτῶν τινας,  
ῶστερ εἰκὸς ἦν, κατέφωγον, ληστὰς ὅντας. Ἐνταῦθα δὲ  
πανουργότατος ἐκεῖνος, εἴτε Οὔτις, εἴτε Ὅδυσσεὺς ἦν, δί-  
δωσί μοι πιεῖν Φάρμακόν τι<sup>5</sup> ἐγχέας, ἥδū μὲν καὶ εὔσμον,  
ἐπιβουλότατον δέ, καὶ ταραχωδέστατον· ἀπαντα γὰρ εὐ-  
θὺς ἐδόκει μοι περιφέρεσθαι πιόντι, καὶ τὸ στήλαιον αὐτὸ  
ἀνεστρέφετο, καὶ οὐκέτι ὅλως ἐν ἐμαυτῷ ἥμην<sup>6</sup> τέλος δὲ  
ἐς ὅπνον κατεσκάσθην· Ὁ δέ, ἀποξύσας τὸν μοχλόν,<sup>7</sup>  
καὶ πυρώσας γε προστέι, ἐτέφλωσέ με καφείδοντα· καὶ  
ἀπ' ἐκείνου<sup>8</sup> τυφλός είμι σοι,<sup>9</sup> ὃ Πόσειδον. Ποσ. Ός

1. πάσχω.—2. Compare Homer's Odyssey, IX. 365.—3. ἀπακάιω.—4. Here the relative is in *Attraction* with the antecedent, and also inverted.—5. Wine, with which the Cyclops was till then unacquainted.—6. for ἦν.—7. The trunk.—8. χείρου understood.—9. σοι is sometimes thus used, particularly in familiar speech.—

βαθὺν<sup>10</sup> ἐκοιμήθης, ὡς τέκνουν, ὃς οὐκ ἔξεδορες μεταξὺ<sup>11</sup> τυ-  
φλούμενος. 'Ο δ' οὖν 'Οδυσσοῦς τῶς διέφυγεν; οὐ γὰρ  
ἄν, εὗ οἰδ' ὅτι, ἐδυνήθη<sup>12</sup> ἀποκινῆσαι τὴν πέτραν ἀπὸ τῆς  
Θύρας. Κυκ. 'Αλλ' ἦγὼ ἀφεῖλον, ὡς μᾶλλον αὐτὸν  
λάβοιμι ἔξιόντα· καὶ καθίσας παρὰ τὴν Θύραν ἐθήρων  
τὰς χεῖρας ἐκπετάσας, μόνα παρεὶς τὰ πρόβατα ἐς τὴν  
νομήν, ἐντειλάμενος τῷ κριῷ,<sup>13</sup> ὅποσα ἔχειν προάτειν αὐ-  
τὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. Ποσ. Μανδάνω, ὑπ' ἐκείνοις<sup>14</sup> ὅτι γε  
ἔλαθεν ὑπεξελθάν σε. 'Αλλὰ τοὺς δὲλλους γε Κύκλω-  
πας σ' ἔδει ἐπιβοήσασθαι ἐπ' αὐτόν. Κυκ. Συνεκά-  
λεσσα, ὡς πάτερ, καὶ ἥπον ἐπεὶ δὲ ἥροντο<sup>15</sup> τοῦ ἐπιβουλεύ-  
σαντος τούνομα, κάγω<sup>16</sup> ἔφην, ὅτι Οὔτις ἔστι, μελαγχο-  
λῶν οἰηθέντες<sup>17</sup> με, φέροντο ἀπιόντες. Οὕτω κατεσφίσα-  
τό με ὁ κοτάρατος τῷ ὄνόματι. Καὶ ὁ μάλιστα ἡίασέ  
με,<sup>18</sup> ὅτι καὶ ὄνειδίζων ἐμοὶ τὴν συμφοράν, οὐδὲ ὁ πιτήρ,  
Φησίν, οἱ Ποσειδῶν, ίδεσται σε. Ποσ. Θάρσει, ὡς τέκ-  
νουν, ἀμυνοῦμαι γὰρ αὐτόν, ὡς μάδη, ὅτι, εἰ καὶ πήρωσίν  
μοι ὁ φθωλμῶν ἕλσθαι ἀδύνατον, τὰ γοῦν τὴν πλεύντων<sup>19</sup>  
ἐπ' ἐμοὶ ἔστι· πλεῖ δὲ ἔστι.

10. *ὑπερ*, understood.—11. This particle is placed as an adverb before a participle.—12. The construction is *εἴ οὖτα γάρ δτι οὐκ ιδυνίθι ἀποκινέσαι*.—13. See Homer's *Odyssey*, IX. 447.—14. That is, *τοῖς προβάτοις*:—the construction is, *ὅτι ἔλαθεν σε ὑπεξελθάν υπ' ικετρος*: that is, *κικευμένος*. Here *ὑπεξελθάν*, which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on *ἔλαθεν*, which itself takes the place of an adverb.—15. *ἥροντο*.—16. *καὶ οὐδέ*.—17. *οἰματα*.—18. *ἵστι τοῦτο* understood.—*And that which grieves me most is that, &c.*—19. *τὰ τῶι πλεύντων*, *the fate of navigators*. The neuter of the article standing alone with the genitive, is indefinite, and signifies only a reference.

## IX. PANOPÉ AND GALENE.

(Lucian. Dial. Mar. V.)

**P**a n. Εἰδεις, ὡς Γαλήνη, χθές, οἷα ἐποίησεν ἡ "Ἐρεις παρὰ τὸ δεῖπνον ἐν Θετταλίᾳ, διότι μὴ καὶ αὐτὴ ἐκλήθη ἐξ τὸ συμπόσιον; Γαλ. Οὐ συνειστιώμην ὑμῖν ἔγωγε· ὁ γαρ Ποσειδῶν ἐκέλευσέ με, ὡς Πανόπη, ἀκόμαντον ἐν τοσούτῳ<sup>1</sup> Φυλάττειν τὸ πέλαγος. Τί δ' οὖν ἐποίησεν ἡ "Ἐρεις μὴ παροῦσα; Παν. Ἡ Θέτις μὲν ἥδη καὶ ὁ Πηλεὺς ἀπεληλύθεσσαν<sup>2</sup> ἐς τὸν θάλαμον, ὅπο τῆς Ἀμφιστήτης καὶ τοῦ Ποσειδῶνος παραπεμφθέντες. Ἡ δ' "Ἐρεις ἐν τοσούτῳ<sup>3</sup> λαθοῦσσα πάντας, ἐδυνήθη δὲ, ῥαδίας, τῶν μὲν τινῶν των, ἐνίαν δὲ κροτούντων, ἢ τῷ Ἀπόλλωνι κιθαρίζοτε, ἢ ταῖς Μούσαις ἀδούσαις προσεχόντων τὸν ποῖον, ἐνέβαλεν ἐς τὸ συμπόσιον μῆλόν τε πάγκαλον, χρυσοῦν δλον, ὡς Γαλήνη· ἐπεγέγραπτο δέ, Ἡ καλὴ λαβίτω. Κυλινδόμενον δὲ τοῦτο, διπέρε εἴσπιτηδες ἤκεν ἵνδα "Ηρα τε, καὶ Ἀφροδίτη, καὶ Ἀδηνᾶ πατεκλίνοντο.<sup>4</sup> Κάπειδὴ<sup>5</sup> δὲ Ἐρμῆς ἀνελόμενος ἐπελέξατο τὸ γεγραμμένα, οἷι μὲν Νηρηῆδες ἡμεῖς ἀπειωπήσαμεν· τί γαρ ἔδει τοιεῖν, ἐκείνων<sup>6</sup> παρουσῶν; οἷι δὲ ἀντεκοιοῦντο ἐκέστη, καὶ αὐτῆς εἶναι τὸ μῆλον ἡξίουν. Καὶ εἰ μή γε ὁ Ζεὺς διάστησεν αὐτάς, καὶ ἀχρις χειρῶν ἀν προύχώρησε τὸ πρᾶγμα. Ἄλλ' ἐκεῖνος, αὐτὸς μὲν οὐ κρινῶ, Φησί, περὶ τούτου, (καίτοι ἐκεῖναι αὐτὸν δικάσσαι ἡξίουν), ἀπίτε δὲ ἐς τὴν "Ιδην παρὰ τὸν Πριάμου παιδα· ὃς<sup>7</sup> οἰδε τε διαγγῶναι τὸ καλλίον, φιλόκαλος ἄν, καὶ οὐκ ἀν ἐκεῖνος δικά-

1. χρόνῳ understood.—2. ἀπίξχομαι.—3. The ancients reclined at table.—4. καὶ ἴπειν.—5. The goddesses mentioned above.—6. οἱ δὲ ἵκεστη, and they each.—7. for εὗται.

σεις κακῶς. Γαλ. Τί οὖν αἱ θεαί, ὡς Πανόπη;<sup>3</sup> Πατ. Τήμερον, οἵμαι, ἀπίσταις πρὸς τὴν Ἱδην, καὶ τις ἥξει μετὰ μικρὸν ἀπαγγελῶν ἡμῖν τὴν χρατοῦσαν. Γαλ. Ἡδη σοι Φημί, οὐκ ἀλλη χρατήσει, τῆς Ἀφροδίτης ἀγωνιζομένης, ἢν μή τι πάνυ ὁ διαιτητὴς ἀμβλυώττῃ.

## X. XANTHUS AND THE SEA.

(Lucian. Dial. Mar. XI.)

Ξάνθ. Δέξαι με, ὡς Θάλαττα, δεινὰ πεπονθότα,<sup>1</sup> καὶ κατάσβεσόν<sup>2</sup> μου τὰ τραύματα. Θάλ. Τί τοῦτο, ὡς Ξάνθε; τίς σε κατέκαυσεν;<sup>3</sup> Ξάνθ. "Ηφαιστος ἀλλ' ἀπηνθράκωμαὶ ὅλως<sup>4</sup> ὁ κακοδαίμων, καὶ ζέω. Θάλ. Διδ τι δέ σοι καὶ ἐνέβαλε τὸ πῦρ; Ξάνθ. Διδ τὸν ταύτης υἱὸν τῆς Θέτιδος<sup>5</sup> ἐπεὶ γάρ Φονεύοντα τοὺς Φεύγας ἱκέτευσα,<sup>6</sup> ὃ δ' οὐκ ἐπαύσατο τῆς ὀργῆς, ἀλλ' ὑπὸ τῶν νεκρῶν ἀπέφραγτέ μοι τὸν ῥοῦν, ἐλεήτας τοὺς ἀθλίους ἐπῆλθον, ἐπικλύσαι Θέλων,<sup>7</sup> ὡς Φοβηθεὶς ἀπόσχοιτο<sup>8</sup> τῶν ἀνδρῶν. Ἐνταῦθα ὁ "Ηφαιστος, ἔτυχε γάρ πλητίον που ὄν,<sup>9</sup> πᾶν, οἵμαι, ὅσον ἐν τῇ Λήμνῳ πῦρ εἶχε, καὶ θούν ἐν τῇ Αἴτην.<sup>10</sup> καὶ εἰποδι ἀλλοθι. Φέρων ἐπῆλθέ μοι· καὶ κατέκαυσε μὲν τὰς πτελέας καὶ μυσίκας· ἀπτησε δὲ καὶ τοὺς κακοδαίμονας ἴχθυς, καὶ τὰς ἐγχέλεις· αὐτὸν δὲ ἐμὲ

8. *ἰπεῖσας* understood.1. *πάσχω.*—2. *κατασβέννυμε.*—3. *κατακαίω.*—4. *I am reduced quite to a cinder.*—5. That is, Achilles.—6. See Homer's Iliad, XXI. 214, and the following lines.—7. That is, Achilles.—8. *ἀπίχν,* he might hold himself from the men, i. e. he might abstain from the men, as the 2d aor. opt. M. plainly signifies.9. *ἴτυχε ἄν,* he was by chance, or he happened to be. This construction is similar to that above, Mythological Dialogues, VIII. 14.—10. Lemnos ~~and~~ Etna, the forges of Vulcan.—

ὑπερεκαχλάσαι ποιήσας μικροῦ δεῖν<sup>11</sup> ὅλον ξηρὸν εἰργασταί. Ὁρᾶς δ' οὖν, ὅπως διάκειμαι ὑπὸ τῶν ἐγκαυμάτων. Θάλ. Θολερός. ὁ Ξάνθε, καὶ Θερμός,<sup>12</sup> ὡς εἰκός· τὸ αἷμα μὲν ἀπὸ τῶν νεκρῶν· ἡ Θέρμη δέ, ὡς Φῆς, ἀπὸ τοῦ πυρός. Καὶ εἰκότως,<sup>13</sup> ὁ Ξάνθε, δις<sup>14</sup> ἐπὶ τὸν ἐμὸν υἱῶν<sup>15</sup> ὅρμητας, οὐκ αἰδεσθεὶς δὰι Νηρῆδος υἱὸς ἦν.<sup>16</sup> Ξάνθη. Οὐκ ἔδει οὖν ἐλεῆσαι γείτονας ὅντας τοὺς Φρέγυας; Θάλ. Τὸν Ἡφαιστον δὲ οὐκ ἔδει ἐλεῆσαι Θέτιδος υἱὸν ὅντα τὸν Ἀχιλλέα;

## XI. AEACUS, PROTESILAUS, MENELAUS, PARIS.

(Lucian. Dial. Mort. XIX. *In the lower World.*)

A. Τί μάγχεις, ὁ Πρωτεστίλας, τὴν Ἑλένην προσπεσών;<sup>1</sup> Πρῶτη. "Οτι διὰ ταύτην, ὁ Αἰακέ ἀπέθανον, ἡμιτελῇ μὲν τὸν δόμον καταλιπών, χήραν δὲ τὴν νεόγυμνην γυναικαί.<sup>2</sup> Α. Αἰτιῶ<sup>3</sup> τοίνυν τὸν Μεσέλαον, διτις ὑμᾶς ὑπὲρ τοιαύτης γυναικὸς ἐπὶ Τροίαν ἤγαγεν. Πρῶτη. Εὗ λέγεις· ἔκεινόν μοι αἰτιατέον.<sup>4</sup> Μεν. Οὐκ ἐμέ, ὁ βέλτιστε, ἀλλὰ δικαιότερον τὸν Πάριν, δις ἐμοῦ τοῦ ζένου<sup>5</sup> τὴν γυναικαν παρὸς πάντα τὰ δίκαια αἴχετο ἀρπάσας.<sup>6</sup> Οὗτος γαρ οὐχ ὑπὸ σοῦ μόνου, ἀλλ' ὑπὸ

11. μικροῦ δεῖν or ὄλγου δεῖν, is placed absolutely, and signifies *almost*.—12. οἵτις understood.—13. οὖτα διάκειται understood.—14. The relative pronoun, thus used, expresses the ground or reason.—15. The sea is the mother of Thetis.—16. for οὐκ αἰδεσθεὶς αὐτὸν Νηρῆδος υἱὸν ὄντα.

1. *Why hast thou attacked Helen, as if thou wert going to strangle her?*—

2. Laodamia. 3. αἰτιῶμεν.—4. Verbal adjectives in -τεον imply a necessity, and govern the dative of the agent with the cases of their own verbs.—5.

Paris was a guest in the house of Menelaus when he formed the design of carrying off Helen.—6. φέρετο δεπάσας, suddenly carried off. Here φέρετο expresses the idea of *celerity* in the action.—

πάντων Ἐλλήνων καὶ Βαρβάρων ἀξιος ἄγχεσθαι, τοσούτοις θανάτου αἰτίος γεγενημένος. Πρώτη. "Αμεινον οὔτω. Σὲ τοι γαρ οὖν, ὁ Δύσπαμι,<sup>7</sup> οὐκ ἀφῆσται ποτὲ ἀπὸ τῶν χειρῶν. Πλευρα. "Αδικα ποιῶν,<sup>8</sup> ὁ Πρωτεστίλας, καὶ ταῦτα<sup>9</sup> διμότεχνον ὄντα σοι· ἐρωτικὸς γάρ καὶ αὐτός εἴμι, καὶ τῷ αὐτῷ θεῷ κατέσχημαι. Οἶδα δέ, ὡς ἀκούσιον τι ἔστι,<sup>10</sup> καὶ ὅτι ἡμᾶς ὁ δαίμων<sup>11</sup> ἀγει, ἔνθα ἂν ἐδέλη· καὶ ἀδύνατόν ἔστιν ἀντιτάπτεσθαι αὐτῷ. Πρώτη. Εὖ λέγεις· εἴδε οὖν μοι τὸν Ἐρωτα ἐνταῦθα λαβεῖν δυνατὸν ἦν. Αἰτία. Ἐγώ τοι καὶ περὶ τοῦ Ἐρωτος ἀποκρινοῦμαί σοι τὰ δίκαια. Φήσει γάρ αὐτὸς μὲν τοῦ ἐρῶν τῷ Πάριδι ἵστως γεγενηθεῖς αἰτίος, τοῦ θανάτου δὲ σοὶ οὐδένα δίλλοι, ὁ Πρωτεστίλας, η σεαυτόν· ὃς ἐκλαθόμενος τῆς νεογάμου γυναικός, ἐπεὶ προσεφέρεσθε τῇ Τρεψίδι, οὔτω φιλοκινδύνως καὶ ἀπονενοημένως προετήδησας τῶν ἀλλαν, δόξης ἐρασθείς, δι' ἣν πρῶτος ἐν τῇ ἀκοβάστει ἀπέθανες. Πρώτη. Οὐκοῦν καὶ ὑπὲρ ἐμαυτοῦ σοι, ὁ Αἰακέ, ἀποκρινοῦμαι δικαιότερα. Οὐ γάρ ἐγώ τούτων αἰτίος, ἀλλ' ἡ Μοῖρα, καὶ τὸ ἔξ αρχῆς οὔτως ἐπικεκλῶσθαι.<sup>12</sup> Αἰτία. Ορθῶς· τι<sup>13</sup> οὖν τούτους αἰτιᾶ;

### XII. TRITON, IPHIANASSA, AND DORUS.

(Nereids.)

(Lucian. Dial. Mar. XIV.)

Τρίτη. Τὸ κῆτος ύμῶν,<sup>1</sup> ὁ Νηρηΐδες, ὃ ἐπὶ τὴν τοῦ Κηφίως θυγατέρα τὴν Ἀιδρομέδαν ἐπέμψατε, οὕτε<sup>2</sup> τὴν

7. *Ill starred Paris*, an epithet taken from Homer's Iliad, III. 39—8. *Ἄδικα ποιῶν*, that is, *εἰ σὺν ἀφίσις ποτ' ἔμεις ἀπὸ τῶν χωρῶν τον ποιῶν θίκα*—9. See Mythological Dialogues, II. note 12.—10. That is, *τὸ ήρχον*—11. *ὁ Ερωτε*.—12. *ἐπικεκλῶσθαι*, and its being so ordained by fate.—13. *for διὰ τι*.

1. for *ὑμέτερον*.—2. *οὕτε* requires to be followed by *οὕτος* in the next clause.

καὶ διὰ ἡδίκησεν, ὡς οἰεσθε, καὶ αὐτὸς ἥδη τέθυκεν. Νηρ.  
 ‘Τοῦ τίνος, ὁ Τρίτων; ἢ ὁ Κηφεύς, καθάπερ δίλεσαι προ-  
 θεῖς τὴν κύρην, ἀπέκτεινεν<sup>3</sup> ἐπιών, λοχήσας μετὰ τολλῆς  
 δυνάμεως; Τρ. Οὐκέτιλλ’ ἴστε, οἶμαι, ὁ Ἱφιάλασσα,  
 καὶ Δωρί, τὸν Περσέα, τὸ τῆς Δανάης παιδίον, ὃ μετὰ  
 τῆς μητρὸς ἐν τῇ κιβωτῷ ἐμβληθὲν ἐξ τὴν θάλατταν  
 ὑπὸ τοῦ μητροπάτορος,<sup>4</sup> ἐσώσατε, οἰκτείρασαι αὐτούς.<sup>5</sup>  
 ’Ιφ. Οἶδα δὲν λέγεις· εἰκὸς δὲ ἥδη νεανίαν εἶναι, καὶ μά-  
 λα γενναῖον τε καὶ καλὸν ἰδεῖν.<sup>6</sup> Τρ. Οὗτος ἀκεκτείνε  
 τὸ κῆρος. ’Ιφ. Δια τί, ὁ Τρίτων; οὐ γὰρ δὴ σῶστρα  
 ἡμῖν τοιαῦτα ἐπτίνειν αὐτὸν ἔχειν. Τρ. Ἐγὼ ὑμῖν  
 φρόσω τὸ πᾶν, ὡς ἔγένετο. ‘Εστάλη<sup>7</sup> μὲν οὖν ἐπὶ τὰς  
 Γοργόνας, ἀθλόν τινα τοῦτον τῷ βασιλεῖ<sup>8</sup> ἐπιτελῶν ἐπεὶ  
 δὲ ἀφίκετο ἐξ τὴν Λιβύην, ἔνθα ἦσαν<sup>9</sup> . . . . ’Ιφ.  
 Πᾶς, ὁ Τρίτων; μόνος, ἢ καὶ ἄλλους συμμάχους ἔγειν;  
 ἄλλως γάρ δύσκολος ἡ ὁδός. Τρίτ. Δια τοῦ ἀέρος·  
 ὑπόστερον γάρ αὐτὸν ἡ Ἀθηνᾶ ἔθηκεν. ‘Ἐπει δ’ οὖν  
 ἔκειν, δικούς διηγῶντο, αἱ μὲν ἐκάθευδον, οἶμαι, ὃ δὲ ἀποτε-  
 μῶν τῆς Μεδούρης τὴν κεφαλὴν ὥχετ<sup>10</sup> ἀποστάμενος.<sup>10</sup>  
 ’Ιφ. Πᾶς ίδών; ἀθέατοι γάρ εἰσιν<sup>11</sup> ἢ ὃς δὲν ίδη, οὐκ  
 ἀντὶ τοῦ ἄλλο μετὰ ταῦτα ἴδοι. Τρ. Η Ἀθηνᾶ τὴν ἀσ-  
 πίδα προφαίνουσα (τοιαῦτα γάρ ἔκουσα διηγουμένου αὐ-  
 τοῦ πρὸς τὴν Ἀνδρομέδαν, καὶ πρὸς τὸν Κηφέα ὑστερον)<sup>12</sup>  
 ἡ Ἀθηνᾶ δὴ<sup>12</sup> ἐπὶ τῆς ἀσπίδος ἀποστιλθούσης, ὥσπερ ἐπὶ

but here an affirmative clause follows with *καὶ*). In Latin also *neque* is followed by *et*.—3. *αὐτός* understood.—4. Acrisus.—5. *τὴν μητίην καὶ τὸ παι-  
 Λόν*.—6. The infinitive is sometimes governed by an adjective expressing  
*fitness* or *qualification*.—7. *στίλα*.—8. Polydectes, king of Seriphos, where  
 he had been saved.—9. *οἱ Γοργόνες* understood.—10. See Dialogue XI. note  
 6.—11. That is, *οἱ θίατροι αὐτὰς θέλεθαι*.—12. *Minerva, I say*. When a sen-  
 tence is broken off by the intervention of a parenthetical clause, it is again  
 renewed by *ἢ* with a change of construction.—

κατόπτρου, καιρέσχεν αὐτῷ ἵδειν τὴν εἰκόνα τῆς Μεδούσης· εἴτα λαβόμενος τῇ λαιῷ τῆς κόμης,<sup>13</sup> ἐνορῶν δὲ ἐς τὴν εἰκόνα, τῇ δεξιᾷ τὴν ἄρσην ἔχων, ἀπέτεμε τὴν κεφαλὴν αὐτῆς· καὶ πρὸν ἀνεγέρσθαι<sup>14</sup> τὰς ἀδελφάς. ἀνέπτατο. Ἐπεὶ δὲ κατὰ τὴν παράλιον ταύτην τῆς Αἰδιοπίας ἐγένετο, ἥδη πρόσγειος πετόμενος, ὁρᾶ τὴν Ἀνδρομέδαν προκειμένην ἐπί τινος τέτρας προβλῆτος, προσπεπταλευμενην, καλλίστην, ὡς θεοί, καθειμένην<sup>15</sup> τὰς κόμας καὶ ἡμίγυμνον. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον οἰκτείρεις τὴν τύχην αὐτῆς, ἀνηράτα τὴν αἰτίαν τῆς καταδίκης κατὰ μικρὸν δὲ ἀλούς ἔρωτι βοηθεῖν διέγνω. Κάκειδὴ τὸ κῆτος ἐπήιει μάλα φοβερόν, ὡς καταπιόμενον<sup>16</sup> τὴν Ἀνδρομέδαν, ὑπερειωσηθεὶς δὲ νεανίσκος, πρόκατον ἔχων τὴν ἄρσην, τῇ μὲν<sup>17</sup> καθικνεῖται, τῇ δὲ προδεικνύει τὴν Γοργόνα<sup>18</sup> λίθον ἐποίει αὐτό. Τὸ δὲ τέλην οὗτοῦ, καὶ τέπτηγεν αὐτοῦ τὰ πολλά,<sup>19</sup> ὅσα εἶδε τὴν Μέδουσαν. Ὁ δὲ λύσας τὰ δεσμὰ τῆς παρθένου, ὑποσχών τὴν χεῖρα, ὑπεδίξατο ἀκροποδητὶ κατιοῦσαν ἐκ τῆς τέτρας, ὀλισθητές οὖσται· καὶ νῦν γαμεῖ ἐν τοῦ Κηφέως,<sup>20</sup> καὶ ἀπάξει αὐτὴν ἐς "Αργος· ὥστε ἀντὶ θανάτου γάμου οὐ τὸν τυχόντα<sup>21</sup> εὑρετο. Ἰφ. Ἐγώ μὲν οὐ πάνυ ἐπὶ τῷ γεγονότι ἀχθομαι· τί γαρ ἡ παῖς ἡδίκει ἡμᾶς, εἴ τι ἡ μήτηρ ἐμεγαλαύχει τότε, καὶ ἡξίου καλλίων<sup>22</sup> εἶναι; Δωρ. Ὄτι οὕτως ἀν ἡλγησεν ἐπὶ τῇ θυγατρὶ<sup>23</sup> μήτηρ

13. The genitive is used wherever the idea of *somewhat* or *a part* can be supplied.—14. *πρὶ*, is commonly construed with an infinitive, and the *τ*, which should follow it as a comparative, is often omitted. *ἀνεγέρθαι* is from *ἀνηγέρειν*.—15. The participle here agrees, by a particular construction, not with the thing but the person; the phrase is equivalent to *καθιυμέτας τὰς κόμας ἀνεσταν*.—16. *καταπίνω*; the future denoting design.—17. *τῇ μεν . . . τῇ άλλῃ*; that is, *χωρὶς*.—18. *τὴν Μεδόνας*; *κεφαλήν*.—19. *μέρη* understood.—20. *οἰκητός* understood.—21. *οὐ τὸν τυχόντα*, *ἄλλα τὰς κάλιστον καὶ δοκιμάσταν*.—22. *ημέρα* understood.—23. For her daughter becoming a prey to a sea-monster.

γε οὖσα. Ἰφ. Μηκέτι μεμνώμεθα, ὃ Δωρί, ἐκείνως, εἴ τι<sup>24</sup> βάρβαρος γυνὴ ὑπὲξ τὴν ἀξίαν ἐλάλησεν· ίκανην γὰρ ἡμῖν τιμωρίαν ἔδωκε, φοβηθεῖσα ἐπὶ τῇ παιδί. Χατ-  
εωμεν οὖν τῷ γάμῳ.

## GEOGRAPHY.

### I. EUROPE.

1. Ἡ Εὐρώπη σύμπασα οἰκησιμός ἐστι πλὴν δλίγυης τῆς ἀοιδήτου διὰ Φύχος αὔτη δ' ὄμορεῖ τοῖς Ἀμαξικοῖς, τοῖς<sup>1</sup> περὶ τὸν Τάναϊν, καὶ τὴν Μαιῶτιν, καὶ τὸν βορευ-  
σένην. Τῆς δὲ οἰκησίμου, τὸ μὲν δυσχείμερον καὶ τὸ ὄρει-  
νὸν μοχθηρῶς οἰκεῖται τῇ Φύσει· ἐπιμελητὰς δὲ λαβόντα  
ἀγαθοὺς καὶ τὰ φαύλας οἰκούμενα ἡμεροῦται. Καδά-  
κερ<sup>2</sup> οἱ "Ελληνες ὅρῃ καὶ πέτρας κατέχοντες, ὥκουν καλῶς  
διὰ τὴν πρόνοιαν τὴν περὶ τὰ πολιτικά, καὶ τὰς τέχνας,  
καὶ τὴν ἀλληλην σύνεσιν τὴν περὶ βίου. Ῥωμαῖοι τε πολ-  
λὰ ἔνη παραλαβόντες κατὰ τὴν φύσιν ἀνήμερα, καὶ τοὺς  
ἀγριωτέρους<sup>3</sup> πολιτικῶς ζῆν<sup>4</sup> ἐδίδαξαν.

1. Strabo L. II. p. 126. s.

2. Διαφέρει δὲ ἡ Εὐρώπη καὶ ταύτη, διότι<sup>5</sup> τοὺς καρ-  
ποὺς ἔκφέρει τοὺς ἀρίστους, καὶ τοὺς ἀναγκαίους τῷ βίῳ,  
καὶ μέταλλα ὅσα χρήσιμα· Θυμάτα δὲ καὶ λίθους πο-  
λυτελεῖς ἔχωδεν μέτεισιν, ὃν τοῖς σκανιζομένοις οὐδὲν

24. The indefinite pronoun for *ἄτινα*.

1. οὖσιν understood.—2. As for example.—3. The masculine here agrees with *ἀνθρώπους*, which is involved in the nature of the word *βίον*.—4. To live in organised political society.—5. In this also, that.—

χείρων ὁ Βίος ἔστιν, ή τοῖς εὐκορουμένοις.<sup>6</sup> Ὡς δ' αὐτῶς<sup>7</sup> βοσκημάτων μὲν πολλῶν ἀφθονίαν παρέχει, θηρίων δὲ στάννιν.

¶ 2. Strabo L. II. p. 127.

3. Τῆς Ἰβηρίας τὸ μὲν πλέον οἰκεῖται Φαύλως<sup>8</sup> ὅρη γὰρ καὶ δευμοὺς καὶ πεδία λεπτὴν ἔχοντα γῆν, οὐδὲ ταῦτην ὀμαλῶς εὑνδρον οἰκοῦσι τὴν πολλήν.<sup>9</sup> ή δὲ πρόσβορρος φυγρά ἔστι τελέως πρὸς τῇ γραχύτητι.<sup>10</sup> Ἡ δὲ νότιος πᾶσα εὐδαίμων σχεδόν τι, καὶ διαφερόντως ἡ ἔξω στηλῶν.<sup>11</sup>

¶ 3. Strabo L. III. p. 137.

4. Τὴν Βαϊτικὴν διαρρέει ὁ Βαϊτις ποταμὸς, ἐξ ἀναγόλων ὄρμαμένος. Οἰκοῦσιν αὐτὴν Τουρδιτανοί, σοφάταροι τῶν Ἰβηρῶν ὄντες. Ο Βαϊτις ἀναπλέεται δλκάσις μεγάλαις, καὶ εἰσὶ περὶ τὰς ὅχθας αὐτοῦ μέταλλα ἀλλα τε καὶ ἀργυρος πλειστος. Ἰβηρία πᾶσα τῶν ὀλεθρίων θηρίων σπανίζει, τὴν τῶν γεωργύχων λαγυδίων. Δυμαίνοντα γὰρ οὗτοι καὶ Φυρά καὶ στέρματα ῥιζοφαγοῦντες.<sup>12</sup>

4. Epitome Strab. L. III. p. 25 and 27.

5. Η Τουρδιτανία καὶ ἡ προσεχῆς αὐτῇ γῇ εὐκαρπός ἔστι, καὶ μετάλλοις πληθύνει. Οὔτε γὰρ χρυσός, οὔτε ἀργυρος, οὐδὲ δὴ χαλκός, οὐδὲ σίδηρος, οὐδαμοῦ τῆς γῆς<sup>13</sup>

6. for ἂν εἰ τις σπανίζεται, οὐδὲν χαρων αὐτῷ ἐ βλοεῖστιν, η εἰ εὐκορεῖται.—7. for ἀστάντες δέ.—8. for the most part.—9. along with the roughness of the soil.—10. The part which lies on the Atlantic Ocean. The Pillars of Hercules are the modern Straits of Gibraltar.—11. ὡτοι . . . μίζοφαγοῦντες. Here the masculine gender is used though referring to the neuter noun λαγύδια. In a deviation of this kind from the common rule, the gender of the animal, and not of the preceding noun, is considered.—12. Νυσκαμ terrarium. The genitive is used in a statement of place, given as a part of a larger extension.—

οὗτε τοσοῦτος, οὐδ' οὕτως ἀγαθὸς ἐξήτασται γεννώμενος μέχρι νῦν ὁ δὲ χρυσὸς οὐ μεταλλεύεται μόνον, ἀλλὰ καὶ σύρεται· καταφέρουσι δὲ οἱ ποταμοὶ καὶ οἱ χείμαρροι τὴν χρυσῆτιν ἀμμον, πολλαχοῦ καὶ ἐν τοῖς ἀνθροίς τόποις οὗταιν ἄλλ' ἔκει μὲν ἀφανῆς ἐστιν, ἐν δὲ τοῖς ἐπικλύστοις ἀπολάμψει τὸ τοῦ χρυσοῦ φῶτην. Ἐν δὲ τοῖς φήγμασι τοῦ χρυσίου Φασὶν εὑρίσκεσθαι ποτε καὶ ἡμιλιτριαίας βώλους, ἀς καλοῦσι πάλαις, μικρᾶς καθάρσεως δεομέναις.

§ 5. Strabo L. III. p. 146.

6. Τῶν δὲ Ἰβήρων, ἀλκιμώτατοι μέν εἰσιν οἱ καλούμενοι Λυσιταῖοι. Φοροῦσι δὲ ἐν τοῖς πολέμοις πέλτας μικρὰς παντελῶς, διαπεκλεγμένας νεύροις, καὶ δυναμένας σκέπειν τὸ σῶμα περιττότερον διὰ τὴν στερεότητα. Χρῶνται δὲ καὶ σαυνίοις δλοσιδήροις ἀγυπτερώδεσιν ἀκοντίζουσι δὲ εὐστόχως καὶ μακράν. Εὔκινητοι δὲ ὅντες καὶ κοῦφοι, ῥαδίως καὶ φεύγουσι καὶ διώκουσιν. Ἐπιτηδεύουσι δὲ κατὰ μὲν τὴν εἰρήνην ὅρχησίν τινα κούφην καὶ περιέχουσαν πολλὴν εὐτονίαν σκελῶν ἐν δὲ τοῖς πολέμοις πρὸς ῥυθμὸν ἐμβαίνουσι, καὶ παιᾶνας ἀδουσιν, ὅταν ἐπίστησι τοῖς ἀντιτεταγμένοις.

§ 6. Diodor. Sic. V. 34.

7. Τὰ Πυρηναῖα ὅρη κατὰ τὸ ὑψος καὶ κατὰ τὸ μέγεθος ὑπάρχει διάφορα τῶν ἀλλων. Πολλῶν δὲ ὅντων ἐν αὐτοῖς δρυμῶν, Φασὶν ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις ὑπό τινων νομέων, ἀφέντων πῦρ, κατακαῆναι<sup>13</sup> παντελῶς ἀπασταν τὴν ὅρεινὴν χώραν. Διὸ καὶ συχνὰς ἡμέρας συνεχῶς πυρὸς ἐπιφλέγοντος, καῆναι τὴν ἐπιφανειαν τῆς γῆς, καὶ τὰ μὲν ὅρη διὰ τὸ συμβεβηκὸς κληθῆναι Πυρηναῖα, τὴν δὲ ἐπι-

φάνειαν τῆς καταπεκαυμένης χώρας ἀργύρῳ ῥυσσαὶ πολλῷ, καὶ ῥάκαις γενέσθαι πολλοὺς ἀργύρους καθαροῦ. Τῆς δὲ τούτου χρείας ἀγνοοημένης παρὰ τοῖς ἐγχωρίοις, τοὺς Φοίνικας, ἐμπορίαις χρωμένους<sup>14</sup> καὶ τὸ γεγονός μαθέντας, ἀγοράζειν τὸν ἀργυρὸν μικρᾶς τινὸς ἀντιδοτεως<sup>15</sup> ἀλλων φορτίων. Διὸ δὴ τοὺς Φοίνικας μεγάλους περιτίσσας πλούτους.

§ 7. Diod. Sic. V. 35.

8. Καταντικρὺ δὲ τῆς Ἰβηρίας νῆσοι ὑπάρχουσιν, ὑπὸ μὲν τῶν Ἑλλήνων ὀνομαζόμεναι Γυμνήσιαι, διὰ τὸ τοὺς ἐνοικοῦντας γυμνοὺς τῆς ἐσθῆτος βιοῦν κατὰ τὴν τοῦ Νέρους ἄραν· ὑπὸ δὲ τῶν ἐγχωρίων καὶ τῶν Ρωμαίων προσαγορεύονται Βαλλιαρεῖς, ἀπὸ τοῦ βάλλειν ταῖς σφενδόναις λίθους μεγάλους κάλλιστα τῶν ἀπάντων ἀνθρώπων.—Οπλισμὸς δ’ ἔστιν αὐτοῖς τρεῖς σφενδόναι, καὶ τούτων μίαν μὲν περὶ τὴν κεφαλὴν ἔχουσιν, ἄλλην δὲ περὶ τὴν γαστέρα, τρίτην δὲ ἐν ταῖς χερσὶ. Κατὰ δὲ τὰς πολεμικὰς χρείας βάλλουσι λίθους πολὺ μείζους τῶν ἀλλων, οὕτως εὐτόνως, ὅστε δοκεῖν τὸ βληθὲν ἀπό τινος καταπέλτου φέρεσθαι.

§ 8. Diod. Sic. V. 17. 18.

9. Ἡ Γαλατία, κειμένη κατὰ τὸ πλεῖστον ὑπὸ τὰς ἀρχούσις, κειμέριος ἔστι καὶ ψυχρὸς διαφερόντως. Κατὰ γὰρ τὴν χειμερινὴν ἄραν, ἐν ταῖς συννεφέσιν ἡμέραις, ἀντὶ μὲν τῶν ὅμιζων χιόνις πολλῇ μίφεται, κατὰ δὲ τὰς αἱρεῖας κρυστάλλῳ καὶ πάγοις ἐξαισίοις πληθύει, δι᾽ ᾧ οἱ ποταμοὶ πηγυνύμενοι, διὰ τῆς ἴδιας φύσεως<sup>16</sup> γεφυροῦν-

14. That is, ἀπίστους ὄντας.—15. The price of a thing, where ἀντὶ may be supplied, is put in the genitive. As the value of this metal was unknown to these people, the Phœnicians bought it of them for wares of small value.—16. By their own nature, that is, without the aid of art.—

ταί. Οὐ μόνον γάρ οἱ τυχόντες ὀδῖται καὶ ὁλίγους καὶ τοῦ κρυστάλλου πορευόμενοι διαβαίνουσιν,<sup>17</sup> ἀλλὰ καὶ στρατόπεδων μυριάδες<sup>18</sup> μετὰ σκευοφόρων καὶ ἀμαξῶν γεμούσῶν ἀσφαλῶς περαιοῦνται. Πολλῶν δὲ καὶ μεγάλων ποταμῶν ῥέοντων διὰ τῆς Γαλατίας, καὶ τοῖς βεβροῖς ποικίλως τὴν πεδιάδα τεμνόντων, οἱ μὲν ἐκ λιμνῶν ἀβύσσων ῥέοντιν, οἱ δὲ ἐκ τῶν ὄρῶν ἔχουσι τὰς πηγὰς καὶ τὰς ἐπιβρροίας· τὴν δὲ ἐκβολὴν οἱ μὲν εἰς τὸν Ὄκεανὸν ποιοῦνται, οἱ δὲ εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς θάλασσαν.<sup>19</sup> Μέγιστος δὲ ἔστι τῶν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς πέλαγος ῥέοντων ὁ Ροδανός, τὰς μὲν γοναὶ ἔχων ἐν τῷ Ἀλπείοις ὄρεσι, πέντε δὲ στόμασιν ἔχειν γόμενος εἰς τὴν θάλασσαν.—10. Εὐθυῆς δὲ κεῖνται οἱ τῆς χώρας ποταμοί, ὅστε ἀπὸ τοῦ Ὄκεανοῦ εἰς τὴν ἑστίαν θάλασσαν καὶ ἐμπαλιν<sup>20</sup> τὰ φόρτια διὰ τῶν ποταμῶν οἱ ἔμποροι διαβιβάζουσιν, ὀλίγων τινῶν χωρίων πεζῇ κομίζεοθαι ἀναγκαζόντων.

§ 9. Diod. Sic. V. 25. § 10. Epit. Strabon. L. III. p. 33.

11. Κατὰ τὴν Γαλατίαν ἀργυρὸς μὲν τὸ σύνολον οὐ γίγνεται, χρυσὸς δὲ πολὺς, ὃν τοῖς ἐγχωρίοις ἡ φύσις ἀνεύ καποκαθείας ὑπουργεῖ. Ἐν γάρ βόθροις ὀρυχεῖσιν ἐπὶ μικρὸν εὑρίσκονται καὶ χειροπληθεῖς χρυσίου πλάκες, ἔσθι δὲ τοῖς μικρᾶς ἀποκαθάρσεως δεόμεναι. Τὸ δὲ λοιπόν, ψήγμα ἔστι καὶ βῶλοι, καὶ αὗται<sup>22</sup> κατεργασίαν οὐ πολλὴν ἔχουσαι.—12. Τῷ δὲ χρυσῷ καταχρέωνται πρὸς κόσμον, οὐ μόνον αἱ γυναικεῖς, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνδρες. Περὶ μὲν γάρ τοὺς καρποὺς καὶ τοὺς βραχίονας ψέλλια

17. τοὺς ποτάμους understood.—18: Instead of ὅλα στρατόπεδα μυριάς δρῦσιν.—19. Into the Mediterranean, so likewise below τὸ καθ' ἡμᾶς πέλαγος, and ἐν τῷ θαλάσσᾳ.—20. That is, *in τῷ ἑστίᾳ θαλάσσῃ εἰς τὸν Ὄκεανόν*.—21. That is, ἔστιν δέ, sometimes.—22. which also in like manner.—

Φοροῦσι· περὶ δὲ τοὺς αὐχένας κρίκους παχεῖς ὄλοχρύσους,  
καὶ δακτυλίους ἀξιολόγους, ἕτι δὲ χρυσοῦς θώρακας.

§ 11, 12. Diodor. Sic. V. 27, and Strabo IV. p. 190.

13. Τὸ σύμπαν Ἐθνος, ὃ νῦν Κελτικόν τε καὶ Γαλατικὸν καὶ Γαλλικὸν καλεῖται, Θυμικόν ἐστι καὶ μάχιμον, καὶ μάλιστα ἵππικῇ μάχῃ εὐδοκιμοῦν, καὶ τὸ κράτιστον Ῥωμαίοις, ἵππικὸν<sup>23</sup> οὗτοι παρέχουσιν. Εἰσὶν δὲ τοῖς τρόποις ἀπλοῖ, καὶ οὐ κακοήδεις· τῷ δὲ ἀπλῷ καὶ Θυμικῷ πολὺ τὸ ἀνόητον καὶ ἀλαζονικὸν πρόσεστι τοῖς Γαλάταις καὶ τὸ φιλόκοσμον.—14. Τοῖς μὲν σώμασίν εἰσιν εὐμήκεις, ταῖς δὲ σαρξὶ κάθισγοι καὶ λευκοί· ταῖς δὲ κόμαις οὐ μόνον ἐκ Φύσεως ξανθοί, ἀλλὰ καὶ διὸ τῆς κατασκευῆς ἐπιτηδεύουσιν αὐξεῖν τὴν Φυσικὴν τῆς χρέας ἰδιότητα.<sup>24</sup> Τιτάνου γαρ ἀποπλύματι σφάντες τὰς τρίχας συνεχῶς, ἵνα διαφανεῖς ὁσι, καὶ ἀπὸ τῶν μετάπων ἐπὶ τὴν κορυφὴν καὶ τοὺς τένοντας ἀνασπᾶσιν· ὥστε τὴν πρόσοψιν αὐτῶν φαίνεσθαι Σατύροις καὶ Πᾶσιν ἐοικυῖαν· παχύνονται γαρ αἱ τρίχες ἀπὸ τῆς κατεργασίας,<sup>25</sup> ὥστε μηδὲν τῆς τῶν ἵππων χαίτης διαφέρειν. Τὰ δὲ γένειά τινες μὲν ξυδῶνται, τινὲς δὲ μετρίως ὑποτρέφουσιν· οἱ δὲ εὐγενεῖς τὰς μὲν παρειάς ἀπολειαίνουσι, τὰς δὲ ὑπήνας ἀνειμένας ἔωσιν, ὥστε τὰ στόματα αὐτῶν ἐπικαλύπτεσθαι.

§ 13. Epit. Strab. III. p. 35. § 14. Diodor. Sic. V. 28.

15. Ἐν δὲ ταῖς ὁδοικορίαις καὶ ταῖς μάχαις χρῶνται συνωρίσιν, ἔχοντος τοῦ ὅρματος ἡνίοχον καὶ παραβάτην. Κατὰ δὲ τὰς παρατάξεις εἰώθασι προάγειν τῆς παρατάξεως, καὶ προκαλεῖσθαι τῶν ἀντιτεταγμένων τοὺς ἀρι-

23. The most efficient portion of the Roman cavalry.—24. That is, τὸ ξανθόν.

—25. By this described treatment.—

τοὺς εἰς μονομαχίαν, προαναστέοντες τὰ ὄπλα καὶ πατα-  
ζληττόμενοι τοὺς ἐναντίους. "Οταν δὲ τις ὑπακούσῃ  
πρὸς τὴν μάχην,<sup>26</sup> τὰς τε τῶν προγόνων ἀνδραγαθίας  
ἔξυμνοῦσι, καὶ τὰς ἐαυτῶν ἀρετὰς προφέρονται, καὶ τὸν  
ἀντιταττόμενον ἔξονειδίζουσι. Τῶν δὲ πεσόντων πολε-  
μίων τὰς κεφαλὰς ἀφαιροῦντες, περιάπτουσι τοῖς αὐχέσι  
τῶν ἵππων τὰ δὲ σκῦλα τοῖς θερόπουσι παραδόντες  
ἡμαγμένα<sup>27</sup> λαφυραγωγοῦσι, παιανίζοντες καὶ φέροντες  
ὑμητὸν ἐπινίκιον καὶ τὰ ἀκροδίνια ταῦτα ταῖς οἰκίαις προ-  
στηλοῦσιν, ὥσπερ ἐν κυνηγίαις τισὶ κεχειρωμένοι θηρία. Τῶν δὲ ἐπιφανεστάτων πολεμίων κεδρώσαντες τὰς κεφα-  
λάς, ἐπιμελῶς τηροῦσιν ἐν λάρνακι, καὶ τοῖς ἔνοις ἐπι-  
δεικνύουσιν.

§ 15. Diodor. Sic. V. 29.

16. Κατὰ τὴν Γαλατίαν τὴν παρακεανήτιν, καταντι-  
κρὺ τὸν Ἐρεβινὸν ὄνομαθομένων δευμῶν<sup>28</sup> νῆσοι πολλαὶ  
κατὰ τὸν Ὁκεανὸν ὑπάρχουσιν, ὃν ἐστὶ μία καὶ μεγίστη  
Βρεττανικὴ παλουμένη. Αὕτη δὲ τῷ σχήματι τρίγυνος  
οὖσα παραπλησίως τῇ Σικελίᾳ, τὰς πλευρὰς οὐκ ἰσοκά-  
λους ἔχει. Κατοικεῖν δὲ φασι τὴν Βρεττανικὴν αὐτόχθο-  
να γένη, καὶ τὸν παλαιὸν βίον ταῖς ἀγωγαῖς διατηροῦν-  
τα. "Αρματι μὲν γὰρ κατὰ τοὺς πολέμους χρῶνται,  
καθάπερ οἱ παλαιοὶ τῶν Ἑλλήνων ἡρωες ἐν τῷ Τρωϊκῷ  
πολέμῳ κεχρῆσθαι παραδέδονται,<sup>29</sup> καὶ τὰς οἰκήσεις εὔτε-  
λεῖς ἔχουσιν, ἐπι παλάμων ἢ ἔνδιλων κατὰ τὸ πλεῖστον  
συγκειμένας. Τοῖς δὲ ἦθεσιν ἀπλοῦς εἶναι αὐτοὺς λέ-

26. when any one accepts the challenge.—27. αἴμασσα.—28. The Hercynian woods, an indefinite name for an immense forest, north of the Alps, from which the *Hars* mountains are supposed to derive their name. In the text, the mountains and woods of the north of Germany are referred to.—29. That is, ληγούται.—

γουσι, καὶ πολὺ κεχωρισμένους τῆς τῶν νῦν ἀνθρώπων ἀγχινοίας καὶ τονηρίας· τάς τε διαίτας εὐτελεῖς ἔχειν, καὶ τῆς ἐκ τοῦ πλούτου γεννωμένης τρυφῆς πολὺ διαλλάστοντας.<sup>30</sup> Βασιλεῖς τε καὶ δυνάστας πολλοὺς ἔχειν, καὶ τρόπος ἀλλήλους κατὰ τὸ πλεῖστον εἰρηνικῶς διαπεῖσθαι.

§ 16. Diod. Sic. V. 21.

17. Τῆς Βρεττανικῆς κατὰ τὸ ἀκρωτήριον τὸ παλούμενον Βελέριον οἱ κατοικοῦντες φιλόξενοι τε διαφερόντας εἰσὶ, καὶ διὰ τὴν τῶν ξένων ἐμπόρων ἐπιμιξίαν ἐξημερωμένοι τὰς ἀγωγάς.<sup>31</sup> Οὗτοι τὸν καστίτερον κατασκευάζουσι, φιλοτεχνικαὶ ἐργαζόμενοι τὴν Φέρουσαν αὐτὸν γῆν. — 18. Ἡ πλείστη τῆς μεγάλης Βρεττανίας πεδιάς ἔστι καὶ κατάδεμυρος, πολλὰ δὲ ἔχει καὶ ὄρεινά.<sup>32</sup> Φέρει δὲ σῖτον καὶ βοσκήματα καὶ μέταλλα χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ σιδῆρου καὶ δέρματα δὲ καὶ ἀνδράποδα χορηγεῖ καὶ κύνας κυνηγετικούς. Κελτοὶ δὲ καὶ τοῖς κυνὶ τούτοις χρῶνται τρόπος τοὺς πολέμους. Εἰσὶ δὲ οἱ Βρεττανοὶ εὐμάκεις τοῖς σώμασι, τὰ δὲ ἥπη ἀπλούστερα καὶ βαρβαρώτερα ἔχουσιν ἥπερ οἱ Κελτοί, ὡστ' ἔνιοι διὰ τὸ ἀγνοεῖν, καίτοι γαλακτὸς εὐποροῦντες; οὐ τυροτοιοῦσιν ἀπειροι; δὲ εἰσὶ καὶ κηπεῖας καὶ ἀλλων γεωργικῶν.<sup>33</sup> Πόλεις δὲ αὐτῶν εἰσὶν οἱ δρυμοί.<sup>34</sup> Φράξαντες γαρ δένδρες καταβεβλημένοις εὑρυχωρῇ κύκλον, καὶ αὐτοὶ ἐνταῦθα καλυβοτοιοῦνται, καὶ τὰ βοσκήματα κατασταθμεύονται, οὐ τρόπος πολὺν χρέον. "Επομβροι δὲ εἰσὶν οἱ ἀέρες μᾶλλον ἢ νιφε-

30. In Greek, words of *all kinds* may be followed by other words in the genitive, when the latter class limit and show *in what respect* the meaning of the former is to be taken.—31. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—32. *μίγη* understood.—33. Adjectives derived from verbs take the object of the verb in the genitive.—34. Equivalent to *τοῖς δέρυμαῖς χρῶνται*: ἀγτὶ τῷ πολίῳ.

τώδεις. Ἐν δὲ ταῖς αἰθρίαις ὁμίχλη κατέχει πολὺν χρόνον, ὥστε, δὶ' ἡμέρας ὅλης, ἐπὶ τρεῖς μόνον ἡ τέτταρας ὥρας τὰς<sup>35</sup> περὶ τὴν μεσημβρίαν ὀρᾶσθαι τὸν ἥλιον.

§ 17. Diod. Sic. V. 22. § 18. Epit. Strabon. p. 38. L. IV. p. 200.

19. Οἱ Γερμανοὶ μικρὸν ἔξαλλάττουσι τοῦ Κελτικοῦ φύλου τῷ τε πλεονασμῷ τῆς ἀγριότητος, καὶ τοῦ μεγέθους, καὶ τῆς ξανθότητος· τἀλλα δὲ παραπλήσιοι καὶ μορφαῖς καὶ νόμοις, διεν καὶ Γερμανοὶ ὑπὸ Πρωμαίων καλοῦνται· δύναται δὲ τὸ ὄνομα γνήσιοι. Τὰ βορειότερα ἔδη τῶν Γερμανῶν ἀμαζόβια ἔστι καὶ νομαδικά, καὶ ῥᾳδίως μεταναστεύειν ἔτοιμα, διὰ τὸ μὴ θησαυρίζειν.<sup>36</sup>—20. Οἱ παρεκεανῆται Γερμανοὶ καλοῦνται Κίμβροι. Ἔδος δέ τις αὐτῶν διηγοῦνται τοιούτον,<sup>37</sup> ὅτι ταῖς γυναιξὶν αὐτῶν συστρατευούσαις τοῖς ἀνδράσι παρηκολούθουν γυναικες προμάντεις ἱέρειαι, πολιοτριχες, λευχείμονες, καρπασίκας ἐφαπτίδας ἐπιπεπορημέναις, ζῶσμα χαλκαῦν ἔχουσαις, γυμνόποδες. Τοῖς οὖν αἰχμαλώτοις διὰ τοῦ στρατοπέδου συνήντων ξιφήρεις καταστέψασαι<sup>38</sup> δὲ αὐτοὺς ἦγον ἐπὶ πρατῆρα χαλκοῦν, ὃσον ἀμφορέων εἴκοσιν. Εἶχον δὲ ἀναβάθραν, ἣν ἀναβαῖσθαι ἡ ἱέρεια ὑπερκετής τοῦ λέβητος ἐλαίμοτομει ἔκαστον<sup>39</sup> μετεῳρισθέντα. Ἐκ δὲ τοῦ προχειρένου αἷματος εἰς τὸν πρατῆρα μαντείαν τινὰ ἐποιοῦντο. Ἄλλαι δὲ διασχίσασαι ἐσπλάγχνευον, ἀναφεγγόμεναι νίκην τοῖς οἰκείοις. Ἐν δὲ τοῖς ἀγῶσιν ἔτυπτον

35. The article is very often divided from its substantive by qualifying words, which for emphasis or clearness may be placed last.—36. They lay up no stores of any kind, but satisfy their wants with whatever may be at hand.—37. *τεινότε* is used for *ταινότε*, as *ταινότε* is often used for *τεινότε*.—38. The victims were crowned with a garland.—39. τοῖς αἰχμαλώταις understood.—

τὰς βύρσας, τὰς περιπταμένας<sup>40</sup> τοῖς γέρροις τῶν ἀρμα-  
μαξῶν, ὃστε ἀποστείσθαι ψόφου ἔξαίσιον.

§ 19. Epit. Strab. VII. p. 81. et 290. § 20. Strabo L. VII. p. 297.

21. Μετὰ τὴν ὑπώρειαν τῶν "Αλπεων ἀρχή ἐστι τῆς Ἰταλίας. Καὶ τὰ μὲν ὑπὸ ταῖς "Αλπεσιν ἐστι πεδίον εῦδαιμον σφόδρα, καὶ γεωλοφίαις εὐκάρπτοις κεποικιλμένον. Διαιρεῖ δ' αὐτὸν μέσον πᾶς ὁ Πάδος. "Απασα μὲν οὖν ἡ χώρα ποταμοῖς πληθύνει καὶ ἐλεγι, μάλιστα δὲ ἡ τῶν Ἐνετῶν.—Παρὰ τοῖς Ἐνετοῖς τῷ Διομήδει ἀποδειγμέναις τινὲς ιστοροῦνται τιμαῖς καὶ γὰρ θύεται λευκὸς ἵππος αὐτῷ καὶ δύο ἄλση, τὸ μὲν "Ηρας Ἀργείας δείκνυται, τὸ δὲ "Ἄρτεμιδος Αἰταλίδος.<sup>41</sup> Προσμυθεύονται δὲ ἐν τοῖς ἄλσεσι τούτοις ἡμεροῦσθαι τὰ θηρία, καὶ λύκοις ἐλάφους συναγελάζεσθαι προσιόντων δὲ τῶν ἀνθρώπων καὶ καταψυσόντων ἀνέχεσθαι.<sup>42</sup> τὸ δὲ διωκόμενα ὑπὸ τῶν κυνῶν, ἐπειδὸν καταφύγη δεῦρο,<sup>43</sup> μηκέτι διώκεσθαι.

§ 21. Strabo L. V. p. 209. 212. 215.

22. Οἱ Δίγυνες νέμονται χάραν τραχεῖαν καὶ παντελᾶς λυπράν<sup>44</sup> τοῖς δὲ πόνοις καὶ ταῖς κατὰ τὴν λειτουργίαν συνεχέσι κακοκαθείαις ἐπίτονον τινὰ βίον καὶ ἀτυχῆ ἔχωσι. Καταδένδου γὰρ τῆς χώρας οὖσης, οἱ μὲν αὐτῶν ὑλοτομοῦσι δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, οἱ δὲ τὴν γῆν ἐργαζόμενοι τὸ πλεῖον πέτρας λατομοῦσι<sup>45</sup> διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς

40. περιπτένα. The sides of the wagons were formed by skins stretched tight over the wagon frame.—41. Juno was an object of particular veneration in Argos, and Diana in Ætolia. Diomed, by his father Tydeus, was of Ætolian descent; but, by right of his consort Ægialea, he reigned in Argos.—42. Certain verbs, as in this example, govern a participle, where we should use a verb with *that*.—43. That is, *sic τοῦτο τὸ ἄλσος*.—44. The labour of cultivating consists rather in breaking and reducing the stones, than in tilling the soil.—

τραχύτητος—οὐδεμίαν γὰρ βῶλον τοῖς ἐργαλείοις ἀνασπᾶσιν ἀνευ λίθου—καὶ τοιαύτην ἔχοντες ἐν τοῖς ἔργοις κακοτάθειαν, τῇ συνεχείᾳ κεριγίγυνονται τῆς Φύσεως.<sup>45</sup> καὶ πολλὰ μοχθήσαντες, δλίγους καρποὺς καὶ μόλις λαμβάνουσι. Πρὸς δὲ τὴν κακοτάθειαν ταύτην συνεργούς ἔχουσι τὰς γυναικας, εἰδισμένας ἐπίσης τοῖς ἀνδράσιν<sup>46</sup> ἐργάζεσθαι. Κυνηγίας δὲ ποιοῦνται συνεχεῖς, ἐν αἷς πολλὰ τῶν Δηρίων χειρούμενοι, τὴν ἐκ τῶν καρκῶν σπάνιν διορθῶνται. Θρασεῖς δ' εἰσὶ καὶ γενναῖοι, οὐ μόνον εἰς πόλεμον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰς ἐν τῷ βίῳ περιστάσεις τὰς ἔχοντας δεινότητας. Ἐμπορευόμενοι,<sup>47</sup> γὰρ πλέοντες τὸ Σαρδῶν καὶ τὸ Λιβυκὸν πέλαγος, ἐτοίμας ἐκευοῦς ρίπτοντες εἰς ἀβοηθήσους κινδύνους. Σκάφεσι γὰρ χρώμενοι τῶν σχεδιῶν εὐτελεστέρους, καὶ τοῖς ἀλλοις τοῖς κατὰ ναῦν χρησίμοις ἡκιστα κατεσκευασμένοις, ὑπομένοντες τὰς ἐκ τῶν χειρώνων φοβερωτάτας περιστάσεις καταπληκτικῶς.

¶ 22. Diod. Sic. V. 39.

23. Συνεχεῖς τούτοις εἰσὶν οἱ Τυρρήνοι, οἱ παρὰ τοῖς Ρωμαίοις Ἐγροῦσκοι καὶ Τοῦσκοι προσαγορεύονται, τὰ πεδία ἔχοντες τὰ μέχρι τοῦ ποταμοῦ τοῦ Τιβέριδος. Ρεῖ δὲ ἐκ τῶν Ἀπεννίνων ὅρῶν ὁ Τιβέρις πληροῦται δὲ ἐκ πολλῶν ποταμῶν μέρος μέντοι δι' αὐτῆς Φερόμενος τῆς Τυρρήνιας, τὸ δ' ἐφεξῆς διορίζων ἀπ' αὐτῆς, πρῶτον μὲν τὴν Όμβρικήν, εἶτα τοὺς Σαβίνους καὶ Λατίνους, τοὺς πρὸς τῇ Ρώμῃ μέχρι τῆς παραλίας.—24. Οἱ Τυρρήνοι, τὸ μὲν παλαιὸν ἀνδρείᾳ διενέγκαντες,<sup>48</sup> χώραν πολλὴν κατεκτήσαντο, καὶ πόλεις ἀξιολόγους καὶ πολλὰς ἔκτι-

45. That is, γικάσι τὸν φυσικὴν ἰδότητα τῆς χάρας τῇ συνεχείᾳ τῶν πότων.—

46. The dative case is used in expressions of equality.—47. That is, ἐμπορίας χάριν.—48. Μιαφίσα.—

ταν. Ὁμοίως δὲ καὶ ναυτικαῖς δυνάμεσιν ἴσχύσαντες, καὶ τολλοὺς χρόνους θαλασσοκρατήσαντες, τὸ μὲν παρὰ τὴν Ἰταλίαν πέλαγος ἀφ' ἑαυτῶν ἐποίησαν Τυρρηνικὸν προσαγορευθῆναι· τὰ δὲ κατὰ τὰς περικαὶς δυνάμεις ἐκπονησαντες, τὴν τε σάλπιγγα ἔξευρον, καὶ πολλὰ ἀλλα, ὃν τὰ πλεῖστα Ῥωμαῖοι μιμησάμενοι μετήνεγκαν ἐκὶ τὴν Ιδίαν τολιτείαν. Γράμματά τε καὶ φυσιολογίαν καὶ θεολογίαν ἔξετενησαν ἐπὶ πλεῖον, καὶ τὰ περὶ τὴν περαυνοσκοπίαν μάλιστα πάντων ἀνδρῶπων ἔξειργασάντο. Χώραν δὲ νεμόμενοι παμφόρον, καὶ ταῦτην ἔξεργασθόμενοι, καρκῶν ἀφδονίαν ἔχουσιν. Ἐνδοξότατοι δὲ τὸ πρὸν ὄντες, εἰς τευφὴν ὀλισθησαν, καὶ ἐν πότοις τε καὶ ῥαδυμίαις βιούντες, τὴν ἐκ παλαιῶν χρόνων παρ' αὐτοῖς ζηλουμένην ἀλκὴν καὶ τὴν τῶν πατέρων δόξαν ἐν τοῖς πολέμοις ἀποβεβλήκασιν.

§ 23. Strabo V. p. 218. § 24. Diodor. Sic. V. 40.

25. Ἡ τῶν Λασίνων χώρα μεταξὺ λεῖται τῆς τε ἀπὸ τῶν Ὄστριων παραλίας, μέχρι πόλεως Σινιέσσης καὶ τῆς Σαβίνης· ἐκτείνεται δὲ ἐπὶ μῆκος μέχρι τῆς Καμπανίας καὶ τῶν Σαυσιτικῶν ὁρῶν.—26. Ἀπασα ἡ Λασίη, οὖν Ῥώμη κεῖται, ἐστὶν εὐδαίμων καὶ παμφόρος, πλὴν ὀλίγων χωρίων τῶν κατὰ τὴν παραλίαν, ὅσα ἐλώδη καὶ νοσερά, η̄ εἰς τινα<sup>49</sup> ὀρεινὰ καὶ πετρώδη· καὶ ταῦτα δ' οὐ τελέως ἀργά, οὐδὲ ἀχρηστά, ἀλλὰ νομᾶς παρέχει δαψιλεῖς η̄ ὅλην, η̄ καρπούς τινας ἐλείσίους η̄ πετραρίους. Τὸ δὲ Καίκουβον ἐλώδες ὅν, εὐοινοτάτην ἀμπελον τρέφει, τὴν δεινορρίτιν.

§ 25. Strabo V. p. 219. § 26. Ibid. p. 231.

27. Τὸ Καμπανίας πεδίον εὐδαιμονέστατον τῶν ἀπάν-

των ἔστι· κερίκεινται δ' αὐτῷ γεωλοφίαι τε εὔκαρποι, καὶ δρη τά τε των Σαυνιτῶν καὶ τὰ τῶν Ὀσκων. Διὸ δὲ τὴν ἀξετὴν κεριμάχητος ἦν τὸ πεδίον. Ἰστορεῖται δὲ ἔνια τῶν πεδίων σπείρεσθαι δι' ἔτους, δις μὲν τῇ ζέα, τὸ δὲ τρίτον ἐλύμῳ, τινὰ δὲ καὶ λαχανεύεσθαι τῷ τετάρτῳ στόρῳ. Καὶ μὴν τὸν οἶνον τὸν κράτιστον ἐντεῦθεν ἔχουσι Ρωμαῖοι, τὸν Φάλερνον, καὶ τὸν Στάγαρον καὶ Κάληνον. 'Ως δ' αὕτως<sup>50</sup> εὐέλαιοις ἔστι, καὶ πᾶσα ἡ περὶ τὸ Οὐένα-Φρον δμορον τοῖς πεδίοις ὅν.

† 27. Strabo L. V. p. 242.

28. Ταχέρχειται δὲ τῶν τόκων τούτων<sup>51</sup> ὅρος τὸ Οὔεστούιον, ἀγροῖς περιοικούμενον παγκάλοις, πλὴν τῆς κορυφῆς. αὕτη δ' ἐπίκεδος μὲν πολὺ μέρος ἔστιν, ἀκαρπός δ' ὅλη ἐκ δὲ τῆς ὄψεως τεφρώδης, καὶ κοιλάδας Φαίνει σηραγγώδεις πετρῶν αἰδηλωδῶν κατὰ τὴν χερσαν, ὡς ἂν ἐκβεβρωμένων ὑπὸ πυρός· ὡς τεκμαίροιτ' ἀν τις, τὸ χωρίον τοῦτο καίεσθαι πρότερον, καὶ ἔχειν κρατῆρας πυρός, σβεσθῆναι δ' ἐπιλιπούσης τῆς ὥλης.<sup>52</sup>

† 28. Strabo V. p. 247.

29. Ἡ Κρότων, ἦν Μύγκελλος ἔκτιστε, δοκεῖ ταύ τε πολέμια καλῶς ἀσκῆσαι, καὶ τὰ περὶ τὴν ἀθλησιν. Ἐν μιᾷ γοῦν Ὁλυμπιάδι οἱ τῶν ἀλλων προγεγήσαντες τῷ σταδίῳ ἐπτὰ ἀνδρες ἀπαντες ὑπῆρξαν Κροτωνιάται· ὡστ' εἰκότως εἰρησθαι δοκεῖ, διότι Κροτωνιατῶν ὁ ἵσχατος πρῶ-

50. ὄσαντες δέ.—51. Above Pompeii, Naples, and Herculaneum.—52. The first eruption of Mount Vesuvius, of which history makes mention, took place A. D. 79. As this event was in the reign of Titus, it was therefore unknown to Strabo, from whom the text is extracted, and who lived under Augustus. There were, however, certain appearances near the summit, which left no doubt of its prior volcanic state, and the cities in its vicinity were paved with the lavas of ancient eruptions.—

τος ἦν τῶν δλλων Ἐλλήνων. Πλείστους αὖν Ὀλυμπιονίκας ἔσχε, καίπερ οὐ τολὺν χρόνον οἰκηθεῖσα, διὰ τὸν φθόρον τῶν ἐπὶ Σάγρα<sup>53</sup> πεσόντων ἀνδρῶν, πλείστων τὸ πλῆθος. Προσέλαβε δὲ τῇ τῆς πόλεως δόξῃ καὶ τὸ τῶν Πυθαγορείων πλῆθος, καὶ Μίλων, ἐπιφανέστατος μὲν τῶν ἀνδλητῶν γεγονώς, ὄμιλητῆς δὲ Πυθαγόρου, διατείναντος ἐν τῇ πόλει τολὺν χρόνον. Φασὶ δὲ ἐν τῷ συστιτίῳ τούτῳ τῶν Φιλοσόφων πονήσαντος στύλου, τὸν Μίλωνα ὑποδύνται σῶται δπαντας, ὑποστάσαι δὲ ἕαυτόν. Τῇ δὲ αὐτῇ ρώμῃ πεποιθότα εἰκός ἐστιν εὑρέσθαι καὶ τὴν τοῦ βίου καταστροφήν. Λέγεται γοῦν ὁδοιπορῶν ποτε δι' ὅλης Βαθείας εὑρεῖν ξύλου μέγα ἐσφυναμένον· ἐμβαλὼν δὲ χεῖρας ἀμα καὶ πόδας εἰς τὴν διάστασιν, βιάζεσθαι πρὸς τὸ διασχίσαι τελέως τοσοῦτον δ' ἵσχυσε μόνον,<sup>54</sup> ὥστ' ἐκπεσεῖν τοὺς σφῆνας, εἴτ' εὑδὺς συμπεσεῖν τὰ μέρη τοῦ ξύλου, ἀποληφθέντα<sup>55</sup> δ' αὐτὸν ἐν τῇ τοιαύτῃ πάγῃ θηρόβρωτον γενέσθαι.

§ 29. Strabo VI. p. 262.

30. Ἐφεξῆς δ' ἐστὶν Ἀχαιῶν κτίσμα ἡ Σύβαρις, δυοῖν ποταμῶν μεταξύ, Κραδίδος καὶ Συβάριδος. Τοσοῦτον<sup>56</sup> δ' εὔνυχίς διήνεγκεν ἡ πόλις αὐτῇ τὸ παλαιόν, ὃς τεττάρων μὲν ἐθνῶν τῶν τλησίον<sup>57</sup> ἐπῆρξε, πέντε δὲ καὶ εἷκοσι πόλεις ὑπήκοους ἔσχε, τριάκοντα δὲ μυριάσιν ἀνδρῶν ἐπὶ Κροτωνίατας ἐτράτευσαν, πεντήκοντα δὲ σταδίων κύκλου συνεπλήρουν οἰκοῦντες ἐπὶ τῷ Κραδίδι. Ὅπο μέντοι τρυφῆς καὶ ὕβρεως τὴν εὐδαιμονίαν ἀπασαν ἀφηγέθησαν ὑπὸ

53. The citizens of Crotona were defeated in a great battle by the Locrians at the river Sagra.—54. His strength went so far only.—55. ἀπολαμβάνω.—56. for τεττάρων.—57. Verbs signifying to rule, to excel, govern the genitive.—

**Κροσωνιατῶν**, ἐν ἡμέραις ἐβδομήκοντα· ἐλόντες<sup>58</sup> γὰρ τὴν πόλιν, ἐπήγαγον<sup>59</sup> τὸν ποταμόν, καὶ κατέκλυσαν.

¶ 30. Strabo VI. p. 263.

31. Διαβόητοι εἰσὶν ἐπὶ τρυφῇ οἱ Συβαρίται, οἱ τὰς ποιούσας ψύχους τέχνας οὐκ ἔωσιν ἐπιδημεῖν τῇ πόλει, οἵνι  
χαλκέων καὶ τεκτόνων καὶ τῶν ὁμοίων, ὅπως αὐτοῖς παν-  
ταχθέν ἀδόρυθοι ὦσιν<sup>60</sup> οἱ ὄποι. Οὐκ ἔξην δ' οὐδὲ  
ἀλεκτρυόνα ἐν τῇ πόλει τρέφεσθαι. Ἰστορεῖ δὲ περὶ αὐ-  
τῶν Τίμαιος,<sup>61</sup> ὅτι ἀνὴρ Συβαρίτης, εἰς ἀγρόν ποτε πο-  
ρευόμενος, ἔφη, ἴδων τοὺς ἐργάτας σκάπτοντας, αὐτὸς  
ῥῆγμα λαβεῖν<sup>62</sup> πρός δι<sup>63</sup> ἀποχρινασθαι τινα τῶν ἀκου-  
σάντων, αὐτὸς δὲ σοῦ διηγουμένου ἀκούων πεπόνηκα τὴν  
πλευράν.—"Αλλος δὲ Συβαρίτης παραγενόμενος εἰς Λα-  
κεδαιμονα, καὶ κληθεὶς εἰς Φειδίτιον, ἐπὶ τῶν ξύλων κατα-  
κείμενος κεὶ δειπνῶν μετ' αὐτῶν,<sup>64</sup> πρότερον μὲν ἔφη κατα-  
τετλῆχθαι τὴν τῶν Λακεδαιμονίων πυνθανόμενος<sup>65</sup> ἀν-  
δρείαν, νῦν δὲ δεασάμενος νομίζειν μηδὲν τῶν ἀλλων αὐ-  
τοὺς διαφέρειν· καὶ γὰρ τὸν ἀνανδρότατον μᾶλλον ἂν  
ἐλένθαι,<sup>66</sup> ἀποθανεῖν, ἢ τοιοῦτον βίον ζῶντα καρτερεῖν.—

58. οἱ προτανιάται understood.—59. τῇ πόλει understood. After κατέκλυσαν also αὐτὴν must be supplied in thought.—60. The relatives and particles (except the compound of *ὅτι*, which in connexion with the present and future require the subjunctive), take the optative, in connexion with the imperfect, pluperfect, and aorist.—61. Timaeus, the author of a history of Italy and Sicily, which is not extant.—62. In Latin, *dixit se accipisse*. When the subject of the infinitive is not expressed, and is likewise nominative to the preceding finite verb, on which the infinitive depends, the adjective or substantival qualifying that subject must also be in the nominative by attraction.—63. That is, καὶ πρὸς τούτον.—64. τῶν Λακεδαιμονίων involved in Λα-  
κεδαιμονα.—65. While he knew it only by report.—66. ὑπέθεις ἡ πραοπτατο-  
ρισμ ἔσται. Every conditional or uncertain proposition may be converted in Greek into an infinitive or a participle, retaining *ὅτι*. The sense of the in-  
finitive and participle of the future may often be expressed in the same  
manner. ἐλένθαι without *ὅτι* must have referred to a past time.—

32. Δοκεῖ δὲ μετὰ τῆς εὐδαιμονίας αὐτῶν καὶ ὁ τῆς πόλεως τόκος παροξῦναι αὐτοὺς ἐκτρυφῆσαι.<sup>67</sup> ή γάρ πόλις αὐτῶν ἐν κοίλῳ κειμένη, τοῦ μὲν Θέρους, ἔωθέν τε καὶ πρὸς ἐσπέραν φύχος ὑπερβάλλον ἔχει, τὸ δὲ μέσον τῆς ἡμέρας καῦμα ἀνύποιστον· διένει καὶ ῥηθῆναι,<sup>68</sup> διτι τὸν βουλόμενον ἐν Συβάρει μὴ πρὸ μοίρας ἀποθανεῖν, οὕτε δυνόμενον, οὕτε ἀνίσχοντα τὸν ἥλιον ὄρᾶν δεῖ.—33. Ἐς τηλικοῦτον δ' ἡσαν τρυφῆς ἐληλακότες,<sup>69</sup> ὡς καὶ παρὰ τὰς εὐωχίας τοὺς ἵππους ἐθίσαι πρὸς αὐλὸν ὀρχεῖσθαι. Τοῦτ' οὖν εἰδότες οἱ Κροτωνιάται, διτε αὐτοῖς ἐπολέμουν, ἐνέδοσαν τὸ ὀρχηστικὸν μέλος· συμπαρῆσαν γάρ αὐτοῖς καὶ αὐληταὶ ἐν στρατιωτικῇ σκευῇ καὶ ἅμα<sup>70</sup> αὐλούντων ἀκούοντες οἱ ἵπποι, οὐ μόνον ἐξωρχήσαντο, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀναβάτας ἔχοντες<sup>71</sup> ηὐτομόλησαν πρὸς τοὺς Κροτωνιάτας.

§ 31—33. *Athen.* XII. p. 518. sqq.

34. Ἡ Σικελία πασῶν τῶν νήσων καὶ κρατίστη ἐστί, καὶ τῇ παλαιότητι τῶν μυθολογουμένων πεπρώτευκεν· Ἡ γάρ ιησος τὸ παλαιὸν ἀπὸ μὲν τοῦ σχήματος Τριναζερία κληθεῖσα, ἀπὸ δὲ τῶν κατοικησάντων αὐτὴν Σικανῶν Σικανία προσαγορευθεῖσα, τελευταῖον ἀπὸ τῶν Σικελῶν τῶν ἐκ τῆς Ιταλίας πανδημεὶ περαιωθέντων ὠνόμασται Σικελία. "Εστι δ' αὐτῆς ἡ περίμετρος σταδίων ὡς τετρακισχιλίων τριακοσίων ἐξήκοντα. Οἱ ταύτην οὖν κατοικοῦντες Σικελιῶται παρειλήφασι<sup>72</sup> παρὰ των προγόνων, ἀεὶ τῆς Φήμης ἐξ αἰώνος παραδεδομένης τοῖς ἐγγόνοις, ιερὸν ὑπάρχειν τὴν ιησον Δήμητρος καὶ Κόρης, καὶ ταύτας

67. That is, *sic τρυφή*.—68. The infinitive ῥηθῆναι is governed by δοκεῖ above.

—69. *eo luxurie progressi erant*.—70. ἅμα, as soon as.—71. That is, *εὐτα τοῖς αναβάταις*.—72. παραλαμβάνω.

τὰς θεάς ἐν αὐτῇ πρώτως Φανηναι, καὶ τὸν τοῦ σίτου καρ-  
τῶν ταύτην<sup>73</sup> πρώτην ἀνεῖναι, διὸ τὴν ἀρετὴν τῆς χάρεας.

§ 34. Diodor. Sic. V. 2.

35. Καὶ τῆς ἀρπαγῆς τῆς κατὰ τὴν Κόρην<sup>74</sup> ἐν ταύτῃ γενομένης ἀτόδειξιν εἶναι λέγουσι Φανερωτάτην, διὰ τὰς διατριβὰς αἱ θεαὶ κατὰ ταύτην τὴν νῆσον ἐποιοῦντο, διὸ τὸ στέργεσθαι μάλιστα παρ' αὐταῖς ταύτην. Γενέσθαι δὲ μυδολογοῦσι τῆς Κόρης τὴν ἀρπαγὴν ἐν τοῖς λειμῶσι τοῖς κατὰ τὴν "Εὐγαν. "Εστι δὲ ὁ τόπος οὗτος κλησίον μὲν τῆς πόλεως, ἵοις δὲ καὶ τοῖς ἀλλοις ἀνθεσι παντοδαποῖς εὐπρεπής καὶ θέας ἀξιος. Διὸ δὲ τὴν ἀπὸ τῶν Φυσομένων ἀνθῶν εὐδόκιαν, λέγεται τοὺς κυνηγεῖν εἰωθότας κύνας μὴ δύνασθαι στιβεύειν, ἐμποδίζομένους τὴν Φυσικὴν αἰσθησιν.<sup>75</sup> "Εστι δὲ ὁ προειρημένος λειμῶν, δινωθεν μὲν δμαλὸς καὶ παντελῶς εὔսθρος, κύκλῳ δὲ ὑψηλός, καὶ πανταχόθεν κρημνοῖς ἀπότομος· δοκεῖ δὲ ἐν μέσῳ κεῖσθαι τῆς ὅλης νήσου, διὸ καὶ Σικελίας ὀμφαλὸς ὑπό τινων ὄνομάρτιαι. "Εχει δὲ καὶ πλησίον ἀλση καὶ λειμῶνας καὶ περὶ ταῦτα ἔλη, καὶ σπήλαιον εὐμέγεθες, ἔχον χάσμα πατάγειον, πρὸς τὴν ἀρκτὸν νενευκός· δι' οὗ μυδολογοῦσι τὸν Πλούτωνα μεδ' ἀρματος ἐπελάνοντα, ποιήσασθαι τὴν ἀρπαγὴν τῆς Κόρης. Μετὰ δὲ τὴν ἀρπαγὴν μυδολογοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυναμένην εὑρεῖν τὴν Θυγατέρα, λαμπάδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴγινην κρατήσων ἀναψαμένην, ἐπελάνειν ἐπὶ τολλαδιάρητης τῆς οἰκουμένης· τῶν δὲ ἀνθρώπων τοὺς μάλιστα ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετῆσαι, τὸν τῶν πυρῶν καρπὸν ἀντιδιωρησαμένην.

§ 35. Diod. Sic. V. 3. 4.

73. τὸν νῦν understood.—74. Periphrastically for καὶ τῆς ἀρπαγῆς Κόρης.—

75. Instead of τῆς φυσικῆς αἰσθήσεως ἐμποδίζομένης.—

36. Τὰ δνω τῆς Αἴγυης χωρία ψιλά ἔστι, καὶ τεφρώδη, καὶ χιόνος μεστὰ τοῦ χειμῶνος· τὰ κάτω δὲ δρυμοῖς καὶ φυτείαις διείληπται<sup>76</sup> παντοδαπαῖς. Ἔοικε δὲ λαμβάνειν μεταβολής πολλάς τὰ ἀκρατοῦ ὅρους διὰ τὴν νομὴν τοῦ πυρός, τοτὲ μὲν εἰς ἕινα κρατῆρα συμφερομένου, τοτὲ δὲ σχιζομένου, καὶ τοτὲ μὲν ρύακας ἀνατέμπαντος, τοτὲ δὲ φλόγας καὶ λιγνῦς, ἀλλοτε δὲ καὶ μέδροις ἀναφυσῶντος. Νύκτας μὲν καὶ Φέγγη Φαίνεται λαμπρὸν ἐπ τῆς κορυφῆς, μεδ' ἡμέραιν δὲ καπνῷ καὶ ἀχλῷ κατέχεται.

36) Strabo VI. p. 273.

37. Ἡ Κύρηος, νῆσος, ἡ ὑπὸ τῶν Ρωμαίων καὶ τῶν ἑγχωρίων Κόρσικα ὄνυμαζεται, εὐμεγέθης οὖσα, πολλὴν τῆς χώρας ὀρεινὴν ἔχει,<sup>77</sup> πεπυκασμένην δρυμοῖς συνεχέσι, καὶ ποταμοῖς διαρρέομένην μικροῖς. Οἱ δὲ ἑγχώριοι τροφαῖς μὲν χρεῶνται γάλακτι καὶ μέλιτι καὶ κρέασι, δαψιλᾶς πάντα ταῦτα παρεχομένης τῆς χώρας· τὰ δὲ πρὸς ἀλλήλους<sup>78</sup> βιοῦσιν ἐπιεικῶς καὶ δικαίως, παρὰ πάντας σχεδὸν τοὺς ἀλλούς βαρβάρους. Τά τε γὰρ κατὰ τὴν ὁρεινὴν ἐν τοῖς δένδρεσιν εὐρισκόμενα κηρία τῶν πρωτῶν εὐρισκόντων ἔστι, μηδενὸς ἀμφιεβοῦντος· τὰ δὲ πρόβατα σημείοις διειλημμένα, πᾶν μηδεὶς Φυλάττῃ,<sup>79</sup> σάζεται τοῖς πεκτημένοις· ἐν τε ταῖς ἀλλαῖς ταῖς ἐν βίῳ οἰκονομίαις θαυμαστῶς προτιμῶσι τὸ δικαιοπραγεῖν. Παραδοξότατον δ' ἔστι παρ'<sup>80</sup> αὐτοῖς τὸ γιγνόμενον κατὰ τὰς τῶν τέκνων γενέσεις. Ὅταν γὰρ ἡ γυνὴ τέκη, ταῦτης μὲν οὐδεμία γίγνεται περὶ τὴν λοχείαν ἐπιμέλεια· ὁ δὲ ἀνὴρ αὐτῆς ἀναπτεσῶν ὡς νοσῶν, λοχεύεται τακτὸς ἡμέρας, ὡς τοῦ σώμα-

76. διαλαμβάνω.—77. τὰ πολλὰ ὄρειντιστιν.—78. πρὸς ἀλλάους δέ: that is, as respects their conduct to each other.—79. τὰν, for καὶ τὰν. The particle *τὰ*, with *τι* forms *τὰν*, which expresses possibility, and consequently takes the subjunctive mode.—

τος αὐτῷ κακοκαθοῦντος. Φύεται δὲ κατὰ τὴν οῆσσον ταῦτην καὶ πύξις πλείστη καὶ διάφορος, δι’ ἣν καὶ τὸ μέλος τὸ γιγγόμενον ἐν αὐτῇ παιτελῶς γίγνεται πικρόν. Κατοικοῦσι δ’ αὐτὴν βάρβαροι τὴν διάλεκτον ἔχοντες ἐξηλαγυμένην καὶ δυσκατανόητον· τὸν δ’ ἀριθμὸν ὑπάρχουσιν ὑπὲρ τοὺς τριεμιρίους.

§ 37. Diodor. Sic. V. 13. 14.

38. Ἡ Πελοπόννησος ἐοικυῖα ἐστι; Φύλλῳ πλατάνου τὸ σχῆμα,<sup>80</sup> ίση δὲ σχεδόν τι κατὰ μῆκος καὶ κατὰ πλάτος. Ἐχουσι δὲ τὴς χερρόνησου ταύτης τὸ μὲν ἐσπέριον μέρος Ἡλεῖοι καὶ Μεσσήνιοι, κλυδόμενοι τῷ Σικελικῷ πελάγει· ἐξῆς δὲ μετὰ τὴν Ἡλείαν ἐστὶ τὸ τῶν Ἀχαιῶν ἔδυνος, πρὸς ἀρκτούς βλέπον, καὶ τῷ Κορινθιακῷ κόλπῳ παρατεῖνον· τελευτὴ δὲ εἰς τὴν Σικουνίαν. Ἐντεῦθεν δὲ Σικουνίαν καὶ Κόρινθος ἐκδέχεται μέχρι τοῦ ισθμοῦ. Μετὰ δὲ τὴν Μεσσηνίαν ἡ Δακωνική, καὶ ἡ Ἀργεία, μέχρι τοῦ ισθμοῦ καὶ αὐτή.<sup>81</sup> Μέσην δὲ ἐστὶν ἡ Ἀρκαδία, πᾶσιν ἐπικειμένη, καὶ γειτνιῶσα τοῖς ἄλλοις ἔδυνεσιν.

§ 38. Strabo VIII. p. 335.

39. Πολλὰ μὲν δὴ καὶ ἀλλα τίδοι τις ἀν<sup>82</sup> ἐν Ἑλλάδις καὶ ἀκούσαι θαύματος ἀξία, μάλιστα δὲ τὰ ἐν Ὁλυμπίᾳ. Αὕτη ἡ πόλις τὴν ἐπιφάνειαν ἔσχεν ἐξ ἀρχῆς μὲν διὰ τὸ μαντεῖον τοῦ Ὁλυμπίου Διός· ἐκείνου δ’ ἐκλειφθέντος,<sup>83</sup> οὐδὲν ἥπτον συνέμεινεν ἡ δόξα τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὴν αὐξησιν, ὅσην ἴσμεν,<sup>84</sup> ἔλαβε διά τε τὴν πανήγυριν καὶ

80. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—81. Also, in like manner.—82. By the moderation of language in the Attic writers, the optative is used in the place of the most confident assertions and predictions.—83. When oracles ceased to be given here.—84. That is, τὴν πολλὴν καὶ ὕγιαστον αὐξησιν, the well-known present repute.—

τὸν ἀγῶνα τὸν Ὀλυμπιακὸν, μέγιστον τῶν ἀπάντων.  
 Ἐκοσμῆθη δ' ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ἀνθημάτων, ἀπερ ἐκ  
 πάσης ἀνετίθετο τῆς Ἑλλάδος, ὃν ἦν καὶ ὁ χρυσοῦς σφυ-  
 ρῆλατος Ζεύς, ἀνάθημα Κυψέλου τοῦ Κορινθίων τυράν-  
 νου. Μέγιστον δὲ τούτων<sup>85</sup> ὑπῆρχε τὸ τοῦ Διός ξύλον, ὃ  
 ἐποίησε Φειδίας, Χαρμίδου, ἈΘηναῖος.—40. Καθέξε-  
 ται μὲν δὴ ὁ θεὸς ἐν Θερνῷ, χρυσοῦ<sup>86</sup> πεποιημένος καὶ ἐλέ-  
 Φαντος. Στέφανος δὲ ἐπίκειται οἵ<sup>87</sup> τῇ κεφαλῇ, μεμιμη-  
 μένος ἐλαίας κλάνιας. Ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ φέρει Νίκην ἐξ  
 ἐλέφαντος, καὶ ταύτην χρυσοῦ ταινίαν τε ἔχονταν, καὶ  
 ἐπὶ τῇ κεφαλῇ στέφανον· τῇ δὲ ἀριστερᾷ τοῦ θεοῦ χά-  
 ριένιν ἔστι σκῆπτρον μετάλλοις τοῖς πᾶσιν ἡνίσιμένον. Ὁ  
 δὲ ὅρνις, ὃ ἐπὶ τῷ σκῆπτρῳ καθήμενος, ἔστιν δὲ ετέρος.  
 Χρυσοῦ δὲ καὶ τὰ ὑποδήματα τῷ θεῷ<sup>88</sup> καὶ ἴματιον ὠσαβ-  
 τως ἔστι. Τῷ δὲ ἴματίῳ ζώδιο τε καὶ τῶν ἀνδῶν τὰ κερ-  
 νύ<sup>89</sup> ἔστιν ἐμπεκοιημένα. Ὁ δὲ Θερόνος ποικίλος μὲν χρυ-  
 σῷ καὶ λιθοῖς, ποικίλος δὲ καὶ ἐβένῳ τε καὶ ἐλέφαντι.

§ 39. Paus. V. 10. Strab. VIII. p. 353. § 40. Pausan. V. 11.

41. Τὴν μὲν Λακωνικὴν Εὐριπίδης Φησὶν ἔχειν πολ-  
 λὴν μὲν ἀριστον, ἐκπονεῖν δ' οὐ βαδίαν· κοίλη γάρ, ὄρεσι  
 περιόρομος, τραχεῖα τε, δυσείσβολός τε πολεμίοις· τὴν δὲ  
 Μεσσηνιακὴν καλλίνικην ὁ αὐτὸς λέγει, καὶ κατάρρυ-  
 τον, καὶ βουσὶ καὶ ποίμναισιν εὑρίσκεται·—Εὔσειστος  
 δὲ ἡ Λακωνικὴ, καὶ δὴ τοῦ Ταῦγέτου κορυφάς τινας ἀπορ-  
 ράγηναι τινες μυημανεύοντιν. Εἰσὶ δὲ λαγομίαι λιθού  
 πολυτελοῦς, τοῦ μὲν Ταιναρίου ἐν Ταινάρῳ παλαιαι·

85. τῶν ἀνθημάτων understood.—86. The material of which any thing is made is put in the genitive.—87. for αὐτῷ. The more common phraseology would be τῇ αὐτοῦ κεφαλῇ.—88. Instead of τοῦ θεοῦ.—89. And of flowers, the lily.—

νεωστὶ δὲ καὶ ἐν τῷ Ταῦγέτῳ μέταλλοι ἀνέψευτοι τινες εὐμέγεδες, χορηγὸν ἔχοντες τὴν τῶν Ρωμαίων πολυτέλειαν.<sup>90</sup>

¶ 41. Strabo VIII. p. 366. 5.

42. Λακεδαιμονίοις τέχναις μανθάνειν ἀλλας ή τὰς εἰς πόλεμον, αἰσχρόν ἐστιν. Ἐστιῶνται δὲ πάντες ἐν κοίνῳ τοὺς δὲ γέροντας αἰσχύνονται, οὐδὲν ἡττον ή πατέρας γυμνασία δὲ ὕσπερ ἀνδρῶν ἐστὶν οὕτω καὶ παρθένων. Πένινοις δὲ ἐμβιοῦν οὐκ ἔξεστιν ἐν Σπάρτῃ, οὔτε Σπαρτιάταις ξενιτεύειν. Χερηματίζεσθαι αἰσχρὸν Σπαρτιάτῃ νομίσματι δὲ χρῶνται σκυτίνῳ ἐδὺ δὲ παρά τινι εὑρεθῆ χρυσὸς ή ἀργυρος, θανάτῳ ζημιοῦνται. Σέμινύνονται δὲ πάντες ἐπὶ τῷ ταπεινοὺς αὐτοὺς παρέχειν καὶ κατηκόους ταῖς ἀρχαῖς. Μακαρίζονται δὲ μᾶλλον ταχέ' αὐτοῖς οἱ γενναίως ἀποδιήσκοντες ή οἱ εὐτυχῶς ζῶντες. Οἱ δὲ παῖδες νομίμως περὶ τὸν τῆς Ορδίας βαμὸν περιβόντες μαστιγοῦνται. Αἰσχρὸν δὲ ἐστὶ δειλῶν σύσκηνον ή συγγυμναστὴν ή φίλον γενέσθαι. Μάχονται δὲ ἐστεφαγωμένοι. Τανίστανται βασιλεῖ πάντες, πλὴν Εφέσων. Όμηνει δὲ πρὸ τῆς ἀρχῆς ὁ βασιλεὺς κατὰ τοὺς τῆς πόλεως ὄμοις βασιλεύειν.

¶ 42. Stobae. Flor. Tit. 42. p. 293.

43. Ιεροπρεπής ἐστι πᾶς δὲ Παρνασσὸς ἔχων ἀντρα τε καὶ ἀλλα χωρία, τιμώμενά τε καὶ ἀγιστευόμενα· ὃν ἐστὶ γνωριμάτατον καὶ κάλλιστον τὸ Καρύκιον ἀντρον. Τῶν δὲ πλευρῶν τοῦ Παρνασσοῦ τὸ μὲν ἐσπέριον οὐ μονταῖ Λοχροί τε οἱ Οζόλαι, καὶ τινες τῶν Δωριέων, καὶ Αἰτω-

90. *πισίγων*.—91. An undertaking, promoted by the luxury of the Romans, who attached a great value to the marble of Laconia.

λοι· τὸ δὲ πρὸς ἔω Φωκεῖς καὶ Δωριεῖς· τὸ δὲ νότιον κατέχουσιν οἱ Δελφοί, πετρῶδες χωρίον, θεατροειδές, κατὰ κορυφὴν ἔχον τὸ μαντεῖον καὶ τὴν πόλιν, σταδίων ἑκκαΐδεκα κύκλον πληροῦσαν. Φασὶ δ' εἶναι τὸ μαντεῖον ἀντρον κοῖλον, οὐ μάλα εὐρύστομον· ἀναφέρεσθαι δ' ἐξ αὐτοῦ πνεῦμα ἐνθουσιαστικόν· ὑπερκείσθαι δὲ τοῦ στομίου τριποδαὶ ὑψηλόν, ἐφ' ὃν τὴν Πυθίαν ἀναβαίνουσαν, δεχομένην τὸ πνεῦμα, ἀποθεοπίζειν ἔμμετρά τε καὶ ἄμετρα.<sup>92</sup>

† 43. Strabo IX. p. 417. 419.

44. Ἡ τῶν Ἀθηναίων χώρα πέφυκεν οὖτας<sup>93</sup> πλείστας προσόδους παρέχεσθαι. Τὰς μὲν γὰρ ὥρας ἐνθάδε προτάτας εἶναι καὶ αὐτὰ τὰ γιγνόμενα μαρτυρεῖ ἀ γοῦν πολλαχοῦ οὐδὲ βλαστάνειν δύναιτ' ἄν, ἐνθάδε παρτοφορεῖ· ὥσπερ δὲ ἡ γῆ, οὕτων καὶ ἡ περὶ τὴν χώραν θάλαττα παρθενωτάτη<sup>94</sup> ἐστί. Καὶ μὴν ὅσα περ οἱ Θεοὶ ἐν ταῖς ὥραις ἀγαθὰ παρέχουσι, καὶ ταῦτα τάντα ἐνταῦθα πρωΐαίτατα μὲν ἀρχεταῖ, διφιαίτατα δὲ λήγει. Οὐ μόνον δὲ κρατεῖ τοῖς ἐπ' ἐνιαυτὸν θάλλουσί τε καὶ γηγενήσκουσιν, ἀλλὰ καὶ ἀττίδια ἀγαθὰ ἔχει ἡ χώρα. Πέφυκε μὲν γὰρ λιμός<sup>95</sup> ἐν αὐτῇ ἀφθονος, ἐξ οὐ καλλιστοι μὲν υασί, καλλιστοι δὲ βωμοὶ γίγνονται, εὐπρεπέστατα δὲ θεοῖς ἀγάδιματα· πολλοὶ δ' αὐτοῦ καὶ "Ελληνες καὶ βάρβαροι προσδέονται." Ἔστι δὲ καὶ γῆ,<sup>96</sup> ἡ σπειρομένη μὲν οὐ φέρει καρπόν, δρυστομένη δὲ πολλατλασίους<sup>97</sup> τρέφει, ἡ εἰς τὸν ἔφερε· καὶ τὴν ὑπάρχουσαν ἐστι θείᾳ μοίρα. Πολλῶν γοῦν πόλεων παροικουσῶν καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ

92. θεσπίσματα understood. The Oracles, from the time of their decline, began to answer in prose.—93. πέφυκεν οὖτας, was naturally calculated.—94. This refers to the abundance of fish caught on the coast of Attica.—95. The white marble quarries of Pentelicus.—96. μίλες τι τῆς χάρεσσα.—97. That is, πολλαῖς πλάνοις.—

Δάλανταν, εἰς οὐδεμίαν τούτων οὐδὲ μικρὰ φλέψι ἀργυρίδος δίκηει.

§ 44. Xenoph. de Vectigal. init.

45. Ἐν τῇ παραλίᾳ τῆς Ἀττικῆς ἐστὶν ἡ Ἐλευσίς πόλις ἐν ᾧ τὸ τῆς Δήμητρος ἱερὸν τῆς Ἐλευσινίας· καὶ ὁ μυστικὸς σηκός, ὃν κατεσκεύασεν Ἰκτῖνος, ὃς καὶ τὸν Παρθενῶνα ἐποίησε τὸν ἐν ἀκροπόλει,<sup>98</sup> τῇ Ἀθηνᾷ. Περικλέους ἐπιστατοῦντος τῶν ἔργων. Ἐν δὲ τοῖς δῆμοις,<sup>99</sup> καταρθρωεῖται ἡ πόλις.—46. Λόφος δ' ἐστὶν ἡ Μουνυχία χερβονησίδων. Τὸ μὲν οὖν παλαιὸν ἐτετείχιστο καὶ συνώκιστο ἡ Μουνυχία, προειληφυῖα<sup>100</sup> τῷ περιβόλῳ τὸν Πειραιᾶ καὶ τοὺς λιμένας πλήρεις νεωρίων ἀξιόν τε ἦν ναύσταθμον τετρακοσίαις ναυσίν. Τῷ δὲ τείχει τούτῳ συνήπται τὰ καθειλκυσμένα ἐκ τοῦ ἀστεος σκέλη· ταῦτα δ' ἦν μικρὰ τείχη, τετταράκοντα σταδίων τὸ μῆκος, συνάπτοντα τὸ ἄστυ τῷ Πειραιῇ. Οἱ δὲ πολλοὶ πόλεμοι τὸ τεῖχος κατήρειψαν, καὶ τὸ τῆς Μουνυχίας ἔργυμα, τὸν τε Πειραιᾶ συνέστειλαν εἰς ὀλίγην κατοικίαν.

§ 45. 46. Strabo IX. p. 395.

47. Πόλεις εἰσὶν ἐν τῇ Κερήτῃ νήσῳ πλείους μέν, μέγισται δὲ καὶ ἐπιφανέσταται τρεῖς, Κυωσός, Γόργυνα, Κυδωνία. Διαφερόντως δὲ τὴν Κυωσόν καὶ "Ομηρος ὑμεῖς, μεγάλην καλῶν, καὶ βασίλειον τοῦ Μίνω, καὶ οἱ ὑπερεον. Καὶ δὴ καὶ διετέλεστε μέχρι πολλοῦ<sup>101</sup> Φερόμενη<sup>102</sup> τὰ πρῶτα· εἶτα ἐτακεινάδη, καὶ πολλὰ τῶν νομί-

98. In the citadel of Athens.—99. τῆς Ἀττικῆς understood. Attica was divided into one hundred and seventy-four *Δήμους* or districts; οἱ πόλεις, that is, Ελασσός.—100. προσλαμβάνει.—101. χρέους understood.—102. διετέλεστε φερόμενη τὰ πρῶτα, continued to maintain the first rank. Sometimes that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—

μων ἀφηρέθη. "Τοτερον δὲ ἀνέλαβε πάλιν τὸ καλαιὸν σχῆμα τὸ τῆς μητροπόλεως. Τοτορεῖται δὲ ὁ Μίνως τομοδέτης γενέσθαι σκυνδαῖος, θαλαστορετῆσαι τε χρῶτος. Προσεκοιεῖτο δὲ Μίνως καρὰ τοῦ Διὸς αὐτοῦ μεμαθηκέναι τοὺς νόμους, δι' ἐνέα ἐτῶν εἰς τι ὅρος φοιτᾶν, ἐν ᾧ Διὸς ἀντρον ἐλέγετο, κἀκεῖθεν δεῖ τινας νόμους φέρων τοῖς Κρητὶς. "Ομηρος αὐτὸν Διὸς μεγάλου δαριστὴν λέγει. Οἱ ἀρχαῖοι δὲ περὶ αὐτοῦ πάλιν διλλους εἰρήκασι λόγους ὑπεναντίους τούτοις· ὡς τυραννικός τε γένοιτο,<sup>103</sup> καὶ βίαιος, καὶ δασμολόγος· τραγῳδοῦντες τὰ περὶ τὸν Μινώταυρον, καὶ τὸν Λαβύρινθον, καὶ τὰ Θησεῖ συμβάντα καὶ Δαιδαλῷ.

§ 47. Strabo X. p. 476. s.

## II. ASIA.

1. Τῇ δ' Εὐρώπῃ συνεχής ἐστιν ἡ Ἀσία κατὰ τὸν Τάνατον συνάπτουσα αὐτῇ περὶ ταύτης οὖν ἐφεξῆς ῥητέον, διελόντας Φυσικοῖς τισιν ὅροις τοῦ σαφοῦς χάριν.—Ο Ταῦρος μέσην πως διέζωκε<sup>1</sup> ταύτην τὴν ἥπειρον, ἀπὸ τῆς ἐσπερίας ἐπὶ τὴν ἔω τεταμένος, τὸ μὲν αὐτῆς ἀπολείπων πρὸς Βορρᾶν, τὸ δέ, μεσημβρινόν καλοῦσι δ' αὐτῶν οἱ "Ελληνες, τὸ μέν, ἐντὸς τοῦ Ταύρου, τὸ δέ, ἐκπός.—Οἱ δὲ ποταμοὶ,<sup>2</sup> ὅσοι κατὰ τὴν Ἀσίαν λόγου ἄξιοι, ἐκ τοῦ Ταύρου τε καὶ τοῦ Καυκάσου ἀνίσχοντες, οἱ μὲν ὡς<sup>3</sup> ἐπ' ἀρ-

103. The particles and pronouns which take the indicative mood in *sermone directo*, require the optative in *sermone oblique*. See above, note 60.

1. Μαζόννυμι.—2. The nominative placed absolutely, before distributive clauses.—3. ὡς is often thus pleonastically used with the prepositions *ἐπ* and *πρὸς*.—

τον τεγραμμένον ἔχουσι τὸ ὄδωρ, οἱ δὲ ὡς ἐπὶ νότου θυεμοι, ὁ Εὐφράτης τε καὶ ὁ Τίγρης, καὶ δὲ Ἱνδός τε καὶ δὲ Ὑδάσπης, καὶ Ἀκεσίνης, καὶ Ὑδραώτης, καὶ Ὑφασις, καὶ δοσοὶ ἐν μέσῳ τούτων τε καὶ τοῦ Γάγγου ποταμοῦ εἰς Νάλασσαν ἐσβάλλουσιν, ἢ ἐς τενάγην ἀναχεόμενοι ἀφανίζονται, καθάπερ ὁ Εὐφράτης ποταμὸς ἀφανίζεται.

ἢ 1. Strabo XI. p. 490. Arrian. Exp. Alex. V. 5.

2. Οἱ Καύκασος ὅροις ἐστὶν ὑπερκείμενον τοῦ πελάγους ἐκατέρου, τοῦ τε Ποντικοῦ καὶ τοῦ Κασπίου, διατειχίζον τὸν Ισθμόν, τὸν διείργοντα αὐτά. Εὔδενδροι δὲ ἐστὶν ὅλη παντοδαπῆ, τῇ τε ἀλλῃ καὶ τῇ ναυτηγησίμῳ.—Τὰ ἀκρα τοῦ Καυκάσου κατέχουσιν οἱ Σάσανες, κράτιστοι ὄντες κατ' ἀλκὴν καὶ δύναμιν. Παρὰ τούτοις δὲ λέγεται χρυσὸν καταφέρειν τοὺς χειμάρρους<sup>4</sup> ὑποδέχεσθαι δὲ αὐτὸν τοὺς βαρβάρους Φάγναις κατατερημέναις, καὶ μαλλωταῖς δοραῖς· ἀφ' οὗ δὴ μεμυδεῦσθαι καὶ τὸ χρυσόμαλλον δέροις.<sup>5</sup>

ἢ 2. Strabo XI. p. 497. 499.

3. Τὰ μὲν οὖν ἀλλα ἔθνη τὰ πλησίον περὶ τὸν Καύκασον, λυπεῖ καὶ μικρόχωρα· τὸ δὲ τῶν Ἀλβανῶν ἔθνος, καὶ τὸ τῶν Ἰβηρῶν, ἀ δὴ πληροὶ μαίλιστα τὸν λεχθέντα Ισθμόν, εὐδαιμονα χώραν ἔχει καὶ σφόδρα καλῶς οἰκεῖσθαι δυναμένην.—Καὶ δὴ καὶ ἡγεῖται οἰκεῖται καλῶς τὸ πλέον πόλεσί τε καὶ ἐποικίοις, ὥστε καὶ περαμωτὰς εἶναι στέγας, καὶ ἀρχιτεκτονικὴν τὴν τῶν οἰκήσεων κατακευτήν, καὶ ἀγορὰς καὶ τᾶλλα κοινά. Τῆς δὲ χώρας τὰ μὲν<sup>6</sup> κύκλῳ τοῖς Καύκασίοις ὅρεσι περιέχεται· ἐν μέσῳ

4. Equivalent to οἱ χειμαρροὶ λέγονται χρυσὸν καταφίειν.—5. Instead of καὶ ἀπὸ τούτου ἀρχὴν λαβθεθεῖ τὸ μύθον τὸ περὶ τοῦ χρυσομάλλου θέμους: the fable of the golden fleece.—6. One portion of the country.—

δέ ἐστι πεδίον ποταμοῖς διάρρυτον, ὃ οἱ γεωγγικώτατοι τῶν Ἰβήρων οἰκοῦσιν, Ἀρμενιστὶ τε καὶ Μηδιστὶ ἐσκευασμένοι. Τὴν δὲ ὁρεινὴν οἱ πλείους, καὶ μάχιμοι κατέχουσι, Σκυθῶν δίκην ζῶντες, καὶ Σαρματῶν, ὥντες καὶ ὄμορφοι καὶ συγγενεῖς εἰσίν.—4. Ἀλβανοὶ δὲ ποιμενικώτεροι, καὶ τοῦ νομαδικοῦ γένους ἐγγυτέρω, πλὴν οὐκ ἀγριοὶ ταῦτη δὲ καὶ πολεμικοὶ μετρίως. Οἰκοῦσι δὲ μεταξὺ τῶν Ἰβήρων, καὶ τῆς Κασπίας θαλάσσης, χώραν νεμόμενοι ἀρίστην καὶ τῶν Φυγὸν ἐκφέρουσαν δύνεν ἐπιμελείας. Εὐεργῆ δὲ ἐστὶ καὶ τὰ βοσκήματα παρ' αὐτοῖς, τὰ τε ἡμερακαὶ τὰ ἀγρια. Καὶ οἱ ἀνθρώποι κόλλει καὶ μεγέθει διαφέροντες, ἀπλοὶ δὲ καὶ οὐ καπηλικοί· οὐδὲ γάρ νομίσματι τὰ πολλὰ χρῶνται, οὐδὲ ἀριθμὸν ἵσασι μείζω τῶν ἑκατόν, ἀλλὰ φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιοῦνται· καὶ πρὸς τὰλλα δὲ τὰ τοῦ βίου<sup>7</sup> ῥᾶθνας ἔχουσιν. "Ἀπειροὶ δὲ εἰσὶ καὶ μέγρων τῶν ἐπ' ἀκριβέσ, <sup>8</sup> καὶ σταθμῶν, καὶ πολέμους τε καὶ πολιτείας καὶ γεωγγίας ἀπογονήτως ἔχουσιν.

§ 3. Strabo XI. p. 499. § 4. Ibid. XI. p. 501.

5. Ἡ Ἀραβία κεῖται μὲν μεταξὺ Συρίας καὶ τῆς Αιγύπτου, πολλοῖς δὲ καὶ παντοδαποῖς ἔδυσι διείληπται.<sup>10</sup> Τὰ μὲν οὖν πρὸς τὴν ἔω μέρη κατοικοῦσιν "Ἀραβεῖς, οὓς ὀνομάζουσι Ναβαταίους, νεμόμενοι χώραν τὴν μὲν ἔρημον, τὴν δὲ ἀνυδρον, ὀλίγην δὲ καρποφόρον. "Ἐχουσι δὲ βίον ληστρικόν, καὶ πολλὴν τῆς ομάδου χώρας κατατρέχοντες ληστεύουσιν, ὅντες δύσμαχοι κατὰ τοὺς πολέμους. Κατὰ γάρ τὴν ἀνυδρον χώραν λεγομένην κατεσκευακότες εὔκαιρα Φρέατα, καὶ ταῦτα πεποιηκότες τοῖς ἀλλοῖς ἔδυσιν ἀγνωστα, συμφεύγουσιν εἰς τὴν

7. And for this reason also.—8. In respect to other things of the affairs of life.—9. ἐπ' ἀκριβέσ, instead of ἀκριβῶν.—10. διαλαμβάνω.

χώραν ταύτην ἀκινθύνως. Αὐτοὶ μὲν γὰρ εἰδότες τὰ κατακεχυμένα τῶν ὑδάτων, καὶ ταῦτ' ἀνοίγοντες, χρῶνται δαψιλέσι πόντοις· οἱ δὲ τούτους ἐπιδιώκοντες ἀλλοιοῦνται,<sup>11</sup> σπανίζοντες τῆς ὑδρείας διὰ τὴν δύγνοιαν τῶν Φρεάτων, οἱ μὲν ἀπόλλυνται διὰ τὴν σπάνιαν τῶν ὑδάτων, οἱ δέ, πολλὰ κακοπαθήσαντες, μόλις εἰς τὴν οἰκείαν σώζονται. Διότεροι οἱ ταύτην τὴν χώραν κατοικοῦντες Ἀραβεῖς, θυτες δυσκαταπολέμητοι, διατελοῦσιν ἀδούλωτοι.<sup>12</sup>

§ 5. Diodor. Sic. II. 48.

6. Ἡ δὲ ἔχομένη τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου χώρας Ἀραβία τοГОУTO διαφέρει ταύτης, ὥστε, διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἐν αὐτῇ φυομένων καρπῶν τε καὶ τῶν ἀλλων ἀγαθῶν, εὐδαίμονα Ἀραβίαν προσαγορευδῆναι. Κάλαμον μὲν γὰρ καὶ σχοῖνον καὶ τὴν ἀλλην ὅλην τὴν ἀρωματίζουσαν πολλὴν φέρει, καὶ καθόλου παντοδαπάς φύλλων εὐωδίας· καὶ τῶν ἀποσταθέντων δακρύων ὄσμαῖς ποικίλαις διείληται.<sup>10</sup> Τὴν τε γὰρ σμέρναν, καὶ τὸν προσφιλέστατον τοῖς, Θεοῖς, εἴς τε τὴν οἰκουμένην κασταν διαπόμπιμον λιβανῶτὸν αἱ ταύτης ἐσχατιαὶ Φέρουσιν. Ἐν δὲ τοῖς ὅρεσιν οὐ μόνον ἐλάτη καὶ τεύχη Φύεται δαψιλής, ἀλλὰ καὶ κέδρος καὶ ἄρκευθος ἀπλατος, καὶ τὸ καλούμενον βόρατον. Πολλαὶ δὲ καὶ ἀλλαι Φύεις εὐάδεις<sup>13</sup> καρκοφοροῦσσαι τὰς ἀπορροίας καὶ προσπνεύσεις ἔχουσι τοῖς ἐγγύσασι προσηνετάτας.

§ 6. Diod. Sic. II. 49.

7. Μεταλλεύεται δὲ καὶ κατὰ τὴν Ἀραβίαν καὶ ὁ προσαγορευόμενος ἄπυρος χρυσός, οὐχ ὥσπερ καρπὸν τοῖς

11. Nominative absolute for genitive, see above, § 1. note 2.—12. ὅτες understood.—13. Oderous substances.—

ἄλλοις ἐκ φηγμάτων καθεψόμενος, ἀλλ' εὐθὺς ὁρυτόμενος εὑρίσκεται, τὸ μέγεθος<sup>14</sup> καρδίας κασταναῖκοῖς παρατλήσιος, τὴν δὲ χρόαν<sup>15</sup> οὔτως φλογώδης, ὥστε τοὺς ἐντιμοράτους λίθους ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐνδεθέντας ποιεῖν τὰ κάλλιστα τῶν κοσμημάτων.<sup>16</sup> Θρεμματάτων δὲ παντοδαπῶν τοσοῦτο καὶ αὐτὴν ὑπάρχει πλῆθος, ὥστε ἔθνη πολλά, νομάδαι βίον ἡρημένα, δύνασθαι καλῶς διατρέφεσθαι, σίγου μὲν μὴ προσδεόμενα, τῇ δὲ ἀπὸ τούτων δαψίλεια χορηγούμενα.

§ 7. Diod. Sic. II. 50.

8. Τὰ δὲ πρὸς δύσματς μέρη κεκλιμένα τῆς Ἀραβίας διείληπται πεδίοις ἀμμώδεσι, δι' ᾧ οἱ τὰς ὁδοις ποιούμενοι, καθάπερ οἱ ἐν τοῖς πελάγεσι,<sup>17</sup> πρὸς τὰς ἀπὸ τῶν ἀστέρων σηματίας τὴν διέξοδον ποιοῦνται.<sup>18</sup> Τὸ δὲ ὑπολειπόμενον μέρος τῆς Ἀραβίας, τὸ πρὸς τὴν Συρίαν κεκλιμένον, πληθύνει γεωργῶν καὶ παντοδαπῶν ἐμπόρων.—Ἡ δὲ παρὰ τὸν ὄκεανὸν Ἀραβία κείται μὲν ὑπερέων τῆς εὐδαίμονος, ποταμοῖς δὲ πολλοῖς καὶ μεγάλοις διειλημμένη πολλοὺς ποιεῖ τόπους λιμνάζοντας. Τοῖς δὲ ἐκ τῶν ποταμῶν ἐπακτοῖς ὕδασι καὶ τοῖς ἐκ τῶν θερινῶν δμβρῶν γιγνομένοις ἀρδεύοντες<sup>19</sup> πολλὴν χώραν, καὶ διπλοῦς παρεπούς λαμβάνουσι. Τρέφει δὲ ὁ τόπος οὗτος ἐλεφάντων ἀγέλας, καὶ ἀλλαχῶν κητώδη· πρὸς δὲ τούτοις θρεμματῶν παντοδαπῶν πληθύει, καὶ μάλιστα βοῶν καὶ προβάτων, τῶν τὰς μεγάλας καὶ παχείας οὐρας ἔχονταν. Πλεῖστα δὲ καὶ διαφορώτατα γένη καμήλων τρέφει, ὃν αἱ

14. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—15. The jewellers set precious stones in Arabian gold, to improve their beauty.—16. Instead of *οἱ πλεύτες*.—17. To find the paths out of these deserts, it is necessary, as at sea, to observe the stars.—18. *εἰ οὐχάρεις* understood.—

μὲν γάλα παρεχόμεναι καὶ προφαγούμεναι, πολλὴν παρέχονται τοῖς ἐγχωρίοις δαψίλειαιν· αἱ δὲ πρὸς ναυτοφορίαν ἡσημέναι πυρῶν μὲν ἀνδέκα μεδίμνους ναυτοφοροῦσιν, ἀνθρώπους δὲ κατακειμένους ἐπὶ κλίνης πέντε βαστάζουσιν· αἱ δὲ ἀνάκωλοι καὶ λαγαραὶ ταῖς συστάσεσι;<sup>19</sup> δεσμόδες εἰσὶ, καὶ διατείνουσι τλεῖστον ὄδον μῆκος, χρήσιμαι μάλιστα πρὸς τὰς διὰ τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου συντελουμένας ὄδοις πορίας. Αἱ δὲ αὐταὶ καὶ κατὰ τοὺς πολέμους εἰς τὰς μάχας ἔχουσαι τοξότας ἀγονται δύο, ἀντιπαδημένους ἀλλήλοις ἀντινάγουσι. Τούτων δὲ ὁ μὲν τοὺς κατὰ πρὸσωπον ἀπαντῶντας, ὁ δὲ τοὺς ἐπιδιάκοντας ἀμύνεται.

¶ 8. Died. Sic. II. 54.

9. Τῶν ποταμῶν, τοῦ τε Εὐφράτου καὶ τοῦ Τίγρητος, οἱ τὴν μέσην σφῶν Συρίαν ἀπειργούσιγ (ὅτεν καὶ τὸ ὄνομα Μεσοποταμία πρὸς τῶν ἐπιχωρίων κρητίζεται<sup>20</sup> ὁ μὲν Τίγρης πολὺ τι τακεινότερος ῥέων τοῦ Εὐφράτου, διώρυχάς τε πολλὰς ἐκ τοῦ Εὐφράτου ἐσδέχεται, καὶ πολλοὺς ἀλλούς ποταμοὺς ταραλαβών, καὶ ἐξ αὐτῶν αὐξηθεὶς ἐσβάλλει ἐς τὸν πόντον τὸν Περσικὸν, μέγας τε καὶ οὐδαμοῦ διαβατὸς ἐς τε ἐπὶ τὴν ἐκβολὴν, καθότι οὐ καταναλίσκεται αὐτοῦ οὐδὲν ἐς τὴν χώραν· Ο δὲ Εὐφράτης μετέωρος τε ῥεῖ καὶ ισοχείλης κανταχοῦ τῇ γῇ, καὶ διώρυχές τε πολλαὶ ἀπ' αὐτοῦ τεκοίνται, αἱ μὲν ἀενναοι, ἀφ'. ὃν ὑδρεύονται οἱ ταρφές ἐκάτερα ὧκισμένοις ταῖς δὲ καὶ πρὸς καιρὸν ποιοῦνται, ὀπότε σφίσιν ὑδατος ἐνδεᾶς<sup>21</sup> ἔχοι, ἐς τὸ

19. Those which are shorter and more delicate in their forms.—20. That is, οἱ χάρα πρὸς τὸν ἐπιχωρίων Μεσοποταμία καλῦται. Here the accusative ὄνομα might be omitted without injuring the sense.—21. That is, ὅτι (as often as) σφίσιν ὑδατος ἔνδικα γέγονται; it is a peculiar use of the optative, when it stand in the first part of a sentence instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—

ἐπάρδειν τὴν χώραν (οὐ γὰρ ὑεται τὸ πολὺ ἡ γῆ αὕτη ἐξ οὐρανοῦ) καὶ οὕτως ἐις οὐ πολὺ ὕδωρ δὲ Εὐφράτης τελευτᾶν, καὶ τεναγῶδες τοῦτο, οὕτως ἀποκαλεται.

§ 9. Arrian. Exp. Alex. VII. 7.

10. Ἡ χώρα τῶν Ἰνδῶν ποταμοὺς ἔχει πολλοὺς καὶ μεγάλους πλωτούς, οἱ τὰς πηγὰς ἔχοντες ἐν τοῖς ὅρεσι, τοῖς πρὸς τὰς ἀρκτους κεκλιμένοις, Φέρεται διὰ τῆς πεδιάδος· ὃν οὐκ ὀλίγοι συμμιστοῦνται ἀλλήλοις, ἐμβάλλουσιν εἰς ποταμὸν τὸν ὄνομαζόμενον Γάγγην. Οὗτος δὲ τὸ πλάτος γενόμενος σταδίων τριάκοντα, Φέρεται μὲν ἀπὸ τῆς ἀρκτου πρὸς μεσημβρίαν, ἐξερεύνεται δὲ εἰς τὸν Ὀκεανόν. Όδε παραπλήσιος τῷ Γάγγῃ ποταμός, προσαγορευόμενος δὲ Ἰνδός, ἀρχεται μὲν ὄμοιως ἀπὸ τῶν ἀρκτων, ἐμβάλλων δὲ εἰς τὸν Ὀκεανόν, ἀφορίζει τὴν Ἰνδικὴν πολλὴν δὲ διεξιῶν πεδιάδα χώραν, δέχεται ποταμοὺς οὐκ ὀλίγους πλωτούς, ἐπιφανεστάτους δὲ "Τπανιν καὶ Τδάστην καὶ Ακεστῖν. Χωρίς δὲ τούτων, ἀλλο πλῆθος ποταμῶν παντοδαπῶν διαρρέει, καὶ ποιεῖ κατάρρυτους πολλοῖς κηπεύμασι καὶ καρποῖς παντοδαποῖς τὴν χώραν.

§ 10. Diod. Sic. II. 37.

11. Ἐκ δὲ τῆς ἀναθυμιάσεως τῶν τοσούτων των ποταμῶν, καὶ ἐκ τῶν ἐτησίων βρέχεται τοῖς θερινοῖς ὄμβροις ἡ Ἰνδικὴ, καὶ λιμνάζει τὰ πεδία. Ἐν μὲν οὖν τούτοις τοῖς ὄμβροις λίνον σκείρεται καὶ κέγχρος· πρὸς τούτοις σήπαμον, ὄρυζα, βόσμορον· τοῖς χειμερινοῖς δὲ καιροῖς πυροί, κριθαί, δστέρια καὶ ἀλλοι καρποὶ ἐδάμιμοι, ὃν ἡμεῖς ἀπειροι.<sup>22</sup>—12. "Εστι δένδρα ἐν τῇ Ἰνδικῇ, ὃν τοῖς κλάδοις ἔρια<sup>23</sup> ὑπανθεῖ, ἐξ ὃν σινδόνες ὑφαίνονται. "Εστι δὲ

καὶ ἄλλα τινὰ δένδρα παρ' αὐτοῖς, ὃν τὰ Φύλλα οὐκ  
ἐλάττω ἀσπίδος ἐστίν· ἄλλα δὲ ἐπὶ δέντρα ἢ δώδεκα πήχεις  
χλεύδους αὐξήσαντα, εἴτα τὴν λοιπὴν αὐξήσιν καταφεγγῆ  
λαμβάνουσιν,<sup>24</sup> ἥντις ἂν ἀψωνται τῆς γῆς· εἴτα πάλιν ῥι-  
ζωδέντρα αῦλις αὐξάνονται πρὸς τὸ ἄνω ἐξ οὐ πάλιν  
ὅμοιας τῇ αὐξήσει κατακαμφθέντα, ἄλλην κατώρυγα  
ποιοῦσιν,<sup>25</sup> εἰτ' ἀλλην, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, ὅστ' ἀφ' ἑνὸς  
δένδρου σκιάδιον γενέσθαι μακρόν, πολυστρύλῳ σκηνῆ  
ὅμοιον. "Ἐστι δὲ καὶ δένδρα, ὃν τὰ στελέχη καὶ τέντε  
ἀνθρώποις ἐστὶ δυστερέληπτα.

ἢ 11. Strabo XV. p. 690. ἢ 12. Ibid. p. 693. Vergl. Epitome p. 194.

13. Ἡ Καρμανία παμφόρος ἐστὶ καὶ μεγαλόδενδρος,  
καὶ ποταμοῖς καταρρυτος. Τὴν δὲ Γεδρωσίαν ἀπαρτία κα-  
τέχει πολλάκις διὸ φυλάττουσι τὸν ἐνιαύσιον καρπὸν εἰς  
ἔτη πλείω. Μετὰ δὲ τὴν Καρμανίαν ἡ Περσίς ἐστι, πολ-  
λῷ μὲν ἐν τῇ παραλίᾳ<sup>26</sup> τοῦ ἀπ' αὐτῆς ὀνομαζομένου  
κόλπου πολλῷ δὲ μείζων ἐν τῇ μεσογαίᾳ. Τριπλῆ δ'  
ἐστὶ καὶ τῇ Φύτει, καὶ τῇ τῶν ἀέρων κράσει· ἡ μὲν γαρ  
παραλία καυματηρά τε καὶ ἀνεμώδης, καὶ σπανιστὴ καρ-  
ποῦ ἐστὶ πλὴν θοινίκων. Ἡ δὲ ὑπὲρ ταύτης ἐστὶ παμφό-  
ρος καὶ πεδινή, καὶ θρεμμάτων ἀρίστη τρόφος, ποταμοῖς  
τε καὶ λίμναις πληθύει. Τρίτη δὲ ἐστὶν ἡ πρὸς βορρᾶν  
χειμέριος καὶ ὁρεινή.

ἢ 13. Strabo XV. p. 726. s.

14. Ἡ Περσέπολις, μητρόπολις οὖσα τῆς Περσῶν βασι-  
λείας, πλουσιωτάτη ἦν τῶν ὑπὸ τὸν ἥλιον.<sup>27</sup> Οὐκ ἀνοί-

24. That is, πάτα πρὸς τὸ κάτω τυνοτα αὐξάνονται.—25. They form another layer.—26. That is, ἐκ πολλὰ μίγος ἐν τῇ παραλίᾳ κοίται.—27. πόλεων understood.—

κειον δ' εἶναι νομίζομεν, περὶ τῶν ἐν ταύτῃ τῇ πόλει βασιλείων, διὸ τὴν πολυτέλειαν τῆς κατασκευῆς, βραχέα διελθεῖν. Οὕστης γὰρ ἀκρας ἀξιολόγου, περιείληφεν αὐτῷ την τριπλοῦν τεῖχος, οὗ τὸ μὲν πρῶτον ὄψις εἶχε πηχῶν ἀκαίδεκα ἐπάλξεσι κεκοσμημένον· τὸ δὲ δεύτερον τὴν μὲν ἀλλην κατασκευὴν διοικέαν ἔχει τῷ προειρημένῳ, τὸ δὲ ὄψις διπλάσιον. Ὁ δὲ τρίτος περίβολος τῷ σχήματι μὲν ἐστι τετράπλευρος, τὸ δὲ τούτου τεῖχος ὄψις ἔχει πηχῶν ἑξήκοντα, λιθῷ σκληρῷ καὶ πρὸς διαμονὴν αἰωνίαν εὖ πεφυκότι κατεσκευασμένον. Ἐκάστη δὲ τῶν πλευρῶν ἔχει πύλας χαλκᾶς. Ἐν δὲ τῷ πρὸς ἀνατολὰς μέρει τῆς ἀκρας τίτταρα πλέοντα διεστηκός ὅρος ἐστί, τὸ καλώμενον βασιλικόν, ἐν ᾧ τῶν βασιλέων ὑπῆρχον οἱ τάφοι. Πέτρα γὰρ ἡν κατεξαμμένη<sup>28</sup> καὶ κατὰ μέσον οἴκους ἔχουσα πλείονας, ἐν οἷς σηκοὶ τῶν τετελευτηκότων ὑπῆρχον· πρόσβασιν μὲν οὐδεμίαν ἔχουσες, ὑπ' ὀργάνων δέ τινων χειροποιήτων, ἑξαιρομένων τῶν ιεκρῶν δεχόμενοι τὰς ταφὰς.<sup>29</sup> Κατὰ δὲ τὴν ἀκραν ταύτην ἥσαν καταλήσεις βασιλικαὶ πλείονες, καὶ Δησαυροὶ πρὸς τὴν τῶν χρημάτων παραφυλακὴν εὑδέτες κατεσκευασμένοι. Ταῦτα τὸ βασιλεῖα ὁ Ἀλέξανδρος ἐνέπεισε, τιμωρῶν τοῖς "Ἐλλησιν, οἵτι κάκείνων ἴερα καὶ πόλεις οἱ Πέρσαι πυρὶ καὶ σιδήρῳ διεπόρθησαν."<sup>30</sup>

† 14. Diod. Sicul. XVII. 70. 71. Strabo XV. p. 729.

15. Οἱ Πέρσαι ἀγάλματα καὶ βαμοὺς οὐχ ἰδεῖνται· τιμῶσι δὲ ἡλιον, καὶ σελήνην, καὶ πῦρ, καὶ γῆν, καὶ ἀνέ-

28. κατεξαίνω.—29. As there was no door into the tombs, the dead bodies of the kings in their coffins were raised up by machines on high, (ἰξειρόμενοι), and let down into the sepulchres prepared for them.—30. This was in the second Persian war. M. Langlès, in a memoir contained in his collection of Travels, has shown that the destruction of Persepolis was owing to the fanatic Arabs.—

μους, καὶ διδρ. Εἰ δέ τις εἰς τῦρος Φυσήσειεν, ἡ νεκρὸν ἔτιδείη, οὐ δυνατόν. Θενατοῦται παρ' αὐτοῖς ῥιπτίζοντες δὲ ἑξάπτουσι τὴν Φλόγα.—16. Οἱ τῶν Περσῶν παιδεῖς εἰς τὰ διδασκαλεῖα Φοιτῶντες, διάγουσι μανθάνοντες δικαιοσύνην, καὶ λέγουσιν, ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἔρχονται, ὥσπερ ταῖς ἡμῖν οἱ τὰ γράμματα μαθησόμενοι. Οἱ δὲ ἀρχοντες αὐτῶν διατελοῦσι τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ἡμέρας δικάζοντες<sup>31</sup> αὐτοῖς. Γίγνεται γάρ δὴ καὶ παισὶ πρὸς ἀλλήλους, δεσμοὺς ἀνδράσιν, ἐγκλήματα καὶ κλοπῆς, καὶ ἀρταγῆς, καὶ βίας, καὶ ἀπάτης, καὶ κακολογίας, καὶ δλλων, οἷων δὴ εἰκός.<sup>32</sup> Οὓς δ' ἀν γνῶσι τούτων τι ἀδικοῦντας, τιμωροῦνται. Κολάζουσι δὲ καὶ οὖς ἀν ἀδίκως ἐγκαλοῦντας εὑρίσκωσι. Δικάζουσι δὲ καὶ ἐγκλήματος, οὖν ἔνεκα ἀνδρῶντοι μισοῦσι μὲν ἀλλήλους μάλιστα, δικάζονται δὲ θνητα, ἀχαριστίας, καὶ ὃν ἀν γνῶσι δυνάμενον μὲν χάριν ἀποδιδόναι, μὴ ἀποδιδόνται δέ, κολάζουσι καὶ τοῦτον Ισχυρῶς. Οἴονται γάρ, τοὺς ἀχαρίστους καὶ περὶ Θεοὺς ἀν μάλιστα ἀμελῶς ἔχειν,<sup>33</sup> καὶ περὶ γονέας, καὶ ταρ-γίδας καὶ φίλους.

§ 15. Epit. Strabon. p. 202. § 16. Xenoph. Cyropaed. I. 2. 6.

17. Διδάσκουσι δὲ αὐτοὺς καὶ σωφροσύνην, καὶ τείδεσ-θαι τοῖς ἀρχοῦσι, καὶ ἐγκρατεῖς εἶναι γαστρὸς καὶ πο-τοῦ. Μέγα δὲ εἰς τοῦτο συμβάλλεται, ὅτι οὐ παρὰ μη-τρὶ σιτοῦνται οἱ παιδεῖς, ἀλλὰ παρὰ τῷ διδασκάλῳ, ὅταν οἱ ἀρχοντες σημήνωσι. Φέρονται δὲ οἰκοδεν σῖτον μέν, ἀρτους, δόψιν δέ, κάρδαμον. τιεῖν<sup>34</sup> δ', ἣν τις διψῇ, κώδω-

31. Here that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—32. That is, άλλων τοιεύτων, δὲ δὴ γήγενθαι εἰκός ἴστιν, or ἄστρος εἰκός.

—33. Instead of τοῖς ἀχαρίστους θεῖν οὐ μέλει. —ἔχειν with an adverb means to be.—34. For drinking.—

να, ὡς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἀρύσασθαι. Πρὸς δὲ τούτοις μανθάνουσι τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν. Μέχρι μὲν δὴ ἐξ ἣ ἐπτακαίδεκα ἑτῶν ἀπὸ γενεᾶς οἱ παῖδες ταῦτα πράγματιν ἐκ τούτου<sup>35</sup> δὲ εἰς τοὺς ἐφῆβους ἔξερχονται.

§ 17. Xenoph. Cyrop. I. 2. 8.

### III. AFRICA.

1. Ὁ Νεῖλος, δὲς Αἴγυπτος τὸ παλαιὸν ἐκαλεῖτο, ἀπὸ τῶν Αἴδιοπικῶν τερμάτων ἥει ἐπ' εὐθείας πρὸς ἀρκτούς, ἔντοντος τοῦ καλουμένου χωρίου Δέλτα, εἴτα σχιζόμενος τριγώνου σχῆμα ἀποτελεῖ. Πολλὰ δὲ στόματα τοῦ Νείλου, ὃν τὰ ἕπιχαρα, τὸ μὲν ἐν δεξιᾷ Πηλουσιακόν, τὸ δὲ ἐν ἀριστερᾷ Κανωβικὸν καλεῖται καὶ Ἡρακλειωτικόν· μεταξὺ δὲ τούτων ἀλλαι πέντε εἰσὶν ἐκβολαί, αἱ γε ἀξιόλογοι, λεπτότεραι δὲ τλείουσ.—2. Μέγιστος δὲ ὁν τῶν ἀτάντων ποταμῶν καὶ πλείστην γῆν διεξιών, καμπάς ποιεῖται μεγάλας, ποτὲ μὲν ἐπὶ τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν Ἀραβίαν ἐπιστρέφων, ποτὲ δὲ ἐπὶ τὴν δύσιν καὶ τὴν Διβύνην ἐκκλίνων. Φέρεται γὰρ ἀπὸ τῶν Αἴδιοπικῶν ὅρῶν μέχρι τῆς θείας θάλασσαν ἐκβολῆς στάδια μάλιστά ποιεῖται καὶ δισχίλια, σὺν αἷς ποιεῖται καμπαῖς.<sup>1</sup> Κατὰ δὲ τοὺς ὑποκάτω τόπους συστέλλεται τοῖς ὅγκοις,<sup>2</sup> ἀεὶ μᾶλλον ἀποσκωμένου τοῦ ἥειματος ἐπ' ἀμφοτέρας τὰς ἡπείρους. Τῶν δὲ ἀποσχιζόμενων μερῶν, τὸ μὲν εἰς τὴν

35. *χρόνου* understood.

1. That is, σὺν ταῖς καμπαῖς ἀς ποιεῖται.—The noun, by which the relative is attracted, is often transported into the clause with the relative, where, together with the relative it stands in the case governed by the word on which it depends.—2. Instead of οἱ οἵ αὐτοῦ ὅγκοις συστίλλεται, that is, μεροῖς οἱ ποταμοί.—

Διβόην ἐκαλίνον ὑπ' ἀμμου κατακίνεται, τὸ βάθος ἔχον-  
σης ἀπιστον τὸ δ' εἰς τὴν Ἀραβίαν ἐναυτίως εἰσχεδμε-  
νον, εἰς τέλματα παραγεῖδη καὶ λίμνας ἐκτρέπεται με-  
γάλας καὶ περιοικουμένας γένεται πολλοῖς.

§ 1. Strabo XVII. p. 788. § 2. Diodor. Sic. I. 32.

3. Ει τοις ἀναβάσεσι τοῦ Νείλου, πᾶσα ἡ χώρα κα-  
λύπτεται, καὶ πελαγίζει, τλήν τῶν οἰκήσεων αὐται δ'  
ἐπὶ λόφων αὐτοφυῶν ἡ χωμάτων θρυσται, πόλεις τε ἀξιό-  
λογοι καὶ κῶμαι, νησίδουσαι κατὰ τὴν πόρρωδεν δψιν.  
Πλείους δ' ἡ τετταράκοντα ἡμέραις τοῦ Θέρους<sup>3</sup> διαμεῖναι  
τὸ ὅδωρ, ἔπειδ' ὑπόβασιν λαμβάνει κατ' ὀλίγον, καθέ-  
περ καὶ τὴν αὔξησιν ἔσχεν· ἐν ἔξηκονται δὲ ἡμέραις τε-  
λέως γυμνοῦσαι τὸ πεδίον. Πληροῦται δὲ ὁ Νεῖλος ὑπὸ<sup>4</sup>  
τῶν ὅμβρων τῶν Θεριῶν, τῆς Αἴθιότης τῆς ἀνω κλυδομέ-  
νης καὶ μάλιστα ἐν τοῖς ἔσχάστοις ὅρεσι· πανσαρμένων δὲ  
τῶν ὅμβρῶν ταύτεται κατ' ὀλίγον καὶ ἡ πλημμυρίς.

§ 3. Strabo XVII. p. 788. s.

4. Φασὶν οἱ Αἰγύπτιοι, κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τῶν ὅλων  
γένεσιν πρώτους ἀνθρώπους γενέθαι κατὰ τὴν Αἴγυπτον,  
διὰ τε τὴν εὐχαριστίαν τῆς χώρας, καὶ διὰ τὴν φύσιν τοῦ  
Νείλου. Τοῦτο γάρ τολύγονον ὄντα, καὶ τὰς τροφὰς  
αὐτοφυεῖς παρεχόμενον, ῥᾳδίως ἐκτρέφειν τὰ ζωογονηθέν-  
τα. Τῆς δ' ἐξ ἀρχῆς ταρ̄ αὐτοῖς ζωογονίας τεκμήριον  
πειρῶνται Φέρειν, τὸ καὶ ιῦν ἔτι τὴν ἐν τῇ Θηβαΐδι χώρᾳ  
κατὰ τινας καιροὺς τοσούτους καὶ τηλικούτους μῆς γεννᾶν<sup>4</sup>  
ῶστε τοὺς ιδόντας τὸ γενόμενον ἐκπλήττεσθαι. Ενίους  
γάρ αὐτῶν ἔως μὲν τοῦ στήδους καὶ τῶν ἐμπροσθίων πο-

3. τοῦ Θέρους, in summer. The genitive is used in statements of time and place, given as parts of a larger duration or extension.—4. That is, οὗτοι καὶ οὗτοι ἔτι ἐν τῇ Θηβαΐδι χάρα . . . μῆς γεννᾶται.—

δῶν διατετυπῶσθαι, καὶ κίνησιν λαμβάνειν, τὸ δὲ λοιπὸν τοῦ σώματος ἔχειν ἀδιατύπωτον, μενούσης ἐτι κατὰ Φύσιν τῆς βώλου.

§ 4. Diodor. Sic. I. 10.

5. Τετταράκοντα ἀπὸ τῆς Μέμφιδος σταδίους προελθόντι,<sup>5</sup> ὁρεινή τις ὁφρύς ἔστιν, ἐφ' ἣ πολλαὶ μὲν πυραμίδες εἰσὶ, τάφοι τῶν βασιλέων· τρεῖς δὲ ἀξιόλογοι· τὰς δὲ δύο τούτων καὶ ἐν τοῖς ἐπτά θεάμασι καταριθμοῦνται.—Ἐν τοῖς αὐτοῖς πόλει, ἡ πρότερον Κροκοδείλων πόλις ἐκαλεῖτο, Χειροήδης ἱερὸς κροκόδειλος ἐτρέφετο. Ἐν δὲ Ἡρακλέους πόλει ὁ ἵχυεύμαντις τιμᾶται, ἔχθρὸς ἀν κροκόδειλοις καὶ ἀσπίσιν. Ἐν τῷ Κυνοκολίτῃ νομῷ καὶ τῇ Κυνῶν πόλει ὁ Ἀνουβίς τιμᾶται, καὶ τοῖς κυσὶ τιμῇ καὶ σίτισις τέτακται τις ιερό. Τινὰ μὲν γὰρ τῶν ζώων ἀπαντες κοινῇ τιμῶσιν Αἰγύπτιοι, καδάκερ βοῦν, κύνα, αἴλουρον, ἴερακα καὶ ἥβιν· ἀλλα δὲ ἔστιν ἀ τιμᾶσι καθ' ἑαυτοὺς ἐκαστοι.

† 5. Strabo XVII. p. 808. Epitome Strab. p. 220.

6. Τας Θήβας "Ομηρος ἐκατομπύλους καλεῖ, καὶ πλεῖστα ἐκεῖ κτήματα κεῖσθαι λέγει. Καὶ νῦν δείκνυται ἵχυη τοῦ μεγέθους αὐτῆς<sup>6</sup> ἐπὶ ὄγδοούντα σταδίους τὸ μῆκος· ἔστι δὲ ιερὸν πλείω. Καὶ τούτων δὲ τὰ πολλὰ ἡκατηρίασε Καμβύσης· νῦν δὲ κωμηδὸν συνοικεῖται. Ἐν τῷ περαίᾳ<sup>7</sup> ἔστι τὸ Μεμνόνιον. Ἐνταῦθα δὲ δυοῖν κολοσσῶν ὅντων μονοελίδων ἀλλήλων πλησίον, δι μὲν σώζεται, τοῦ δὲ ἐτέρου τὰ δύνα μέρη, τὰ ἀπὸ τῆς καθέδρας,<sup>8</sup> πέπτωκε σεισμοῦ γενηθέντος, ἃς Φασι. Πεζίστευται δὲ ὅτι ἀπαξ καθ' ἡμέραν ἐκάστην ψόφος, ὡς δὲ πληγῆς οὐ μεγάλης,

5. προάθεντι is connected with ιερήν.—6. αὐτῆς is used as if πόλις had preceded, which is included in Θήβας.—7. On the other side of the Nile.—8. The part from the seat upward.—

ἀποτελεῖται ἀπὸ τοῦ μένοντος ἐν τῷ Θεόνῳ καὶ τῇ βάσει μέρους. Τέτερός δὲ τοῦ Μεμινούσιου θῆκαι βασιλέων ἐν σπηλαίοις λατομηταὶ τερπταράκοντα, θαυμαστῶς κατεσκευασμέναι, θέας δέξιαι.

¶ 6. Strabo XVII. p. 816.

7. Περὶ τὰς ἐσχατιὰς τῆς Αἰγαίου καὶ τῆς ὁμορούσης Ἀραβίας τε καὶ Αἴδιοπίας, τόκος ἐστὶν ἔχων μέταλλα πολλὰ καὶ μεγάλα χρυσοῦ, συναγομένου πολλὴν κακοπαθείᾳ τε καὶ δακάνῃ. Τῆς γὰρ γῆς μελαίνης οὖσης τῇ φύσει, καὶ διαφυάς καὶ φλέβας ἔχούσης μαρμάρου, τῇ λευκότητι διαφερούσας, καὶ πάσας τὰς τερπλαμπομένας φύσεις ὑπερβαλλούσας τῇ λαμπρότητι, οἱ προσεδρεύοντες τοῖς μεταλλικοῖς ἔργοις τῷ πλήθει τῶν ἐγγαζομένων κατασκευάζουσι τὸν χρυσόν. Οἱ γὰρ βασιλεῖς τῆς Αἰγαίου τοὺς ἐπὶ κακουργίᾳ καταδικασθέντας, καὶ τοὺς κατὰ πόλεμον αἰχμαλωτισθέντας, ἔτι δὲ τοὺς ἀδίκοις διαβολαῖς περιπεσόντας, καὶ διὰ θυμὸν εἰς φυλακὰς παραδομένους, ποτὲ μὲν αὐτούς,<sup>9</sup> ποτὲ δὲ καὶ μετὰ πάσης συγγενείας ἀδροίσαντες, παραδιδόσαι πρὸς τὴν τοῦ χρυσοῦ μεταλλείαν. Οἱ δὲ παραδοθέντες, πολλοὶ μὲν τὸ πλῆθος ὅντες, πάντες δὲ πέδαις δεδεμένοι, προσκαρπτεροῦσι τοῖς ἔργοις συνεχῶς, καὶ μεδ' ἡμέραν καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἀνάπταντι μὲν οὐδεμίᾳν λαμβάνοντες, δρασμοῦ δὲ παντὸς φιλοτίμως εἰργόμενοι. Τῆς δὲ τὸν χρυσὸν ἔχούσης γῆς τὴν μὲν σκληροτάτην πυρὶ πολλῷ καύσαντες<sup>10</sup> καὶ ποιησάντες χαύνην, προσάγουσι τὴν διὰ τῶν χειρῶν κατεργασίαν τὴν δὲ ἀνειμένην πέτραν καὶ μετρίω πόνῳ δυναμένην ὑπείκειν λατομικῷ σιδήρῳ καταπονοῦσι μυριάδες

9. Instead of μόνους.—10. The rock containing the gold is broken and loosened by fires kindled against it.—

ἀκληρούντων ἀνδρώπων. Καὶ τῆς μὲν ὅλης πραγματείας δὲ τὸν λίθον διακρίνων τεχνίτης καθηγεῖται, καὶ τοῖς ἐργαζομένοις ὑποδείκνυσι· τῶν δὲ πρὸς τὴν ἀγρούχιαν ταῦτην ἀποδειχθέντων, οἱ μὲν σώματος ῥώμη διαφέροντες τυπίσι τιδηραῖς τὴν μαρμαρίζουσαν<sup>11</sup> πέτραν κόπτουσιν, οὐ τέχνην τοῖς ἐργοῖς, ἀλλὰ βίᾳ προσάγοντες.<sup>12</sup> Καὶ οὗτοι μὲν τὰ λατομούμενα θραύσματα εἰς ἔδαφος καταβάλλουσι, καὶ τοῦτο ἀδιαλείπτως ἐνεργοῦσι πρὸς ἐπιστάτου βαρύτητα καὶ πληγάδ. Οἱ δὲ δύνητοι ταῖδες τιθεντούμενοι διὰ τῶν ὑπονόμων εἰς τὰ κεκοιλωμένα τῆς πετρας, ἀναβάλλουσιν ἐπικόνως τὴν ρίπτουμένην κατὰ μικρὸν πέτραν, καὶ πρὸς τὸν ἔκτὸς τοῦ στομίου τόπον εἰς ὕπαιθρον ἀποκομίζουσιν. Οἱ δὲ ὑπὲρ ἣν τηγανίκοντα παρὰ τούτων λαμβάνοντες ὡρισμένον μέτρον τοῦ λατομήματος, ἐν δλμοις λιθίνοις τύπτουσι σιδηροῖς ὑπέροις, ἀχρεις διὰ ὄργοβου τὸ μέγεθος κατεργάσωνται. Παρὰ δὲ τούτων τὸν ὄροβιτην λίθον αἱ γυναικεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν ἀνδρῶν ἐκδέχονται, καὶ μύλων ἔξης πλειόνων ὅγτων,<sup>13</sup> ἐπὶ τούτους ἐπιβάλλουσιν, ἐσ σεμιδάλεως τρόπον τὸ δοθὲν μέτρον κατεργαζόμενοι. Τὸ δὲ τελευταῖον οἱ τεχνῖται παραλαβόντες τὸν ἀληλεσμένον λίθον, πρὸς τὴν ὅλην ἄγουσι συντέλειαν. Ἐπὶ γὰρ πλατείας σανίδος μικρὸν ἐγκεκλιμένης τρίβουσι τὴν κατειργασμένην μάρμαρον, ὑδωρ ἐπιχέοντες. Εἴτα τὸ μὲν γεῶδες αὐτῆς ἐκτηκόμενον διὰ τῶν ὑγρῶν καταρρέει κατὰ τὴν τῆς σανίδος ἔγκλισιν, τὸ δὲ χρυσίον ἔχον<sup>14</sup> ἐπὶ τοῦ ξύλου παραμένει διὰ τὸ βάρος. Πολλάκις δὲ τοῦτο ποιοῦντες, τὸ μὲν πρῶτον ταῖς χερσὶν ἐλαφρῶς τρίβουσι, μετὰ δὲ ταῦτα σπόγγοις ὀρσιοῖς κούφως ἐπιθλίβουντες, τὸ

11. The veins of ore in those mines shone like marble.—12. That is, οὐ τχιη τινι, ἀλλὰ *Cιη μίνεν χράμινοι*.—13. The pounded ore was ground finer in a series of handmills.—14. That which contains gold.—

χαῦνον καὶ γεῶδες διὰ τούτων ἀναλαμβάνουσι, μέχρις  
ὅτου καθαρὸν γένηται τὸ ψῆγμα τοῦ χρυσοῦ. Τὸ δὲ  
τελευταῖον ἀλλοι τεχνίται παραλαμβάνοντες μέτρῳ καὶ  
σταθμῷ τὸ συνηγμένον, εἰς κεραμίους χύτρους ἐμβάλ-  
λουσι. Μίξαντες δὲ κατὰ τὸ πλῆθος ἀνάλογον μο-  
λιβδὸν βῶλον καὶ χόνδρος ἀλᾶν, ἔτι δὲ βραχὺν κασσιτέ-  
ρου, καὶ κρίθινον πίτυρον προσεμβάλλουσιν. Ἀρμοστὸν  
δ' ἐπίθεμα ποιήσαντες, καὶ τηλῷ Φιλοκόνως περιχρίσαν-  
τες, ὑπτῶσιν ἐν καμίνῳ πέντε ἡμέρας καὶ νύκτας ἵστας  
ἀδιαλείπτως. "Ἐπειτα ἀέσαντες ψυγῆναι, τῶν μὲν ἀλ-  
λῶν<sup>15</sup> οὐδὲν εὑρίσκουσιν ἐν τοῖς ἀγγείοις, τὸν δὲ χρυσὸν  
καθαρὸν λαμβάνουσιν, ὀλίγης ἀπουσίας γεγενημένης.  
Ἡ μὲν οὖν τῶν μετάλλων τούτων εὑρεσις ἀρχαία καντε-  
λῶς ἔστιν, ὡς ἂν ὑπὸ τῶν παλαιῶν βασιλέων κατα-  
δειχθεῖσα.

§ 7. Diod. Sic. III. 12. 13.

8. Οἱ Ἀλέξανδρος κρίνας ἐν Αἰγύπτῳ πόλιν μεγάλην  
κτίσαι, προσέταξε τοῖς ἐπὶ τὴν ἐπιμέλειαν ταῦτην κατα-  
λειπομένοις, ἀνὰ μέσον τῆς τε λίμνης καὶ τῆς Ναλάστης  
οἰκίσαι τὴν πόλιν. Διαμετρήσας δὲ τὸν τόπον, καὶ ῥυμο-  
τομήσας Φιλοτέχνιας τὴν πόλιν, ἀφ' ἕαυτοῦ προσηγόρευσεν  
Ἀλέξανδρειαν, εὑκαιρότατα μὲν κειμένην ταλησίον τοῦ Φά-  
ρου λιμένος, τῇ δὲ εὐστοχίᾳ τῆς ῥυμοτομίας ποιήσας διαπ-  
νεῖσθαι τὴν πόλιν τοῖς ἐτησίοις ἀνέμοις. Καὶ τούτων πνεόν-  
των μὲν διὰ τοῦ μεγίστου πελάγους, καταψυχόντων δὲ  
τὸν κατὰ τὴν πόλιν ἀέρα, τολλὴν τοῖς κατοικοῦσιν εὔχρα-  
σίαν καὶ ὑγίειαν κατεσκένασε. Καὶ τὸν μὲν περίβολον  
αὐτῆς ὑπεστήσατο τῷ τε μεγέθει διαφέροντα καὶ κατὰ τὴν

15. Of the other ingredients thrown in to accelerate the fusion of the metal.—

όχυρότητα Θαυμάσιον. Ἀνδ μέσον γαρ ὅν<sup>16</sup> μεγάλης λίμνης<sup>17</sup> καὶ τῆς Θαλάττης, δύο μόνον ἀπὸ τῆς γῆς ἔχει προσόδους στενάς καὶ παντελῶς εὐφυλάκτους. Τὸν δὲ τύπον τῆς πόλεως ἀποτελῶν χλαμύδι παραπλήσιον, ἥγε πλατεῖαν, μέσην σχεδὸν τὴν πόλιν τέμνουσαν; καὶ τῷ τε μεγέθει καὶ πλάτει Θαυμαστήν. Ἀπὸ γαρ ἐπὶ πύλην διηκουσα, τεσσαράκοντα μὲν σταδίων ἔχει τὸ μῆκος, πλέθρου δὲ τὸ πλάτος, οἰκιῶν δὲ καὶ ιερῶν πολυτελέσι κατασκευαῖς πᾶσαι κεκόμηται. Προσέταξε δ' ὁ Ἀλέξανδρος καὶ βασίλεια κατασκευάσαι Θαυμαστὰ κατὰ τὸ μέγεθος καὶ βάρος τῶν ἔργων. Οὐ μόνον δ' ὁ Ἀλέξανδρος, ἀλλὰ καὶ οἱ μετ' αὐτὸν βασιλεύσαντες Αἰγύπτου σχεδὸν ἀπαντες πολυτελέσι κατασκευαῖς ηὔξησαν αὐτὰ τὰ βασιλεια. Καδόλου δὲ ἡ πόλις τοσαύτην ἐπίδοσιν ἔλαβεν ἐν τοῖς ὕστερον χρόνοις, ὥστε παρὰ πολλοῖς αὐτὴν πρώτην ἀριθμοῦσθαι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην.<sup>18</sup> Καὶ γαρ καὶ λαλεῖ, καὶ μεγέθει, καὶ προσόδῳ πλήθει καὶ τῶν πρὸς τροφὴν ἀνηκόντων πολὺ διαφέρει τῶν ἄλλων. Τὸ δὲ τῶν κατοικούντων οἰκητόρων αὐτὴν πλῆθος ὑπερβάλλει τοὺς ἐν τοῖς ἄλλαις πόλεσιν οἰκητορεας.

§ 8. Diod. Sic. XVII. 52.

9. Οἱ Αἴθιοκες κακόβιοί τε καὶ γυμνῆτές εἰσι τὰ πολλά, καὶ νομάδες· τὰ δὲ βοσκήματα αὐτοῖς ἔστι μικρὰ πρόβατα καὶ αἶγες καὶ βόες καὶ κύνες μικροί. Ζῶσι δὲ ἀπὸ κέγχρου, καὶ κριδῆς, ἀφ' ὧν καὶ ποτὸν ποιοῦσιν αὐτοῖς. Οὐδὲ ἀκρόδενα ἔχουσι, πλὴν φοινίκων ὀλίγων ἐν κήποις βασιλικοῖς· ἔνιοι δὲ καὶ πόλιν σιτοῦνται, καὶ κλῶνας ἀκαλούν, καὶ λωτόν, καὶ καλάμου ρίζαν. Κρέας δὲ χρῶνται, καὶ αἴματι καὶ γάλακτι, καὶ τυρῷ — 10. Οἱ

16. That is, δ περίσσολος.—17. The Lake Mareotis.—18. πόλεων understood.—

ΑΙΘίοκες χρῶνται τόξοις τετραπήχεσι κυλίνοις, πεζο-  
γακτωμένοις. Όπλιζουσι δὲ καὶ τὰς γυναικας, ὃν αἱ  
πλείους κεκρίωνται τὸ χεῖλος τοῦ στόματος χαλκῷ κρί-  
κῳ· καδιοφόροι δ' εἰσίν, ἐρέαν οὐκ ἔχοντες, τῶν προβάτων  
αἴγοτριχούντων· οἱ δὲ γυμνῆται εἰσιν, η καὶ περιέζωνται  
μικρῷ κώδιαι η τρίχινα πλέγματα εὑνφῆ· Θεὸν δὲ νομί-  
ζουσι, τὸν μὲν ἀδάνατον, τοῦτον δ' εἶναι τὸν αἴτιον τῶν  
πάντων, τὸν δὲ Θηνητόν, ἀνώνυμόν τινα καὶ οὐ σαφῆ· ὃς δ'  
ἐπιτοπολὺ τοὺς εὐεργέτας καὶ τοὺς βασιλέας θεοὺς νομί-  
ζουσι. Τοὺς δὲ νεκροὺς οἱ μὲν εἰς τὸν ποταμὸν ἐκρίπτου-  
σιν, οἱ δ' οἵκοι κατέχουσι περιχέαντες ὄντα, τινὲς δὲ ἐν  
κεραμίαις σφροῖς κατορύγγουσι κύκλῳ τῶν ιερῶν. Βασι-  
λέας καθιστᾶσι τοὺς κάλλει διαφέροντας, η ἀρετῇ κτηνο-  
τροφίας, η ἀνδρείας, η πλούτου.

i 9. i0. Strabo XVII. p. 821.

**¶1.** Τούτων διευχρινημένων, οἰκεῖον δὲ εἴη διελθεῖν περὶ  
τῶν Λιβύων τῶν πλησίον Αἰγύπτου κατοικούντων καὶ τῆς  
ὅμορου χώρας. Τὰ γαρ περὶ Κυρήνην καὶ τὰς Σύρτεις,  
ἔτι δὲ τὴν μεσόγειον τῆς κατὰ τοὺς τόπους τούτους χέρ-  
σου, κατοικεῖ τέτταρα γένη Λιβύων· ὃν οἱ μὲν ὀνομα-  
ζόμενοι Νασαμῶνες νέμονται τὰ νεύοντα μέρη πρὸς νό-  
τον, οἱ δὲ Αὐχῖσαι τὰ πρὸς τὴν δύσιν οἱ δὲ Μαρμαρί-  
δαι κατοικοῦσι τὴν μεταξὺ ταῖναν Αἰγύπτου καὶ Κυ-  
ρήνης, μετέχοντες καὶ τῆς παραλίας· οἱ δὲ Μάκαι πολυ-  
ανθρωπίᾳ τῶν ὁμοεθνῶν προέχοντες, νέμονται τοὺς τό-  
πους τοὺς περὶ τὴν Σύρτιν. Τῶν δὲ προειρημένων Λιβύων  
γεωργοὶ μέν εἰσιν, οἵς ὑπάρχει χώρα δυναμένη καρπὸν φέ-  
ρειν δαψιλῆ, νομάδες δ', ὅσοι τῶν κτηνῶν τὴν ἐπιμέλειαν  
ποιοῦμενοι, τὰς τροφὰς ἔχουσιν ἀπὸ τούτων. Αμφότερα  
δὲ τὰ γένη ταῦτα βασιλέας ἔχει, καὶ βίον οὐ καντελῶς  
ἄγριον, οὐδ' ἀνθρωπίνης ἡμερότητος ἔξηλλαγμένον. Τὸ  
δὲ τρίτον γένος οὗτε βασιλέως ὑπακούον, οὗτε τοῦ δικαίου

λόγον οὐδ' ἔννοιαν ἔχον, ἀεὶ ληστεύει· ἀπροσδοκήσως δὲ τὰς ἐμβολὰς ἐκ τῆς ἐρήμου ποιούμενον, ἀρπάζει τὰ καραυγάρια, καὶ ταχέως ἀνακάμπτει πρὸς τὸν αὐτὸν τόπον. Πάντες δ' οἱ Λίβυες οὗτοι Δηριώδη βίον ἔχουσιν, ὑπαίθριοι διαμένοντες, καὶ τὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἀγριον<sup>19</sup> ἐξηλακότες· οὔτε γὰρ ἡμέρου διαιτης, οὔτ' ἐσθῆτος μετέχουσιν, ἀλλὰ δοραῖς αἰγῶν σκεπάζουσι τὰ σώματα. Ὁ δ' ὀπλισμὸς αὐτῶν ἐστὶν οἰκεῖος τῆς τε χώρας καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. Κοῦφοι γὰρ θυντες τοῖς σώμασι, καὶ χάραν οἰκοῦντες κατὰ τὸ πλεῖστον πεδιάδα, πρὸς τοὺς χινδύνους δρμῶσι, λόγχας ἔχοντες τρεῖς καὶ λίθους ἐν ἀγγεσι· σκυτίνοις· ξίφος δ' οὐ φοροῦσιν, οὐδὲ κράνος, οὐδὲ ὄπλου οὐδὲν ἔτερον, στοχαζόμενοι τοῦ προτερεῖν ταῖς εὐκινησίαις ἐν τοῖς διωγμοῖς, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἀποχωρήσεσι. Διόπερ εὑθετάτοις πρὸς δρόμουν εἰσὶ καὶ λιθοβολίαν, διαπεπονηκότες τῇ μελέτῃ καὶ τῇ συνηθείᾳ τὰ τῆς Φύσεως προτερήματα. Καθόλου δὲ πρὸς τοὺς ἀλλοφύλους οὔτε τὸ δίκαιον οὔτε τὴν κίστιν κατ' οὐδένα τρόπον διατηροῦσιν.

§ 11. Diodor. Sic. III. 49.

12. Τῆς δὲ χώρας ἡ μὲν ὅμορφος τῇ Κυρήνῃ γεώμης ἐστὶ καὶ πολλοὺς Φέρουσα καρπούς. Οὐ μόνον γὰρ ὑπάρχει σιτοφόρος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἄμπελον, ἔτι δὲ ἐλαίαν ἔχει, καὶ τὴν ἀγρίαν ὅλην, καὶ ποταμοὺς εὐχειροτίαν παρεχομένους· ἡ δὲ ὑπὲρ τὸ νότιον μέρος ὑπερτείνουσσε, ἀσπαρος οὖσα καὶ σπανίζουσα ναματιαίων ὑδάτων, τὴν πρόσοψιν ἔχει πελάγει παρεμφερῆ, οὐδεμίαν δὲ παρεχομένη ποικιλίαν, ἐρήμω γῇ περιέχεται. Διόπερ οὐδὲ ὄρεον ἔδειν ἔστιν, οὐ τετράποδον ἐν αὐτῇ ξῶν, πλὴν δορκάδος καὶ βοός.

19. That is, *ἄγρια ἐπιτηδεύματα*.—

οὐ μὴν οὔτε Φυτόν, οὔτ' ἄλλο τῶν δυναμέσων φυχαγωγῆται τὴν ὅρασιν, ὡς δὲ τῆς εἰς μεσόγειον ἀνηκούσης γῆς ἔχουσῆς ἐπὶ τὸ μῆκος ἀπέρθους θίνας.<sup>20</sup> Ἐφ' ὅσον<sup>21</sup> δὲ σπαίζει τῶν πρὸς ἡμερον βίον ἀνηκόντων, ἐπὶ τοσοῦτον πληθύει πατροίων ταῖς ίδεαις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ὅφεων, μάλιστα δὲ τῶν τοιούτων, οὓς προσαγορεύουσι κεράστας· οἱ τὰ μὲν δήγματα θανατηφόρα ποιοῦνται, τὴν δὲ χρόαν ἀμμῷ παραπλησίαν ἔχουσι. Διόπερ ἔξωμοιωμένων αὐτῶν κατὰ τὴν πρόσοψιν τοῖς ὑποκειμένοις ἐδάφεσιν, ὀλίγοις μὲν ἐπιγιγνώσκουσιν,<sup>22</sup> οἱ τολλοὶ δ' ἀγνοοῦντες πατοῦσι, καὶ πινδύοις περιπίπτουσιν ἀπροσδοκήτοις.

¶ 12. Diod. Sic. III. 50.

13. Ἡ Καρχηδὼν ἐπὶ χερρόνησου τινὸς ἴδρυται, περιγραφούσης<sup>23</sup> κύκλον, τριακοσίων ἔξηκοντα σταδίων ἔχοντα τεῖχος.<sup>24</sup> Κατὰ μέσην δὲ τὴν πόλιν ἡ ἀπρόπολις, ἣν ἐκάλουν Βύρσαν, ὁφρὺς ἵκανως ὁρθία, κύκλῳ περιοικουμένη, κατὰ δὲ τὴν κορυφὴν ἔχουσα Ἀσκληπιεῖον, ὃπερ κατὰ τὴν ἄλλωσιν τῆς πόλεως ἡ γυνὴ τοῦ Ἀσδρούβα συνέπρησεν αὐτῇ. Τπόκεινται δὲ τῇ ἀκροσόλει οἵτε τε λιμένες, καὶ ὁ Κάδων, νησίον περιφερεῖς Εὐρίπῳ περιεχόμενον, ἔχον τε νεωτοίκους ἐκατέρωθεν κύλωπ. Κτίσμα δ' ἐστὶ Διδοῦς, ὥγαγούσης ἐκ Τύρου λαόν· οὗτοι δὲ εὐτυχῆς ἡ ἀποικία τοῖς Φοίνιξιν ὑπῆρχε καὶ αὐτη, καὶ ἡ μέχρι τῆς Ἰβηρίας τῆς τε ἄλλης καὶ τῆς ἔξω στηλῶν,<sup>25</sup> ἄστε καὶ τῆς Εὐρώπης τὴν ἀρίστην ἐνείμαντο οἱ Φοίνικες κατὰ τὴν ἥπειρον,

20. The whole country extending into the interior offers to the eye a continued series of sand hills.—21. οὐ' ἔσσι . . . ἐπὶ τοσοῦτον, as great as their want is—so great is their abundance.—22. αὐτούς understood.—23. That is, ἔχουσις.—24. That is, τοτεχισμένοι.—25. The colonies founded by the Phœnicians in Spain, not only on the Mediterranean, but on the Ocean, without the pillars of Hercules.—

καὶ τὰς προσεχεῖς οὐσίους· τὴν τε Λιβύην κατεκτήσαντο πᾶσαν, ὅσην μὴ νομαδικῶς οἶδόν τ' ἡν οἰκεῖν.<sup>26</sup> Ἀφ' ἣς δυνάμεως πόλιν τε ἀντίταλον τῇ Ῥήμῃ κατεσκευάσαντο, καὶ τρεῖς ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς<sup>27</sup> μεγάλους πολέμους.

§ 13. Strabo XVII. p. 832.

14. Γένοιτο δ' ἂν εὔδηλος ἡ δύναμις αὐτῶν<sup>28</sup> ἐκ τοῦ ὑστέρου πολέμου, ἐν ᾧ κατελύθησαν ὑπὸ Σκηκτίωνος, τοῦ Αἰγαίου, καὶ ἡ πόλις δρόμην ἡφαίσθη. "Οτε γὰρ ἤρξαντο πολεμεῖν, πόλεις μὲν εἶχον τριάκοσίας ἐν τῇ Λιβύῃ ἀνθρώπων δ' ἐν τῇ πόλει<sup>29</sup> μυριάδας ἑβδομήκοντα· πολιορκούμενοι δὲ καὶ ἀναγκασθέντες τριαπτίσθαι πρὸς ἔνδοσιν, πανοπλιῶν μὲν ἔδοσαν μυριάδας εἴκοσι, καταπελτικῷ δὲ ὅργανῳ τρισχίλιαι, ὡς οὐ πολεμηθῆμενοι.<sup>30</sup> Κριθέντος δὲ τὰλιν τοῦ ἀναπολεμεῖν,<sup>31</sup> ἔξαιρυντος διχλοκοιΐαν συνεστήσαντο, καὶ ἐπάστης ἡμέρας ἀνεφέροντο θυρεοῖ μὲν ἐκατὸν καὶ τετταράκοντα τετηγότες· μάχαιραι δὲ τριακόσιαι, καὶ λόγχαι πεντακόσιαι, χίλιαι δὲ βέλη καταπελτικά· τρίχα<sup>32</sup> δὲ τοῖς καταπέλταις αἱ θεράπαιναι παρεῖχον." Εἴτι τοίνυν οὐαῖς ἔχοντες δώδεκα, τότε, καίπερ ἥδη συμπτεφευγότες εἰς τὴν Βόρην, ἐν διμήνῳ κατεσκευάσαντο οὐαῖς εἴκοσι καὶ ἐκατὸν καταφράκτους, καὶ τοῦ στρατούς τοῦ Κάρθασος φρουρούμενου, διώρυξαν ἄλλο στόμα, καὶ προῆλθεν αἰφνίδιως ὁ στόλος· ὅλη γὰρ ἦν ἀποκειμένη παλαιά, καὶ τεχνιτῶν πλῆθος προσεδρεῦον καὶ σιταρχού-

26. That portion of Lybia which allowed any other than the wandering mode of life—οἵσι τ' ἦν, that is, ἤστην.—οἵσι το, means, of persons, able; of things, possible.—27. That is, τοῦς Ἄρματος, which sense is involved in Ῥήμῃ.—28. τοῦ Καρχηδόντος.—29. In the hope of escaping a war.—30. A determination had been made by the Carthaginians to renew the war.—31. To manufacture the ropes necessary for the engines.—

μενον δημοσία. Τοιαύτη δ' οὖτα Καρχηδών, ὅμως  
ἐπέλω<sup>33</sup> καὶ κατεσκόφη.

§ 14. Strabo XVII. p. 832.

## HISTORY AND BIOGRAPHY.

### I. Solon procures the Athenians the possession of Salamis.

(Plutarch. *Vita Solon.* c. 8.)

Ἐπεὶ μακρὸν τινα καὶ δυσχεδῆ πόλεμον οἱ ἐν ἀστεῖ<sup>1</sup>  
περὶ τῆς Σαλαμινίων<sup>2</sup> νήσου Μεγαρεῦσι πολεμοῦντες<sup>3</sup>  
ἔξικαμον,<sup>4</sup> καὶ νόμον ἔθεντο, μήτε γράψαι<sup>5</sup> τινά, μήτ'  
εἰπεῖν αὐθίς, ὡς χρὴ τὴν πόλιν ἀντιποιεῖσθαι τῆς Σαλα-  
μινος, ή θανάτῳ ζημιοῦσθαι, βαρέως φέρων τὴν ἀδοξίαν  
ὁ Σόλων, καὶ τῶν νέων ὄρῶν πολλοὺς δεομένους ἀργῆς<sup>6</sup>  
ἐπὶ τὸν πόλεμον, αὐτοὺς δὲ μη θαρρόυντας ἀρεταῖσθαι διὰ  
τὸν νόμον, ἐσκήψατο μὲν ἐκστασιν τῶν λογισμῶν, καὶ λό-  
γος εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῆς οἰκίας διεδόθη παρακινητικῶς  
ἔχειν<sup>7</sup> αὐτὸν. Ἐλεγεῖα δὲ κρύφα συνθεὶς καὶ μελετήσας,  
ῶστε λέγειν ἀκὸ στόματος<sup>8</sup> ἐξεπήδησεν εἰς τὴν ἀγορὰν

33. *διέσκω.*

1. In speaking of the affairs of Attica, *ἀστεῖ* always means *the city of Athens*.—2. Salamis, now Colouri, an island on the Saronicus Sinus, on the southern coast of Attica, opposite Eleusis.—3. *πόλεμον πολεμοῦντες*. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb.—4. *πολεμοῦντες ἔξικαμον*, a stronger expression than *ἴξεταισθαι*: *fought through*.—5. *γράψαι* and *ἔγραψεν*, the former expresses a *written proposal*, the latter a verbal recommendation of the law. See page 81. n. 14.—6. *ἀργῆς* is equivalent to *πρεφέσθαι*, *pretence*.—7. *παρακινητικῶς ἔχειν* to be *ensane*.—8. *ἔχειν*, with an adverb, means *to be*.—8. *By heart*.

ἀφινω, πιλίον περιθέμενος.<sup>9</sup> Ὁχλου δὲ πολλοῦ συνδρεσ-  
μόντος, ἀναβάς ἐπὶ τὸν τοῦ κήρυκος λιθόν,<sup>10</sup> ἐν ᾧ δῆ<sup>11</sup>  
διεξῆλθε τὴν ἐλεγείαν, ἵς ἐστιν ἀρχή.

αὐτὸς κήρυξ ἥλθον ἀφ' ἴμερτῆς Σαλαμίνος,  
κέδρου ἐπέων, φύδην ἀντ' ἀγορῆς<sup>12</sup> Νέμενος.

Τοῦτο τὸ ποίημα Σαλαμίνα μὲν ἐπιγέρασται, καὶ στί-  
χῳ ἐκατόν ἐστι χαριέντως τάντον πεκοιημένων. Τότε δὲ  
ἀσθέντος αὐτοῦ, καὶ τῶν φίλων τοῦ Σόλωνος ἀρκετά  
ἐπικαίειν, μάλιστα δὲ τοῦ Πεισιστράτου τοῖς πολίταις  
ἐγκελευμένου καὶ παρορμῶντος πεισθῆναι τῷ λέγοντι,  
λύσαντες τὸν νόμον, αὖθις ἡπτοντο τοῦ πολέμου, προστη-  
σάμενοι<sup>13</sup> τὸν Σόλωνα. Τὰ μὲν<sup>14</sup> οὖν δημάδη τῶν λεγο-  
μένων τοιαῦτ' ἐστίν, ὅτι πλεύσας ἐπὶ Καλιάδα μετὰ τοῦ  
Πεισιστράτου, καὶ καταλαβὼν αὐτόδι πάσας τὰς γυναι-  
κας τῇ Δήμητρι τὴν πάτριον θυσίαν ἐπιτελούσας, ἔπειμψεν  
ἄνδρα πιστὸν εἰς τὴν Σαλαμίνα, προσκοιούμενον αὐτόμο-  
λον εἶναι, κελεύσοντα<sup>15</sup> τοὺς Μεγαρεῖς, εἰ βούλονται τῶν  
Ἀθηναίων τὰς πρώτας λαβεῖν γυναικας, ἐπὶ Καλιάδα  
μετ' αὐτοῦ πλεύν τὴν ταχίστην.<sup>16</sup> Ως δὲ πεισθέντες οἱ  
Μεγαρεῖς ἄνδρας ἔξέπειμψαν ἐν τῷ πλοίῳ, καὶ κατείδεν δ  
Σόλων τὸ πλοῖον ἐλαυνόμενον ἀπὸ τῆς νήσου, τὰς μὲν γυ-

9. As if he had just arrived from a journey, for the Greeks wore caps on a journey only. Here *πιγμένως*, though of the middle, becomes a true *transitive verb*. This frequently takes place where the active voice has two objects.—10. An elevation from which the heralds were accustomed to address the people.—11. *in ᾧ* for *ἀδέν*, *singing*.—12. *διτ' ἀγορῆς*, that is, *διτὶ διμηρο-γέας*, *a song instead of a harangue*.—13. *Nominating Solon their commander*, which the verb in the Middle Voice plainly indicates.—14. *τὰ μίν* is opposed to *α'λοι δὲ* in the last sentence of the section.—*τὰ μὲν οὖν δημάδη τῶν ταχο-μάτων* is equivalent to *τὰ μὲν ὑπὸ τῶν πλεύσαται λαζάρων*.—15. The participle of the future is used to express the force of *in order to* in English.—16. *τὰς ταχίστην* for *αἱ ταχίστα*. See Viger. de Idiot. S. II. not. 15.—

ναῖκας ἐπικοδῶν ἀπελθεῖν ἐκέλευσε, τῶν δὲ οὐατέρων τοὺς μηδέπω γενεῖῶντας ἐνδύμασι καὶ μίτραις καὶ ὑποδήμασι τοῖς ἔκείνων σκευασμένους, καὶ λαβόντας ἐγχειρίδια πρυτά, παῖς<sup>17</sup> εἰν καὶ χορεύειν προσέταξε<sup>17</sup> πρὸς τῇ Δαλάσση, μέχρις ἂν ἀποβῶσιν<sup>18</sup> οἱ πολέμιοι, καὶ γένηται τὸ πλοῖον ὑπεχειρίου. Οὕτω δὴ τούτων πραττομένων, ὑπαχθέντες οἱ Μεγαρεῖς τῇ δψει, ἐξεπήδων ὡς ἐπὶ γυναικας ἀμιλλώμενοι πρὸς ἄλλήλους· ὥστε μηδένα διαφυγεῖν, ἀλλὰ πάντας ἀπολέσθαι, καὶ τὴν οῆσον ἐπιτλείσαντας εὑπῆς ἔχειν<sup>19</sup> τοὺς Ἀθηναίους. "Αλλοι δὲ ἀλλον τινὰ τρόπον γενέσθαι τὴν κατάληψιν λέγουσιν.

## II. Passages from the Life of Aristides.

(Plutarch. Vit. Aristic. c. 1.)

'Αριστείδης δὲ Λυσιμάχου, Φυλῆς<sup>1</sup> μὲν ἦν ἢν 'Αιγιοχίδος, τὸν δὲ δῆμον 'Αλαπεκῆθεν.<sup>2</sup> Περὶ δὲ οὐσίας αὐτοῦ λόγοι διάφοροι γεγόνασιν, οἱ μὲν, ὡς ἐν πενίᾳ συντόνῳ καταβιώσαντος, καὶ μετὰ τὴν τελευτὴν ἀκολιτόντος θυγατέρας δύο πολὺ χρόνον ἀνεκδόγους δι' ἀπορίαν γεγενημένας. Πρὸς δὲ τοῦτον τὸν λόγον ὑπὸ πολλῶν εἰρημένον ἀντιταστόμενος δὲ Φαληρεὺς Δημήτριος, χωρίον τε Φαληροῖς<sup>3</sup> Φησὶ

17. προσέταξε τοὺς αἰδίπτω γενεῖῶτας τὰι οὐατίσιν—παῖς<sup>17</sup> εἰν καὶ χορεύειν.—18. When the phrases and particles compounded with *ἀντί* have the aorist subjunctive, they constitute a conditional preterite, and (if the context regard the future) a future preterite.—19. Instead of καταλαβεῖν.

1. The citizens of Attica were divided into ten tribes φυλαῖ, and these again geographically into 174 δῆμοι.—2. τὸν δῆμον. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—'Αλαπεκῆθεν; when the question is whence the relation of place is indicated by the particle θετ appended to words. The name of the δῆμος of Aristides was 'Αλαπέκη.—3. Φαληροῖς at Phalerum, a δῆμος of Attica. When

γινώσκειν Ἀριστείδου λεγόμενον, ἐν τέθασται, καὶ ἀλλα τεκμήρια τῆς περὶ τὸν οἶκον εὐχρησίας ἀγείρει, οὐ μάλα πιθανά, φιλοτιμούμενος αὐτὸν τῆς πενίας<sup>4</sup> ἔξελέσθαι, ὡς μεγάλου κακοῦ.<sup>5</sup>

(c. 3.) Θαυμαστὴ δέ τις ἐφαίνετο αὐτοῦ παρὰ τὰς ἐν τῇ πολιτείᾳ μεταβολὰς ἢ εὐστάθεια, μήτε ταῖς τιμαῖς ἐπαιρομένου, περός τε τὰς δυσημερίας ἀθρούβως καὶ πρῶτης ἔχοντος, καὶ δομοίως ἡγουμένου χρῆναι τῇ πατρίδι παρέχειν ἑαυτόν, οὐ χρημάτων<sup>6</sup> μόνον, ἀλλὰ καὶ δόξης<sup>7</sup> προΐκα καὶ ἀμισθί πολιτευόμενον. "Οἷς τῶν εἰς Ἀμφιάραον ὑπ' Αἰσχύλου πεποιημένων Ἰαμβείων"<sup>8</sup> ἐν τῷ θεάτρῳ λεγομένων,

Οὐ γαρ δοκεῖν δίκαιος, ἀλλ' εἶναι θέλει,  
βαθεῖαν ἀλοκα<sup>9</sup> διὰ φρενὸς καρπούμενος,  
ἀφ' ἣς τὰ κεδιὰ βλαστάνει βουλεύματα,

πάντες ἀπέβλεψαν εἰς Ἀριστείδην, ὃς<sup>10</sup> ἐκείνῳ μάλιστα τῆς ἀρετῆς ταύτης προσηκούσθη.

(c. 4.) Οὐ μόνον δὲ πρὸς εὖνοιαν καὶ χάριν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὄργην καὶ πρὸς ἔχθραν ἴσχυρότατος ἦν ὑπὲρ τῶν δι-

the question is *where*, some words take the termination *οι*, which has always the circumflex.—4. τὸς πρᾶτος instead of *τὸν τὸν πράτον* *ἀριθμον*.—5. Demetrius Phalerus was a renowned and very wealthy rhetorician and statesman, under Alexander's first successors, who naturally would consider poverty as *μίτη πατέντα*.—6. Emphasis is added to προῖμα and ἀμισθί by χρημάτων and δόξης. The phrase is equivalent to ὅπτε χρημάτων, εὕτε δέξις μισθίοις ἀπέδεινες. Adjectives and adverbs compounded with a privative often govern the genitive, when the idea of depriving (*ἀνταντά*) predominates.—7. These lines are quoted from a play of Aeschylus, called *The Seven against Thebes*, line 596. The character of Amphiaraus is here compared to a deeply ploughed and therefore fertile field; *καρπούμενος*, that is, *ἴχον καρποφόρος βαθεῖαν δικαία*.—9. When an expression indicates a reason in the mind of a third person, why he does a thing, this is commonly done with the conjunction *οι*: or *ὅτεγε*, and accusatives or genitives absolute.—

καίων ἀντιβῆναι.<sup>10</sup> Λέγεται γοῦν ποτε διώκων ἐχθρὸν ἐν δικαιστηρίῳ, μετὰ τὴν κατηγορίαν οὐ βουλομένων ἀκούειν τοῦ κινδυνεύοντος<sup>11</sup> τὸν δικαιστῶν, ἀλλὰ τὴν ψῆφον<sup>12</sup> εὑδάντος αἰτούντων ἐπ' αὐτόν, ἀναπτηδήσας<sup>13</sup> τῷ κρινομένῳ συνικεπέντειν, ὅπως ἀκούσθείη<sup>14</sup> καὶ τύχοις τῶν νομίμων.

Πάλιν δὲ κρίνων ἰδιώταις δυσὶ, τοῦ ἑτέρου λέγοντος, ὡς πολλὰ συγχάνει τὸν Ἀριστείδην ὁ ἀντίδικος λελυτηκώς<sup>15</sup> λέγει, ὁ γαδέ, Ἰφη, μᾶλλον εἴ τι σὲ κακὸν πεποίηκε· σοὶ γάρ οὐκ ἔμαυτῷ δικαῖω.

(c. 6.) Πασῶν δὲ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρετῶν ἡ δικαιοσύνη μαλιστα τοῖς πολλοῖς αἰσθησιν παρεῖχε,<sup>16</sup> διὸ τὸ τὴν χρείαν ἐνδελεχεστάτην αὐτῆς καὶ κοινοτάτην ὑπάρχειν.<sup>17</sup> "Οὐειν ἀνὴρ τένης καὶ δημοτικὸς ἐκτῆσατο τὴν βασιλικωτάτην καὶ θειοτάτην προσηγορίαν—τὸν Δίκαιον. "Ο<sup>18</sup> τῶν βασιλέων καὶ τυράννων οὐδεὶς ἐξήλιωσεν, ἀλλὰ Πολιορκηταί, καὶ Κεραυνοί, καὶ Νικάτορες, ἔνιοι δὲ Ἀετοί καὶ Ἰίρακες<sup>19</sup> ὥχαιρον προσαγορευόμενοι, τὴν ἀπὸ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, ὡς ἔοικε, μᾶλλον, ἢ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς δέξαν δημιουργίας.

(c. 7.) Τῷ δὲ οὖν Ἀριστείδῃ συνέβη τὸ πεῖστον ἀγα-

10. *Ισχυρότατος* ἡ *ἀντιβῆνας* πρέσ· . . . that is, τῷ δικαίῳ Ἱερα, δυνατὸς ἡ πατέχεις ἀμυνματίν, καὶ δι' αὐτούς μὲν χαρίζεται.—11. *The defendant*, commonly styled *φώγων*, as the plaintiff was called *διώκων*.—12. *The most ancient way of giving sentence was by black and white pebbles called ψῆφοι, the black were used to condemn, and the white to absolve.*—13. *'Αριστείδης.*—14. See page 54, note 5.—15. Sometimes that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—16. *αἰσθησιν παρεῖχε*, that is, οἱ τολμήτες δικαιοσύνης αὐτοῦ μάλιστα γέθεντο.—17. *διὰ τὸ ὑπάρχειν*. Here the infinitive and article used as a neuter substantive, is governed by a preposition.—18. "O, id quod, referring to the preceding clause.—19. Alluding to Demetrius Poliorcetes, son of Antigonus; Ptolemy Keraunus, king of Macedonia; Seleucus Nicator, king of Syria; Pyrrhus the Eagle, king of Epirus; and Antiochus Hierax.—

πωμένῳ διὸ τὴν ἐκωνυμίαν, ὑστερού Φθονεῖσθαι. Ὁ γὰρ δῆμος ἐπὶ τῇ νίκῃ<sup>20</sup> μέγα φρονῶν, ἤχθετο τοῖς ἔνομαις καὶ δόξαις ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς ἔχουσι. Καὶ συνελθόντος εἰς ἀστυ πανταχόδεν, ἐξοστρακίζουσι τὸν Ἀριστείδην, ὅντα τῷ φεύγοντι τῆς δόξης φόβον τυραννίδος θέμενοι.<sup>21</sup> Μοχ-  
ηρίας γάρ οὐκ ἡνὶ ζημία ὁ ἐξοστρακισμός, ἀλλ' ἐκαλεῖστο μέν, δι' εὐπεπειαν, ὅγκου καὶ δυνάμεως βαρυτέρας ταχεῖ.  
νωσίς καὶ κόλασις.<sup>22</sup>

Γεραφομένων οὖν τότε τῶν ὀστράκων, λέγεται τινα τῶν ἀργαμμάτων καὶ ταντελῶς ἀγροίκων, ἀναδόντα τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστρακον, ὃς ἐνὶ τῶν τυχέντων,<sup>23</sup> παρακαλεῖν, ὅπως Ἀριστείδην ἐγγένψει. Τοῦ δὲ θαυμάσαντος καὶ πυθομένου μή<sup>24</sup> τι κακὸν αὐτῷ Ἀριστείδης τεκοίηκεν, Οὐδέν, εἶπεν, οὐδὲ γινώσκω τὸν Διηράκτον, ἀλλ' ἐνοχλοῦμαι πανταχοῦ τὸν Δίκαιον ἀκούων. Ταῦτ' ἀκούσαντα τὸν Ἀριστείδην ἀποκρίνασθαι<sup>25</sup> μὲν οὐδέν, ἐγγεάψαι δὲ τοῦτο μα τῷ ὀστράκῳ καὶ ἀποδοῦναι. Τῆς δὲ πόλεως ἀκαλλαττόμενος ἥηδη, τὰς χειρας ἀνατείνας εἰς τὸν οὐρανόν, ηὔξατο, μηδένα καιρὸν Ἀθηναίους καταλαβεῖν, δις ἀναγκάσει τὸν δῆμον Ἀριστείδου μυησθῆναι.

\*

(c. 24.) Οἱ "Ἐλληνες ἐτέλουν μέν τινα καὶ Λακεδαι-  
μονίων ἡγουμένων<sup>26</sup> ἀποφορὰν εἰς τὸν πόλεμον, ταχθῆναι  
δὲ Βουλόμενοι κατὰ πόλιν ἐκάστοις τὸ μέτριον,<sup>27</sup> ἢ τίσαντο  
παρὰ τῶν Ἀθηναίων Ἀριστείδην, καὶ προσέταξαν αὐτῷ,

20. The victory over the Persians.—21. ὅντα, that is, τὸ τῆς δέξις φέναι τῷ τοῦ τυραννὸς φέναι ὄντας καλύπτουσι καὶ περιττεύουσι.—22. check or restraint.—23. As to one of the casual bystanders.—24. μή is often, as in this place, only an emphatic particle of interrogation.—25. αἴτησαι understood.—26. Λακεδαιμονίων ἡγουμένων, the Lacedemonians being at the head of the Grecian confederacy.—27. and wishing each of the states to be assessed its proportion.—

χώραν τε καὶ προσόδους ἐπισκεψάμενον ὁρίσαι τὸ κατ' ἀξίαν ἐκάστῳ καὶ δύναμιν.<sup>28</sup> Οὐ δὲ τηλικαύτης ἔξουσίας κύριος γενόμενος, καὶ τρόπου τινὰ τῆς Ἑλλάδος ἐπ' αὐτῷ μόνῳ τὰ πράγματα πάντα θεμένης, πένης μὲν ἔξηλθεν, ἐταυηλθε δὲ τενέστερος, οὐ μόνον καθαρῶς καὶ δικαίως, ἀλλὰ καὶ προσφιλῶς τᾶς τοιούτης καὶ ἀρμοδίως τὴν ἐπιγραφὴν τῶν χρημάτων ποιησάμενος. Ότις γαρ οἱ παλαιοὶ τὸν ἐπὶ Κρονοῦ βίον, οὐτως οἱ σύμμαχοι τῶν Ἀθηναίων τὸν ἐπ' Ἀριστείδου φόρον, εὐτοπιάν τινὰ τῆς Ἑλλάδος δυναμάζοντες, μηνουν, καὶ μάλιστα μετ' οὐ πολὺν χρόνον διπλασιασθέντος, εἰτ' αὖθις τριπλασιασθέντος.<sup>29</sup>

\* \* \*

(c. 25.) Ἀριστείδης εἰς τὸ ἀρχεῖν<sup>30</sup> ἀνθερώπων τοσούτων καταστήσας τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα, αὐτὸς ἐνέμεινε τῇ πενίᾳ, καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τένης εἶναι δόξαν οὐδὲν ἡττον ἀγαπῶν τῆς ἀπὸ τῶν τροπαίων διετέλεσε.<sup>31</sup> Δῆλον δ' ἐκεῖθεν. Καλλίας δὲ διδοῦχος<sup>32</sup> ἦν αὐτῷ γένει προσήκων· τοῦτον οἱ ἐχθροὶ θανάτου<sup>33</sup> διάκοντες, ἐπεὶ περὶ ὅν ἐγράψαντο μετρίως κατηγόρησαν,<sup>34</sup> εἰκόν τινα λόγου ἔξωθεν<sup>35</sup> τοιοῦτον πρὸς τοὺς δικαστάς· Ἀριστείδην, Ἐφησαν, Ἰστε, τὸν Δυσιμάχου, θαυμαζόμενον ἐν τοῖς Ἑλλησι· τούτῳ πᾶς οἵεσθε τὰ κατ' οἶκον ἔχειν, δρῶντες αὐτὸν ἐν τρίβωνι τοιούτῳ προερχόμενον εἰς τὸ δημόσιον; ἀρ' οὐκ εἰκός ἐστι, τὸν ῥιγοῦν-

28. The construction is, *ἰεῖσαι ἐκάστῳ* (for *ἰκάστη τῶν πάλεων*) τὸ κατ' ἀξίαν καὶ δύναμιν.—29. φίρεν understood, their tax was doubled, and again tripled.—30. sic τὸ ἄρχειν, since chiefly through his means the Hegemony, or privilege of taking the lead in Greece, was procured to Athens.—31. See above, note 15.—32. Torch-bearer, one of the highest dignities at the Eleusinian mysteries.—33. Here θανάτου is put in the genitive, because it shows in what respect the meaning of διάκοντες is to be taken.—34. with respect to what was laid to his charge, they accused him slightly.—35. ἔξωθεν, what was not included in the indictment, opposed to περὶ αὐτοῦ.

τα<sup>36</sup> Φαινερῶς, καὶ πεινῆν<sup>37</sup> οἶκοί, καὶ τῶν ἀλλων ἐπιτηδείων σπανίζειν; τοῦτο μέντοι Καλλίας, ἀνεψιὸν αὐτῷ διτα, πλουσιώτατος ὢν Ἀθηναῖων, περιορᾶ μετὰ τέκνων καὶ γυναικὸς ἐνδεόμενον, πολλὰ κεχρημένος τῷ ἀνδρὶ, καὶ πολλάκις αὐτοῦ τῆς παρ'<sup>38</sup> ὑμῖν δυνάμεως ἀπολελαυκῶς.<sup>39</sup> Οὐ δὲ Καλλίας ὁρῶν ἐπὶ τούτῳ μάλιστα θορυβοῦντας τοὺς δικαστὰς καὶ χαλεπῶς πρὸς αὐτὸν ἔχοντας, ἐκάλει τὸν Ἀριστείδην, ἀξιῶν μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστάς, οὗτοι πολλάκις αὐτοῦ πολλὰ καὶ διδόντος<sup>39</sup> καὶ δεομένου λαβεῖν, οὐκ ἡδέλησεν, ἀποχρινόμενος, ὃς μᾶλλον αὐτῷ διὰ τὴν πενίαν μέγα φρονεῖν ἢ Καλλίᾳ διὰ τὸν πλοῦτον προσήκει.<sup>40</sup> Ταῦτα τοῦ Ἀριστείδου τῷ Καλλίᾳ προσμαρτυρήσαντος, οὐδεὶς ἦν τῶν ἀκούντων, ὃς οὐκ ἀπήιτε πένης μᾶλλον, ὃς Ἀριστείδης, εἶναι βουλόμενος, ἢ πλουτεῖν, ὃς Καλλίας.

### III. THEMISTOCLES.

(Plutarch. Vit. Themist. c. 3.)

Λέγεται ὁ Θεμιστοκλῆς, Νεοκλέους γιός, οὗτος παρεδόθη Φορος πρὸς δόξαν εἶναι, καὶ πράξεων μεγάλων ὑπὸ φίλοτομίας ἐραστής, ὥστε νέος ὢν ἔτι, τῆς ἐν Μαραθῶνι μάχης πρὸς τοὺς Βαρβάρους<sup>1</sup> γενομένης, καὶ τῆς Μιλτιάδου.

36. *μηροῦντα*, that is, τὸν οὔτῳ φεῦλον τριβάντος ἀμπελόμενον.—37. A few contract verbs in *α*, instead of the vowel of contraction *α*, have a Doric *η*. They are principally the following, viz. *ζῆν* to live, *πινῆν* to hunger, *χεῖσθαι* to use, *διψῆν* to thirst, from *ζεῖν*, *χεῖν*, *πινάω*, *διψάω*.—38. *ἀπολελαυκάς* followed by the genitive of the thing enjoyed.—39. *διδόντος πολλά*, offering him much. This peculiar translation of *διδόντος* was called *conatum-sine effecitu*.—40. The construction is, ὃς αὐτῷ μᾶλλον προσήκει μέγα φρονεῖ διὰ τὴν πενίαν, ἢ Καλλίᾳ διὰ τὸν πλοῦτον.

<sup>1</sup>. That is, τοὺς Πέρσας.—

στρατηγίας διαβοηθείσης, σύνους ὁρᾶσθαι<sup>2</sup> τὰ πολλὰ πρὸς ἑαυτῷ, καὶ τὰς νύκτας ἀγρυπνεῖν, καὶ τοὺς πότους παρατεῖσθαι τοὺς συνῆθεις, καὶ λέγειν πρὸς τοὺς ἔρωτῶντας καὶ θαυμάζοντας τὴν περὶ τὸν βίον μεταβολὴν, ὡς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐψή<sup>3</sup> τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον. Οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι πέρας φοντοῦ τοῦ πολέμου τὴν ἐν Μαραθῶνι τῶν Βαρβάρων ἥτταν εἶναι, Θεμιστοκλῆς δὲ ἀρχὴν μειζόνων ἀγώνων, ἐφ' οὓς ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς ὅλης Ἑλλάδος ἥλειφεν<sup>4</sup> ἀεί, καὶ τὴν πόλιν ἥσκει, πόρρωθεν ἥδη προσδοκῶν τὸ μέλλον.

(c. 4.) Καὶ πρῶτον μὲν τὴν Δαυριωτικὴν πρόσοδον<sup>5</sup> ἀπὸ τῶν ἀργυρέων μετάλλων ἕδος ἔχοντων Ἀθηναίων διανέμεσθαι, μόνος εἰπεῖν ἐτόλμησε παρελθῶν εἰς τὸν δῆμον, ὡς χεῖ, τὴν διανομὴν ἀσταντας, ἐκ τῶν χρημάτων τούτων καταπιεύσασθαι τριήρεις ἐπὶ τὸν πρὸς Αἴγινητας πόλεμον. "Ηκμαζε γὰρ οὗτος ἐν τῇ Ἑλλάδι μάλιστα, καὶ κατεῖχον οἱ Αἴγινηται πλῆθει νεῶν τὴν θάλασσαν. Ἡς καὶ ῥῶν Θεμιστοκλῆς συνέπεισεν, οὐ Δαρεῖον, οὐδὲ Πέρσας (μακρὸν γὰρ ἦσαν οὗτοι, καὶ δέος<sup>6</sup> οὐ πάνυ βέβαιον ὡς ἀφιξόμενοι παρεῖχον) ἐπισείων, ἀλλὰ τῇ πρὸς Αἴγινητας ὁργῇ καὶ Φιλονεκίᾳ τῶν πολιτῶν ἀποχρησάμενος εὐκαιρίας ἐπὶ τὴν παρασκευήν. Ἐπατὸν γὰρ ἀπὸ τῶν χρημάτων ἐκείνων ἐποιήθησαν τριήρεις, αἱ καὶ πρὸς Εέρεζην ἐναυμάχησαν. Ἐκ δὲ τούτου κατὰ μικρὸν ὑπά-

2. ὁρᾶσθαι—σύνους ὁρᾶσθαι, the nominative joined with the infinitive, and attracted in that case by the nominative Θεμιστοκλῆς.—3. ἵψῃ the optative mode is used in *sermone obliquo*, and the indicative in *sermone directo*.—4. Anointed himself; that is, prepared himself; for wrestlers were anointed previous to their engaging in the exercises of the palæstra.—5. Laurium, a chain of mountains in Attica abounding with silver mines.—6. καὶ δέος . . παρεῖχον instead of καὶ τὸ περὶ τῆς αὐτῆς ἀφίξεως δέος αἱμαφίβολον ἦν.—

γων καὶ καταβιβάζων τὴν πόλιν<sup>7</sup> πρὸς τὴν θαλασσαν, ὡς<sup>8</sup>  
 τὰ πεζὰ μὲν οὐδὲ τοῖς ὁμόροις ἀξιομάχους ὅντας, τῇ δ'  
 ἀπὸ τῶν νεῶν ἀλκῆ καὶ τοὺς βαρβάρους ἀμύνασθαι, καὶ  
 τῆς Ἑλλάδος ἀρχειν δυναμένους, ἀντὶ μονίμων ὀπλιτῶν,  
 ὡς Φησὶ Πλατων, ναυβάτας καὶ θαλαττίους ἐποίησε· καὶ  
 διαβολὴν καὶ<sup>9</sup> αὐτοῦ παρέσχεν, ὡς δέξα Θεμιστοκλῆς τὸ  
 δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα<sup>10</sup> τῶν πολιτῶν παρελόμενος, εἰς ὑπη-  
 ρέσιον καὶ κῶπην συνέστειλε τὸν τῶν Ἀθηναίων δῆμον.  
 "Ἐκραξε δὲ ταῦτα Μιλτιάδου κρατήσας ἀντιλέγοντος· Εἰ  
 μὲν δὴ τὴν ἀκρίβειαν καὶ τὸ καθαρὸν<sup>11</sup> τοῦ πολιτεύματος  
 ἔβλαψεν, ἢ μή, ταῦτα πράξας, ἔστω φιλοσοφώτερον  
 ἐπισκοπεῖν. "Οτι δ' ἡ τότε σωτηρία τοῖς Ἑλλησιν ἐκ τῆς  
 θαλάσσης ὑπῆρξε, καὶ τὴν Ἀθηναίων πόλιν λυθεῖσαν  
 ἔστησαν αἱ τριήρεις ἐκεῖναι, τὰ τ' ἄλλα, καὶ<sup>12</sup> Ξέρξης αὐ-  
 τὸς ἐμαρτυρήσετε. Τῆς γὰρ πεζικῆς δυνάμεως ἀθραύστου  
 διαμενούσης, ἐφυγε μετὰ τὴν τῶν νεῶν ἥτταν, ὡς οὐκ ἀν  
 ἀξιόμαχος. Καὶ Μαρδόνιον ἐμποδὼν εἶγαι<sup>13</sup> τοῖς Ἑλ-  
 λησι τῆς διώξεως μᾶλλον, ἢ δουλωσόμενον αὐτούς, ὡς  
 ἐμοὶ δοκεῖ, κατέλιπεν.

7. τὴν πόλιν, for πολίτας with which ἀξιομάχευς ὄντας in the next clause agrees.—8. ὡς thus used with a participle, indicates a reason why a thing is done.—9. τὸ δέον καὶ τὴν ἀσπίδα were the implements of free citizens.—10. The strictness and purity of republican governments requiring the citizens to be exempted from all degrading labour.—11. τὰ τε ἄλλα καὶ in an especial manner.—12. The construction is κατελιπει ἐμποδὼν εἶγαι, the infinitive being used to express the end or destination. *He left Mardonius to obstruct the Greeks in the pursuit.*—

## IV. THEMISTOCLES.

*Incidents in the second Persian war.*

(Plutarch. Vit. Themist. 7.)

Θεμιστοκλῆς παραλαβών τὴν ἀρχήν, εὐθὺς μὲν ἐπεχείρει τοὺς πολίτας ἐμβιβαζεῖν εἰς τὰς τριήρεις, καὶ τὴν πόλιν ἔπεισεν ἐκλιπόντας<sup>13</sup> ὡς προσωτάτῳ<sup>14</sup> τῆς Ἑλλάδος ἀπαντᾶν τῷ βαρβάρῳ κατὰ Νάλασσαν. Προσεχόντων<sup>15</sup> δὲ τῶν Ἀθηναίων αὐτῷ, πέμπεται μετὰ νεῶν ἐπ' Ἀρτεμίσιον<sup>16</sup> τὰ στενὰ Φυλαξῶν. Ἐνθα δὴ τῶν μὲν Ἑλλήνων<sup>17</sup> Εὔρυβιαδὴν καὶ Λακεδαιμονίους ἡγεῖσθαι κελευόντων, τῶν δὲ Ἀθηναίων, διὰ πλήθει τῶν νεῶν σύμπαντας ὅμοῦ τι<sup>18</sup> τὸν ἀλλούς ὑπερέβαλλον, οὐκ ἀξιούντων ἐτέροις ἔπεισθαι, συνιδῶν τὸν κίνδυνον ὁ Θεμιστοκλῆς, αὐτὸς τε τὴν ἀρχὴν Εὔρυβιαδῃ παρῆκε, καὶ κατεπεράψυνε τοὺς Ἀθηναίούς, ὑπισχυούμενος,<sup>19</sup> ὃν ἀνδρες ἀγαθοὶ<sup>20</sup> γένωνται πρὸς τὸν πόλεμον, ἐκόνγτας αὐτοῖς παρέξειν εἰς τὰ λοιπὰ πειδομένους τοὺς Ἐλληνας. Δι' ὅπερ δοκεῖ τῆς σωτηρίας αἰτιώτατος γενέσθαι τῇ Ἑλλάδι, καὶ μάλιστα τοὺς Ἀθηναίους προσγαγεῖν εἰς δόξαν, ὡς ἀνδρείᾳ μὲν τῶν πολεμίων, εὐγνωμοσύνῃ δὲ τῶν συμμάχων περιγενομένους.

(c. 8.) Αἱ δὲ γενόμεναι τότε πρὸς τὰς τῶν βαρβάρων

13. The construction is καὶ ἵπειτις αὐτούς ἐκπίντας τὴν πόλιν.—14. ὡς προσωτάτῳ, as far as possible, or; with a superlative strengthens its meaning.—15. τὸν νοῦ understood.—16. A promontory of Eubœa.—17. ἄλλων understood. The other Greeks.—18. ὅμοῦ τι, that is, σχεδόν nearly.—19. The construction is ὑπισχυούμενος παρέξειν τοὺς Ἐλληνας ἴκοντας πιθομένους αὐτοῖς.—20. Brute warriors.—

ναῦς περὶ τὰ στενὰ μάχαι<sup>21</sup> κρίσιν μὲν εἰς τὰ ὄλα μεγάλην οὐκ ἐποίησαν, τῇ δὲ πείρᾳ μᾶλιστα τοὺς Ἑλληνας ὀνησσαν, ὑπὸ τῶν ἔργων παρὰ τοὺς κινδύνους διδαχθέντας, ὡς οὔτε πλήθη νεῶν, οὔτε κόσμοι καὶ λαμπρότητες ἐπισήμων, οὔτε κραυγαὶ κομπώδεις, ἢ βάρβαροι παιάνες ἔχουσι τι δεινὸν ἀνδράσιν ἐπισταμένοις εἰς χεῖσας ἵέναι, καὶ μάχεσθαι τολμῶσιν ἀλλὰ δεῖ τῶν τοιούτων καταφρονοῦντας ἐπ’ αὐτὰ τὰ σώματα φέρεσθαι, καὶ πρὸς ἐκεῖνα διαγωνίζεσθαι συμπλακέντας. Ὁ δὴ καὶ Πίνδαρος οὐ κακᾶς ἔοικε συνιδὼν ἐπὶ τῆς ἐπ’ Ἀρτεμισίῳ μάχης εἰπεῖν,<sup>22</sup> ὅτι<sup>23</sup> παῖδες Ἄθηναίων ἐβάλοντο Φαε νἀνδ<sup>24</sup> κεηπῖ δα<sup>25</sup> ἐλευθερίας. Ἀεχὴ γαρ δύτως τοῦ νικῶν τὸ θαρρεῖν.—

(c. 9.) Ξέρξου δὲ διὰ τῆς Δωρίδος ἀναθεν ἐμβαλόντος εἰς τὴν Φωκίδα, καὶ τὰ τῶν Φωκέων ἀστη τυρπολοῦντος, οὐ προσήμυνον οἱ Ἑλληνες, καίπερ τῶν Ἀθηναίων δεομένων εἰς τὴν Βοιωτίαν ἀπαντῆσαι πρὸ τῆς Ἀστικῆς, ὥστερ αὐτοὶ κατὰ θαλασσαν ἐπ’ Ἀρτεμίσιον ἐβοήθησαν. Μηδενὸς δ’ ὑπακούοντος αὐτοῖς, ἀλλὰ τῆς Πελοπονήσου περιεχομένων,<sup>26</sup> καὶ πᾶσαν ἐντὸς Ἰσθμοῦ<sup>27</sup> τὴν δύναμιν ὀρμημένων συνάγειν, καὶ διατειχίζόντων τὸν Ἰσθμὸν εἰς θάλασσαν ἐκ Ναλασσῆς, ἅμα μὲν ὁργὴ τῆς προδοσίας εἶχε τοὺς Ἀθηναίους, ἅμα δὲ δυσθυμία καὶ κατήφεια μεμονωμένους. Μάχεσθαι μὲν γαρ οὐ διενοοῦντο μυριάσι στρατοῦ<sup>28</sup> τοσαύταις· δὸς δὲ ἦν μόνον ἀναγκαῖον ἐν τῷ παρόντι, τὴν πόλιν ἀφέντας ἐμφῦναι ταῖς ναυσίν, οἱ πολ-

21. Αἱ μάχαι at Artemisium.—22. The construction is οὐ κακᾶς ἔοικε εἰπεῖν.

—23. ὅτι stands for οὐ where.—24. φαινατας doric for φαινητας.—25. κεηπῖδα, a foundation. A figure much used by Pindar.—26. Being altogether engaged (ἰε τὸν Πελοποννήσον with the Peloponnesus).—27. Within the Peloponnesus.—28. στρεπτόν, that is, τῶν, ποληματας.

λοὶ χαλεπῶς ἥκουν, ὡς μήτε νίκης δεόμενοι, μήτε σωτηρίαν ἐπιστάμενοι,<sup>29</sup> Θεῶν τε Ἱερὸν καὶ πατέρων ἡγία προϊεμένων.

(c. 10.) "Ἐνθα δὴ Θεμιστοκλῆς ἀπορῶν τοῖς ἀνθρώποις λογισμοῖς προσάγεσθαι τὸ πλῆθος, σημεῖα δαιμόνια καὶ χρησμοὺς ἐπῆγεν αὐτοῖς, καὶ χρυσήσας τῇ γυνάμη, ψήφισμα γράψει, τὴν μὲν πόλιν παρακαταδέσθαι τῇ Ἀθηνᾷ τῇ Ἀθηναίων μεδεούσῃ, τοὺς δ' ἐν ἡλικίᾳ πάντας ἐμβαίνειν εἰς τὰς τριήρεις, παιδας δὲ καὶ γυναικας καὶ ἀνδράποδα σώζειν ἔκαστον ὡς δυνατόν. Κυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, οἱ πλεῖστοι τῶν Ἀθηναίων ὑπεξέθεντο γονέας καὶ γυναικας εἰς Τροιζῆνα,<sup>30</sup> Φιλοτίμας πάνι τῶν Τροιζηνίων ὑποδεχομένων. Καὶ γαρ τρέφειν ἐψηφίσαντο δημοσίᾳ, δύο ὄβολοὺς ἐκάστῳ διδόντες, καὶ τῆς ὀπώρας λαμβάνειν τοὺς παιδας ἐξεῖναι πανταχόδει,<sup>31</sup> ἕτι δ' ὑπὲρ αὐτῶν διδασκάλοις τελεῖν μισθίους.—

13. Ἐπλεούσης δὲ τῆς πόλεως, τοῖς μὲν οἴκτον τὸ θέαμα, τοῖς δὲ θαῦμα τῆς τόλμης παρεῖχε, γονέας μὲν ἀλλη προκεμπόντων,<sup>32</sup> αὐτῶν δ' ἀκάμπτων πρὸς οἰμωγὰς καὶ δάκρυα γυναικῶν καὶ τέκνων περιβολὰς διαπερώντων εἰς τὴν ιῆσον.<sup>33</sup> Καίτοι πολλοὶ μὲν διὰ γῆρας ἀκολιμπανόμενοι τῶν πολιτῶν ἔλεον εἶχον.<sup>34</sup> Ἡν δέ τις καὶ ἀπὸ τῶν ἡμέρων καὶ συντρόφων ζώων ἐπικλῶσα γλυκυθυμία,<sup>35</sup> μετ' ὠργῆς καὶ πόδου συμπαραδεόντων ἐμβαίνουσι τοῖς

29. *Nor did they recognize that as a preservation, whereby people are obliged to desert the temples of the gods and the graves of their fathers.* Here προϊεμένων with αὐτῷ understood, is governed by σωτηρίαν.—30. Trozen, a town of Argolis in Peloponnesus; it is now called Damala, and consists of only 45 habitations.—31. The construction is καὶ ἐξεῖναι (ἐψηφίσατο) τοὺς παιδας πανταχθέν λαμβάνειν τῆς ὀπώρας.—32. τῷ πολιτῶν understood.—33. τὴν ιῆσον, that is, Σαλαμίνα.—34. ἔλεον ὑπέχον, that is, ἔκτειν.—35. γλυκυθυμία τις ἀπὸ τῶν ζώων ἦν, ἐπικλῶσα τὴν θυμόν.—

έαυτῶν τροφεῦσιν. Ἐν οἷς ιστορεῖται κύων Ξαιρίππου, τοῦ Περικλέους πατρός, οὐκ ἀνασχόμενος τὴν ἀπ' αὐτοῦ μόνωσιν, ἐναλέσθαι τῇ Σαλασσῇ καὶ τῇ τριήρει παρανηχόμενος, ἐμπεσεῖν εἰς τὴν Σαλαμῖνα καὶ λειποδυμήσας ἀποδανεῖν εὔδν̄ς. Οὗ καὶ τὸ δεικνύμενον ἄχρι νῦν καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆμα τάφον εἶναι λέγουσι.<sup>36</sup>

(c. 11.) Ταῦτα<sup>37</sup> δὴ μεγάλα τοῦ Θεμιστοκλέους. Εὑρεβιάδου τὴν μὲν ἡγεμονίαν τῶν νεῶν ἔχοντος διὰ τὸ τῆς Σπάρτης ἀξίωμα, μαλακοῦ δὲ περὶ τὸν κίνδυνον δύντος, αἴρειν<sup>38</sup> δὲ βουλομένου καὶ τλεῖν ἐπὶ τὸν Ἰσθμόν, δικου καὶ τὸ μεζὸν ἥδροιστο τῶν Πελοποννησίων, ὁ Θεμιστοκλῆς ἀντέλεγεν· ὅτε καὶ τὰ μνημονεύμενα λεχθῆναι φασι. Τοῦ γὰρ Εὑρεβιάδου τρόπος αὐτὸν εἰπόντος· Ὡ Θεμιστοκλεῖς, ἐν τοῖς ἀγῶσι τοὺς προεξανισταμένους ῥαπίζουσι.<sup>39</sup> Ναί, εἴπεν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἀλλὰ τοὺς ἀπολειφθέντας οὐ στεφανοῦσιν. Ἐπαραμένου δὲ τὴν βακτηρίαν ὡς πατάξοντος, ὁ Θεμιστοκλῆς ἔφη πάταξον μέν, ἀκούσον δέ. Θαυμάσαντος δὲ τὴν πραότητα τοῦ Εὑρεβιάδου, καὶ λέγειν κελεύσαντος, ὁ μὲν Θεμιστοκλῆς ἀνηγεν αὐτὸν ἐπὶ τὸν λόγον. Εἰπόντος δέ τινος, ὡς ἀνὴρ ἀπολις<sup>40</sup> οὐκ ὁρῶντος διδάσκει τοὺς ἔχοντας<sup>41</sup> ἐγκαταλιπεῖν καὶ προέσθαι τὰς πατρίδας, ὁ Θεμιστοκλῆς ἐπιστρέψας τὸν λόγον, ἡμεῖς τοι, εἶπεν, ὡς μοχθηρέ, τὰς μὲν οἰκίας καὶ τὰ τείχη καταλελοίκαμεν, οὐκ ἀξιοῦντες ἀλύχων ἔνεκα δουλεύειν· πόλις δ' ἡμῖν ἐστι μεγίστη τῶν Ἑλληνίδων, αἱ διακόσιαι τριήρεις, αἱ νῦν ὑμῖν παρεστᾶσι βοηθοὶ σώζεσθαι δι' αὐ-

36. The construction is, εῖ, καὶ τούτου τάφον εἶναι λέγουσι τὸ ἄχρι νῦν δεικνύμενον καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆμα.—37. ταῦτα denotes here, *the following*.—38. τὰς μηχάγας understood.—39. they inflict corporal punishment on those who start before the signal.—40. Athens being in the possession of the Persians.—41. πόλιν understood, which is involved in ἀπολις.—

τῶν βουλομένοις. Εἰ δὲ ἀπίτε δεύτερον<sup>42</sup> ἡμᾶς προδόντες, αὐτίκα πεύστεται τις Ἐλλήνων,<sup>43</sup> Ἀθηναίους καὶ πόλιν ἐλευθέραν, καὶ χώραν οὐ χείρονα κεκτημένους, ἦς<sup>44</sup> ἀπέβαλον. Ταῦτα τοῦ Θεμιστοκλέους εἰπόντος, ἔννοια καὶ δέος ἔσχε τὸν Εὑρυβιάδην τῶν Ἀθηναίων,<sup>45</sup> μὴ σφᾶς ἀπολιπόντες οἴχωνται.

(c. 12.) Λέγεται δὲ ὑπὸ τινῶν, τὸν μὲν<sup>46</sup> Θεμιστοκλέα περὶ τούτων ἀπὸ τοῦ καταστρώματος ἀναθεν τῆς νεώς διαλέγεσθαι, γλαῦκα<sup>47</sup> δὲ ὁφθῆναι διαπεπομένην ἐπὶ τὰ δεξιά τῶν νεῶν, καὶ τοῖς καρχηστίοις ἐπικαθίζουσσαν δι; δὲ δὴ καὶ μάλιστα προσέθεντο τῇ γυνώμῃ, καὶ παρεσκευάζοντο ναυμαχήσοντες. Ἀλλ᾽ ἐπεὶ τῶν πολεμίων ὁ στόλος τῇ Ἀττικῇ κατὰ τὸ Φαληρικὸν προσφερόμενος, τοὺς πέριξ ἀπέκρυψεν αἰγιαλούς, αὐτός τε βασιλεὺς μετὰ τοῦ πεζοῦ στρατοῦ καταβὰς ἐπὶ τὴν Νάλασσαν ἄφεντος ὁφθῆ. τῶν δυνάμεων<sup>48</sup> ὅμοι γενομένων, ἐξερρύησσαν<sup>49</sup> οἱ τοῦ Θεμιστοκλέους λόγοι τῶν Ἐλλήνων, καὶ πάλιν ἐτάπταινον οἱ Πελοποννήσιοι πρὸς τὸν Ἰσθμόν, εἴ τις ἀλλο τι λέγοι. χαλεπαίνοντες. Ἐδόκει<sup>50</sup> δὲ τῆς νυκτὸς ἀποχωρεῖν, καὶ παρηγγέλλετο πλοῦς τοῖς κυβερνήταις. Ἔνθα δὴ βαρέως φέρων ὁ Θεμιστοκλῆς, εἴ<sup>51</sup> τὴν ἀπὸ τοῦ τόπου καὶ τῶν στενῶν προέμενοι βοήθειαν<sup>52</sup> οἱ Ἐλληνες διαλυθήσονται κατὰ

42. *δεύτερον*, vide c. 8.—43. A more emphatic expression than οἱ "Ἐλληνες πεύσται". Themistocles threatens that the Athenians would withdraw their fleet and settle in some other country. See Herodotus L. VIII. 62.—44. In the genitive by *Attraction*, governed by *χείρονα*.—45. *διος* τῷ Ἀθηναῖον a fear with respect to the Athenians. When the governed word in Greek can be thus rendered, it is always found in the genitive.—46. When the circumstances introduced by *μή* and *δι* are contemporaneous, the first clause may be expressed by *while*.—47. The owl was sacred to Minerva.—48. That is, τῆς πεζικῆς καὶ τῆς ναυτικῆς.—49. *ἐξερρύησσαν τὸν Ἐλλήναν*, escaped from the minds of the Grecians.—50. That is, τοῖς Πελοποννησίοις.—51. *εἰ* for *ὅτι*, an idiom which occurs often.—52. *advantage*.

πόλεις, ἐβουλεύετο καὶ συνετίθει τὴν<sup>53</sup> περὶ τὸν Σίκινον περιγματείαν. Ἡν δὲ τῷ γένει Πέρσης ὁ Σίκινος αἰχμάλωτος, εὗνος δὲ τῷ Θεμιστοκλεῖ, καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ ταῦτα γάγγρα· "Οἱ ἐκπέμπει τρόπος τὸν Πέρσην κρόφα, κελεύσας λέγειν, ὅτι Θεμιστοκλῆς, ὁ τῶν Ἀθηναίων στρατηγός, αἰρούμενος τὰ<sup>54</sup> βασιλέως, ἐξαγγέλλει τρόπος αὐτῷ τοὺς Ἑλληνας ἀποδιδράσκοντας, καὶ διακελεύεται μὴ παρεῖναι Φυγεῖν αὐτοῖς, ἀλλ' ἐν ᾧ<sup>55</sup> ταράσσονται τῶν περῶν χωρὶς ὄντες, ἐπιθέσθαι καὶ διαφθεῖραι τὴν ναυτικὴν δύναμιν. Ταῦτα δ' ὁ Ξέρξης ὡς ἀπ' εὐνοίας λελεγμένα δεξάμενος, ἥσθη, καὶ τέλος<sup>56</sup> εὐθὺς ἐξέφερε τρόπος τοὺς ἡγεμόνας τῶν νεῶν, τὰς μὲν ἄλλας πληροῦν καθ' ἡσυχίαν, διακοσίαις δ' ἀναχθέντας ἥσθη περιβαλέσθαι τὸν πόρον ἐν κύκλῳ πάντα, καὶ διαζώσαι τὰς ηγους, διας ἐκφύγη μηδεὶς τῶν τολμείων. Οὕτως οἱ Ἑλληνες ἐκινήθησαν ἀνάγκῃ τρόπος τὸν κίνδυνον.

(c. 13.) "Αμα δ' ἡμέρᾳ Ξέρξης μὲν ἀνω καθῆστο τὸν στόλον ἐποπτεύων καὶ τὴν ταράταξιν, ὡς μὲν Φανόδημός<sup>57</sup>. Φησιν, ὑπὲρ τὸ Ήράκλειον, ἢ βραχεῖ πόρῳ διείργεται τῆς Ἀττικῆς ἡ ηῆσος, ὡς δ' Ἀκεστόδωρος, ἐν μεδορίῳ τῆς Μεγαρίδος, ὑπὲρ τῶν καλουμένων Κεράτων,<sup>58</sup> χευστοῦν δίφορον θέμενος, καὶ γραμματεῖς τολλούς ταραστησάμενος,<sup>59</sup> ὃν ἔργον ἡ ἀπογράφεσθαι κατὰ τὴν μάχην τὰ περιτύμενα.

(c. 14.) Περὶ δὲ τοῦ πλήθους τῶν βαρβαρικῶν νεῶν Αἰσχύλος ὁ ποιητὴς ἐν τραγῳδίᾳ Πέρσαις λέγει ταῦτα·

53. The article is here used to express that the circumstance was notorious.

—54. τὰ βασιλίως; the interest of the king.—55. χρόνῳ understood.—56. τίκτες has here the same meaning as ἴττοις command.—57. Phanodemus wrote a history of Attica.—Acestodorus is totally unknown.—58. Τὰ κίρατα, two mountains, opposite Salamis, and the boundary of the regions of Megara and Attica.—59. Placing near himself.—

Ἐέρεξη δὲ (καὶ γὰρ οἶδα) χιλιάς μὲν ἦν  
νεῶν τὸ πλῆθος· αἱ δὲ ὑπέρχομποι<sup>60</sup> τάχει  
ἐκατὸν δὶς ἥσαν, ἐπτά θ'. ὡδὸς ἔχει λόγος·  
τῶν δὲ Ἀγτικῶν, ἐκατὸν δύοδοίκοντα τὸ πλῆθος οὐσῶν,  
ἐκάστη τοὺς ἀπὸ τοῦ καταστρώματος μαχομένους δικτωκαί-  
δεκα εἰχεν· ὃν τοξόται τέσσαρες ἦσαν, οἱ λοιποὶ δὲ δικλῖ-  
ται. Δοκεῖ δὲ οὐχ ἡττον εὖ τὸν καιρὸν δὲ Θεμιστοκλῆς, ἢ  
τὸν τόπον, συνιδὼν καὶ φυλάξας,<sup>61</sup> μὴ πεθερον ἀντιτρέ-  
ψθντος καταστῆσαι ταῖς βαρβαρικαῖς τὰς τριήσεις, ἢ τὴν  
εἰωθυῖαν ἀραιν παραγενέσθαι, τὴν τὸ πνεῦμα λαμπρὸν ἐκ  
πελάγους δεῖ καὶ κῦμα διὸ τῶν στενῶν κατέγουσαν.<sup>62</sup> δὲ  
τὰς μὲν Ἑλληνικὰς οὐκ ἔβλαπτε ναῦς. ἀλιτευεῖς οὖσας  
καὶ ταπεινοτέρας, τὰς δὲ βαρβαρικάς, ταῖς τε πρύμναις  
ἀπέστώσας καὶ τοῖς καταστρώμασιν ὑφορόφους καὶ βαρεί-  
ας ἐπιφερομένας ἐσφαλλε προσπίκτον, καὶ παρεδίδου πλα-  
γίας<sup>63</sup> τοῖς Ἑλλησιν ὁξέως προσφερομένοις, καὶ τῷ Θε-  
μιστοκλεῖ προσέχουσιν, ὃς ὁρῶντι μάλιστα τὸ συμφέ-  
ρον.—

(c. 15.) Τοῦ δὲ ἀγῶνος ἥδη πολὺ προβεβηκότος, Φῶς  
μὲν ἐκλάμψαι μέγα λέγουσιν Ἑλευσινόθεν, ἥχον δὲ καὶ  
φωνὴν τὸ Θρείασιον<sup>64</sup> κατέχειν πεδίον, ἀχρι τῆς θαλάσσης,  
ὅς ἀνθρώπων ὁμοῦ πολλῶν τὸν μυστικὸν ἐξαγαγόντων  
Ιακχον.<sup>65</sup> Ἐκ δὲ τοῦ πλήθους τῶν φεγγομένων κατὰ

60. αἱ δὲ ὑπέρχομποι, that is, αἱ τεχνῆται ἕξοχοι οὖσαι.—λόγος computation.

—61. φυλάξας for τηρίσας.—62. ὄραν . . . κατάγουσα, at a certain hour of the morning in those regions, a fresh breeze always blows from the sea.

—63. The wind and the waves brought the ships of the Persians broadside to the Greeks, and thus exposed the weakest and unprotected parts to the attack of the latter.—64. The Thracian field of Eleusis was traversed by the procession of the initiated, when they carried the image of the young Iacchus from Athens to Eleusis.—65. The followers of the Hindoo deity Is-

vara were termed Iacchi, from whom he obtained the name of Iaccheo, corrupted into Iacchus. See remarks under the article Bacchus in Anthon's Leimpiere.—

μικρὸν ἀπὸ γῆς ἀναφερόμενον νέφος ἔδοξεν αὖθις ὑπονοστεῖν καὶ κατασκήπτειν εἰς τὰς τριήρεις. "Ἐτεροι δὲ Φάσματα καὶ εἴδωλα καθιστάντες ἔδοξαν ἐνόπλων ἀνδρῶν, ἀπὸ Αἴγινης<sup>66</sup> τὰς τριήρας ἀνεχόντων πρὸ τῶν Ἐλληνικῶν τριηρᾶν· οὓς εἶκαζον Αἰακίδαις<sup>67</sup> εἶναι, παραπεκλημένους εὐχαῖς πρὸ τῆς μάχης ἐπὶ τὴν βοήθειαν. Πρῶτος μὲν οὖν λαμβάνει ναῦν Δυομήδης, ἀνὴρ Ἀδηναῖος, τριηραρχῶν, ἡς τὰ παράσημα περικόψας ἀνέθηκεν Ἀτόλλωνι δαφνηφόρῳ. Οἱ δ' ἄλλοι τοῖς βαρβάροις ἐξισούμενοι τὸ πλῆθος,<sup>68</sup> ἐν στενῷ κατὰ μέρος προσφερομένους καὶ περιπίκτοντας ἀλλήλοις, ἐτρέψαντο μέχρι δεῖλης ἀντισχόντας, ὡς εἴρηκε Σιμωνίδης, τὴν καλὴν ἔκεινην καὶ περιβόητον ἀράμενοι νίκην, ἡς οὕτω "Ἐλλησιν, οὔτε βαρβάροις ἐνάλιον ἔργον<sup>69</sup> εἰργασταί λαμπρέτερον, ἀνδρείᾳ μὲν καὶ προδυμίᾳ κοινῇ τῶν ναυμαχησάντων, γνώμῃ δὲ καὶ δεινότητι Θεμιστοκλέους.

(c. 17.) Πόλεων μὲν<sup>70</sup> οὖν τὴν Αἰγινητῶν ἀριστεῦσαι φησιν Ἡρόδοτος, Θεμιστοκλεῖ δέ, καίπερ ἀκοντες ὑπὸ φθόνου, τὸ πρωτεῖον ἀπέδοσαν ἀπαντες. Ἐπεὶ γαρ ἀναχωρήσαντες εἰς τὸν Ἰσθμὸν ἀπὸ τοῦ βωμοῦ<sup>71</sup> τὴν ψῆφον ἔφερον οἱ στρατηγοί, πρῶτον μὲν ἔκαστος ἔσυτὸν ἀπέφασιν ἀρετῇ, δεύτερον δὲ μεθ' ἔσυτὸν Θεμιστοκλέα. Λακεδαιμόνιοι δὲ εἰς τὴν Σπάρτην αὐτὸν καταγάγοντες, Εὐρυβιάδῃ μὲν ἀνδρείας, ἔκεινῳ δὲ σοφίας ἀρι-

66. Coming from *Ægina*.—67. Peleus and Telamon, who were worshipped in *Ægina*.—68. Equalling them in numbers, because, in the narrow strait, a part only of the immense number of ships of the Persians could be brought into action.—69. *ναυμαχία*.—70. Πόλεων *μεν* in the first clause, requires the last clause to begin with *ἀνδρῶν δέ*; instead of which we have *Θεμιστοκλῆς δέ*, which is equivalent.—71. From the altar of Neptune the commanders received each two ballots (*ψῆφοι*), in order to vote, who was entitled to the first and who to the second prize.—

τεῖον ἔδοσαν, θαλλοῦ στέφανον· καὶ τῶν κατὰ τὴν πόλιν ἀρμάτων τὰ πρωτεύοντα ἐδωρήσαντο, καὶ τριακοσίους τῶν νέων τομποὺς ἀχει τῶν δρεν συνεζέπεμψαν. Λέγεται δ', Ὁλυμπίων τῶν ἐφεξῆς ἀγομένων, καὶ πορελθόντος εἰς τὸ στάδιον τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀμελήταντας τῶν ἀγωνιστῶν τοὺς παρόντας, δλην τὴν ἡμέραν ἐκεῖνον θεᾶσθαι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύειν ἄμα θαυμάζοντας καὶ προτοῦντας· ὥστε καὶ αὐτὸν ἡσθεντα πρὸς τοὺς φίλους ὅμοιοι γῆγαι τὸν καρπὸν ἀπέχειν τῶν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος αὐτῷ<sup>72</sup> ποιηθέντων.

## V. CIMON.

(Plutarch. Vit. Cimon. c. 5.)

Κίμων ὁ Μιλτιάδου, οὗτε τόλμη Μιλτιάδου λειπόμενος, οὗτε συνέσει Θεμιστοκλέους, δικαιότερος ἀμφοῖν ὅμολογεῖται γενέσθαι, καὶ ταῖς πολεμικαῖς οὐδὲ μικρὸν ἀπόδειν ἀρεταῖς ἐκείνων, ἀμήχανον δογον<sup>1</sup> ἐν ταῖς πολιτικαῖς ὑπερβαλέσθαι, νέος ὢν ἔτι καὶ πολέμων ἀπειρος. "Οτε γαρ τὸν δῆμον, ἐπιόντων Μήδων, Θεμιστοκλῆς ἐπειδε,<sup>2</sup> προέμενον τὴν πόλιν, καὶ τὴν χώραν ἐκλιπόντα, πρὸ τῆς Σαλαμίνος ἐν ταῖς ναυσὶ τὰ ὄπλα θέσθαι,<sup>3</sup> καὶ διαγωνίσασθαι κατὰ θάλασσαν, ἐκπεπληγμένων τῶν πολλῶν<sup>4</sup> τὸ τόλμημα, τρῶτος Κίμων ὠφθη διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ<sup>5</sup> Φαιδρὸς ἀνιών εἰς τὴν ἀκρόπολιν μετὰ τῶν ἐταίρων, ἵππου τινὸς χαλινὸν<sup>6</sup> ἀναθεῖναι τῇ θεῷ διὰ χειρῶν κομίζων· ὡς οὐ-

72. Instead of ὑπὸ αὐτοῦ.

1. ἀμάχανος ὄστον, immane quantum.—2. ἴπειθε, exhorted.—3. Τὰ ὄπλα θίσθαι, to put themselves in battle array.—4. τοῖν πολλῶν, plerisque, See Herm. ad Viger. p. 723. 96.—5. A public walk, and a place to bury those that were killed in defence of their country, at Athens.—6. They consecrated to the Gods whatever they foreswore the use of:—διὰ χειρῶν for ἐν χειροῖς.—

δὲν ἴππικῆς ἀλλῆς, ἀλλὰ ναυμάχων ἀνδρῶν ἐν τῷ παῖδόντι τῆς πόλεως δεομένης. Ἀναθεὶς δὲ τὸν χαλινόν, καὶ λαβὼν ἐκ τῶν περὶ τὸν ναὸν κερματίουν ἀσπίδαν,<sup>7</sup> καὶ προσευξάμενος τῇ Θεῷ, κατέβαινεν ἐπὶ Θάλασσαν, οὐκ ὀλίγοις ἀργὴ τῷ θαρρεῖν γενόμενος. Ἡν δὲ καὶ τὴν ἰδέαν<sup>8</sup> οὐ μεμπτός, ἀλλὰ μέγας, πολλῇ καὶ οὐλῇ τριχὶ κομᾶν τὴν κεφαλήν. Φανεὶς δὲ κατ' αὐτὸν τὸν ἀγῶνα λαμπρὸς καὶ ἀνδρώδης, ταχὺ δόξαν ἐν τῇ πόλει μετ' εὐνοίας ἔσχεν, ἀδροιζομένων πολλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ παρακαλούντων ἀξία τοῦ Μαραθῶνος ἥδη διανοεῖσθαι καὶ πρόσσειν. Ορμήσαντα<sup>9</sup> δ' αὐτὸν ἐπὶ τὴν πολιτείαν ὀσμενος ὁ δῆμος ἐδέξατο, καὶ μεστὸς ἄν<sup>10</sup> τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀνῆγε πρὸς τας μεγίστας ἐν τῇ πόλει τιμᾶς καὶ ἀρχᾶς, εὐάρμοστον ὅντα καὶ προσφιλῆ τοῖς πολλοῖς, διὰ πραότητα καὶ ἀφέλειαν. Οὐχ ἥκιστα<sup>11</sup> δ' αὐτὸν ηὔξησεν Ἀριστείδης ὁ Δυσιμάχου τὴν εὐφυΐαν ἐνορῶν τῷ ἥδει,<sup>12</sup> καὶ ποιούμενος οἶνον ἀντίστοιλον<sup>13</sup> πρὸς τὴν Θεμιστοκλέους δεινότητα καὶ τόλμαν.

(c. 6.) Ἐπεὶ δέ, Μήδων<sup>14</sup> φυγόντων ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐπέμφθη στρατηγὸς κατὰ Θάλασσαν, οὕπω τὴν ἀρχὴν<sup>15</sup> Ἀθηναίων, ἔτι δὲ Παυσανίᾳ καὶ Λακεδαιμονίοις ἐπομένων, πρῶτον μὲν ἐν τοῖς στρατηγίαις ἀεὶ παρέιχε τοὺς πολίτας κόσμῳ τε θαυμαστοὺς καὶ προδυμίᾳ πολὺ πάντων διαφέροντας· ἔπειτα Παυσανίου τοῖς μὲν βαρβαροῖς διαλεγομένου περὶ προδοσίας, καὶ βασιλεῖ γεάφοντος ἐπιστολάς, τοῖς δὲ συμμάχοις τραχέας καὶ αὐθάδως

7. Shields taken from the enemy in battle were hung up in the temples as trophies.—8. That is, τὸ μῆδος.—9. Ορμήσαντα, zealously engaging.—10. μεστὸς ἄν, that is, κορεσθεὶς, sated, weary of.—11. for μάλιστα.—12. for ὅστιν τὸν ἀφύιαν τὸν ἐν τῷ ἥδει.—13. An expression borrowed from the games, in which men of equal strength and adroitness were matched together.—14. Μήδων for Ηρακλῆ.—15. τῷ ἀρχὴν, that is, τῷ ἡγεμονίᾳ.

προσφερομένου, καὶ πολλὰ δι' ἔξουσίαν καὶ ὅγχον ἀνόητον  
ὑβρίζοντος, ὃ πολαμβάνων πρώτας τοὺς ἀδικουμένους, καὶ  
φίλαια θρώπως ἔξομιλῶν, ἐλαθεν οὐ δι' ὄπλων τὴν Ἑλ-  
λάδος ἥγεμονίαν, ἀλλὰ λόγῳ καὶ ἦθει παρελόμενος<sup>16</sup>  
Προσετίθεντο γαρ οἱ πλεῖστοι τῶν συμμάχων ἐκεῖνῷ τε καὶ  
Ἀριστείδῃ, τῇ χαλεπότητα τοῦ Παυσανίου καὶ διεροψί-  
αν μὴ Φέροντες.

\* \* \*

(c. 7.) Κίμων δέ, τῶν συμμάχων ἡδη προσκεχωρηκό-  
των αὐτῷ, στρατηγὸς εἰς Θράκην ἐπλευσε, τὸν Δαινόμενος,  
Περσῶν ὄνδρας ἐνδόξους καὶ συγγενεῖς βασιλέως, Ἡίδνα  
πόλιν, ἐπὶ τῷ Στρυμόνι πειμένην ποταμῷ, κατέχοντας, ἐν-  
οχλείν τοῖς περὶ τὸν τόκον ἐκεῖνοις "Ἑλλησιν. Πρῶτον  
μὲν οὖν μάχῃ τοὺς Πέργας αὐτοὺς ἐνίκησε, καὶ κατέκλει-  
σεν εἰς τὴν πόλιν. "Ἐπειτα τοὺς ὑπὲρ Στρυμόνα Θρᾶκας,  
θινεν<sup>17</sup> αὐτοῖς ἐφοίτα σῖτος, ἀναστάτους ποιῶν, καὶ τὴν χώ-  
ραν παραφυλάσστων ἀπασαν, εἰς τοσαύτην ἀπορίαν τοὺς  
πολιορκουμένους<sup>18</sup> κατέπτησεν, ὥστε Βούτην, τὸν βασιλέως  
στρατηγόν. ἀπογινόντα τὰ πρεδυματα, τῇ πόλει πῦρ ἐνε-  
νιαί, καὶ συνδιαφείραι μετὰ τῶν Φίλων καὶ τῶν χρημάτων  
ἐσπινόν. Οὕτω δὲ λαβὼν τὴν πόλιν, ἀλλο μὲν οὐδὲν ἀξιον  
λόγου ὠφελήθη,<sup>19</sup> τῶν πλείστων τοῖς βαρβάροις συγκα-  
τακάντων· τὴν δὲ χώραν, εὑφειστάτην οὖσαν καὶ καλλίσ-  
την, οἰκῆσαι παρέδωκε τοῖς Ἀδηναίοις.

(c. 10.) "Ηδη δ' εὐπορῶν ὁ Κίμων, ἐφόδια τῆς στρα-  
τηγίας, ἀ καλῶς ἀπὸ τῶν πολεμίων ἐδοξεν<sup>20</sup> ὠφέλησθαι,

16. ἄλαθεν παρελόμενος. See page 135, note 14.—17. Whence, referring to Θράκες.—18. The Persians shut up in Eion.—19. ὠφελεῖσθαι τι, to profit of a thing: τῶν πλείστων agrees with χρημάτων.—20. ἀ ὠδοξεν ὠφελησθαι, &c. which he had honourably gained from his enemies: δοκῶ, as well as φαινομας

καλλιον ἀνήλισκεν εἰς τοὺς πολίτας. Τῶν τε γὰρ ἀγρῶν τοὺς Φραγμοὺς ἀφεῖλεν, ἵνα καὶ τοῖς ξένοις καὶ τῶν πολιτῶν τοῖς θεομένοις ἀδεῶς ὑπάρχῃ<sup>21</sup> λαμβάνειν τῆς ὄπωρας· καὶ δεῖπνον οὐκοι παρ' αὐτῷ, λιτὸν μέν, ἀρκοῦν δὲ πολλοῖς, ἐποιεῖτο καθ' ήμέραν· ἐφ' ὅ<sup>22</sup> τῶν πενήτων ὁ βουλόμενος εἰςχει, καὶ διατροφὴν εἰσχει ἀπράγμονα, μένοις τοῖς δημοσίοις σχολαζῶν. Ως δὲ Ἀριστοτέλης Φησίν, οὐχ ἀπάντων· Ἰδηναίων, ἀλλὰ τῶν δημοτῶν αὐτοῦ Δακτιαδῶν<sup>23</sup> παρεσκευάζετο τῷ βουλομένῳ τὸ δεῖπνον. Αὕτῃ δὲ νεανίσκοι παρείποντο συνήδως δύο, ἢ τρεῖς, ἀμπελοχόμενοι καλῶς· ὡν ἔκαστος, εἴ τις συντύχοι τῷ Κίμωνι τῶν ἀστῶν πρεσβύτερος. ἡμφιεσμένος ἐνδεῶς, διημείβετο πρὸς αὐτὸν τὰ ἴματα. Καὶ τὸ γινόμενον ἐφαίνετο σεμνόν. Οἱ δὲ αὐτοὶ καὶ νόμισμα πομίζουτες ἀφθονον, παριστάμενοι τοῖς πομφαῖς τῶν πενήτων ἐν ἀγορᾷ σιωπῇ τῶν κερματίων<sup>24</sup> ἐνέβαλλον εἰς τὰς χεῖρας.

(c. 12.) Τοῦ μεγάλου βασιλέως οὐδεὶς ἐταπείνωσε καὶ συνιέστειλε τὸ Φρένημα μᾶλλον ἡ Κίμων. Οὐ γὰρ ἀνῆκεν<sup>25</sup> ἐκ τῆς Ἐλλάδος ἀπηλλαγμένον, ἀλλ' ἀπειρ ἐκ ποδὸς<sup>26</sup> διώκων, πρὶν διαπνεῦσαι καὶ στῆναι τοὺς βαρβάρους, τὰ μὲν ἐπόρθει καὶ πατεστρέψετο, τὰ δὲ ἀφίστη καὶ προσῆγετο τοῖς "Ἐλλησιν, ὥστε τὴν ἀπ' Ἰωνίας Ἀσίαν ἄχρι Παμφυλίας παντάπασι Περσικῶν ὅπλων ἐρημῶσαι.

<sup>25</sup> Ήρχε μὲν τῶν βασιλικῶν νεῶν Τιδευόστης, τοῦ δὲ

and *νομίζομαι*, does not always imply a doubt or seeming reality, but sometimes, as here, an absolute certainty.—21. *Ἴνα . . . ὑπάρχῃ*, the usual construction is the optative, and not the subjunctive, since it is in connexion with a past tense.—22. that is *ἵππων*: Cimon provided a table at his house for the poor citizens, that they might live without working, and be able to devote themselves exclusively to politics.—23. Aristotle says that Cimon provided these public suppers not for all the Athenians, but only for those of his own tribe, the Lacian.—24. The genitive is used whenever any thing is limited to a part.—25. Οὐ γὰρ δῆκει, for he did not so much as send him away.—26. *ἀσπασμὸς* *εἰς ποδὸς*, closely.—

πέδον, ὡς μὲν "Ἐφόρος"<sup>27</sup> λέγει, Φερενδάτης· Καλλισθένης<sup>28</sup> δὲ Ἀριομάνδην τὸν Γωβρένου φησὶ κυριάτατον ὅντα τῆς δυνάμεως, παρὰ τὸν Ηὔγυμέδοντα ταῖς ναυσὶ παρορμεῖν, οὐκ ὅντα μάχεσθαι τοῖς "Ἐλλησι προδύμοις, ἀλλὰ προσδεχόμενον ὑγδοήκοντα ναῦς Φοινίσσας ἀπὸ Κύκρου προσπλεούσας. Ταῦτας φένηνται βουλόμενος δὲ Κίμων ἀνήχθη, βιάζεσθαι παρεσκευασμένος, ἀν ἐκόντες μὴ ναυμαχῶσιν. Οἱ δὲ πρῶτον μὲν, ὡς μὴ βιασθεῖν, εἰς τὸν ποταμὸν εἰσερμίσαντο, προσφερούμενων δὲ τῷν Ἀθηναῖων ἀντεξέπλευσαν, ὡς ἴστορεῖ Φανόδημος, ἔξακοσίαις ναυσίν, ὡς δὲ "Ἐφόρος, πεντήκοντα καὶ τριακοσίαις. Ἐργον δὲ κατὰ γοῦν τὴν θάλασσαν οὐδὲν ὑπ' αὐτῶν ἐπεράχθη τῆς δυνάμεως ἀξιον, ἀλλὰ εὐθὺς εἰς τὴν γῆν ἀποστεφόντες, ἔξεπιπτον<sup>29</sup> οἱ πρῶτοι, καὶ κατέφευγον εἰς τὸ πεζὸν ἐγγὺς παρατεταγμένον· οἱ δὲ καταλαμβανόμενοι διεφθείροντο μετὰ τῶν νεῶν.

(c. 13.) Τῶν δὲ πεζῶν ἐπικαταβάντων πρὸς τὴν θάλασσαν, μέγα μὲν ἔργον ἐφαίνετο<sup>30</sup> τῷ Κίμωνι τὸ βιάζεσθαι τὴν ἀπόβασιν,<sup>31</sup> καὶ τεκμηρότας ἀκμῆσι καὶ πολλαπλασίοις ἐπάγειν τοὺς "Ἐλληνας· δῆμας δὲ ῥώμη καὶ φρονήματι τοῦ κρατεῖν ὁρῶν ἐπηρμένους καὶ προδύμους δύμσε χωρεῖν τοῖς Βαρβάροις, ἀπεβίβαλε τοὺς ὄπλιτας ἵτις θερμοὺς τῷ κατὰ τὴν ναυμαχίαν ἀγῶνι, μετὰ κραυγῆς καὶ δερμούς προσφερομένους. Τποστάντων δὲ τῶν Περσῶν καὶ δεξαμένων<sup>32</sup> οὐκ ἀγεννῶς, πρατερὸς μάχη συνέστη-

27. Ephorus, an orator and historian of Cumæ in Æolia. His history, which is now lost, commenced with the return of the Heraclidae into the Peloponnesus, and was brought down to the 2<sup>th</sup> year of Philip of Macedon.—28. Callisthenes, another celebrated historical writer, whose works are now lost.—29. they escaped.—30. ἐφαίνετο τῷ Κίμωνι. See above, note 20.—31. to force a landing.—32. τοὺς; "Ἐλληνας; understood.—

καὶ τῶν Ἀθηναίων ἀνδρες ἀγαθοὶ καὶ τοῖς ἀξιώμασι πρῶτοι καὶ διαπρεπεῖς ἔτεσσον πολλῷ δ' ἀγῶνι τρεψάμενοι τοὺς βαρβάρους ἔκτεινον, εἴτα γέροντα αὐτούς τε καὶ σκηνὰς παντοδαπῶν χρημάτων γεμούσας. Κίμων δ', ὥστερ ἀνδλητῆς δεινός, ἡμέρᾳ μιᾷ δύο παθητηκὼς ἀγωνίσματα, καὶ τὸ μὲν ἐν Σαλαμῖνι πεζομαχίᾳ, τὸ δ' ἐν Πλαταιαῖς ναυμαχίᾳ παρεληλυθώς τρέπαιον,<sup>33</sup> ἐπηγωνίσατο<sup>34</sup> ταῖς νίκαις, καὶ τὰς ὄγδοηκοντα Φοινίσσας τριήρεις αἱ τῆς μάχης ἀπελείφθησαν, "Τρέψει περιθεβλητέναις πυθόμενος, διὰ τάχους ἐπλευτεῖν οὐδὲν εἰδότων βέβαιον οὕτω περὶ τῆς μείζονος δυνάμεως τῶν στρατηγῶν,<sup>35</sup> ἀλλὰ δυσκίστως ἡδη καὶ μετεώρως ἔχόντων δὲ καὶ μᾶλλον ἐκπλαγέντες, ἀπώλεσαν τὰς ναῦς ἀκάστας, καὶ τῶν ἀνδρῶν οἱ πλεῖστοι συνδιεφθάρησαν.

Τοῦτο τὸ ἔργον οὔτως ἐτατείνωσε τὴν γνώμην τοῦ βασιλέως; ἀστερ συνδέσθαι τὴν περιβόλητον εἰρήνην ἐκείνην, ἵπκου μὲν δρόμον<sup>36</sup> αἱ τῆς Ἐλληνικῆς ἀπέχειν Ναλάσσης, ἵνδον δὲ Κυανέων<sup>37</sup> καὶ Χελιδονίων<sup>38</sup> μακρῷ νηὶ καὶ χαλκεμβόλῳ μὴ πλέειν.

## VI. Passages from the Life of Alcibiades.

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 2.)

Τὸ τοῦ Ἀλκιβιάδου ἡδος πολλὰς ἀνομοιότητας πρὸς αὐτὸν καὶ μεταβολὰς ἐπεδείξατο. Φύσει δὲ πολλῶν ὅρ-

33. παρεληλυθώς: equivalent to ὑπεβαλέμενος and τρέπαιον to τὰς νίκας.—34. ἐπηγωνίσατο equivalent to ἀλλοὶ ἦτοι ἀγόντα μετὰ τὰς νίκας ἴγωντα, added yet another combat.—35. τὰς νίκας understood. The construction is τὰς στρατηγῶν εἰδότων οὐδέποτε βέβαιον.—36. ἵπκου δρόμον, a distance of four hundred stadia, according to the computation of Plutarch at the end of the life of Cimon.—37. The Cyanean islands were two in number, very rugged, and situated at the entrance of the Euxine Sea.—38. The Chelidonian islands were situated south of the Sacrum Promontorium, on the coast of Lycia.

των καὶ μεγάλων πεδῶν ἐν αὐτῷ, τὸ φιλόνεον ἰσχυρότατον ἦν, καὶ τὸ φιλότερον, ὡς δῆλόν ἐστι τοῖς ταὐδικοῖς ἀκομημονεύμασιν. Εἴπει μὲν γάρ τῷ ταλαιπών πιεζόμενος, ὑπὲρ τοῦ μὴ πεσεῖν ἀναγκαγάπτει πρὸς τὸ στόμα τὸ δημιατρικόν τοῦ πιεζούντος, οἷος οὐ<sup>2</sup> διαφαγεῖν τὰς φρέσιρας. Ἀφέντος δὲ τὴν λαβήν ἔπειτα, καὶ εἰπόντος, δάκνεις, ὃ 'Ἀλεξιβιάδη, καθάπτει αἱ γυναικεῖς' Οὐκ ἴγνωγε, εἶπεν, ἀλλ᾽ ὡς οἱ λέοντες.

'Εγι δὲ μιαρὸς ὠν ἵππαρειν ἀστραγάλοις ἐν τῷ στενωπῷ. Τῷ δὲ βολῆς καθηκόσῃς εἰς αὐτόν, ἀμαξεῖα φορτίου ἐτήσιε. Πρῶτον μὲν οὖν ἐκάλεσε περιμετρίους τὸν διγοντα τὸ δεῦτος· ὑπέτικατε γάρ οὐ βολὴ τῇ περόδῳ τῆς ἀμάξης.<sup>3</sup> Μη τειδομένου δὲ δι' ἀγροκίκηι, ἀλλ' ἐπάγοντας, οἱ μὲν δῆλοις πειδεῖς διέσχυροι, οἱ δὲ Ἀλεξιβιάδης καταβολεῖν ἵτι στόμα τῷ τοῦ δεῦτος, καὶ ταρακούνιας ἱευτόν, ἐπέλουσι οὕτως, οἱ βοσκατοι, διεξελθεῖν· ὅπερ τὸ μὲν ἀνθρώπου ἀνακρεότερο τὸ δεῦτος ὄπιστα, δείκνυται. τοὺς δὲ θεοτοκας ἐπέλαγχηνται καὶ μετά βοσκεῖς σπειραμεῖν τρόπος αὐτόν.

'Επειδὲ δ' εἰς τὸ μανδάνιν ἥκε, τοῖς μὲν δῆλοις ὑπέκουε διδασκάλοις ἐπιεικῶς, τὸ δὲ αὐλεῖν ἴφευγεν ὡς ἀγεννές καὶ ἀνελευθέρον. Πλήκτεσσον μὲν γάρ καὶ λύρας χρῆσιν οὐδὲν οὔτε σχήματος οὔτε μορφῆς ἐλευθέρῳ πρεπούσης διαφέρειν,<sup>4</sup> αὐλοὺς δὲ Φυσῶντος ἀνθρώπου στόματι καὶ τοὺς συνήθεις ἀν τάνι μολις διαγνῶνται τὸ πρόβατον.<sup>5</sup> Εἴτε δὲ τὴν μὲν λύραν τῷ χρωμένῳ συμφένγγεσθαι καὶ συνδεῖν,<sup>6</sup> τὸν δὲ αὐλὸν ἐπιστομίζειν καὶ ἀκοφρέάττειν,<sup>7</sup> ἐπόστου

1. A word used by wrestlers, signifying the arms of the adversary around the neck.—2. οὐσ; ἦ he was able.—3. The way which the car must take.—4. τοῦ μηθέσαντος understood.—5. ιαυτόν understood.—6. ίληρς understood.—7. The construction is τὸ περέσαντον μηθέσαντον αὐλοὺς φυσάντος τῷ στόματι καὶ (even) τοὺς πάνι συνέθεις μολις διαγνῶνται (agnituros esse).—8. that the tyre spoke and sang with him who wed it.—9. That is, τὸ τοῦ αὐλοῦντος στόμα.—

τὴν τε φωνὴν καὶ τὸν λόγον ἀφαιρεούμενον. Αὐλείτωσαν οὖν, Ἱφη, Θηβαίων παιδες<sup>10</sup>, οὐ γάρ ἵστας διαλέγεται·<sup>10</sup> ἦμιν δὲ τοῖς Ἀθηναίοις, ὡς οἱ πατέρες λέγουσιν, ἀρχηγέταις Ἀθηνᾶς καὶ πατρῷος Ἀπόλλαν ἔστιν· ὃν ἡ μὲν ἔρριψε τὸν αὐλανόν, ὁ δὲ καὶ τὸν αὐλητὴν<sup>11</sup> ἐξέδειρε. Τοιαῦτα παιζῶν ἄμα καὶ σπουδάζων ὁ Ἀλκιβιάδης αὐτὸν τε τοῦ μαθήματος ἀπέστησε καὶ τοὺς φλλάους. Ταχὺ γάρ διῆλθεν ὁ λόγος εἰς τοὺς παιδας, ὡς εὐ τοιάν ὁ Ἀλκιβιάδης βδελύτοιστο τὴν αὐλητικήν καὶ πλευάζοι τοὺς μαθάνοντας· διεν ἐξέπεσε<sup>12</sup> κομιδῇ τῶν ἐλευθέρων<sup>13</sup> διατριβῶν, καὶ προσηλακίσθη παντάπασιν ὁ αὐλός.

(c. 7.) Περιελθοῦσα τοῦ βουλόμενος ἴτεμχεῖν, ἐπὶ θύρας ἥλθει αὐτοῦ. Πυνθάνετο δὲ μὰ σχολάζειν, ἀλλὰ σκοτεῖν καθ' ἑαυτόν<sup>14</sup> διτοὺς ἀποδώσει λόγοις Ἀθηναίοις, ἀπιών δὲ Ἀλκιβιάδης, εἶτα, Ἱφη, βέλτιστον οὐκ ἡν σκοτεῖν αὐτόν, δικας οὐκ ἀποδώσει λόγοις Ἀθηναίοις;

"Εἰ δὲ μειράκιον ἦν, ἴστρωτεσσοτο τὴν εἰς Ποτίδαιαν στρατείαν,<sup>15</sup> καὶ Σωκράτην στρατεύειχε, καὶ παραστάτην ἐν τοῖς ἀγῶσιν. Ἰσχυρᾶς δὲ γενεμάτης μάχης, ἡρίστευσαν μὲν ἀμφότεροι τοῦ δὲ Ἀλκιβιάδου τραύματι περιπεσόντος,<sup>16</sup> ὁ Σωκράτης προστη καὶ ἤμυνε, καὶ μάλιστα δὴ προδήλως ἔσωσεν αὐτὸν μετὰ τῶν δικλων.<sup>17</sup> Ἐγίνετο μὲν οὖν τῷ δικαιοστέῳ λόγῳ Σωκράτους τὸ ἀριστεῖον· ἐπεὶ δὲ οἱ στρατηγοὶ διὰ τὸ ἀξίωμα τῷ Ἀλκιβιάδῃ σκου-

10. The Boeotians were charged by the Athenians with incapacity for mental application.—11. Marsyas, who found the flute which Minerva had thrown aside and challenged Apollo to a trial of his skill as a musician.—12. An expression used of players who were hissed from the stage.—It is equivalent to ἐξιθλάθη.—13. τῶν ἱλαθέων, *artium liberalium, ingenuarum*: *liberal pursuits*.—14. See Viger, p. 633.—15. The verb governing its cognate noun.—16. τραύματι περιπεσόντος is equivalent to τραύματος.—17. μετὰ τῶν δικλων. It was esteemed a great disgrace in battle to lose the shield.—

δάλοντες ἐφαίνοντο περιθεῖναι<sup>18</sup> τὴν δόξαν, ὁ Σωκράτης βουλόμενος αὐξεσθαι τὸ φιλότιμον ἐν τοῖς καλοῖς<sup>19</sup> αὐτοῦ, πρῶτος ἐμαρτύρει καὶ παρεκάλει στεφανοῦν ἔκεινον καὶ διδόναι τὴν παινοπλίαν<sup>20</sup>.

(c. 10.) Πρώτη δ' αὐτῷ πάροδος εἰς τὸ δημόσιον γένεθλαι λέγουσι μετὰ χρημάτων ἐπιδόσεως;<sup>21</sup> οὐχ ἐκ παιεσκευῆς, ἀλλὰ παιείντα, θορυβούντων Ἀθηναίων, ἐρέσθαι τὴν αἰτίαν τοῦ θορυβου· πυθόμενον δέ, χρημάτων ἐπίδοσιν γίνεσθαι, παρελθεῖν, καὶ ἐπιδοῦναι τοῦ δὲ δήμου χροτοῦντος καὶ βοῶντος, ὡφ' ἥδονῆς ἐπιλαθέσθαι τοῦ δρεγυγος, διν ἐτύγχανεν ἔχων ἐν τῷ ἴματιφ. Πτοηθέντος οὖν καὶ διαφυγόντος, ἔτι μᾶλλον ἐνθοῆσαι τοῦς Ἀθηναίους, πολλοὺς καὶ συνιδηρῷ ἀναστάντας, λαβεῖν δ' αὐτὸν Ἀιγίοχον τὸν κυβερνήτην, καὶ ἀποδοῦναι διὸ καὶ προσφιλέστατον τῷ Ἀλκιβιάδῃ γενέσθαι.

(c. 11.) Αἱ δ' ιπποτορφίαι,<sup>22</sup> περιβόητοι μὲν ἐγένοντο καὶ τῷ πλήθει τῶν ἀρμάτων ἐπειδὴ γαρ ἀλλος οὐδεὶς καθῆκεν Ὁλυμπιάδοι<sup>23</sup> ἰδιάτης, οὐδὲ βασιλεύς, μόνος δὲ ἔκεινος. Καὶ τὸ νικῆσαι δὲ καὶ δεντερον γενέσθαι καὶ τεταρτον, ὡς Θουκυδίδης Φησίν,<sup>24</sup> δὲ Εὐριπίδης, τρίτον, ὑπερβάλλει λαμπρότητι καὶ δόξῃ πᾶσαι τὴν ἐν τούτοις φιλοτιμίαν. Λέγει δὲ οὐριπίδης ἐν τῷ ἄσματι<sup>25</sup> ταῦτα· Σὲ δὲ δεισομαί, ὡς Κλεινίου παῖς καλὸν<sup>26</sup> ἀ νίκα<sup>27</sup> καλ-

18. This expression is taken from the act of *crowning*.—19. *In what was honorable*.—20. τὴν παινοπλίαν. The armour, which was the prize of bravery.—21. Επίθετον, a voluntary contribution to supply the wants of the state.—22. Quails were, like cocks, trained to fight.—23. αἱ ιπποτορφίαι, properly οἱ ιπποῦν καὶ ἡ ιππους ἀγωνιστῆρας ἤρροφ, the zeal with which he reared horses for the games.—24. At the Olympic games.—25. See Thucyd. VI. 16.—26. In a triumphal song on the victories of Alcibiades.—27. καλός, having *ιστος* understood. When the adjective, being a predicate, is separated from the substantive, it is often neuter, though the substantive be masculine or feminine, and singular, though the substantive be plural.—28. αἱ νίκαι for ἡ νίκαι, and Ἐλάζαι, for Ἐλάναι. These are Doric forms, which are often used by the Attic lyric poets.—

λιστον δ', (ὅ μηδεὶς ἀλλος<sup>29</sup> Ελλάνων), ἀρματι πρῶτα δραμεῖν, καὶ δεύτερα καὶ τρίτα.—

(c. 13.) Ἐπει δ' ἀφῆκεν αὐτὸν, εἰς τὴν πολιτείαν ἔτι μειράκιον ὄν, τοὺς μὲν ἄλλους εὐθὺς ἐτακείνωσε δημαγωγούς, ἀγῶνα δ' εἶχε πρός τε Φαίακα τὸν Ἐρασιστράτου, καὶ Νικίαν τὸν Νικηφράτου· τὸν μέν, ἥδη καθ' ἡλικίαν προήκοντα, καὶ στρατηγὸν ἀριστον ἐνίαι δοκοῦντα· Φαίακα δ' ἀρχόμενον, ὥστερ αὐτός, αὐξάνεσθαι<sup>30</sup> τότε, καὶ γνωρίμων ὅντα πατέρων, ἐλαυτούμενον δὲ τοῖς τ' ἄλλοις καὶ περὶ τὸν λόγον.<sup>31</sup> Ἐντευκτικὸς γαρ ιδίᾳ καὶ πιθανὸς ἐδόκει μᾶλλον, ἢ Φέρειν ἀγῶνας<sup>32</sup> ἐν δήμῳ δυνατός. Ἡν γάρ, ὡς Εὔπολίς<sup>33</sup> φησι,

Λαγεῖν δριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν.

Ἡν δέ τις Ταξέρβολος Περιθοίδης,<sup>34</sup> οὗ μέμνηται μὲν ὡς ἀνθρώπου πονηροῦ καὶ Θουκυδίδης, τοῖς δὲ κωμικοῖς ὅμοι τι<sup>35</sup> πᾶσι διατριβὴν ἀεὶ σκωπτόμενος ἐν τοῖς θεάτροις παρεῖχεν.<sup>36</sup> Ἀτρεπτος δὲ πρὸς τὸ κακῶς ἀκούειν<sup>37</sup> καὶ ἀπαθῆς ὄν, ὀλιγωρίᾳ δόξης, οὐδενὶ μὲν ἔρεσκεν, ἐχρῆτο δ' αὐτῷ πολλάκις ὁ δῆμος, ἐπιθυμῶν<sup>38</sup> προκηλακίζειν τοὺς ἐν ἀξιώματι καὶ συκοφαντεῖν. Ἀνακεισθεὶς οὖν ὑπ' αὐτοῦ τότε, τὸ ὅστρακον<sup>39</sup> ἐπιφέρειν ἔμελλεν,<sup>40</sup> φ' χολαρύοντες ἀεὶ τὸν προύχοντα δόξῃ καὶ δυνάμει τῶν πολιτῶν ἐλαύνουσι, παραμυθούμενοι<sup>41</sup> τὸν φέροντα μᾶλλον ἢ τὸν

29. ἵλαχο understood.—30. δόξῃ understood.—31. that is, τῇ τοῦ λέγειν διενθετῇ, In speaking.—32. Public contests in the forum.—33. Eupolis, a poet of the old comedy: λαλεῖν and λέγειν are placed in antithesis; in like manner Pliny says, *aliud esse eloquentiam, aliud loquentiam*, and Sallust of Catiline, *loquentiae satis, sapientiae parum*.—34. Perithoede was one of the δῆμοι of Attica.—35. See above, page 196. note 18.—36. Most of the comic poets amused the people at the expense of Hyperbolus.—37. male audire. 38. That is, ὅτε οἱ πιθυμοὶ.—39. For τὸν ὅστρακον.—40. That is, ὁ δῆμος.—41. Lessening.—

**Φάρον.** Ἐπεὶ δὲ δῆλον ἦν, ὅτι ἐνὶ τῶν τριῶν τὸ ὄστρακον ἐποίσουσι, συνήγαγε τὰς στάσεις<sup>42</sup> εἰς ταῦτὸν δὲ Ἀλκιβιάδης, καὶ διαλεχθεὶς πρὸν τὸν Νικίαν, κατὰ τοῦ Τεξβόλου τὴν ὄστρακοφορίαν ἔτρεψεν.

## VII. Death of Alcibiades.

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 38. sq.)

ΑΘηναῖοι χαλεπῶς μὲν ἔφερον τῆς ἡγεμονίας ἀποστέρηθέντες.<sup>1</sup> Ἐπεὶ δὲ καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἀφελόμενος αὐτῶν δὲ Λιντανδρὸς ἀνδρεῖστι τριάκοντα, παρέδωκε τὴν πόλιν, οἵσι οὐκ ἔχενταντο σώζεσθαι δυνάμενοι λογισμοῖς, ἀπολωλότων ἥδη τῶν πραγμάτων, συνίσταν, δλοφυρόμενοι καὶ διεξιόντες τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν καὶ ἀγνοίας<sup>2</sup> ὡν μεγίστην ἐποιοῦντο τὴν δευτέραν πρὸς Ἀλκιβιάδην ὀργήν.<sup>3</sup> Απερρίφη γὰρ οὐδὲν ἀδικῶν αὐτὸς, ἀλλ᾽ ὑπηρέτῃ<sup>4</sup> χαλεπήναυτες ὀλίγας ἀποβαλόντι ναῦς αἰσχρῶς, αἰσχυλον αὐτοὶ τὸν κράτιστον καὶ πολεμικῶτατον ἀφείλοντο τῆς πόλεως στρατηγόν. Ἔτι δὲ οὖν δύμας ἐκ τῶν παρόντων<sup>5</sup> ἐνέφερε τις ἐλπὶς ἀμυδρά, μὴ ταντάπασιν ἔρρειν τὰ πεδίγματα τῶν Ἀθηναίων, Ἀλκιβιάδου περιόντος. Οὕτε γὰρ πρό-

42. Nicias, Phæax, or Alcibiades.—43. *The parties.*

1. ἄφεντος ἀποτελεῖσθαις. Certain verbs govern a participle, in cases where we should use a verb with *that*.—2. The sense is, ἀπολαβότων ἦδη τῶν πραγμάτων (τὰς πόλεας δουλαθεῖσας) λογισμοῖς χρησάμενοι, οἵ τε πάλαι, ὅτε σώζεσθαι ἦτο ἀνταγότητο, καὶ συνίσταν ἦδη τὰς αὐτοὺς ἀμαρτίας.—3. Alcibiades was, after being recalled from his first banishment, placed at the head of the Athenian navy. This office was taken from him because he had failed to fulfil all the expectations of the people, and he thereupon went to Bisanthe in Thrace.—4. ὑπηρέτη, Antiochus, who, in the absence of Alcibiades and against his order, engaged the Spartan fleet and was defeated.—5. οἱ τῶν περιόντων, that is, τῶν πραγμάτων οὗτα κακῶς ἰχόντων.—

τερον πρόσωπος Φεύγων<sup>6</sup> ἀπεργμόνως ζῆν καὶ μεδ' ἡγυ-  
χίας, εὔτε δὲ, εἰ τὸ καὶ διατὸν ἵκανῶς ἔχον περιέβαλται  
Δακεδαιμονίους ὑβρίζοντας, καὶ τοὺς τριάκοντα παρο-  
ῦντας. Ταῦτα δ' οὐκ ἦν ἄλογον ὀνειροπολεῖν οὕτω τοὺς  
τολλούς<sup>7</sup> ὅπότε καὶ τοῖς τριάκοντα φροντίζειν ἐπήσει<sup>8</sup> καὶ  
διαπυνθάνεσθαι, καὶ λόγοι ἔχειν πλεῖστοι ὥν<sup>9</sup> ὁπῆτος  
ἐπραττε καὶ διενοῦσθο. Τέλος δὲ Κρητίας ἰδίασκε Λε-  
σανδρον.<sup>10</sup> οὐκ ἔσται, Ἀδηναίων δημοκρατούμενων,  
ἀπφαλᾶς ἔρχεται Δακεδαιμονίοις τῆς Ἐλλάδος· Ἀδηναί-  
ους δὲ, καὶ τρέψας τάνυ καὶ καλῶς τρὸς ὀλιγαρχίαν ἔχω-  
σιν, οὐκ ἔσται ζῶν Ἀλκιβιάδης ἀτρεμεῖν ἐπὶ τῶν καθεσ-  
τώτων.<sup>11</sup> Οὐ μὴν ἐπείσθη γε περτερον τούτοις ὁ Λύσαν-  
δρος, ή παρὰ τῶν οἰκοι τελῶν<sup>12</sup> σκυτάλην ἐλθεῖν, κελεύονταν  
ἐκποδῶν ποιήσασθαι τὸν Ἀλκιβιάδην εἴτε κάκείνων<sup>13</sup> φε-  
βηδέντων τὴν δξύντητα καὶ μεγαλοπραγμοσύνην τοῦ ἀν-  
δρός, εἴτε τῷ "Αγιδί"<sup>14</sup> χαριζομένων.

(c. 39.) Ως οὖν ὁ Λύσανδρος ἐπεμψε τρὸς τὸν Φαρ-  
ναζαρον<sup>15</sup> ταῦτα πρόττειν κελεύων, ὃ δὲ Μαγαίω τε τῷ  
ἀδελφῷ καὶ Σουσαμίθεη τῷ θείῳ προσέταξε τὸ ἔργον,  
ἴτυχε μὲν ἐν κώμῃ τινὶ τῆς Φευγίας ὁ Ἀλκιβιάδης τότε  
διαίτωμενος, ἔχων Τιμάνδραν μετ' αὐτοῦ τὴν ἐταίραν.—  
Οἱ δὲ πεμφθέντες πρὸς αὐτὸν οὐκ ἐτόλμησαν εἰσελθεῖν,  
ἀλλὰ κύκλῳ τὴν οἰκίαν περιστάντες ἐνεπίμπρασαν. Αἰσ-  
θόμενος δ' ὁ Ἀλκιβιάδης, τῶν μὲν ἴματίων τὰ πλεῖστα  
καὶ τῶν στρωμάτων συναγαγών, ἐπέρριψε τῷ πυρί. Τῇ

6. πρότερον φύγειν, for it is τῇ πρότερον φυγῇ.—7. The construction is τοὺς πολλούς ταῦτα ὄντες πολλοῖς οὐκ ἂν διογενοτεί.—8. ἐπίστη equivalent to στῆλθι.—9. οὗ, in the genitive by Attraction.—10. The construction is, ὃς ἀπὸ Ἱεραίς (Ἑρετοί) Δακεδαιμονίοις εὐφαλῶς ἀρχεῖ τῆς Ἐλλάδος, Αδηναίων δημοκρατούμενος.—11. τὰ καθειστάτα, the existing organization.—12. ταῦτα, the magis-  
trates.—13. Κακέων, namely, τοῖς ταῦται.—14. Αγιδί, the personal enemy of  
Alcibiades, and king of Sparta.—15. Pharnabazus, the Persian governor in  
Phrygia.—

δ' ἀριστερῷ χειρὶ τὴν ἑαυτοῦ χλαμύδα περιελέξας, τῇ δὲ δεξιᾷ σπασάμενος τὸ ἐγχειρίδιον ἔξέπεσεν<sup>16</sup> απαθῆς ὑπὸ τοῦ πυρός, πρὶν ἢ διαφλέγησθαι τὰ ἱμάτια,<sup>17</sup> καὶ τοὺς βαρβάρους ὁφθεῖς διεσκέδασεν. Οὐδεὶς γάρ ὑπέμεινεν αὐτόν, οὐδὲ εἰς χεῖρας συνηλθεν, ἀλλ' ἀποστάντες ἔβαλλον ἀκοντίοις καὶ τοξεύμασιν. Οὕτω δ' αὐτοῦ ἡεσύντος, καὶ τῶν βαρβάρων ἀπελθόντων, ἡ Τιμάνδρα τὸν νεκρὸν ἀνείλετο, καὶ τοῖς αὐτῆς περιβαλοῦσσα καὶ περικατέβασσα χιτωνίσκοις, ἐκ τῶν παρόντων<sup>18</sup> ἐκήδευσε λαμπρῶς καὶ φιλοτίμως.

### VIII. PERICLES.

#### *Beginning of the Peloponnesian War.*

(Plutarch. Vit. Periol. c. 33. ff.)

'Ενέβαλον εἰς τὴν Ἀττικὴν στρατῷ μεγάλῳ Δακεδαι-  
μόνιοι μετὰ τῶν συμμάχων, Ἀρχιδάμου τοῦ βασιλέως  
ἡγουμένου, καὶ δηιοῦντες τὴν χώραν προηῆδον εἰς Ἀχαρ-  
νάς,<sup>1</sup> καὶ κατεστρατοπέδευσαν, ὃς<sup>2</sup> τῶν Ἀθηναίων οὐκ ἀνε-  
ξομένων, ἀλλ' ὑπ' ὀργῆς καὶ φρονήματος διαμαχουμένων  
πρὸς αὐτούς. Τῷ δὲ Περιπλεῖ δεινὸν ἐφαίνετο πρὸς ἕξα-  
κισμυρίους Πελοποννησίων καὶ Βοιωτῶν ὄπλιτας (τοσοῦτοι  
γάρ ἦσαν οἱ τὸ πρῶτον ἐμβαλόντες) ὑπὲρ αὐτῆς τῆς πό-  
λεως μάχην συνάψαι· τοὺς δὲ βουλομένους μάχεσθαι,  
καὶ δυεπαδοῦντας πρὸς τὰ γινόμενα, κατεπεράννει λέγων,

16. he rushed out.—17. which he had cast into the fire.—18. *in τῷ παρόντων, as well as circumstances permitted.*

1. Ἀχαρναί a δῆμος of Attica near Athens.—2. *as, that is, τομήσετες τοὺς Ἀθηναίους οὐκ ἀνεξομένους ἀνά διαμεσχωμένους.*—

ώς δειδρού μέν τμηθέντα καὶ κοπέντα φύεται τωχέως,  
ἀνδρῶν δὲ διαφθαρέγτων αὐδίς τυχεῖν οὐ βάθιόν ἐστι:  
Τὸν δὲ δῆμου εἰς ἐκκλησίαν οὐ συνῆγε, δεδιὼς βιασθῆναι  
ταραχὴ γνώμην, ἀλλ' ὥσπερ νεώς κυβερνήτης, ἀνέμου κατί-  
όντος ἐθ' πελάγει, Νέμενος εὖ πάντα καὶ κατατείνας τὰ  
ὅτλα,<sup>3</sup> χρηταὶ τῇ τέχνῃ,<sup>4</sup> δάκρυα καὶ δεήσεις ἐπιβατῶν  
ναυτιώντων καὶ Φοβδυμένων ἔάσας,<sup>5</sup> οὕτως ἐκεῖνος, τό τ'  
ἄστυ θυγκλείσας, καὶ καταλαβὼν πάντα Φυλακαῖς τρόπος  
ἀσφάλειαν ἐχεῦτο τοῖς αὐτοῦ λογισμοῖς, βραχέα Φροντί-  
ζων τῶν καταβοώντων καὶ δυσχεραινόντων. Καίτοι τολ-  
λοὶ μὲν αὐτοῦ τῶν φίλων δεόμενοι τροέκειντο, τολλοὶ δὲ  
τῶν ἐχθρῶν ἀπειλοῦντες καὶ κατηγοροῦντες τολλοὶ δ'  
γῆδον ὄσματα καὶ σκάμματα τρόπος αἰσχύνην, ἐΦυβρίζοντες  
αὐτοῦ τὴν στρατηγίαν, ὡς ἀνανδρούν καὶ προϊεμένην τὰ  
πρόχυματα<sup>6</sup> τοῖς πολεμίοις. Ἐπεφύετο<sup>7</sup> δὲ καὶ Κλέαν,  
ἥδη διὰ τῆς τρόπης ἐκεῖνον δργῆς τῶν πολιτῶν κορευόμενος  
ἐπὶ τὴν δημαγωγίαν.

(c. 34.) Πλὴν ὑπ' οὐδενὸς ἐπινήθη τῶν τοιούτων ὁ  
Περικλῆς, ἀλλὰ τρόπος καὶ σιωπῇ τὴν ἀδοξίαν καὶ τὴν  
ἀπέχθειαν ὑφιστάμενος, καὶ νεῶν ἐκατὸν ἐπὶ τὴν Πελοπόν-  
νησον στόλον ἐκπέμπων, αὐτὸς οὐ συνεζέκλευσει, ἀλλ'  
ζεινέν οἰκουμένων<sup>8</sup> καὶ διὰ χειρὸς ἔχων τὴν πόλιν, ἵνας ἀπηλ-  
λαγησαν φί Πελοποννήσοι. Θεραπεύων δὲ τοὺς πολλοὺς  
[ὅμας] ἀσχάλλοντας ἐπὶ τῷ πολέμῳ, διανομαῖς τε χρη-  
μάτων ἀνελάμβανε<sup>9</sup> καὶ κληρουχίας ἀνέγραφεν.<sup>10</sup> Αἴγινή-

3. The tackle.—4. That is, τὰ δίορτα κατὰ τέχνην ποιῆι.—5. ἴδσας, that is, ἀμελάντας.—6. That is, τὰ χρήματα, *the public property*.—7. That is, ἐπιχά-  
γει, adoricitur. Cleon took advantage of the unpopularity of Pericles to  
gain an influence in the state.—8. The expression is taken from the prudent  
care of the mother of a family.—9. That is, ἀφέλι.—10. According to the  
custom of the Greeks, the conquered lands were divided among the citizens  
by lot.—

τας γαρ ἐξελάσας ἀπαντας, διένειμε τὴν νῆσον Ἀθηναῖσιν τοῖς λαχοῦσιν. Ἡν δέ τις παρηγορία, καὶ οὐ φῶντας ἔπασχοι οἱ πολέμιοι. Καὶ γαρ οἱ περιπλέοντες τὴν Πελοπόννησον, χώραν τε πολλήν, καμακας τε καὶ πόλεις μικρὰς διεπέρδησαν. Καὶ κατὰ γῆν αὐτὸς ἐμβαλὼν εἰς τὴν Μεγαρικήν, ἔφθειρε πάσαν. Ἡν καὶ δῆλον ἦν, ὅτι πολλὰ μὲν δρῶντες<sup>11</sup> κακὰ τοὺς Ἀθηναῖους, οὐλλὰ δὲ πάσχοντες ὑπὸ ἐκείνων ἐπὶ θαλάσσης, οὐκ ἀν εἰς μῆκος πρλέμουν τοσούτον προῦβησαν; ἀλλὰ ταχέως ἀπεῖπον, ἀπειρετεῖς ἀρχῆς. Περικλῆς προηγόρευσεν, εἰ μή τι φαιμόνιον ὑπεναντιώθη τοῖς ἀνθρωπίνοις λογισμοῖς.

## IX. Death of Pericles.

(Plutarch. Vit. Periel. c. 38.)

Τοῦ Περικλέους ἥδη πρὸς τῷ τελευτᾷν ὄντος, περικαθήμενοι τῶν πολιτῶν οἱ βέλτιστοι, καὶ τῶν φίλων οἱ περιόντες,<sup>1</sup> λόγον ἐποιοῦντο τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς ἀνιράμεως, ὅση γένοιτο, καὶ τὰς πρᾶξεις ἀνεμετροῦντο,<sup>2</sup> καὶ τῶν τροπαίων τὸ πλῆθος. Ἐννέα γαρ ἦν ἀ στρατηγῶν καὶ νικῶν ἔστησεν ὑπὲρ τῆς πόλεως. Ταῦτα, ὡς<sup>3</sup> οὐκέτι συνιέντος, ἀλλὰ καθηρημένου τὴν αἰσθησιν αὐτοῦ,<sup>4</sup> διελέγοντο πρὸς ἀλλήλους· ὃ δέ πᾶσιν ἐτύγχανε τὸν νοῦν προσεσχηκώς, καὶ φεγγέδμενος εἰς μέσον, ἐφη θαυμάζειν,<sup>5</sup> ὅτι ταῦτα μὲν ἐπανοῦσιν αὐτοῦ καὶ μνημονεύουσιν, ἀ καὶ πρὸς τύχην

11. That is, οἱ Πελοποννήσιοι.

1. That is, in τοῦ λοιμοῦ the plague.—2. recalled. Thus Seneca de Ira, III. 36. *facta et dicta mea remetior.*—3. See a similar construction above, VIII. 2.—4. That is, *draweth him into it.*—5. Here the subject of the infinitive is omitted, because it is expressed in the preceding verb.—

έστιν κοινά<sup>6</sup> καὶ γέγονεν ἡδη πολλοῖς στρατηγοῖς τὸ δὲ καλλιστὸν κτίσι μάνισκον οὐ λέγουσιν. Οὐδὲν γάρ, ἔφη, δι' ἐμὲ τῶν ὄντων Ἀθηναίων μέλαινα ἴματιον<sup>7</sup> περιεβάλλετο.

(c. 39.) Θαυμαστὸς οὖν ὁ ἀνὴρ οὐ μόνοι τῆς ἐπιεικείας<sup>8</sup> καὶ πρεσβύτης, ἦν ἐν πράγμασι πολλοῖς καὶ μεγάλαις ἀπεχθείσαις διετήρησεν, ἀλλὰ καὶ τοῦ φρονήματος, εἰ<sup>9</sup> τῶν αὐτοῦ καλῶν ἡγεῖτο βέλτιστον εἶναι τὸ μάχητε φθόνῳ, μήτε θυμῷ χαρίσασθαι μηδὲν ἀπὸ τηλικαύτης δυνάμεως, μηδὲ χρήσασθαι τινὶ τῶν ἐχθρῶν<sup>10</sup> ὡς ἀνηκέστῳ.

### *End of the Peloponnesian war and taking of Athens.*

(Plutarch. *Vita Lysandi*. (c. 13.)

Ἐκ δὲ τούτου<sup>1</sup> πλέον ὁ Λύσανδρος ἐπὶ τὰς πόλεις, Ἀθηναίων μὲν οἵς ἐπιτύχοι, ἐκέλευε πάντας εἰς Ἀθηνας ἀπίναις· Φείσεσθαι<sup>2</sup> γαρ οὐθενός, ἀλλ' ἀποσφάξειν, ὃν ἂν ἔξω λαβθῆται πόλεως<sup>3</sup>. Ταῦτα δὲ ἐπραγγέτε καὶ συνήλαυνεν ἀπαντας εἰς τὸ δότυ, βουλόμενος ἐν τῇ πόλει θαχὺ λιμὸν ἰσχυρὸν πρεσβάταις καὶ στάνιν, δικαὶος μὴ πράγματα παρέσχοιεν αὐτῷ τὴν πολιορκίαν εὐπόρως<sup>4</sup> ὑπομένοντες. Καταλύναν δὲ τοὺς δήμους,<sup>5</sup> καὶ τὰς ἀλλας πο-

6. in which fortune has a share.—7. The black garment which they wore in mourning, and during a prosecution.—8. The genitive is here used, because it shows in what respect the meaning of the governing word is taken.—9. if for ὅτι.—10. from ἵχθει, not ἵχθεις: ἵχθει ἀνίκαντος, an irreconcileable enmity.

1. After the battle at *Aegospotamos* in which Lysander, in the twenty-sixth year of the Peloponnesian war, wholly destroyed the Athenian fleet.—, 2. λίγαν understood.—3. ὃν δὲ λαβῃ quemcunque deprehendisset.—4. εὐτόξεις that is, πάται τῶν ἐπιτυχίων μετίχοτε.—5. The democratical forms of government.—

λιτείας, ἵνα μὲν ἀρμοστὴν ἔκάστη Λακεδαιμόνιον κατέλιπε, δέκα δ' ἀρχοντας ἐκ τῶν ὑπὸ αὐτοῦ συγκεκροτημένων πατέρων πόλεις ἔταιριαν.<sup>6</sup> Καὶ ταῦτα πράττων ὅμοίως ἵν τε ταῖς πολεμίαις καὶ ταῖς συμμάχοις γεγενημέναις πόλεσι, παρέπλει σχολαίως, τρόπον τινὰ κατασκευαζόμενος ἀστυνή<sup>7</sup> τὴν τῆς Ἑλλάδος ἡγεμονίαν. Οὕτος γαρ ἀριστίνδη,<sup>8</sup> οὗτε πλουτίνδην ἀπεδείκνυε τοὺς ἀρχοντας, ἀλλὰ διατρίβαις καὶ ξενίαις χαριζόμενος τὰ περίγματα, καὶ κυρίους ποιῶν τιμῆς τε καὶ κολάσεως, πολλαῖς δὲ παρεγγινόμενος αὐτὸς σφαιραῖς, καὶ συνεκβάλλων τοὺς τῶν φίλων ἄχθεσσι, οὐκ ἐπιεικές ἐδίδου τοῖς "Ἑλλησις δεῖγμα τῆς Λακεδαιμονίων ἀρχῆς. Ἀλλὰ καὶ<sup>9</sup> ὁ παρικῆς Θεόπομπος Ἰοικε ληρεῖν, ἀπεικόδιων τοὺς Λακεδαιμονίους ταῖς κατηλίσιν, ὅτι τοὺς "Ἑλληνας ἥδιστον ποτὸν τῆς ἐλευθερίας γεύσαντες, δέξος ἐνέχεσαν.<sup>10</sup> Εὐθὺς<sup>11</sup> γαρ ἦν τὰ γεῦσμα δισχερές καὶ πικρόν, οὕτε τοὺς δήμους κυρίους τῶν πραγμάτων<sup>12</sup> ἐώντος εἶναι τοῦ Λυσάνδρου, καὶ τῶν ὀλίγων τοῖς θεαστάτοις καὶ φιλονεικοτάτοις τὰς πόλεις ἐγχειρίζοντος.

(c. 14.) Διατρίψας δὲ περὶ ταῦτα χρόνον οὐ πολὺ, πατέρωντερόν τις Λακεδαιμονία τοὺς ἀπαγγελοῦντας, ὅτι προσπλεῖ μετὰ γεῶν διακοσίων, συνέμιξε περὶ τὴν Ἀγρικὴν "Ἄγιοι καὶ Παυσανίᾳ, τοῖς βασιλεῦσι, ὡς ταχὺ συναιρήσων<sup>13</sup> τὴν πόλιν. Ἐπεὶ δ' ἀντεῖχον οἱ Ἀθηναῖοι, λαβὼν τὰς ναῦς πάλιν εἰς Ἀσίαν διεπέρασε, καὶ τῶν μὲν ἀλλων πόλεων ὁμαλῶς ἀπαστὴν κατέλυε τὰς πολιτείας,

6. The political clubs of oligarchists.—7. *for himself alone, not for the Lacedemonians.*—8. *ἀριστίνδην . . . πλουτίνδην*, that is, *οὗτος ἀριστής, οὗτος πλούτου λόχον ἔχων.*—9. *'Αλλὰ καὶ, but rather.*—10. *To hucksters, who give sweet wine to taste as a sample, but pour out sour.* See Livy, 39. 26.—11. *That is, αὐτὸς ἀρχῆς.*—12. *That is, τῆς πολιτείας.*—13. *ὡς ταχὺ συναιρέσων, equivalent to ὡς ἀπικέσθαι ταχὺ συναιρέσθαι, trusting soon to take the city.*—

καὶ καθίστη δεκαδαρχίας, πολλῶν μὲν ἐν ἐκάστῃ σφαγο-  
μάσιν, πολλῶν δὲ Φευγύντων, Σαμίους δὲ τάντας ἵκβα-  
λλήν, ταρέδωκε τοὺς φυγάδες τὰς πόλεις.—"Ηδη δὲ τοὺς  
ἐν δοτεῖ κακῶς ἔχειν ὅτὸν λιμοῦ τυιδεύμενος, πατέτλευ-  
σιν εἰς τὸν Πειραιᾶ· καὶ ταρεστήσασι<sup>15</sup> τὴν πόλιν, ἀναγκα-  
ζοῦσιν ἄφ' οἵς<sup>16</sup> ἐκεῖνος ἐκάλεσε, κατέσταθαι τὰς διαιλύ-  
σαις.

(C. 15.) Ο δὲ οὗ Δησανδρος, ὡς παρέλαβε τὰς τε  
τρούς ἀπόρτεις, τὰλην δάδεκα, καὶ τὰ τείχη τῶν Αθηναίων,  
ἔκτη ἐπὶ δεκάτῃ Μονυχίωνας<sup>17</sup> μηνός, ἐν ᾧ καὶ τὴν ἐν  
Σαλαμῖνι τάκιμαχίαν ἐνίκων<sup>18</sup> τὸν βάρβαρον, ἐβούλευσεν  
εὐθὺς καὶ τῷ πολιτείαν μεταστῆσαι. Διςκειδῶς δὲ καὶ  
τραχέως Φεγύντων,<sup>19</sup> ἀποστείλας τρόπος τὸν δῆμον, ἔφη, τὴν  
πόλιν αἴληνθένταις ταραστονδοῦσαν ἐστάνται γαρ τὰ τείχη,  
τὴν ἥρεσδην, ἐν αἷς ἔνθα καθηγησθαι, παρηχημένων ἐτέραιον  
οὐν ἕξ ἀρχῆς τροδόπεσσι γνώμην<sup>20</sup> περὶ αὐτῶν, ὡς τὰς δύο-  
λογίας λελυκότων. "Ενιοι δὲ καὶ προτεθῆναι φασὶν ὡς  
ἀληθῶς<sup>21</sup> ὑπὲρ ἀρρεατοδισμοῦ γνώμην ἐν τοῖς συμμαχοῖς"  
ἔπει καὶ τὸν Θεοφάνιον Ἐργανδον εἰςηγήσασθαι, τὸ μὲν  
τέττυ πατασκάψαι, τὴν δὲ χώραν ἀνεῖναι μηλόβοτον.  
Ἔται μέντοι συνουσίας γενομένης τῶν ἡγεμόνων, καὶ πα-  
ρεῖ πότον τινὸς Φωκέως ὄστατος ἐκ τῆς Εὔριπίδου Ἡλέκ-  
τρας τὴν πρόδοτον,<sup>22</sup> ἡς ἡ ἀρχή·

14. τοῖς φυγάσι; the oligarchs, who had been previously banished by the democrats from Samos.—15. παρεστήσαστο, that is, εἶλε.—16. ἄφ' οἵς, on what conditions. These conditions are mentioned in sect. XIV.—17. Μονυχίων, this month corresponds to April.—18. Αἰτιαν τικάν. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb. ἐν Σαλαμῖνι near Salamis. See Viger, 605.—19. That is, τὰν Αθηναῖον.—20. ἕτις γνώμην, a different counsel or opinion.—21. ὡς ἀληθῶς certainly. ὃς here strengthens the meaning of the adverb.—22. Πρόδοτος, the name of what was chanted by the chorus on entering the orchestra.—

Αγαμέμνονος ὡς κόραι, ηλυδον, Ἡλιστρα, τοτὶ σὰς  
ἀγρότειραν αὐλάν.<sup>23</sup>  
πάντας ἐπικλασθῆναι, καὶ Φαῦλαι<sup>24</sup> πρέτλιον ἔργον,  
τὴν οὔτην εὐκλεᾶ καὶ τοιούτους ἀνδρας Φέρουσαν ἀνελεῖν  
καὶ διεργάσασθαι τόλιν.

Ο δὲ οὖν Λύσανδρος, ἵνδοντες τῶν Αθηναίων<sup>25</sup> ἄρδες  
ἄπαντα, τολλάδες μὲν ἐξ ἀρχεών μέταπερ φάμενος αὐλη-  
τρίδας πάσας δὲ τὰς ἐν τῷ στρατοπέδῳ συναγαγόν·  
τείχη κατέσκαπτε, καὶ τὰς τριήρεις κατέφλεγε τρόδες τὸς  
αὐλόν, ἐστεφανωμένων καὶ παιζόντων<sup>26</sup> πάρα τῶν συμμάχων,  
ὡς ἔκεινη τὴν ἡμέραν ἀρχοντας<sup>27</sup> τῆς ἐλευθερίας. Εὐ-  
θύνες δὲ καὶ τὰ περὶ τὴν πολιτείαν ἐκίνησε, τραφούσα μὲν  
ἐν Δοτει, δέκα δὲ ἐν Πειραιεῖ κατέτησας φέρουσας, ἐμ-  
βαλῶν δὲ Φρουρὰν εἰς τὴν ἀκρόπολιν, καὶ Καλλίβιον  
ἀρμοστήν, ἀνδρας Σπαρτιάτην, ἐπιτηρησας. Ἐπεὶ δὲ ὅν-  
τος Αὐτόλυκου, τὸν ἀδλητήν, τὴν βαστηρίαν διαρρέμενος  
παίσειν ἔμελλεν, ο δέ, τῶν σκελῶν συναρράμενος, ἀνέτρε-  
ψεν αὐτὸν, οὐ σύνηγανάκτησε<sup>28</sup> ο Λύσανδρος, ἀλλὰ καὶ  
ἐπείμησε, Φήσας, οὐκ ἐπίστασθαι τὸν Καλλίβιον ἐλευ-  
θέρων ἀρχειν. Ἀλλὰ τὸν Αὐτόλυκον διεριάσκουσα, Καλλίβιο  
Καλλίβιω χαριζόμενοι, μικρὸν ὕστερον ἀνεῖλον.

23. ποτὶ for πρός, σὰς for σάν, αὐλάδ for αὐλάν, Doric forms. See sect. VI. note

24. According to Euripides, Electra was given in marriage by her mother to a needy peasant. This fortune of the princess and her royal house was compared by the hearers to the fate of Athens, once so splendid and now so low.—25. αὐτοῖς understood.—26. οἱ . . . ἀρχοντας. This is the usual construction of phrases indicating a reason why a thing is done.—27. Καλλίβιο.

understood.

## XI. PHOCION.

(Plutarch. Vit. Phoc. c. 4.)

Φωκίωνα οὗτε γελάσαντες τις οὗτε κλαύσαντα ραδίως  
 Ἀθηναίων εἶδεν.<sup>1</sup> ιρύ<sup>2</sup> ἐπειδαίμονι δημοσιεύοντι λουτάμε-  
 νοι, αὐτὸν ἐπέτος<sup>3</sup> ἔχοντα τὴν χειραν τῆς περιβολῆς, ὅτε τύ-  
 χοι περιβεβλημένος.<sup>4</sup> Ἐξει<sup>5</sup> πατέρα γε τὴν χώραν καὶ  
 τὰς στρατείας ἀνατρέψαντος ἀεὶ καὶ γυμνὸς<sup>6</sup> ἐβάδιζεν, εἰ  
 μὴ φύχος ὑπερβάλλον εἴη<sup>7</sup> πατέρας καὶ μυσκαστέρητον, ὡςτε καὶ  
 ταῖχοντας τὴν τοὺς στρατευομένους σύμβολον μεγάλου  
 τοιεῖσθαι χειρῶνος ἐνδεδημένον Φωκίωνα.

(c. 5.) Τῷ δὲ οὐδεὶς προσηνέστατος ὃν καὶ φιλαν-  
 δημένατος, ἀπὸ τοῦ προσώπου<sup>8</sup> δυξένυμβολος ἐφαίνετο καὶ  
 σκυδρωτός, ὡςτε μὴ ραδίως ἀθ τινα μόνον ἐντυχεῖν αὐτῷ  
 τῶν ἀσυνθίστων. Διὸ καὶ Χάρητ<sup>9</sup>. ποτε πρὸς τὰς ὁρῆς  
 αὐτοῦ λέγοντι, τῶν Ἀθηναίων ἐπιγέλαντῶν, οὐδέν, εἶτεν,  
 αὕτη ὑμᾶς λελύπτετε ή ὄφρύς<sup>10</sup> ὁ δὲ τούτων γέλως πολλὰ  
 πλαισταὶ τῇ πόλει πεποίηκεν.

Ο Φωκίωνος λόγος πλείστουν ἐν ἐλαχίστῃ λέξει νοῦν  
 εἶχε. Καὶ πρὸς τοῦτο<sup>11</sup> τοικεν ἀπιδῶν ὁ Σφήττιος<sup>12</sup> Πολύ-  
 ευκτος<sup>13</sup> εἰτεῖν, ὅτι ρητως<sup>14</sup> μὲν ἀριστος εἴη Δημοσθένης,

1. The construction is 'Αθηναίων τις, &c.—2. *ιρύς*: to carry the arms wrapped up in the cloak was considered a point of decorum.—3. Phocion seldom wore a cloak.—4. 'Επειδαίμονι.—5. *γυμνός*, with under-clothing merely.—6. *εἴη*, whenever it was. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—7. *From the expression of his countenance*—8. An Athenian general of ill repute.—9. *ὑφεῖς* as *supercilium* in Latin, considered to be the seat of haughty disdain.—10. *The Sphettian*—an Athenian *δῆμος*. For an account of these *δῆμοι*, see Anthon's edition of Potter's Antiquities of Greece, p. 46.—11. *Polyeuctos*, an orator of that time.—12. *πάτως* means

εἰπεῖν δὲ δεινότατος ὁ Φωκίων.—Ο δὲ Δημοσθένης τῶν μὲν ἀλλων κατεφρόνει τολὺ ῥητόρων, ἀνισταμένου δὲ Φωκίωνος, εἰώθει λέγειν ἀγρέμα<sup>13</sup> πρὸς τοὺς φίλους· Ἡ τῶν ἐμῶν λόγων κοπίς παρεστιν. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἵσως πρὸς τὸ ἡδος ἀνοιστέον. Ἐπεὶ καὶ ῥῆμα καὶ νεῦμα μέντος αἰδρὸς ἀγαθοῦ μυρίοις ἐνδυμάται καὶ περιόδοις ἀντίρροτον ἔχει τίστιν.<sup>14</sup>

(c. 11.) Οἱ τῶν Ἀθηναίων σύμμαχοι καὶ οἱ ηγειῶται τοὺς Ἀθηνᾶς ἀποστόλους, ἐτέρου<sup>15</sup> μὲν ἐκπλέοντος στρατηγοῦ, πολεμίους νομίζοντες, ἀφρεδγνυντο τείχη, καὶ λιμνίας ἀπεχώνυνταν, καὶ κατεκόμιζον ἀπὸ τῆς χώρας εἰς τὰς τάβλεις βιοπχύματα, καὶ ἀνδράποδα, καὶ γυναικας, καὶ ταῦδες εἰ δὲ Φωκίων ἤγοιτο,<sup>16</sup> τόρρων ναυσὶν ἰδίαις ἀπαντῶντες ἐστεφανωμένοι, καὶ χαίροντες, ὃς<sup>17</sup> αὐτοὺς πατήγον.

(c. 16.) Ἡδη δὲ τῶν Ἀθηναίων πρὸς Φίλιππον ἐξτεπολεμαμένων<sup>18</sup> παντάπαι, καὶ στρατηγόν, αὐτοῦ μὴ παρόντος. Ἐτερον ἐπὶ τὸν πόλεμον ἥρημένων, ὃς κατέπλευσεν ἀπὸ τῶν ιήσων, πρῶτον μὲν<sup>19</sup> ἐπειδε τὸν δῆμον, εἰρηνικῶς ἔχοντος τοῦ Φιλίππου, καὶ φοβούμενου τὸν κίνδυνον, ἰσχυρῶς<sup>20</sup> δέχεσθαι τὰς διαλύσεις καὶ τινὸς ἀντικρούσαντος<sup>21</sup> αὐτῷ τῶν εἰωδότων συκοφαντεῖν, καὶ εἰπόντος· Σὺ δέ τολμᾶς, δ Φωκίων, ἀποτρέπειν Ἀθηναίους ἡδη τὰ δύλα διὰ χειρῶν ἔχοντας; Ἔγώγε,<sup>22</sup> εἶπε, καὶ ταῦτ'

rhetorical skill, and εἰπεῖν δυνότατος persuasive power, as a speaker.—13. ἀγρέμα, equivalent to ἡευχῆ.—14. εἰπίρρεπον πτοτιν, that is, ἵση δύναμις το τεθεῖν.—15. ἐτιέρου, as Chares, for example. The rapacious conduct of the soldiers and their commanders was matter of general complaint among the allies.—16. εἰ δέ . . ἤγοιτο, that is, δόπτες.—17. ὃς is used for πρὸς with persons.—18. εκπεπολεμαμένων, that is, εἰς πόλεμον καταστάντων.—19. The words πρῶτον μή refer to ἀε δέ εἰς ἕπειθε below.—20. ἰσχυρῶς, that is, σπουδαῖς, zealous; τὰς διαλύσεις, the conditions of peace offered by Philip.—21. That is, επιτιλέξας or επιτίτειντος.—22. Εγώγε, γε affirms the question, strength-

εἰδώς, οὐτι, τολέμου μὲν ὄντος, ἐγὼ σοῦ,<sup>23</sup> εἰρήνης δὲ γενομένης, σὺ ἐμοῦ ἀρξεῖς. 'Ος δ' οὐκ ἔτειθεν, ἀλλ' ὁ Δασμόσθενης ἐκράτει, κελεύων ὡς πορρὸντά της Ἀττικῆς θέσθαι μάχην τοὺς Ἀθηναίους· ὃ ταῦ, ἐφη, μή, τοῦ μαχάμεθα, σκοτῶμεν, ἀλλὰ τῶς πικήσωμεν. Οὕτω γάρ<sup>24</sup> ἔσται παρθενὸν ὁ πόλεμος· θεταμένοις δὲ τὰν ἀεὶ δεινὸν<sup>25</sup> ἐγγὺς πάρεστι.

\* \* \*

(c. 17.) Συνεβούλευεν Ἀλεξάνδρῳ ὁ Φακίων,<sup>26</sup> εἰ μὲν ἡσυχίας ὀρέγεται, θέσθαι τὸν πόλεμον εἰ δὲ δόξῃ, μεταδίσθαι πρὸς τοὺς βαρβάρους ἀπὸ τῶν Ἐλλήνων τραπόμενον. Καὶ τολλὰ καὶ τρόπος τὴν Ἀλεξάνδρου φύσιν καὶ βούλησιν εὐστόχωθείτων,<sup>27</sup> οὕτω μετέβαλε καὶ κατετράψεν αὐτόν, ὡςτ' εἰπεῖν, ὅπως προσέξουσι τὸν νοῦν Ἀθηναῖοι τοῖς πρόδυμασιν,<sup>28</sup> ὡς, εἴ τι γένοιτο περὶ αὐτόν,<sup>29</sup> ἐκείνοις ἀρχεῖν προσῆκον. 'Ιδίᾳ δὲ τὸν Φακίωνα ποιησάμενος αὐτοῦ φίλον καὶ ξένον, εἰς τοσαύτην ἔθετο τιμῆν, ὅσην εἶχον ὀλίγοι τῶν ἀεὶ συνόντων. 'Ο γοῦν Δοῦρεις εἰρηκεν, ὡς μέγας γενόμενος, καὶ Δαρείου καταγῆσας, ἀφεῖλε τῶν ἐπιστολῶν τὸ Χαίρειν, πλὴν ἐν ὅσαις<sup>30</sup> ἔγραψε Φακίων. Τοῦτον δὲ μόνον μετὰ τοῦ Χαίρειν προσηγόρευε.

(c. 18.) Τὸ μέντοι περὶ τῶν χρημάτων ὅμολογούμενον ἔστιν,<sup>31</sup> οὐτὶ δωρεὰν αὐτῷ κατέπεμψεν ἐκατὸν τάλαντα.

ening the assertion of the interrogator. See p. 58. n. 40.—23. ἀρξα understood.—24. εἴτε γάρ, i. e. εἴτε πικήσωμεν.—25. πᾶν δινον, i. e. πᾶς κινδυνός. After these transactions the defeat of the Greeks at Chæronea followed.—26. After Alexander's accession to the throne, Phocion was sent ambassador to him.—27. The construction is καὶ πολλά εἰτάνει σύστοχα καὶ πρὸς τὴν φύσιν καὶ βούλησιν Ἀλεξάνδρου.—28. That is, τὴν Ἐλλάδος.—29. εἴ τι γένοιτο, a euphemism for εἴ τι πάθοι, εἴ quid sibi accidisset, should any thing happen to him.—30. ινέταις, i. e. ιν τάνταις &c.—31. However, with respect to the presents, what is admitted to be true, is, &c.—

Τούτων κομισθέντων εἰς Ἀθήνας, ἡρώτησεν ὁ Φωκίων τοὺς φίροντας, τί δὴ ποτε,<sup>32</sup> πολλῶν ὄντων Ἀθηναίων, αὐτῷ μόνῳ τροπαῖτα δίδωσιν Ἀλέξανδρος; Εἰπόντων δὲ ἐκείνων, ὅτι σὲ χρίνει μόνον ἀνδρά καλὸν καὶ ἀγαθόν· Οὐκοῦν, εἶτεν ὁ Φωκίων, ἔαστα με καὶ δοκεῖν ἀσὶ καὶ εἶναι τοιοῦτον. 'Ως δὲ ἀκολουθήσαντες εἰς οἶκον αὐτῷ πολλὴν ἔώρων εὐτέλειαν, τὴν μὲν γυναικα μάστουσαν, ὃ δὲ<sup>33</sup> Φωκίων αὐτὸς ἀνιμήσας ὥδωρ ἐκ τοῦ φρέατος ἀπενίκτετο τοὺς πόδας, ἔτι μᾶλλον ἐνέκειντο, καὶ ἡγανάκτουν, δεινὸν εἶναι λέγοντες, εἰ φίλος ἀν τοῦ βασιλέως οὗτος διαιτήσεται πουηρῶς. 'Ιδων οὖν ὁ Φωκίων πένητα προσβύτην, ὃν τριβωνίῳ ῥυταρῷ προειδούσιν, ἡρώτησεν, εἰ τούτου χείρονα νομίζουσιν αὐτόν· εὑφημεῖν<sup>34</sup> δὲ ἐκείνων δεομένων, καὶ μὴν<sup>35</sup> οὗτος, εἶτεν, ἀπ' ἐλαστόνων ἐμοῦ ζῆ, καὶ ἀρκεῖται. Τὸ δὲ ὄλοι<sup>36</sup> οὐ μὴ χρώμενος, ἔφη, μάστην ἔξω τοσοῦτον χρυσίον, οὐ χρώμενος, ἐμαυτὸν ἀμα κάκεινον<sup>37</sup> διαβαλῶ πρὸς τὴν πόλιν. Οὕτω μὲν οὖν ἐπανῆλθε πάλιν τὰ χρήματα ἐξ Ἀθηνῶν, ἐπιδείξαντα τοῖς "Ελλησι πλουσιώτερον τοῦ διδόντος τοσαῖτα τὸν μὴ δεόμενον.

32. *cum tandem.*—33. In the apodosis here, the construction is changed: τὸν μὴ γυναικα requires to be followed by τὸν δὲ Φωκίωνα ἀνιμήσαντα.—34. οὐθεμῖν. A strong expression of dissent: *bona terba, quæco: God forbid.*—35. καὶ μή, atque, and yet.—36. Τὸ δὲ ὄλοι οὐτέν, in summa, in a word.—37. κακεῖνον, i. e. Ἀλέξανδρον:—διαβαλῶ, *I shall bring into suspicion.*

## XII. Phocion's Condemnation and Death.\*

(Plutarch. Vit. Phoc. c. 34.)

Τὸν δὲ Φωκίωνα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ Κλεῖτος εἰς Ἀθήνας<sup>1</sup> ἀνῆγε, λόγῳ μὲν κριθησομένους, ἔργῳ δὲ ἀποδιανεῖν παταχεκριμένους. Καὶ προσῆν τὸ σχῆμα τῇ κομιδῇ λυπηρόν, ἐφ' ἀμάξιαις κομιζομένων αὐτῶν διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ πρὸς τὸ Δέατρον.<sup>2</sup> Ἐκεῖ γάρ αὐτοὺς προσαγαγὼν ὁ Κλεῖτος συνεῖχεν, ἀχρις οὐ τὴν ἐκκλησίαν ἐπλήρωσαν οἱ δρεχοντες, οὐδὲν, οὐδὲν, οὐδὲν ἀτιμον<sup>3</sup> ἀποκρίναντες, ἀλλὰ πᾶσι καὶ πάσαις<sup>4</sup> ἀναπεπταμένον τὸ βῆμα καὶ τὸ Δέατρον παρασχόντες. Ἐπεὶ δ' ἡ ἐπιστολὴ τοῦ βασιλέως ἀνεγνώσθη, λέγοντος, αὐτῷ μὲν ἐγνώσθαι προδότας γεγονέναι τοὺς ἀνδρας, ἐκείνοις δὲ διδόναι τὴν κείσιν, ἐλευθέροις ἥδη καὶ αὐτονόμοις οὖσι, καὶ τοὺς ἀνδρας ὁ Κλεῖτος εἰςήγαγεν, οἱ μὲν βέλτιστοι τῶν πολιτῶν, ὁφθέντος τοῦ Φωκίωνος, ἐνεκαλύψαντο, καὶ πάσι καὶ φανταστικοῖς ἀδάκρυνον εἰς δὲ ἀναστὰς ἐτόλμησεν εἰπεῖν, ὅτι τηλικαύτην κείσιν ἐγκαχειρικός τῷ δῆμῳ τοῦ βασιλέως,

1. *sc.* 'Αθίνας. They had been in the camp of the king to justify themselves.—2. *τὸ θέατρον*. The place where the people were often assembled for deliberation.—3. The *ἀτιμον* (*infamous*) lost all civil privileges, and among them that of voting.—4. *πᾶσι καὶ πίσσαις*. to all of both sexes without distinction of rights.—5. *ἰκτυότος*, i. e. *τοῖς Ἀθηναῖς*. Polysperchon here flatters or rather scoffs at the Athenians when he calls them free.—

\* After Antipater's death, his son Cassander and Polysperchon the guardian of the Macedonian king Aridaeus, tried to acquire severally the possession of Greece. But Phocion, being accused by the people at the instance of Polysperchon of a treasonable attachment to Cassander, was deprived of his office of general, and delivered up by Polysperchon to the people for trial.

χαλῶς ἔχει τοὺς δούλους καὶ τοὺς ξένους ἀπελθεῖν ἐκ τῆς ἐκκλησίας. Οὐκ ἀνασχορέων δὲ τῶν πολλῶν, ἀλλ' ἀνακραγόντων βάλλειν τοὺς δλιγαρχικοὺς καὶ μισοδήμους, ἀλλος μὲν οὐδεὶς ὑπὲρ τοῦ Φωκίωνος ἐπεχείρησεν εἰπεῖν, αὐτὸς δὲ χαλεπῶς καὶ μόλις ἐξακουσθείς, πότερον, οἶτεν, ἀδίκας η̄ δικαίως ἀποκτεῖναι βούλεσθε ήμας; 'Αποκριναμένων δέ τινων, δτι δικαίως καὶ τοῦτο, ἔφη, τῷς γυνώστε, μὴ ἀκούσαντες;<sup>7</sup> 'Ἐπεὶ δ' οὐδὲν μᾶλλον ἥκουντο, ἐγγυτέρω προσελθόντι, ἐγὼ μὲν, εἶτεν, ἀδικεῖν δύολογῶν, καὶ θαυμάτου τιμῶμαι τὰ πεπολιτευμένα ἐμαυτῷ τούτοις<sup>8</sup> δ', ἀνδρες Ἀθηναῖοι, διὸ τί ἀποκτενεῖτε, μηδὲν ἀδικοῦντας; 'Αποκριναμένων δὲ πολλῶν δτι σοὶ φίλοι εἰσίν· οἱ μὲν Φωκίων ἀποστάτες ἡσυχίαν ἤγειν ὁ δ' Ἀγνωνίδης<sup>9</sup> Φήφισμα γεγραμμένον ἔχων ἀνέγνω, καὶ δ' ὁ τὸν δῆμον ἔδει χειροτονεῖν περὶ τῶν ἀνδρῶν, εἰ δοκοῦσιν ἀδικεῖν τοὺς δ' ἀνδρας, δν καταχειροτονηθῶσιν, ἀποδιηγήσκειν.

(c. 35.) 'Αναγνωσθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, ήξειον τινὲς προσγεγέθειν, ὅπως καὶ στρεβλωθεὶς<sup>10</sup> Φωκίων ἀποθνήσκει, καὶ τὸν τροχὸν εἰσφέρειν, καὶ τοὺς ὑπηρέτας καλεῖν προσέταττον. 'Ο δ' Ἀγνωνίδης καὶ τὸν Κλείτον δρῶν δυσχεραίνοντα, καὶ τὸ πρόγυμα βαθβαρικὸν εἶναι καὶ μιαρὸν ἥγονόμενος, ὅταν, ἔφη, Καλλιριμέδοντα<sup>11</sup> τὸν μαστιγίαν<sup>12</sup> λάβωμεν. ὡς ἀνδρες Ἀθηναῖοι, λαβόντες στρεβλῶσομεν περὶ δὲ Φωκίωνος οὐδὲν ἐγώ γράφω, τοιοῦτον.

6. τῆς πόλεως, *the populace, the mob.*—7. μὴ ἀκούσαντες, that is, si μὴ ἀκούσατο: μὴ being a dependent negative, is used in all propositions where the negation is represented as dependent on the conception of a subject; and thus it is always used with *si, οὐτο, οὐτα, οὐταδη, οὐτο, οὐτα, οὐτα, οὐτα, &c.* since all these represent a fact, not as such, but as a supposition or assumption.—8. His fellow prisoners.—9. The person who accused Phocion to Polysperchon.—10. The rack usually applied to slaves was also sometimes made to precede the death of citizens.—11. Callimedon, a rhetorician.—12. A contemptible term applied to a slave.—

Ἐπικῆδε τῶν ἐπιεικῶν τις ὑπεφώνησεν ὄρθως γε σὺ  
τοῖσιν· οὐ γάρ Φωκίωνα βασανίσαμεν, σὲ τί ποιήσομεν;  
Ἐπικυρωδέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος,<sup>13</sup> καὶ τῆς χειροτο-  
νίας ἀποδοθείσης, οὐδεὶς καθήμενος, ἀλλὰ τάντες  
ἔξαναστάντες, οἱ δὲ τλεῖστοι καὶ στεφανωσάμενοι,<sup>14</sup> κα-  
τεχειρότονησαν αὐτῶν Θάνατον.<sup>15</sup> Ήταν δὲ σύν τῷ Φω-  
κίων Νικοκλῆς, Θούδιππος, Ἡγήμιων, Πυθοκλῆς·  
Δημητρίου δὲ τοῦ Φαληρέως, καὶ Καλλιμέδοντος, καὶ  
Χαρικλέους, καὶ τινῶν ἀλλων ἀπόντων κατεψήφισμη Θά-  
νατος.

(c. 36.) Ότι οὖν διαλύσαντες τὴν ἐκκλησίαν ἡγού-  
εις τὸ δεσμωτήριον τοὺς ἀνδρας, οἱ μὲν ἀλλοι, περιπλεκθ-  
μένων τῶν φίλων αὐτοῖς καὶ οἰκείων, ὀδυρόμενοι καὶ κα-  
ταδρηοῦντες ἐβάδιζον τὸ δὲ Φωκίωνος πρόσωπον, οἷον ὅτε  
στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προύτεμπτο βλέποντες,<sup>16</sup>  
ἐθαύμαζον τὴν ἀπάθειαν καὶ μεγαλοψυχίαν τοῦ ἀνδρός·  
οἱ δ' ἐχθροὶ κακῶς ἔλεγον παρατρέχοντες· εἴς δὲ καὶ  
προσέπτυσεν ἔξεραντίας προσελθών.<sup>17</sup> Οὐτε<sup>18</sup> καὶ τὸν Φω-  
κίωνα λέγεται βλέψαντα πρὸς τοὺς ἀρχοντας εἰπεῖν· οὐ  
παύσει τις ἀσχημονοῦντα τοῦτον;—Ἐπεὶ δὲ Θούδιππος  
ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ γενόμενος, καὶ τό πάνειον ὁρῶν τριβό-  
μενον, ἥγανεκτει, καὶ πατέκλαιε τὴν συμφοράν, ὡς οὐ  
προσηκόντως τῷ Φωκίωνι συναπολλύμενος, εἴτ' οὐκ ἀγα-  
τός, εἶπεν, ὅτι μετὰ Φωκίωνος ἀποδυῆσκεις;—Ἐργ-  
μένου δέ τινος τῶν φίλων, εἴ τι πρὸς Φῶκον λέγει, τὸν  
υἱόν; Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, λέγω μὴ μυησικακεῖν Ἀθη-  
ναίοις.

13. the decree, (merely death without the torture).—14. As after a victory.

—15. The idea would have been more accurately expressed thus, τὸ δὲ Φω-  
κίωνος πρόσωπον ἵψαντο οἱ οἳ τὸ στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας πρόσωπον ὃ βλέπον-  
τες, θαύμαζον, &c.—16. For τότε.—

Πετωκότων δὲ ἥδη πάντων τὸ κάνειον, τὸ φόρμακον ἐπέλιστε, καὶ ὁ δημόσιος οὐκ ἔφη<sup>17</sup> τρίψειν ἕτερον. εἰ μὴ λόγῳ δώδεκα δραχμάς, ὃς τού<sup>18</sup> τὴν ὀλκὴν ἀνεῖται. Χρόνου δὲ γενομένου καὶ διατριβῆς, ὁ Φωκίων καλέσας τινὰ τῶν φίλων καὶ εἰτών, “ἢ μηδὲ ἀποδινεῖν Ἀθήνησι δωρεάν ἔστιν,” ἐκέλευσε τῷ ἀνδρώπῳ δοῦναι τὸ κερμάτιον.

(c. 37.) “Ἡν δὲ ἡμέρα μηνὸς Μουνυχιῶνος ἐνάτη ἐπὶ δέκα, καὶ τῷ Διὶ<sup>19</sup> τὴν πομπὴν πέμπουτες οἱ ἵππεις παρεξῆσαν. Όν οἱ μὲν ἀφείλοντο τοὺς στεφάνους,<sup>20</sup> οἱ δὲ πρὸς τὰς θύρας δεδαχρυμένοι τῆς εἰρκτῆς ἀπέβλεψαν. Ἐφάνη δὲ τοῖς μὴ παντάκασιν ὀμοῖς καὶ διεφθαρμένοις ὥπ’ ὀργῆς καὶ φθόνου τὴν ψυχήν, ἀνοσιάτατον γεγονέναι, τὸ μήδ’ ἐπιστεῖν τὴν ἡμέραν ἐκείνην, μηδὲ καθαρεῦσαι δημοσίου φόνου τὴν πόλιν ἑορτάζουσαν.<sup>21</sup>

Οὐ μὴν ἀλλ’ ὡςπερ ἐνδεέπτερον ἡγωνισμένοις<sup>22</sup> τοῖς ἔχθροῖς ἔδοξε καὶ τὸ σῶμα τοῦ Φωκίωνος ἔξορισαι, καὶ μηδὲ πῦρ ἐναῦσαι μηδένα πρὸς τὴν ταφὴν Ἀθηναίων. Δι’ ὁ φίλος μὲν οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἄφασθαι τοῦ σώματος, Κωνωπίων δέ τις ὑπουργεῖν εἴδισμένος τὰ τοιαῦτα μισθοῖ,<sup>23</sup> κομισθέντα τὸν νεκρὸν ὑπὲρ τὴν Ἐλευσῖνα, πῦρ λαβὼν ἐπ’ τῆς Μεγαρικῆς ἔκαυσεν. Ή δὲ Μεγαρικὴ γυνὴ παροῦσα μετὰ τῶν θεραπαινίδων, ἔχωσε μὲν αὐτόθι χῶμα κενὸν<sup>24</sup> καὶ κατέσκεισεν ἐνθεμένη δὲ τῷ κόλπῳ τὰ δότα, καὶ κομίσασα νύκτωρ εἰς τὴν οἰκίαν, κατώρυξε παρὰ

17. οὐκ ἔφη, *negavit, refused.*—18. ὅστι. The price of a thing where *dīstī* may be supplied is put in the genitive.—19. τῷ Διὶ, *in honor of Jupiter.*—20. The mourners divested themselves of all ornaments.—21. *That the city celebrating a festival had not refrained that day and kept pure from a public execution.*—22. *On the contrary.*—23. The construction is ὔδοξε τοῖς ἔχθροῖς ὥσπερ ὑπάστερον ἡγωνισμένος, as if they had as yet not sufficiently wreaked their passion and cruelty.—24. See above, n. 18.—25. χῶμα κενὸν, *a cenotaph.*

τὴν ἔστιαν, εἰποῦσα· Σοί, ὃ φίλη ἔστια, παρακατατίθεμαι ταῦτα ἀνδρὸς ἀγαθοῦ λείψανα· σὺ δὲ αὐτὰ τοῖς πατρῷοις ἀπόδος ἡρίοις. ὅταν Ἀθηναῖοι σωφρονήσωσι.

(c. 38.) Καὶ μέντοι χρόνου βραχέος διαγενομένου, καὶ τῶν πραγμάτων διδασκόμων, οἷον ἐπιστάτην καὶ Φύλακα σωφροσύνης καὶ δικαιοσύνης ὁ δῆμος ἀπώλεσεν, ἀνδριάντα μὲν αὐτοῦ χαλκοῦν ἀνέστησαν, Ἡθαψαν δὲ δημοσίοις τέλεσι τὰ δυτᾶ. Τῶν δὲ κατηγόρων Ἀγνωνίδην μὲν αὐτοί, Θάνατον καταχειροτονήσαντες, ἀπέκτειναν. Ἐπίκοινον δὲ καὶ Δημόφιλον, ἀποδράντας ἐκ τῆς πόλεως, ἀνευρὼν ὁ τοῦ Φακίωνος υἱὸς ἐτιμωρήσατο.

### XIII. DEMOSTHENES.

(Plutarch. Vit. Demosth. c. 7.)

Δέγεται, τοῦ Δημοσθένους ὄδυρομένου ποτὲ πρὸς Σάτυρον, τὸν ὑποχριτήν, ὅτι πάντων φιλοτονώτατος ἦν τῶν λεγόντων, καὶ μικροῦ δέων<sup>1</sup> καταναλωκέναι τὴν τοῦ σώματος ἀκμὴν εἰς τοῦτο,<sup>2</sup> χάριν οὐκ ἔχει πρὸς τὸν δῆμον, ἀλλὰ χραιπαλῶντες ἀνθρώποι καὶ ἀμαθεῖς ἀκούονται καὶ κατέχουσι τὸ βῆμα παρορᾶται δὲ αὐτός ἀληθῆ λέγεις, ὡς Δημόσθενες, φάναι<sup>3</sup> τὸν Σάτυρον ἀλλ' ἔγω τὸ αἴγιον ιδόμοιαι ταχέως, ἀν μοι τῶν ή ύριπίδου τινὰ ἔβασαν ἢ Σοφοκλέους ἐθελήσης εἰπεῖν ἀπὸ στόματος. Εἰτόντος δὲ τοῦ Δημοσθένους, μεταλαβόντα<sup>4</sup> τὸν Σάτυρον, οὕτω πλάσαι καὶ διεξελθεῖν ἐν ἥδει πρέποντι καὶ διαθέσει τὴν αὐτὴν ῥῆσιν, ὡσδ' ὅλως ἐτέραν τῷ Δημοσθένει φανῆναι.

1. μικροῦ δέων, *nearly*. See p. 138. n. 11.—2. εἰς τοῦτο, i. e. τὸ λίγων, *the art of speaking*.—3. φάναι and μεταλαβόντα are both connected in construction with λέγεται at the beginning of the sentence.

Πεισθέντα δὲ δσον ἐξ τῆς ὑποκρίσεως τῷ λόγῳ κόσμου καὶ χάριτος πρόσεστι,<sup>4</sup> μικρὸν ἡγήσασθαι καὶ τὸ μηδὲ<sup>5</sup> εἶναι τὴν ἀγκησιν, ἀμελούντι τῆς προφορᾶς καὶ διαθέσεως τῶν λεγομένων. Ἐκ τούτου<sup>6</sup> κατάγειον μὲν οἰκοδομῆσαι πελεγητήριον· ἐνταῦθα δὲ σάντας μὲν ἐκάστης ἡμέρας κατιώντα τλάττειν τὴν ὑπόφριτον καὶ διαπονεῖν τὴν Φωνήν· πολλάκις δὲ καὶ μῆνας ἔξης δύο καὶ τρεῖς συνάπτειν,<sup>7</sup> ἔνδοντειν τῆς κεφαλῆς θάγερον μέρος, ὅπερ τοῦ μηδὲ βουλομένῳ πάντα προελθεῖν ἐνδέχεσθαι δι' αἰσχύνην.<sup>8</sup>

(c. 12.) “Ορμησε<sup>9</sup> μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πράττειν τὰ κοινά, τοῦ Φωκικοῦ πολέμου<sup>10</sup> συνεστῶτος.—Λαβὼν δὲ τῆς πολιτείας καλὴν ὑπόθεσιν, τὴν πρὸς Φίλιππου ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων δικαιολογίαν, καὶ πρὸς ταῦτην ἀγωνιζόμενος ἀξίας, ταχὺ δόξαι ἕσχε, καὶ περιβλεπτος ὑπὸ τῶν λόγων ἥρην<sup>11</sup> καὶ τῆς παρρησίας· ὥστε θαυμαζεῖσθαι μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι. Θεραπεύεσθαι δὲ ὑπὸ τοῦ μεγάλου βασιλέως, πλεῖστον δ' αὐτοῦ λόγου εἶναι παρὰ τῷ Φιλίππῳ τῶν δημαργαγούντων ὁμολογεῖν δὲ καὶ τοὺς ἀπεχθανομένους, δτι πρὸς ἑνδοξὸν αὐτοῖς ἄνθρωπον διαγώνιον ἐστιν.<sup>12</sup>

(c. 16.) Ἡ δὲ τοῦ Δημοσθένους πολιτεία Φανερὰ μὲν ἦν,<sup>13</sup> ἵτι καὶ τῆς εἰρήνης ὑπαρχούσης οὐδὲν ἐῶντος ἀνεκτιτιμητον τῶν πραγτομένων ὑπὸ τοῦ Μακεδόνος, ἀλλ' ἐφ'

4. The construction is πιεσθέντα δὲ δσον κόσμου καὶ χάριτος πρέσσωτι τῷ λόγῳ ἐν τῆς ὑποκρίσεως.—5. μικρὸν καὶ τὸ μηδὲ, a hyperbolical expression, meaning, little or nothing.—6. χρόνου understood.—7. continuasse, to have passed in succession.—8. For the purpose of not being possible for him through shame to go out, though he should be very desirous of it.—9. Ορμησε ἐπὶ τὸ πράττειν, he began to be engaged.—10. The Phocian war was waged by the Boeotians, Locrians, and Thessalians against the Phocians because the latter plundered the temple of Delphi. Ol. cv. 4.—11. περιβλεπτος ἥρην, a stronger expression for περιβλεπτος ἕτερος ἢ πολιτεία Δημοσθένους ἦν (it was manifest that it was the policy of Demosthenes) οὐδὲν ἴσχεν.—

ἐκάστῳ<sup>14</sup> ταράττοντος τοὺς Ἀθηναίους, καὶ διακαίοντος ἐπὶ τὸν ἀνθρώπον. Διὸ καὶ παρὰ Φιλίππων τλεῖστος ἦν λόγος αὐτοῦ καὶ ὅτε πρεσβεύων δέκατος<sup>15</sup> ἦκεν εἰς Μακεδονίαν, ἤκουε μὲν τάνταν Φίλιππος, ἀντεῖπε δὲ μετὰ τλείστης ἐπιμελεῖας πρὸς τὸν ἐκείνου λόγον. Οὐ μὴν ἔν γε ταῖς ἄλλαις τιμαῖς καὶ φιλοφροσύναις δμοιοι αὐτὸν τῷ Δημοσθένει ταρεῖχεν, ἀλλὰ προσήγετο τοὺς περὶ Αἰσχίνην<sup>16</sup> καὶ Φιλοκράτην μᾶλλον. "Οδεν ἐπαινούντων ἐκείνων τὸν Φίλιππον, ὡς καὶ λέγειν δυνατάτατον, καὶ καλλιστον δοφθῆναι, καὶ νῇ Δία συμπτεῖν ἰκανάταιον, ἥναγκάζετο βασκαίνων"<sup>17</sup> ἐπισκάπτειν, ὡς τὸ μὲν σοφιστοῦ, τὸ δὲ γυναικός, τὸ δὲ σκούργιας εἴη, βασιλέως δ' οὐδὲν ἔγκώμιον.

(c. 17.) 'Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ πολεμεῖν ἔρρεπε τὸ τράγματα, τοῦ μὲν Φιλίππου μὴ δυναμένου τὴν ἱσυχίαν ἀγειν, τῶν δὲ Ἀθηναίων ἐγειρομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους, πρῶτον μὲν εἰς Εὐβοιαν ἐξώρμησε<sup>18</sup> τοὺς Ἀθηναίους, καταδεδουλωμένην ὑπὸ τῶν συρράνων Φιλίππων καὶ διαβάντες, ἐκείνου τὸ Φήφισμα γράψαντος, ἐξήλασσαν τοὺς Μακεδόνας. Δεύτερον δὲ Βυζαντίοις<sup>19</sup> ἐβοήθησε καὶ Περινθίοις ὑπὸ τοῦ Μακεδόνος πολεμουμένοις.—"Ἐπειτα πρεσβεύων καὶ διαλεγόμενος τοῖς Ἐλλησι, καὶ παροξύνων, συνέστησε,<sup>20</sup> πλὴν ὀλίγων, ἀπαντας ἐπὶ τὸν Φίλιππον ἀπετε σύνταξιν γενεσθαι πεζῶν μὲν μυρίων καὶ πεντακιςχιλίων, ἵππέων δὲ διεχιλίων, ἀνευ τῶν πολιτικῶν δυνάμεων,<sup>21</sup> χρήματα δὲ καὶ μισθοὺς τοῖς ξένοις<sup>22</sup> εἰςφέρεσθαι

14. On every occasion.—15. That is, he with nine others.—16. τοὶς περὶ Αἰσχίνην, signifies not only those with or about Eschines, but Eschines and his company.—17. That is, ὑπὸ βασκαίων.—18. ἐξώρμησε, equivalent to ἀκίνητος στόλοις ἐπιτάκτης ὁ Δημοσθένες.—19. Byzantium, a town situated on the Thracian Bosphorus; Perinthus, a town of Thrace on the Propontis.—20. συντάξιοι, he united them all in one confederation.—21. The municipal troops.—22. The hired soldiers.—

προδύμως. Ἐπηρεάντις δὲ τῆς Ἑλλαδὸς πρὸς τὰ μέλλον, καὶ συνισταμένων καὶ ἔδνη καὶ τόλεις Εὐβοίᾳ, Ἀχαιῶν, Κορινθίων, Μεγαρίων, Αευκαδίων, Κερκυραίων, δι μέγιστος ὑπελείπετο τῷ Δημοσθένει τῶν ἀγώνων, Θηβαίους προσαγαγίσθαι τῇ συμμαχίᾳ, χώραν τε σύνορον τῆς Ἀττικῆς καὶ δύναμιν ἐναγώνιον ἔχοντας, καὶ μάλιστα τότε τῶν Ἑλλήνων εὑδοκιμοῦντας<sup>23</sup> ἐν τοῖς ὄπλοις. Ἡν δ' ὡφέλιον ἐπὶ προσφάτοις ἐνεργετήμασι τοῖς περὶ τὸν Φωκικὸν πόλεμον τετιθεσσευμένους<sup>24</sup> ὑπὸ τοῦ Φιλίππου μεταστῆσαι τοὺς Θηβαίους, καὶ μάλιστα ταῖς δια τὴν γειτίασιν ἀναξιονομένων ἐκάστοτε τῶν πολεμικῶν πρὸς ἀλλήλας διαφορῶν ταῖς πόλεστι.<sup>25</sup>

(c. 18.) Οὐ μὴν ἀλλ' ἐκεὶ Φίλιππος εἰς τὴν Ἑλατικὴν<sup>26</sup> ἐξαίφνιγες ἐνέπεσε, καὶ τὴν Φωκίδα κατέσχεν, ἐκτετλυγμένων τῶν Ἀθηναίων, καὶ μηδενὸς τολμῶντος ἀνθεβάνειν ἐπὶ τὸ βῆμα, μηδ' ἔχοντος ὅ, τι χρὴ λέγειν, ἀλλ' ἀπορίας οὕτως ἐν μέσῳ<sup>27</sup> καὶ σιωπῇ, παρελθὼν μόνος ὁ Δημοσθένης, συνεβούλευε τῶν Θηβαίων ἔχεσθαι· καὶ τόλλα καραδαρρόντας καὶ μετεωρίσας, ἀετερ εἰώδει, τὸ δῆμον ταῖς ἐλπίσι, ἀπεστάλη τρεσβευτὴς μεđ ἐπέρου εἰς Θήβας. Τὸ μὲν ὅν συμφέρον<sup>28</sup> οὐδὲ φίνυς τοδε τῶν Θηβαίων λογισμούς, ἀλλ' ἐν ὅμμασιν ἐκαστος εἶχε τὸ τοῦ πολέμου δεινό, ἵτι τῶν Φωκικῶν τρεσυμάτων ισοερῶν παραμειόντων· ἡ δὲ τοῦ ῥήτορος δύναμις ἐκρυπτόμενα τὸν

23. The Thebans acquired great military glory by their gallant conduct at Leuctra and Mantinea.—24. The Thebans had, after the Phocian war, received very great benefits from Philip.—25. The construction is, καὶ μάλιστα τῶν παλαιῶν διαφορῶν ταῦς πάλισση πρὸς ἀλλήλας ἀναξιονομένων ἴδετε ταῖς ἀναμαχίαις δια τὸ γυναικεῖον.—26. Elatea, the largest town of Phocis, near the Gephryas.—27. That is, in τῷ εἰκλεπτῷ.—28. τὸ συμφέρον, the advantage of maintaining peace with the Macedonians, and avoiding the evils of war; for the Thebans, before their union with Philip, had suffered severely in the Phocian war.—

Θυμὸν αὐτῶν, καὶ διαπεισθεῖσα τὴν Φιλοτιμίαν, ἐπεσκότησε τοῖς ἀλλοις ἀπασιν· ὥστε Φρέβου καὶ λογισμὸν καὶ χάριν ἐκβαλεῖν αὐτούς, ἵνδιστιῶντας ὑπὸ τοῦ λόγου πρὸς τὸ καλόν.<sup>29</sup> Οὕτω δὲ μέγα καὶ λαμπρὸν ἐφάνη τὸ τοῦ ῥήτορος ἔργον, ὥστε τὸν μὲν Φίλιππον εὑδὺς ἐπικηρυκεύεσθαι, δεόμενον εἰρήνης, δρεπῆν<sup>30</sup> δὲ τὴν Ἑλλάδα γενέσθαι καὶ συνεξαναστῆναι πρὸς τὸ μέλλον, ὑπηρετεῖν δὲ μὴ μόνον τοὺς στρατηγοὺς τῷ Δημοσθένει ποιοῦντας τὸ προσταττόμενον, ἀλλὰ καὶ τοὺς Βοιωτάρχας,<sup>31</sup> διοικεῖσθαι τε τὰς ἐκκλησίας ἀπάστας οὐδὲν ἤτοι ὅπ' ἐπείνου τότε τὰς Θηβαίων, η τὰς Ἀθηναίων,<sup>32</sup> ἀγαπαμένου παρ' ἀμφοτέροις καὶ δυναστεύοντος, οὐκ ἀδίκως, οὐδὲ παρ' ἀξίαν, ἀλλὰ καὶ πάνυ προσηκόντως.

(c. 20.) Μέχρι μὲν οὖν τούτων ἀνὴρ ἦν ἀγαθός· ἐν δὲ τῇ μάχῃ καλὸν οὐδέν, οὐδὲ διμολογούμενον<sup>33</sup> ἔργον, οἷς εἴπειν, ἀποδειξάμενος, ὅχετο λιτών<sup>34</sup> τὴν τάξιν, ἀποδρός αἰσχιστα, καὶ τὰ δυλα ρίψας, οὐδὲ τὴν ἐπιγραφὴν τῆς ἀσπίδος, ὡς ἔλεγε Πυθέας, αἰσχυνθείς, ἐπιγεγραμμένης γράμματι χρυσοῖς· Ἀγαθῆ τύχη. Παραστίκα μὲν οὖν δὲ Φίλιππος ἐξὶ τῇ νίκῃ διὰ τὴν χαρὰν ἐξυβρίσας, καὶ καμάστας ἐπὶ τοὺς νεκρούς, μεθίνων γῆδε τὴν ἀρχὴν τοῦ Δημοσθένεος ψηφίσματος,<sup>35</sup> πρὸς πόδα διαιρῶν καὶ ὑποχρεύων.<sup>36</sup>

### Δημοσθένης Δημοσθένους Παιανιεὺς<sup>37</sup> τάδ' εἶπεν·

29. καλόν is opposed to *συρφίσον*.—30. *In anxious expectation*.—31. The chief of the Boeotian deputies assembled in Thebes.—32. The construction is, *διοικεῖσθαι δὲ εἰδίνιον ἤτοι τὰς ἐκκλησίας τὰς Θηβαίων ἢ τὰς Ἀθηναίων*.—33. That is, τοῖς αὐτοῖς λόγοις ὄμισον, corresponding, &c.—34. *he suddenly deserted*. See page 138. n. 6.—35. The first words of the decree for the war proposed by Demosthenes, happened to form an iambic tetrameter.—36. *dividing by the measure and beating time with the foot*.—37. of Peania, a *demos* of Attica.—

ἐκνήψας δέ, καὶ τὸ μέγεθος τοῦ περιστάντος αὐτὸν ἀγῶνος ἐν νῷ λαβών, ἔφριττε τὴν δεινότητα καὶ τὴν δύναμιν τοῦ ῥητοροῦ, ἐν μέρει μικρῷ μιᾶς ἡμέρας τὸν ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος ἀναρρίψαι κίνδυνον ἀναγκασθεῖς ὑπὸ αὐτοῦ.<sup>38</sup>

(c. 21.) Τότε δὲ τῆς ἀτυχίας<sup>39</sup> τοῖς "Ἐλλησι γενομένης, οἱ μὲν ἀντιπολιτευόμενοι ῥήτορες, ἐπεμβαίνοντες τῷ Δημοσθένει, κατεσκεύαζον εὐθύνας καὶ γραφὰς ἐπ' αὐτὸν ὃ δὲ δῆμος οὐ μόνον τούτων ἀπέλυεν, ἀλλὰ καὶ τιμῶν διετέλει,<sup>40</sup> καὶ προσκαλούμενος αὐθίς, ὡς εὖνουν, εἰς τὴν πολιτείαν, ὥστε καὶ τῶν ὀστέων ἐκ Χαιρωνείας κομισθέντων καὶ θαπτομένων, τὸν ἐπὶ τοῖς ἀνδράσιν ἔκπινον<sup>41</sup> εἰπεῖν ἀπέδωκεν, οὐ τακτεινῶς, οὐδὲ ἀγεννῶς Φέρων τὸ συμβεβηκός, ἀλλὰ τῷ τιμῷν μάλιστα καὶ κοσμεῖν τὸν σύμβουλον ἀποδεικνύμενος τὸ μὴ μεταμέλεσθαι<sup>42</sup> τοῖς βεβουλευμένοις.

\*

\*

(c. 28.) Ἀπέθανε δὲ ὁ Δημοσθένης τόνδε τὸν τρόπον. Ὡς Ἀντίπατρος καὶ Κρατερὸς<sup>43</sup> ἡγγέλλοντο προσιόντες ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, οἱ μὲν περὶ τὸν Δημοσθένη<sup>44</sup> φθάσαντες ὑπεξῆλθον<sup>45</sup> ἐκ τῆς πόλεως, ὃ δὲ δῆμος αὐτῶν θάνατον κατέγνω, Δημάδου γεάψαντος. "Αλλων δὲ ἀλλαχοῦ διασπαρέντων, ὁ Ἀντίπατρος περίπεμπε τοὺς συλλαμβάνοντας, ὃν ἡγεμῶν ἦν Ἀρχίας, ὃ κληθεὶς Φυ-

38. The construction is, ἀναγκασθεῖς ὑπὸ αὐτοῦ ἀναρρίψαι τὸν κίνδυνον ὑπερ τῆς ἡγεμονίας; καὶ τοῦ σώματος.—39. *The defeat at Chæronea.*—40. *Continued to honor him.* See p. 78. n. 19.—41. *A eulogy was usually pronounced over those who fell in battle.*—42. μιτραμέλεσθαι is usually followed by the preposition *ἐπί*.—43. Antipater and Craterus, two of Alexander's generals, who after his death obtained for their share the European part of his dominions.—44. See above, n. 16.—45. *stole away just before.* See on this construction p. 190. n. 15.—

γαδοδήρας. Τοῦτον δέ, Θούριον<sup>46</sup> ὅπτα τῷ γένει, λόγος ἔχει τραγῳδίας ὑποχρίνασθαι τοτε, καὶ τὸν Αἰγιαλήτην Πᾶλον, τὸν ὑπερβαλόντα τῇ τέχνῃ πάντας, ἐκείνου γεγονόντος μαδητὴν ιστοροῦσιν.

(c. 29.) Οὗτος οὖν ὁ Ἀρχίας τὸν Δημοσθένη τυδίμενος ἵκετην ἐν Καλαυρίᾳ<sup>47</sup> ἐν τῷ ἵερῷ Ποσειδῶνος καθέζεσθαι, διακλεύσας ὑπηρετικοῖς, καὶ ἀποβάς μετὰ Θρησκῶν δορυφόρων, ἐπειδεν<sup>48</sup> ἀναστάντα βαδίζειν μετ' αὐτοῦ πρὸς Ἀντίπατρον, ὃς δυσχερεῖς πεισόμενον οὐδὲν.<sup>49</sup> Οὐ δὲ Δημοσθένης ἐτύγχανεν δψιν ἐωρακώς κατὰ τοὺς ὄπτους ἐκείνης τῆς υπτὸς ἀλλόκοτον. Ἐδόκει γὰρ ἀνταγωνίζεσθαι τῷ Ἀρχίᾳ τραγῳδίας ὑποχρινόμενος· εὑημερῶν δὲ καὶ κατέχων τὸ Νέατρον<sup>50</sup> ἐνδείᾳ παραπενήσει καὶ χορηγίᾳς<sup>51</sup> πρατεῖσθαι. Διὸ τοῦ Ἀρχίου πολλὰ φιλάνθρωπα διαλεχθέντος, ἀναβλέψας<sup>52</sup> πρὸς αὐτόν, ὕστερος ἐτύγχανε καθῆμενος· ὡς Ἀρχία, εἶπεν, οὔτε ὑποχρινόμενος με ἐπεισαρεῖς<sup>53</sup> κώποτε, οὔτε εῦν πίσεις ἐπαγγελλόμενος. Ἀρξαμένου δὲ ἀπειλεῖν τοῦ Ἀρχίου μετ' ὀργῆς, νῦν, ἔφη, λέγεις τὰ ἐκ τοῦ Μακεδονικοῦ τρίποδος,<sup>54</sup> Δερι, δὲ τὸ ὑπεκχίνουν.<sup>55</sup> Μικρὸς οὖν ἐπίσχεις, δτως ἐπιστείλω τι τοῖς οἴκοι. Καὶ ταῦτ' εἶπών, ἐντὸς ἀνεχώρησε τοῦ γαοῦ καὶ λαβὼν βιβλίον, ὃς γράφειν μέλλων, χροσήνεγκε τῷ στόματι τὸν κάλαμον,<sup>56</sup> καὶ δακών, ὥσπερ ἐν τῷ διανοεῖσθαι,

46. A native of Thurium, a colony of Athens in lower Italy.—47. Calauria, an island in the Sinus Saronicus, opposite Tragone.—48. endeavoured to persuade.—49. That is, λέγει, εἴτε οὕτως δυσχερεῖ πάσσθαι.—50. That is, τοῦ θεατῶς σύμμαχον, so that he maintained his place on the stage.—51. The wardrobe, masks, and other articles requisite for the representation, which the Choragus was obliged to furnish.—52. That is, Δαμοκλίτης.—53. Thou hast never persuaded me that you were, in the play, that character which you represented.—54. The truth, which comes from the Macedonian tripod, the will of Antipater.—55. You enact a part.—56. Wherin was contained poison.—

καὶ γεράφειν εἰώδει, χρόνον τινὰ πατέχει, εἶτα συγκαλού-  
φόμενος ἀπέλιπε τὴν κεφαλήν. Οἱ μὲν οὖν παρεὶς τὰς  
Θύρας ἰστᾶτις δορυφόρεις κατεγύθλων ὡς ἀποδειλιῶντος αὐ-  
τοῦ, καὶ μαλακὸν ἐκάλουν καὶ ἀπανδρούντες ἔδειπνον ἀρχίας  
τρεσελίων ἀνίστασθαι παρεκάλει, καὶ τοὺς αὐτοὺς ἀκ-  
κοῦσθλῶν<sup>57</sup> λόγους, αὗδις ἐπηγγέλλετο διαλλαγὴς πρὸς  
τὸν Ἀντίκταργον. "Ηδη δὲ συνῆται πρέπειος ὁ Δημοσθένης  
ἐμπεφυκότος αὐτῷ τοῦ Φαρμακοῦ καὶ κρατοῦντος ἐξεπα-  
λύψατο· καὶ διαβλέψας πρὸς τὸν Ἀρχίαν, οὐκ ἀν φθο-  
νοις,<sup>58</sup> εἶπεν, ἥδη τὸν ἐπ τῆς τραγῳδίας ὑποχριθεῖν;  
Κρέοντα, καὶ τὸ σῶμα τοῦτο ῥίπτων ἀκαφον; Ἐγὼ δέ,  
φίλε Πόλειδον, ἵτις δῶν ἐξαντομακτὶ τοῦ ιεροῦ<sup>59</sup> τῷ δὲ  
Αντικάτερῳ καὶ Μακεδόνιον οὐδέποτε σὺν ταῦτας καθίστας ὑπο-  
λέσικται. Ταῦτ' εἴπων καὶ κελεύσας ὑπολαβεῖν αὐτὸν  
ἥη τρέμοντα καὶ σφαλλόμενον, ἀμα τῷ προελθεῖν καὶ  
παραλλαξάσαι<sup>60</sup> τὸν θώμαν ἔκποσε, καὶ στενάζας ἀφῆκε τὴν  
ψυχήν.

57. That is, παλιν διεξόντες, repeating.—58. οὐκ εἰ φθάνεις ὑποχριθεῖν, do not delay to play Creon in the tragedy. In the Antigone of Sophocles, Creon commands the body of Polynices to be left unburied.—59. A temple was rendered impure by the presence of a dead body.—60. That is, παρα-  
μεῖψα.

## I. *The meeting of Hector and Andromache;*

Homer's Iliad, VI. 369.

"Ως δέρα Φωνήσας, ἀπέζη πορθμαίολος "Εκτωρ.  
Αἴψα δ' ἐπειδ' ἵκαιε δόμους εὐναιειτάντας,  
Οὐδ' εῦρ' Ἀνδρομάχην λευκώλενον ἐν μεγάροισιν  
'Αλλ' ἡγε ἔνν παιδὶ καὶ ἀμφιτόλῳ εὐπέπλῳ  
Πύργῳ ἐφεστήκει γούνατά τε, μυρομένη τε" 5  
"Εκτωρ δ' ὁς οὐκ ἔνδον ἀμύμονα τέτμεν ἀκοιτιν;  
"Εστη, ἐπ', οὐδὸν ίών, μετὰ δὲ διμηῆσιν ἔειπεν.  
Εἰ δ', φύε μοι, δμωαῖ, τημερέτα μυθήσασθε.  
Πῇ τῇ Ἀνδρομάχη λευκώλενος ἐκ μεγάροιο;  
'Ηὲ πη ἐς γαλόων, ἢ εἰνατέρων εὐπέπλων, 10  
"Η ἐς Ἀθηναῖς ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
Τεωαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν Θεὸν ίλάσκονται;  
Τὸν δ' αὗτ' ὀτρηγὴ ταμίη πρὸς μῆθον ἔειπεν.  
"Εκτῷρ, ἐπεὶ μάλ' ἀναγκαὶς ἀληθέα μυθήσασθαι:  
Οὔτε πη ἐς γαλόων, οὐτ' εἰνατέρων εὐπέπλων, 15  
Οὔτ' ἐς Ἀθηναῖς ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
Τεωαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν Θεὸν ίλάσκονται.  
'Αλλ' ἐπὶ πύργου τῇ μέγαν 'Ιλίου, οὕνεκ' ἀκουσεν  
Τείγεσθαι Τεῶας, μέγα δὲ κρεπτὸς εἶναι 'Αχαιῶν,

V. 1. Hector had been conversing with Helen, in the house of his brother,—V. 8. Εἰ δ', φύε. This phrase seems to be elliptical, and may be supplied thus εἰ δὲ βουλεύθῃ, if you please.—V. 9. By the Epic writers the genitive in οὐ of the 2d declension is changed into οὐο. —V. 10. οὗτον understood after the genitives.—V. 13. αὗτος is frequently joined with δὲ for strengthening the phrase.—V. 18. πύργος, one of the towers in the wall, whence the field of battle could be seen.—V. 19. The particle δὲ, which is generally the second word in the clause, is used merely as a copulative, being derived from *de ligio*.—

- 'Η μὲν δὴ πρὸς τεῖχος ἐπειγομένη ἀφικάνει,  
Μαινομένη εἰκυῖα· Φέρει δ' ἄμα παιδα τιθήνη. 20
- "Η ῥα γυνὴ ταμίη· δ' ἀπέσυτο δώματος "Εκτωρ,  
Τὴν αὐτὴν ὁδὸν αἴτιος. ἐντημένας καὶ ἀγυιάς.  
Ἐντε πύλας ἵκανε, διερχόμενος μέγα δῆτον,  
Σκαιάς—τῇ γὰρ ἔμελε διεξίμεναι πεδίονδε— 25  
"Εινθ' ἀλοχος πολυδώρος ἐναντίη ἦλθε Θέουσα,  
Ανδρομάχη. Θυγάτηρ μεγαλήτορος 'Ηετίωνος,  
'Ηετίων, δις ἔναιεν ὑπὸ Πλάκην ὑληέσση.  
Θήση 'Τποτλακίη, Κιλίκεσσον' ἀνδρεσσιν ἀνάσσων.  
Τοῦ περ δὴ θυγάτηρ ἔχεθ' "Εκτορι χαλκοκορυστῆ. 30  
"Η οἱ ἔπειτ' ἡντησ', ἄμα δ' ἀμφίπολος κίεν αὐτῇ,  
Παιδ' ἐπὶ κόλπῳ ἔχοντος ἀσταλάφρονα, νήπιον αὐτῶς,  
"Εκτορίδην ἀγαπητόν, ἀλίγκιον ἀστέρει καλῷ.  
Τόν δὲ "Εκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδρον, αὐτῷ δὲ οἱ ἄλλοι  
"Αστυάνακτος· οἶος γὰρ ἐρύνετο "Ιλιον "Εκτωρ. 35  
"Ηροὶ δὲ μὲν μείδησεν ίδων ἐς παιδα σιωπῆ.  
Ανδρομάχη δέ οἱ διγχι παρίστατο δακρυχέουσα,  
"Εν τῷ ἀρα οἱ φῦ χειρί, ἔπος τῷ ἔφατ', ἐκ τῷ ὀνόμαζεν.  
Δαιμόνιε, Φθίσει σε τὸ σὸν μένος, οὐδὲ ἐλεαίρεις

V. 20. *δὴ* is probably formed from *δεῖ* or *δεῖν*, *disco*, denoting something known, ascertained. *ἢ μὲν δὴ*, she for certain.—*ταιτάω*, the present tense for the aorist.—V. 21. *μαινομένη* is used of any excessive passion, as here of grief and care.—V. 22. "Η for *ἵην*, from *ἵημι*.—V. 25. *τῇ* for *ταῦτῃ*, there, on that spot: *διεξίμεναι* for *διεξίνειν*; the form in *μεν* and *μεναι* belongs to the ancient language and the dialects.—V. 28. 'Hετίων, the syntax here strictly requires the genitive, but such a licence in Homer frequently occurs:—*Πλάκης*, a mountain in Asia Minor: the city *Thebe*, lying at its foot, was called *πλατλακίη* to distinguish it from others of the same name.—V. 30. *ἔχεθ'* "Εκτορι for *ἀλοχος* 'η "Εκτορος.—V. 34. *καλίσκος*; this Ionic form in *εσκον* is only used of a repeated action.—V. 35. 'Αστυάνακτος', the prince of the city, a name given to the son of Hector by the Trojans to compliment his father's valour.—V. 38. "Εν τῷ ἀρᾳ οἱ φῦ for *ἱρέων αὐτῷ*, she seized his hand, —held it fast, as if, growing to it.—

Παῖδες τε νηπίαχον, καὶ ἔμ' ἀμμορον, ἡ τάχα χήρη 40  
 Σεῦ ἔσομαι· τάχα γάρ σε κατακτανέουσιν Ἀχαιοί,  
 Πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε πέρδιον εἴη,  
 Σεῦ ἀφαμαρτούσῃ, χθόνα δύμεναι· οὐ γὰρ ἔτ' ἀλλη  
 "Εσται θαλπωρή, ἐπεὶ ἂν σὺ γε πότμον ἐπίσπης,  
 'Αλλ' ἄχε· οὐδέ μοι ἐστι πατὴρ καὶ πόνια μήτηρ· 45  
 'Ητοι γὰρ πατέρ' ἀμὸν ἀπέκτανε δῖος Ἀχιλλεύς,  
 'Εκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλίκων εύναιετάσταν,  
 Θήνην ὑψίπυλον· κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,  
 Οὐδέ μιν ἐξενάριξε· σεβάστατο γὰρ τόγε θυμῷ.  
 'Αλλ' ἄρα μιν κατέκη σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν, 50  
 'Ηδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν  
 Νύμφαι ὁρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.  
 Οἱ δέ μοι ἐπτὰ κασίγνητοι ἔσταν ἐν μεγάροισιν,  
 Οἱ μὲν πάντες ἱῷ κίον ἥματι" Αἶδος εἴσω·  
 Πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς, 55  
 Βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὀίεσσιν.  
 Μητέρα δ', ἡ βασίλευεν ὑπὸ Πλάκη ὑληστη,  
 Τὴν ἐπεὶ ἀρ δεῦρ' ἥγαγ' ἄμ' ἀλλοισι κτεάτεσσιν,  
 "Αψ ὅγε τὴν ἀπέλυσε, λαζῶν ἀπερείσι' ἀποινα·  
 Πατρὸς δ' ἐν μεγάροισι βάλ·" Αρτεμις ιοχέαιρα. 60  
 "Εκτορ, ἀτὰρ σύ μοι ἐστι πατὴρ καὶ πόνια μήτηρ,  
 'Ηδὲ κασίγνητος, σὺ δέ μοι θαλερὸς παρακοίτης.  
 'Αλλ' ἔγε νῦν ἐλέαιρε, καὶ αὐτοῦ μίμν' ἐπὶ πύργῳ,  
 Μὴ παῖδ' ὁρφανικὸν θείης, χήρη τε γυναικα·  
 Δαὸν δὲ στῆσον παρ' ἐρινεόν, ἔνθα μάλιστα 65

V. 43. δύμεναι for δύναται. See V. 25.—V. 44. ἐπίσπης aorist from ἐπίσπειν τὸν πότμον, to hasten after death; equivalent to ὀλέθραι.—V. 46. In the first years of the war against Troy, Achilles laid waste the circumjacent regions.—V. 50. Whatever the dead prized during their life was burnt with them.—V. 54. οἱ μὲν for οὗτοι μὲν.—V. 57. Μητέρα, the accusative here is not strictly grammatical.—V. 58. τὴν for αὐτὴν.—V. 60. That is, she died suddenly.—V. 64. θείης subjunctive for θέτης, and this for θέτει.

"Αμβατός ἐστι τόλις, καὶ ἐπίδρομον ἔπλετο τεῖχος:  
 Τρὶς γὰρ τῇ γ' ἐλθόντες ἐπειρήσανθ' οἱ δριστοί,  
 'Αμφ' Αἴαντε δύνω καὶ ἀγαλυτὸν Ἰδομενῆκ,  
 'Ηδ' ἀμφ' Ἀτρείδας καὶ Τυδέος ἀλκιμον υίον.  
 "Η ποὺ τίς σφιν ἔνισπε Θεοχροτίαν εὗ εἰδὼς,  
 "Η νυ καὶ αὐτῶν Θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνάγει.

70

Τὴν δ' αὗτε προσέειπε μέγας κορυθαιόλος "Ἐπτως"  
 "Η καὶ ἐμοὶ τάδε τάντα μέλει, γύναι· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
 Αἰδίουμαι Τρῶας καὶ Τρωάδας ἐλκεσιτέπλους,  
 Αἵ κε, κακὸς ὁς, ιύσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο." 75  
 Οὐδέ με Θυμὸς ἀνωγει, ἐπεὶ μάθον ἔμμεναι ἐσθλὸς  
 Αἰσί, καὶ περτοιτι μετὰ Τρώεστι μάχεσθαι,  
 'Αριύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἡδ' ἐμὸν αὐτοῦ.  
 Εὖ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ Θυμόν,  
 Εστεται ἡμαρ, δτ' ἄν ποτ' ὀλάλη "Ιλιος ἴρη,  
 Καὶ Πρίαμος καὶ λαὸς ἔϋμρελίω Πριάμοιο.  
 'Αλλ' οὐ μοι Τρώων τόσσον μέλει ἀλγος ὀτίσσω,  
 Οὐτ' αὐτῆς 'Εκάβης, οὔτε Πριάμοιο ἀνακτος,  
 Οὐτε καστιγνήτων, οὐ κεν πολέες τε καὶ ἐσθλοὶ  
 "Ἐν κονίησι πέσοιεν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν,  
 "Οστον τεῦ, ὅτε κέν τις 'Αχαιῶν χαλκοχιτῶν  
 Δακρυόεσσαν ἀγηται, ἐλεύθερον ἡμαρ ἀπούρεις.  
 Καὶ κεν ἐν "Αργει ἑοῦσα, πρὸς ἀλλῆς ἰστὸν ὑφαίνοις,  
 Καὶ κεν ὅδωρ Φορέοις Μεσσηΐδος ἢ 'Τπερείης,

80

85

V. 70. *ἴνισπε* from *ἴνιτα*.—*θεοχροτίαν* τὸν ἐνδέας, *skilled in prophecy*.—V. 75. *αἴ* as the same as *εἴ* *εἰ*, the poetic form of *ιει* or *ἴει*, signifying, *if*.—*νίσφιν* ἀνεπάρηστον, *if I wander far from the war*.—V. 76. *μίθει*, the Ionics frequently omit the augment.—V. 78. *ἴμητο*: the possessive pronoun *ἴμητο* is used for *ἴμει* with which *ἀντοῦ* is in opposition.—V. 81. 'Εθμηλίως, gen. *ἴθμηλίασο*, *εἰ*.—V. 84. *εἴτε* is used by the epic poets for *ἄτε*;—*εἴ τε . . . πιστεύειν* for *εἰ πιστεύειν*: to soften the expression the optative is here used for the indicative.—V. 86. *εἴσιν* used by the epics for *εἰσῶ*.—V. 87. *ἰανθίζειν* *ἔρειν*, that is, *ἰανθίζειν* :—*ἀπεύρεις*, a form of the aorist, the present of which is wanting.—V. 88. *πρὸς ἀλλῆς*, *αἵτια γιγενεῖται*, instead of *ὑπ' ἀλλῆς*.

- Πόλλα' ἀεκαζομένη, κρατερὴ δ' ἐπικείσεται ἀνάγκῃ 90  
 Καὶ ποτέ τις εἴπησιν ιδῶν κατὰ δάκρυ χέουσται.  
 "Εκτορος ἡδὲ γυνῆ, δὲ ἀριστεύεσκε μάχεσθαι  
 Τρώων ἵπποδάμων, δτε" Ἰλιον ἀμφεμάχοντο.  
 "Ως ποτέ τις ἔρεις· σοὶ δ' αὖ νέον ἔσσεται ἀλγος  
 Χήτει τοιοῦδ' ἀνδρὸς, ἀμύνειν δούλιον ἥμαρ. 95  
 'Αλλά με τεθνητα χυτὴ κατὰ γαῖα καλύπτοι,  
 Πρέιν γ' ἔτι σῆς τε βοῆς, σοῦ δ' ἐλκηθμοῖο κυθέσθαι.  
 "Ως εἰτῶν, οὗ παιδὸς ὁρέειτο φαιδίμος" Εκτωρ.  
 "Αψ δ' ὁ παῖς πρὸς κόλπου τύχωνοι τιθήνης  
 'Εκλίνθη ἱάχων, πατρὸς φίλου ὄψιν ἀτυχθείς, 100  
 Ταρσῆτας χαλκόν τε, ιδὲ λόφον ἵππιοχαίτην,  
 Δαινὸν ἀπ' ἄργοτάγης κόρυθος ιεύονται νοῆσται.  
 'Εκ δ' ἐγέλασσε πατήρ τε φίλος καὶ πόγνια μῆτηρ.  
 Αὐτίκ' ἀπὸ πρατὸς κόρυθ' εἶλετο φαιδίμος" Εκτωρ,  
 Καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὶ παμφανώσαν· 105  
 Αὐτῷ δέ γε διαφέρει τοιούτοις τε χερσίν,  
 Εἰπεν ἐπευξάμενος Διί τ', ἀλλοιοίν τε θεοῖσιν.  
 Ζεῦ, ἀλλοι τε θεοί, δότε δὲ καὶ τόνδε γενέσθαι  
 Παιδὸν ἐμάν, ὃς καὶ ἐγώ περ, ἀριπρεπέα Τρώεσσιν,  
 "Ωδε βίην τ' ἀγαθόν, καὶ Ἰλίου ἦρι ἀνάστειν." 110  
 Καὶ ποτέ τις εἴπησι πατρὸς δ' δύγε πολλὸν ἀμείνων  
 'Εκ πολέμου ἀνιόντα· φέροι δ' ἵναρα βροτόεντα,  
 Κτείνας δῆιον ἀνδρα, χαρείη δὲ φρένα μῆτηρ.

V. 91. καὶ ποτὲ τις εἴπησιν (*εἴπει*), the subjunctive is frequently used to express probability: and then perhaps some one may say.—καταχίσουσαν δάκρυ. —V. 92. *ἀριστεύεσκε*. See note. V. 34.—V. 95. δούλιον ἥμαρ for δούλεια. The construction is αἴθεται, τοσοῦδε ἀμύνεται; the prosaic form is οἷον τε ἄντος δυνάνται, capable of διε. —V. 106. τῷ δὲ νίστρῳ is here understood.—πᾶλις from πάλαι. —V. 108. δὲ is frequently used with the imperative to strengthen its force. See above, V. 20. The construction is δότε καὶ τόνδε παῖδα ἵμεν γένεσθαι αριπρεπίας, απτερ καὶ ἐγώ (αριπρεπὲς εἰμι). —V. 110. *διάσεσται* is governed by δότε. —V. 111. καὶ ποτὲ, &c. See V. 91.—V. 112. *ἀνύπττα* governed by εἴπησι. —V. 113. *χαρείη*, opt. aor. pass.—

"Ως εἰπὼν, ἀλόχοιο φίλης ἐν χερσὶν θήηκεν  
Παιδί' ἐόν· ἦ δ' ἄρα μιν κηώδει δέξατο κόλπῳ,  
Δακρυόν γελάσασα. Πόσις δὲ ἐλέησε νοήσας,  
Χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν, ἔπος τ' ἔφατ', ἐκ τ' ὀνόμαζεν."

Δαιμονίη, μή μοι τι λίνη ἀκαχίζεο θυμῷ.  
Οὐ γάρ τις μ' ὑπὲρ αἴσαν ἀνῆρ "Αἴδι προϊάψει."  
Μοῖραν δὲ οὔτινά Φημι πεφυγμένον θύμεναι ἀνδρῶν, 120  
Οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.  
Ἄλλ' εἰς οἶκον ιοῦσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,  
Ίστον τ', ἥλακάστην τέ, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε  
Ἐργον ἐποίχεσθαι· πόλεμος δὲ ἀνδρεσσι μελήσει  
Πάσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ Ἰλίῳ ἐγγεγάστιν. 125

"Ως ἄρα Φωνήσας, κόρυθ' εἰλετὸ φαιδίμος "Εκτωρ  
Ἴπουριν ἀλοχός δὲ φίλη οἰκόνδε βεβήκει,  
Ἐντροπαλίζομένη, Θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα.  
Αἴψα δ' ἔτειθ' ἵκανε δόμους εὐναιετάσοντας  
Ἐκτορος ἀνδροφόνοιο· κιχήσατο δὲ ἔνδοθι πολλὰς 130  
Ἀμφιπόλους, τῆσιν δὲ γόνι πάσησιν ἐνῶρσεν.  
Αἱ μὲν ἔτι ζώον γόνι "Ἐκτορα ὡς ἐν οἴκῳ.  
Οὐ γάρ μιν ἔτ' ἔφαντο ὑπότροπον ἐκ πολέμοιο  
Ἴξεσθαι, προφυγόντα μένος καὶ χεῖγας Ἀχαιῶν.

## II. Jupiler commands the Gods to remain neutral.

Iliad, VIII. 1—29.

"Ηώς μὲν κροκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶν.  
Ζεὺς δὲ Θεῶν ἀγορὴν ποιήσατο τερπικέραυνος,  
Ἀκροτάτη κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο.

V. 119. *ἄϊδι προϊάψει*, that is, *εἰς αἴδην ὑπὲρ αἴσαν contrary to fate*.—V. 125. *ἐγγεγάστιν*, the poetical form for *ἰγγεγάστι*.—V. 132. *γέον* a syncopated form of *ἰγέσσον*, *ἰγέσων*; according to other grammarians, a 2d aorist *ἰγέσσει* having the augment omitted.—V. 133. *μῖν*, though short, is made long by being in the *axis* of the foot.

V. 3. *Οὐλύμποιο*, a famous mountain on the coast of Thessaly, on the top of which the ancients placed the residence of the gods.—

**Αὐτὸς δέ οφ' ἀγόρευε, Θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἀκουον·**

**Κέκλυτε μεν, πάντες τε Θεοί, πᾶσαι τε Νέαιναι,** 5  
**"Οφρ' εἴτα, τά με θυμός ἐνι στήθεσσι κελεύει.**

**Μήτε τις οὖν Θήλεια Θεὸς τόγε, μήτε τις ἀρσηνή**

**Πειράτω διακέρσαι ἐμὸν ἔπος ἀλλ' ἄμα πάντες**

**Ἀλιεῖτ', ὅφρα τάχιστα τελευτήσω τάδε ἔργα.**

**"Ον δ' ἀν ἔγων ἀπάνευθε Θεῶν ἐθέλοντα νοήσω** 10

**"Ἐλθόντ' ἡ Τρώεσσιν ἀρηγέμενη ἡ Δαναοῖσιν,**

**Πληγεὶς οὐ κατὰ κόσμον, ἐλεύσεται Οὐλυμπόνδε·**

**"Η μιν ἔλων βίνφω ἐς Τάρταρον ἡερόντα,**

**Τῆλε μάλ', ἥχι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον·**

**"Ενθα σιδήρειαι τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδός,**

**Τόσσον ἔνερθ' Ἀΐδεων, ὃσον οὐρανός ἐστ' ἀπὸ γαίης·**

**Γνώσετ' ἔπειθ', ὃσον εἰμὶ Θεῶν κάρτιστος ἀπάντων.**

**Εἰ δ', ἄγε, πειρήσασθε, Θεοί, ἵνα εἴδετε πάντες,**

**Σειρὴν χρυσείην ἐξ οὐρανούθεν κρεμάσαντες,**

**Πάντες δ' ἐξάπτεσθε Θεοί, πᾶσαι τε Νέαιναι·** 20

**'Αλλ' οὐκ ἀν ἔργσαις' ἐξ οὐρανούθεν πεδίονδες**

**Ζῆν', ὑπατον μηστωρ', οὐδ' εἰ μάλα τολλὰ κάμοιτε.**

**'Αλλ' ὅτε δὲ καὶ ἔγω πρόφρων ἐθέλοιμι ἔργσαις,**

**Αὐτῇ κεν γαίη ἔργσαιμ', αὐτῇ τε θαλάσσῃ·**

**Σειρὴν μέν κεν ἔπειτα περὶ ρίου Οὐλύμποιο** 25

V. 4. *οφ'*, that is, *σφι* for *αὐτοῖς*.—*for θεοὶ δ' ὑπάκουον πάντες*.—V. 8. *διακέρσαι*, ancient form of the aorist, from *διακέίνω* (as ὕεστα from ὕεστα, κέλσω from κέλλω.) *διακέρσαις ἦτος* to cut off a command, i. e. to disobey it. Jupiter does not immediately announce his decree, but implies it in his menace of punishment. In the tenth verse he says δέ ἀττικά as if he had formerly said μά τις θεῶν διηγήστε Τρωΐην ἢ Δανιζόσσιν.—V. 10. The construction is ὃι θεῶν γάρτα ἐθέλοντα *coming voluntarily*.—V. 15. *πυλαι*, the gates, which separate Tartarus from Hades.—V. 17. *ἴτυτα* for *τότα*.—V. 18. *εἰ δ', αὖτα*. See above, p. 241. v. 8.—*οἰδητα* for *οἰδητη* by a poetical license.—V. 19. *ἰξ οὐρανόθιν* a common pleonasm of the preposition.—V. 23. *ὅτε δὲ καὶ ιγάνα, but when I, in my turn*.—V. 24. *τὴν εὐρών* is understood after *ἐρύσαιμι δι*.—*αὐτῇ γαίη governed by σύν* understood, for this preposition is usually omitted before *αὐτός*.—V. 25. *περὶ ρίου* Olympus is in this place represented as de-

Δησαίμην τὰ δέ κ' αὗται μετήροια πάνται γένοιτο.  
 Τόσσοι ἔγω περὶ τ' εἰμὶ θεῶν, περὶ τ' εἴρη' ἀνθρώπων.  
 "Ως ἔφαθ": οἱ δὲ ἄρει πάντες ἀκὴν ἀγένοντο σιωπῆ,  
 Μῦθοι ἀγαπτάμενοι: μάλιστα γαρ ξειτερῶς ἀγέρεντεν.

*III. Triumph of Achilles over the dead body of Hector, and the lament of Andromache.*

Iliad, XXII. 376—515.

Τὸν δ' ἔκει ἐξενάριξε ποδάρης δῖος Ἀχιλλεύς,  
 Στὰς ἐν Ἀχαιοῖσιν ἔκει πτερεβεντ' ἀγέρεντον.  
 "Ω φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἥδε μέδοντες,  
 Ἐπειδὴ τόνδ' ἄνδρας θεοὶ δαμάσασθαι ἔδωκαν,  
 "Ος πακὰ πόλλ' ἔρρεξεν, δοσ' οὐ σύμπτωντες οἱ ἄλλοι" 5  
 Εἰ δ', ἄγετ', ἀμφὶ πόλιν σὺν τεύχεσι πειρηδῶμεν,  
 "Οφρα κ' ἔτι γνῶμεν Τρώων ούοι, διτιν' ἔχουσιν"  
 "Η καταλείψουσιν πόλιν ἀκρην, τοῦδε πεσόντος,  
 "Ηὲ μένειν μεμαστι, καὶ "Εκτορος οὐκέτ' ἔόντος.  
 "Αλλὰ τίη μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;" 10  
 Κεῖται παρε νήεσσι νέκυς ἀκλαυτος, ἀδαπτος,  
 Πάτροκλος· τοῦ δ' ωκεὶ πιλήσομαι, δφρ' ἀν ἔγωγε  
 Ζωῖσιν μετέω, καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρέηη.  
 Εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν Ἀΐδαο,  
 Αὐτῷ ἔγω καὶ κεῖθι φίλου μεμνήσομ' ἔταιρου. 15

tached from the earth, and as a separate habitation of the gods.—V. 28. *ἀκτινόντος* instead of *ἥρυχταις ἡγεμον σιωπήσαντες*. The construction of *ἀκτινόντος* was obscure to ancient grammarians, and is still uncertain.

V. 1. *τὸν δὲ*, that is, "Εκτορα.—V. 4. *ἰταδί*, the first syllable is long, because it receives the *arsis* or *stress of the rhythm*.—V. 6. *εἰ δὲ ἄρετε*, see above, p. 241. v. 8.—*σὺν τεύχεσι*, that is, οἱ ἔχομεν δικαιοθάντες.—*παιηδῶμεν*, *ἔφρα . . .* instead of *παιηθῶμεν* γνῶμαι τὸν νοῦν, a construction frequently adopted by the epic writers.—V. 11. *ἀκλαυτος*, not yet honored with the solemn lamentation over the dead.—V. 13. *μετέω* for *μετά* from *μίτειν*.—V. 14. *καταλήθονται*, that is, οἱ *ἄνθρωποι*: though others of the dead are forgotten in Hades, yet will I even there, &c.—

Νῦν δ' ἄγ', ἀείδοντες παιήνοντα, κοῦροι Ἀχαιῶν,  
Νηστὸν ἔπι γλαφυρῆσι νεώμεθα, τόνδε δ' ὅγωμεν.  
Ἡράμεθα μέγα κῦδος ἐπέφυομεν "Ἐκτορα δῖον,  
Ως τρῶες κατὰ δῖστυ, Θεῷ ᾧς, εὐχετόωντο.

"Η ρά, καὶ "Ἐκτορα δῖον ἀεικέα μῆδετο ἔργα: 20  
Ἄμφοτέρων μετόπισθε ποδῶν τέτρηνε τένοντε  
Ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρυνης, βόσους δ' ἐξηπτεν ιμάντας.  
Ἐκ δίφροιο δ' ἔδησε· κάρη δ' ἔλκεσθαι ἔασεν  
Ἐς δίφρον δ' ἀναβάς, ἀνά τε κλυτὰ τεύχε' ἀείρας,  
Μάστιξεν δ' ἐλάσαν, τῷ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην. 25  
Τοῦ δ' ἦν ἐλκομένου οι κονίσσαλος· ἀμφὶ δὲ χαῖται  
Κυάνεαι πίληναντο, κάρη δ' ἀπαντὸν ἐν κονίγσιν  
Κεῖτο, κάρος χαρίεν· τότε δὲ Ζεὺς δυσμενέσσιν  
Δῶκεν ἀεικίστασθαι ἐῇ ἐν πατρὶδι γαῖῃ.  
Ὄς τοῦ μὲν κεκόνιτο κάρη ἀπαν· ἡ δέ νυ μήτηρ 30  
Τίλλε κόμην, ἀπὸ δὲ λιπαρῆν ἔρριψε καλύπτρην  
Τηλόσε· κώκυσεν δὲ μάλα μέγα, παῖδ' ἐσιδοῦσα.  
"Ωμωξεν δ' ἐλεεινὰ πατήρ φίλοις, ἀμφὶ δὲ λαοὶ,  
Κωκυτῷ τ' εἰχοντο καὶ οἰμωγῇ κατὰ δῖστυ·  
Τῷ δὲ μάλιστ' ἀρ' ἦην ἐναλίγκιον, ὃς εἰ διπασα  
"Ιλιος ὁφρυόεσσα πυρὶ σμύχοιτο κατ' ἀκηγης.  
Λαοὶ μέν ρά γέροντα μόλις ἔχον ἀσχαλόωντα,  
Ἐξελθεῖν μεραῶτα πυλάων Δαρδανιάων.  
Πάντας δ' ἐλλιτάνευε, κυλινδόμενος κατὰ κόπρον,

V. 16. ἄγε, is often followed by the plural.—V. 17. τότε, that is, τὸ τοῦ "Ἐκτορος σῶμα.—V. 20. μάστιθαι, like ποιεῖν, λέγειν, &c. governs two accusatives, one of the person and the other of the thing.—V. 24. τεύχει having "Ἐκτορος understood.—V. 25. τῷ δὲ, that is, ἐπτῷ.—V. 26. ἦν (ἰκινέτο) κάρης, τοῦ ("Ἐκτορος) ἐλκομάντου.—V. 27. πιληνάτο (προεπελάξοντο) ταῖς κονίσαις.—V. 30. Hecuba, Hector, and many others had, from the walls of Troy, witnessed the battle between Achilles and Hector.—V. 35. τῷ δὲ . . . ἀς εἰ is not a construction strictly accurate. The sense is, It was most like to that which would have arisen, if all Ilium had been wrapped in flames.—V. 37. ἰχορ, restrained.—

- 'Εξονομακλήδην ὄνομάζων ἀνδρα ἔκαστον. 40  
 Σχέσθε, φίλοι, καὶ μ' οἷον ἐάσατε, κηδόμενοι περ,  
 'Εξελθόντα πόληος, ἵκεσθ' ἐπὶ υῆς Ἀχαιῶν,  
 Λίστωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον, δέρειμοεργόν,  
 "Ην πως ἡλικίην αἰδέσσεται, ηδ' ἐλεήσῃ  
 Γῆρας, καὶ δέ νυ τῷδε πατὴρ τοιόσδε τέτυκται, 45  
 Πηλεύς, δις μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεψε, πῆμα γενέσθαι  
 Τεωσί· μάλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἀλγε' ἔθηκεν.  
 Τόστους γάρ μοι παῖδες ἀπέκτανε τηλεθάντας.  
 Τῶν πάντων οὐ τόσοι δύνομαι, ἀχνύμενός περ,  
 'Ως ἐνός, οὐ μ' ἄχος δέξυ κατοίσσεται. "Αἴδος εἶσω, 50  
 Ξετορος· ὡς ὅφελεν θανέειν ἐν χεροῖν ἐμῆσιν!  
 Τῷ κε κορεστάμεθα κλαίοντε τε, μυρομένω τε,  
 Μήτηρ Δ', ή μιν ἔτικτε, δυσάμμορος, ηδ' ἐγώ αὐτός.  
 "Ως ἔφατο κλαίων· ἐπὶ δ' ἐστενάχουντο πολῖται·  
 Τρωῆσιν δ' Ἐκάβη ἀδινοῦ ἔξηρχε γόδοι· 55  
 Τέκνον, ἐγώ δειλὴ τί νυ βείομαι, αἰνὰ παθοῦσα,  
 Σεῦ ἀποτεθνῆτος; δι μοι νύκτας τε καὶ ἥμαρ  
 Εὔχωλὴ κατὰ δότυ πελέσκεο, πᾶσι τ' ὄνειαρ,  
 Τρωσί τε καὶ Τρωῆσι κατὰ πτόλιν, οἵ σε, θεὸν ὡς,  
 Δειδέχατ· ή γάρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἔησθα, 60  
 Ζωὸς ἐών· νῦν αὖ θάνατος καὶ Μοῖρα κιχάνει·  
 "Ως ἔφατο κλαίους· ἀλοχος δ' οὔτω τι πέπυστο  
 "Ξετορος· οὐ γάρ οἵ τις ἐτήγημος ἄγγελος ἐλθὼν  
 "Ηγγειλ', ὅττι ρά οἱ πόσις ἔκτοθι μίμνε πυλάων·

V. 41. *σχέσθε*, hold of.—V. 44. *αἰδέσσεται* by syncope for *αἰδίσσεται*.—V. 45. *καὶ δέ νυ*, &c. a strong assertion, for he also had such a father, that is, aged like me. *νυ* is the same as *δέ*, for certain.—V. 49. *τῷ*, πάτηται. See p. 149. n. 30.—V. 52. *τῷ* for *οὐτῷ*; *γάρ*.—V. 56. *βείομαι* from *βίομαι*, equivalent to *βίειν*, go, that is, live. The ancient commentators derive it from *βιάσσομαι*.—V. 57. *ἢ μοι* for *οἵ μοι*.—V. 58. *πατέσκεο* for *ἰπτέλους*.—V. 60. *διδέχατο* from *δίχομαι*, with strengthened reduplication. In the 3d pl. pass. the Ionic dialect sometimes converts the *v* into *a*.—V. 60—61. *ξεὼς ιείν*, hadst thou lived, *ιείθα κι*, that is, *ἥς ἦς thou hadst been*.—

'Αλλ' ἦγ' ἴστὸν ὕφαινε, μυχῷ δόμου ὑψηλοῖο,  
Δίπλακα τορφυρέην, ἐν δὲ θερόνα ποικίλ' ἔπασσεν.  
Κέκλετο δ' ἀμφιπόλοισιν ἐϋπλοκάμοις κατὰ δῶμα,  
Αμφὶ πυρὶ στῆσαι τρίποδα μέγαν, ὅφεα τέλοιτο  
"Ἐκτοξει Θερμὰ λοετρὰ μάχης ἐκ νοστήσαντι:  
Νηπίη, οὐδ' ἐνόησεν, διὰ μιν μάλα τῇλε λοετρῶν  
Χερσὸν 'Αχιλλῆς δάμασε γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
Κωκυτοῦ δ' ἥκουσε καὶ οἰμωγῆς ἀπὸ πύργου,  
Τῆς δ' ἐλελίχθη γυνία, χαμαὶ δέ οἱ ἔκπεσε κερκίς.  
"Η δ' αὐτὶς δμωῆσιν ἐϋπλοκάμοισι μετηύδα:  
Δεῦτε, δύω μοι ἔκεσθον, ἵδωμ', ὅτιν' ἔργα τέτυκται. 75  
Αἰδοιῆς ἐκυρῆς ὀπὸς ἐκλυον' ἐν δ' ἐμοὶ αἴτη  
Στήθεσι πάλλεται ἥτορ ἀνὰ στόμα, νέρθε δὲ γοῦνα  
Πήγυνται· ἐγγὺς δὴ τι κακὸν Πριάμοιο τέκεσσιν.  
Αἱ γὰρ ἄπ' οὖατος εἴη ἐμεῦ ἔπος· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
Δεῖδω, μηδ δή μοι Θρασὺν "Ἐκτορα δῖος 'Αχιλλεύς, 80  
Μοῦνον ἀποτμήξας πόλιος, πεδίονδε δίηται,  
Καὶ δὴ μιν καταπαύσῃ ἀγηνοεῖνης ἀλεγεινῆς,  
"Η μιν ἔχεσκο· ἐπεὶ οὔποτ' ἐνὶ πληθύι μένεν ἀνδρῶν,  
'Αλλὰ τολὺ προθέεσκε, τὸ δὲ μένος οὐδενὶ εἴκων.  
"Ως Φαμένη, μεγάροι διέσπυτο, μαινάδι ἵση, 85  
Παλλομένη χραδίην· ἄμα δ' ἀμφίπολοι κίον αἴτη.  
Αύταρ ἐπεὶ πύργου τε καὶ ἀνδρῶν ἔξεν δμιλον,  
"Εστη παπτήναστ' ἐπὶ τείχεϊ τὸν δ' ἐνόησεν  
'Ελκόμενον πρόσθεν πόλιος· ταχέες δέ μιν ἵπποι

V. 70. ὁ μα for ὅτι αὐτον.—V. 75. ὅτιν' ἔργα for ἄτενα.—V. 77. στήθεσι is added as an explanation of ἐμοὶ αἴτη.—V. 79. ἄπ' οὖατος from my ear, i.e. ἵππος, that is, ἡ ἀγγειλα τοῦ κακοῦ.—V. 81. πεδίον, to the field of battle.—V. 82. δηνοεῖνη, that is, τοῦ μένος. Hector's courage is called by Andromache ἀλεγεινῆ, as leading him on to destruction.—V. 83. "Η μιν ἔχεσκο", which possessed him.—V. 84. τὸ δὲ μένος, that is, τῷ ιαυτοῦ μένον.—V. 85. μαινάδι ἵση. Compare v. 21. p. 242.—

- "Ελκον ἀκηδέστως κοίλας ἐπὶ νῆσος Ἀχαιῶν.  
Τὴν δὲ κατ' ὁρθαλμῶν ἐρεῖενη τοῦξ ἐπάλινψεν.  
"Ηριπε δ' ἔξοπίσω, ἀπὸ δὲ ψυχῆν ἐκάπισσεν.  
Τῇλε δ' ἀπὸ πραγός χέες δέσματα σιγαλέντα,  
"Αμτυκα, κεκρύφαλόν τε ίδε πλεκτὴν ἀναδέσμην,  
Κρήδεμνόν θ', δ' ῥα οἱ δᾶκες χρυσέν· Ἀφροδίτη,  
"Ηματι τῷ, ὅτε μιν κορυθαίολος ἡγάγεθ<sup>τ</sup> "Ἐκτρω<sup>τ</sup>  
'Ἐκ δόμου 'Ηετίωνος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα.  
'Αμφὶ δέ μιν γαλόῳ τε καὶ εἰναπέρες ἀλισ ἔσταν,  
Αἴ ἐ μετὰ σφίσιν εἶχον ἀτυχομένην ἀπολέσθαι.  
"Η δ' ἐπεὶ οὐν ἀμπινυτο, καὶ ἐς Φρένα θυμός ἀγέρθη, 100  
'Αμβλήδην γούσσα, μετὰ Τεωῆσιν ἔπικεν.  
"Ἐκτορ, ἐγώ δύστηνος· ίῆ δρα γείναμεθ<sup>τ</sup> αἴσῃ  
'Αμφότεροι, σὺ μὲν ἐν Τροίῃ Πριάμου κατὰ δῶμα,  
Αὐτὰρ ἐγώ Θήσησιν ὑπὸ Πλάκων ὑληστη,  
'Εν δόμῳ 'Ηετίωνος, δ' μ' ἔτρεψε τυτθὸν ἔοῦσαν, 105  
Δύσμορος αἰνόμορον· ὡς μὴ ἀφελλε τεκέσθαι·  
Νῦν δὲ σὺ μὲν 'Αΐδαο δόμους, ὑπὸ κεύθεσι γαίης,  
"Ἐρχεαι, αὐτὰρ ἐμὲ στυγερῷ ἐνὶ πάνθεϊ λείσεις  
Χήρην ἐν μεγάροισι πάϊς δ' ἔτι νήπιος αὔτως,  
"Οι τέκομεν σύ τ' ἐγώ τε, δυσάμμοροι· οὔτε σὺ τούτῳ 110  
"Ἐστεαι, "Ἐκτορ, ὄνεισαρ, ἐπεὶ θάνες, οὔτε σοὶ οὗτος.  
"Η, γάρ δὴ πόλεμόν γε φόνη πολύδακρυν Ἀχαιῶν,  
Αἵσι τοι τούτῳ γε πόνος καὶ κῆδες<sup>τ</sup> δπίστω  
"Ἐσσοντ<sup>τ</sup>· ἀλλοι γάρ οἱ ἀπουρίστουσιν ἀρούρας.

V. 93. Τὸλε, by the violence of her fall, the various ornaments on the head of Andromache were thrown to a distance.—V. 95. χρυσός, an ordinary epithet of Venus, which may be rendered by beautiful, splendid.—V. 99. ἀτυχομένης ἀπολέσθαι, that is, οὕτως ἀτυχομένης ἀστε ἀπολέσθαι δοκεῖ.—V. 100. αἴστην from ἀταστή.—V. 105. τυτθὸν for τυτθὸν a poetical license.—V. 106. ἀφίλλα for ἀφίλα.—V. 107. σὺ μὲν. The short syllable is here lengthened by the *arsis*.—V. 114. ἀπεγίσσεσσον from οὔγες (Ionic for ἄγες) instead of ἀρρεγίσσεσσον.—

- "**Ηιαρ δ'** δρφανικὸν παναφήλικα παιδα τίθησιν.  
**Πάντα δ'** ὑπεμνήμυκε, δεδάχρυνται δὲ παρειαί.  
**Δευόμενος** δέ τ' ἀνεισι πᾶσι ἐς πατρὸς ἐταίρους,  
**"Αλλον** μὲν χλαιίνης ἔρύων, **ἄλλον** δὲ χιτῶνος·  
**Τῶν δ'** ἐλεηστάντων κοτύληι τις τυθὸν ἐπέσχει,  
**Χείλεα** μέν τ' ἐδίην, **ὑπερψήν** δὲ οὐκ ἐδίηνεν. 115  
**Τὸν** δὲ καὶ ἀμφιθαλῆς ἐκ δαιτύος ἐστυφέλιξεν,  
**Χερσὶν** πεπληγὼς, καὶ διειδείσιτιν ἐνίσσων·  
**"Ἐρρ'** οὔτες οὐ σός γε πατὴρ<sup>β</sup> μεταδαίνυται ἡμῖν."  
**Δακρύσεις** δέ τ' ἀνεισι πᾶσι μητέρα χήρην,  
**'Αστυάναξ**, δε τρὶν μὲν ἐοῦ ἐπὶ γούναις πατρὸς 125  
**Μυελὸν** οἷον ἔδεσκε, καὶ οἰῶν τίονα δημόν.  
**Αὐτῷρ** δοθ' ὅπος ἔλοι, **παύσαιτό** τε ηπιαχεύων,  
**Εῦδεσκ'** ἐν λέκτροισιν, ἐν ἀγκαλίδεσσι τιθήνης,  
**Εὐνῆ** ἔνι μαλακῆ. **Ὥαλέων** ἐμπλησάμενος κῆρ. 130  
**Νῦν δ'** ἀν σολλὰ πάθησι, **Φίλου** ἀπὸ χειρὸς ἀμαρτών,  
**'Αστυάναξ** δι **Τρῶες** ἐπίκληησιν καλέουσιν.  
**Οἶος** γάρ σφιν ἔρυστο πύλας καὶ τείχεα μακρά.  
**Νῦν δὲ** σε μὲν παρὰ νηυσὶ κορωνίσι, νόσφι τοκήων,  
**Αἰόλαι** εὐλαὶ ἔδονται, ἐπεὶ κε κύνες κορέσωνται.  
**Γυμνόν** ἀτάξ τοι εἴμαστ' ἐνι μεγάροισι κέονται, 135  
**Δεπτά** τε καὶ χαρίεντα, τετυγμένα χερσὶ γυναικῶν.  
**'Αλλ'** ἥτοι τάδε πάντα καταφλέξω πυρὶ κηλέω,  
**Οὐδὲν** σοίγ' δρελος, ἐπεὶ οὐκ ἐγκείσεαι αὐτοῖς,  
**'Αλλὰ** πρὸς **Τρώων** καὶ **Τρωΐαδῶν** κλέος εἶναι.  
**"Ως ἔφατο κλαίοντος**· ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναικες 140

V. 119. *τυτθέντι* is used adverbially. The aorists *ἐπίσχειν* and *ἰδίνειν*, denote an action frequently repeated.—V. 123. *ἥρ'* οὔτες, go, thus beaten and insulted.—V. 124. *ἴει* for *πρέστει*.—V. 126. *Ἄστεις* from *Ἄστη*, as *εἰδῶντες* in v. 128. is from *εἰδῶν*.—V. 127. *οθ'* *ἴλοι*. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—V. 135. *κιονταις* for *κιονταις*.—V. 137. *καλίτη* to be pronounced as a dissyllable.—V. 138. Costly garments, burned with the corpse,

*Priam supplicates Achilles for the dead body of Hector.\**

γέρων δ' ίθὺς κίεν οἴκου,  
 Τῇ δὲ Ἀχιλεὺς Κύπεσκε, Διτὶ φίλος· ἐν δέ μιν αὐτὸν  
 Εὔρεταιροι δὲ ἀπάνευθε καθεῖστο· τῷ δὲ δύ' οἶω,  
 "Ηρώς Αὐτομόδω τε καὶ" Αλκιμός, δῆτος "Αρηός,  
 Ποίκινον παρεόντες· νέον δὲ ἀπέληγεν ἔδαδης, 5  
 "Εσθων καὶ πίνων, ἔτι καὶ παρέκειτο τράπεζα.  
 Τοὺς δὲ ἔλαθ' εἰσελθῶν Πρίαμος μίγας, ἀγγις δὲ ἄρα στὰς  
 Χερσὸν· Αχιλλῆς λάβε γούνατα, καὶ κύστες χειρας  
 Δεινὰς, ἀνδροφόνους, αἱ οἱ πολέας κτάνοντας. 10  
 'Ος δὲ δέ τὸν ἀνδρέα δηγη πυκινὴ λόσιη, δεστὸν τὸν πάτερ  
 Φῶτα παταγείνας, ἀλλων ἐξίκειτο δῆμον,  
 'Ανδρὸς ἐς ἀφνειοῦ. Θάμβος δὲ ἔχει εἰσορθωτας·  
 "Ος Ἀχιλεὺς θάμβησεν, ιδὼν Πρίαμον θεοειδέα·  
 Θάμβησαν δὲ καὶ ἀλλοι, ἐς ἀλλήλους δὲ ιδούτο.  
 Τὸν καὶ λισσόμενος Πρίαμος πρὸς μῆθον ἔειπεν" 15  
 Μιῆσαι πατρὸς σοῦ, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
 Τηλίκου, ὁσπερ ἡγών, ὀλοῦ ἐπὶ γῆρακος οὐδῶν.

rendered honor to the obsequies.—Hector, who has fallen into the hands of the enemy, cannot receive this honor, but burning his garments before (*πρὶς* for *ὑπτροσθεῖς*) the Trojans will honor his name.

V. 2. *τῇ* for *ἐ* where.—*ιν* absolutely for *ιν* *αὐτῷ* or *ἴνδον*.—*μιν* *αὐτὸν* *himself*.—V. 3. *καθεῖστο* for *καθῆτο*, and this for the more common form *καθῆται*.—V. 10. *ἄτη*, the calamity springing from some crime.—V. 12. 'Ανδρές. Praying for an expiation of his offence.—V. 17. *On the threshold of age*, that is, already advanced in years.—The epithet *ἱλεῶν* is by poetical license connected with *ἱλέων* instead of *γῆρακος*.

\* Priam, under the direction of Mercury, has arrived at the tent of Achilles to request the dead body of Hector. He leaves his chariot and chariooteers and enters the tent

Καὶ μέν που κεῖνον περιναιείται ἀμφὶς ἔόντες  
Τείγουσ', οὐδέ τίς ἐστιν ἀρὴν καὶ λοιγὸν ἀμῦναι·  
'Αλλ' ἦτοι κεῖνός γε, σέθεν ζώντος ἀκούων,

20

Χαίρει τ' ἐν Θυμῷ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἡματα πάντα  
"Οψισθαι φίλον υἱὸν, ἀπὸ Τροίηθε μολόντα.

Αὐτὰρ ἔγω πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἷας ἀρίστους  
Τροίη ἐν εὑρείη· τῶν δὲ οὔτινά Φῆμι λελεῖφθαι.

Πεντήκοντά μοι ἥσαν, ὅτ' ἥλυθον υἱες Ἀχαιῶν.  
Ἐννεακαΐδεκα μέν μοι ἵης ἐκ νηδύος ἥσαν.

25

Τοὺς δὲ ἄλλους μοι ἔτικτον ἐνὶ μεγάροισι γυναικες.  
Τῶν μὲν πολλῶν θοῦρος "Ἄρες ὑπὸ γούνατ' ἐλυσεν·

"Ος δέ μοι οἶος ἔην, εἴρυτο δὲ ἀστυ καὶ αὐτούς,  
Τὸν σὺ περίτην κτείνας, ἀμυνόμενον περὶ πάτρης,

30

"Ἐκτορῶ· τοῦ νῦν εἰνεχ' ἵκαναν θῆταις Ἀχαιῶν,  
Λυσόμενος παρὰ σεῖο, Φέρω δὲ ἀπερείστι ἀποινα.

'Αλλ' αἰδεῖο θεοὺς, Ἀχιλλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον,  
Μηνησάμενος σοῦ πατρός· ἔγω δὲ ἐλεεινότερός περ,

"Ἐπλην δ', οἵ οὐπτα τις ἐπιχθύνιος βροτὸς ἄλλος,  
Ἀνδρὸς παιδοφόνοιο ποτὶ στόμα χεῖρ ὀργύεσθαι.

35

"Ως φάτο· τῷ δὲ ἀξια πατρὸς ὑφ' ἴμερον ὠρτε γόνιο·  
Ἀφάμενος δὲ ἀρα χειρός, ἀπώσατο ἥπα γέρουντα.

Τῷ δὲ μηνησαμένω, δὲ μὲν "Ἐκτορὸς ἀνδροφόνοιο,

Κλαῖτ' ἀδινά, προπάροιθε ποδῶν Ἀχιλῆος ἐλυσθείς·  
Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς κλαῖειν ἐὸν πατέρ', ἀλλοτε δὲ αὖτε

Πάτροκλον· τῶν δὲ στοναχὴ πατὰ δώματ' ὀρώρι.

V. 19. *ιστιν*, that is, *πάριστιν* οἵος τι ἐν ἀμῦναι·—V. 22. ἀπὸ Τροίηθε. Here there is a pleonasm of the preposition, as above, ifc οὐγενθέ p. 247. v. 19.—V. 28. ὑπὸ γούνατ' ἰλυσεν. The weakness of the body is observable particularly in the knees.—V. 29. οἵος ἡν, that is, δε μοι μόνος οἵος τι ἐν σκεψι πέλαι καὶ πάτως (τοῦς πελκτας.)—V. 33. *εἰδέσσε* for *εἰδίσσε*, *αἴδον*.—*αὐτός* for *ἐμέ*.—V. 34. *ἰκανότερης περ*, more worthy of pity.—V. 36. ποτὲ στόμα. Suppliants touched the knees and kissed the hands of the person supplicated. See on this custom, Anthen's Lemprière, p. 215.—V. 37. *πατέρ*, genitive of the cause.—V. 41. *ἄλλοτε*. According to general usage *ἄλλοτε* should precede πα-

Αὐταρ ἐπεί ρά γόοιο τετάρχετο δῖος Ἀχιλλεύς,  
Αὐτίκ' ἀπὸ Θεόνου ὅρτο, γέροντα δὲ χειρὸς ἀνίστη,  
Οἰστείρων πολιόν τε κάρη, πολιόν τε γένειον  
Καὶ μιν Φωνήσας ἔπεια πτερόεντα προσηῦδα:

45

‘Α δεῖλ’, ἥ δὴ πολλὰ κάρ’ ἀνσχεο σὸν κατὰ Θυμόν.

Πᾶς ἔτλης ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἐλθέμεν οἶος,

·Αὐτρὸς ἐς ὄφθαλμούς, ὃς τοι πολέας τε καὶ ἐσθλοῦς

Τίβας ἐξενάρξα; σιδῆρειόν νύ τοι ἥτορ.

50

·Αλλ’ ὅγε δὴ κατ’ ἄρ’ ἔχει ἐπὶ Θεόνου· ἀλγεα δ’ ἔμπτης

·Εν Θυμῷ κατακεῖσθαι εἴσομεν, ἀχνύμενοί περ.

Οὐ γάρ τις τρῆξις πέλεται κρυεροῖο γόοιο.

·Ος γαρ ἐπεκλώσαντο θεοὶ δειλοῖσι βροτοῖσιν,

55

Ζώειν ἀχνυμένοις· αὐτοὶ δέ τ’ ἀκηδέες εἰσίν.

Δοιοὶ γάρ τε πίθοι κατακείσθαι ἐν Διὸς οὔδει,

Δώρων, οἵα δίδωσι, κακῶν, ἔτερος δὲ, ἑάων·

·Ωι μέν κ’ ἀμμιζας δώῃ Ζεὺς τερπικέραυνος,

·Αλλοτε μὲν τε κακῷ ὅγε κύρεται, ἀλλοτε δ’ ἐσθλῷ.

60

·Ωι δέ κε τῶν λυγρῶν δώῃ, λωτηὸν ἔθηκεν.

Καὶ ἐ πακῆ βούβρεωστις ἐπὶ χθόνα δῖαν ἐλαύνει·

Φοιτῷ δ’, οὔτε θεοῖσι τετιμένος, οὔτε βροτοῖσιν.

·Ωι μὲν καὶ Πηλῆῃ θεοὶ δόσται ἀγλαῖαι δῶρα

·Ἐκ γενετῆς· πάντας γαρ ἐπ’ ἀνθρώπους ἐκέκαστα

*τίκα* as well as *Πάτροκλοι*.—See v. 59.—V. 43. *τετάρχετο*, was satiated. See *τίχετο*.—V. 44. *χυρός*, taking him by the hand, as λαβὼν *χυρός*.—V. 47. *ἀντρό* for *αντίσχει*.—V. 49. ὃς τοι . . . *ἰδέεις*. The person is here changed from the third to the first.—*πολλάς* for *πολλούς*. The forms *πολλός*, *πολλά* are Ionian, and the regular forms of *πολλός* are found in the Epic dialect.—V. 51. The construction is *κατέτης ἀχνύμενοι*, *ἔμπτης* (*ἔμπτες*) *ἴστομεν*.—V. 53. *πρῆξις*, *avail* or *profit*. See below, v. 79.—V. 56. *κατακείσθαι*; for *κατακεῖται*.—*εὖδε* from *εῦδες* for *ἐν εὐθῷ*.—V. 57. *εἰς μὲν* is understood before *κακόν*.—*ἴστων*, that is *ἴσταθμον*, derived by some from *ἴστις*, *ἴστος*, by others from *ἴστις*, *ἴστη*. *ἴστων* agrees with *ἴστομεν*.—V. 58. *ἀμμιζας*, that is, *ἀμμιζας τὰ κακὰ τοῖς ἐσθλοῖς*.—δέη, 2d aor. subjunct. lengthened for *δέη*.—V. 60. *τῶν λυγρῶν*, *μό-*  
*ρον*, that is, *καὶ αὐτοὺς μιξεις τῶν ἀγαθῶν* understood.—*θηκεν*, that is, *πεῦστον*.

- "Ολέω τε, πλούτῳ τῷ, μνασσέ τὲ Μυρμιδόνεσσιν" 65  
 Καὶ οἱ θυητῷ ἐόντι Θεὸν ποίησαν ἀκοιτιν.  
 'Αλλ' ἐπὶ καὶ τῷ θῆται Θεὸς κακόν, δετι οἱ οὔτι  
 Παιῶν ἐν μεγάροισι γονὴ γένεστο κρειόντων.  
 'Αλλ' ἔνα παιδα τέκεν παναώριον· οὐδέ νυ τόνυε  
 Γηράσκοντα κομίζω· ἐπεὶ μάλα τηλόθι πάτρης 70  
 "Ημαῖ εἰνὶ Τροίῃ, σέ τε κήδων ἡδὲ σὰ τέκνα.  
 Καὶ σέ, γέρον, τὸ πεῖν μὲν ἀκούομεν ὄλβιον εἶναι  
 "Οστον Λέσβος ἄνω, Μάκαρος ἔδος, ἵντὸς ἔέργει,  
 Καὶ Φερυγίη καθύκερθε καὶ Ἐλλήσποντος ἀπείρων,  
 Τῶν σε, γέρον, πλούτῳ τε καὶ νίσι φασὶ κεκάσθαι. 75  
 Αἴτιόρ ἐπεὶ τοι πῆμα τόδ' ἥγανον Οὐρανίωνες,  
 Αἰεὶ τοι περὶ δοτυ μάχαι τ' ἀνδροκτασται τε·  
 "Αντχεο, μηδ' ἀλιαστον ὀδύρεο σὸν κατὰ θυμόν.  
 Οὐ γάρ τι πρήξεις ἀκαχήμενος υῖος ἔησε,  
 Οὐδέ μιν ἀντήσεις, πρὶν καὶ κακὸν ἀλλο πάθησθαι. 80  
 Τὸν δ' ἡμείσετ' ἐπειτα γέρων Πρίαμος θεοειδῆς·  
 Μή με πω ἐις θέρνον Ήζε, Διοτρεφές, δῆρα κεν "Εκτῷ  
 Κῆται εἰνὶ κλισίησιν ἀκηδῆς· ἀλλὰ τάχιστα  
 Λῦσον, οὐ' ὄφθαλμοῖσιν ἴδω σὺ δὲ δέξαι αἴποινα  
 Πολλά, τά τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶν δ' ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις  
 Σὴν ἐις πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασται. 85  
 Τὸν δ' ἄρετον ἰδῶν προσέφη πόδας ἀκὺς 'Αχιλλεὺς·  
 Μηκέτι νῦν μ' ἐρέθιζε, γέρον· νοέω δὲ καὶ αὐτός  
 "Εκτορά τοι λύσαι· Διόθεν δέ μοι ἀγγελος ἥλθεν  
 Μήτηρ, η μ' ἔτεκεν, θυγάτηρ ἀλίοιο γέροντος. 90

V. 64. ἐπ' ἀθεάτους for εἰς ἀθεάτους.—V. 72. ἀκούομεν for ἀκαύομεν.—V. 73. Μάκαρ, the son of Ilus, founded Lesbos, which bounded the kingdom of Troy on the south, and Phrygia on the east.—ἄλλος, with γῆς understood, as many people.—ἴγει, that is, ιγει, —V. 78. "Αντχεο for ἀντχεον, imperat. aor. 2d.—V. 80. πεῖν, rather.—V. 82. Μή μέ πε, for μέντο με.—V. 86. ιᾶ, emphatically for σῶν ιᾶ.—V. 88. μή μ' ἴσθιζε, that is, by frequently urging your request.—

Καὶ δέ σε γιγνώσκω, Πρίαμος, Φρεσίν, οὐδέ με λήθεις,  
"Οττι θεῶν τίς σ' ἡγε θοὰς ἐπὶ ηῆς Ἀχαιῶν.  
Οὐ γάρ κε τλαΐη βροτὸς ἐλθέμεν, οὐδὲ μάλ' ἡζῶν,  
Ἐς στρατόν οὐδὲ γαρ ἀν φυλάκους λάθοι, οὐδέ κ' ὄχης  
Ῥεῖα μετοχλίσσεις θυράων ἡμετεράων. 95  
Τῷ νῦν μή μοι μᾶλλον ἐν ἀλγεσι θυμὸν ὀρίνης·  
Μή σε, γέρον, οὐδ' αὐτὸν ἐνὶ κλισίῃσιν ἐάσω,  
Καὶ ικέτη τερέ έόντα, Διός δ' ἀλιστωμαί ἐφεγμάτε.  
"Ως ἔφατ· ὑδεισεν δ' ὁ γέρων, καὶ ἐπειθετο μάνῳ.  
Πηλείδης δ' οἴκων, λέων ἄς, ἀλτο θύραζε, 100  
Οὐκ οἶος ἀμα τῷ γε δύνα θεράποντες ἔποντο,  
"Ηέρως Αὐτομάδων ἡδ' "Αλκιμος, οὗς ρά μελιστα  
Τι' Ἀχιλεὺς ἐτάρων, μετὰ Πάτρακλον γε θαυόντα.  
Οἱ τόθ' ὑπὸ ζυγόφιν λνον ἵκτους ἡμιόνους τε.  
Ἐς δ' ἄγαγον κήρυκα καλήτορα τοῖο γέροντος· 105  
Καδ δ' ἐπὶ δίφρου εἰσαντ' ἐϋξέστου δ' ἀπ' ἀπήνης  
"Ηίρεον Ἐκτορένης κεφαλῆς ἀπερείσι· ἀποινα.  
Καδ δ' ἔλιπον δύνα Φάρε', ἐνυνητόν τε χιτῶνα,  
"Οφρα νέκυν πυκάστας δώῃ οἰκάνδε φέρεσθαι.  
Δμωάς δ' ἐκκαλέσας λοῦσαι κέλετ', ἀμφὶ τ' ἀλεῖψαι,  
Νόσφιν ἀειράσας, ὡς μὴ Πρίαμος ίδοι υἱόν. 110  
Μὴ δ μὲν ἀχυμένη κραδίη χόλου οὐκ ἐρύσαιτο,  
Παιᾶδα ίδων, 'Αχιλῆϊ δ' ὀρινθείη φίλον ἥπορ,  
Καὶ ἐ κατακτείνεις, Διός δ' ἀλιγηται ἐφεγμάτε.  
Τὸν δ' ἐπει οὖν δμωάς λοῦσαι καὶ χρῖσαι ἐλαίω, 115  
'Αμφὶ δέ μιν φᾶρος καλὸν βάλον ἥδε χιτῶνα,

V. 96. Τῷ, on which account, that is, your coming by divine guidance.—V.

97. ίάσω, lest I do not spare even you.—V. 100. ἀλτο, a syncopated exist, ίάμων, from ἀλωμα.—V. 104. ζυγόφιν for ζυγοῦ.—V. 105. τοῖε for τοφεν.

V. 106. καδ δ' ἐπὶ δίφρου εἰσαντ.—κατά before δ is often, by license of epic writers, changed into καδ.—V. 107. ἕγεν (from εἰγέν) for ἀρέγεν.—Βατορέδις κεφαλῆς for "Ἐκτορες, alone.—

Αὐτὸς τόνγ' Ἀχιλεὺς λαχέων ἐπέθηκεν ἀείρας,  
Σὺν δ' ἔταροι ἥειραν ἐϋξέστην ἐκ' ἀπήνην.  
"Οἰμωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα, φίλουν δ' ὄνόμηνεν ἔταιρον.

Μή μοι, Πάτροκλε, σκυδμαῖνέμεν, αὖ κε πύθηαι 120  
Εἴν "Αἰδός περ ἑών, ὅτι "Ἐκτορα δίον ἔλυσα  
Πατρὶ φίλῳ ἐκεὶ οὐ μοι ἀεικέα δῶκεν δέποινα·  
Σοὶ δ' αὖ ἐγὼ καὶ τῷδ' ἀποδάσσομαι, δοσ' ἐπέοικεν.  
"Η ἡρα, καὶ ἐς κλισίην τάλιν ἦτο δίος Ἀχιλλεύς.  
"Εὔετο δ' ἐν κλισμῷ πολυδαιδάλῳ, ἔνθεν ἀνέστη,  
Τοίχου τοῦ ἐτέρου, ποτὶ δὲ Πρίαμον Φάτο μῆθον 125

Τίδος μὲν δὴ τοι λέλυται, γέρον, ὃς ἐκέλευες,  
Κεῖται δ' ἐν λεχέεσσος· ἄμα δ' ἡσὶ Φαινομενῇ Φιν  
"Οψεαι αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μηνσώμεθα δόρπου.  
Καὶ γάρ τ' ἡὑκομος Νιόβῃ ἐμνήσατο σίτου, 130  
Τῇ περ δώδεκα παιδες ἐνὶ μεγάροισιν ὅλοντο,  
"Εξ μὲν Θυγατέρες, ἐξ δ' υἱες ἡγάωντες.  
Τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνει ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο,  
Χαόμενος Νιόβῃ, τὰς δ' "Ἄρτεμις ιοχέαιρα,  
Οὖνεκ' ἄρα Δηροὶ ισάσκετο καλλιπαρήν· 135  
Φῇ δοιώ τεκέειν, η δ' αὐτὴ γείνατο πολλούς.  
Τῷ δ' ἄρα, καὶ δοιώ περ ἐόντ', ἀπὸ πάντας ὅλεσσαν.  
Οἵ μέν ἄρ' ἐννημαρχέατ' ἐν Φόνῳ, οὐδέ τις ἦεν  
Καρθάψαι· λαοὺς δὲ λίθους ποίησε Κρονίων.  
Τοὺς δ' ἄρα τῇ δεκάτῃ θάψαν θεοὶ Οὐρανίωνες. 140

V. 120. σκυδμαῖνέμεν. Infinitive for the imperative.—V. 123. τῶ, δ'. Of the ransom which Priam paid for Hector's body, Achilles promises to consecrate a portion at the sepulchre of his dead friend Patroclus.—V. 126. τοίχου τοῦ ἐτέρου, that is, τοῦ ἐταρίου. τοίχου is governed by κλισμῷ.—V. 133. πέριν διπ' ἀργυρέοιο βιοῖο. διπὸ imports proceeding from, and here alludes to the fatal arrows shot from the bow.—V. 136. Φῇ, that is, ἵη γάρ η Νιόβῃ τὸν Λητᾶ διὺ μόνον ταῦτη, αὐτὴν δὲ πολλούς.—V. 138. κέτετο for ξενετε. —ητη, nobody was there to, &c.—V. 139. The farther particulars of this portion of the fable and of the transformation are not known.—

'Η δ' ἀρα σίτου μνήσας', ἐπεὶ κάμεις θακρυχέουσσα.  
 Νῦν δέ του ἐν πέτρησιν, ἐν οὐρεσιν οἰοστόλοισιν,  
 'Εν Σιπύλῳ, δῆθι Φασὶ Θεάων ἔμμεναι εἴνας  
 Νύμφαν, αἵτ' ἀμφ' Ἀχελώϊον ἐρρώσαντο,  
 'Ενθα, λίθος περὶ ἑοῖσσα, θεῶν ἐκ κῆδεα πέσσει.  
 'Αλλ' ἄγε δὴ καὶ νῦν μεδώμεθα, διει γεραΐε,  
 Σίτου; ἐπειτά κεν αὐτεὶ φίλον παῖδα κλαιήσθα.  
 'Ιλιου εἰς ἀγαγών· πολυδάκρυτος δέ τοι ἔσται.

145

'Η, καὶ ἀνατίξας διὸ ἀργυροφόνῳ ὥντες Ἀχιλλεὺς  
 Σφάξ'. ἔταροι δ' ἔδειρον τε καὶ διμφεκον εὖ κατὰ κόσμον,  
 Μίστυλλόν τ' ἄρ' ἐπισταμένως, πειράν τ' ὀβελοῖσιν, 151  
 'Οπτησαν δὲ περιφραδέως, ἐρύσαντο τε πάντα.  
 Αὐτομέδων δ' ἀρα σίτου ἐλῶν ἐπένειμε τραπέζῃ  
 Καλοῖς ἐν κανέοισιν ἀτάρεις κρέαν νεῖμεν Ἀχιλλεῦς:  
 Οἱ δ' ἐπ' ὄνεισιθ' ἐτοῖμαι προκείμενα χειρεῖς ἵαλλον.. 155  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 'Ηροὶ Δαρδανίδης Πρίαμος Θαύμαζεν Ἀχιλῆα,  
 'Οσσος ἦν, οἵσι τε θεοῖσι γάρ διττα ἐώκει.  
 Αὐτὰρ δὲ Δαρδανίδην Πρίαμον Θαύμαζεν Ἀχιλλεύς,  
 Εἰσορόων ὄψιν τ' ἀγαθὴν, καὶ μῦθον ἀκούων. 160  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τρέπησαν ἐς ἀλλήλους ὁρόωντες,  
 Τὸν πρότερος προσέειπε γέρων Πρίαμος θεοειδῆς.  
 'Λέξον νῦν με ταχιστα. διοτρεφές. θρεψα κεν ἥδη  
 'Τηνῶ ὅπο γλυκερῷ ταρπώμεθα κοιμηθέντες.  
 Οὐ γάρ πω μόταν ὅστε ὑπὸ βλεφάροισιν ἐμοῖσιν, 165  
 'Ἐξ οὐ σῆς ὑπὸ χειρὶν ἐμὸς παῖς ἀλ εσε θυμόν·

V. 143. In Sipylos, a mountain of Lydia, where were resorts (*ἀντές*) of the nymphs.—V. 144. Ἀχελώϊον: ὑδωρ understood.—ἱρράσαντο, that is, ὀρχήσαντο from ῥάσματι.—V. 145. οὐ θεῶν, that is, θεῶν οὐτας θεούσιν.—V. 147. κεν εἰς... κλαιήσθα, that is, κλαίεις ἀν, thou mayest lament.—V. 156. ἐκ ἔροις θέσιν from ἐξηντι, to satisfy desire.—V. 158. ἄντα, that is, αἴτιος ἀν, being opposite.—V. 163. Αἰξοι, that is, κοιμιστόι.—V. 165. οὐ γάρ πω, for οὐκτιν γάρ.—See v. 82.—

Ἄλλ' αἰεὶ στενάχω καὶ κήδεα μυρία πέσσω,  
Ἄνθης ἐν χόρτοισι κυλινδόμενος κατὰ κόπτου.  
Νῦν δὴ καὶ στού πασάμην, καὶ αἴθοκα οἶνον  
Λαυκανίης καθέηκα τάρος γε μὲν οὕτι πεπάσμην. 170

Ἡ δ', Ἀχιλεὺς δ' ἐτάροισιν ἵδε δμωῆσι κέλευσεν,  
Δέμαιν' ὑπ' αἰθούσῃ θέμεναι, καὶ ῥήγεα καλῶ.  
Πορφύρε' ἐμβαλέειν, στορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας,  
Χλαιίνας τ' ἐνθέμεναι οὐλας καθύπερθεν ἔσασθαι.  
Αἱ δ' ἵσαι ἐπ μεγάροισι, δάσος μετὰ χερσὸν ἔχουσαι. 175  
Ἀλφα δ' ἀρετόρεσσαν δοια λέχε' ἐγκοινέουσαι.  
Τὸν δ' ἐπικεργομένων προσέφη τόδας ὡκὺς Ἀχιλλεύς.

Ἐκτὸς μὲν δὴ λέξο, γέρον φίλε μή τις Ἀχαιῶν  
Ἐνθάδ' ἐπέλθησιν βουληθόρος, οἵτε μοι αἰεὶ  
Βουλᾶς βουλεύουσι παρήμενοι, ἢ θέμις ἐστίν. 180  
Τῶν εἰς τίς σε ἴδοιτο θοὸν διὰ οὔκτα μέλαιναν,  
Ἀντίκ' θν ἔξεικοι Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν,  
Καὶ κεν ἀνάστλητος λύσιος νεκροῖο γένοιστο.

Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ, καὶ ἀπρεκένως κατάλεξον,  
Ποστῆμαρ μέμονας κτερεῖζέμεν "Ἐκτορα δῖον,  
Οφρα τέως αὐτός τε μένω καὶ λαὸν ἔργυρω. 185

Τὸν δ' ἡμεῖς τέλεστο γέρων Πρίαμος θεοειδῆς.  
Εἰ μὲν δὴ μ' ἐθέλεις τελέσαι τάφον "Ἐκτορι δίψ,  
Ωδέ κέ μοι ῥέζων, Ἀχιλεῦ, κεχαρισμένα θείης.  
Οἰσθα γαρ ὡς κατὰ ἅστυ ἐέλμεθα, τηλόδι δ' ὅλη 190  
Ἄξεμεν ἐξ ὕρεος μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.  
Ἐνυῆμαρ μέν κ' αὐτὸν ἐνὶ μεγάροις γοσίοιμεν,  
Τῇ δεκάτῃ δέ κε θάττοιμεν, δαίνυτο τε λαός.

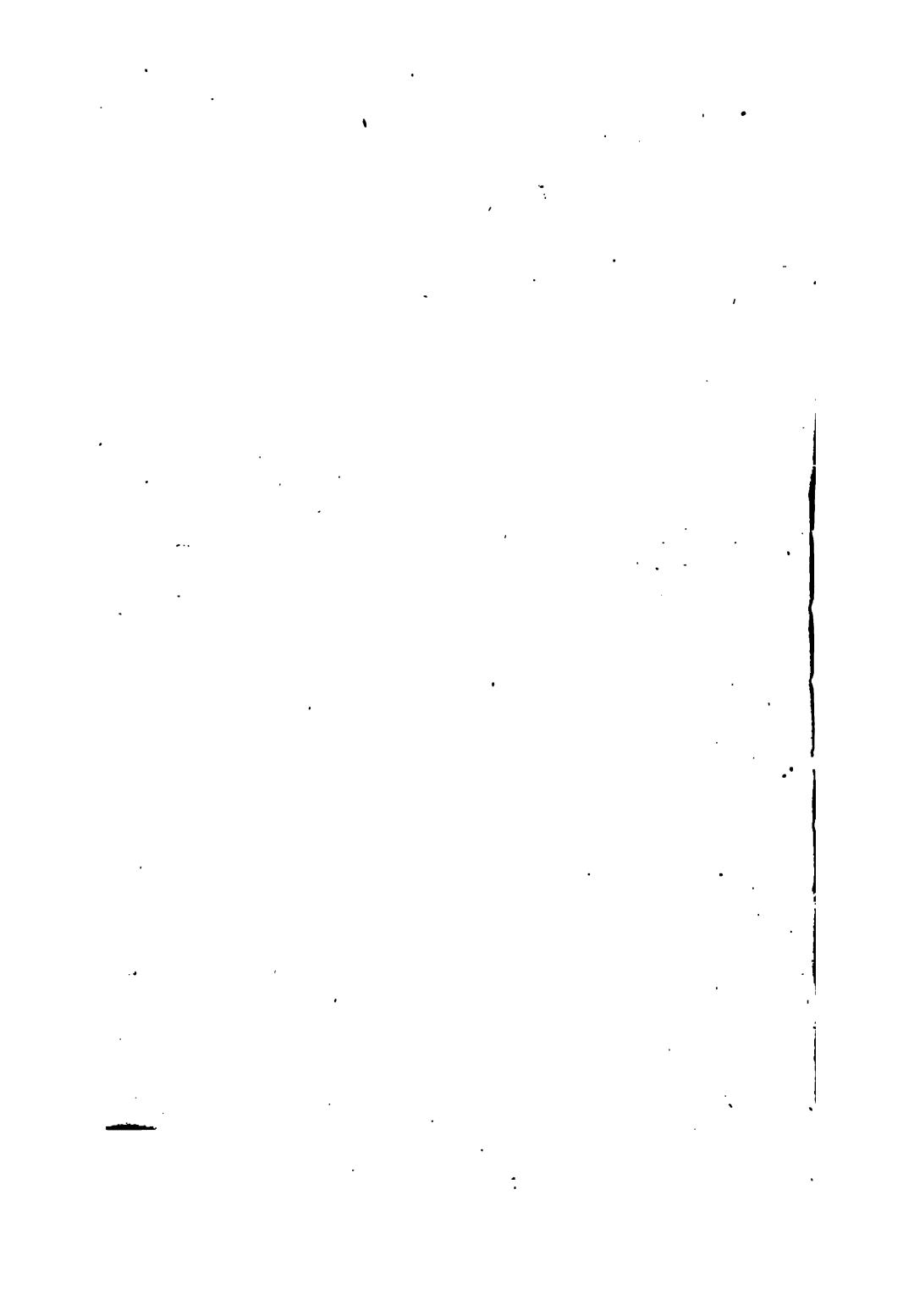
V. 174. *ἴσασθαι*. The infinitive is used to express design, sometimes with, and sometimes without, *ὅτε*.—V. 177. *ἰπικρητομένων*, with jesting tone.—V. 178. *λέξο* for *λέξεω*.—V. 185. *ποστῆμαρ* for *πόστας ἡμίρας*.—V. 189. *Ωδέ* *ῥέζων θείης*, that is, *εἰ ὁδές* (*οὐτας*) *ῥέζοις πονέσαις*.—V. 190. *ἐλμεθα* from *ἴλλας*.—V. 191. *δαίνυτο* seems to be syncopated for *δαινύοντο*.

- Ἐνδεκάτη δέ κε τέμπον ἐπ' αὐτῷ ποιήσαιμεν,  
 Τῇ δὲ δυωδεκάτῃ τολεμίξομεν, εἴτερ ἀνάγκη.      195  
 Τὸν δ' αὐτε προσέιπε ποδάρκης δίος Ἀχιλλεύς:  
 Ἔσται τοι καὶ ταῦτα, γέρον Πρίαμ', ὡς σὺ κελεύεις.  
 Σχήσω γὰρ τόσουν τόλεμον χρόνον, διστον ἄνωγας.  
 Ὡς δέρα Φωνήσας, ἐπὶ παρτῷ χεῖρα γέροντος  
 Ἐλλαῖς δεξιερήν, μῆτων δείσει' ἐνὶ θυμῷ      200  
 Οἱ μὲν δέρ' ἐν προδόμῳ δόμου αὐτόθι κοιμήταιντο,  
 Κέρυξ καὶ Πρίαμος, τυκινὰ φρεσὶ μήδε' ἔχοιτες.  
 Αὐτῷρ Ἀχιλλεὺς εῦδε μυχῷ κλισίης εὐπήκτου.

---

**LEXICON.**

---



# LEXICON.

A

## ΑΓΙ

ἀ, ah!  
 ἀκατός, ὁ, ἡ, (*βαίνω*). inaccessible.  
 ἀκέραιος, ὁ, ἡ, insecure, unfaithful.  
 ἀκούθιτος, ὁ, ἡ, (*βοηθώ*). helpless, remissive.  
 ἀλεός, ἀ, ὄν, tender, effeminate.  
 ἀλεγχός, ὁ, ἡ, (*βετχω*). unbelieved, arid.  
 ἀλυσσός, ὁ, ἡ. bottomless, profound.  
 ἀγαθοκλῆς, ἔνος. Agathocles.  
 ἀγαθός, ὁ, ὄν, brave, good; τὸ ἀγαθόν, the good; *compar.* βελτίων, *adverb.* καίττων and καίσσων, λαῖον, *superlat.* βελτίστος, δεύτερος, καίττιστος, λαῖστος.  
 Ἀγάθων, ἄνος. Agathon.  
 ἀγαλλιτός, οῦ, ὁ, ἡ. highly renowned.  
 ἀγαλμα, ἀρος, τό. the image.  
 ἀγαμα, Pres. and Imperf., like *ιστα-*  
*ματ.* fut. ἀγαμομα, aor. ἀγαθόν, with a  
 genitive, to honour, to admire.  
 Ἀγαμέμνων, ἄνος. Agamemnon.  
 ἀγανακτί, ὥ, to be angry, to be displeased, to be grieved.  
 ἀγαόματ, to be astonished at.  
 ἀγαπάτο, ὥ, to love.  
 ἀγαπήτης, ὁ, ὄν. beloved.  
 Ἀγαύη, ἄν. Agave.  
 ἀγγεῖος, ου, τό. the vessel.  
 ἀγγεῖον, ἀρ, ἡ. the message, the news.  
 ἀγγελιαφόρος, ου, ὁ, (*φορέω*). the messenger.  
 ἀγγελος, ου, ὁ, the messenger,  
 ἀγγος, ιος, τό. the vessel, the bag.  
 ἀγίλη, to gather, to acquire.  
 ἀγίλη, ις, ἡ. the herd.  
 ἀγίνης, ιος, ὁ, ἡ. mean, base.  
 ἀγένητος, ὁ, ἡ, (*γεννάω*). unborn.  
 ἀγένωτ, timidly, meanly.  
 ἀγνοεῖν, ις, ἡ. valour, courage.  
 Ἀγένως, ορος. Agenor.  
 ἀγένως, ὁ, ἡ, (*γένεσις*). not growing old.  
 ἀγησίλαος, ου. Agesilaus.  
 Ἀγησιπόλις, ιος. Agesipolis.  
 ἀγιος, ια, ιος. sacred, holy.  
 Ἀγις, ιος. Agis.

## ΑΓΕ

ἀγιστείω, -οματ, to be sacred or holy.  
 ἀγκαλί, ιδετ, ἡ. the arm.  
 ἀγκιστρόν, ιος, ὁ, ἡ, (*ἄγκιστρος*). hooked, barbed, bent.  
 ἀγκυζα, ις, ἡ. the anchor.  
 ἀγνοεῖν, ια, (*νοέω*). not know, not understand, to be ignorant of, not comprehend.  
 ἀγνοία, ἡ. the ignorance.  
 Ἀγνοιδης, ου. Agnoides.  
 ἀγνός, οτος, ὁ, ἡ. (*γνώσκω*). unknown.  
 ἀγιαστος, ὁ, ἡ. unknown, not renowned.  
 ἀγορά, ις, ἡ. the market-place, the assembly.  
 ἀγοράζω, to buy.  
 ἀγοράν and ἀγορόματ, to speak in the assembly.  
 ἀγρα, ις, ἡ. the act of catching, the capture, the spoil.  
 ἀγράμματος, ὁ, ἡ. illiterate.  
 ἀγράν, to catch, to capture, to take.  
 ἀγρός, ια, ιος. wild, savage.  
 ἀγριότης, τητος, ἡ. the wildness, the savageness.  
 ἀγροκίτης, ις, ἡ. the country life, the rusticity, the rudeness.  
 ἀγροκότος, ὁ, ἡ. rustic, boorish.  
 ἀγρός, οῦ, ὁ. the field, the land.  
 ἀγρότης, ιω, ὁ. the mountebank, the quack, the beggar.  
 ἀγχή, near.  
 ἀγχιστα, ις, ἡ. the slyness, the cunning.  
 ἀγχίνη, ις, ἡ, (*ἀγχώ*). a rope for hanging, the act of hanging.  
 ἀγχώ, f. ξω. to strangle, to choke by hanging.  
 ἀγη, -οματ, f. άξω. 2d aor. ἄγαγε, ἄγειν, &c. Perf. ίχε, or ἄγεχε, Perf. Pass. ἄγμα. to lead, to drive; έχειν, to be at leisure.

- ἀγωγή, ἥς, ḵ. the mode of life.  
 ἀγέν, ὄντος, ḵ. the combat, the game, the struggle.  
 ἀγόντος, ḵ. to be solicitous, to fear.  
 ἀγνίσθμα. to contend, to fight for the prize.  
 ἀγώνισμα, ατος, τό. the battle.  
 ἀγωνιστής, σῦ, ḵ. the combatant at the Games.  
 ἀδαμάντιος, ο, ον, very hard, invincible.  
 ἀδίκουστος, ḵ, ḵ, (*δαμάζω*). untamed, unbroken, applied to horses.  
 ἀδημόφατος, ḵ, ḵ, (*δέδην φάγω*). voracious, greedy.  
 ἀδητ, ιστ, ḵ, ḵ, (*δεῖται*). fearless.  
 ἀδητ. fearlessly.  
 ἀδιαφή, ἥς, ḵ. the sister.  
 ἀδελφόδοντ, σῦ, ḵ. the brother's son.  
 ἀδελφός, σῦ, ḵ. the brother.  
 ἀδηλος, ḵ, ḵ. unknown, uncertain.  
 ἀδην, ον, ḵ. the god of the lower regions, the infernal world itself; *sic adēn* (*δέμα understood*) into hades or the lower world.  
 ἀδιαπίττης, (*λαίτω*). incessantly.  
 ἀδιαπύττης, ḵ, ḵ, (*τυπῶ*). unfurled.  
 ἀδίκιο, ḵ, (*δίκη*). to act unjustly, to wrong, to injure, to hurt.  
 ἀδικημα, ατος. τό. the injustice, the crime.  
 ἀδικη, ατ, ḵ. the injustice.  
 ἀδικος, ḵ, ḵ. unjust.  
 ἀδικος, unjustly.  
 ἀδηνος, ον, ḵ. frequent, intense.  
 ἀδημότος, ον. Admetus.  
 ἀδηλοσχος, ḵ, ḵ. loquacious, the prater.  
 ἀδηξη, ατ, ḵ. the disgrace.  
 ἀδηνλωτος, ḵ, ḵ, (*δουλος*). unsubdued, free.  
 ἀδηρατος, ḵ, ḵ. impossible, unable.  
 ἀδη and ἀδηδο. to sing.  
 \*Ἀδηνις, ιδος. Adonis.  
 αι, or αισ. always.  
 αιρητ, ιτ, ḵ, ḵ. unbecoming.  
 αιρητο, to deform, to maltreat.  
 αιρη. to raise, to lift, to take.  
 αιρηζομε. to be reluctant.  
 αιρητο, ḵ, ḵ, (*ρέω*). ever flowing.  
 αιρηζητ, ιτ, ḵ, ḵ, (*ρέη*). airy, like air.  
 αιρη, ον, ḵ. the eagle.  
 αιδη, ατ, ḵ, (*ιδε*). the displeasure, the disgust.  
 αιδην, ιτο, ḵ. the nightingale.  
 αιρη, ιτο, ḵ. the air.  
 αιτητος, ι, ḵ, (*ιττω*). unsubdued.  
 \*Ἀθημας, αιτος. Athamas.  
 αιθανεια, ατ, ḵ. the immortality.
- ἀθανατος, ḵ, ḵ. immortal.  
 ἀθηνητος, ον, ḵ, ḵ. unburied.  
 ἀθητος, ḵ, ḵ, (*θιε*). not permitted to be seen.  
 Ἀθηνη, ἀτ. Minerva.  
 \*Ἀθηναζη. to Athens.  
 Ἀθηναι, οι, ḵ. the city of Athens.  
 Ἀθηναιη, η, ḵ. Minerva.  
 \*Ἀθηναιος, αια, ειον. Athenian.  
 ἀθληση, ωτ, ḵ. the athletic exercise, athletics.  
 ἀθλητης, σῦ, ḵ. the wrestler, the combatant in the games.  
 ἀθλος, ια, ιον. unhappy, miserable.  
 ἀθλωτ. miserably.  
 ἀθλοс, ον, τό. the prize of the games, the reward.  
 ἀθλοс, ον, ḵ, the combat..  
 ἀθρησης, ḵ, ḵ, (*θρηση*). tranquil, without tumult.  
 ἀθρησηс. calmly.  
 ἀθρησето, ḵ, ḵ, (*θρησе*). uninjured.  
 ἀθρηса. to gather, to assemble.  
 ἀθρηс, ια, ιον, (*συ*, ḵ, ον). frequent, numerous, vehement.  
 ἀθρηс, ḵ, (*θрм*). to be spiritless, to be dejected.  
 αι, ατ, ḵ. the earth.  
 \*Ἀθη, ο. Mount Athos.  
 Αλαζηη, ον. the son of Ηέacus.  
 Αιακης, ον. Ηέacus.  
 Αιαс, αтос. Ajax.  
 αιρηзет, ον, ḵ. the poplar.  
 Αιγη, ια. Ηegeus.  
 αιρηзалес, οн, ḵ, the shore.  
 αιρηзий, ον, τό, (*αιг*). the little goat.  
 Αιγηа, η. the island Ηegina.  
 Αιγηтес, ον, ḵ. the inhabitant of Ηegina.  
 αιρηзех, οн, ḵ, Ηegis-bearing.  
 αιρη, ιбс, ḵ. the Ηegis, part of the armor of Jupiter and Minerva, originally a goat-skin, sometimes wound about the arm as a shield (whence the shield of Minerva is called Ηegis), and sometimes drawn over the breast, as a breast-plate.  
 αιρηзих, οн, (*бгг*). to have goat's hair.  
 Αιγηтес, οн, ḵ. the Egyptian, Ηgyptian.  
 1. the land of Egypt.  
 2. the river Nile. 3. Ηgyptus.  
 αιрета, -оум. to regard, to reverence, to fear, to be afraid, to be ashamed.  
 αιрим, οвс, ι, ḵ. decorous, well mannered.  
 ή αιдн, οн, δ. See αιдс.  
 αирос, ιа, ιу. everlasting, perennial.

- αἰδοῖς; οἴα, οἴον.* venerable.  
*αἰδός, οὐς, ἡ.* decorous behaviour, modesty, veneration, respect, fear.  
*Αἴτης, οὐ.* *Æetes.*  
*αἰθαλόδος, σος, ὁ, ἡ.* sooty, black.  
*Αἴθιοπια, ἀσ.* *Æthiopia.*  
*Αἴθιοψ, οπος, ὁ, ἡ.* the *Æthiopian*, *Æthiopian*.  
*αἴθουσα, ης, ἡ.* the front hall.  
*αἴθοψ, οπος, ὁ, ἡ.* richly colored.  
*αἴθεια, ἀσ, ἡ.* the serene sky, the pure air.  
*αἴθω.* to set fire to, to kindle ; -*φως.* to be on fire.  
*αἴθουρος, ου, ὁ.* the cat.  
*αἵμα, ατος, τό.* the blood.  
*αἷμάστω.* to stain with blood.  
*Αἴνεις, οὐ.* *Æneas.*  
*αἴνειμα, ατος, τό.* the enigma, the riddle.  
*αἴνουρος, ὁ, ἡ.* ill-fated.  
*αἴνος, ἡ, ὄν.* woful.  
*αἴνος.* extremely.  
*αἴξ, γέρ, ἡ.* the goat.  
*αἴλος, η, ον.* active, lively.  
*αἴλιός, ου, ὁ.* the goatherd.  
*αἴρωσις, οσ, ἡ.* the mode of life, the sect (of philosophy.)  
*αἴροτος, ἡ, ὄν.* eligible, good.  
*αἴγω, ὁ.* *αἴγησα, γείθην,* aor. act. *ἴλλον,* &c. from 'ΕΛΩ. to seize, to take, to receive; *αἴγουμαι, -οῦμαι.* to will, to choose, to undertake ; *μᾶλλον αἴγουμαι,* to prefer.  
*αἴγω, f. σ' ἐγῶ,* see *αἴγω.* to assume, to raise on high, to lift, to weigh anchor : *κῦδος αἴγεθεα,* to acquire glory.  
*αἴσα, η, ἡ.* destiny.  
*αἰσθάνομαι, f.* *αἰσθήσομαι,* aor. *ἥσθομαι.* to observe, to feel, to perceive.  
*αἰσθήσις, οσ, ἡ.* the sense, the perception.  
*Αἰσχύλης, οὐ.* *Æschines.*  
*αἰσχυς, οσ, τό.* the baseness, the deformity.  
*αἰσχύλος, ἡ.* base, shameful, ugly.  
*αἰσχύλος.* basely, shamefully.  
*Αἰσχύλος, ου.* *Æschylus.*  
*αἰσχύνη, ης, ἡ.* the shame.  
*αἰσχύνομαι.* to be ashamed of, to reverence.  
*αἴρω, ὁ, -ομαι, -οῦμαι.* to request, to beg, to demand.  
*αἴτια, ατ, ἡ.* the cause, the fault.  
*αἰτιώμαι, -ῆμαι.* to complain of, to inculpate.  
*αἰτιώτος, ια, ιον.* to be blamed or inculpated.
- αἰτιος, ια, ιον.* culpable, guilty ; *δ αἰτιος.* the author or procurer of a thing, promotive of.  
*Αἴτην, ης, ἡ.* Mount *Ætna.*  
*Αἴτωλα, ατ, ἡ.* the province *Ætolia, and*  
*Αἴτωλη, ίδη, ἡ.* a female of this province.  
*αἴρομαις.* suddenly.  
*αἰχμαλωτίς* and *αἰχμαλωτία.* to make prisoners of war.  
*αἰχμάλωτος, ή, ἡ.* captive.  
*αἴρα.* immediately.  
*αἰών, ἄρε, δ.* the time, the age, the antiquity.  
*αἰώνιος, ια, ιον.* durable, eternal.  
*αἴρω, ḥ.* to raise on high ; *-εργάμα,* -*εργάμα.* to be in expectation, in anxious movement.  
*αἴκαιρος, ή, ἡ, (καιρός).* immature, out of season.  
*αἴκαιρητος, ή, ἡ.* unmoved.  
*αἴκανθη, η, ἡ.* the thorn, the prickle.  
*Αἴκανθης, ἄνοι.* the Acarnanian, the inhabitant of the province Acarnania in Greece.  
*αἴκαρπτια, ατ, ἡ.* the unfruitfulness, the failure of the fruits.  
*αἴκαρπος, ή, ἡ, (καρπός).* unfruitful.  
*Αἴκαρπτη, ου.* *Acastus.*  
*αἴκαρχος, αἴκαρχια, and αἴκαρχιο.* to grieve, to afflict.  
*αἴκερτος, ή, ἡ.* unhurt.  
*Αἴκερτης and Αἴκερτος, ου.* the name of a river in Asia, Acesinus.  
*Αἴκερτοδόρος, ου.* *Acestodorus.*  
*αἴκη, ης, ἡ.* the repose ; *αἴκη γένεσθαι.* to be quiet.  
*αἴκητος.* heedlessly.  
*αἴκηντης, ής, ή, ἡ.* safe, without danger.  
*αἴκηντως.* safely.  
*αἴκλαυτος, ή, ἡ.* unlamented.  
*αἴληγια, ḥ.* (*αληγος*). to be poor, unfortunate.  
*αἴλητος, ή, ἡ, (καλίω).* unininvited.  
*αἴματίς* (*δικην*), to bloom.  
*αἴματος, ατο,* *αἰρ.* ripe, blooming.  
*αἴμης, ἥπτος, ή, ἡ, (κάμηλος).* fresh, not fatigued.  
*αἴσον, ης, ή, ἡ.* the hearing.  
*αἴσοτης, ή.* the spouse.  
*αἴσοτητης, ḥ.* to follow.  
*αἴσοτητη.* to shoot, to hurl as a javelin.  
*αἴσοτητην, ου, τό.* the javelin.  
*αἴσοτητης, ή, ἡ.* unwilling, compulsory, involuntary.  
*αἴσον, f. αἴσοτητη,* perf. *αἴσκον,* with a genitive, to hear ; *κακῶς αἴσοντι.* to be rebuked, to stand in ill repute.

- ἀλητός*, *ατ.*, *ἡ*. the promontory, the summit, the citadel.  
*Ἀλεξανδρίνος*, *ον.* the inhabitant of Agrigentum, in Sicily.  
*ἀλητός*, *ατ.* the intemperance.  
*ἀλητός*, *ον.*, *ἡ*; (*καθάρισμα*). unmingled, pure.  
*ἀλητότης*, *ατ.*, *ἡ*. the exactness, the purity.  
*ἀλητός*, *ἰε-*, *ἥ*. exact, precise, perfect.  
*ἀλητός*, *ων.* to know exactly, to investigate.  
*ἀλητός*. exactly, precisely, perfectly.  
*Ἀλεξίσιος*, *ον.* Acrisius.  
*ἀλητός*, *ων.*, *ἡ*. the hearing, the lecture.  
*ἀλητός*, *ον.* to walk on the toes.  
*ἀλητόνευς*, *ον.*, *τὸς*. the fruit trees; *ἀλητόνευς*. fruits. (with a hard shell.)  
*ἀλητόνευς*, *τὸς*, and *τὰ ἀλητόνευα*. the firstlings, the offering to the gods from the booty or the harvest.  
*ἀλητόνευτη*, *(πούτη)*. tiptoe.  
*ἀλητόνευτης*, *ων.* the citadel.  
*ἀλητός*, *α*, *ον.* extreme, highest; *ἀλητός δάκτυλοι*, the fingers' ends; *ἀλητός τοῖς* wool, with the toes.  
*ἀλητόνευτης*. to mutilate at the extremities; hence generally to mutilate, to destroy.  
*ἀλητόνευτος*, *ον.*, *τὸς*. the promontory.  
*Ἀλεύσιος*, *ον.* Actaeon.  
*Ἀλέυσις*, *η*. 1. the bank. 2. Attica.  
*ἀλητόντος*, *ον.*, *ἡ*; (*κατεγράψα*). without pilot, unguided.  
*ἀλητόντος*, *ον.*, *ἡ* (*κοῦμα*). waveless, calm.  
*ἀλητόντος*, *ον.*, *ἥ*. calm, tranquil.  
*ἀλητόντος*, *ον.* unwilling, reluctant.  
*ἀλητόντος*, *ον.*, *ἥ*. boastful, vain.  
*ἀλητόντος*, *ον.* the vainglorious boaster.  
*Ἀλαρία*, *ας*, *ἡ*. a country in Asia; and  
*Ἀλαρίοις*, *ον.* the Albanians, inhabitants thereof.  
*ἀλητός*, *ον.* to smart, to suffer, to be sad.  
*ἀλητός*, *ον.*, *τὸς*. the pain, the smart.  
*ἀλητόντος*, *ον.*, *ἥ*. mournful, fatal, inauspicious.  
*ἀλητόντω*, to anoint.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*. the cook.  
*Ἀλεξάνδρεια*, *ας*, *ἡ*. a city in Egypt, Alexandria.  
*Ἀλεξανδρίας*, *ον.*, *ἥ*. the Alexandrian.  
*Ἀλεξανδρός*, *ον.* Alexander.  
*ἀλητόντω*, *ον.*, *ἥ*. the truth.  
*ἀλητόντω*, to speak the truth, to be sincere.
- ἀλητός*, *ἰε-*, *ἥ*. true; *ταλητός* and *ταλητόντω*. the truth.  
*ἀλητόντω*, to grind in a mill.  
*ἀλητός*, truly, honestly, exactly.  
*ἀλητότος*, *ον.*, *ἥ*. inevitable; *ἀλητότω*. incessantly.  
*ἀλητόντως*, *ον.*, *ἥ*. like.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*. to turn one's self, to wander about.  
*ἀλητόντων*, *τα*, *τον.*, *(ἀλε)*. dwelling in the sea.  
*ἀλητός*, numerous.  
*ἀλητόντων*. (Gr.) to be taken captive; *ἡ αλητόντων*, *τον.* *ιχλατ*. I was taken; *ἀλητόντων*, *ον.* captured, perf. *ἱλασμα*, *ἱλασμα*. I have been taken. The active of this verb never occurs, but instead of it always *αἴγανται*.  
*ἀλητόντων*, *τα*, *τον.*, *ἥ*. low.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*. laden with guilt, infamous.  
*ἀλητόντων*. to sin against.  
*ἀλητόντων*, *ἥ*. the strength.  
*Ἀλεκτίσις*, *ον.* Alcestis.  
*Ἀλεκτίδης*, *ον.* Alcibiades.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*. 1. strong, brave. 2. Alcimus.  
*Ἀλεκμήνη*, *ον.* Alcmena.  
*ἀλητόντων*, *ον.* but; *αλητόντων* μήν. and yet.  
*ἀλητόντων*, yet at least.  
*ἀλητόντων*. to alter, to change.  
*ἀλητόντων*. from another side, elsewhere, *ἄλλοις* *ἀλητόντων*. different persons from different sides.  
*ἀλητόντων*, elsewhere; *ἄλλοις* *ἀλητόντων*. one here, and another there.  
*ἀλητόντων*. one of the other, of each other; *πρὸς ἄλλους*. against each other; the nominative is not used.  
*ἀλητόντων*, *τα*, *τον.*, *(θέρος)*. from another race.  
*οἱ ἄλλοθεντες*. the strangers.  
*ἄλλοθι*. elsewhere.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*. strange.  
*ἀλητόντων*. to spring, to leap.  
*ἄλλος*, *η*, *ο*. another.  
*ἄλλοτε*. sometimes, at another time.  
*ἀλητόντων*, *τα*, *τον.* with a genitive, foregoing, from unsuitable.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*, (*πυλά*). of another tribe, strange, foreign.  
*ἄλλως*. besides, adv.  
*ἄλλογιν* for *ἀλητόντων*, *ἥ*. the folly, the want of sense.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*. inconsiderate, senseless.  
*ἄλλογιν*, *ον.*, *ἥ*. irrational, senseless.  
*ἀλητόντων*, *ον.*, *ἥ*. the furrow, the furrowed field.  
*ἀλητόντων*, *τα*, *τον.*, *ἥ*. purple.

- ἀλεχος, ου, ἡ. the spouse.  
 Ἀλπις, των, αι. the Alps.  
 Ἀλπισια, α, στ. Alpine; τα Ἀλπισια  
 ὅρη. the Alpine chain of mountains.  
 ἀλις, ἀλδος, δ, ἡ. the salt, the sea.  
 ἀλσος, ον, τό. the grove.  
 ἀλυσισικής, ον, δ, ἡ. disadvantageous,  
 prejudicial.  
 ἀλυσκάζω, ἀλύσκω, (*f. ξω*) and ἀλύω.  
 to avoid, to wander about.  
 Ἀλοες, ιως. Alceus.  
 ἀλόπηξ, ικο, ἡ. the fox.  
 ἀλών, α, ἡ. the threshing floor.  
 ἀλσίμετρος, δ, ἡ, (*ἀλσοκομα*). easy to  
 capture.  
 ἀλσος, ιως, ἡ. the taking, the conquest.  
 ἀμα. together with, with; ἀμα μή—  
 μέτα δι, as well—as.  
 Ἀμαζονη, θως, ἡ. the Amazon.  
 ἀμαζής, ιος, δ, ἡ, (*μαρθάνω*). ignorant,  
 unlearned.  
 ἀμαζής, δ, δι. belonging to a wagon;  
 τα ἀμαζής. the northern countries.  
 ἀμαζη, ις, ἡ. 1. the wagon.—2. the  
 car, or bear, a heavenly constellation.  
 ἀμαζής, δ, ἡ. living in wagons;  
 ἀμαζήςια θην. wandering, migratory na-  
 tions.  
 ἀμαρτάνω, *f.* ἀμαρτίσσωμαι, perf. ἀμαρ-  
 τηκα, aor. ἀμαρτον. to fail, to err, to miss.  
 ἀμαρτημα, ατος, τα. the failure, the  
 offence, the fault.  
 ἀμαρτια, α, ἡ. the error.  
 ἀμαρεύω, δ. to obscure, to weaken.  
 ἀμαστος, ον, δ, ἡ, accessible.  
 ἀμανθην. deeply respiration.  
 ἀμανθην. to blunt, to deafen, to deaden.  
 ἀμανής, ια, δ. blunt, weak.  
 ἀμανώττω. to have a dull coun-  
 nenance, to be blind.  
 ἀμαροια, α, ἡ. ambrosia, the food of  
 the gods.  
 ἀμαρότος, ια, τον. ambrosial, divine.  
 ἀμισθια. to reply, to recompense, to  
 return.  
 Ἀμινιας, ον. Aminias.  
 ἀμινιαν, ονος, δ, ἡ. better. See ἀγαθής.  
 ἀμεινα, α. to be indifferent, to neg-  
 lect.  
 ἀμιλά. carelessly.  
 ἀμιντητος, δ, ἡ, (*μινθουμαι*). blameless.  
 ἀμεργος, δ, ἡ, (*μιτηρο*). without mea-  
 sure, not in metre, prosaic.  
 ἀμεργη. without bounds, immoderate.  
 ἀμηχαλο, α, (*μιχαλη*). not to know  
 what to do, to be at a loss.  
 ἀμέχανος, δ, ἡ. wonderful. ἀμέχανον  
 ονον. mirum quantum.
- ἀμιλλα, ιε, δ. the contest for a prize.  
 struggle; ιε ἀμιλλης. for a wagers.  
 ἀμιλодори, -ома. to emulate, to  
 strive with.  
 ἀμιμητος, δ, ἡ, (*μιμημαι*). not imitat-  
 ed, imitable.  
 ἀμιθη. for nothing, without reward.  
 ἀμιθес, δ, ἡ, (*μιθη*) unrewarded.  
 Ἀμισθιδας, ον. Amisodaras.  
 ἀμма, αт, τо. the band; τа α-μ-  
 мате. the hug of wrestlers.  
 ἀμμερет, ον, δ, ἡ. unhappy.  
 ἀμмо, ον, δ, ἡ. the sand.  
 ἀμмодын, οс, δ, δ. sandy.  
 ἀμно, ον, δ. the lamb.  
 ἀμои, δи, δ. the recompense, the ex-  
 change.  
 αμπελος, ον, δ. the vine.  
 αμπεхуна. to surround, to put on  
 (*as clothes*), to be clad.  
 αμпук, υк, δ. the clasp.  
 αμподъ, гд, гв. faint, glimmering.  
 αμпотъ, δ, δ, (*μιθης*). unutterable.  
 αмншн, ονοс, δ, δ. blameless.  
 αмнра, ιе, δ. the defence.  
 αмнъю. to defend, ward off. -уна. to  
 defend one's self, to revenge, to resist, to  
 contend; τиа, to punish.  
 αмнтта and αмнтса. to scratch, to  
 tear.  
 др. with the dative, about; with the  
 genitive, on account of.  
 Ἀмфидарес, ον. Amphidares.  
 αмфиде, δ, δ. doubtful, questionable,  
 fluctuating.  
 Ἀмфидамас, αγтос. Amphidamas.  
 αмфистон, фт. αмписта, Alt. αмпист,  
 1st. aor. αмписта, perf. pass. αмпистуна.  
 to put on (*as clothes*).  
 αмписта. to employ one's self, with.  
 αмпистелъ, ιс, δ, δ. he whose parents  
 both live.  
 αмпистахома. to fight around.  
 Ἀмфитопис. Amphytopis, a city in Ma-  
 cedonia.  
 αмпистолес, οн, δ. the female servant.  
 αмпистнтия, α. to contend, to contest.  
 αмпистонос, δ, δ, (*стнна*). having two  
 mouths or outlets.  
 Ἀмфитрит, ι. Amphitrite.  
 αмпитрнн, αвт. Amphitryon.  
 Ἀмфлон, лог. Amphlon.  
 αмпогун, ιе, δ. the bucket (*as a vessel*  
 and *as a measure of capacity*).  
 αмптилес, ιе, αгв. both.  
 αмфа, οн. both.  
 αмфом, δ, δ, (*μиφом*). blameless.  
 δи for ιен or δи. if.

*δι* is used to give to the phrase an expression of uncertainty, which sometimes cannot be exactly rendered in English, and sometimes is to be expressed by the auxiliary verbs; διδόναι I came. διδούσθαι I should have come. τι λέγω; what shall I say? τι λέγουμεν δι; what might I say? αὐτός, with the accus. upon, above; αὐτοῖς, by three, by three and three; αὐτοῖσι, in the midst, between.

διαλόγη, *ac.*, *h.* the step, ladder.

δια-λάβειν, *fut.* βιβούμαι, *perf.* βιβίζα, 2d *aor.* ιψών. accus. to ascend, to mount.

δια-βάλλειν, *fut.* βαλλώ, *aor.* ιβαλόν, *perf.* βιβάλλειν. to throw up.

δια-βασίς, *sue.*, *h.* the ascent, the swelling.

δια-βατής, *av.*, *b.* he who mounts, or sits upon; the rider.

δια-βλαστάνειν, *fut.* βλαστίσω, *εβλα-*

*τείνειν*. to grow up, to shoot, to germinate.

δια-βλέπειν, *f.* φέρειν. to look up at.

δια-βλόπη, *acc.*, *h.* the delay.

δια-βλύειν. to gush forth.

δια-βοάτη, *ā.* to shout aloud, to crow.

δια-γράφεσκειν, *fut.* γράψομαι, *aor.* ιγ-

ρετ, *inf.* γράπειν, *imp.* γράθει, *perf.* ιγράψα,

*pass.* γράψωμαι. to read, to read to.

διαγνάζειν. to compel, to force.

διαγνάσις, *acc.*, *acc.* necessary, una-

voidable; *int. τι τῶν* διαγνάσαιν. to a ne-

cessary affair.

διάγνωσις, *acc.*, *h.* the necessity.

διαγράφειν. to relate, to declare.

διαγράφειν. to assign.

διαγράψειν. to bring up, to bring back, to

bring down, to force on high; διαγράψειν.

to sail away.

διαδέρμα, *acc.*, *h.* the head-band.

διαδίω, *ā.* to bind, to wreath.

διαδίδειν. to give, to surrender, to

yield, or produce.

διαδῆμι, *ā.* to ascend, to appear.

διαδύνειν. to break up, to march.

διαδύνυμι. to gird, to gird about.

διαδύνμα, *acc.*, *acc.*, *tō.* (τύνμι). the votive

offering, the ornament.

διαδύνμασι, *acc.*, *h.* the evaporation,

the evaporating.

διαδυόμενος, *ā.*, *h.* (άδυόμεναι). bloodless.

διαδυόμενος. without blood.

διαδύγειν. *ā.* to take away, to take

upon, to take up, to raise, to slay, to des-

troy.

διαδύνθετος, *ā.*, *h.* (άδυόμεναι). without

feeling.

διαδύνεσθαι. *f.* ξεν. to rise.

διαδύνειν, *fut.* ξενών, *pass.* 1st. *aor.*

ιξαύθην, 2d *aor.* ικάνειν. to kindle, to set on fire.

δια-καλέσειν, *ā.* to recall, to release.

δια-καμπτεῖν. to return.

δια-κοριδέα, *āc.*, *h.* the return.

δια-κράξειν. to cry aloud, to shout.

Ἀναγιόν, ὁρεος. Anacreon.

δια-κρίνειν. to investigate, to question.

δια-κρύψειν. to beat, to produce by beating, to force back.

δια-κυκλάνειν, *ā.* to intertwine, to repeat.

δια-κύπεται. to come up.

δια-κύλας, *ā.*, *h.* (κόλας). short, of short construction.

δια-λαμβάνειν, *fut.* λαβόμεναι, *aor.* ιλαβόν, *perf.* ιλαμψειν. to receive, to capture, to resume, to undertake again, to attack, to take, to relieve.

δια-λιόσκειν, *f.* ιλαλόσκα, *aor.* ιλάλων, *perf.* ιλιόντα or ιλιάλων, the same in the perf. to consume, to squander.

διά-λογος, *ā.*, *h.* (άργος). analogous, proportionate, similar.

διαμάρτυρος, *ā.*, *h.* (άμαρτάρω). sinless, faultless.

δια-μένειν. to await.

δια-μετοχεῖν, *ā.*, *h.* with gen. replete.

δια-μετρεῖν, *ā.* to remeasure, to call to mind.

δια-μίγνυμεν. to mingle.

διαδέργειν, *ā.*, *h.* (άργειν). cowardly.

δια-νέμειν. to take back a promise, to refuse, to deny.

διακέ, κτος, *ā.* the king.

Ἀράξαγρος, *ov.* Anaxagoras.

δια-ξαίρειν, *f.* αρά. to irritate, to exasperate.

Ἄράξαρχος, *ov.* Anaxarchus.

διαδέξειν, *ā.*, *h.* unworthy.

δια-πανοις, *acc.*, *h.* the rest.

δια-παύειν. to put to rest, to still, to pacify. -ομειν. to rest.

δια-πεῖθειν. to persuade, to convince.

δια-πέμπειν. to release, to send up, to cast up, to throw out.

δια-πετάνυμι, *fut.* πετάσσω, *perf.* pass. πετάσαμι, *aor.* pass. ιπετάθην. to throw wide open.

δια-πηδεῖν, *ā.* to spring up, to spring upon.

δια-πίπτειν, *fut.* πιπόμεναι, *aor.* ιπποναι, *perf.* πιπτάκα. to recline, to lie down, to fall back.

δια-πλάττειν and -πλέσσειν. to form, to represent.

δια-πλεσσεῖν, *ā.*, *h.* filled.

δια-πλέσθαι, *ā.* to sail back, to navigate.

δια-πλαγίων, *ā.* to fill.

ἀνα-πνίω. to breathe out, to expire, to recover breath.  
 ἀνα-πολεμίω. δ. to renew the war.  
 ἀν-πτεω. -ουσι. to kindle.  
 ἀν-αγκάζω. to seize, to carry off.  
 ἀναρ-ρήττω and -ρίσσω. to tear, to split.  
 ἀναρ-ριζέω. to throw aloft.  
 ἀνε-πτίττω. f. +ω. to incur.  
 ἀν-ερδάω. δ. to hang, to attach.  
 ἀναρχία, ας, δ. (ἀρχή). anarchy, lawlessness.  
 ἀνα-σκηνάω. δ. to leap up.  
 ἀνα-σπάω. δ. to draw, to draw up, to draw back, to draw out.  
 ἀνάσσω. f. ξω. to rule.  
 ἀνάστατος, δ. δ. (ἀνταπι). destroyed, banished.  
 ἀνα-στρίψω. to turn about, to destroy, to return.  
 ἀνα-τείνω. to stretch out, to raise.  
 ἀνα-τίνω. to grow out of, to come forth, to arise, to rise.  
 ἀνα-τίθμι. to deposit, to place, to consecrate.  
 ἀνατολή, ἥς, δ. the rising of the sun, the east.  
 ἀνατολικός, δ., ὡν. towards the east, eastern.  
 ἀνα-τρίπτω, to overturn, to subvert.  
 ἀνα-τρίφω. to nourish.  
 ἀνα-τρίχω, aor. θραμμος, (θρεμμα), fut. δραμέμμαι, perf. διδραμέμαι. to run up, to hasten up, to lift one's self.  
 ἀναυδός (ἀνδόν). speechless.  
 "Αναυρος, ον. Anaurus, the name of a river.  
 ἀνα-φαίνω. to show, to exhibit, to produce. -ουσι. to appear.  
 ἀνα-φέρω. to come to one's self, to bring in; ἀναφέρω. (sc. ιαυτήν) -ουσι. to mount up, to ascend.  
 ἀνα-φέγγυομαι. to announce.  
 ἀνα-φύσω, δ. to breathe out, to spout out; πῦ. to breathe fire.  
 ἀνα-φύω. to bring forth, to produce.  
 -ουσι. to grow again, to grow up.  
 ἀνα-φύω, δ. to call out.  
 Ἀναχάρσιος. Anacharsis.  
 ἀνα-χέω to pour upon. -ουσι. to pour forth, to flow into (neutr.)  
 ἀνα-χείσιο. δ. to yield, to retreat, to retire.  
 ἀνδρεγαθία, ας, δ. (ἀντεγάθης), bravery.  
 ἀνδρεγοδισμός, οῦ, δ. the enslaving.  
 ἀνδρεγόδος, ον, τό. the slave.  
 ἀνδρεστά, ας, δ. the bravery.

ἀνδρεῖος, σία, τόν. brave.  
 ἀνδρεῖς, εὐτος, δ. the statue.  
 ἀνδρετασίη, ής, δ. the slaughter of men.  
 Ἀνδρομάχη, ης. Andromache.  
 Ἀνδρόμεδα, ης. Andromeda.  
 ἀνδρόφορος, ον, δ., δ. man-destroying.  
 ἀνδράδυς, σες, δ., δ. manly.  
 ἀν-εγέρει. to wake, to excite, to revive.  
 ἀν-εγρεμα. to awaken.  
 ἀν-ειπει. to go up.  
 ἀνεύδοτος, δ., δ. not given in marriage.  
 ἀνεκτός, δ., δ., (ἀνέχω). supportable.  
 ἀνενεβρετος, δ., δ. servile.  
 ἀνελλιπτικός, ής, δ., δ. (ἀναλλιπτικό). incessant.  
 ἀνέμος, ον, δ. the wind.  
 ἀνεύδω, δ. to blow up with wind.  
 -εματι, ουματ. to swell with the wind.  
 ἀνευματίης, σος, δ., δ. windy.  
 ἀνεπτητίκετος, δ., δ. unrebuked.  
 ἀν-εγχομαι, fut. ἐινσομαι, (εινεθω), aor. ἀνθορ, inθω, perf. ἐινθυμα. to come up, to mount, to go on board.  
 ἀν-εργάτης, δ. to inquire after, to learn by questioning.  
 ἀντι. with gen. without.  
 ἀν-ευθεω, aor. ἀγορ, (ἀγώ), fut. ειγόσα. to find out.  
 ἀν-έχω. to hold up. -ουσι. gen. to bear, to put up with.  
 ἀνεψιος, ον, δ. the cousin.  
 ἀνέτος, δ., δ. (ἵκη). not grown, under age.  
 ἀνίκαστος, δ., δ. irreconcilable, irremediable.  
 ἀνίκητος, δ., δ. (ἀκούω). not hearing, ἀνίκητος σύχοσθα. to pray without avail.  
 ἀν-έκα. to come to, to spread out, to reach to; τὰ δικάστα. what is suitable, or needful.  
 ἀνίλιος, δ., δ. (ῆλιος). sunless, not shone on by the sun.  
 ἀνίμαγος, δ., δ. wild, savage, uncultivated.  
 ἀνίγη, ενδόγη, δ. the man.  
 ἀνθίζω, (ἀνθος). to color, to cover with various colors.  
 ἀν-θετημι. to place against, to compare.  
 ἀντιστῆναι. to resist.  
 ἀνθος, εος, τό. the flower.  
 ἀνθραντος, ίνη, τόν. human.  
 ἀνθρωπος, ον, δ. the man.  
 ἀνθρωποφάγος, δ., δ. (φάγω). man-eating.  
 ἀνδύλη, οη, (ἀντλη). to cause pain, to grieve. (act.) -ουσι. to grieve. (neut.)  
 ἀν-ειπει. to yield, to release, to send

- away, to produce, to solve, to loosen ; *ἀναπτυῖσθαι*, loose, soft, not solid ; *ἀναμένειν*, ἥσθαι, to leave to one's self; to let be.
- ἀναπάσαν*, ὁ, *f.* ἥσθαι, to draw up.
- ἀναπτύξανται*, *aor.* ἤπτην, *fut.* πτησων, πτησαν, to fly up.
- ἀναστῆσι*, to set up, to raise, to establish; *ἀναστὰς*, rising.
- ἀναγκή*, to rise, to arise.
- Ἀνιλάς*, *a.* Hannibal.
- Ἀννός*, *aor.* Hanno.
- ἀνόντες*, δ, ἥ, (*νότος*). thoughtless, senseless, unintelligible.
- ἀνοία*, *as.*, *ἥ.* the folly, the want of sense.
- ἀνοίγω*, *imp.* *ἀντραγόντ*, *aor.* *ἀντρέξα*, *1st. perf.* *ἀντράχα*, *2d perf.* *ἀντράγα*, I am open, to open to lay open.
- ἀνοδός*, δ, ἥ, useless, unsuitable.
- ἀνοστήσιον*, to be referred.
- ἀνομία*, *as.*, *ἥ.* (*νόμος*). the lawlessness, the wickedness, the crime.
- ἀνομοίας*, δ, ἥ, unlike, dissimilar.
- ἀνομολόγης*, *ἥτος*, *ἥ.* inequality.
- ἀνούσιος*, *ἰετα*, *ον.* unholy;
- Ἄνουβις*. Anubis, the name of an Egyptian divinity.
- ἀντα*, opposite.
- ἀνταγωνίζεσθαι*, to contend against, to combat with.
- ἀνταγωνιστής*, *οῦ*, δ. the antagonist.
- Ἄνταιος*, *ον.* Antaeus.
- Ἄνταλκίδης*, *a.* Antalcidas.
- ἀνταποδίδειν*, to imitate, to return, to compensate.
- ἀνταπεῖσθαι*, *οῦ*, *ἥ.* to meet.
- ἀνταπειπον*, to contradict, to reply.
- ἀντεπάπλων*, *fut.* πλεύσεσθαι, to sail out against.
- ἀντίχω*, *fut.* ξένω, *aor.* ξέχοντ, *perf.* ξέχων, to resist.
- ἀντί-* gen. against, instead of, for ; *ἀνθ'* ἀν. for that.
- ἀντί-Γέρων*, *fut.* βίβομαι, *perf.* βίβηναι, *2d aor.* βίβην. to resist, to oppose himself to.
- ἀντί-θεοντας*, δ. to thunder against, to emulate by thundering.
- Ἀρτιγόνος*, *ον.* Antigonus.
- ἀντίγραφον*, to answer in writing.
- ἀντίδιδομαι*, to exchange for, to compensate.
- ἀντίδικος*, δ, ἥ, the adversary, the opposing party.
- ἀντίδοσις*, *ως*, *ἥ.* the exchange, the recompence.
- ἀντίδοσις*, δ. to give in recompense.
- ἀντίδιδομαι*, to sit opposite to, to sit against.
- ἀντικεῖσθαι*, to clamor against.
- ἀντιλαμβάνεσθαι*, to take hold of.
- ἀντιλέγω*, to contradict.
- ἀντιτίστος*, δ, ἥ, (*τίτος*). with back turned to.
- Ἀντιόκη*, *η.* Antiöpe.
- Ἀντιοχίς*, *θος*, *ἥ.* Antiochis, the name of a tribe in Attica.
- Ἀντιοχος*, *ον.* Antiochus.
- ἀντίπαλος*, *ον*, δ, (*πάλη*). the enemy, the opponent.
- ἀντίπαλος*, δ, ἥ, like, equal or matched with.
- Ἀντιπάτερ*, *ον.* Antipater.
- ἀντιπολεμεῖν*, *ούμειν*, to lay claim to.
- ἀντιπολετόνειν*, to be of different politics.
- ἀντίπορος*, δ, ἥ, with prows opposed.
- ἀντίρροπος*, δ, ἥ, counterpoising.
- ἀντίσχω* or *αντίχω*, (*See ξχω*) to resist.
- ἀντιτάττειν* or *-τάσσειν*, to place opposite, to station an army against another ; *οἱ ἀντιτάττειν γένονται*, the foes. -*ουμειν*, to oppose, to resist.
- ἀντιτίθεσθαι*, to place against.
- ἀντλία*, δ, *f.* to draw up water.
- ἄντρος*, *ον*, τὸ. the hole or cavern.
- ἀνυδρός*, δ, ἥ, (*ὑδρες*). without water, dry.
- ἀνύψωσθαι*, δ, *f.* to sing, to celebrate in song.
- ἀνυπάνθος*, δ, ἥ, (*ὑποδέια*). without shoes.
- ἀνύπολιτος*, δ, ἥ, (*ὑποφίεια*). intolerable.
- ἄνω*, above ; *εἰς τὸ ἄνω*, on the upper side ; *ἄνω καὶ κάτω*, upward and downward.
- ἄνωγε*, *f.* ξώ. to command.
- ἄνωτερος*, above, on the upper part or side.
- ἄνώνυμος*, δ, ἥ, (*ὄνομα*). anonymous, nameless, unknown.
- ἄντη*, *as.*, *ἥ.* the worth, the desert.
- ἄνθελμος*, δ, ἥ, considerable, remarkable, important, estimable.
- ἄνθεμαχος*, δ, ἥ, matched in war.
- ἄνθος*, *ἰετα*, *ον.* worthy, good, valuable ; *ἄνθος αἰδοῦς*, worthy of respect ; *πικρός* most worthy ; *μιδινός* unworthy.
- ἄνθισμα*, *ῶ*, to estimate, to esteem, to think worthy of, to desire, to wish.
- ἄνθεμα*, *aors*, *τό.* the dignity, the importance, the estimation.
- ἀνθίσταντος*, δ, ἥ, (*οἶκος*). uninhabited.
- ἀνθετός*, δ, ἥ, (*οἴγειν*). invisible.
- ἀνταγγέλλειν*, to announce, to inform, to declare.

*ἀπ-αγοράν.* to deny, to renounce, to grow weary.  
*ἀπ-ἀγχομαι.* to hang one's self.  
*ἀπ-εγχοίξω.* to hang.  
*ἀπ-ἀγω.* to drive away, to lead off, to carry away.  
*ἀπάδισα,* *ας;* *ἡ.* the firmness.  
*ἀπάθει,* *τος;* *δ;* *ἡ.* (*πάθος*). insensible.  
*ἀπαδύνως,* *δ;* *ἡ.* (*πατένων*). ignorant, uneducated.  
*ἀπ-αρτία,* *α.* to demand; to ask back;  
*ἀπεν.* to demand punishment.  
*ἀπ-αλλαγής,* *ἥ;* *ἡ.* the release, the liberation.  
*ἀπ-αλλάττω.* to remove; *τινά τινες.* to free one from a thing. -*ουει.* to depart.  
*ἴξ οἴζω.* to remove from home.  
*ἀπανός,* *δ;* *ὑρ.* soft, tender.  
*ἀπ-αναφομαι.* to deny resolutely, to renounce a thing.  
*ἀπάνθητο.* far from.  
*ἀπ-ανθεῖται,* *δ;* *(ἀνθεῖται).* to convert to coal.  
*ἀπ-αντίω,* *α.* to meet.  
*ἀπαξ.* once.  
*ἀπ-αγαπήσεις,* *δ;* *ἡ.* inexorable, inevitable.  
*ἀπαγει,* *αστα;* *αγ.* each, all.  
*ἀπαρνη,* *κε;* *ἡ.* the deception, the fraud.  
*ἀπ-αρνη,* *αορ.* *ιδότο;* *ιδίστη,* *ιδούθαι,* *Mid.*  
*(See δέας,* *ὁ.*) to regard, to look at.  
*ἀπαρνέο,* *α.* to be disobedient.  
*ἀπαριζώ.* to compare.  
*ἀπαρνία,* *δ.* to menace, to threaten.  
*ἀπ-αρνη.* to go away, to depart; *ἀπεν-*  
*χιστο.* he went his way quickly.  
*ἀπ-αρνη.* to be absent; *οἱ ἀρότες.* the absent.  
*ἀπ-αρνῶν.* the same as *ἀπαργογία.* to give up.  
*ἀπ-αργεια.* to bound, to withhold, to restrain to divide from.  
*ἀπαργία,* *ας;* *ἡ.* (*τιγρας*). the infinity.  
*ἀπαργός,* *δ;* *ἡ.* infinite.  
*ἀπαργός,* *δ;* *ἡ.* (*τριγρα*). with gen. ignorant of, unskilled in.  
*ἀπαρηγόν,* *αστος;* *δ;* *ἡ.* boundless.  
*ἀπ-αράντω.* to drive away.  
*ἀπ-αρπολάω,* *α.* to sell.  
*Ἀπαντίνα,* *αν;* *τα.* also τὸ Ἀπαντίον. the Apennines, mountains in Italy.  
*ἀπ-αρπίσθω,* *-ουει.* to set down, to lay down.  
*ἀπαρπίσθως,* *ια;* *τον.* immense.  
*ἀπ-αρπίνω.* to drive away.  
*ἀπ-αρχομαι,* (*from ιλανθω*). fut. *ιλανθω-*  
*μαι,* *αορ.* πλήθες commonly πλῆθος, perf.  
*ιλανθύθα,* to go away, to retire.

*ἀπιχθάνομαι,* *f.* -*χθίσθωμαι.* to be an enemy to.  
*ἀπιχθίσα,* *ας;* *ἡ.* the hatred.  
*ἀπ-ιχθο.* to receive, to be distant; *το-*  
*σθύτεος ἀπιχθυ.* to be so far from. *ἀπιχ-*  
*μαι.* with gen. to refrain, to cease from.  
*ἀπίνη,* *κε;* *ἡ.* the chariot.  
*Ἀπίζιος,* *ον.* Apicus.  
*ἀπιστία,* *α.* to disbelieve, to disobey,  
*to distrust.*  
*ἀπιστος;* *δ;* *ἡ.* incredible, faithless.  
*ἀπιστος* and *ἀπιστος,* *δ;* *ἡ.* immense,  
*extraordinary, innumerable.*  
*ἀπιστρόποτος,* *δ;* *ἡ.* (*παντόβος*). insatiable.  
*ἀπλάκος,* *ἀπλοῦς,* *ἥ;* *ὑπ.* simple, sincere,  
*honest.*  
*ἀπί.* with gen. (*indicates originating* from) from, out of; *ἀπί* *ἴστρον.* of him-  
*self;* *ἡ ἀπό τινος ήσον.* the pleasure aris-  
*ing from any thing.*  
*ἀπο-βάτρα,* (*see βάτρα*). to descend, to  
*disembark; ἀποβάτρα.* it happens, it occurs: *τοῦ ἀποβάτρου.* it turns out well,  
*ἀπο-βάτηλος,* (*see βάτηλο*). to cast away,  
*to lose.*  
*ἀπο-βάσις,* *ιας;* *ἡ.* the descent, the de-  
*barkation.*  
*ἀπο-βαλλέω.* to disembark.  
*ἀπο-βάτηλο.* to regard, to direct atten-  
*tion to, to look toward.*  
*ἀπο-γνώσκω.* with accus. (*see γνώσ-*  
*τε*). to renounce, to give up, to despair  
*of.*  
*ἀπο-γράψω.* to enter in a book, to copy  
*out.*  
*ἀπο-γυιῶμαι,* *α.* to lame, to enfeeble.  
*ἀπο-διδόμαι.* to divide.  
*ἀπο-δι.* it is wanting; *ἀποδιτος,* infe-  
*rior.*  
*ἀπο-δικνύμαι.* to show, to make, to  
*choose, to declare to be; πρός τι.* to de-  
*signate, ordain to a thing; πιμέσι.* to  
*pay honors to.*  
*ἀπο-διλασίω,* *δ;* *ἡ.* to be timid.  
*ἀπο-δι-σις,* *αστ;* *ἡ.* the proof.  
*ἀπο-δίψω.* to flay, to cut off the skin.  
*ἀπο-δίχομαι,* to assume.  
*ἀπο-διδέσθω.* (*from δέω*). fut. *ἀποδέσ-*  
*θωμαι,* perf. *ἀποδέσθαι,* 2d aor. *ἀποδέγ-*  
*εται,* *α;* *επειν,* *επει.* 3d plur. *ἀποδέγ-*  
*εται,* to run away.  
*ἀπο-δίδωμαι.* to give again, to return, to  
*ascribe, to recompense, to pay, to assign;*  
*-ουει,* to sell,  
*ἀπ-ιξο.* to smell of.  
*ἀπο-δι.* to a distance, from afar.  
*ἀπο-δειγίζω.* to cut off, to mow.  
*ἀπο-δεσμίζω.* to utter oracles.

- ἀποθεωτίων*, ὁ. to survey from.  
*ἀποθελήσα*. to make effeminate.  
*ἀποθεόσις*, ὁ. to make wild or bestial.  
*ἀποθεσαγίζω*, to treasure up, to preserve.  
*ἀποθλίσω*. to press out, to tread the grapes in the press.  
*ἀποθίσκω*, f. -θανόματι, (see θίσκω). to die.  
*ἀποοικία*, ας, ἡ. the settlement, the colony.  
*ἀποοικούμενός*, ὁ. to build up, to wall up.  
*ἀπορία*, ου, τό. the ransom.  
*ἀποκαθάρισις*, εσ, ἡ. the purification.  
*ἀποκαθίστημι*. to replace, to restore.  
*ἀποκαλίω*, ὁ. to call, to name.  
*ἀποκημάτι*. to lie treasured or stored up, to lie.  
*ἀποκήρυξα*. to mow, to cut off, to lay waste.  
*ἀποκένειν*, ὁ. to move away.  
*ἀποκλεῖω*. to shut up.  
*ἀποκλίνω*. to drop, to let fall.  
*ἀποκομίζω*. to carry away.  
*ἀποκόπτω*. to cut off.  
*ἀποκρύψαται*, ὁ. to hang to a thing.  
*ἀποκρίνω*. to separate. -οματι. to answer, to decide, to judge.  
*ἀποκρύπτω*. to conceal.  
*ἀποκτίνω*. to slay.  
*ἀποκύλειν*, ὁ. to bear, to bring forth.  
*ἀπολαμβάνω*, (see λαμβάνω). to receive, to catch, to lay violent hold of.  
*ἀπολάμψω*. to shine.  
*ἀπολαυσία*, εω, ἡ. the enjoyment.  
*ἀπολάύω*, ful. *ἀπολαύσωματι*. with gen. to enjoy, to profit of.  
*ἀπολαύτω*. to polish, to smooth.  
*ἀπολείτω*. to leave remaining; to desert, to leave behind. -οματι. with gen. to stay behind, to fail of.  
*ἀπολημπάνω*, the same as *ἀπολείτω*.  
*ἀπολῆγε*, f. ξε. to cease from.  
*ἀπολοίς*, ιδε, ἡ. without a city.  
*ἀπολοισθάνω* and *ἀπολοισθάνω*, (see ὄλισθω). to slide off, or down from.  
*ἀπολύματι*, f. ολῶ. (see δίκυμι). to destroy. -ολύματι. to punish; κακιστὰ *ἀπολούμενος*. one who deserves the worst fate, a notorious villain; κακὸς κακός; *ἀπολειτο*. a form of execration, malus male pereat!  
*Ἀπολλόνιος*, ευ. Apollonius.  
*ἀπολύγοματι*, οματι, ίπτιο τινος. to defend, to justify one's self.  
*ἀπολύνω*, with gen. to acquit, to free.  
*ἀπομαλοματι*, to cease raving.
- ἀπομακάδων*. to unlearn, to lay down.  
*ἀπομαρτύρωματι*. to consume, to wither, to fade away.  
*ἀπομητρίωματι*, ατο, τό. the event remembered, the adventure.  
*ἀπονίμω*. to apportion, to allot.  
*ἀπονοστάσιος*; (νοε). foolishly.  
*ἀπονίματι*, opt. *ἀπονίμων*. to enjoy.  
*ἀπονίπτω*, ηματι. to wash.  
*ἀποξένω*. to sharpen.  
*ἀποπαύσωματι*. to cease, to come to an end.  
*ἀπόπειρα*, ατ, ἡ. the attempt; sic *ἀπόπειρα* as a specimen.  
*ἀποπέμπω*. with gen. to send away from.  
*ἀποπίπτω*. to fall.  
*ἀποπλέω*. to sail away.  
*ἀπόπλυμα*, ατο, η, (πλύνω). what is washed away, the solution.  
*ἀποπνίω*, (see πνίω). to give up the ghost, to expire.  
*ἀποπνίγω*. to suffocate, to strangle.  
*ἀποπνίων*. to spit out, to reject.  
*ἀποφένω*, ιη, and -ιματι, οματι. to be in want, to be at a loss, not to know what to answer.  
*ἀποφοίτη*, ας, ἡ. the want, the embarrassment, the uncertainty.  
*ἀποφύγυματι*, (see φύγυμα). to tear off, to tear away.  
*ἀποφύγωνται*, ιη, ἡ. prohibited, forbidden; τα *ἀποφύγωντα*. secrets.  
*ἀπορίσθω*, ὁ. to eradicate, to root out.  
*ἀπορίσττω*, f. ηω. to banish ignominiously.  
*ἀπόρροια*, ας, ἡ, (πίω). the outlet, the effluvia, the evaporation.  
*ἀποστένωματι*, (see στένωμα). to extinguish.  
*ἀποστίω*. to shake down.  
*ἀποσύνω*. to drive on. -οματι. to hurry forward.  
*ἀποστάτω*, ὁ. to keep silent.  
*ἀποσκάνθη*, ιη, ἡ. the baggage.  
*ἀποσπάω*, ὁ. to draw off.  
*ἀποστέξω*. to drop from, to exude.  
*ἀποστέλλω*. to send, to send away, to send a command to any one.  
*ἀποστέλγω*, ὁ. to deprive of.  
*ἀποστεφάνω*, ὁ. to take off the garland.  
*ἀποστίλλω*, ὁ. to shine back, to reflect.  
*ἀποστέφω*. to turn away from, to remove.  
*ἀποστροφή*, ιη, ἡ. the oblique direction, the turning aside.

- ἀπο-στρυγίων*, *ā.* to hate.  
*ἀπο-σφάζων*. to slaughter, to murder, to execute, to slay.  
*ἀπο-σφενδόνων*, *ā.* to cast as from a sling.  
*ἀπο-σχίζω*. to divide, to separate.  
*ἀπο-σῶζω*. to save.  
*ἀπο-τάλια*, *ā.* to fulfil, to produce, to make, to give, to yield.  
*ἀπο-τέμνω*. to cut off, to cut away.  
*ἀπο-τίθημι*. to deposit, to lay aside.  
*ἀπο-τιμήσων*, *f. ἔται.* to cut off.  
*ἀπότομος*, *ā, ἥ* (*τιμων*). cut off, precipitous, steep.  
*ἀπο-τέλεων*. to turn away.  
*ἀπο-τυγχάνω*, (*see τυγχάνω*). to fail of, not to attain.  
*ἀπο-τυπτανίζω*. to execute, to slay.  
*ἀποδειξε*. particip. 2 aor. without any present, having taken away.  
*ἀπονειχίων*, *f. ἵστα*. to cut from the field, to plunder.  
*ἀπο-ουεῖα*, *ac. ἡ*. the absence, the departure, the diminution.  
*ἀπο-φαίνω*. to show, to renounce, to constitute; *ἀποφίνεσθαι*. to proclaim of one's self, to proclaim.  
*ἀπο-φίγω*, (*see φίγω*). to carry away.  
*ἀπο-φορα*, *āc. ἡ*. the tax, the contribution.  
*ἀπο-φύττων*, to obstruct, to stop up.  
*ἀπο-χέω*, to pour out, to pour away, to throw away.  
*ἀπο-χέων*, (*see χέω*). to obstruct.  
*ἀπο-χέων*, *ἀποκαί*, (*see χέων*). to make use of.  
*ἀπο-χωρίων*, *ā.* to depart, to go off.  
*ἀπο-χώρησε*, *ιστ.* *ν.* the retreat, the going back.  
*ἀπο-ψιλόω*, *ā.* to lay bare, to make bare.  
*ἀργάγμων*, *ερῶ*, *δ. ἡ*. without labour.  
*ἀργαγτών*. idly.  
*ἀργατος*, *ā, ἥ*, (*περίσσων*). weak, powerless.  
*ἀργατή*, *ἰστ.* *δ. ἡ*. unbecoming.  
*ἀργονητών*, (*νείτων*). without care, heedlessly.  
*ἀργοσθωντών*, *ā, ἥ*, (*προσθωντάς*). unexpected.  
*ἀργοσθωντών*. unexpectedly, suddenly.  
*ἀρρεγός*, *ā, ἥ*, (*πρεσός*). without feathers.  
*ἀρροπαι*. to engage in.  
*ἀρτω*. to kindle, to set on fire. -*ματ*. with gen. to touch, to enjoy.  
*ἀρτορ*, *ā, ἥ*, (*προῦ*). prepared without fire; *χρυσός*. native gold.
- ἀπο-αθίων*. fut. *ἀσθω*. to repel.  
*ἀρα* and *ἀρα*. then, accordingly, therefore. This particle can rarely be translated by any particular word.  
*'Αραβία*, *ac. ἡ*. Arabia. *'Αράβιος* and *'Αράβικης*, *ā, ὅτι*. Arabian; *κόλπος*. the Red Sea.  
*ἀραλος*, *ατ.* *αἰρέ*. not solid, porous, feeble.  
*'Αργανθονίου*, *ou.* Arganthonius.  
*'Αργεία*, *ac. ἡ*. Argolis.  
*'Αργίος*, *ετα, εἰσιον*. Argian, Argive.  
*ἀργανός*, *ā, ὅτι*. white.  
*ἀργίλος*, *ac. ἡ*. the indolence.  
*ἀργίλεων*, *ἴδοις*. Argileonis.  
*'Αργοναύταις*, *ῶν*. the Argonauts.  
*'Αργος*, *οὐς*. Argos, a city in the Peloponnesus.  
*'Αργος*, *ou.* Argus.  
*ἀργός*, *ā, ὅτι*, (*ἀργός*). inactive, leisurely, unfruitful.  
*ἀργύρεος*, *ā, ἡ*, and *ἀργυρίος*, *ἔται*, *ἰστ.* silver. *ἀργύρεος*, *ā, ἡ*, *ἀργυρίος*, *ἴδοις*, *τό*. the silver, the money.  
*ἀργυρίτης*, *ἴδοις*, (*γῆ*). epithet applied to ore or earth containing silver,  
*ἀργυρός*, *ā, ἡ*. the silver.  
*ἀργυρός*, *ā, ἡ*. white.  
*'Αργώ*, *οὐς*, *ἡ*. the Argo, the ship of the Argonauts.  
*ἀρδέων*. to water, to irrigate.  
*ἀρδην*. wholly, totally.  
*'Αρια*, *ac.* Aria.  
*ἀρίστα*. to please.  
*ἀριτή*, *ἵται*, *ἡ*. virtue, goodness, the bravery; *τὸς χάρας*. goodness of the soil.  
*ἀρή*, *ἵται*, *ἡ*. the injury, the harm.  
*ἀρήσω*, *f. ἔται*. to assist.  
*'Αρης*, *οὐς*. Mars.  
*'Αριάδνη*, *οὐ*. Ariadne.  
*ἀριομάντιον*, *ā*. to count; with dat. to reckon after or according to.  
*ἀριομάντιος*, *οῦ*, *δ.* the number.  
*'Αριομάντης*, *ou.* Ariomandes.  
*ἀριστερής*, *ἰστ.* *δ. ἡ*. distinguished.  
*'Αρισταγόρας*, *ou.* Aristagoras.  
*'Αρισταῖος*, *ou.* Aristaeus.  
*ἀριστάω*, *ā*. to breakfast.  
*'Αριστίδης*, *ou.* Aristides.  
*ἀριστήσιον*, *οὐ*, *τό*. the prize, the reward of bravery.  
*ἀριστός*, *āc. ὅτι*. the left; *ἡ ἀριστερά* (*χειρ*). the left hand; *ἐπ' ἀριστερᾷ*. to the left.  
*ἀριστερής*, *ἰστ.* *δ.* the bravest, the best; *οἱ ἀριστεροί*. the heroes.  
*ἀριστών*. to excel, to distinguish one's self.

- ἀειστίθην.* on account of merit.  
*Ἀγίστιππος,* *οὐ.* Aristippus.  
*ἀγέρο-τεῖδος,* *οὐ,* (*τὸ ἀγέροντος*). to prepare breakfast; *-οῦμας.* to break fast.  
*Ἀγιστότελες,* *οὐ.* Aristotle.  
*Ἀγιστοφίλης,* *οὐ.* Aristophanes.  
*Ἀγιστίδη,* *αἱ.* Arcadia, a district in the Peloponnesus.  
*ἀδεῖς and ἀδεῖμας.* it is enough, it sufficeth; *ἀχεῖ,* *οὐεῖ,* *οὐν.* sufficient.  
*ἀεινθύνως,* *οὐ,* *ἡ.* the juniper tree.  
*ἀετός,* *οὐ,* *ἥ.* the bear; *αι ἀετός.* the great and small bear (*in the heavens*), the north.  
*ἀέρα,* *ατος,* *τό* the chariot, the car.  
*ἀεριδικά,* *ης,* *ἡ.* the covered car.  
*ἀεριστήτω,* (*εἰδει*). to conduct the car, to drive.  
*Ἀρեւիրէ.* according to the Armenian fashion.  
*ἀεριστῶς,* conveniently.  
*ἀεινέσσα,* to fit. *ξεμαῖ.* to adapt one's self, to yield to anything.  
*Ἀρμονία,* *αἱ.* Harmonia.  
*ἀεινοῦτης,* *οὐ,* *ὁ.* the governor.  
*ἀεινοῦτος,* *ἥ,* *οὐ.* adapted, fitted.  
*ἀεινόματι,* *οὐματι.* to deny, to assert a thing not to be, to negative.  
*ἀεινυματι,* (*ἀρνητι*). to sustain, to protect.  
*ἀεινότης,* *οὐ,* *ἥ.* arable land; *γῆ underblood.*  
*ἀεινοῦτα,* *αἱ,* cultivated land, the field.  
*ἀειτράχη,* *ης,* *ἡ.* the robbery, the seizure.  
*ἀειτάξω.* to rob, to seize.  
*ἀετη,* *ης,* *ἡ.* the sickle, the scythe.  
*Ἀετία,* *αἱ,* *ἡ.* the Harpy.  
*ἀετώνεος,* *ἥ,* *οὐ.* male, masculine.  
*ἀετωνότης,* *ἥ,* *οὐ.* (*αἷς*). manly, bold, (*in appearance*).  
*ἀετόπτοτος,* *ο,* *ἥ,* (*βίγνυμι*). impenetrable.  
*ἀετόν,* *ατος;* *δίππη πατέλιας.* a son; *οἱ ἀετοί.* the males.  
*ἀετότος,* *ο,* *ἥ.* unsaid.  
*ἀετοστήτω,* *ο.* to be sick.  
*ἀετοστήτημα,* *ατος,* *τό* the sickness.  
*ἀετοστός,* *ο,* *ἥ.* weak, sick.  
*ἀετός,* *αγεύς,* *ο,* *ἥ.* the lamb.  
*ἀετόν,* *ατος,* *ο,* male.  
*Ἀετονία,* *ης.* Arsinōë. *Also a city in Ἰησοῦς of this name.*  
*Ἀεταξίζειν,* *οὐ.* Artaxerxes.  
*ἀετίω,* *ο.* to attach, to hang to.  
*Ἀετομίς,* *ιδος.* Artemis, Diana.  
*Ἀετολίαν,* *οὐ.* Artemisium.  
*ἀετι.* lately, just since; *ἀετι-ἀετι.* now-now.  
*ἀετός,* *οὐ,* *ἥ.* the bread.  
*ἀεγύειν.* to draw up.
- ἀεχαῖος,* *αἱ,* *αῖο.* old; *οἱ ἀεχαῖοι.* the ancients.  
*Ἀεχίας,* *οὐ.* Archelāus.  
*ἀεχτεῖ,* *οὐ,* *ἥ.* the founder, the author.  
*ἀεχή,* *ης,* *ἡ.* the beginning, the origin, accession to the government, the government, the presence; *οἱ ἀεχτοί.* the magistrates; *ιεῖ ἀεχτός.* from the beginning, at first.  
*ἀεχήτης,* *ιδος,* *ἥ.* the author, the chief.  
*Ἀεχίας,* *οὐ.* Archias.  
*Ἀεχίδαμος,* *οὐ,* *ἥ.* Archidamus.  
*ἀεχτίτης,* *ιδος,* *ἥ.* the architect; *ἀεχτοτονίκης,* *η,* *οὐ.* belonging to architecture, architectural.  
*ἀεχτο-*, *-οματι.* to begin to do any thing, to be the first, to govern; *with gen. to rule.*  
*ἀεχτός,* *οὐτος,* *ἥ.* the governor, the archon, the chief magistrate.  
*ἀεχτατίκη,* (*ἀρωμα*). to have a spicy smell, to be aromatic.  
*ἀεχτατορόβορος,* *ο,* *ἥ.* producing spices.  
*ἀεχτός,* *ιδος,* *ἥ,* *ἥ.* uncertain, not to be depended on.  
*Ἀεχτεύλας,* *α.* Hasdrubal.  
*ἀεχτία,* *ας,* *ἥ.* the godlessness, impiety.  
*ἀεχτή,* *ιδος,* *ἥ,* *ἥ.* godless, wicked.  
*ἀεχτός,* *ο,* *ἥ,* (*σκηνε*). unimportant, obscure.  
*ἀεχτεύνα,* *ας,* *ἥ.* the weakness, feebleness.  
*ἀεχτία,* *ἥ.* to be weak, to be sick.  
*ἀεχτή,* *ιδος,* *ἥ,* *ἥ.* weak, sick.  
*Ἀσία,* *αἱ.* 1. Asia. 2. Asia Minor.  
3. the name of a female.  
*ἀεχτός.* fasting, without eating.  
*Ἀσκαρία λίμνη,* the Ascanian lake in Asia Minor.  
*Ἀσκάδης,* *οὐ.* Ascanius.  
*ἀεχτί,* *α.* to exercise, to train, to practice, to pursue, to prepare.  
*ἀεχτός,* *οὐ,* *ἥ.* the exercise, the pursuit.  
*ἀεχτός,* *ο,* *οὐ.* practice, attainable by practice.  
*Ἀσκληπίον.* the temple of Esculapius.  
*Ἀσκληπίος,* *οὐ.* Esculapius.  
*ἀεχτός,* *ατο,* *τό* the song, the ode.  
*ἀεχτός,* *η,* *οὐ.* willing, glad.  
*ἀεχτός,* *ο,* *οὐ.* willingly, gladly.  
*ἀεχτός,* *ο.* to seize, to embrace, to hold; *τέλος.* to adopt a course of living.  
*ἀεχτός,* *ο.* to palpitate, struggle, grasp. to move convulsively.  
*ἀεχτός,* *ατο,* *τό* the embrace.

*λονίς. ἵδες.* i. 1. the shield. 2. a poisonous serpent, the asp.  
*λοτηρός, ἵδες.* (σπάγα). uncultivated, bearing no culture.  
*λότηρος, ἵδες.* ἡ. the lightning.  
*λότηρος, ἵδες.* ὁ. the star.  
*λότος, ὅν.* i. the citizen.  
*λότρικος, ὅν.* the name of a dog, Astus.  
*λότρεψαλος, ὅν.* ὁ. the die.  
*λότρεψις.* ἡ. the lightning, the act of lightning; (differing from *λειχευσίς*, the blasting lightning.)  
*λότρεψτω.* to lighten.  
*λότρολογία,* ὥ. to study astronomy.  
*λότρεψον, οὐ, τό.* the star, the constellation.  
*λότη, οὐ, τό.* the city.  
*λότναξ, ακτές.* Astyanax.  
*λότνης, to the city.*  
*λότνια, ας, ἡ.* the want of understanding, the folly.  
*λότνιός, οὐ, ὁ, ἡ.* unacquainted.  
*λότρασια, ας, ἡ.* the safety, security.  
*λότραλός, οὐ, ὁ, ἡ.* safe, secure.  
*λότραλώς.* with safety, safely.  
*λότραλως, ὁ, and λότραλλως.* to be indignant, to bear impatiently.  
*λότραμονία, ὁ, (σχῆμα).* to do an unseemly action.  
*λότραμονία, ἡ.* the unseemly action, the indecorum.  
*λότραμοτος, ὁ, ἡ, (ρῶμα).* incorporeal.  
*λότρατος, ὁ, ἡ.* prodigal, profligate.  
*λότρατίο, ὁ,* to be disorderly.  
*λότρατη, ης.* Atalante.  
*λότρατρον, οὐος, ὁ, ἡ.* tender, innocent.  
*λότρας.* but.  
*λότραθαλος, ὁ, ἡ.* impious, wicked, ungodly.  
*λότραφος, ὁ, ἡ.* unburied.  
*λότραγος, ὁ, ἡ, (τέκνον).* childless.  
*λότρη, ης, ἡ.* the curse, the judicial calamity.  
*λότριθσσωτες, ὁ, ἡ, (τιθασσίνα).* untameable, fierce.  
*λότρικος, ὁ, ἡ, infamis.*  
*λότρατης, θος.* the daughter of Atlas,  
*Μαια.*  
*λότροπος, ὁ, ἡ, (τόπος).* unbecoming, silly, malapropos.  
*λότρειδης, οὐ, ὁ.* the son of Atreus.  
*λότρεκίας.* truly, faithfully.  
*λότρετος, ὁ, ἡ.* immovable.  
*λότρετος, ὁ, ἡ, (τιτράσκα).* unwounded, invulnerable.  
*λότρικη, ης, ἡ.* Attica, a province in Greece.  
*λότρικός, ὁ, στ.* Attic.

*λότριζω, to fright, pass. to be frightened at, the object in the acc.*  
*λότρος, οὐ.* Alys.  
*λότνιος, ὁ.* to be unfortunate.  
*λότνικη, ἱδες, ὁ, ἡ.* unhappy.  
*λότνικα, ας, ἡ.* the misfortune, the adversity.  
*λότνος.*  
*λότνος, again.*  
*λότνικα, οὐ.* Augeas.  
*λότνατος.* arrogantly.  
*λότνος, again, anew, afterwards.*  
*λότνος, οὐ.* to pipe, to blow the flute, to buzz.  
*λότνη, οὐ, ἡ.* the court (of a prince).  
*λότνης, οὐ, ὁ.* a flute player.  
*λότνητης, θος, ἡ.* a female flute-player.  
*λότνός, οὐ, ὁ.* the flute.  
*λότνατο and λότνω.* f. λότνητο. to increase, to augment. -ομαι. to grow, to attain greatness and consequence.  
*λότνητος, οὐ, ἡ.* the increase.  
*λότνος, α, στ.* dry, sober, thirsty.  
*λότνος, οὐ, ἡ, (πνεος).* sleepless.  
*λότνα, α, ἡ.* the air, the breeze.  
*λότνον.* to-morrow.  
*λότνοντο, οὐ.* the Ausonians, a people in Italy.  
*λότνητος, α, στ.* earnest, severe, austere.  
*λότνάς.* but.  
*λότνητης, οὐ, οὐ, ἡ.* sufficient.  
*λότνα.* farther.  
*λότνητα.* immediately.  
*λότνα, again.*  
*λότνητι.* there.  
*λότνητος, οὐ.* Autolycus.  
*λότνητος, οὐ, ἡ.* doing of his own accord, voluntary.  
*λότνητων, οὐτος.* Automedon.  
*λότνητολος, ὁ.* to desert, to run away.  
*λότνητολος, οὐ, ἡ.* the deserter.  
*λότνητόν, οὐ.* Autonóē.  
*λότνητορος, οὐ, ἡ, (νομό).* pasturing freely, left to himself, independent.  
*λότνητος, οὐ, ὁ, self.* In the oblique cases it signifies him, her, it; οὐ λότνητος. the same;  
*λότνητα for τὰ λότνα.* the same.  
*λότνητον for λότνον, τα λότνοι πράγματα.* his own affairs.  
*λότνητο.* here.  
*λότνητης, οὐ, ὁ, ἡ.* native, indigenous, natural; τροφαι λότνητης. means of subsistence which grow spontaneously.  
*λότνητο-χθων, οὐος, οὐ, ἡ.* native, born in the land, aboriginal, opposed to emigrant.  
*λότνητος, οὐ.*  
*λότνητην, οὐος, οὐ, the neck.*

*Αὐχίσαι*, *α.* the Auchisæ, an African tribe.

*αὐχυγέτος*, *ά.* *στ.* dry, squalid, unseemly of aspect.

*αὐχύδες*, *οῦ*, *δ.* the drought.

*ἀφαιρέσθαι*, *ά.* *στ.* to separate, to cut off, to remove, to rob, to abrogate; *ἀφαιρεῖν τι*. to be robbed of any thing.

*ἀφαμαρτίων* and *ἀφαμαρτάνειν*. to lose, to be deprived of.

*ἀφανές*, *τος*, *ή*, *(φαίνω)*. unknown, obscure, not visible; *ἴξ ἀφανοῦς*. unobserved, unseen.

*ἀφεντίζω*. to make invisible, to conceal, to annihilate, to destroy. *-ματις*. to vanish.

*ἀφαντός*, *ά.* *στ.* weak.

*ἀφειδές*, *(πιθάρα)* unsparingly.

*ἀφθινες*, *ας*, *ή*. the simplicity.

*ἀφέντης*, *ής*, *ή*. the feeling, the touch.

*ἀφθογός*, *ός*, *ή*, *(φθογγός)*. dumb.

*ἀφθονος*, *ας*, *ή*, *(φθονός)*. the abundance.

*ἀφθονος*, *ός*, *ή*. rich, abundant.

*ἀφῆνειν*. to let loose, to release, to dismiss, to leave unpunished; *ἄφεντος*. to shoot a weapon; *πῦρ*. to set fire to.

*ἀφεντά*, *and*

*ἀφεικόματις*, *ώματις*, *ful.* *ἀφιξόματις*, *aor.* *ἀφεικόματις*, *perf.* *ἀφίγματις*. to come.

*ἀφεικάματις*, *(see πίκαματις)*. to fly away.

*ἀφειτημι*. to remove. *-ισταματις*. to depart; with the gen. to cease from a thing.

*ἀλαστότος*, *ον*, *τό*. the ornament on the stern of a ship.

*ἀλαστός*, *οῦ*, *δ.* rich.

*ἀλατα*. suddenly.

*ἀλατός*, *ά.* to look down.

*ἀλαγία*, *ας*, *ή*, *(παγία)*. unfruitfulness.

*ἀλαγίζω*, *ά*, *(παγίσκω)*. to separate, to bound.

*Ἀλαρίτη*, *ης*. Aphrodite. Venus.

*ἀλαρύτης*, *ώματος*, *ός*, *ή*, *(περίτης)*. free from care.

*ἀλάρος*, *οῦ*, *δ.* the foam.

*ἀλαστήνη*, *ης*, *ή*, *(ἀλαστην)*. folly, want of sense.

*ἀλαστην*, *ονος*, *δ.* *ή*. senseless, foolish.

*ἀλανής*, *έτος*, *δ.* *ή*, *(πεινή)*. unskillful.

*ἀλανάκτος*, *ός*, *ή*. not watched, unguarded, not on his guard.

*Ἀλαΐα*, *ας*, *ή*. Achaia, a province in the Peloponnesus.

*Ἀλαῖοι*, *ον*. Achaeans, inhabitants of this province. In Homer, the Grecians.

*ἀλαγιστία*, *ας*, *ή*. unthankfulness.

*ἀλαγιστός*, *ον*, *ή*, *ή*. thankless.

*Ἀλαγρατ*, *ον*. Acharnæ.

*Ἄχελοῖος*, *η*, *στ.* of the Achelous.

*Ἄχεροντος*, *ια*, *ιστ.* belonging to Acheron, Acheronian; *Ἄχερνη*. the Acheronian lake.

*ἀχθοματις*. to sorrow, to grieve, to be disgusted.

*Ἄχιλλεύς*, *ιας*. Achilles.

*ἀχνύεις*, *ήνες*, *ή*. the darkness.

*ἀχνυμι* and *ἀχνυματις*. to grieve.

*ἀχος*, *σες*, *τό*. the grief, the pain.

*ἀχγάς*, *άδος*, *ή*. the wild pear-tree.

*ἀχεντος*, *ός*, *ή*. unprofitable, useless.

*ἀχει* and *ἀχειτις*. with gen. until, unto.

*ἀχματις*, *ας*, *ή*. the skirmish, the contention.

*ἀχοφοτι*, *(ψίθες)*. without tumult.

*ἀψυρτος*, *ον*. Apsyrtus.

*ἀψυχος*, *ός*, *ή*. without life, inanimate.

## B.

*Βαβυλών*, *ώνες*. Babylon, name of a city in Asia.

*Βαβυλωτια*, *ας*, *ή*. name of the region.

*Βαβυλώνια*, *ια*, *ιστ.* Babylonian.

*Βαδίζω*, *-οματις*, *f.* *βαδιστόματις*. to go.

*Βαθός*, *σες*, *τό*. the depth; *δια Βαθειας* *είναι*. to be deep.

*Βαθύτανος*, *ός*, *ή*, *(πλούτος)*. very rich.

*Βαθύς*, *εία*, *ή*. deep, dense; *βαθὺς κομπόσθει*. to sleep profoundly.

*Βατιώ*, *f.* *βιθοματις*, *perf.* *βιθηκα*, *2d aor.* *βιθη* like *βιτην*. to go.

*Βατική*, *ή*, *ή*. Hispania Baetica, the modern Andalusia and Granada.

*Βατικη*, *ιος*, *ή*. the Baetis, a river in Spain, at present the Guadalquivir.

*Βακτρητα*, *ας*, *ή*. the staff.

*Βακτριανή χώρα*. Bactriana, a province of the Persian empire.

*Βακτριος*, Bactrian.

*Βακτρος*, *εν*, *τό*. the staff.

*Βακχια*, *ον*. to be impelled by Bacchic inspiration, to celebrate Bacchic orgies, to rave.

*Βακχη*, *ης*, *ή*. a female Bacchanal.

*Βακχος*, *ον*, *δ*. Bacchus.

*Βαλανειανη*, *ηνος*. the Balearian islands.

*βαλλω*, *ful.* *βαλλω*, *aor.* *βιβαλω*, *perf.* *βιβληκα*, to throw, to shoot; *λιθοις*. to stone,

*βάπτεια*. to dip.

*βαίγαθος*, *η*, *τό*. 1. the gulph, the abyss, the pit, the destruction. 2. a place at Athens into which those condemned to death were cast.

*βαζαρική*, *ή*, *ή*. barbarous.

**Βαρζαγος**, *ou*, *b.* a person not a Greek, a foreigner, particularly a Persian.

**Βαρζιο**, *o.* to burden, to afflict.

**Βαρζιος**, heavily, hardly, severely.

**Βαρζас**. Barcas.

**Βαρζα**, *soc.* *rō*. the weight, the burden, the heaviness.

**Βαρζана**. to incommod, to weigh down, to burden.

**Βαρζус**, *ua*, *u.* heavy.

**Βαρζун**, *υτος*, *h.* the heaviness, the difficulty, the inconvenience, the severity.

**Βαρζанζо**. to torture.

**Βαρзар**, *ou*, *h.* the touchstone.

**Βαρзиста**, *ac.* *h.* the royal dignity.

**Βαρзинар**, *ou*, *rō* and *τε* **Βαρзина**, *av.* the royal abode, the palace.

**Βαρзин**, *h.* *h.* royal.

**Βαρзину**, *ιвс*, *h.* the king; especially of Persia.

**Βαρзин**. with gen. to rule, to govern.

**Βαρзине**, *h.* *iv.* royal.

**Βарз**, *soc.* *h.* the step, the progress, the base.

**Βαρзаки**. to bewitch.

**Βαρзакия**, *ac.* *h.* the envy, the inculpation.

**Βαρзакар**, *h.* *h.* envious.

**Βαρзакиа**, to carry, to bear, to raise.

**Βарзин**, *h.* *h.* the color, the coloring; or dying.

**Βαрзан** and **Βαрзан**. to milk.

**Βαрзанета**. -ματ. to have a disgust at.

**Βαрзан**, *h.* *h.* permanent, firm, sure.

**Βαрзас**, *ω* to strengthen to confirm.

**Βαрзас**. permanently, securely.

**Βαрзигор**, *ou*, *rō*. the name of a prominent in Britain.

**Βαрз**, *soc.* *rō*. the missile weapon.

**Βαрзив**, *ιвс*, *h.* better; **Βαрзивтос**, *u*, *or.* the best. See **δημισ**.

**Βαрзегор**, *ou*, *rō*. the cavern, the deep.

**Βαрз**, *ou*. Belus.

**Βαрз**, *ac.* *rō*. the step, the tribunal.

**Βиа**, *ac.* *h.* the violence, the power.

**Βиа**, -ματ. to use violence, to compel, to exert one's self; **Βиа**θατ *τινα*. to use violence in order to constrain any one; **Βиа**. to force the passage.

**Βиа**, *αια*, *αιο.* violent, powerful, vehement.

**Βиа**λъ, *ou*, *rō*. the book.

**Βиа**сътка, *f.* **Βиа**съ. to consume.

**Βиа**, *ou*, *b.* the life, the livelihood, the mode of life.

**Βиа**, *ou*, *b.* the bow.

**Βиа**, *sut.* **Βиа**съм, 1st *aor.* **ιβиа**съ, 2 *aor.* **ιбии**съ. to live.

**Βиа**, *авс.* Bion.

**Βиа**съ, *и*, *h.* the injury.

**Βиа**тта. to injure.

**Βиа**ттис, *f.* **Βиа**ттис, 2 *aor.* **ιβиа**ттис, to sprout, to germinate, to grow.

**Βиа**ттис, *ω*. to slander, to calumniate, to blaspheme.

**Βиа**тица, *αтс*, *тб*. the look, the glance.

**Βиа**тица, to see, to survey; *πг*; *тб* to be directed (*to look*) towards a thing.

**Βиа**тица, *и*, *h.* the eyelid.

**Βиа**тица, *и*. to bleat.

**Βиа**тица, *и*. to cry out, to call out, to roar, to cackle.

**Βиа**тица, *и*, *or.* of bull's hide.

**Βиа**тица, *и*, *h.* the cry, the roar.

**Βиа**тица, *и*, *h.* the assistance, the support, the advantage.

**Βиа**тица, *и*, *h.* to help, to yield assistance.

**Βиа**тица, *и*, *h.* the help, assistance.

**Βиа**тица, *и*, *b.* the helper, assistant.

**Βиа**тица, *и*, *b.* the ditch, excavation, the pit.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* the Boeotarch.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the Boeotian.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* Boeotia, a province in Greece.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the throw.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the food, the provisions, fodder.

**Βиа**тичес, *и*, *rō*. the sain tree.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* and **Βиа**тичес, *и*. the north wind, the north.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* northern.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* the Borysthenes, at present the Dnieper.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the herd.

**Βиа**тичес, *и*, *rō*. an unknown plant.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* the Bo-phorus. 1. the strait between the Propontis and the Euxine. 2. the strait between the Euxine and the lake Maeotis.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* the lock of hair.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the bunch of grapes.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* ravenous hunger.

**Βиа**тичес, *и*. to pasture or feed bullocks; to be a herdsman.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* the herdsman.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the counsel.

**Βиа**тичес, *и*. to form a determination to resolve.

**Βиа**тичес, *f.* *и*. to counsel.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the will.

**Βиа**тичес, *и*, *h.* the will.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* *h.* the counsellor.

**Βиа**тичес, *f.* **Βиа**тичес. to will, to wish.

**Βиа**тичес, *и*, *b.* *h.* the ox, the cow, the bull.

**Βούτης, ον.** Butes.  
**Βούσιρις, ιδος.** Busiris.  
**Βράδυς.** slowly.  
**Βραδύμ.** to delay, to wait.  
**Βραδύς, εια, υ.** slow, tardy.  
**Βρασίδας,**  
**Βραχία, ον, τα.** the shallows, the shoals.  
**Βραχίας, ειος, ο.** the arm.  
**Βραχίας, εια, υ.** short, little, scanty, deficient; in **βραχίας**, shortly.  
**Βρέμα, απος, τό.** the scull.  
**Βρετανία, ει, ή.** Britain.  
**Βρετανός, ο, το.** British; **Βρετανίας,** της, the island of Britain.  
**Βρέφος, ειος, τό.** the child.  
**Βρέχω.** to moisten, to soften, to bedew.  
**Βράπτεις, ά, ό.** strong.  
**Βροντή, οι.** to thunder.  
**Βροντή, ή, ί.** the thunder.  
**Βροτολική, ιερα, ω.** bloody.  
**Βροτός, ειος, ό.** the mortal.  
**Βρόχος, ον, ο.** the cord, the rope.  
**Βρυχθεμάτις, άματις.** to roar, to bellow.  
**Βρυχθεμός, ειος, δ.** the roar, the bellowing.  
**Βρύω.** to sprout up, to bloom, to flourish.  
**Βυζαντίος, ον, ί.** the Byzantine.  
**Βυθός, ή, ιον.** submerged, subaqueous, deep.  
**Βυθός, ειος, δ.** the depth.  
**Βύρσα, ιερα, ί.** 1. the skin. 2. Byrsa, the citadel of Carthage.  
**Βόλος, ειος, ή.** the clod of earth; a mass of ore.  
**Βωμός, ειος, δ.** the altar.

## Γ.

**Γάγγης, ον, δ.** the Ganges, a river of India.  
**γαῖα, αι, ή.** the earth.  
**γάλα, γάλαξτος, τό.** the milk.  
**γαλαξίας, ειος, ί.** the milky way, the galaxy.  
**Γαλατας, ον, οι.** the Galatians, a people in Asia Minor.  
**Γαλατία, αι, ή.** Gaul. **Γαλατικός, ή, οι.** Gallic.  
**γαλήνη, ιερα, ί.** the calm of the sea. 2. The name of one of the Nereids, Galene.  
**Γαλλία, αι, ή.** Gaul.  
**γάλως, οι, ή.** the sister-in-law.  
**γαμία, οι. fut. γαμώσω, ait. γαμώ, aor.** γαμία, γαματις, &c. from ΓΑΜΩ. perf. γαμίσκα, to marry, (of the man). -ούματι. (of the woman.)  
**γάμος, ειος, δ.** the marriage, the wedding.

**γάρ.** for, sometimes used to strengthen an interrogation, as τις γάρ τίπος αὐτός, who blames him then? did τι γάρ; why then? It has an extensive elliptical use, requiring a reference in idea to small phrases, such as I believe, or, no wonder, understood.

**γαστήρ, ιερα and γαστρός, ή.** the belly. ιερατής γαστρίς γαστρίος. moderate in eating.

**γαστρίμαρχος, ον, δ.** the gormandizer.

**γαυδεῖ, ειος, δ.** the milk pail, the bucket. **γαυρίας, οι, and γαυριώματις.** to be proud, to carry one's self pompously.

**γάι,** at least, indeed, yet. It often corresponds with the Latin quidem. This word owes its origin to γειω, to extend, to lay down; and all its various meanings may be traced to this original one.

**γειτνίας, ιον, ή.** the neighborhood, the vicinity.

**γειτνίας, δ.** to bound upon, to adjoin.

**γειτναί, ειος, δ.** the neighbor.

**γελάω, δι.** to laugh, to smile.

**γελοῖος, ειος, αἰοι.** laughable, ridiculous.

**γέλων, αιος, δ.** the laughter.

**γέλων,** δι to be full, to be burdened with.

**γενελή, δι, ή.** the generation, the birth,

**γενεύς, αιος, δ.** the chin, the beard.

**γενεύω, οι.** to have a beard.

**γενεύτης, ειος, δ.** bearded.

**γένυος, ειος, τό.** the chin, the beard.

**γένεσις, ιον, δ.** the origin, the birth, the formation.

**γένεται, ή, ί.** the birth.

**γένετος, αιος, αἰοι.** noble, excellent.

**γένετος, nobly, bravely, famously.**

**γένεται, δι.** to bear, to generate, to produce; οἱ γένεσιν τῶν τοτε γένεται; the parents.

**γένος, ειος, τό.** the kind, the gender, the race, the descent; τὸ θνήτον γένος, the mortal race.

**γένετος, ειος, δ.** the crane.

**γένετος, αιος, τό.** the veneration, the expression of esteem, the gift.

**Γερμανία, ει, ή.** Germany.

**Γερμανοί, οι.** the Germans.

**γέρρος, ειος, τό.** the wicker work, the basket-work.

**γέρων, αιος, ί.** the old man.

**γένεσα, αιος, τό.** the taste.

**γένεσα.** to give to taste. **γένεσας,** with gen. to taste, to partake, to enjoy.

**γέφυρα, οι, (γέφυρα).** to build a bridge, to bridge.

**γεωγραφία, οι.** to cultivate geography.

**γεώμετρος, ιος, δ.** earthy, fruitful; το γεώμετρος, the earthy.

**γεωλογία, αι, ή.** the mound, the hill.

- γεωγία, *o.* to till the land.  
 γεωγία, *a.* *i.* the husbandry.  
 γεωγικός, *ī.* *īr.* agricultural, rustic, pertaining or referring to husbandry.  
 γεωγός, *īō.* *ī.* the husbandman.  
 γεωγύχος, *īō.* *ī.* (*ἰξύσσω*). that diggeth in the earth.  
 γῆ, γῆ, *ī.* the earth, the land, the landed estate. 2. Γεά.  
 γῆγενής, *īōc.* *ī.* *ī.* born of the earth.  
 γῆθα and γῆθεν, *īō.* to rejoice. *perf.* γῆθε.  
 γηράτιος, *īō.* *īr.* old.  
 γηράτα, *īōc.* *īc.* and γῆρες, *īō.* age, old age.  
 γηράσκα and γηράσκα, *īō.* to grow old.  
 Γερύονες, *ou.* Geryones, or Geryon.  
 γηρυομαι and γηρυομαι, *fut.* γηρύομαι, *aor.* γηρύομαι, *perf.* γηρύόμαι, or (in the active voice) γηρύοντα. to be, to become, to arise from ; γηρυοθας πει τηνα. to conduct one's self in any way against one ; τὸ γηρύοντα and τὸ γηρυοτ'. the event.  
 γηράσκα and γηράσκα, from ΓΝΩΣΩ, *fut.* γηρώμαι, *aor.* γηρών, plur. γηρύομεν, &c. *inf.* γηρύσται, *imperat.* γηράθε, γηράτη, &c. *opt.* γηρών, *part.* γηρώς, *perf.* γηρύοντα, *pass.* γηρύομαι. to know, to understand, to determine ; οὐδὲ δύων. I remarked not ; τὴν γηρωσίνην. the known earth.  
 Γλαῦκος, *ou.* Glaucon.  
 γλαυκῶπις, *īōc.* blue-eyed.  
 γλαύξ, *īōc.* *ī.* the owl.  
 γλαφύρος, *īō.* *īr.* smooth, ornamental, fine, pretty, hollow.  
 γλαφύρος, *īō.* *īr.* sweet.  
 γλυκυθυμία, *īōc.* *ī.* the tenderness.  
 γλυκύς, *īōa.* *ī.* sweet, lovely. *comp.* γλυκύλος, *īōc.* γλυκύτερος.  
 γλόττα and γλόσσα, *īc.* *ī.* the tongue.  
 γλαύς, *ou.* *ī.* the jaw, the cheek.  
 γλαρύσιος, *ou.* *īō.* the fullingmill.  
 γνήσιος, *īōc.* *ī.* genuine, belonging to a family.  
 Γνίφος, *ou.* Gniphon.  
 γνόμη, *īc.* *ī.* the sense, the opinion, the prudence, the insight, the deliberation.  
 γνόμων, *ou.* *ī.* the connoisseur, the umpire, the investigator.  
 γνοῖξα, to know.  
 γνωμός, *īō.* *ī.* known.  
 γόδω, *īō.* to lament.  
 γορέος, *īōc.* *ī.* the father ; οἱ γορεῖ. the parents.  
 γόνη, *īō.* *ī.* the origin, the production, the race.  
 γόνος, γονός and γονάτος, *īō.* plur. γονάτα. *contr.* γούνα. the knee.
- γέος, *ou.* *ī.* the lamentation.  
 Γοργός, *a.* Gorgias.  
 Γοργός, *īōc.* and Γοργόν, *īōc.* the Gorgon ; αἱ Γοργόνες. the three Gorgons.  
 Γόρτυνα, *ac.* and Γόρτυν, *īōc.* Gortyna, in Crete.  
 γῶν. accordingly, therefore, hence, certainly, at least.  
 γραῖα, *īōc.* *ī.* the old woman.  
 γράμμα, *īōc.* *īō.* the letter (of the alphabet). *αἴ γράμματα.* the languages, the sciences, the learning.  
 γράμματος, *īōc.* *ī.* the secretary.  
 γραῦη, *īōc.* *ī.* the old woman.  
 γραψίος, *īōc.* *īō.* the style, (an instrument to write with.)  
 γραφή, *īōc.* *ī.* the charge.  
 γράφω. to write, to point, to represent ; γράφομαι. to prosecute at law.  
 Γρύλλος. Gryllus.  
 γρύψ, *īōc.* *ī.* the griffin.  
 γυνός, *ou.* *īō.* the limb, the member.  
 γυμνάζω. to exercise.  
 γυμνάσιον, *ou.* *īō.* the school for gymnastic exercises.  
 γυμνός, *īōc.* *ī.* naked ; also γυμνήτης, *īōc.* γυμνήτις.  
 Γυμνίσια νῆσοι.. Balearian islands.  
 γυμνικός, *īōc.* where naked combatants contend ; δύν. the gymnastic contest.  
 γυμνόπος, *īōc.* bare-footed.  
 γυμνός, *īōc.* naked, bare, destitute ; ιεθύτος. without clothing.  
 γυμνός, *īō.* to lay bare.  
 γυναικίς, *a.* *īō.* feminine.  
 γυνή, αὐτή, *ī.* the woman.  
 γύψ, *īōc.* *ī.* the vulture.  
 Γοβρύων, *ou.* Gobryas.  
 γώνος, *ou.* *ī.* and *ἡ γούνα.* the angle, the corner, the nook.

▲

- Φαδοῦχος, *ou.* *ī.* (*θαῖς, ἰχνος*). the torch-bearer.  
 Δαιδάλος, *īā.* *īv.* curious, wrought.  
 Δαιδαλος, *ou.* Dædælus.  
 Δαιμόνος, *īō.* *ī.* divine.  
 Δαιμων, *īōc.* *ī.* the divinity, destiny, Daemon.  
 Δαινυμαι. to feast.  
 Δαιγο. See *Dion.*  
 Δαιτός, *īōc.* *ī.* the feast.  
 Δάκρυος, *īōc.* *ī.* stingy.  
 Δάκρυον, to bite, (of serpents also) to sting.  
 Δακρύων, *īōc.* *ī.* weeping.  
 Δάκρυον, *ou.* *īō.* the tear.  
 Δακρυγλύς. to weep.



**διω.** to be wanting, *sunt.* δίνωσι, &c. is commonly impersonal. See δῖ and διόμει.

**δι.** accordingly, to be sure, yet; καὶ δι. granting that, and even; καὶ δι καὶ also even. In interrogative phrases, δι strengthens the question much as tandem does in latin.

**δῆγμα,** αὐτος, τὸ. the bite, the sting (of a serpent.)

δῆμος, α., ιν. hostile,

δῆμος, δ. to ravage.

δηλοντος. namely, without doubt.

Δήλος, ου. Delos, one of the Cyclades.

δῆλος, η, ον. known, evident, visible, plain.

δηλώω, δ. to make known, to manifest, to announce.

δημαρχεύειν. ὁ. to be a popular leader.

δημαρχεύειν, ας, δ. the government of the people.

δημαρχεύειν, οῦ, δ. the popular leader.

Δημάδης. Demades.

Δημότης, της, and Δημιτρα, ης. Ceres.

Δημητριος, ον. Demetrius.

δημοσιργέα, δ. to prepare to fabricate, to make.

δημοκατόμειν, οῦμαι. to possess a democracy, (of a people.)

δημός, οῦ, δ. the fat.

δῆμος, ου, δ. the people, the tribe;

δῆμος. the wards or parishes, in Attica;

δῆμος ἰδίων. a flight of birds.

Δημοσθένης, ον. Demosthenes.

δημοσίου. to be public.

δημόσιος, ια, ιον. public; δημοσίη. at public cost.

δημότης, ου, δ. the member of the same tribe.

δημοτικός, ή, ιν. popular, becoming a citizen, republican.

δημόσιης, ιος, δ, ή. public, generally received.

Δημόναξ, αὐτος. Demônax.

δῆτα. therefore, now even.

δι. with gen. through, by means of; διὰ νύκτος. by night; διὰ παρτίς. for the whole time; διὰ αἰώνος. perpetually; διὰ τριῶν. yearly; διὰ κίντης ἑταῖρος. every five years; διὰ βαθοῦς for βαθός. διὰ ὑποψίας for υποψία. With accus. on account of; διὰ τοῦτο. on this account; διὰ τι; wherefore?

δια-βαίνω. (See βαίνω). to pass over, to separate; δια-βαίνοντος ποντοῦ. with outstretched legs.

δια-βάνω. (See βάνω). to render suspicious, to denounce.

διά-βασις, γεν., δ. the passage.

δια-βάτος, δ, ιν. passable, fordable.

δια-βαίζειν. to carry through, to assist one departing, to help off.

δια-βλέπειν. to look earnestly.

δια-βοήτης, ο. to make famous. -όμειν, ομει.. to become famous.

δια-βότανος, δ, δ. infamous, cried down.

διαβολά, ιη, δ. the slander, the slanderous accusation.

δια-γνωσκειν. (See γνωσκω). to distinguish, to know accurately, to conclude upon, to resolve.

δια-γνωμαι. (See γνωμαι). to elapse.

δια-γράφειν. to describe.

δι-άγομαι. to pass one's time.

δι-αγωγεῖμαι, λομαι. to contend strenuously.

διαδήμητα, ατος, το. the diadem.

δια-διδομαι. to divide, to propagate.

δια-ξανθόμειν. to divide, to separate, to cut off.

διάθεσις, ιετ, δ. the quality, the condition, the character, the action.

διαθήκη, ιη, δ. the will, the testament.

διαθέω. αρο. to moisten.

δι-αἴρειν. -ούμειν. to divide, to cut through.

δι-αἴγειν. (See αἴγω). to raise.

διατάξη, ιη, δ. the mode of life, the plan of life, nourishment, diet, abode.

διατάξομαι, -όμειν, to live, to dwell.

διατάγης, ιη, δ. the judge.

δια-καθαρίζειν. to purify.

δια-καταίων, η. to blaze out upon, to kindle.

δια-καλύπτειν. to uncover, to throw open.

διά-κηματα. (with an adverb) to be in a certain state, to be of a certain character; ιδί. to be well; εἰρηκατας διάκεσθαι. to be peacefully disposed.

δια-κῆρα. to cut off.

δια-κελεύομαι. to counsel, to exhort.

δια-κληγεῖν. ο. to transfer or dispose of by lot.

δια-κομιζειν. to carry over.

δια-κοτίς, ο, and δια-κοτίμας, οῦμαι. to serve, to wait upon, with the dative.

δια-κοτος, ον, δ, ή. the servant, the waiter.

δια-κοτοποιεῖν. to cover one's self with dust (as the combatants before wrestling), to prepare for combat.

διακοτόποιον, οι, ον. two hundred.

δια-κοτοποιεῖν, ιετ, ιη, δ. the disposition, the administration.

- δια-διγίνειν.** to distinguish, to separate, to judge.
- δια-στριμένειν.** to make turbulent, to plough up.
- δια-χελέων.** to hinder, to keep from, to restrain.
- δια-καμψάνειν.** (See λαυδάνη). to surround, to assume, to receive, to divide, to share; διαλημμένος. divided, separated, taken up with; σημαῖος διαλημμάτινα. distinguished by marks; χάρα σῆμαις διαλημμάτην. a country filled with fumes.
- δια-λέγειν.** to select. -εμας. to converse with, to speak with.
- δια-λεῖται.** to forbear, to omit, to intermit.
- διάλεκτος,** εν, ή. the dialect, the language.
- διάλεξις,** εως, ή. the conference, the conversation.
- δια-λίθος,** δ, ή. ornamented with precious stones.
- δια-αλλαγή,** ἥς, ή. the pacification, the reconciliation.
- δι-αλλάσσειν and -ελλάσσειν.** to change. with gen. to depart from, to distinguish. -εμας. to be reconciled.
- διάλυσις,** ίως, ή. the expiation, the reconciliation; τες διάλυσις ποιόντας. to make peace.
- δια-λύειν.** to dissolve, to separate, to disperse.
- δια-μεχομέναι.** (See μεχομαι). to give battle to.
- δι-εμισθεῖν, -εμας.** to exchange.
- δια-μένειν.** to stay, to remain, to pass away.
- δια-μετρέειν,** ἦ. to measure off, to proportion.
- διαμέριστος,** δ, ή. sandy.
- διαμορφή,** ἥς, ή. the duration.
- δια-μεμιν.** to divide.
- δια-στητημενοι.** to set up; διαστητής. standing up. -τοπαρι. to stand aloft, to raise one's self upright.
- δια-νέμειναι, -εμας.** to propose, to design.
- δια-νομή,** ἥς, ή. the division.
- δια-παντός.** always.
- δια-περιέχειν,** ἦ. to cross over.
- δια-πέτυμαι.** (See πέτυμαι). to fly.
- δια-πίνειν.** to fall apart, to fall through, to fall away.
- δια-πλέκειν.** to braid, to weave, to interweave, to intertwine.
- δια-πλέω.** (See πλέω). to sail over, to sail to.
- δια-πνίειν.** (See πνίω). to blow through, to take breath; διαπνεῦσθαι. to be ventilated.
- δια-πέμπειν,** δ, ή sent, despatched.
- δια-ποτίειν.** to elaborate, to improve, to train.
- δια-ποτέμειναι, -εμας.** to be embarrassed.
- δια-πορθίειν,** ἦ. to waste, to destroy.
- δια-πρέπειν and -πρέσσειν.** to effect, to bring to pass.
- δια-πρεπής,** ιος, δ, ή. distinguished, excellent.
- δια-πυθάνειναι.** (See πυθάνομαι). to make diligent enquiry.
- διαπύρειν,** δ, ή. (τύει). glowing, fiery.
- διαρεκτής,** ιος, δ, ή. (ἀργεῖον). sufficient.
- δια-ρεπάζειν,** to seize, to plunder.
- διερ-πίειν,** ἦ. (See πίειν). to flow through, to overflow.
- διαρ-ρήγυνειν.** (See ρήγυνειν). to tear, to burst.
- διαρρέοντες,** δ, ή. thoroughly watered, irrigated.
- δια-στρέψιν.** to drive through. δια-σύνομαι. to hasten through.
- δια-σκάπτειν.** to dig through.
- δια-σκοτίνειναι, σ.** to disperse.
- δια-σπάδειν,** ἦ. to draw apart, to divide, to tear to pieces.
- δια-σπάγειν.** to scatter.
- διάστασις,** εως, ή. the interval, the cleft, the disagreement.
- διάστημα,** ετος, τό. the distance, the interval.
- δια-στριμνεῖναι.** στριγίσαι or στριγέσαι, ιτηρέσαι or ιτηρέσαι, perf. pass. ιτηρεμέναι, 1st aor. pass. ιτηρεθείν. to spread with carpets or coverlets.
- δια-σχίζειν,** to split, to cut open, to Sunder, to cut off.
- δια-σώζειν.** to save.
- δια-παρέπτειν and -παρέσσειν.** to throw into embarrassment or confusion.
- δια-τείνειν.** to stretch out, to aim at, to belong to; διατείνειν δέσθ. to travel.
- δια-τυχίζειν,** to obstruct as with a wall, to build up with a wall.
- δια-τελεῖται,** ἦ. to complete, to remain, (connected with a participle it expresses the duration of a condition; διατελεῖται οὐ. he continued being.) τον ζειν. to pass his life; διατελεῖν ἀδύλωτον. to remain free.
- δια-πίμειν.** (See πίμειν). to split, to divide.
- δια-πρέπειν,** ἦ. to observe, to keep, to preserve.
- διατι.** wherefore. See δια.

*δια-τίθεμι.* to arrange, to bring into a certain order; *αἰσχεῖς διατίθειν.* to be disgracefully affected; *ιμωβίστηρος διατίθειν.* to be attuned or disposed to pity.

*δια-τίθεων.* (See *τίθεων*). to nourish.

*διατίθεντι, ἡ;* *ἡ.* the abode, (*τὸν διατίθεντον ποιεῖνθεν,* to abide,) the mode of life, the pursuit, the place of amusement, the conversation.

*δια-τίθεσθαι.* to abide, to tarry, to pass time, to live.

*διατίθεντος, ἡ;* *ἡ.* the support.

*διατίθεντος, ἡ;* *ἡ.* to form, to fashion.

*διατίθεντος, ἡ;* *ἡ,* *ἥ,* *(αιγάλεος).* brilliant.

*δια-φέρειν.* to bite through.

*διαφέρειν, ἔστι;* *ἢ,* *ἢ,* *(φαίνειν).* transparent, clear.

*διαφέρειντες.* conspicuously, especially, remarkably.

*δια-φέγγων.* (See *φέγγων*). to bring, to carry, with gen. to be distinguished, to be different, to be eminent. *-ειναι.* to differ.

*δια-φύγειν.* (See *φύγειν*). to escape.

*δια-φένειν.* to destroy; *διερθεαγένειος.* destroyed.

*δια-φέλευναι,* *ἥ;* *ἥ.* to consume.

*διαφορά,* *ἥ;* *ἥ.* the difference, the alternation, the change, the alienation.

*διαφορος,* *ἥ,* *ἥ.* different, distinguished.

*διαφυση,* *ἥ;* *ἥ.* the interval, the chasm, what grows between.

*δια-φυλάττειν,* to preserve, to observe.

*δια-χαίνειν.* to open the mouth, to gape.

*διαχρυσος,* *ἥ,* *ἥ.* gilded.

*διασκαλίον,* *οὐ,* *τὸ.* the school.

*διασκεδάλιον,* *οὐ,* *τὸ.* the pay for instruction.

*διασκαλος,* *οὐ,* *ἥ.* the teacher.

*διασκει,* *τινά τι.* to teach, to instruct; *ιδιόδιχην ἥπτειν, κυνηγεῖν,* &c. he was instructed in rhetoric, in the chase, &c.

*διδυματός,* *ἥ,* *ἥ,* *(πτερωτος).* bringing forth twins.

*Διδυμος,* *οὐ.* the Twins, *an oracle of Apollo in Argolis.*

*διδυμος,* *ἥ,* *ἥ.* double; *διδυμοι.* twins.

*Διδο,* *οὐτε.* Dido.

*διδωμι.* to give, to grant, to deliver; *διδοται ὕξεν.* to bind one's self by an oath; *οὐ διδοται.* it is permitted thee (by fate.)

*δι-διχειν.* to divide.

*διεῖ-ψημι.* to go through, to wander, to traverse.

*διεῖ-ιχομαι.* (See *ιχομαι*). to go through.

*διέξειν,* *οὐ,* *ἥ.* the exit, the issue, the passage.

*δι-ιγνώσκειν.* (See *ιγνώσκειν*). to destroy.

*δι-ιχομαι.* (See *ιχομαι*). to go through, to traverse, to pass, to execute a commission, to relate.

*διήγημα,* *ατο,* *τὸ.* the relation, the tale.

*δι-έκειν.* to go through any thing, to penetrate, to reach.

*διενεκης,* *οὐ;* *ἥ,* *ἥ.* persevering, uninterrupted, continual.

*δι-ιστριημι.* to separate, to divide; *διετριβης.* distant.

*δικάζω.* to judge, to pronounce sentence, to decide. *-ειναι.* to conduct a process.

*δικαιολογειν,* *ατ,* *ἥ.* the justification.

*δικαιοπραγχια,* *α.* to act justly.

*δικαιος,* *ατ,* *οὐ.* just; *πραγά τὸ δικαιον.* contrary to justice.

*δικαιος,* justly.

*δικαιοσύνη,* *οὐ,* *ἥ.* the justice.

*δικαιοστήγειον,* *οὐ,* *τὸ.* the judgment-seat, the court, the tribunal.

*δικαιοστής,* *οὖ,* *ἥ.* the judge.

*δικελλα,* *οὐ,* *ἥ.* the hoe, the hatchet.

*δικη,* *οὐ,* *ἥ.* 1. the justice, suit at law, punishment; *δικαιος τινι.* to suffer punishment; *δικη,* with gen. in the manner of, instar. 2. the goddess of justice.

*Δικαιος,* *α,* *οὐ.* Dictæan, of Dictæ, a mountain in Crete.

*δικινος,* *ἥ,* *ἥ,* *(καίνος).* of two months; *ἴνδικη.* in a space of two months.

*δικιρρος,* *ἥ,* *ἥ,* *(μορφη).* double-formed, mixed of two natures.

*δι-κινος,* on which account, wherefore.

*Διο-* θειας, *οὐος.* Diogenes.

*δι-οικειν,* *ο.* to arrange, to dispose.

*διοικητης,* *οὖ,* *ἥ.* the administrator, the manager.

*Διοριδης,* *οὐος.* Diomed.

*Διορύσιος,* *οὐ.* Dionysius a tyrant of Syracuse.

*Διόνυσος,* *α.* Bacchus.

*Διόνη,* for *Διὸς Διός.* from Jupiter.

*δι-όπιε,* whence, thence, therefore.

*δι-ορθων.* *α.* to establish, to make good, to make up.

*δι-οργιζειν,* to bound, to separate, to divide.

*δι-ορύσσειν.* to dig through.

*διος,* *ἱα,* *ἱο.* divine.

*Διόσ-κουροι,* *οὐ,* *οι.* the sons of Jupiter, Castor and Pollux.

*δι-στι.* wherefore, because,

*εἰδέσθαι, εοί, τό.* the form.

*εἰδεῖν* and *εἰδέσθαι*. to see, an ancient verb, of which, in this acceptation, only *εἰδούς*, *εἰδέθαται*, &c. are in use as the aorist of the verb *εἶδεν*. perf. *εἰδώλη*. I know; *εἰδέσθαι*. to know; *εὖ εἴδει*. I know well; *πληρῶς*. *εἴδει*.—*εἰδέσθαι*. knowing; *πιστός*. mid. *εἰσομαι*. I shall know, I shall learn.

*εἰδότας, ει, τό.* the image.

*εἴθει* and *εἴθει γάρ*. if but, O that, uti-nam.

*εἰνέξειν*. to compare, to equalize, to conjecture; *-ειναις*. to assume a form.

*εἴθεις, ἔτος, τό.* the probable; *ὡς εἴθεις*. as is natural, as was natural.

*εἴκοσις*. twenty; *εἴκοστός, ί, ὥν*. the twentieth.

*εἴκοστετράστερος*. four and twenty.

*εἴκοτεν*. justly.

*εἴκω*. to be like, to resemble, to seem; *εἴκειν*; *εἴκασις, εἴκασις, εἴκασις*, *εἴκασις*. similar.

*εἴκω*, f. *εἴκω*. to yield.

*εἴκων, ὄντος, ή*. the image, the statue, the likeness.

*Εἰλιθυία, ας, ή*. Iliithyia, Lucina, the goddess of childbirth.

*εἴλατον*, *εοίσθαι, ο, ή*. curve-footed, heavy-paced.

*Εἰλάτης, ει, δ.* the Helot, the Spartan serf.

*εἴμα*, *ετος, τό*. the garment.

*εἴμαρτίνος, τό*. and *ἡ είμαρτίνη*. fate, destiny.

*εἴμη* to be; *εἴτε λέγεται*. it is not possible; *εἴθ' ἕτεροι*. sometimes; *τὰ ὄντα*. things, creation, what one has.

*εἴμη*. to go.

*εἴν* for *εἰν*.

*εἴνατρος, επει, ή*. the husband's brother's wife.

*εἴνατρος* for *ἱενάτρος*, *η, ει*. the ninth.

*εἴνατρα* for *ἱενάτρα*.

*εἴνιον*, 2d aor. indic. *εἴνοις*, imper. *εἴνει*, also *εἴνιν*. With this aorist, we have closely connected the fut. *ἔρω* from *εἴνω*—and from *ἔρω* the perf. *εἴρηκα*, perf. pass. *εἴρημα*. For the present of this verb *φημι* is used. to say; *κακῶς*. to utter words of bad import.

*εἴρημα*. with gen. to restrain, to hold back from, to bound.

*εἴρησθαι*. if any where.

*εἴρησία, ας, ή*. the rowing.

*εἴρηψη, ης, ή*. the peace.

*εἴρηψης*. peacefully, peacefully.

*εἴρηψης, ης, ή*. the prison.

*εἰς*, with accus. to, into, against, with respect to; *εἰς τὰ εἰσίσθαι*. backwards;

*εἰς τολὺν χρόνον*. for a long time; *εἰς τούτον*. with gen. to such a degree of; *εἰς τὸ ιρριγᾶν*. in order to irrigate; *ιντερισθαι*; *εἰς τὸ καλλός*. to be praised on account of beauty.

*εἰς, μία, ήν*. one.

*εἰσ-εγαγεῖν*. to introduce, to bring in.

*εἰσ-εἰσιν*. (See *βάλλω*). to enter, to go in.

*εἰσ-εἰλλασ*. (See *βάλλω*). to make an irruption, to empty itself (of a river.)

*εἰσ-εύομαι*. (See *εύομαι*). to creep in.

*εἰσ-εύθαται* and *εύθυνται*. 2. aor. *εὐθύνθην*. to hold.

*εἰσ-ειμι*. to enter, to go in.

*εἰσ-εἰχθυμας*. (See *εἰχθυμας*). to enter, to step in.

*εἰσ-ηγεῖσθαι, οῦμας*. to propose, to introduce.

*εἰσ-ηγνήτης, οῦ, δ.* the inventor, he who occasions.

*εἰσ-εοδος, ει, ή*. the entrance.

*εἰσ-εράθη*, θ. to behold.

*εἰσ-ερμίζω*, ομας. to sail up, as into a river.

*εἰσ-φέρω*. to bring in.

*εἰσ-φορτία, ια, ή*. to yield, to appropriate.

*εἰσ-χέτω*. to pour out. -ομας. to pour it self, to flow into.

*εἰσο*. within.

*εἰτα*. thereupon, then, farther.

*εἰτε...εἰτε*. either...or, whether...or.

*εἰ and εἰτε*. with gen. out, out of, by means of; *εἰ οὐ*. from the time that, since; *εἰ πολλοῦ*. long since.

*Ἐκατόν, ή*. Hecuba.

*ἐκατόντας, ή, ει*. each, every one.

*ἐκατότοτα*. every time.

*ἐκατόπας, ια, ή*. one of both, each of the two, both, each, like uterque.

*ἐκατόραθη*. on either side.

*ἐκατόμενος, ή, ή*. a hecatomb, a sacrifice of a hundred bullocks, a great sacrifice.

*ἐκατόμενος, ή, ή*. (πύλη). having a hundred gates.

*ἐκατόν*. hundred; *ἐκατοντάς, ή, ει*. the hundredth.

*εἰ-εἰλιν*. (See *βάλλω*). to go out, to ascend from.

*εἰ-εἰλλάσ*. (See *βάλλω*). to throw out, to eject, to banish.

*εἰ-εἰθεάσκω*. (See *βιθεάσκω*). to devour, to consume.

*εἰ-εοδα*, θ. to cry out, to shout.

*εἰ-εολάς, ής, ή*. the mouth or outlet of a river.

*εἰγόντος, ει, δ.* the descendant, the son.

ἐν-ἀγεί, *f.* τρώ. to slay.  
 ἐν-άλχομαι. to receive, to await, to expect, to succeed upon.  
 ἐν-δίω. with gen. to bind to any thing.  
 ἐν-διδάσκω. to instruct.  
 ἐν-δίδωμι. to give up, to publish.  
 ἐν-δίνω. to drive away, to pursue.  
 ἐν-έρνω. to come up, to appear, to step or slide out.  
 ἐξι, there.  
 ἐνθύμω. thence, thence forward.  
 ἐκάρικ, *s.* *e.* he, she, it, this, that.  
 ἐν-θειτό. to reap.  
 ἐν-θρίκω. (*See θρίκω*). to lie as dead (*in a swoon*); τοῦ γέλωτι. laugh himself to bursting.  
 ἐν-θετό, *a.* to leap up on.  
 εκατήνη. sixteen.  
 ἐν-καθάπτω. to purify, to cleanse, to eviscerate.  
 ἐν-καλύπτω. to uncover, to disclose.  
 ἐν-κάμω. to toil through.  
 ἐν-καμψαι. to be set out, to be exposed.  
 ἐν-κλησία, *ac.* *i.* the popular assembly.  
 ἐν-κλίνω. to go out of the way, to incline.  
 ἐν-κοπίζω. to carry out, to bury.  
 ἐν-λάμπω, *f.* φω. to shine forth.  
 ἐν-λάπτω. to intermit, to leave, to die.  
 -ομαι. to cease, to die.  
 ἐν-λιθομαι. with gen. to forget.  
 ἐν-λύω. to dissolve, to weaken, to fatigue.  
 ἐν-νήφω, *f.* φω. to become sober.  
 ἐνούσιος, *b.* *h.* willing, voluntary.  
 ἐνούσιος. willingly.  
 ἐν-πέμπω. to send away, to send out, to despatch.  
 ἐν-πήττω and -πίσσω. to cook, to hatch.  
 ἐν-πίθηται. to destroy.  
 ἐν-πτυάζω. to spread out, to expand.  
 ἐν-πτύγνυμι. (*See πτύγνυμι*). to benumb, to congeal, to stiffen.  
 ἐν-πτύχω, *f.* θρώ. to spring forth.  
 ἐν-πτύττω. (*See πτύττω*). to fall out, to be banished, to be driven off, to appear, to come to light, to come from, (of an oracle) to be imparted to any one.  
 ἐν-πλώ. (*See πλώ*). to sail away.  
 ἐπικάκις, *ac.* *i.* consternation, terror.  
 ἐν-πλήττω and -πλήσσω. (*See πλήττω*). to terrify, to shock, to stim, to throw into astonishment. -ομαι. to be terrified.  
 ἐπενδύω. away.  
 ἐν-πολακτώ, *a.* to exasperate.

ἐν-πορών, *a.* to labor, *act.* to elaborate, to adorn, to cultivate.  
 ἐν-πρεστή, *loc.* *s.* *h.* distinguished.  
 ἐν-πρέπω, *a.* to inflame, to set on fire.  
 ἐν-πυτίζω. to kindle anew.  
 ἐν-γίγνω. to cast out.  
 ἐν-γίνω, *a.* to flow away, to escape.  
 ἐκ-στρασίς, τος, *s.* the disorder, the insanity.  
 ἐν-τίνω. to extend, to stretch out.  
 ἐν-τίκω. to melt out, to float out, to separate by ablation.  
 Ἐκτροφής, ἀγε. Hector.  
 ἐν-τίθωμι. to set out, to expose.  
 ἐν-τίνω. to pay, to discharge, to supply.  
 ἐντροφή. without.  
 ἐν-τροπίζω, (*τρόπος*). to remove from a place.  
 Ἐκτρόφης, ον, *i.* the son of Hector.  
 ἐντρός. without. ἡ ἐντρός Θάλασσα. the Atlantic Ocean.  
 ἐντρος, *s.* *or.* the sixth; ἐντρον. sixthly.  
 ἐντροτ. since that time, thereafter.  
 ἐν-τρέπω. to avert. -ομαι. to transform one's self.  
 ἐν-τρέχω. (*See τρέχω*). to run before, to start before.  
 ἐν-τρυφέται, *a.* to be luxurious.  
 ἐν-τυφώνω, *a.* to blind.  
 ἐνυγή, *ūc.* *i.* the mother-in-law.  
 ἐν-φαυλίζω. to despise, toridicule.  
 ἐν-τρέγω. (*See τρέγω*) to bear out (*to bury*), to promulgate, to bring forth, to produce, to discover. -ομαι. with gen. to be thrown out of, to be cast on shore.  
 ἐν-φυλάττω. to observe, to watch.  
 ἐν-χίω. (*See χίω*). to pour out, to empty.  
 ἐλαῖα, σύσα, *or.* willing, voluntary.  
 ἐλαῖα, *ac.* *i.* the olive-tree.  
 ἐλαῖος, ον, *rō*. the oil.  
 Ἐλάττα, *ac.* Elatea.  
 ἐλάττη, *uc.* *i.* the fir-tree.  
 ἐλάττω, *a.* and ἐλάττων, *a.* to reduce, to depress.  
 ἐλάττωμα, *atoc.* τό. the loss.  
 ἐλάττων, ονος, *ō*, *h.* less, smaller.  
 ἐλάντω, *ful.* ἐλάτω, perf. ἐλάνθακε—pass. perf. ἐλάνθαμαι, *acor.* ἐλάθων. ἐλάτη, ἐλάτη, *h.* & *c.* inf. ἐλάτη, is the proleptic Attic future. to drive, to put to flight, to draw, to travel, to advance; ἐντρον. to ride; κάπνων. to row.  
 ἐλαφός, ον, *i.* the stag.  
 ἐλαφεῖς. lightly, gently.  
 ἐλαχιστος, *s.* *or.* the smallest.  
 ἐλεύση. to pity.

ἐλεγχεῖ, εν, ἡ. the proof.  
 ἐλεγχω. to blame, to convince.  
 ἐλευθή, ἡ, ἥ. pitiful, sad.  
 ἐλέος, ἡ. to feel pity, to pity.  
 ἐλευσούμενη, εν, ἡ. the alms.  
 ἐλεύσις, εν, ἡ, and ἐλεύσις, εν, τε. the poem, the elegy.  
 ἐλασσος, ἡ, ἥ. swampy.  
 ἐλατίω. f. ἐλατίω. to tremble, to quiver.  
 Ἐλένη, ης. Helen.  
 ἐλεος, εν, ἡ. the pity.  
 ἐλεύθερία, ετ, ἡ. the freedom.  
 ἐλεύθερος, εα, εντ. free.  
 ἐλεύθερος, ε. to emancipate, with gen. to liberate.  
 Ἐλευσίνες, εα, τε. Eleusinian. Ἐλιν-  
 σιόθεν. from Eleusis.  
 Ἐλωστή, ίνες, Eleusis, a city in Attica.  
 ἐλεφαντιστής, εν, ὁ. the keeper of elephants, the hunter of elephants.  
 ἐλέφας, κτητος, ὁ, ἡ. the elephant, ivory.  
 Ἐλικάδ, ἄνες, ὁ. Helicon, a mountain in Boeotia.  
 ἐλεποτεπτελος, εν, ὁ, ἡ. with trailing garments.  
 ἐλλεμίτης, εῦ, ὁ. the dragging away to captivity.  
 ἐλέω and ἐλεώ. to draw, to drink, to suck.  
 Ἐλλάς, ἀδες, ἡ. Greece.  
 Ἐλλην, ης. Helle.  
 Ἐλλην, ινος. 1. Helen. 2. the Greek or Grecian.  
 Ἐλληνικός, ἡ, ἥ. Grecian.  
 Ἐλληνίς, ίδες, ἥ. Grecian.  
 Ἐλλήσποντος, εν, ὁ. the Hellespont, now the Dardanelles.  
 ἐλλεπίς, εες, ὁ, ἡ. deficient.  
 ἐλλεξίδω. to lie in wait for.  
 ἐλλαλο. to drive together; perf. pass. ἐλλαλη.  
 ἐλος, εες, τό. the morass.  
 ἐλπίζω, to hope.  
 ἐλπίς, εες, ἡ. the hope.  
 ἐλυμος, εν, ὁ. the Italian millet.  
 ἐλύνω, to roll, to grovel; part. ἐλυσθείς.  
 ἐλύμης, εες, ὁ, ἡ. swampy.  
 ἐλαυσούμενη, εν, ἡ. mine of me; ἐμαυτῷ, ἡ. to me; ἐμαυτόν, ἡ. me.  
 ἐμ-εἰσιν. to enter, to go in.  
 ἐμ-εἰσάλλω. to throw in, to force in, to impart, to fill up, to pour itself out, to make an eruption into.  
 ἐμ-εἰσάζω. to engage to go on board.  
 ἐμ-εἰσάω, ε. to live in.  
 ἐμ-εἰσήθ, ής, ἡ. the irritation.

ἐμ-εργότητος, εν, ὁ, ἡ. struck with thunder, stupid, like attonitus in Latin.  
 ἐμ-βεργάτης. to drive into the net, to ensnare.  
 ἐμ-βοθίζω. to plunge in the deep, to engulf.  
 ἐμμανίς, εες, ὁ, ἡ. raving.  
 ἐμμανίς, εες, ὁ, ἡ, (μένες). melodious.  
 ἐμμελεῖς. handsomely, prettily, sensibly.  
 ἐμμετρος, ὁ, ἡ, (μέτρος). poetical, metrically divided.  
 ἐμος, ἡ, ἥ. mine; ταὶ ἐμοι. my property.  
 ἐμπαθής, εες, ὁ, ἡ. moved, affected.  
 ἐμ-παλιν. backwards, the reverse.  
 ἐμ-πάσσω, ε. ενα. to work in, to weave in.  
 ἐμπειρολῆς, εες. Empedocles.  
 ἐμπικ. entirely.  
 ἐμ-πιτλημι (πιμπλημι) follows ἵστημι in present and imperf. ful. πλήσω, etc. perf. pass. πιπλησμει, aor. pass. πλάσθην, from πλέσω, which has in the present tense only the intransitive meaning am full. When, in composition, μ comes before the first π, the μ in the reduplicative is dropped; with genit. to fill.  
 ἐμ-πιτημι (πιμπλημι) follows ἵστημι in present and imperf. the rest from πράπ or πράθη, as in πρέσθην.—The same holds of πιπτημι, as of πιμπλημι. to set fire to.  
 ἐμ-πιτητω. (See πιπτητω). to fall in, to fall into the hands of, to land upon, to plunge in.  
 ἐμ-πλέω. (See πλέω). to sail in (as a ship or boat).  
 ἐμ-πλάθω. to fill.  
 ἐμ-ποδίζω. to entangle the feet, to hinder.  
 ἐμποδόν. in the way.  
 ἐμ-ποτω. ε. to put in, to work in, to infuse; ράψων. to cause torpidity or numbness; μαστω. to fill with madness.  
 ἐμποτεύμαι. to travel for the sake of commerce.  
 ἐμποτελη, ετ, ἡ. trade, commerce.  
 ἐμπορος, εες, ὁ, the merchant.  
 ἐμ-πράθη. to kindle.  
 ἐμπροσθετος. in front, before, in presence of.  
 ἐμπρόσθις, ὁ, ἡ. anterior; πρός ἐμπρόσθιος. the fore feet.  
 ἐμ-πτώω. to spit upon.  
 ἐμ-ρεπτω. to block up, to obstruct.  
 ἐμφεων, εες, ὁ, ἡ (φέων). intelligent, in possession of reason.  
 ἐμφυτος, ὁ, ἡ, (φύω). native, engrafted, what has become a second nature.

*ἐμφίω.* to penetrate. *-ματι.* to adhere to.

*ἐν.* with dat. in, at, on; *ἐν* *άστον* (*εἰχε*). in the lower regions.

*ἐπαγγειος,* δ., ἡ, (*ἀγέρ*). belonging to battle, warlike.

*ἐπαληγιος,* δ., ἡ. like.

*ἐπάλιος,* ια, τοι. marine, naval.

*ἐπαλλάττω.* to change, to exchange.

*ἐπαλλομαι.* to leap in.

*ἐπαντο,* ια, τοι. opposite, on the anterior side; δ. *ἐπαντος.* the enemy, the opposer.

*ἐπαντο,* on the other side.

*ἐπαντο-λειπω.* to leave a thing behind in, to desert in.

*ἐπαντο.* to fit to.

*ἐπαγωγιο.* to fix in, to fit into, to put in.

*ἴραγον,* ον, τι. the weapon; chiefly used in the pl. τὰ *ἴραγα.*

*ἐπαντο.* to kindle, to set on fire.

*ἐπαντο,* ια, δ., ἡ. needing, needy.

*ἐπαντομαι.* to set forth, to prove.

*ἐπαντος,* ια, ιο. the eleventh; *ἐπεκάν-* τον. eleventhly.

*ἐπαντοχής,* ιος, δ., ἡ. permanent.

*ἐπαντομαι.* to suffer want.

*ἐπαντομαι.* impers. *ἐπιχειροθει.* infin. to be proper.

*ἐπαντο.* to bind to, to bind upon, to fetter, to enclose, to set in

*ἐπαντο;* imperfectly; *ἐπαντο;* ἔχει. there is want.

*ἐπαντογιο.* to slay, to tarry in a place.

*ἐπαντομαι.* to give the note or pitch, to strike up, to yield.

*ἐπαντο.* within.

*ἐπαντο.* within.

*ἐπαντος,* δ., ἡ. (*δόξα*). renowned.

*ἐπαντος,* ια, δ. the surrender, the deliverance.

*ἐπαντο,* ια, δ. the ambuscade, the service.

*ἐπαντο.* to be in; *ἐν* for *ἐπαντο.* it is possible; *ὡς* *ἐπαντομαι.* as much as possible.

*ἐπαντο.* with genit. on account of.

*ἐπαντομαι,* ια, δ. the activity, the energy.

*ἐπαντο,* δ. to pursue diligently, to do.

*ἐπαντο.* beneath.

*Ἐπαντο,* ια. the Veneti, a tribe in higher Italy.

*ἐπαντο.* (*See ἔχω.*) to hold fast to a thing.

*ἐνθα.* where, there (*with respect to place and time*), then.

*ἐνθαζω,* -ματι. to be filled with a divinity, to be enthusiastic, to rave enthusiastically.

*ἐνθουσιαστικός,* ή, θυ. inspiring.

*Ἐνθουσιαστικός,* η. to be enthusiastic or inspired.

*ἐνθυμιμαι,* οματι, (*Ὥυματι*). to consider, to take to heart.

*ἐνθύμημα,* ατος, το. the argument.

*ἐνθύμιος,* δ., ή, considered, weighed; *ἐνθύμιος ποιεσθαι.* to subject to consideration.

*ἐντ for ἐποτι.* See *ἴρωμι.*

*ἐντ for ἐν.* in.

*ἐνταντος,* δ., ή. annual.

*ἐνταντος;* οῦ, δ. the year; *ἐπὶ* or *κατ-* *ἐνταντος.* yearly.

*ἐντιμω.* to cast into; *πῦρ* *ἐντιμω.* to set fire to.

*ἐντο,* ια, ιο. some.

*ἐντο.* sometimes.

*ἐντο* and *ἐντρο.* to rebuke, to reprobate.

*Ἐντα,* ια. Enna, a city in Sicily.

*ἐντατος,* ια, ιο. the ninth.

*ἐντέ,* nine.

*ἐντεκτοντα.* ninety.

*ἐντέμας.* nine days.

*ἐντέτο.* to say, to tell.

*ἐντολα,* ια, ή. the thought, the reflection, the sentiment.

*ἐντομι.* like *διενυμι*, and forms the defective portions from the theme *το.* to place upon, to put on. 1. aor. mid. *ιετε-* *μιν.*

*ἐντοκια,* οτ. to inhabit.

*ἐντολος.* armed.

*ἐντογια,* οτ. to observe in or upon any one.

*ἐντογω.* (*See ὅξω*). to excite.

*ἐντολια,* οτ. to burden, to disquiet, to annoy.

*ἐντοπιω.* to sew in.

*ἐντολο.* to thrust against, to jostle.

*ἐντοθα.* there.

*ἐντοτι.* (*See τεινω*). to stretch out; *χορτιω.* to tighten; *πληγια.* to inflict blows, to count to.

*ἐντολλια,* οματι. to commission, to command, to instruct.

*ἐντολην.* thence, therefore.

*ἐντολητικός,* ή, θυ. affable.

*ἐντολημι.* to place in, to deposit, to communicate, to embark.

*ἐντολης,* δ., ή, (*τημι*). honored, prized.

*ἐντολή,* ή, ή. the command, the charge.

- ιππός*, *b*, *h*, (*τίρων*). stretched, strained, powerful.  
*ιππός*, *σε*, *τό*. the weapon ; *τὰ ιππά*. the arms.  
*ιππός*. within. *ἡ ιππός Σικασσα*. the Mediterranean sea.  
*ιππίχω*. (*See τίριχος*). to run in.  
*ιππίζω*. to rub ; *χρέματα*. to paint.  
*ιπποπαλίζω*. to turn often, a frequentative of *ιππίζω*.  
*ιππύγχω*. (*See τίριχος*). to happen upon, to fall in with, to meet.  
*ιππύριο*, *σε*, *τό*, (*ὕπνος*). the dream.  
*ιξ.* See *ιν*.  
*ιξηγήλω*. to inform.  
*ιξηγέσθω*. to make known, to proclaim aloud.  
*ιξηγέσθω*, *ω*. to make wild, to provoke. -*εμα*. to be wild.  
*ιξηγώ*. (*See δηγός*). to bring forth.  
*ιξηγώ*, *ω*. to pull out, to take away, (to save, to remove from danger), to destroy.  
*ιξηγώ*. to lift up, to remove.  
*ιξητός*, *b*, *h*. very large, inordinate.  
*ιξητίος*, *ω*, *ιουμα*, *οῦμα*. to demand, to request.  
*ιξητυς*. suddenly, quickly.  
*ιξητικός-μύγιος*, *αι*, *α*. sixty thousand.  
*ιξητικός-χιλιοι*, *αι*, *α*. six thousand.  
*ιξητικός*, *αι*, *α*. six hundred.  
*ιξητών*. to hear.  
*ιξητάττω*, *-εμα*. with gen. to charge, to depart from, to differ from ; *ιξητλαγμίος*. remarkable, singular, destitute.  
*ιξητηρία*. (*See ἀμαγτρά*). to fail ; *τηγι την*. to commit an offence on any one, to injure.  
*ιξηταρία*. opposite.  
*ιξητίω*, *ω*. to bloom, to flourish, to show itself on the surface.  
*ιξητ-ιστημι*. to set up, to rise up and leave ; *ιξητιστη*. I get up, in the morning.  
*ιξητατά*, *ω*. to deceive, to betray.  
*ιξητιτω*. suddenly.  
*ιξητός*, *ποδος*, *b*, *h*, (*ιξητωύς*). six foot-ed.  
*ιξηττω*. to bind on, to fit, to kindle, to take hold of.  
*ιξητρά*, *ω*. to suspend. -*εμα*, *οῦμα*. to hurry from a thing.  
*ιξηχής*. at the beginning.  
*ιξηχω*. to begin.  
*ιξηχη*. (*See ιχηγω*). to awake.  
*ιξημι*. to go out, to issue.  
*ιξητήν*. (*See ικτήν*). to relate, to tell.  
*ιξηλάνω*. (*See ιλανώ*). to expel.
- ιξημίω*, *ω*. to vomit.  
*ιξημίχω*, *σι*, *ξω*. to spoil.  
*ιξητρέω*. intentionally.  
*ιξηγέζω*. to elaborate, to complete, to labor, to study.  
*ιξηγήσω*. to vomit out, to pour out. -*εμα*. to flow out.  
*ιξηγέμω*. (*See ιχημω*). to come out, to go out, to depart from a condition.  
*ιξητη*. it is lawful, it is possible ; *οὐκ ιξητη*. it was not possible, lawful.  
*ιξηρδή*. to try, to examine. -*εμα*. to show one's self, to appear.  
*ιξητασί*, *σε*, *η*. the investigation, the review (*of an army*).  
*ιξηγίωμα*, *οῦμα*. to relate, to explain.  
*ιξηκόντα*. sixty.  
*ιξημέρω*, *ω*. to reduce from a wild state, to cultivate.  
*ιξητη*. after this, next in order, in a row ; *ἡ ιξητη μέρη*. the next day ; *ιξηκύνθα*. to border immediately upon.  
*ιξητηρία*. ful. *ιξημα*, aer. *ινόμα*, perfl. *ιγημα*. to come to from.  
*ιξητημα*. (*See ιτημα*). to fly away.  
*ιξητός*, *ω*. to be equal.  
*ιξητητός*. capable of being departed from ; *οὐδενι*. no one can go out.  
*ιξηχομα*. (*See οιχωμα*). to go out.  
*ιξηκέλω*. to fall into, to fall upon, to decay.  
*ιξημιλέω*, *ω*. to confer with.  
*ιξημοιώ*, *ω*. to assimilate. -*εμα*. to resemble.  
*ιξηονδίζω*. to reproach, to treat with scorn, to scoff.  
*ιξηονμακλιδήν*. singly by name.  
*ιξηοδός*, *ω*. to set up, to restore ; *νόμη*. to amend the state.  
*ιξηοζίω*. to banish, to exclude from the limits.  
*ιξηοχίω*. to bind with an oath.  
*ιξηοχάρα*, *ω*, *σι*, *ηρω*. to stir up.  
*ιξηοβρά*. to dig out, to dig up.  
*ιξηοχέμα*, *οῦμα*. to start into a dance.  
*ιξηοτεκτίζω*. to ostracise, to banish.  
*ιξηοτεκτίστη*, *οῦ*, *δ*. the ostracism, the banishment.  
*ιξηοτη*, *αι*, *η*. the power, the authority.  
*ιξηογίζω*. to grow insolent.  
*ιξηοτη*, *ω*. to sing, to celebrate, to praise.  
*ιξη*. without ; *ιξη βίσσω*. out of the reach of a weapon ; *τὰ ιξη*. externally.  
*ιξηθή*. outside, without, from without, foreign to the point.

*ἴερτόν, ἵε, ἵ.* the feast.

*ἴεγγίλλε.* to announce, to proclaim.  
-μητι. to promise.

*ἴεγγίλλαμα, ἀποτι, τό.* the promise.

*ἴε-άγω.* to superadd, to bring on, to  
drive on, to introduce, to lead up.

*ἴε-αγνίζομαι.* to gain a victory in ad-  
dition to.

*ἴπαθλον, ον, τό.* the prize.

*ἴε-ανιν,* ὡς, ful. *ἴεντομαι.* to praise,  
to approve, to admire.

*ἴεντος, ον, δ.* the praise, the eulogy.

*ἴε-άγω.* to draw up, to raise, to make  
proud. -μαι. to be proud.

*ἴε-απολευθία,* ᾧ. to pursue, to follow.

*ἴπατρός, οῦ, δ, ἢ, (ξύο).* derived, fo-  
reign.

*ἴε-απλῆφε.* to anoint, to besmear.

*ἴπαλλος, δ, ἢ.* crowded, close, fre-  
quent.

*ἴπαλξις, ισ, ἢ.* the bulwark, the shel-  
ter, the battlement.

*ἴε-αμάρακ,* ὥμαι. to gather upon, to  
heap or pour upon, to strew upon.

*Ἐπαμινόδας,* ον. Epaminondas.

*ἴε-ανα-βάνω.* (See βάνω). to mount.

*ἴε-αν-ειν,* to return, to come back.

*ἴε-αν-έχομαι,* (See ἔχομαι). to turn  
round, to turn back, to return.

*ἴε-αν-έναι.* to return.

*ἴε-ανθε,* ᾧ. to bloom upon, to grow.

*ἴε-αγανθι-ώμαι.* with dat. to execrate,  
to utter maledictions against.

*ἴε-αγέδε* and *-αγέδεα.* to irrigate.

*ἴε-αγέτω,* ᾧ, f. ιων. to help.

*ἴε-αγχω.* with genit. to rule.

*ἴε-απ-ειν.* to let loose upon, to set  
upon, to bait.

*ἴει.* after, after that.

*ἴειν.* to drive on, to urge. -μαι. to  
hasten.

*ἴεινάν.* with subjunctive. when, after  
that, so soon as.

*ἴεινδ.* as, after, when.

*ἴειν.* with dat. to go to, to move on,  
to advance, to approach.

*ἴε-ιο-ἔχομαι.* (See ἔχομαι). with  
dat. to force in upon.

*ἴειντα.* afterwards, thereupon.

*ἴε-αν-εῖν.* (See βάνω). to make an  
assault upon.

*ἴε-αν-έναι.* to put on, over.

*ἴειντος* (perf. from *ἴειν* and *εἰναι*). is  
becoming.

*ἴειντος.* amiable.

*ἴε-ειδε.* to support or prop upon.

*ἴε-ἔχομαι.* (See ἔχομαι). to come

to, to advance, to approach ; *ἴει σι.* to  
seek for, to wander through.

*ἴε-εύθεια.* to guide, to steer.

*ἴε-εύθεια.* to pray to.

*ἴε-έχω.* to hold to; *κοτίαν έτεχε.*  
held a cup to him.

*ἴειν,* for *ἴει δι.*

*ἴει,* with genit. before, in the presence  
of, at in answer to the question where? : in  
the time of, as *ἴει Ἀτυον*, under the  
government of Atys. *With the dat.* on account of, upon, over, among, for ;  
*ἴει τέλον τοῦ Κλεον.* toward the end of  
life ; *ἴει ὀφεληρ.* to the advantage of ;  
*ἴει μιθηρ.* for hire ; *ἴει ιριον, το'* ιρι  
ιρι. it depends on me, on us ; *ἴει πάσιν,*  
after, besides all. *With the accusat.*  
in replies to the question whether? : to,  
towards, over, against, for ; *ἴει σκοτειν.*  
at a mark ; *ἴει εφελάν.* heels over head ;  
*ἴει πολέν* and *ἴει πατειόν* especially ; *ἴει*  
*μινερήν* and *ἴει ἀλγερ.* a little ; *ἴει*  
*βιαντόν* yearly. *ἴει τρεις οὐρας.* three hours  
long. *ἴει τούτον.* in this design.

*ἴει-εῖνα.* (See βάνω). with the genit.  
to mount, to tread, to stand upon.

*ἴει-εάλλα.* (See βάλλω). to cast  
upon.

*ἴει-εάτης,* ον, δ. the passenger on ship-  
board.

*ἴει-εόδια,* ᾧ. to call for help.

*ἴει-εουλεύα.* to conspire against, to de-  
ceive, to waylay.

*ἴει-εουλή,* ἥ, ḥ. the artifice, the way-  
laying.

*ἴει-εουλεψ,* δ, ḥ. insidious, artfully un-  
dermining.

*ἴει-εύδω,* ὥ. with the dat. to deride,  
to treat with scorn, to laugh at.

*ἴει-γιγνάσκω.* (See γιγνάσκω), to know,  
to recognise.

*ἴει-γεαφό.* ἥ, ḥ. the valuation.

*ἴει-γέρα.* to write upon, to inscribe,  
to describe, to comprehend.

*ἴει-δαργέω.* to weep, act. to lament.

*ἴει-διελεύμι.* to show, to render, to sub-  
mit the proof. *ἴειδιελεύματ.* to give out,  
to perform.

*ἴει-δέχομαι.* to assume, to admit, to  
receive.

*ἴει-δημίω,* ὥ. to come as a stranger, to  
dwell.

*ἴει-διέμει,* to give, to trust himself, to  
surrender.

*ἴει-διέναι.* to pursue.

*ἴειδοξος,* δ, ḥ. (δόξα) with the infinit.  
one that excites the opinion that he will

- do something; *ιπιθέσες*. *ν*. τύχην. he seemed to intend to strike.
- ιπιθέσις*, *τος*, *ἡ*. the increase, the addition, the contribution.
- ιπιθέμας*, *ου*, *β*, *ἥ*. exposed to assault.
- ιπιθεκτία*, *ας*. *ἥ*. the mildness, meekness.
- ιπιθεκτή*, *τος*, *β*, *ἥ*. moderate, reasonable.
- ιπιθεκτός*, *ου*, *δ*, *ἥ*. like, resembling.
- ιπιθεκτός*. yielding, willing.
- ιπιθέτω*, *άς*. to seek out.
- ιπιθέμα*, *άτος*, *τό*. (*θίω*, *τίθεμι*) the cover.
- ιπιθέλγειν*, to press upon any thing.
- ιπιθεμάτιον*, *ῶ*; (*θύμος*). to desire, to wish.
- ιπιθεμάτιον*, *ας*, *ἥ*. the desire, the longing, the wish.
- ιπιθαπτία*. to sit upon.
- ιπιθαπτία*, *ῶ*. to give a name *ἴωμα*, *οῦμα*, to call to aid.
- ιπιθαπτία*. to cover.
- ιπιθαπτεῖται*. (See *βατώ*) to descend upon.
- ιπιθαμμαί*, to lie upon or near by, to bound.
- ιπιθαργούματα*, *ῶ*. to jest at.
- ιπιθαργία*, *ας*, *ἥ*. the negotiation.
- ιπιθαργίουματα*. to send a herald of peace.
- ιπιθαργίνος*, *δ*, *ἥ*. dangerous.
- ιπιθαλάτω*, *ῶ*. to move or touch the feelings.
- ιπιθαλητία*, *ου*, *ἥ*. the epithet; *ιπιθαλητον καλέιν*, to call by a name.
- ιπιθαλέύσα*. to inundate.
- ιπιθαλυστός*, *δ*, *ἥ*. inundated, moistened, washed.
- ιπιθαλάθω*. to spin, to allot, to destine (by fates).
- ιπιθαρμάτω*, *ῶ*. to adorn.
- Ἐπίαρχος*, *ου*. Epicurus.
- ιπιθαρτία*, *ῶ*. to make a noise to, to clap, to crack.
- ιπιθαργία*, *ῶ*. to decide, to settle.
- ιπιθαρμένω*. (See *λαμβάνω*) to take in addition, to hold by.
- ιπιθαρτό*. to shine, to beam.
- ιπιθαρθόματα*. *fut.* λίποματ. *perf.* λίποματ. and *ιπιθαρθόματα*. with the genit. to forget.
- ιπιθαρθόματα*. to read.
- ιπιθαρτία*, *ἡ*. to fail, cease, to omit.
- ιπιθαρτία*, *ας*; *ἥ*. the care, diligence; *ιπιθαρτία ποιεῖσθαι* and *τίχην*. to care for.
- ιπιθαρτία*, *οῦμα*. to take care of.
- ιπιθαρτής*, *ἰος*, *δ*, *ἥ*. careful.
- ιπιθαρτής*, *οῦ*, *δ*. he that cares for, that takes care of, the guardian.
- ιπιθαρτής*. carefully.
- ιπιθαρμόματα*. to blame, to reproach with.
- ιπιθαρχαίματα*, *ῶμα*. with the dat. to plot or contrive against, to think of.
- ιπιθαρχία*, *ας*, *ἥ*. the intercourse.
- ιπιθαρίω*. to divide.
- ιπιθαρίω*. to nod to, to sink down, to incline.
- ιπιθαρίον*, *δ*, *ἥ*. (*νίκη*). belonging to victory, a triumphal song.
- ιπιθαρίω*, *ῶ*. to hit upon, to devise, to think of.
- Ἐπιογκός*, *δ*, *ἥ*. perjured; *ιπιθαργεῖ* to perjure himself.
- ιπιθαρητα* and *ιπιθαρητα*. to strew before, to strew upon.
- ιπιθαρητός*, *δ*, *ἥ*. even.
- ιπιθαρητά*. to send, to send forth.
- ιπιθαρητόν*. to spring upon.
- ιπιθαρητόν*. farther, more exactly, rather.
- ιπιθαρητόν*. *fut.* σῶν. to sail to.
- ιπιθαρητόν*. to blame, to reproach, to objurigate.
- ιπιθαρητία*. (See *νίκη*). to breathe upon, blow upon.
- ιπιθαρητός*, *δ*, *ἥ*. laborious, weary.
- ιπιθαρητός*. wearisomely, laboriously.
- ιπιθαρητά*. to buckle, to make fast, to suspend the garment to the shoulder.
- ιπιθαρητόν*. to stream to, to flow to.
- ιπιθαρητόν*. throw in.
- ιπιθαρητόν*, *δ*, *ἥ*. the supply.
- ιπιθαρητόν*. to hold up in terror, to brandish in terrorum.
- ιπιθαρητόν*, *δ*, *ἥ*. (*σῆμα*). distinguished; τὸ *ιπιθαρητόν*. the standard.
- ιπιθαρητόν*. equally, in equal parts, just as if, with the dat.
- ιπιθαρητόν*. to contemplate, to consider, to visit.
- ιπιθαρητόν*. to overshadow, to obscure.
- ιπιθαρητόν*, *ῶ*. to inspect, to observe, to examine.
- ιπιθαρητόν*, *ῶ*. to throw into the shade.
- ιπιθαρητόν*. to reply in ridicule.
- ιπιθαρητόν*, *fut.* *ιπιθαρητόματα*. to know.
- ιπιθαρητόν*. skilfully.
- ιπιθαρητόν*, *ου*, *ἥ*. the halt, the abiding, the stoppage, the standing still.
- ιπιθαρητόν*, *ῶ*. to be an overseer, to oversee an affair, to guide it.
- ιπιθαρητόν*, *ου*, *δ*. the overseer, the inspector.
- ιπιθαρητόν*. to write letters, to give commission to any one.
- ιπιθαρητόν*, *ου*, *ἥ*. the knowledge.
- ιπιθαρητόν*, *ου*, *ἥ*. the letter, the epistle.

*ἐπι-στομίζω.* to bit, to curb, to tame, to muzzle.

*ἐπι-στρέφω.* to turn round. -*μετα-*. to turn.

*ἐπι-σφίζω* and *-σφάττω*. to slay, to kill.

*ἐπι-σφίγγω.* to draw tight the cords of an instrument.

*ἐπι-σφραγίζω*, -*μετα-*. to seal, to impower.

*ἐπιστέχω* and *ἐπίχω*. (See *ἴχω*). to refrain.

*ἐπι-ταράττω*. to disturb, to disquiet.

*ἐπι-τάσσω* and *-τάσσω*. to command.

*ἐπι-τάξις*, *ώ*. to complete, to furnish, to fulfil, to perform.

*ἐπιτρεπτή*. *ἰετ*, *δ*, *η*. pleasing, grateful.

*ἐπιτρόπος*, *σια*, *νορ*, also *ἐπιτρόπος*, *δ*, *η*. necessary, requisite; *δι**ἐπιτρόπος*, the acquaintance, the friend; *τε* *ἐπιτρόπος*. the necessities of life.

*ἐπιτρόπημα*, *ετος*, *τό*. the mode of life, the means of living, the occupation.

*ἐπιτρόπια*. to employ one's self with, to pursue, to exercise, to exert, to practice.

*ἐπι-τρέπω*, *ώ*. to observe, to watch.

*ἐπι-τύπνω*, to place upon, to set upon, to set before; *τίκος* *ἐπιτύπνως* τῆς ἀρχῆς. to finish happily what is begun. -*μετα-*. to attack.

*ἐπι-τυπνώσω*, *ώ*. with the dative. to approach, to censure, to rebuke.

*ἐπιτύμπω*, *ώ*, *η* (*τύμπη*). honored, honorable.

*ἐπιτύπωλον* (*ἐπι* τὸ πελό). for the most part.

*ἐπιτύπωτερον*. to be committed; *τεττα*. it must be left or committed.

*ἐπι-τύπτω*. to commit, to entrust, to command.

*ἐπι-τύχω*. (See *τύχη*). to run to, to attack (of troops), to invade.

*ἐπι-τύχω*. to destroy, to annihilate.

*ἐπι-τυγχάνω*. (See *τυγχάνω*). to fall in with.

*ἐπιτύμπων*, *ετος*, *δ*, *η* (*τύμπη*). the superficies, the consideration, the fame.

*ἐπιτύπων*, *ετος*, *δ*, *η*. distinguished, glorious, noble.

*ἐπιτύπων*. illustriously, nobly.

*ἐπι-φέγω*. (See *φέγω*). to bring forward.

*ἐπι-φλέγω*. to burn.

*ἐπι-φεγία*, *ώ*. to bring in addition to, to add.

*ἐπι-φύματο*. to attack.

*ἐπι-φύτω*, *ώ*. to call to, to call upon.

*ἐπι-χειρίω*, *ώ*, *(χείρ)*. to lay hands on, to undertake.

*ἐπι-χέτω*. (See *χίω*). to pour upon.

*ἐπιχθόνιος*, *δ*, *η*. mortal, living on earth.

*ἐπιχθόνιος*, *ἰετ*, *τον*, *(χείρ)*. native.

*ἐποίησον*, *ου*, *τό*. the countryhouse; *ἐποίησα*. villages.

*ἐποίησα*. (See *οἰχοματ*). to ply.

*ἐποματ*. *ἐποματ*, *ἰοματ*. This very common middle verb has an aorist, which corresponds with that of the active *ἴω*, except that in the Indicative it is aspirated, *ἴωμαν*, *σπιθατ*, *σπωῦ*, which forms occur chiefly in composition; to follow.

*ἐπομέτια*, *ατ*, *η*. the rain, rainy weather.

*ἐπομέσος*, *δ*, *η*. rainy, inclined to rain.

*ἐπομνυμι*. (See *ὅμνυμι*). to swear to.

*ἐπομνιότος*, *δ*, *η*, *(ὅμνδος)*. blameable.

*ἐπομνιότως*. blameably.

*ἐπομπών*. to survey.

*ἐποψ*, *εος*, *η*. the word.

*ἐποργύνα*. to urge.

*ἐποψι*, *εος*, *η*. the hoopoo, the lapwing.

*ἐπτά*. seven.

*ἐπτάτικα*. seventeen.

*ἐπ-ωάξ*. to brood upon.

*ἐπωνυμία*, *ατ*, *η*. the epithet.

*ἐπώνυμος*, *δ*, *η* (*ὄνυμα*). worthy the name.

*ἐγανοπτής*, *οῦ*, *δ*. he who contributes a share to a festival.

'*Egaσtσteτoτe*, *ou*. Erasistratus.

*ἐγαστής*, *οῦ*, *δ*. the lover,

'*Egaτω*, *ou*. Erato, one of the Muses.

*ἐγαλλιός*, *ον*, *η*. with the genit. to love.; *ἀναγάλλω* *ἐγαλλί*. to seek what is impossible.

*ἐγαλλίωμα*. to effect, to do, to make, to be employed, to labor upon.

*ἐγαλλίων*, *ou*, *τό*. the instrument.

*ἐγαλλίν*, *ετ*, *η*. an epithet of Minerva, the artist.

*ἐγαλλία*, *ατ*, *η*. the labor, the act of handling, the occupation, the employment, the working.

*ἐγαλλίων*, *ou*, *τό*. the work-shop, the atelier; *της μαρτιών*. the oracle factory.

*ἐγαλλίης*, *ον*, *δ*. the laborer.

*ἐγαλλία*, *ou*, *τό*. the work, the occupation, the operation.

*ἐγαλλίης*, *ετ*, *δ*. laborious, troublesome.

*ἐγίτ*, *ατ*, *η*. the wool.

*ἐγαλλίδη*, *δ*, *η*. dark, obscure.

*ἐγαλλίδης*, *ετ*, *δ*, *η*. dark.

*ἐγαλλίζω*. to provoke.

*ἐγαλλίων*, *ετ*, *η*. to fall down.

*ἐγαλλίων*, *ou*, *δ*. the oar.

- εἰσαγάντια*, ὁ. to investigate, to search.  
*Ἐρέχθεος*, οὐος. Erechthean, of Erechtheus.
- ἐρωτός*, ὅ. (See *ἴππιος*). to say; εἰ, *εἰρημένα*. what has been said.
- ἐρημός*, ὁ. ἡ. waste, deprived of; *εἰρημός*. the desert, the wilderness.
- ἐρημία*, ὡ. to make free from.  
*Ἐριανθος*, οὐ. Erianthus.
- ἐρῆκτος*. to contend; τινὶ πιγλ τινος. with any one about any thing.
- ἐρήμης*, οὐ, ἡ. the wild fig-tree.
- ἐρήμης*, ιστ., ἡ. the fury.
- ἐρών*, οὐ, τὸ. the wool.
- ἐρήνη*, ιδος, ἡ. the contention, the quarrel.
- ἐρημός*, οὐ, ὁ. the kid.
- Ἐρέχθοντος*, οὐ. Erichthonius.
- ἐρημός*, ιστ., τὸ. the enclosure, the fenced spot, the net.
- Ἐρένυος ἐρημούι*. the Hercynian wood in Germany.
- ἐρητίκη*. to ballast, to load.
- Ἐρυμός*, οὐ. Mercury, a Hermal statue.
- ἐρημος occurs in the common language only as an aorist, ἐρέμην ἐρέτο, whence also the other modes are found. The defective parts are supplied from ἐρητά.* to ask.
- ἐρέτος*, οὐ, ὁ. the desire.
- ἐρητός*. to creep.
- ἐρήνη and ἐρήνη* f. *ἐρήνη* to go to ruin.
- Ἐρύθης*, ιετ. Erythra, an island.
- ἐρυθρίας*, ὁ. to blush.
- ἐρυθρός*, ἀ, οὐ. red.
- ἐρύκη* f. ξε. to restrain.
- Ἐρύξ*, ιοτ. Eryx, a city in Sicily.
- ἐρύκη*, ατος, τὸ. the defence, the fortification.
- Ἐρυμάνθιος*, οὐ. Erymanthian, from *Erymanthus*, a mountain in Arcadia.
- ἐρύμας*, to protect; poetically *εἰρύμας*.
- ἐρύω*. to draw, to pull.
- ἐρχεταις*. from *ἐρχομαι*, fut. *ἐλεύσομαι*, aor. *ἐλθον*, commonly *ἔλθον*, *ἔλθην*, imperat. *ἔλθε*, perf. *ἐλθηνα*. to go, to come; σε *ἔλην την*. to engage in a contest with any one.
- ἐραστός*, οὐ, ὁ. the heron.
- ἐρας*, οτος, ὁ. the love.
- ἐρωτάσις*, ὁ. to ask.
- ἐρωτημα*, ατος, τὸ. the question.
- ἐρωτικός*, ἡ, οὐ. amorous.
- ἐς* see *εἰς*.
- ἐς-τιλλι*. till.
- ἐς-βάλλω*. (See *βάλλω*). to throw in, to empty.
- ἐς-δίχομας*. to receive, to admit.
- ἐσθία*, ὁ. perf. pass. *ἐσθιμαι*. to clothe.
- ἐσθίσις*, ιτος, ἡ. the clothing.
- ἐσθίω* and *ἰσθίω*, from *ἴω*, fut. *ἴωμαι*, perf. *ἴδωμαι*, perf. pass. *ἴδεσμαι*, aor. pass. *ἴσθιν*.—aor. act. *ἴσθυος* (from φάγω). to eat.
- ἴσθιός*, ἡ, οὐ. good, excellent.
- ἴστημα*, αι, ἡ. the evening.
- ἴστημος*, ια, τὸ. belonging to evening, western, westwardly; ή *ἴστημα*, αι, the evening.
- ἴστημα*, αι, ἡ. the hearth.
- ἴστημα*, ὁ. to entertain, to make a feast, to wait upon; γαμεύειν. to give a nuptial feast. *ἴστημα*, ομας. to eat, to banquet.
- ἴσχαρτος*, αι, ἡ. the border, the country bordering on the mountains, the form.
- ἴσχαρτος*, ι, οὐ. the last, the extreme, the outermost.
- ἴστη*. within.
- ἴστημα*, αι, ἡ. the courtesan.
- ἴστημα*, αι, ἡ. the society.
- ἴστημα*, οὐ, ὁ, and *ἴστημα*. the friend, the companion.
- ἴστημα*, α, οὐ. the other, the one, (of two).
- ἴστημα*. differently.
- ἴστητος*, οὐ, ἡ. yearly; οἱ *ἴστητοι δραυτοι*, and οἱ *ἴστηται*, οὐ, the Etesian winds, refreshing northwinds in the Archipelago.
- ἴστητος*, ι, οὐ. faithful, trustworthy.
- ἴστη*. yet, besides.
- ἴστημα*, οὐ, ἡ. ready, prepared.
- ἴστημα*. promptly.
- ἴστη*, ιος, τὸ. the year; κατ' ίστη. yearly.
- Ἐπροῦσκοις*, οὐ. the Etrurians, a people in Italy.
- ῶ*. well; οὐ *φοῖσι*. to bear properly; οὐ μάλα. highly, extremely; οὐτος. well done! οὐτε ποιοῦσι. thou dost well.
- Ἐναγρός*, οὐ. Evagras.
- εὐδαιμονος*, οὐ, ἡ. accommodating.
- Εὐεστός*, ιοτ. οὐ. the Eubean.
- εὐεστος*, οὐ, η, (Εστον). rich in pasture.
- εὐγένεια*, αι, ἡ. nobility, generosity, valor.
- εὐγένειας*, ιος, οὐ, ἡ. of noble descent, noble.
- εὐγένεια* οὐτονόμη, ιος, η. the justice, the fairness.
- εὐγένεια*, οὐος, οὐ, η. well disposed, reasonable.
- εὐεργειον*, οὐ. to be happy.
- εὐεργειον*, αι, η. the prosperity, the happiness.

εὐδαιμονία. to bless, to pronounce happy.  
 εὐδαιμόνες. happily.  
 εὐδαιμών, εος, δ, ἡ. happy, fertile.  
 εὐδέλης; δ, ἡ. rich in trees.  
 εὐδῆλος, δ, ἡ. manifest.  
 εὐθία, ατ, ἡ. the serenity of the heavens, the calm of the sea, rest, tranquillity.  
 εὐδοκεῖν, ἄ. to find approbation, to gain applause, to be renowned.  
 εὐδόκιμος, δ, ἡ. renowned, famous, respectable.  
 εὐδόν. to sleep.  
 εὐδύνατ, εος, δ, ἡ, (εῖμα). well dressed, fair-robed.  
 εὐθάλατος, δ, ἡ, (εἰλατα). rich in olive-tress and oil.  
 εὐελπις, δ, ἡ. hopeful.  
 εὐεγγασία, ατ, ἡ. the doing of good, the beneficence.  
 εὐεγγέρτε, ἄ. to benefit, to do good to.  
 εὐεγγένεια, ατος, τό. the benefit.  
 εὐεγγένες, ου, δ, ἡ. the benefactor.  
 εὐεγνή, εο, δ, ἡ. blooming, well fed.  
 εὐεργελα, ατ, ἡ. the fortunate or fruitful year, the rich harvest.  
 εὐεργός, ου, δ, ἡ. fair-girdled.  
 εὐεύην, εο, δ, ἡ. (θεός). simple, foolish.  
 εὐεγένεια, ἄ, (χαίρε). to have a happy, a glorious day, to gain applause, to be celebrated.  
 Εὐέγνης, εο, δ, ἡ. Eueres.  
 εὐεργέτης, εος, δ, ἡ, (θεός). bold.  
 εὐθεῖα, ατ, ἡ. the straight line, ἐπ' εὐθεῖα, straight forward.  
 εὐθεῖα, ἄ. to put in order.  
 εὐθεῖος, δ, ἡ. suitable, well adapted.  
 εὐθεῖος. suitably.  
 εὐθίως. immediately.  
 εὐθύνια, ατ, ἡ. the fertility, the abundance.  
 εὐθυμος, δ, ἡ, (θυμός). well disposed, hearty, cheerful, steadfast.  
 εὐθύνη, δ, most used in the plural; the investigation.  
 εὐθύς. immediately.  
 εὐκαιρος, δ, ἡ, (καιρός). seasonable, suitable, well placed; εὐκαιρετα. most favorably; εὐκαιρος. seasonably.  
 εὐκαμπτήν, εο, δ, ἡ, (καμπτω). beautifully curved, bent.  
 εὐκαρπία, ατ, ἡ, (καρπός). the fruitfulness.  
 εὐκαρπος, δ, ἡ. fruitful.  
 εὐκίνησια, ατ, ἡ, (κίνη). the ease, the agility.  
 εὐκίνητος, δ, ἡ. easily moved, moveable.

εὐελπίς, εο, δ, ἡ, (ελπίς) honorable, glorious.  
 εὐελπία, ατ, ἡ. the renown.  
 Εὐκλείδης, εο. Euclid.  
 εὐκόλος, δ, ἡ. easy, convenient.  
 εὐκρασία, ατ, ἡ. the purity of the air, goodness of the climate.  
 εὐκτικέτα, η, ορ, (κτικώ). well built.  
 εὐασθέματι, ούματι. to beware of, to shun.  
 εὐάν, εο, δ, ἡ. the worm.  
 εὐεργέθος, εος, δ, δ, (μεγέθος). great, respectable.  
 εὐεργέτης, εο, δ, skilled in the lance.  
 εὐεύπολης, εο, δ, ἡ, (εύκατε). long, tall.  
 εὐευροφία, ατ, δ, (μορφή). the symmetry.  
 εὐευστάτω, δ, to lie well, to be situated well, (of houses, and places.)  
 εὐεύπολη, εο, δ, the couch, the bed.  
 εὐεύτος, εο, δ, δ, well woven.  
 εὐεύπολη, ατ, δ, the favorable feeling, love.  
 εὐεύπολη, ατ, δ, 1. the good, the wise political constitution. 2. Eunomia, name of one of the Hours.  
 εὐεύπολης and εὐεύπολης, δ, δ, well disposed; τὸ εὔεύπολη. the good disposition.  
 Εὐξείνης πόντος. the Euxine sea.  
 εὐεύπολης, εο, δ, δ, well polished.  
 εὐεύπολης, δ, δ, producing good wine.  
 εὐεύπολης, δ, δ, (σομῆ). odorous, smelling sweetly.  
 εὐεύπολης, εο, δ, δ, obedient.  
 εὐεύπολης. obediently.  
 εὐεύπολης, εο, δ, δ, well clad.  
 εὐεύπολης, εο, δ, well joined.  
 εὐεύπολης, δ, δ, fair-haired.  
 εὐεύπολης, δ, δ, to do well.  
 εὐεύπολης, δ, -εουται, ούματι. with the genitive, to abound.  
 εὐεύπολης, ατ, δ, the abundance, the riches.  
 εὐεύπολης, δ, δ, wealthy; εὐεύπολης. abundantly.  
 εὐεύπολη, ατ, δ, the felicity.  
 εὐεύπολη, ατ, δ, (περίττω). the good fortune, the success.  
 εὐεύπολη, ατ, δ, the decorum, the propriety, the beauty.  
 εὐεύπολης, εο, δ, δ, becoming, adorned, decorous.  
 εὐεύπολης, εο, δ, δ, the invention.  
 εὐεύπολης, εο, δ, δ, the inventor.  
 εὐεύπολης, ατος, τό. the invention.  
 Ευεύπολης, εο, δ, δ. Euridice.  
 Εὐεύπολης, εο. Euripides.  
 Εὐεύπολης. the Euripus, a straight by Eubaea; a canal or fosse surrounding something.

- ἀγίσκων.* from *άγειν*, aor. *άγεν*, imperat. *άγε,* fut. *άγεσθαι*. &c.—aor. pass. *άγεσθαι*. to find, to invent.
- Εὐρυβιάδης.* *εὐρύθμος*, δ, ἡ. rhythmical, measured, harmonious, proper.
- Εὐρυμέδων,* οὐτος. Eurymedon.
- εὐρύς.* *σιά*, ὁ. broad.
- Εὐρυσθεύς,* aor. Eurystheus.
- εὐρύστομος*, δ, ἡ. with wide mouth or opening.
- Εὐρύτος,* οὐ. Eurytus.
- εὐρύχωρής*, ἵστ, δ, ἡ. comprehensive, spacious.
- Εὐρώπη,* sc. 1. Europe. 2. Europa.
- Εὐρότας,* ο. Eurotas, a river in *Lacconia*.
- εὐρυτίδια*, ὥ. (*εὐρύτης*). to become mouldy.
- εὖται,* δ. genit. *εὖταις*. good.
- εὐτελεος*, δ, ἡ, (*στέλλειν*). fleshy.
- εὐτελία*, ας, ἡ. the fear of God, piety.
- εὐτελής*, ἵστ, δ, ἡ. pious.
- εὐτελός*, δ, ἡ, (*στέλλειν*). easily shaken, subject to earthquakes.
- εὐτημος*, δ, ἡ, (*στημα*). well marked, easily recognised.
- εὐτράβεια*, ας, ἡ. the firmness, the constancy.
- εὐτροχία*, ας, ἡ. the skill, the discretion.
- εὐτρόχως*. skilfully, aptly.
- εὗται* for *ὅτε*. when.
- εὐτελος*, δ, ἡ, (*πέλεσθαι*). fruitful, having fortunate children.
- εὐτελία*, ας, ἡ. the frugality, the simplicity of the mode of life.
- εὐτελής*, ἵστ, δ, ἡ. frugal, poor, cheap.
- Εὐτέρη,* sc. Euterpe, the name of one of the Muses.
- εὐτελοστότος*, δ, ἡ, (*πιθαστίνα*). easy to tame.
- εὐτονία*, ας, ἡ. the effort, the strength, the exertion.
- εὐτρεπες*. powerfully.
- εὐτυχία*, ὅ. to be fortunate, to succeed.
- εὐτύχημα*, ατος, το. the success, the good luck.
- εὐτυχής*, ἵστ, δ, ἡ. fortunate, successful.
- εὐτυχία*, ας, ἡ. the prosperity, the good fortune.
- εὐτυχός*. happily, fortunately.
- εὐθύδεος*, δ, ἡ. well watered.
- εὐφρατία*, ὅ. to use words of good omen.
- εὐφρής*, ἵστ, δ, ἡ. well woven.
- εὐφροσία*, ας, ἡ. the fruitfulness.
- εὐφροσες*, δ, ἡ. fruitful.
- Εὐφράτης*, οὐ, δ. the Euphrates, a river in Asia.
- εὐφρόνιας*, δ, ἡ. fertile.
- εὐφύλια*, ας, ἡ. the good disposition.
- εὐφύλακτος*, δ, ἡ. (*φυλάττω*) well guarded.
- εὐφύνεις*. good, conveniently, kindly, favorably.
- εὐφωνες*, δ, ἡ, (*φωνή*). having a good voice, euphonous.
- εὐχάλη*, ἕτ, δ, ἡ. the vow, the prayer.
- εὐχομαι* and *εὐχετάω*, ὅ. to wish, to pray.
- εὐχετερία*, ας, ἡ. the advantage, the profit.
- εὐχωλή*, ἕτ, δ, ἡ. the boast.
- εὐεσθία*, ας, ἡ. the agreeable perfume.
- εὐεπίτης*, ἵστ, δ. fair-eyed, looking fairly.
- εὐεπίτια*, ὅ. to satiate. *εὐεχθειας*, σύμπας.
- to satiate one's self, to feast.
- εὐεψία*, ας, ἡ. the feast.
- εὐεπτήτης*, ὥστε, δ, ἡ. the outer garment.
- εὐερχότης*, in order, next, farther; τοι εὐερχής. farther.
- εὐ-επικατα.* to follow.
- εὐεπτατης*, ἕτ, δ, ἡ. the command.
- εὐεπτος*, οὐ, δ. a young man who has attained the eighteenth year (in Athens).
- εὐεπτίας*, δ, ἡ, (*ημίτης*). ephemeral, lasting a day.
- εὐεπτός*, δ, ἡ. attainable.
- εὐ-επτηματι*, (*See επτηματι*). to fly to, to fly down upon.
- εὐεπτημητι*. to add to, to ascend, to place over; *εὐεπτημητην*. I stepped up to, stood by, assisted.
- εὐεπτημητης*, δ, ἡ. requisite to a journey; τὰ εὐεπτημητας. the perquisites of command.
- εὐ-εργάτης*, ὅ. to look down upon.
- εὐ-εργάτης*, ας, ἡ, *έργα*, *-άματι*, *άματι*. to make an onset upon.
- εὐογος*, οὐ, δ. 1. the overseer; 2. *εὐογος*. the ephori, magistrates in Sparta. 3. Ephorus,
- εὐ-εργίζειν*. to insult.
- εὐφημίζεις*. above.
- εὐχέτης*, ας, ἡ. the enmity, the hostility.
- εὐχέτης*, ας, ο. hostile; δ *εὐχέτης*. the enemy.
- εὐχέτη*, οὐ, δ. 1. the viper. 2. Echidna.
- Εὐχειδίδεις*, οὐ. Echinades, islands in the Aegean sea.
- εὐχίτης*, οὐ, ο. the hedge-hog, the urchin.
- Εχίων*, οὐ. Echion.
- εὐχω*, to have. *With infinit.* to know, to be able. *With an adverb*, to be in a

certain state; ἡ, ὁρθῶς ἰχνεῖ. it is well; συμφάντως ἰχνεῖ. it agrees or harmonizes; ἤδης ἰχνεῖ πρέπει τοι. to be kindly disposed to a thing; ἀπερούτως ἰχνεῖ τον. to be indifferent to a thing. *With ἡς and a genitive, see δι.* ἰχνεῖται τον. to hold fast to a person or thing, to border upon. *The participle ἰχνεύος may sometimes be expressed by the preposition with.*

ἰασθεῖν. from the dawn, early in the morning.

ἰασθινός. matutinal, matin; οὐ ιασθινοῦ. from the dawn of day.

ἰαστ., α. ἡ. the dawn, the morning, the east.

ἰαστ. till.

## Z

ζία, α. imperf. ζίει, ζίεται, &c. inf. ζίει, imperat. ζίει and ζίθει. to live; οἱ ζώντες. the living.

ζίει, αε., ἡ. spelt (*a kind of wheat*).

ζίγνυμεν fut. ζίγνεται. to yoke, to harness to; τὸν Ἑλλήσποντον. to build a bridge across the Hellespont.

ζίγνος, εις, τό. the yoke, the span, the team.

Ζεῦξις, ιδος. Zeuxis, a painter.

Ζεύς, gen. Διός and Ζνύς. Jupiter.

Ζεύπερος, ον, ὁ. Zephyr, the west wind.

Ζεύς, f. ζίειν. to boil.

Ζελοτυπία, α. to be jealous.

Ζελός, ὁ. to imitate, to pursue a thing, to admire.

Ζεύπηλα, αε., ἡ. the loss, the punishment.

Ζεύπηλειν, α. to chastise, to punish, to fine.

Ζεύπηλος, ον. Zeno.

Ζεύπηλα, α. to seek, to ask.

Ζεύπηλος, ον. Zetes.

Ζεύπηλος, εις, ἡ. the seeking, the asking.

Ζεύπηλος, ά, ον. dark.

Ζεύπηλος, ον, ὁ. the yoke.

Ζεύπηλος, ὁ. to yoke.

Ζεύπηλος, α. to paint.

Ζεύπηλος, ον, τό. a small animal.

Ζεύπηλος, ὁ, ἡ. the life.

Ζεύπηλος, ὁ. to bring forth living animals, to bear; τὰ ζεύπηλα. born living.

Ζεύπηλος, αε., ἡ. the generation of living animals.

Ζεύπηλος, ον, τό. the living, animated thing, the animal.

Ζεύπηλος, ον, ον. living.

ζῆσμα, ατος, τό, and ζευπηλός, ον, ὁ. the girdle.

## H.

ἡ. or; (*after the comparative*) than; η—η, either—or; *after an interrogative sentence, whether, an.*  
ἡ for ἡς, as.

ἡ. 1. truly, certainly, 2. used like num in latin in a question.

ἡδάς, ὁ. to be young.

Ἡβη, ον. Hebe, the goddess of youth.

ἡγεμονία, ας, ἡ. the command, the lead in the government of Greece, the Hegemony.

ἡγεμόν, ον, ὁ. the leader, the conductor, the pilot, a fish so called.

ἡγεμονία, ας, ον. to lead, to fill the first place, to regard, to believe.

Ἡγέμων, ον. Hegemon.

Ἡγεσίλαος, ον. Hegesilaus.

ἡγέτης, ογος, ὁ. the leader.

ἡδέ. and.

ἡδίας. willingly.

ἡδη. now, at last.

ἡδομας, with the dative, to take pleasure in, to rejoice; ηδοτας στομαστος. they eat with pleasure.

ἡδονή, η, ἡ. the sensual pleasure of any kind, the pleasure.

ἡδύς, εια, ώ. sweet, agreeable, pleasant.

ἡδύφωνος, ή, η, (φωνή). sweet-toned.

Ἡδονοί, ον. the Edonians, a tribe in Thrace.

ἡδη, the same as η.

ἡδύπολος, εισα, ον. dark, cloudy.

Ἡδύπολος, ον. Eetion.

ἡδονή, εις, τό. the manner, the custom, the way of acting, the character, the abode.

ἡδύπολη, ον, η. 1. the bank. 2. Eion, a city in Thrace.

ἡδύπολη. gently.

ἡδύπολη. least of all, little, by no means.

ἡδύπολη. to come, in the pres. I have arrived.

ἡλακάτη, εις, η. the spindle.

Ἡλέα. Elea, a province of Peloponnesus.

Ἡλέιοι, ον. the Eleans.

Ἡλέκτρα, ας. Electra.

Ἡλεκτρός, ον, τό. the amber.

Ἡλεκτρία, ας, η. the age, the maturity.

Ἡλεκτρίτης, τιθετος, η. the playmate.

Ἡλίαξ, η, ον. what a, what sort, how large, how bad.

Ἡλίος, ον, ον. the sun, the day.

- ἢλος, οὐ, δ. the nail.
- Ἑλύσιον πατέρων. Elysium, the Elysian field.
- ἢμαι. to sit.
- ἢμερα, ατος, τό. the day.
- ἢμέρα, ατ., δ. the day; μιθ' ἢμερα. by day; καθ' ἢμεραν. daily.
- ἢμεροδρομία, α. to run all day, to discharge the office of an express.
- ἢμερος, δ. tame, mild.
- ἢμερότης, τήτης, δ. gentleness, culture.
- ἢμερος, α. to cultivate, to tame, to reduce wild lands to cultivation.
- ἢμέρωσις, εως, δ. the taming, the improvement of wild fruits.
- ἢμέτερος, α., ον. our.
- ἢμι. I say; ξ̄ for ιση. he said.
- ἢμυρυμος, δ., δ. half naked.
- ἢμιτριγλιας α., ον. weighing half a pound.
- ἢμιλον, ον, δ. the mule.
- ἢμιστης, εῖτα, δ. half, by the halves.
- ἢμιστης, τετ., δ., δ. half finished.
- ἢμιστης, ο., δ. half burned.
- ἢν for εἰτά. if.
- ἢντα, ατ., δ. the rein.
- ἢντικα. when.
- ἢντοχώ, δ. to drive.
- ἢντοχος, ον, δ. the driver.
- ἢντας, ατος, τό. the liver.
- ἢπιρος, ον, δ.. 1. the continent. 2. the region Epirus, in Greece.
- Ἑπιρύπης, ον. an inhabitant of Epirus.
- Ἑγα, ατ., Juno.
- Ἑγαλέης, ιους. Hercules.
- Ἑγαλίους πόλις. Heracliopolis in Egypt.
- Ἑγαλιωτικός, δ., δ. belonging to this city.
- Ἑγαλια λίθος. the magnet.
- Ἑράκλειον, ον. τό. the temple of Hercules.
- Ἑράκλειος, ον. Herachitus, a philosopher called the obscure.
- Ἑράκλειος. δ. to be calm, to repose.
- Ἑργόν, ιε. Erigone.
- Ἑρίδανός, ον. the river Eridanus or Po.
- Ἑρπον, ον, τό. the sepulchre.
- Ἑρόδοτος, ον. Herodotus, the historian.
- Ἑρως, ατος, δ. the hero.
- Ἑσίοδος, ατ., Hesiod.
- Ἑρυχίζω. to be quiet, to be at rest.
- Ἑρυχίζω. calmly, gently; Ἑρυχίζω παλεύω. to strike or wound softly.
- Ἑρυχία. ατ., δ. the repose; Ἑρυχίαν ιχνη. to remain tranquil.
- Ἴτοι. indeed.
- Ἴττα, ιε, δ. the defeat.
- Ἴτταδος, δ. to conquer.
- Ἴτταν, ενος, δ., δ. smaller, lesser, fewer; with the genitive, inferior, subject to; ἵτταν νόσου, exposed to disease; οὐχ ἵττον. not less; οὐδὲ ἵττος. nevertheless.
- Ἴδομος, ον, δ., δ. fair-haired.
- Ἑραιστοτος, ον. Vulcan.
- Ἴχι or ί. where.
- ἢχος, ον, δ. a noise.
- ἢἥ, οντ, δ. the dawn.
- Ὤ.
- Ὀδλαμος, ον, δ. the chamber, the women's apartment.
- Ὀδλασσα, ιε, δ. 1. the sea. 2. the name of the sea as a divinity.
- Ὀδλασσος, δ., δ. and θαλάσσιος. marine, dwelling on, or in the sea.
- Ὀδλασσονομια, δ., (ορατίο). to rule the sea.
- Ὀδλα. p. pl. θαλεσσι. dat. equivalent to ιδία. pleasant things.
- Ὀδλία, ατ., Thalia, the muse.
- Ὀδλεσ, δ., δ. blooming.
- Ὀδαλίς, οῦ. Thales, the philosopher.
- Ὀδαλίσκος. Thaliscus.
- Ὀδαλίς, οῦ, δ. the branch, the wreath.
- Ὀδαλω to flourish, to shoot.
- Ὀδαποδή, δε, δ. the comfort.
- Ὀδαποδή, δ., δ. to be astonished at.
- Ὀδαμός, ιος, τό. the astonishment.
- Ὀδαμίο. to frequent; ἀρτυδ. to go to town often.
- Ὀδαμίος. frequently.
- Ὀδαμίεις, ιος. Thamyris.
- Ὀδατηφόρος, ον, δ., δ. deadly, causing death.
- Ὀδάτες, ον, δ. the death; οι; θάρατος. to death; οι θάρατοι. the deaths, the cases of death.
- Ὀδατίος, δ. to kill.
- Ὀδάττα. to bury, (used of every mode of disposing of the dead, whether by interment, burning, or however else.)
- Ὀδάτης, δ. to be courageous; θάρητα, be of good courage. Like macte virtute tua, it may be sometimes rendered by the exclamations noble, excellent!
- Ὀδάτηντας. courageously, assuredly, without fear.
- Ὀδέος, ιος, οντ, τό. the courage.
- Ὀδασσον and θάτταν, δ., δ. the comparative of ταχύς. quicker, swifter.
- Ὀδατορ. (for τάττετο) one of the two.

**Θαύμα,** *ατος,* *τό.* the admiration; θαύματος *ἀξιος.* admirable.

**Θαυμάζω,** to wonder at; to admire.

**Θαυμαστός,** *ἰε,* *τον.* admirable, wonderful.

**Θαυμαστός;** *ἴη,* *τον.* admirable, wonderful.

**Θαυμαστός.** admirably, wonderfully.

**Θέα,** *ατ.* *ἡ.* the sight, the survey.

**Θέα,** *ατ.* *ἥ,* and Θέαρα, *ατ.* *ἥ.* the goddess.

**Θέατρα,** *ατος,* *τό.* the spectacle, the sight; *τὰ επτά Θεάτρα.* the seven wonders of the world.

**Θεάτρο,** *οὐτ.* Theatno.

**Θεάτρου,** *ἄματ.* to see, to behold.

**Θεατρώματίς,** *ἰος,* *δ.* shaped like a theatre.

**Θεατρον,** *ου,* *τό.* the theatre, the stage.

**Θεοδάμας,** *αγρος.* Theodamas.

**Θεῖος,** *θια,* *θον.* divine.

**Θέλω.** See θέλω.

**Θεμέλιον,** *ου,* *τό.* the foundation.

**Θέμις,** *ιδος,* *ἥ.* the right, the justice.

**Θεμιστοκλῆς,** *τον.* Themistocles.

**Θεονδής,** *ἰος,* *ἥ.* godlike.

**Θεορεύτος,** *ον.* Theocratus.

**Θεολογία,** *ατ.* *ἡ.* the knowledge of God and divine things.

**Θεοπόμπος,** *ον.* Theopompus.

**Θεωρούχην,** *ης,* *ἥ,* and *τὸ Θεωρεύτον.* the prophecy.

**Θεός,** *οῦ,* *ἰ.* the god; *ἥ Θεός.* the goddess.

**Θεράπαινα,** *ης,* *ἥ.* the maid, the slave.

**Θεράπαινε,** *ιδος,* *ἥ.* the same.

**Θεραπεία,** *ατ.* *ἡ.* the healing, the cure, the care.

**Θεραπεύω,** to serve, to wait upon; *τὰς αὐλὰς.* to wait at courts.

**Θεράπων,** *οντος,* *δ.* the servant.

**Θερινός,** *ης,* *ὄν.* belonging to the summer; *ὅμερος Θερινόι.* summer rains.

**Θερμαῖον,** to warm.

**Θερμη,** *ης,* *ἥ.* the warmth.

**Θερμός,** *ης,* *ὄν.* warm, hot; *τὰ Θερμήτερα.* the warm countries.

**Θερμότης,** *τητος,* *ἥ.* the heat.

**Θερμόν,** *οντος.* the Thermodon, a river in Asia Minor.

**Θερος,** *ιος,* *τό.* the summer; *τοῦ Θερού.* in summer.

**Θερμοφεστία,** *ιον,* *τά.* a festival of Ceres, celebrated by the women alone.

**Θεροίζω,** to announce, to prophecy.

**Θεσσαλία,** *ης,* *ἥ,* and Θεσσαλία. Thessaly. ●

**Θετις,** *ιδος.* Thetis.

**Σία,** *ful.* θύεσμα or θεωσμα. The other tenses are supplied as in τελέχεια, &c.

**Σιωγίω,** *ῶ.* to see, to behold.

**Σιωγία,** *ατ.* *ἥ.* the contemplation, the survey.

**Σίκατος,** *ῶ.* 1. Thebes in Boeotia. 2. Thebes in Egypt.

**Σικαλίας,** *ἥ,* *ὄν.* Theban.

**Σικελίας,** *ον,* *δ.* the Theban.

**Σιγή,** to sharpen, to whet.

**Σίκην,** *ης,* *ἥ.* a vessel, a chest, a monument.

**Σιληνίτης,** *ον,* *δ.* one who wears a mitra, an article of female head-dress; effeminate.

**Σίληνος,** *ηα,* *ἥ.* female, feminine; *ἅλιμαι* the females.

**Σίληνος,** *Ὥηρος,* *ἥ.* the wild beast.

**Σίληνος,** *ατ.* *ἥ.* the chase.

**Σιλετής,** *ῳδ,* *δ.* the hunter.

**Σιληνός,** *ῶ,* *δ.* σίληνος, *ἥ.* to hunt, to strive after, to waylay.

**Σιληνός,** *δ,* *ἥ.* bestial, animal.

**Σιλευτικός,** *ἥ,* *ὄν.* belonging to the chase; κύων. the hunting dog.

**Σιληνός.** to hunt.

**Σιληνός,** *ῳδ,* *τό.* the animal, the wild beast.

**Σιληνός,** *σος,* *δ,* *ἥ.* animal, bestial.

**Σιληνότος,** *δ,* *ἥ,* (*βιβελώσκα*). eaten of wild beasts.

**Σιλευγίζω,** to treasure up.

**Σιλευγίζος,** *οῦ,* *δ.* the treasure, the treasury.

**Σιλεύτης,** *ιος.* Theseus.

**Σιλεύω.** to serve for wages.

**Σιληνός,** formed from θύρω, *ful.* θύξα and θύειμαι, *aor.* θύειν. with the genitive, to touch.

**Σιν,** Σινός, *δ,* *ἥ.* the shore, the bank, the desert.

**Σινέω.** to die. from θάνω, *aor.* θάνατος, *ful.* θανάτωμα, perf. θάνατος as from θάνω; hence in common language the following abbreviated forms τέθναμν, *arts.*, τέθνατην, τέθνατας, τέθναται, &c.

**Σινέτης,** *ἥ,* *ὄν.* mortal, transitory.

**Σιλεύω,** *ης,* *ἥ.* the meal, the feast.

**Σιλεγός,** *δ,* *ὄν.* turbid, impure.

**Σιλεύειν.** *ῶ.* to cry out upon, to be in communion.

**Σιλεύειν,** *ον,* *δ.* the tumult.

**Σιλεύπτειν,** *ον.* Thudippus.

**Σινέγιος,** *ἥ,* *ὄν.* Thurium. in lower Italy,

**Σινέγιος,** of Thurium.

**Σινέρος,** *ἥ,* *ὄν.* impetuous, brave.

- Θρασίς**, *sc.* *h.* Thrace.  
**Θρασίν** for **Θρασίν**, and **Θρασίν**. to be bold.  
**Θρασίς**, *sc.* *h.* Thrasis.  
**Θρασύλλος**, *sc.* Thrasyllus.  
**Θρασύρατος**. to conduct one's self with arrogance, with defiance.  
**Θραύς**, *sia*, *v.* bold, arrogant.  
**Θράττη**, *sc.* *h.* the Thracian female.  
**Θραύμα**, *aros*, *rō*, the fragrant.  
**Θρέψις**, *aros*, *rō*, (*τρέψω*). of the cattle.  
**Θρεπτός**, *h.* *ov.* nutritious.  
**Θρήνος**, *sc.* *h.* Thrace.  
**Θρηνέσθαι** to lament, to weep, *act.*  
**Θρησιόν πεδίον**, *rō*. the Thriopian field, a region in Attica.  
**Θέλη**, *τριχής*, *h.* the hair.  
**Θηρία**, *sc.* *ra.* variegated figures of embroidery, a word of uncertain etymology.  
**Θηρός**, *ou*, *b.* the throne, the chair of state.  
**Θηγάτηρ**, *ēros*, *h.* the daughter.  
**Θυμίαμα**, *aros*, *rō*. the incense.  
**Θυμιατήριον**, *ou*, *rō*. the censer.  
**Θυμίζειν** *b.* to burn incense to.  
**Θυμικός**, *h.* *ov.* angry, passionate.  
**Θυμός**, *s.* *h.* the temper, the courage, the anger, / the mind ; *διὰ θυμόν.* in consequence of the (royal) displeasure ; *πάντι τῷ θυμῷ.* with all one's heart or might.  
**Θυμόφορος**, *h.* *h.* intelligent.  
**Θύρα**, *ac.* *h.* the door ; **Θύραξ**. out of doors.  
**Θύρας**, *ou*, *b.* the long shield.  
**Θύρος**, *ou*, *rō*. the small door.  
**Θύρη**, *īdōc*, *h.* the window.  
**Θύρος**, *eu*, *h.* the thyrsus, a spear wound round with vine leaves.  
**Θυσία**, *as*, *h.* the sacrifice.  
**Θυσίδημος**. to sacrifice.  
**Θυμία**, *aros*, *rō*. the incense, the frankincense.  
**Θύραξ**, *akos*, *b.* the breastplate.
- I.
- Ιακχός**, *ou*. Iacchus.  
**Ιάλλω** for **βάλλω**. to lay hands upon.  
**Ιαμβίον**, *ou*, *rō*. the iambic verse.  
**Ιανουάς**, *āmais*. to heal.  
**Ιαπετός**, *ou*. Japetus.  
**Ιάσαν**, *aros*. Jason.  
*Iarpikos*, *sc.* *h.* (*τέχνη understood*). the healing art, the art medical.  
**Ιαρπός**, *ou*, *h.* the physician.  
**Ιάχω** and **ιαχώ**. to cry aloud.
- "**Ιαρπας**, *av.* Iberians, inhabitants of Iberia.  
**Ιαποτία**, *ac.* *h.* 1. Spain. 2. Iberia, in Asia Minor,  
**Ιασίς**, *īdos*, *h.* the ibis, the Egyptian stork.  
*īdī*, and.  
**Ιάνα**, *ac.* *h.* the form.  
**Ιάνα**, *sc.* *h.* Ida, a mountain in the Troad.  
**Ιάνας**, *ia*, *ov.* own, proper, peculiar ; *ιάνα*, separately ; *ιάνας ιάναι*. private houses.  
*ιάντος*, *ητος*, *h.* the peculiarity.  
**Ιάντος**, *ou*, *b.* the private man, in opposition to a philosopher ; the unlettered man, the idiot, the simpleton.  
**Ιδομαῖος**. Idomeneus.  
**Ιδού**. behold.  
**Ιάνα**. to build, to erect, to set up.  
**ιάντομας**. to sit, to lie.  
**Ιάνια**, *ac.* Idyia.  
**Ιάναξ**, *akos*, *h.* the hawk.  
**Ιάνα**, *ac.* *h.* the priestess.  
**Ιάναν**, *ou*, *rō*. the victim.  
**Ιάνας**, *ēwt*, *h.* the priest.  
**Ιάντροπεράκης**, *ētos*, *h.* reverend, venerable.  
**Ιάντρος**, *ā*, *ov.* sacred ; *τὸ ιάντρον*, *ou*. the temple ; *τὰ ιάντρα*. the victims, the sacrifices.  
**Ιάντρουλος**, *ou*, *h.* (*συλλαμ*). the temple robber.  
**Ιάντρω**, to seat ; and **ιάντρα**. to sit.  
**ιάντρι**, to send, to cast, to throw. **ιάντρι**. to hasten.  
**Ιάντραντος**, *ia*, *ov.* of Ithaca.  
**Ιάντρη**, *sia*, *b.* direct ; *ιάντρη* *οἰκου*. straight to the house.  
**Ιάντρος**, *h.* fit, sufficient, adequate.  
**Ιάντρω**. to come.  
**Ιάντρωτ**. suitably, properly, respectfully.  
**Ιάντρια**, *ac.* *h.* Icaria, an island in the **Εγειανη** sea.  
**Ιάντριος πλάγιος**. the Icarian sea.  
**Ιάντρος**, *ou*. Icarus.  
**ιάντρωμα**. to pray, to supplicate.  
**ιάντρη**, *ou*, *b.* the suppliant.  
**Ιάντριος**, *ou*. Ictinus.  
**ιάντροματ and ιάντρικη**. to appease, to propitiate.  
**Ιάντρος**, *ou*, *rō*. Ilium, Troy.  
**Ιάντρος**, *ou*, *h.* the same.  
**ιάντρη**, *āvtor*, *b.* the thong.  
**ιάντριον**, *ou*, *rō*. the cloak, the garment.  
**ιάντριον**, *ou*, *b.* the dress.  
**ιάντρος**, *ou*, *h.* the desire.  
**ιάντρος**, *h.* *ov.* lovely, desirable.

- Ινα.* 1. that, in order that. 2. where.  
*Ινάχος,* *ov.* 1. Inachus. 2. the name of a river.  
*Ινδικός,* *ά,* *ov.* Indian; *η Ινδία.* India.  
*Ινδός,* *οῦ.* 1. the Indian. 2. the river Indus.  
*Ινό,* *οῦ.* Ino.  
*Ιξιόν,* *οροc.* Ixion.  
*Ιξός,* *οῦ,* *δ.* the birdlime.  
*Ιό,* *οὐ,* *τό.* the violet.  
*Ιό,* *ιό,* *τό,* poetically for *σίς,* *μία,* *τί.*  
*Ιό,* *οῦ,* *δ.* the poison.  
*Ιό!* alas!  
*Ιόφων,* *ώντος.* Iophon.  
*Ιοχίαια,* *ας,* *ἡ.* rejoicing in arrows, epithet of Diana.  
*Ιππιος,* *ια,* *ιον,* and *ιππιος,* *ά,* *ον.* belonging to cavalry; *τὸ ιππιον.* the cavalry; *ιππιαὶ μαχή.* an equestrian combat; 1. *ιππιος,* a surname of Neptune.  
*Ιππιός,* *ιος,* *δ.* the rider, the knight.  
*Ιππιοχίτος,* *ον,* *δ.* of horsehair.  
*Ιππιδάμεος,* *ο,* *ἡ.* horse-training.  
*Ιπποκένταυρος,* *ον,* *δ.* *ἡ.* the centaur.  
*Ιπποκύμος,* *ον,* *δ.* the groom.  
*Ιππολύτος,* *ον.* Hippolytus.  
*Ιπποτορφία,* *ας,* *ἡ.* the care of horses.  
*Ιππος,* *ον,* *δ.* the horse, the hippopotamus; *ἡ ιππος.* the mare.  
*Ιππονικός,* *ιδος,* *ἡ.* ornamented with horse tails.  
*Ιππιπάτη.* 2d. *aor.* *ἐπιτάπη,* *πτάσθαι.*  
3d. *aor.* *ιππη,* *πτῆναι,* *πτᾶται;* *διc.* perf. *πτητηκα.* to fly.  
*Ιρις,* *ιδος.* Iris.  
*ιερός,* *δ,* *όν.* sacred.  
*ιοῖα.* to make equal. *-εματι.* to make one's self equal.  
*ιοντι.* to know.  
*ιοθεμός,* *ώ,* *δ.* the isthmus, particularly that of Corinth. *τὰ ιοθεμα,* *ον.* the Isthmian games, there celebrated.  
*Ισις,* *ιδος.* Isis.  
*Ισογένετος,* *ον.* Isocrates.  
*ισόδακος,* *ο,* *ἡ,* (*κάλον*). isosceles, equal-legged.  
*ισοι,* *η,* *ον.* equal, indifferent, as many; *ισα.* equally.  
*ισοχυλός,* *ιο,* *δ,* *ἡ,* and *ισοχυλος,* *δ,* *ἡ.* having the edges or banks equal or even.  
*ιστημι,* *fut.* *ορίσω,* to set up, to place, to erect; *ιστηκα* and *ιστη.* I stood. *ιστέαται,* to be, of a lapse of time; *μής ιστέατος.* the current month.  
*ιστρογία,* *ο,* to relate.  
*ιστρίς,* *οῦ,* *δ.* the mast, the loom; *ιστρίνειν.* to weave.  
*ισχύς,* *ιδος,* *ἡ.* the dried fig.
- ισχνόφωνος,* *δ,* *ἡ.* of slender voice, hoarse.  
*ισχυρός,* *δ,* *ον.* strong, brave.  
*ισχυρώτερος,* *powerfully,* strenuously.  
*ισχύς,* *ιος,* *δ.* the strength.  
*ισχύω,* to be strong, to be able.  
*ισχω-* for *ισχω.* to have.  
*ιστε-* perhaps about.  
*Ιταλίη,* *η,* *ἡ.* Italy. *'Ιταλίετος,* *ά,* *ον.*
- Italian.
- ιψι-* (*from ίς*). powerfully.  
*Ιψιανάσσα,* *ης.* Iphianassa.  
*Ιψικράτης,* *ιος.* Iphicrates.  
*ιχθύδιον,* *ιον,* *τό.* the little fish.  
*ιχθύς,* *ιδο,* *δ.* the fish.  
*ιχνεύμων,* *οροc.* the Ichneumon, a sort of weasel.
- ιχνος,* *ιο,* *τό.* the trace, the footprint.  
*Ιό,* *οὐ.* Io.  
*Ιολκότη,* *ον.* Iolcus, a place in Thessaly.  
*Ιονες,* *η,* the Ionians.  
*Ιονία,* *ας,* *ἡ.* Ionia.  
*Ιονικός,* *ά,* *όν.* Ionic.

## K

Κάδμεια, *ας,* *ἡ.* Cadmea, the citadel of Thebes.

Κάδμος, *ον.* Cadmus.

*καθά-* (perf. pass. *καθαρός*), to adorn. *καθ-εἰγεῖ,* *ον.* (See *εἰγεῖ*) to throw down, to draw down, to entice down, to gain, to deprive.

*καθαίγει,* to purify, to expiate.

*καθάπαξ,* in general; *μάκινα καθάπαξ.* absolutely none.

*καθάπτει,* as, just as.

*καθαρόω,* to keep pure from.

*καθαρός,* *ά,* *όν.* pure.

*καθαρότης,* *ονς,* *ἡ.* the purification.

*καθαρότερος,* incorruptibly.

*καθέσθα,* *ας,* *ἡ.* the seat.

*καθ-έζωμας,* *συλ.* *καθεδῶμας.* to sit;

*κατ'* ζειν for ζει καθέζονται.

*καθ-ἴγει,* to shut up, to restrain.

*καθ-εκάνει,* to draw down, to lead down, to extend.

*καθ-εύδομα,* *ον.* *καθεύδοσιν;* augment *κα-*θεύδονται, *καθεύδοσι,* and *καθεύδων.* to sleep.

*καθ-εύξει,* *ο,* to boil, to boil out, to melt.

*καθ-ηγόμεται,* *οματι.* to be the leader, to direct, to guide.

*καθ-ικα.* to come to.

*καθίσων,* suitable, adapted; *χείρος δ*

*καθίσκων.* the right time; *τὸ καθίσκει.* what is proper, suitable.

*καθ-ημα.* to sit.

*καθ-ισθέω.* to set up, to erect.

**καθ-ίξω.** to set, to sit down, to sit.  
**καθ-ίημι.** to let down, to set down, to send; **καθιστός.** hanging down; **θειξ** καθιστόν, dishevelled hair.

**καθ-ιπτομαι,** οὔμας. fut. **ἴξομαι,** aor. **ἰκένων,** perf. **ἴγυμαι.** to strike, to cut.  
**καθ-ιπταμαι.** (See *Ιπταμαι*). to fly down.

**καθ-ιστημαι.** to place in a certain condition, to constitute, to make, to erect.

**καθιδος,** οὐ, ἡ. the way or path down, the descent.

**καθίλον.** altogether.

**καθ-ιστάσθια.** to arm.

**καθ-ιστάν,** ὁ. (See *Ιστών*). to perceive.

**καθ-ιστήσθιμαι.** to come to land.

**καθιστόν.** so far as.

**καθιστόν.** in which respect, because, inasmuch as.

**καθίσυγρος,** δ, ἡ. spongey, soft.

**καθ-ισχατία,** ὥ. to bark at.

**καθισύθι.** above.

**καὶ.** and, also; even; **καὶ....καὶ.** as well....as; **καὶ μήν.** but, not the less; **καὶ τοι** and **καὶ τοι γέ,** and yet, although.

**Κατκούσεν,** οὐ, τό. Cæcubum, a place on the borders of Latium and Campania.

**κατός,** ἡ, ὁ. dew.

**κατέρε,** although.

**κατέσ,** οῦ, ὁ. the time, the season; **πρὸς κατέσ.** for some time, for the moment; **κατέστ.** circumstances of the time.

**Κατερ,** αρ., Cæsar.

**καίο.** fut. **καίων.** pass. 1st aor. **ικαίθιον,** and 2d aor. **ικάμι,** 1st aor. **ικά.** to burn.

**κακοῦ** for **καὶ ικοῦ,** and there. **ικαίθιον** for **καὶ ικάθιον,** and from thence. **ικαίσιον** for **καὶ ικάσιον,** and that.

**κακία,** ατ., ἡ. the badness, the vice.

**κακοῖσις,** δ, ἡ. one who lives miserably, poorly.

**κακοδάμεων,** οὐος, δ, ἡ. ill-starred, unfortunate.

**κακοθήνης,** εος, δ, ἡ. malicious, mischievous.

**κακο-λογία,** ὥ. with dative, to slander, to abuse.

**κακολογία,** ατ., ἡ. the calumny, the evil speaking.

**κακοτάθηα,** ατ., ἡ. the laboriousness, the toil.

**κακοταθήων,** ὥ. (*ταθος*) to suffer, to be in an ill condition, to be sick.

**κακοί,** δ, ὁν. bad, malicious, vile, imperfect, cowardly; **τὸ κακόν,** the evil.

**κακουργία,** ατ., ἡ. the vice, the malice, the evil-doing.

**κακῶς.** ill, badly; **λήγειν.** to calumni-

ate; **σινᾶν.** to speak inauspicious words; **ποιεῖν,** to injure; **κακῶς γένεσθαι ει.** may you rue it.

**Κάλαις,** ιδοc. Calæis.

**καλαμός,** οὐ, ὁ. the reed, the stem.

**Καλαυρία,** αc. Calauria.

**καλιτα,** ὡ. fut. **καλίσα,** att. **καλιτ** and **καλισσα,—ικάσια,** κιλικα, ιελλούη, perf. pass. **καλιματι.** to call, to name, to invite; **καλισθαί** οὐμάτ τη, to bear a name.

**Καληνος οἶνος.** wine from Cales in Campania.

**καλλιταρ,** ορος, ὁ. the summoner.

**Καλλιτας,** οὐ. Callias.

**Καλλιβίος,** οὐ. Callibius.

**καλλισθίω,** ὁ. to sacrifice.

**καλλιτερτος,** δ, ἡ, (καρπός). bearing fine fruit, fruitful.

**Καλλιμεδων,** οντος. Callimedon.

**καλλιπάρης,** δ, ἡ. fair-cheeked.

**Καλλιόπη,** ηc, ἡ. Calliope, one of the Muses.

**Καλλισθήνης,** ουτε. Callisthenes.

**καλλιτεκνος,** δ, ἡ, (τίκτων). having fine children, happy in children.

**καλλίσος τος;** οὐε, τό. the beauty.

**καλός,** δ, ὁ. compar. **καλλιτα,** superlat.

**καλλιστος,** beautiful, amiable; **καλύς κα-γαθος;** amiable and noble.

**καλύζη,** η, ἡ. the hut.

**καλυσοποιομαι,** οῦμας. to build huts.

**καλύπτρη,** ηc, ἡ. the veil.

**καλύπτειν.** to cover, to conceal.

**Καλυψό,** οῦc. Calypso.

**καλῶς.** beautifully, well, worthily;

**καλῶς λέγειν.** he speaks rightly.

**κάματος,** ον, δ. the labor, the fatigue.

**Καμβόσης,** οὐ. Cambyses.

**καμπιλοπάθαλος,** ονς, ἡ. the caméopard.

**καμηλος,** ον, δ. the camel.

**καμηλος,** ον, δ. the stove, the oven.

**καμηλα.** from **καμα,** aor. **ικαμον,** fut. **καμημα,** perf. **κικημα.** to labor, to exert one's self to harass.

**Καμπανία,** ατ., ἡ. Campania, in Italy.

**καμπή,** ηc, ἡ. the bend, the curving.

**καμπτειν.** to bend; **ἀκμητήσιον.** a cape.

**καὶ** for **καὶ ιάν.** and if, although. **Also instead of καὶ iv.** and in.

**κανος,** ον, τό. the dish, the basket.

**κανηλιασθε,** η, ὁν. fraudulent.

**καπταλες,** ιδοc, ἡ. a female huckster.

**καπνός,** οῦ, δ. the smoke.

**καπνος,** ον, δ. the wild boar.

**καπνία.** f. ισια. to breathe; **φυχὴ, ἀκ-**

*καρδούσιον*, ḍ. anxiously to wait.  
*Κάραρος*, *ou.* Caranus.  
*καρδέας*, *ou*, τὸ. the water-cress.  
*καρδία*, *as*, ἡ. the heart.  
*καρη*, *καρήτος*, τὸ, and *κάρα*. the head.  
*Kagia*, *as*, ἡ. Caria, in Asia Minor.  
*καρκινός*, *ios*, ὁ, ἡ. (*καρκίνος*) of the nature of the crab.  
*Καρμαλία*, *as*, ἡ. Carmania, a province of Persia.  
*καρπάσιος*, *n*, *os*. (*καρπάσος*) of linen.  
*καρποφόρος*, ḍ. to bear fruit.  
*καρποφόρος*, ḍ, ἡ. fruitful.  
*καρπός*, *ou*, δ. 1. the fruit. 2. the lower part of the arm, the wrist.  
*καρπίω*, ḍ, -δομαι, σύμαι. to enjoy the fruit; to reap.  
*καρπίζει*, ḍ. to endure.  
*καρπεῖσθαι*, *d*, *tr.* (*καρπός*) strong, considerable; superlat. *καρπεῖστος*.  
*κάρυν*, *ou*, τὸ. the nut. *καρταΐκος*. the chestnut.  
*Καρχηδόν*, *ōs*, ἡ. Carthage.  
*καρχηδόνιον*, *ou*, τὸ. the top of the mast;  
 τὸ καρχηδόνια. the upper part.  
*καρτηγύνη*, *ue*, ἡ. the sister.  
*κατηγύντος*, *cu*, δ. the brother.  
*Κασπία*, *as*, ἡ. Σέλασσα understood) the Caspian sea. Also τὸ Κάσπιον, the same.  
*καστρίτερος*, *ou*, δ. the tip.  
*καστανικός*, ḍ, ὁ. of or belonging to chestnut. See *κάρυον*.  
*Κάστορ*, *oee*. Castor.  
*κατί*, with the genitive, against, upon, down, in; *κατὰ βυθὸν*. in the depths. With the accusative. in, according to, after, to, near, opposite, in proportion to, in consequence of; in regard to; *καθ' ὑπερβολὴν*. excessively; *κατ' ἵστασιν*. yearly; *καθ' ἱσάστην*. daily; every day; *καθ' ἱκαστον*. twice; every year; *κατὰ μηρὸν*. gradually; *κατ' εἰρήνην*. in time of peace; *κατὰ τὸν αἰώνον καιρόν*. at the same time; *οἱ κατ' ἥμιν*. my coevals; *κατ' ἵστον*. from compassion; *κατ' ὅλην*. a few at a time; *κατὰ τὸ πλεῖστον*. for the most part; *κατὰ πρόσωπον*. in front; δ *καθ' ἄδονθ* Φαραον. an agreeable death.

*κατα-βαῖνω*. (See *βαῖνω*). to descend, to travel downward, to devolve to one.  
*κατα-βάλλω*. to cast down, to cast away.  
*καταβαῖσθαι*, *ou*, ἡ. the way down, the descent.  
*κατα-βιβλῶ*. to bring down.

*κατα-βιβλίσκω*. (See *βιβλίσκω*). to consume.  
*κατα-ζίσω*, ḍ. to pass one's life.  
*κατα-ζίσω*, ḍ. to clamor against.  
*καταγύρω*, δ, ḍ. subterranean.  
*καταγύρω*, ḍ. to deride.  
*καταγγίζεσκω*. (See *γρύγισκω*). to become acquainted with, to decree.  
*καταγύνω*. aor. *λέξα*, aor. pass. *λέγην* (short a); the 2d perf. *λέγα* has the passive signification.—to break.  
*καταγοντά*. to deceive, to make a fool of.  
*κατα-άγει*. to throw down, to lead down, to bring in.  
*καταγοντίζομαι*. to combat, to conquer.  
*καταδίκημι*. (See *δίκημι*). to introduce a custom, to indicate, to announce.  
*καταδιψός*, δ, ḍ. abounding in trees.  
*καταδίω*. (See *δίω*). to bind.  
*καταδίκω*. to condemn.  
*καταδίκη*, ḍ, ḍ. the condemnation.  
*καταδίκω*. to pursue.  
*καταδύνω*, ḍ. to subject, to enslave.  
*κατάδυμος*, δ, ḍ. (δύμας) woody.  
*καταδύω*, or *καταδύα*. *δύω*, *δύει*, *δύεται*. pass. *δύθην*. to sink, to dip or plunge down, to make a thing to sink, to arseep under or into.  
*κατα-ζύγιυμι*. (See *ζύγιυμι*). to yoke.  
*καταζύγιος*, *ou*, ἡ. the yoking, the harnessing.  
*κατα-θάπτω*, *f*, *tr.* to bury.  
*κατα-θρηνίω*, ḍ. to lament, to sorrow.  
*κατα-εἰσειν*. to enter (of ships.)  
*κατα-εἰσχύνω*, to insult, to disgrace.  
*κατα-κείω*. (See *κείω*). to burn.  
*κατα-κριμπτω*. to bend down.  
*κατα-κιμπαι*. (See *κιμπαι*). to lie, to rest, to sit.  
*κατα-κλαίω*. (See *κλαίω*). to bewail.  
*κατα-κλείω*. to shut in.  
*κατα-κλίνομαι*. to recline, to sit down.  
*κατα-κλύει*, to overflow, to inundate.  
*κατα-κομίζω*. to put to sleep.  
*κατα-κομίζω*. to remove.  
*κατα-κόπτω*. to cut off, to cut to pieces.  
*κατα-κοσμίω*, ḍ. to adorn.  
*κατα-κρηνίζω*. to precipitate, to cast down from a rock.  
*κατα-κείνω*. to condemn.  
*κατα-κέρπτω*. to conceal.  
*κατα-κτέμαι*, ḍ, ḍ. to take possession of, to take.

- κατα-κτίνε** and **-κτίνε**, to kill.  
**καταλαμβάνειν**, *fut.* -λυφόμαι, *aor.* **κτίνειν**, *perf.* **είληψε**. to take, to possess, to seize, to fetch, to meet with, to find.  
**καταλήγειν**, to tell.  
**καταλέγειν**, -ομαι. to desert, to leave behind.  
**καταλημόμειν**, to be forgotten.  
**καταλήψις**, *sue*, *i.* the capture.  
**καταλύσις** *ιως*, *h.* the harbor, the inn.  
**καταλύειν**, to dissolve, to destroy, to ruin; *τοὺς νόμους* to subvert the laws.  
**καταλαμπτίγειν**, *ει*. to bear witness against.  
**καταλυνθεῖν**, to indicate, to announce, to represent.  
**καταλύνειν**, to shut the eyes; **καταλύντα**, darkling.  
**καταλυγίζειν**, to constrain.  
**καταλαλέσσειν**. (See *διαλίσσειν*). to consume, to expend prodigally.  
**καταλύμαται**, to feed off.  
**καταλύνειν**, to nod to, to promise.  
**καταλύνειν**, *αι*. to contemplate, to mark.  
**καταλύτας**, *αι*. to arrive.  
**καταλυτικόν**, with the genitive, opposite.  
**καταλύτης**, to cut to pieces; *winga* **κατεξαμέτριν**, hewn stone.  
**καταλύγος**, *ο*, *η*, arid; *τὸ καταλύρος*. the dryness.  
**καταλύναιν**, *f. είναι*. to cause to cease.  
**καταλύτης**, *ει*, *αι*. the catapult. a machine to throw missiles with.  
**καταλυτικός**, *αι*, *η*. pertaining to a catapult; *βίλος, δρυγός*. a weapon thrown by a catapult.  
**καταλύπτειν**, to send down.  
**καταλύτης**, to kill.  
**καταλύτων**. (See *πίνω*). to swallow, to consume.  
**καταλύτων**. (See *πλέω*). to sail to.  
**καταλυτικῶς**, astonishingly, terribly, shockingly.  
**κατατίνεταιν**, to cast into dismay, to frighten, to deter.  
**καταπλησσθεῖν** *τι.* to be astonished at any thing.  
**καταπλουτίζειν**, to enrich.  
**καταπίνειν**. (See *πίνειν*). to blow.  
**καταπίνειν**, *αι*. to labor.  
**καταπλέγειν**, to soften.  
**καταρρέειν**, *ο*, *η*. accursed, infamous.  
**καταρίζειν**, *ει*, *η*. to caress.  
**καταρρέμεταιν**, *αι*. to enumerate, to reckon to.  
**καταρρέμεταιν**, *fut.* **επένειν**. to stream from, to stream down.
- καταρρέπεταιν**, *ο*, *η*. watered, richly endowed.  
**καταρίχειν**, with the genit. to begin, to be the first.  
**καταρίνειν**. (See *είρινειν*). to quench, to extinguish, to allay.  
**καταρίσσειν**, to shatter.  
**καταρίκτειν**, to destroy.  
**καταριδίνειν**, *fut.* **εκδέσειν**, &c. *perf.* **εκδιδόμεται**. to diffuse, to scatter, to sprinkle.  
**καταρικνίζειν**, -ομαι. to arrange, to prepare, to order, to dispose.  
**καταρικνίζειν**, *ει*, *η*. the arrangement, disposition, preparation, artificial means.  
**καταρικτάς**, *f. η*. to incline toward.  
**κατέρικνος**, *ο*, *η*. (*ρικνός*) shady, shadowy.  
**κατέρικνος**, *ον*, *η*. the observer, the spy.  
**καταριφίζειν**, to deceive, to overreach.  
**καταρίδειν**, *ο*. to draw upon, to draw under.  
**καταριθίδης**, *f. ερίδη*. to make a libation.  
**καταριθμήνειν**, to stable, to put in stall.  
**καταριφέιν**, to crown.  
**καταριζεῖν**, to mark out (by prickings).  
**καταριζετεῖν**, *f. ερίζη*. to encamp.  
**καταριθλίων**, *αι*. to rack, to torture.  
**καταριθρίων**, to subvert, to turn round, to return; *τῷ Στρ. to die*.  
**καταριθρός**, *ον*, *η*. the end.  
**καταριθρόμεταιν**, *ετος*, *το*. the deck.  
**κατατίνειν**, to strain tight.  
**κατατίθειν**, to deposit, to lay up in.  
**κατατίγεταιν**, *τέγση*. *perf.* **τίγεταιν**. to perforate; **κατατίγμεταιν**, perforated, penetrated.  
**κατατοξίων**, to shoot with the bow.  
**κατατρίχω**, *fut.* **δρίξειν**. (See *τρίχω*). to overrun, to traverse.  
**κατατρίχειν**, *fut.* **τρίχειν**. to rub, to destroy by rubbing.  
**κατατυγχάνειν**. (See *τυγχάνειν*). to attain, to succeed in a thing.  
**κατατρέψειν**, to devour, to reach in order to devour.  
**κατατρίψειν**. (See *τρίψειν*). to bring down, to strike, to drive down. -ομαι. to decline, to let one down, to plunge in, to be brought to.  
**κατατρίψην**. (See *φύγειν*). to fly for refuge to, to fly.  
**κατατρίψειν**, to destroy.  
**κατατρίψειν**, to consume, to burn.

*κατάφερτος*, *ō*, *i.* covered, protected with armor.  
*κατα-φρονία*, *ō*. with the genit. to despise, to be indifferent to, to disregard.  
*καταφυγή*, *ī*, *i.* the refuge.  
*κατα-χιερονομία*, *ō*. to condemn by vote.  
*κατα-χίω*. (*See χίω*). to shed.  
*κατα-χέρσαις ομαι* takes in its contraction *κ* instead of *α*, as *χῆρ*, 2d sing. *χεῖται χεῖσθαι*, &c. *aor.* *ἰχνεύειν*, *perf.* *ἰχνηματί*. with the dative, to use, to make use of.  
*κατα-χέννυμι*, *fut.* *-χάσω*. to bury up, to obstruct by heaping up.  
*κατα-φένει*, to touch.  
*κατα-φοιζόμαι*. (with the genitive of the person) to condemn, to pronounce guilty, to decree; *κατα-φοιζόμαι τηνος μελανα*. to declare a person insane.  
*κατα-βύχει*. to cool.  
*κατ-έδω*. (*See ἐδώ*). *fut.* *-θῶμαι* (*σθίω*) to consume.  
*κατ-έδω*. (*See εἶδω*). to perceive.  
*κατ-έμι*. to descend, to come down, to return from banishment, to arrive.  
*κατ-εγέρνημαι*. to labor, to elaborate, to produce.  
*κατεγγωλεῖ*, *at*, *i.* the treatment, the elaboration, the process.  
*κατ-εγίπω*. to throw down, to burst in.  
*κατ-εγχομαι*. (*See ἐγχωματί*). to descend, to return.  
*κατ-εσθίω*. (*See ἐσθίω*). to consume, to eat up.  
*κατ-εδίνω*. to guide, to direct, to drive.  
*κατ-ίχω*, *fut.* *καθίξω*. (*See ίχω*). to hold fast, to possess, to retain, to hold back; *μεταβολὴ κατείχει τὴν πόλιν*. a revolution has befallen the city. *κατίχομαι*. to be covered.  
*κατηγορία*, *ō*. to accuse, to charge with.  
*κατηγορία*, *at*, *i.* the accusation.  
*κατηγόρος*, *ou*, *i.* the accuser.  
*κατέκοσις*, *ō*, *ī*. obedient.  
*κατέρριψις*, *at*, *ī*. the dejection.  
*κατ-οικία*, *ō*. to inhabit, to dwell.  
*κατοικία*, *at*, *i.* the dwelling, the plantation, the spot.  
*κατ-οικίω*. to plant, to cultivate, to found.  
*κατ-οντίω*, *ō*. to delay, to omit, to forbear.  
*κατεντρέζομαι*. to behold one's self in a mirror.  
*κατεντρέζω*, *ou*, *τό*. the mirror.

*κατ-ερθία*, *ō*. to set up, to erect.  
*κατ-ερύσσω* and *-ερύττω*. to bury, to heap over, to conceal.  
*κατω*, below, downwards; *ἄντα κατ κατω*. up and down.  
*Κάτων*, *οντος*. Cato.  
*κατανεῦξις*, *υχεῖ*, *ī*. the offset, the layer of a plant.  
*κατ-ερύμαται*. to roar, to howl.  
*καταφέγκης*, *īς*, *ō*. sinking, hanging down.  
*Καύκασος*, *ou*, *i.* Mount Caucasus, in Asia.  
*καῦμα*, *ατος*, *τό*. the heat.  
*καυματητής*, *ā*, *ou*. hot.  
*Καυσικοί*, *āy*. Causians.  
*καυχόμαι*, *αματ*. to boast.  
*κιάς*, *contr.* *κιγ*, *κιάτος*, *τό*. the heart.  
*κιτίχος*, *ou*, *ō*. millet.  
*κινός*, *ī*, *ō*. worthy, honorable.  
*κινός*, *ou*, *i.* 1. the cedar. 2. a species of juniper.  
*κινέω*, *ō*. to embalm.  
*κινή*, there.  
*κινηται*, *fut.* *κινομαται*. to lie.  
*κινητήτωρ*, *ou*, *τό*. the possession, the treasure.  
*κινος*, *ū*, *ō*. he, she, it, that.  
*Κισσος*, *ou*, *i.* the inhabitant of the isle of Ceos.  
*κινη*. to shear, to shave, to cut; *χά-γειν*. to waste a country.  
*Κικηρονία*, *āy*, *i.* Cecropia, an ancient name for Attica.  
*Κικερός*, *οντος*. Cecrops.  
*κικηφαλος*, *ou*, *τό*. the net for the hair.  
*κιλέω*. to command.  
*κιλεομαι*; and *κιλομαται*, with the dat. to command.  
*Κιλτικός*, *ī*, *ō*. Celtic.  
*κινός*, *ī*, *ō*. empty, void.  
*κινός*, *ō*. to empty, to evacuate.  
*κινταύρος*, *ou*, *i.* the centaur.  
*κιντίνω*, *ī*, *ō*. to sting, to perforate, to pierce.  
*κιντρον*, *ou*, *τό*. the sting.  
*Κιραμικός*, *ōy*, *i.* the Ceramicus.  
*κιράμιος* and *κιράμιος*, *ī*, *ō*. earthen.  
*κιράμισθε*, *ī*, *ō*. made of burned tiles.  
*κιράμιμι*. *fut.* *κιράσω*, *aor.* *ἰκτράμι* (short *a*). Mid. *aor.* *ἰκτράμιν*, *perf.* *ἴκτρα*, *pass.* *ἴκτραμαται* &c. to mix.  
*κιράτης*, *ατος*, *τό*. the horn.  
*κιράσσω*, *ou*, *ō*. the cherry-tree.  
*κιράσσων*, *ou*, *ō*. horned, the horned serpent or Cerastes.

*κραυγός, οῦ, ὁ.* lightning, accompanied with thunder and fatal. (See *ἀστραγάνη*).

*κραυγοσκοπία,* ἀτ. ὡ. meteorology, the observation of lightning and other similar phenomena as prognostics of the weather.

*κραυγώνει,* ἀτ. to strike dead with lightning, to strike.

*κραυγλεῖος,* ἀτ. for. profitable, advantageous.

*κραυγλων,* -ov. better, an irregular comparative.

*κράδος,* ἀτ. τὸ. the gain.

*κράτος,* ἀτ. ὁ. the shuttle.

*κράτος,* ὁ, ὁ. the tail.

*Κραυγαῖος,* ἀτ. ἄν. Corcyrian.

*κράτος, ατος,* τὸ. the money, the piece of money.

*κραυγτίον,* οὐ, τό. the same.

*κρύπτης,* ἀτ. τό. the caverns, the depths.

*κραφαλός,* ἀτ. ἄν. chief, principal.

*κραφάν,* ἥ, ἥ. the head; ἵτι κραφάν. heets over head; καὶ κραφάν thou fool; κραφάν κυνῶν, dogs' heads; κραφάν ὄφεων. serpents' heads.

*κράψιον,* to commit to the earth.

*κράψομαι,* to be anxious.

*κράτος,* to trouble, to afflict.

*κρίλλος and κρίλλος.* (κατε) burning.

*κρίμηλα,* ac. ὁ. the gardening.

*κρίμωμα,* ἀτος, τὸ. the garden vegetables, the gardening.

*κρίνως,* οὐ, ὁ. the garden.

*κρίνος,* οὐ, τό. the honey-comb.

*κρίνος,* οῦ, ὁ. the wax.

*κρίνη,* ικος, ὁ. 1. the herald, the crier.

2. a species of snail.

*κρίνεσσα,* to perform the duty of a herald, to proclaim.

*κρίνας,* οὐ, τό. the sea monster, every species of large fish.

*κρίνας,* οὐ, ὁ, ὡ. very large.

*κρίνεις,* τος. Cepheus.

*κρητισσίς,* οῦ. Cephissus, a river in Attica.

*κρέας,* οὐ, ὁ, ὡ. perfumed; *κρέας* οὐλαρτο. bosom covered with perfumed garments.

*κρήστης,* οὐ, ὁ. the chest, the ark.

*κρήγησι.* to diffuse one's self.

*κρήταιρος,* θνος, ὁ. Cithæron, a mountain of Boeotia.

*κρήδην,* οὐ, ὁ. the guitar.

*κρήδην.* to play the guitar.

*κρήδην,* οὐ. to sing to the guitar.

*κρήδην,* οὐ, ὁ. the art of singing to the guitar.

*κρήστεδος,* οῦ, ὁ. he that plays the guitar and sings to it.

*κρήτων,* οὐ. Cicero.

*κρίταις,* οὐ. the Cilicians.

*κρίταιδα,* οὐ, ὁ. Cilicia, a province in Asia Minor.

*κρίταιοι,* οὐ. the Cimbri, inhabitants of the modern Jutland and Schleswig.

*κρίταιος,* ία, το. Cimmerian, belonging to the Tauric Chersonesus.

*κρίταιος,* οὐ. Cimon.

*κρίταιον,* to incur danger, to run a risk.

*κρίταιος,* οὐ, ὁ. the danger.

*κρίταια,* οὐ. Cineas.

*κρίταιον,* οὐ. to move.

*κρίταιον,* οὐ, ὁ. the motion.

*κρίται,* οὐ. Circe.

*κρίται, ιη, ἡ, and κρίτα.* the magpie.

*κρίταιος,* οὐ, ὁ, and κρίταις. the ivy. κρίται-

ρος, ή, οὐ. of ivy, adorned with ivy.

*κρίταιος (subj. κρίταια), κρίταιοι, and κρίται-*

*ον.* to meet, to find.

*κρίταιος,* ά, ὁ. the thrush.

*κρίταιον,* οὐ, ὁ. to go.

*κρίταιον,* οὐ, ὁ, ὁ. the pillar.

*κρίταιον,* οὐ, ὁ. the branch.

*κρίταιον,* οὐ, ὁ. the Clazomenian, inhabitant of Clasomenæ in Asia Minor.

*κρίταιον,* ful. κρίταιον. to weep.

*κρίταιος,* οὐ. Clarus, a place in Lycia where was an oracle of Apollo.

*κρίταιον,* οὐ. Cleanthes.

*κρίταιος,* ά, θν. renowned.

*κρίταιος,* κρίταιος, ἡ. the key.

*κρίταιος,* οὐ. Clitus.

*κρίταια,* οὐς. Clio, one of the Muses.

*κρίταιοτος,* οὐ. Cleombrotus.

*κρίταιον,* οὐς. Cleomenes.

*κρίταιος,* οὐς, τό. the renown.

*κρίταιος,* οὐ, ὁ. the thief.

*κρίταιος,* perf. κρίταιον, aor. pass. ικλά-

*την.* to steal.

*κρίταιος,* οὐρος. Cleon.

*κρίταιος and κρίταιος.* to name, to call.

*κρίταιον,* οὐ, τό. the vine, the branch of the vine.

*κρίταιονχια,* ά, ὁ. the possession by lot of a portion of conquered land.

*κρίταιον,* ά. to cast lots. -οῦμαι. to receive by lot.

*κρίταιονχια,* ά, ὁ. the staircase.

*κρίταιον,* ή, ὁ. the bed, the couch, the seat at table.

*κρίταιος,* οὐ. Clinias.

*κρίταιον,* ιον, τό. the little bed, the bier.

- κλίσις, to incline.  
 κλεσία, *as*, *h.* the couch, the tent.  
 κλεσμός, *ou*, *h.* the chair, the throne.  
 κλοπή, *is*, *h.* the theft.  
 κλύσιο, to inundate, to wash.  
 κλυτός, *h.*, *or.* famous.  
 κλῶν. with gen. (*imperat. perf.* κλέψθι,  
*κλέψατο*). to hear.  
 κλάν, *αινος*, *o.* the branch.  
 Κλίδος, *ou*. Cnidus, a city in Caria.  
 κλισσα, *is*, *h.* the smoke of fat.  
 Κλουσός, *ou*. Knossus, a city in Crete.  
 κλυχη, *is*, *h.* the shell, the muscle.  
 κλύζω, to excavate.  
 κλύζει, *abos*, *h.* the hollow, the cavity.  
 κοιλα, *ac*, *h.* the belly, the abdomen.  
 κοιλος, *u*, *or.* hollow, excavated, deep ;  
 τὰ κοιλα the valleys.  
 κοιλω, *ai*, to excavate.  
 κοιλωτο, *ai*, to put to rest. -έρμας, *αιματ.*  
 to rest, to sleep.  
 κοινή, in common.  
 κοινός, *h.*, *or.* common ; κοινὴ τύχη. a  
 common fate ; *h* κοινὴ φύσις. the social  
 nature ; τὸ κοινόν and τὰ κοινά. the com-  
 monwealth.  
 κοινωνία, *ai*. to partake, to have com-  
 munity or intercourse.  
 κοινων, in common.  
 Κοίος. Caucas.  
 κοιρας, *ou*, *h.* the lord, the master.  
 κοιταλο, *ou*, *τό*. the couch, the bed.  
 κοιτη, *is*, *h.* the bed, the couch.  
 κοιλάζω. to punish, to chastise.  
 κοιλασια, *ac*, *h.* the flattery.  
 κοιλαξ, *aios*, *h.* the flatterer.  
 κοιλασι, *is*, *h.* the punishment.  
 κολладо, *ai*, to paste, to attach to.  
 κολюсі, *ou*, *h.* the jack-daw.  
 κολюсістъ, *ou*, *h.* a statue of superhuman  
 dimensions.  
 κολюсіа. to injure, to mutilate, to re-  
 duce.  
 κολпъс, *ou*, *h.* the bosom, the bay.  
 κολусіа, *ai*. to swim.  
 Κολут-гейт, *ιωс.* an inhabitant of the At-  
 tic parish Colytthus.  
 Κολхийк, *is*, *h.* the Colchian land, on  
 the Euxine Sea.  
 Κολхіс, *ιωс.* Colchis, name of a city.  
 Κολхіс, *ai*. inhabitants of Colchis.  
 κολюсі, *ou*, *h.* 1. the hillock. 2. Colo-  
 nus, a district of Attica.  
 κοмуда, *ai*. to have hair.  
 κомън, *is*, *h.* the hair.  
 κомнаты, *ou*, *h.* having long hair.  
 κомиды, *is*, *h.* the transportation.  
 κомиди, very.
- κομѣзъ. to bear, to carry, to take care  
 of.  
 κομпаймы, *sos*, *h.* boastful.  
 κοмѣфъ, *ai*, *or.* respectable.  
 κοмѣ, *is*, and κомѣ, *тос*, *h.* the dust.  
 κοмїсса, *ou*, *h.* a cloud of dust.  
 κοмѣ. to cover with dust.  
 Κонон. Conon.  
 κопѣ, *ιωс*, *h.* the cleaver, the knife.  
 κοпѣла, *ai*, *h.* the dung-heaps.  
 κопрос, *ou*, *h.* the dung.  
 κоптъ. to strike, to cut, to assail with  
 words, to trouble.  
 κрѣп, *ако*, *h.* the raven, the crow.  
 κоптъ, *ai*, to satiate. κрѣпомат. to be sa-  
 tiated ; κрѣпоматъ *ai* κлѧтвѹ. we  
 might have satisfied ourselves with weep-  
 ing.  
 κорн, *is*, *h.* 1. the maiden. 2. Proser-  
 pine.  
 Κоринѳос, *ou*, *h.* Corinth. Κоринѳиакъ and  
 Κоринѳос. Corinthian.  
 κорп, *ai*, *h.* the satiety, the weariness,  
 the disgust.  
 κарпбѣлос, *h*, *h.* (κорпс, албос). the crest-  
 waving.  
 κорпс, *ιωс*, *h.* the helm.  
 κорпѣ, *ai*, *h.* the summit, the top of the  
 head.  
 κорпѣн, *ai*, *h.* the crow, the hooded  
 crow.  
 Κорпавиц, *ιωс.* 1. Cordnis. 2. curved,  
 like the prow of a ship.  
 κорпитъ, *ai*, to adorn, to ornament.  
 κорпитъ, *ис*, *h.* the ornament the  
 adorning.  
 κорпистъ, *иет*, *or.* adorning, becoming,  
 mannered.  
 κорпистъ, *иет*, *h.* the propriety, de-  
 cency, decorum.  
 κорпистъ, *ou*, *h.* the ornament, the seem-  
 liness ; the world.  
 κорпина, *ai*, *h.* a vessel to draw with, a  
 a basin, a cup.  
 κорпевъ, *тос*, *h.* the barber.  
 κорпен, *is*, *h.* the virgin, the daughter.  
 κорпъ, *ou*, *h.* the young man, the son.  
 κорпогрѣбъ, *h*, *h.* educating children,  
 the nurse, the guardian.  
 κорпфъ, *ai*, *or.* easy, gentle, light.  
 κорпевъ, lightly.  
 κорпъ, *ai*, *h.* the black bird.  
 Краттъ, *ιωс.* Crathis, a river in lower  
 Italy.  
 κраттъ, *ai*. to have a debauch, to  
 speak in a debauch.  
 κраттъ, *ou*, *τό*. the skull.  
 κраттъ, *ou*, *τό*. the helm.

- κράτε, ἀτος, τό.* the head.  
*κράτης, εσ, ἡ.* the mixture; *ταῦ δίψη.* the climate.
- Κρατήρ,* *εῦ.* Craterus.  
*κρατώμε.* powerfully.  
*κρατών, ὁ.* with the genitive, to maintain the superiority, to conquer, to rule; *κρατήσι τοῦ ἡρω.* to command the reins.  
*κρατήρ, ἄρος, ὁ.* the crater, a vessel for mingling wine, the kettle, the crater of a volcano.
- Κράτης, ιτος.* Crates.  
*κράτιστος, ον, ὁ.* the best, the most expert, the most excellent.  
*κράτος, ετ, τό.* the power, the strength.  
*κραυγή, ἥ, ἡ.* the cry, the outcry.  
*κρίας, ατο, τό.* the flesh.  
*κρίσιμος and κρίτης, ατο, δ, ἡ.* better, stronger.  
*κρίνειν, ἀ.* to rule.  
*κριμάς, ὁ, and κριμάννυμ. fut. κριμάτω, ἐκριμασσε, ἐκριμασάμεν.* to hang, to hang up, to suspend.  
*κρινορύγη, ἄ.* to cut in pieces.  

*Κρέος, οτος.* Creon.  
*κρινορύγη, ἄ.* to eat flesh. -*εμας, εῖμας.* to have eatable flesh.

*κρίδηνον, ον, τό.* the veil.  
*κριμός, εῦ, ὁ.* the precipitous side of a mountain.  
*κρίνη, η, ἡ.* the fountain.  
*κρηπίς, θος, ἡ.* the foundation, the shoe.

*Κρής, ιτός, ὁ.* the Cretan.  
*Κρήτη, η, ἡ.* the island Crete.  
*Κρηταῖς, ἡ, ἡ.* belonging to Crete.  
*κριθή, ἦτ, ἡ.* the barley.  
*κριθόνος, ίν, ινο.* of barley.  
*κρίσας, εὐ, δ.* the ring.  
*κρίσις, ὁ.* to adorn with a ring.  
*κρήνη, ον, τό.* the lily.  
*κρίνειν.* to judge, to estimate, to resolve, to select, to attribute; with the genitive, to charge with, to bring to judgment, to condemn.

*κράτης, εῦ δ.* the ram.  
*κρίσις, εις, ἡ.* the sentence, the criterion.

*κριτής, εῦ, δ.* the judge.  
*Κριτίς,* *εῦ, δ.* Critias.  
*Κροῖσος, ον.* Croesus.

*κροκόδιλος, ον, δ.* the crocodile.  
*κροκόπεπλος, ον, δ, ἡ.* saffron-robed.  
*κροκόπτας, ον δ.* a rapacious animal, possibly the hyena.

*Κρόνος, ον, δ.* Saturn.  
*κρόταλος, ον, τό.* the rattle.

*κρονίας, ον, δ.* the temple (of the head.)

*κροτίη, ἄ.* to make a noise, to rattle, to strike together, to applaud.  
*κρότης, εν, δ.* the noise, the tumult of applause.

*Κροτων,* *ιτος.* Croton, a city in lower Italy.

*Κροτωνίτης, ευ.* an inhabitant of Crotona.

*κρότων, to strike against.*  
*κρυπτός, ἀ, δ.* dreary, chilly.  
*κρύος, ετ, τό.* the cold, the frost.  
*κρυπτός, ἀ, δ.* concealed.  
*κρύπτω.* to hide, to conceal.  
*κρύσταλλος, ον, δ, ἡ.* the ice.  
*κρύψα.* with the genitive. secretly, unknown to.

*κρυστός, εῦ, δ.* the pitcher.

*κτέλματι, σβαι.* to acquire, to earn; in the aor. and perf. to possess; δ κτητήρος. the proprietor.

*κτέλειν, απο, τό.* the possession.

*κτείνειν.* to slay.

*κτερίζω and κτερίζειν.* to bury.

*κτημα, ατο, τό.* the possession, the property.

*κτήνος, εος, τό.* the cattle.

*κτηνοτροφία, ατ, ἡ.* the breeding of cattle.

*Κτηνίας, ον.* Ctesibius.

*κτῆσις, ετ, ἡ.* the possession.

*κτίζειν.* to found, to build.

*κτήσιμα ατο, τό.* the settlement, the colony.

*κτίστης, ον, δ.* the founder, the author.

*κτύπτειν, ευ, δ.* the noise, the clangor, the tumult.

*κυάνεος, έι, and ίν, εο.* sor. dark.

*κυανοχειτης, ον, δ.* having dark hair.

*κυλεύειν, ἄ.* to steer a ship.

*κυλεύητης, ον, δ.* the pilot.

*Κυδωνία, ατ.* Cydonia, a city in Crete.

*κυτά, ἄ.* to be pregnant.

*Κυζικηνοι, εῖν, ἵν.* inhabitants of Cyzicus, a city of the Propontis.

*κύκλος, ον, δ.* the circle, the circuit; κύκλῳ, around.

*Κύκλοψ, οτερ, δ.* the Cyclops.

*κύκλος, ον, δ.* 1. the swan. 2. the Cynus.

*κυλινδήμα, ἄ.* to turn. *κυματ, εῖμας.* to wander, to roll, to indulge in.

*κυλίσι.* to turn, to wind.

*Κυλλήνη, η.* Cyllene, a mountain in Arcadia.

*κύμα, ατο, τό.* the wave.

*κυματομόδιος, ον, δ.* the music of cymbals and other kindred instruments.

κύμβαλον, ου, τό. the basin, the cymbal.

κυνηγεῖα, ἡ. to hunt.

κυνηγετικός, ἡ, δρ. belonging to the chase; κυνέ, a hunting dog; ἡ κυνηγετική. the art of hunting, the chase.

κυνηγία, ας, ἡ. the chase.

κυνηγός, οῦ, δ. the hunter.

κυνοεφαλός, ου, ὁ. the ape with the dog's head.

Κυνόπολις, ους. Cynopolis, a city in Egypt. Κυνοπολίτης νομός. a district in Egypt.

Κύρος, ια, ιον. Cyprian.

Κύπρος, ου, ἡ. the isle of Cyprus.

κύνεται, to bend, to bow.

κυρτός, ἡ. to be.

Κυρηναῖς, ἱς. the Cyrenaic kingdom.

Κυρήνη, ἡ. Cyrene, a city in Africa.

κύρτος, ιον, δ. the master, he in whose power a thing is.

Κύρος, ου, ἡ. Corsica.

κύρωμα. to devolve to, to be to.

Κύρος, ου. Cyrus.

κύρωσ, ὥ. to confirm.

κύρτομα, ατος, τό. the lump, the hump, the inequality.

κύρτος, ιον, τό. the cavity, the enclosure.

Κύψελος, ου. Cypseleus.

κύνη and κύνη. 1. to be pregnant, to bring forth. 2. to kiss.

κύνη, κύνη, ἡ. the dog.

κύνη, ου, τό. the sheep skin.

κύνησθός, ου, δ, ἡ. clothed in a sheep skin.

κύνηστρον, αντος, δ. 1. the goblet. 2. name of a Carthaginian port.

κύνητρος, οῦ, δ. 1. the lamentation, the funeral cry. 2. the name of a river in Hades.

κυκώ. to lament, to cry in lamentation.

Κυλίας, αδος, ἡ. a promontory in Attica.

κυλών. to prevent, restrain, forbid, hold back.

κυμάζω. to march in triumphal festival.

κυμαῖην, ης, ἡ. the village.

κυμαῖν. in the manner of a village, in villages.

κυμαῖκος, οῦ, δ. the comic poet.

κυμαῖθεοίς, οῦ, δ. the comic poet.

κύνιον, οῦ, τό. the hemlock.

Κυνεπίων, ανος. Conopion.

κύνιψ, ανος, δ. the fly.

Κάος, ου, ὁ. the Coan.

κάρη, ου, ἡ. the ear, the handle of the hand-mill.

Καρύκειον δύτον, τό. the Corycian grotto on mount Parnassus.

Δ.

λάσιος, λάσιος, δ, and λάζ, λάζ. the stone.

λαζίνη, ίς, ḫ. the hold.

λαζίγριθος, ου, ὁ. the labyrinth.

λαγαρές, δ, δρ. thin, slender, tender.

λαγήδιον, ου, τό. the little hare, the rabbit.

λαγός, ου. Lagus.

λαγχάνω. fut. λαξόμεται, aor. λαχεται, perf. είλαχα or λίλογχα. to cast lots, to receive by lot.

λαγάς, ὁ, δ. the hare.

λαΐδα. secretly, unobserved; λαΐδα Δίος. without the knowledge of Jove.

λαμποτίθω, δ. to cut the throat.

λαϊος, δ. σν. left; ἡ λαϊα, (χειρ under-slosh,) the left hand.

Λακαστρα, ής, ḫ. the Lacedæmonian woman.

Λακαδαμώνιος, ου. the Lacedæmonian.

Λακαδαμών, ουρ, ḫ. Lacedæmon.

Λακαδινή, ου, ḫ. a member of the Lacedæmon tribe.

Λακαστρ, ουρ. the Lacedæmonian.

Λακωνία, ḫς, ḫ. Laconia.

λακωνικῶς. laconically.

λαλέω. δ. to talk, to prate. f. λαλητα.

λαλός, δ, ḫ. loquacious.

Λαμαχος, ου. Lamachus.

λαμβάνω. fut. λαχόμεται, aor. λαθεται, perf. είλαχα. to take, to appropriate, to receive, to attain; τητέ. to take hold by.

λαμπας, δδος, δ. the torch.

λαμπρός, δ, δρ. shining, brilliant, respected, fresh.

λαμπρότης, ιτος, ḫ. the splendor.

λαμπρός. brilliantly, decisively.

λανθάνω, fut. λαθεται, λανθα. to be concealed, to be unknown; λαθεται παρε μηδες ποιαν. he did this, unobservedly, in part only.

λαμπρίδων, ουρ, ḫ. Lapomedon.

λαός, ου, δ. the people.

λάσιος, ου, δ. the stone.

λαπίθαι, ίς. the Lapithæ, a people in Thessaly.

λαργάξ, ακος, ḫ. the chest, the ark, the coffer.

λάσιος, δ, ḫ. rough, shaggy.

λατίνη, ης. Latium.

**Δάτινοι**, *μι., οι.* the inhabitants of Latium, Latins.

**Δατύμος**, *ω., δ.* Latmus, a mountain in Caria.

**λατόμεων**, *ῶ. f. ἡσσ. (πίμιστα)*. -to quarry, to cut out stones, to hew stones.

**λατόμημα**, *ατος; τὸ.* quarried stone, hewn stone.

**λατόντες**, *δι., δι.* cut in stone.

**λατόμια**, *ατ. δι.* the quarry ; *εἰ λατόμιαι*. a prison in the quarries of Syracuse.

**λατόντης**, *δι., δι.* requisite in quarrying.

**λατρεύων**, *f. στι.* to serve.

**λαυκαῖον**, *ητ., δι.* the throat.

**λαυριστικός**, *δι., δι.* belonging to Laurentum.

**λαυριγγόνιον**, *ῶ. f. ἡσσ.* to carry off as booty.

**λαχανώματα** *f. εὐθεματις.* to bring forth escutents.

**λάχανον**, *ων., τὸ.* esculent vegetables.

**λάχαρος**, *ων., τὸ.* the lot, the share.

**λαέστια**, *ητ., δι.* the lioness.

**Λαίραχος**, *ου.* Learchus.

**λίβης**, *ητος, δ.* the kettle.

**λέγω**, *f. λέξιον.* to say, to speak, to command, to lay down ; **λέγονται**, they are said to ; *δι λεγόμενος*. so called.

**λεπταῖον**, *ῶ. f. ἡσσ.* to drive away as plunder, to plunder.

**λεπτός**, *ῶντος, δ.* the meadow.

**λεύος**, *α., ον.* smooth, even, polished, thin.

**λεπτόμενοίν**, *ῶ. to faint.*

**λείπω**, *f. λείψονται*, *2. p.* **λείπεσθαι**. to leave, to desert. -*ομέναι*. to suffer want, to be inferior.

**λειτουργία**, *ατ., δι.* the public office, employment, labor.

**λειψανός**, *ου., τὸ.* the remains, the remnant.

**λειψάνη**, *ητ., δι.* the dish.

**λείπτρον**, *ου., τὸ.* the couch.

**λέξις**, *στοιχ., δι.* the speech, the phraseology.

**λεοντίνος**, *ου.* a Leontine, inhabitant of the city Leontium in Sicily.

**λεοντωθής**, *εος; δ., δι.* lion-hearted, courageous.

**λεπτός**, *δι., δι.* scaly.

**λεπτόγλυκας**, *εω., δ., δι.* having a poor, thin soil.

**λεπτός**, *δι., δι.* thin, light, meagre.

**λεπταῖον**, *ου.* Lernæan.

**λίρην**, *ητ., δι.* a lake in Argolis.

**λευκάδιος**. Leucadian.

**λευκαΐζειν**. to be white.

**λευκόθεα**, *ατ.* Leucothea.

**λευκός**, *ητ., δι.* white.

**λευκότης**, *ητος; δ.* the whiteness.

**λεύκουλλος**, *ου.* Lucullus.

**λευκόλευκος**, *εω., δ., δι.* white-armed.

**λευκίμων**, *δ., δι., δι.* (είμα). white-robed.

**λέχος**, *ον., τὸ.* the couch.

**λέων**, *οντος, δ.* the lion.

**λεωνίδας** and **λεωνίδης**, *ου.* Leonidas.

**λένη**, *f. ξεν.* to cease.

**λέδα**, *ητ.* Leda.

**λέθη**, *ητ., δ.* the forgetfulness.

**λέιος**, *ου., τὸ.* the crop, the field.

**λέμνος**, *ου., δ.* Lemnus, *an island in the Aegean Sea.*

**ληναῖος**, *ου.* a name of Bacchus.

**ληνός**, *ον., δ.* the wine press, the vat.

**ληρίων**, *δ.* to be guilty of folly.

**ληστάνια**, *f. στρεμα.* to plunder, to commit robbery.

**ληστής**, *ον., δ.* the robber.

**ληστρικός**, *δ., δι.* predatory ; *λειτρικός*. predatory life ; **ληστρικὴ τριπλῆσις**. a private ship.

**λητά**, *ου.* Latona.

**λιαρός**, *δι.* very much, extraordinarily.

**λιβανώτας**, *ον., δ.* the incense.

**λιβύες**, *ων.* the Libyans.

**λιβύη**, *ητ., δ.* Libya.

**λιβύος**, *δ., δι.* Libyan.

**λιγυρός**, *ον., δ.* the vapor, the steam.

**λιγυρες**, *ων.* Ligurians.

**λιγυριστική**, *ητ., δ.* Liguria, *in upper Italy.*

**λιθάζω**. to stone, to throw stones.

**λιθίδιον**, *ου., τὸ.* a little stone.

**λιθίος**, *ητ., δ.* of stone.

**λιθοβολία**, *ατ., δ.* the casting of stones, the stoning.

**λιθοποίειν**, *ῶ. to change to stone, to petrify.*

**λιθός**, *ου., δ., δ.* the stone ; **πολυτελής**. the precious stone.

**λιμήν**, *ητ., δ.* the harbor.

**λιμανάζω**. to be under water, to have swamps ; **πόλις λιμανάζων**. a morass.

**λιμνή**, *ητ., δ.* the lake.

**λιμός**, *ον., δ.* the famine, the hunger.

**λιτός**, *ου., τὸ.* the flax, the net.

**λίνος**, *ου.* Linus.

**λιπαρός**, *δ., δι.* beautiful,

**λιπομοιας**. to beg, to supplicate.

**λιτανία**. to pray.

**λιτός**, *δ., δι.* simple.

**λιτότης**, *ητος; δ.* the simplicity, the frugality.

**λεγίζειν**, to consider, to reflect upon, to reckon over.

**λεγυμένος**, *oū*, *ōr.* rational, endued with speech.

**λεγύοντος**, *ou*, *τd.* the oracle.

**λογισμός**, *oū*, *i.* the reasoning, the reflection, the sense.

**λόγος**, *oū*, *b.* the word, the speech, the tradition, the reason, the report, the account; **λέγειν τινά**. to have reference to a thing, to concern himself about a thing; **to λέγειν** and **λέγοντος σινατος**. to be in repute, in estimation; **κατά λόγον**, in proportion to; **αἱ λόγους ἰχθεσθας τινά**. to engage in conversation with any one.

**λόγχη**, *oū*, *ī.* the spear.

**λούργειν** for **λοῦργος**, *ou*, *τd.* the bath.

**λούργεις**, *oū*, *b.* the calamity, the wo.

**λούργειν**, *oū*, *ī.* to calumniate, to inveigh against, to address injuriously.

**λούρης**, *oū*, *b.* the plague, the pestilence.

**λούρης**, *oū*, *ōr.* rest, remaining; **τὰ λούρης** the rest; **καὶ τὰ λούρης**. and so forth; **τοῦ λούρου**. henceforth.

**λούρεις**, *oū*, *ī.* the Ozolian Locri, in Greece.

**λούρος**, *oū*, *ōr.* oblique; of oracles, ambiguous.

**λούριται**, *oū*, *ī.* the Lusitanians.

**λούρπον**, *oū*, *τd.* the bath.

**λούσω**. In this verb the Attic dialect almost without exception omits the connective vowel before the termination, as 3d pers. imperf. **λιου**, pass. **λοῦμαι**. to wash; -**μεις**. to bathe, to wash one's self.

**λόφος**, *ou*, *b.* the summit, the height, the crest.

**λοχαγός**, *oū*, *i.* the leader of a rank of soldiers, the officer.

**λοχάδης**, *oū*, *f. ūr.* to lie in wait for.

**λοχίσια**, *oū*, *ī.* the birth, the childbed.

**λοχεῖμα**, to be in childbed.

**λόχος**, *ou*, *b.* the ambuscade, a division of soldiers.

**λυγκεύς**, *oū*, *ī.* Lynceus.

**λυγγός**, *oū*, *ōr.* disastrous, calamitous.

**λυδία**, *ac*, *ī.* Lydia, in Asia minor.

**λυδός**, *oū*, *b.* the Lydian.

**λυκούμης**, *ou*, *ī.* Lycomedes.

**λύκος**, *ou*, *b.* the wolf.

**λυκούργος**, *ou*, *ī.* Lycurgus.

**λυμαῖνω**, *f. ūr.*, *-μεις*. to injure, to destroy.

**λύμη**, *oū*, *ī.* the injury, the harm.

**λυπέιν**, *oū*, *f. ūr.* to sadden, to grieve, to insult. **λυμητης**, *oū*, *ī.* to be grieved.

**λύπη**, *oū*, *ī.* the sadness, the grief.

**λύπηγός**; **λυπής**, *oū*, *ōr.* sad, wearisome, afflictive, unpleasant, poor.

**λύρα**, *ac*, *ī.* the lyre.

**λυσανδρός**, *ou*, *ī.* Lysander.

**λυσίας**, *ou*, *ī.* Lysias.

**λυσίμαχος**, *ou*, *ī.* Lysimachus.

**λυσίππος**, *ou*, *ī.* Lysippus.

**λυσιτανός**, *oū*, *ī.* Lusitanian.

**λυσιτανία**, *ac*, *ī.* Lusitanian, a province of ancient Spain, now Portugal.

**λυσιτάτω**, *oū*, *f. ūr.* to profit, to be useful.

**λυσιτάτης**, *ou*, *ī.* profitable.

**λύσσα**, *oū*, *ī.* the madness, the insanity.

**λύχνος**, *ou*, *ī.* the lamp, the light.

**λύω**, *f. ūr.* to loose, to solve, to free, to remove, to abrogate.

**λυσητός**, *oū*, *ōr.* unfortunate.

**λυσίων**, *ou*, *ī.* better, richer; **λυσίτος** and **λυστός**. the best; **αἱ λυστές**. O bone!

**λυτήτη**, *oū*, *ī.* 1. the lotus, a tree that bears sweet fruit. 2. the water lily.

## M.

**μά**. negative particle of obstination. **μά Δια** and **οὐ μά Δια**. no, by Jupiter.

**μάγαεις**, *ou*, *ī.* Magæus.

**μαγνήτης**, *ids*, *ī.* the magnet.

**μάζα**, *ac*, *ī.* the barley bread, the cake.

**μαζής**, *oū*, *ī.* the breast.

**μαθήμα**, *ac*, *ī.* the instruction.

**μαθήσις**, *sos*, *ī.* the instruction, the learning.

**ματένεματ**. to deliver (as a midwife.)

**Μαῖα**, *ac*, *ī.* Maia.

**μαίναται**, *adōc.* the female Bacchanal, the fury.

**μαίναται**, *f. μαίνω*, *aor.* **μίνυα**, *p. m.* **μαίνεται**. to madden, act.; **μαίνεματ**. to rave.

**μαίνω**, *ā*. to deliver (as a midwife); **μαίνεσθαι**. to be assisted in birth.

**Μαίατης**, *ids*, *ī.* the lake Maeotis, now Sea of Azof.

**Μαίαν**, *ac*, *ī.* a people in Africa, the Macæ.

**μάζα**, *epos*, *b. ī.* blest; **οἱ μάζαπες**. the blessed, the gods.

**μαζαγίζα**, *f. ūr.* and *ī.* to bliss, to pronounce happy.

**μαζαγίσιος**, *ts*, *ī.* happy, blessed.

**Μαζανδρία**, *ac*, *ī.* Macedonia.

**Μαζανδρίκιος**, *ā*, *ōr.* Macedonian.

- Μακεδών**, ὁς, δ. The Macedonian.  
**μακεδόνες**, δ. ἡ. long lived.  
**μακεστός**, δ., δι. long ; **μακεστός**. far ; οὐ μετά μακεστός. shortly.  
**μακοπεράχιος**, δ., δ. long-necked.  
**μάλι.** very, much ; οὐ μάλι, exceedingly ; comp. **μάλιος**. more, rather. **superlat.** μάλιστα. most, especially.  
**μαλακός**, δ., δι. soft, timid.  
**μαλασσα**, f. **μέζα**. to soften.  
**μαλλωτός**, δ., δι. (**μαλλός**). covered with long wool.  
**μανθάνω**. f. **μανθίσσωμαι**. aor. **μανθόν**, perf. **μανθίσσω**. to learn, to understand.  
**Μάνης**, sc. **Μανεῖς**.  
**μανία**, ας, δ. the insanity, the fury.  
**μανίκης**, δ., δ. raving.  
**μαντεία**, ας, δ. the prophecy.  
**μαντεῖον**, ου, τό. the oracle.  
**μαντεύομαι**. to prophecy.  
**μαντική**, δ., δ. the gift of prophecy.  
**Μαντινία**, ας, δ. Mantinea, a city in Arcadia.  
**μάντρις**, εις, δ. the prophet, the soothsayer.  
**Μαραθών**, ἀνας. Marathon, a district in Attica.  
**μαργαρίτω**. f. αἰῶ. to cause to wither, to blast.  
**Μαρδόνιος**, ου. Mardonius.  
**Μαρίος**, ιου. Marius.  
**Μαρμαρίδας**, ὥν, οἱ. Marmaridæ, a people in Africa.  
**μαρμαρίζω**. to have the polish and hardness of marble.  
**μάρμαρος**, ου, δ. marble, hard white stone.  
**Μαρσύας**, ου. Marsyas.  
**μαρτυρίω**, ᾧ, f. ίστω. to testify.  
**μαρτυρία**, ας, δ. the testimony.  
**μαστίνα**, f. ίστω. to seek.  
**μαστίγιος**, ου, δ. the man that was whipped, the branded convict, the slave.  
**μαστίγιον**, ᾧ, f. ίστω, and **μαστίξ**. to scourge,  
**ματαίος**, α. ου. vain, unprofitable ; **μαται**. vainly, to no purpose.  
**μάτην**. in rain, groundlessly.  
**μάττω**. f. ίστω. to knead.  
**μάχαιρα**, ας, δ. the sword, the knife.  
**μάχαιρίς**, θός, δ. the small knife, the razor.  
**μάχη**, ής, δ. the battle.  
**μαχητικός**, δ., δ. warlike.  
**μαχητής**, ή, ου. warlike.  
**μαχηματί**. fut. **μαχηματίας** and **μαχημάτι**. to fight, to contend.
- μάνα**. perf. **μίμασ**. to desire, to propose, to dare.  
**μανγαλα-αυχέν**, δ., εραστ, εῦμας, to boast.  
**μαγελάντω**, ορος, δ., δ. magnanimous.  
**μαγελόδυνος**. οὐ; δ., δ. (**δύνασ**). abounding in large trees,  
**μαγελοπεραγματύνη**, ης, δ. the enterprise, magnificence.  
**μαγελοπετύς**, ίος, δ., δ. noble, sumptuous.  
**μαγελοπετύς**. nobly, magnificently.  
**μαγελοφύχτη**, ας, δ. the magnanimity, the ambition.  
**μαγελάντω**, f. ινῶ. to magnify, to extol, **Μιγάδα**, ατ, τά. Megara, a city in Greece ; **Μεγαρές**. an inhabitant of the city.  
**Μεγαρίς**, θός, δ. the territory of Megara ; **Μεγαρίδης**, δ., δ. belonging to Megara.  
**μέγαρος**, ου, τό. the palace, the house.  
**μέγας**, δην, α. great. comp. **μεγάλης**, ορος. superl. **μεγαλύτερος**, η, ον. καὶ τὸ μεγάτερος, and what is most important.  
**μεγύρος**, εος, τό. the greatness.  
**μεῖτη**. to take care of, with the genit. **μεῖτηα**. the same as **μεῖτη**.  
**Μέδουσα**, ις. Medusa.  
**μέδυμνος**, ου, δ. the measure containing six bushels.  
**μετ-αρμόζω**. to change.  
**μεθί**, ιε, δ. the drunkenness.  
**μετ-ιστῆναι**. to alter, to change ; **μετατῆναι** sic διλογ C10. to pass from one mode of life to another ; **μετατῆναι** sic θεούς. to be translated to the gods ; **μετέτεντο**. I went away.  
**μεθίσγως**, ι. δ. (used with τόπος understood) the boundary.  
**μεθίσκομαι** with genit. to be intoxicated, to intoxicate one's self.  
**μεθίω**. to intoxicate, to be intoxicated.  
**μειδίω**, ου. to smile.  
**μειζών**, ορος. See **μέγας**.  
**μειζάκον**, ου, τό. the young man, the boy.  
**μειζοματί**. aor. **μειζογον**, perf. **μειζογε**. to obtain a share ; perf. **οίμεγτας**. it is fated ; τὸ οίμεγταν. fate.  
**μελετήχολος**, ᾧ. to be melancholy, to be insane,  
**μέλας**, ανε, αγ, black.  
**μέλι μοι**. f. **μελίσσω**. it concerns me, it interests me.  
**μιλιέζα** and **μιλιένα**. to dismember.  
**μελετῶ**. δ. to study, to exercise, to employ one's self.

**μελέτη**, *ης, ἡ.* the care, the training, the preparation.

**μελετήριον**, *ον, τό.* the study, the place of exercise.

**μέλι**, *ιτος, τό.* the honey.

**Μελικέτης**, *ον.* Meliceretes.

**μέλισσα** and **μελιττα**, *ης, ἡ.* the bee.

**μελλοράς**, *ον, ὁ.* the procrastination, the delaying.

**μέλλω** to delay, to forbear; connected with an infinitive, to be about to, or **μέλλω θανατον**. *iturus sum*; *τὸ μέλλον* and *τὸ μέλλοντε*. the future.

**μέλος**, *ιτος, τό.* the song. **μέλον ποίητης**. the lyric poet.

**Μελπομένη**, *η.* Melpomene, one of muses.

**μελῳδία**, *ω.* to sing, to play, to make music.

**μελῳδία**, *ας, ἡ.* the melody.

**Μεμνώνιον**, *ον, τό.* the Memnonium, an edifice and spot consecrated to Memnon in Egyptian Thebes.

**μεμπτός**, *η, ὁ.* faulty; *οὐ μεμπτός*. beautiful, perfect.

**Μέμφις**, *ιως, ἡ.* Memphis, a city in Egypt.

**μέμφομαι**, *f.* **μέμφομαι**. to blame, to reproach, to censure, to be indignant at.

**μέν**. indeed; it refers to *δέ*, forming a connexion like that of indeed—but, but these particles are continually employed in Greek, when no such opposition of ideas is intended, as would be expressed in English by indeed in the protasis, and but in the apodosis of a sentence.

**Μενέκρατης**, *ον.* Menécrates.

**μένος**, *ιτος, τό.* the strength.

**μέντος**. but, yet.

**μέντω**, *f. μέντω.* μετίντικα. 2. *p. μέντων*. to remain; **μέντων** has the force of the present tense.

**μερίζω**, *-ομαι*. to divide, to allot, to appropriate to one's self.

**μέρος**, *ιτος, τό.* the part; *πραγμάτων μέρος* καλλονή, much beauty.

**μεταμύκητης**, *ης, ἡ.* the south, the noon.

**μεταμύκητος**, *ης, ὁ.* and **μεταμύκητός**, *ης, ὁ.* southern.

**μεταγαλα**, *ας, ἡ,* and **μεταγύνεις**, *ον.* the interior of a country.

**μεταλαΐτης**, *η.* to catch up, to catch, to intercept.

**Μεσοποταμία**, *ας, ἡ.* Mesopotamia.

**μέσος**, *η, ὁ.* that which is in the midst; *ἐτ μέσῳ*. in the middle.

**μεσία**, *η.* to be in the middle.

**Μεσσηνίας**, *ιδος, ἡ.* Messenias, a fountain in Thessaly.

**Μεσσίνη** and **Μεσσηνία**, *ας, ἡ.* Messene, a town in the Peloponnesus, also *Μεσσηνιακή*.

**Μεσσηνίοις**, *ον.* Messenians.

**μεστός**, *η, ἡ* with the genit. full.

**μετά** with the genit. with, among. With the accus. after; *μεθ' ἡμίγεας* and *ἡμίγεας* by day; *μετά μερόν*. shortly; *μετά δι*. farther, hereupon. *τὰ μετά ταῦτα*. the sequel. In composition *μετά* denotes change.

**μετα-βάλω**. (See *βάλλω*). to change; *εἰς τι.* to change one's self to.

**μεταβάσις**, *ισης, ἡ.* the transition, the progress, the change of abode.

**μεταβολή**, *ης, ἡ.* the change, the removal.

**μετα-δεινωμα**. to feast with.

**μετα-δίδωμι**, with the dative of the person and the genitive of the thing, to impart.

**μετα-λαμβάνω**, with the genit. (See *λαμβάνω*). to share, to participate, to assist.

**μετ-αλλάσσω** and **-αλλάττω**. to change; *-εμας*. to pass by; **μεταλλάσσειν τὸ ξενον**. to die.

**μεταλλάδα**, *ας, ἡ.* the labor in mines, the mining.

**μεταλλών**. to dig.

**μεταλλικός**, *ης, ὁ.* belonging to mining.

**μεταλλον**, *ον, τό.* the metal; *τὰ μεταλλα*. the mines.

**μετα-μίσομαι**, *f.* **μίσομαι**. to repent.

**μετα-μορφω**, *ω.* to transform.

**μεταναστεύω**. to change a place of abode.

**μετ-αγ-τορπαίω**. to move away, to adopt another mode of life.

**μετα-νόσω**, *ον, f.* **νόσω**. to change one's opinion, to repent.

**μεταξύ**. between, during, in.

**μετα-πέμπομαι**. to send for any one, to call any one.

**Μεταπόντιον**, *ον, τό.* Metapontum, a city in Lower Italy.

**μετα-σκιαζω**, to change.

**μετα-στρέψω**. to turn away, to bring from the direct course. **-ομαι**. to turn.

**μετα-σχηματίζω**. to change, to transform.

**μετα-τίθωμι**. to misplace, to displace, to change.

**μετανοῦμαι**, *ω. f.* **νόσω**. to speak to; **μετηνύ-**

**δε.** 3. sing. imperf.

*μεταφίγειν.* (See *φίγειν*). to bring over, to transport, to transfer.

*μεταφράζειν.* metaphorically, figuratively.

*μεταποιεῖν.* with the accusat. to go for, to procure; with the dat. to share.

*μεταποιεῖν.* to go after a thing, to punish, to avenge.

*μεταποιεῖν.* (See *ποιεῖν*) with the genit. to partake a thing, to have together with.

*μεταποιεῖν.* to lift on high; to excite, to hang on high.

*μεταποίησις* and *μεταπότος*, δ, δ. raised on high, high.

*μεταποίησις.* anxiously.

*μεταποίησις.* behind.

*μετάποτος*, εν, τό. the autumn.

*μεταπολιτέων.* to unbolt.

*μετρίος*, ια, ιον. moderate; τὸ μετρίον the proportion.

*μετρίος.* moderately.

. *μετρίος*, εν, τό. the measure.

*μετρών*, εν, τό. the brow, the forehead.

*μέχρις* and *μέχρις*. until; μέχρι τοντος. awhile; μέχρι στον. so long as; μέχρι πολλοῦ. a long time.

*μή.* not, lest; it is used like ne with the imperative present, and with the subjunctive aorist, as μή λύει and μή λύεται.

*μήδη.* nor, not even, nor yet.

*Μήδεια*, ας. Medea.

*μηδείς*, εὐτα, ιν. no one, none; μηδέν. nothing; it is also a strengthened negative, as μηδέ, διμηδέ, not to act unjustly.

*μηδέτο.* never.

*μηδέτο.* not yet.

*Μήδεια*, ας, δ. Media.

*Μήδεια.* in the manner of the Medes.

*μηδουμαῖς*, to plan, to devise; to plot.

*Μήδεια*, εν. the Mede, another name for Persian.

*μηδέτερι.* no more, no farther, not again.

*μῆκος*, εες, τό. the length.

*Μηλιεύς*, εως, δ. a Meliensiān, living on the Malian gulf in Thessaly.

*μέλισσας*, δ, δ. yellow.

*μελισσότος*, δ, δ. fed on by sheep.

*μέλισσα*, εν, τό. the apple.

*μέλι.* but, yet, but now; διλλὰ μέλι. but yet; εἰ μέλι. nor yet; τι μέλι. what next?

*μέλι*, νέτ, δ. the month.

*μεμρυξίς*, γες, δ. the membrane which envelopes the brain.

*μεμρύνειν*. f. ενειν. to indicate.

*μηρός*, εῦ, δ. the thigh.

*μηστραγ*, ογος, δ. the counsellor.

*μήτε...* μήτε. neither...nor.

*μήτηρ*, μητρέος and μητρές. the mother.

*μητροπάταρας*, ογος, δ. the grandfather on the mother's side.

*μητρόπολης*, εως, δ. the mother country, the mother city; *μητρόπολις κακίς*. the source of evil.

*μητρόπολις*, ας, δ. the stepmother.

*μιαρός*, εύ, ον. hateful.

*μιγνύειν*. fut. μιγεῖ. to mix, to mingle.

*Μιθριδάτης*, ων. Mithridates.

- *μικροπετρής*, ιος, δ, δ. stingy, parsimonious.

*μικρός*, εύ, δν. small, short; *μικροῦ διῆν*. nearly, almost; *κατὰ μικρόν*. by degrees; *περὶ μικροῦ*. almost.

*μικροχωρός*, δ, δ. (χώρα). having a small territory, having little soil.

*Μίλετος*, εν, δ. Miletus, a city in Ionia.

*Μιλτιάδης*, εν. Miltiades.

*Μίλων*, ενειν. Milo.

*μιμούμας*, ομειν. to imitate, with the accus.

*μιμημα*, ετει, τό. the imitation.

*μιμημάνειν*. (from μιμάνω) with the gen. to remember, to recollect, to make mention of; *μιμημα*. memini; *μιμημο*. remember.

*μιμημα*. the same as μέμη.

*Μίνας*, εες and ον. Minos.

*Μινόταυρος*, εν. the Minotaur.

*μινάνθρωπος*, εν, δ, δ. misanthropic.

*μιστα*, εύ, ιον. to hate.

*μισθός*, εύ, δ. the reward.

*μισθόφορος*, εν, δ. the hireling, the hired soldier.

*μισθός*, εύ, δ. to let. -εμαται, εμειν. to hire.

*μισθωτής*, εύ, δ. the hireling, the day-laborer.

*μισθύμας*, δ, δ. hating the people.

*μισθύλα*. to cut in pieces.

*μιτρά*, εε, δ. the fillet, the headband.

*μίνα*, εύ, δ. a mina, a weight of one hundred drachms. The Attic mina was 15 or 16 dollars.

*μίνα*, ετει, τό. the monument, the gravestone.

*μινέμα*, εε, δ. the memory.

*μινεμονίω*. to remember, to make mention of.

*Μηνοσύνη*, εε. Mnemosyne.

*Μινέμα*, εεν. Minem.

*μινημακάτης*, δ. to remember malice against.

*μινημάτη*, -εμα. to weep.

*μηνοτήρ*, ἥρος, δ. the wooer, the suitor.  
*μηδία*. scarcely.  
*μοίρα*, αἱ, ἡ. the fate, also the Fate as a proper name; *μείρα* ἴστι μοί, I am fated; πρὸ μοίρας before the appointed time.  
*μόνις*, οὐ, ὁ. the lead.  
*μόνις*. scarce, ἀγαθῶς, with difficulty.  
*μόνος*. to come.  
*μόνως*, ο, ἡ. abiding, durable, remaining, firm.  
*μονολίθος*, οὐ, ὁ, ἡ. made of one stone.  
*μονομαχία*, αἱ, ἡ. the single combat.  
*μόνος*, οὐ, ὁ. alone, sole.  
*μονοσύδαλος*, οὐ, ὁ, ἡ. having but one sandal.  
*μονοψθαλμός*, οὐ, ὁ, ἡ. one-eyed.  
*μονωμ.* ὁ. to leave alone, to desert.  
*μονωτικός*, ἕπει, ἡ. the desertion.  
*μορφή*, η, ἡ. the form.  
*μοσχός*, οὐ, δ. the calf.  
*μονος* for μόνος.  
*Μουνυχία*, αἱ. Munychia, a port of Athens.  
*Μουνυχίας*, ἄρες, ὁ. the month Munychion.  
*μούσα*, η, ἡ. the muse.  
*μουσική*, ἡ. the music.  
*μοχθός*, ὁ. to labor.  
*μοχθηγία*, αἱ, ἡ. the unworthiness, the baseness.  
*μοχθηγός*, αἱ, ὁ. bad.  
*μοχθηγός*. with difficulty, needily.  
*μέλιθος*, οὐ, ὁ. the labor, the pains.  
*μέλλος*, οὐ, δ. the bar, the bolt, the lever.  
*μούγμας*, οὐ, δ. the groaning.  
*μόνδος*, οὐ, δ. the mass of ignited stone or hot iron.  
*μονάδας*, οὐ, δ. the marrow.  
*μονάδων*, οὐ, δ. μονίδα, ὁ, -δομαῖ, οὐμαῖ. to relate, to fable.  
*μονολογία*, ὁ. to relate.  
*μόνος*, οὐ, δ. the speech, the tradition, the fable.  
*μούδα*, αἱ, ἡ. the fly.  
*μυκάδα*, -δεμαῖ, οὐμαῖ. to roar, to low.  
*Μυκῆναι*, οὐ, εἱ. Mycene, a city in the Peloponnesus.  
*μυκτήρ*, ἥρος, δ. the nose, the trunk.  
*μύλος*, οὐ, δ. the mill-stone.  
*μυριάς*, ἀδος, ἡ. the myriad, the number of 10,000.  
*μύριν*, η, ἡ. the tamarisk.  
*μύρτην*, η, ἡ. the myrtle.  
*μύριος*, λα, λε. ten thousandth.  
*μύρμηξ*, ηκος, ὁ. the ant.

*Μυρμίδων*, ὄντα. the Myrmidons, a Thessalian tribe.  
*μύρωμα*. to mourn.  
*μύρον*, οὐ, τό. the salve, the ointment.  
*μυρίνη*, η, ἡ. See *μυρίνη*.  
*μύς*, μυος, ὁ. the mouse.

*Μυσία*, αἱ. Mysia, a province in Asia Minor.

*Μύσκαλλος*, οὐ. Myscellus.  
*μυσταγωγία*. αἱ. to initiate into the mysteries, to make acquainted with.  
*μυστικός*, οὐ, ὁ. secret, mystical.  
*μυχῖος*, οὐ, δ. the corner, the recess.  
*μύω*, ύσω. to shut the eyes.  
*μώτ*. interrogative particle like num.  
*μυρος*, αἱ, ὁ. foolish, a fool.

## N.

*Ναβαταῖοι*, οὐ. Nabatæ, a people in Asia.  
*ναὶ*. yes, yea, certainly.  
*ναἰτέω*, δ, and ναῖτα. to inhabit.  
*νάμα*, αὐτος, τό. the water.  
*ναυαγρίασις*, αἴα, αἰον. flowing.  
*Νάξιοι*, οὐ, ἡ. inhabitants of Naxus.  
*Νάξος*, οὐ, ἡ. Naxus, one of the Cyclades  
*νάρας*, οὐ, δ. the temple.  
*ναρθίξ*, ικος, δ. a hollow reed.  
*ναρκη*, η, ἡ. 1. the torpedo. 2. the numbness.  
*ναρκητός*, ιος, ὁ, ἡ. numb, benumbed.  
*Νασαμώνες*, οὐ. Nasamonians, a people in Africa.  
*ναυαγία*, αἱ. to suffer shipwreck.  
*ναυαρχία*, αἱ. to command a ship.  
*ναυαρτης*, οὐ, δ. the seaman.  
*Ναυαρτηνίς*, οὐ. Nauchides.  
*ναύακηρος*, οὐ, δ. the master of the vessel.  
*ναυακήρω*, αἱ. to fight at sea.  
*ναυακήρια*, αἱ, ἡ. the sea-fight.  
*ναυακήρος*, δ, ἡ. fighting at sea.  
*ναυαγηγόντος*, δ, ἡ. suitable for shipbuilding; ὄλη ship-timber.  
*ναῦς*, νάῦς, (ναῦς) ἡ. and νάῦς, ναῦς. the ship.  
*ναυταθμός*, οὐ, τό. the harbor, the haven.  
*ναύτης*, οὐ, δ. the seaman.  
*ναυτίδα*, αἱ. to be sea-sick, to have nausea.  
*ναυτικός*, οὐ, δ. naval, nautical; ναυτικὴ δύναμις. naval strength.  
*νεανίας*, οὐ, δ, and νεανίκος, οὐ. the youth.

- νεαρός*, *ά.* *new, fresh.*  
*νεαρός*, *οὐ, δ.* *the young doe.*  
*Νείλος*, *οὐ, δ.* *the Nile.*  
*νεκτός*, *ή, δν.* *referring to the dead.*  
*νεροπομπός*, *οὐ, δ.* *the guide of the dead.*  
*νερός*, *οὐ, δ.* *the dead.*  
*νέκταρ*, *ἀρός*, *τό.* *the nectar.*  
*νεκτός*, *οὐ, δ.* *the dead, the deceased.*  
*Νεκτία*, *οὐ, δ.* *Nemēa, a place in Argolis.*  
*νέμω*, *γ.* *νέμω*. *to conduct to pasture, to pasture, to assign, to divide. οὐμι. to seed, to consume, to devour, to inhabit.*  
*νεύματος*, *δ, δ.* *new-married.*  
*νευράντης*, *ιοτ., δ, δ.* *new-born.*  
*Νεκάτης*, *ιοτ.* *Neocles.*  
*νέμαι*. *to return.*  
*νεπλούτος*, *δ, δ.* *newly made rich.*  
*νέος*, *νέα*, *νεον.* *young, new; ἐ νέος. the youth.*  
*νεστεία*, *ατ., δ.* *the brooding.*  
*νεστός*, *οὐ, δ.* *the young.*  
*νέρθη*. *below.*  
*Νέρων*, *ιοτ.* *Nero.*  
*Νεστόρ*, *ορος.* *Nestor.*  
*νεῦρη*, *ατ., δ.* *and νεύρη, οὐ, τό.* *the nerve, the sinew.*  
*νέμαι*, *ατος, τό.* *the nod.*  
*νέω*. *to nod; προς νέω. to lie toward a thing.*  
*νεύλη*, *ης, δ.* *the cloud, the net.*  
*νέρος*, *οὐ, τό.* *the cloud, the swarm.*  
*νέω* *fut.* *νέσσω. to swim.*  
*νεύντος*, *δ, δ.* *(διέμεναι).* *newly bought.*  
*νεύρος*, *οὐ, τό.* *a dock for ships, the arsenal.*  
*νέας*, *ά, δ.* *the temple.*  
*νεύσιοικος*, *οὐ, ει.* *ware-houses, arsenals on the strand.*  
*νεστή*. *lately.*  
*νέ. νὲ Δία.* *by Jove.*  
*νημερός*, *τοτ., δ, δ.* *unerring, true; νημερτία μυθίσθει.* *to speak the truth.*  
*νηπιαχθόνιος*. *to behave childishly.*  
*νηπιαχθόνιος*, *οὐ, δ, δ.* *and.*  
*νέπτος*, *δ, δ.* *young, small.*  
*Νερύς*, *ιοτ.* *Nereus.*  
*Νερύτης*, *ἰδος, δ.* *the Nereid, the daughter of Nereus.*  
*νησίδω*. *to resemble an island.*  
*νησίον*, *οὐ, τό.* *the small island.*  
*νησιώτης*, *οὐ, δ, sem. νησιώτις, ιδος, δ.* *insular, the inhabitant of the island.*  
*νῆσος*, *οὐ, δ.* *the island.*  
*νήτη*, *ης, δ.* *the lowest string on the harp.*  
*νῆῦς*, *ης, δ.* *the ship.*
- νίφα.* *to be sober.*  
*νίχοματ.* *to swim.*  
*νικητός*, *ορος, δ.* *the victor.*  
*νικάω*, *ατ.* *to conquer, to excel, to gain.*  
*νίκη, ης, δ.* *1. the victory. 2. the goddess of victory.*  
*Νικήστος*, *οὐ.* *Niceratus.*  
*Νικίας*, *οὐ.* *Nicias.*  
*Νικοκλῆς*, *ιοτ.* *Nicocles.*  
*Νικοκρέων*, *ιοτος.* *Nicocreon.*  
*Νιούς*, *οὐ.* *Nius.*  
*Νιόβη*, *ης.* *Niobe.*  
*Νιόστης*, *οὐ.* *Nisus.*  
*νιργαδός*, *οὐ, δ, δ.* *nitrous, filled with nitre.*  
*νιρβάτης*, *οὐ, δ.* *the driving snow.*  
*νιφετάδης*, *οὐ, δ, δ.* *full of snow, snowy.*  
*νιφά, -οματ.* *to snow.*  
*νιφάς*, *α.* *to remark, to think, to know, to recognise, to come to one's senses.*  
*νιφάτης*, *δδοτ.* *pasturing, wandering; Clos. the nomadic life; νιφάτης.* *wandering tribes; νιφάτης, δ, δ.* *wandering; νιφάτης.* *in the manner of wandering tribes.*  
*νιφάνης*, *ιατ., δ.* *the grazier, the pasturer.*  
*νιφή, ης, δ.* *the pasture; νιφή τεῦ πυρὶ.* *the ravening of fire.*  
*νιφίζω*. *to think, to believe.*  
*νιφίμος*, *η, οη.* *lawful, legal, agreeable to usage; τὰ νιφίμα.* *the laws, the usages.*  
*νιφίμως*. *legally, lawfully.*  
*νιφίσμα*, *ατος, τό.* *the money, the coin.*  
*νιφοβίτης*, *οὐ, δ.* *the lawgiver.*  
*νιφός*, *οὐ, δ.* *1. the law. 2. the district, the province.*  
*νιφός and νιφός*, *δ.* *the understanding, the reason; νιφός ιχνός.* *a reasonable man.*  
*νιφάτης*, *δ, δ.* *sickly.*  
*νιφάτης*, *δ.* *to be sick; νιφή νιφή,* *to have a disease; παγαδόξεν μανία.* *to have a singular madness.*  
*νιφός*, *οὐ, δ.* *the disease, the sickness.*  
*νιφτία*, *δ, f.* *νιφά. to return.*  
*νιφφος and νιφφος*. *far from.*  
*νιφτος*, *α, οη.* *southern; τὰ νιφτάτα.* *the southernmost regions.*  
*νιφτος*, *οὐ, δ.* *the south wind, the south.*  
*Νευμάτης*, *ει.* *Numa.*  
*νικτήρ*. *by night.*  
*νημφη*, *ης, δ.* *the nymph, the bride.*  
*νημφιος*, *οὐ, δ.* *the bridegroom.*  
*νη.* *the same as δι.*

*νῦν* (also *νυνί*). now ; τὰ *νῦν*. at present ; οἱ *νῦν* ἄνδρες. the men of the present day.

*νύξ*, *ντάκη*, *ἡ*. the night ; *νυκτός*. by night.

*νύτος*, *ου*, *δ.* plur. τὰ *νύτες*. the back. *νυτοπογέω*, *ω*. to carry on the back.

Z

*ξαῖνε*. to card.

*Ξανθίππη*, *ης*. Xanthippe.

*Ξανθίππος*, *ου*. Xanthippus.

*ξανθός*, *η*, *ός*, yellow, fair.

*Ξάνθος*. the Xanthus, a river in the Troad.

*ξανθότης*, *ητος*, *ἡ*. the yellowness, the fairness.

*ξίνη*, *ης*, *ἡ*. the female stranger, the strange land.

*ξίνια*, *αις*, *ἡ*. the relation of guest, guestship.

*Ξεινίδης*, *ου*. Xeniaes.

*ξεινότεια*, to travel in strange lands.

*Ξενογάρτης*, *ουρ*. Xenocrates.

*ξενοκτόνω*, *ο*. to sacrifice strangers.

*ξενοκτόνος*, *ου*, *δ.* the sacrificer of strangers.

*ξενος*, *ου*, *δ.* the stranger, the foreigner.

*Ξενοφῶν*, *ῶντος*. Xenophon.

*ξενύλλος*, *ου*, *τό*. the diminutive of *ξένος*.

*Ξέρξης*, *ου*. Xerxes.

*ξηράτω*, *σ*. *αρά*. to dry.

*ξηρός*, *α*, *όν*. dry.

*ξηρόψης*, *σος*, *δ*, *ἡ*. armed with a sword.

*ξηρός*, *σος*, *τό*. the sword.

*ξηρόν*, *ου*, *τό*. the image.

*ξύρ-κυκά*, *σ*. to mingle, to confound.

*ξύλον*, *η*, *ορ*. of wood, wooden.

*ξύλος*, *ου*, *τό*. the wood, the board, the club, the log ; *ἰτι τῷ ξύλῳ*. on wooden benches.

*ξυμ-ξινε*. to come together. -*Caius*. it happens... .

*ξύν-* *սս*. See *σύννει*.

*ξυγία* and *ξυγίω*, *ω*. to shave.

*ξυγόν*, *ου*, *τό*. the razor.

O.

*δ*, *η*, *τό*. the ; οἱ μὲν....οἱ δὲ. the one ....the other ; τὸ μὲν....τὸ δὲ. also τὸ μὲν....τὸ δὲ. the one....the other.

*δασιστής*, *ου*, *δ.* the companion, the comrade.

*δεῖλος*, *ου*, *δ.* the spit.

*ὀβολός*, *ω*, *δ.* the obolus, a small coin, of which six made a drachm.

*οἰκουμενής*, *οῦ*, *δ.* working great things.

*οἴδεκοντα*. eighty.

*οἴδος*, *ω*, *οι*. the eighth ; οἴδος.

eighty.

*οὐχίζειν*, *ομας*. to roar, to bray.

*οὐχος*, *ου*, *δ.* the pride, the haughtiness, the arrogance.

*οδούσα*. to go, to travel.

*οδηγέο*, *ω*. to point the way, to guide.

*οδίτης*, *ου*, *δ.* the traveller, the wanderer.

*οδοπόλης*, *ω*. to travel, to wander.

*οδοπολία*, *ας*, *ἡ*. the journey.

*οδός*, *ου*, *δ.* the way, the road ; ἐν οδῷ. on the journey.

*οδούς*. *οντος*, *δ.* the tooth.

*οδύνη*, *ης*, *ἡ*. the pain.

*οδυνέος*, *δ*, *όν*. painful, sad.

*οδύγομας*. to weep, to lament, to mourn, to commiserate.

*Οδυσσεύς*, *εώς*. Ulysses.

*οἶκος*, *ου*, *δ.* the scion, the offspring.

*οἵστε*, *οι*. whence, therefore.

*Οἰαγός*, *ου*. Eager.

*οἰαξ*, *ακος*, *δ.* the rudder.

*οἶδα*. I know ; *ἴδεν*. I knew ; *εἰδεῖς*, to know ; part. *εἰδεῖς*.

*Οἰδίπος*, *εός*. Oedipus.

*οἰκία*, *ας*, *ἡ*. the home.

*οἰκίσιος*, *σια*, *σιο*. proper, suitable, adapted ; οἱ οἰκίσιοι. the relatives, the countrymen, the domestics.

*οἰκέτης*, *ου*, *δ.* the member of the family, the slave.

*οἰκέω*, *ω*. to inhabit, to live, to dwell in. -*οῖκος*, *οῖκαι*. to be of a certain quality or arrangement ; οἱ οἰκοῦτες. the inhabitants ; ή οἰκουμένη. the habitable world.

*οἰκήματος*, *δ*, *η*. habitable.

*οἰκοτητος*, *ους*, *δ.* the habitation, the dwelling.

*οἰκόταρης*, *ογος*, *δ.* the inhabitant.

*οἰκία*, *ας*, *δ.* the house.

*οἰκίσιον*, *ου*, *τό*. the little house, the hut.

*οἰκίζειν*, *οιμας*. to dwell.

*οἰκίω*. to build.

*οἰκοδομή*, *ω*. to build a house, to build.

*οἰκοθεν*. from home.

*οἰκονομία*, *ας*, *ἡ*. the household, the economy, the housewifery.

*οἰκονόμος*, *ου*, *δ.* the steward.

*οἰκος*, *ου*, *δ.* the house, the family ; οἰκεῖ. at home.

- οἰκεῖσθαι**, *o.* to take care of.  
**οἰκεῖσθαι**, *f.* *οἰκεῖσθαι* and *οἰκεῖσθαι*. to  
 pity.  
**οἰκεῖματος**, *oū*, *o.* the compassion.  
**οἰκεῖος**, *ou*, *o.* the compassion.  
**οἰκεῖός**, *d.*, *oī*. pitiable, to be pitied.  
**οἰκεῖαι** and **οἰκεῖαι**, *fut.* *οἰκεῖαται*. to  
 think, to believe. See *οἰκεῖαι* and *οἴγοι*.  
**οἰδητός** and **οἰδητός** *fut.* *οἰδητός*, *οἴδητος*.  
 to moan, to lament.  
**οἰδητή**, *ou*, *o.* the lamentation.  
**οἰνοτόπιον**, *at*, *h.* the making of wine.  
**οἶνος**, *ou*, *o.* the wine.  
**οἰνοθυμός** *χρεία*, *oū*, *o.* addicted to wine,  
 drunken.  
**οἰνοχόος**, *ou*, *o.* (*χείρ*) the cupbearer.  
**οἴραται**; to think; *impers.* *οἴμενται*, *fut.*  
**οἴραται**. 1. *aor.* *pass.* *οἴθηται*, *part.* *οἴθεται*.  
**οἴραταις**, *ou*, *o.* lonely.  
**οἴτε**, *a.* *ou*, *o.* alone.  
**οἴτος**, *ou*, *oī*. *οἴτος*. (the correlative of *τοῖς*;  
*τοῖς οἴτοις*) quale, of what kind, how;  
*τοῖς οἴτος* how beautiful, great, &c. *οἴτε τοῖς οἴτος*. I am able : *οἴτε τοῖς ιστι*. it is pos-  
 sible.  
**οἴτης**, *ou*, *o.* the sheep.  
**οἰτεμάρα**, *atōs*, *τό.* the shooting of  
 darts.  
**οἰνόθηται**, *ou*, *o.* the dart.  
**Οἴτης**, *ou*, *h.* (*Οἴτης*, a mountain in Thes-  
 saly).  
**οἴχημαι**, *fut.* *οἴχημαται*, *perf.* *οἴχημαι*.  
 to go away, to die; *οἴχοντο δικτύαται*. they  
 departed quickly; *οἴχεται* *δικτύαταις*.  
 he flew off quickly.  
**οἴκτηματος**, *a.* *ou*, *o.* of eight months.  
**οἴκτης**, *ou*, *o.* eight.  
**οἴκτης**, *ou*, *oī*. happy.  
**οἴκτης**, *ou*, *o.* the prosperity.  
**οἴκτηλος**, *θ*, *h.* destructive.  
**οἴκτητος**, *ou*, *o.* the destruction.  
**οἴκτηρία**, *at*, *o.* the oligarchy.  
**οἴκτηρικός**, *h*, *oī*. friendly to oligar-  
 chy.  
**οἴκτητος**, *u*, *ou*, *o.* small, little, few; *οἴκτητος*  
 and *οἴκτητος* *διῆς*. nearly; *μετ'* *οἴκτητος*,  
 shortly; *κατ'* *οἴκτητος*, gradually.  
**οἴκτητος**, *at*, *h.* the heedlessness.  
**οἴκτητος**, *ou*, *οἴκτητος*, *οἴκτητον*. *οἴκτη-*  
*τον*, *οἴκτητον*. to slip, to fall, to decline.  
**οἴκτητον**, *ou*, *oī*. slippery.  
**οἴκτητος**, *h*, *h.* the merchant vessel.  
**οἴκτητος**, *h*, *h.* the drachma.  
**οἴκτητον**, *ou*, *oī*; *aor.* *οἴκτηται*, *perf.* *οἴλ-*  
*αται*, *ou*, *oī*. mid. *οἴκτηται*, *2d perf.* *οἴκτηται*. to  
 destroy. *οἴκτηται* to perish.  
**οἴκτητος**, *ou*, *o.* the mortar.
- οἰλούζω**, *o.* to lament, to make mournful  
 outcries, to bewail.  
**οἴλος**, *oī*, *oī*. destructive, fatal.  
**οἴλος**, *ou*, *oī*. the whole; *ταῦτα* *οἴλος*. all.  
**οἴλοτίθρος**, *ou*, *oī*, *h.* wholly of iron.  
**οἴλοσχητές**. wholly.  
**οἴλοφύρωμαι**. to lament.  
**οἴλοχρυσός**, *h*, *h.* wholly of gold.  
**Οἰλυπτία**, *ias.* Olympia, a city in  
 Elis.  
**Οἰλυπτίδης**, *adōs*, *o.* the Olympiad, a  
 space of four years.  
**Οἰλυπτίας**, *ou*, *o.* a victor in the  
 Olympic games.  
**Οἰλυπτίος**, *a.* *ou*. Olympic; *ταῦτα* *οἰλυπ-*  
 tia, the Olympic games.  
**Οἰλυπος**, *ou*, *o.* Olympus, a mountain  
 in Thessaly.  
**Οἰλυθός**, *ou*, *h.* Olynthus, a city on the  
 island Pallene.  
**οἴλως**. entirely, altogether; *οὐδὲτε* *οἴλως*,  
 absolutely no longer.  
**οἴλωτες**, *h*, *oī*. even, smooth.  
**οἴλωτος**. uniformly, equal.  
**Οἴλυρική**, *ou*, *h.* Umbria, in Italy.  
**Οἴλυρος**, *ou*, *o.* the rain.  
**Οἴλυρος**, *ou*. Homer.  
**οἴλυται**, *o.* to associate with, to have  
 intercourse with, to converse with.  
**οἴλυττες**, *ou*, *o.* the companion, the  
 friend, the disciple.  
**οἴλυττα**, *at*, *h.* the intercourse, the dia-  
 logue, the conversation.  
**οἴλυττος**, *ou*, *o.* the crowd.  
**οἴλυλη** and **οἴλυλη**, *ou*, *h.* the mist.  
**οἴλυμα**, *atōs*, *τό.* the eye.  
**οἴλυμη**, *ou*, *oī*. *οἴλυμη*, *οἴλυσα*, *perf.* *οἴλ-*  
*υσκα*, to swear.  
**οἴλυθής**, *ou*, *oī*, *h.* of the same nation,  
 of the same people.  
**οἴλυτος**, *ou*, *oī*. similar, like; *οἴλυσα* and  
*οἴλυτος*, in like manner.  
**οἴλυτης**, *ou*, *h.* the similarity.  
**οἴλυτω**, *o.* to make similar.  
**οἴλυτοια**, *o.* to affirm, to confess, to  
 avow, to grant; *οἴλυτοια* confessed, acknowledged.  
**οἴλυτοια**, *at*, *h.* the agreement.  
**οἴλυτοια**, *o.* to be of one mind, or unani-  
 mous.  
**οἴλυτων**, *o.* with the dative, to border  
 upon.  
**οἴλυτος**, *h*, *h.* neighboring, the neighbor.  
**οἴλυτος**. together with; *οἴλυτος* *χαρέται*, to  
 engage.  
**οἴλυτοιος**, *h*, *h.* (*τιχυν*). of the same  
 art, the companion in trade.

ὅμοι. at the same time.  
Οὐφάλη, *sc.* Omphalē.  
οὐφαλές, *ou*, *ō*. the navel.  
οὐφαξ, ακο, *ō*, *ō*. the unripe grape.  
ὅμως. nevertheless, understanding.  
ὄνειρ, *τό*. the dream.  
ὄνιασ, ατος, *τό*. the advantage, the boon,  
the provision.  
ὄνδιζω. to reproach, (*τινι τι*) to re-  
proach any one with any thing. -ομαι.  
I am reproached with a thing.  
ὄνδρος, οτο, *τό*. the disgrace, the shame.  
ὄνειρον, *ω*. to dream, to imagine.  
ὄνυχος, *ou*, *ō*. the dream.  
ὄνθος, *ou*, *ō*. the dung.  
ὄντιμος, *fut.* οἰτότα, *aor.* ὄντιμα—present  
and imperfect like ιστηκι. to help, to pro-  
fit.  
ὄνυμα, ατος, *τό*. the name.  
ὄνυμάς and ὄνυματα. to name, to ad-  
dress; δομαξίνων. so called.  
ὄνυμαστός, *ō*, *ōv*. famous, renowned.  
ὄντος, *ou*, *ō*. the ass.  
ὄνυξ, υχος, *ō*. the nail, the claw.  
ὄνχος, *οτο*, *τό*. the vinegar.  
ὄνυδρος, *οτο*, *ō*, *ō*. sharp-sighted.  
ὄνυδρον, *ou*, *ō*, *ō*. passionate.  
ὄνυξ, οίξ, *ō*. sharp, pointed.  
ὄνύτης, ιπτο, *ō*. the vigor.  
ὄντως. quickly.  
ὄνυχος, *ō*, *ō*. passionate.  
ὄντζα. to give, to impart, to communi-  
cate.  
ὅππι. how.  
ὅπη, *ōc*, *ō*. the opening.  
ὅπισθιν. behind.  
ὅπισθιος, *iz*, *ior*. that which is behind;  
πόδια, δηπισθιοι. the hind feet.  
ὅπισθιν. backwards, behind; εἰκ τούπισθιν  
and εἰκ τα δηπιζω. back, backward.  
ὅπλιζω. to arm.  
ὅπλισμός, *ou*, *ō*. the armor.  
ὅπλιτης, *ou*, *ō*. the heavy-armed sol-  
dier.  
ὅπλομαχτω, *ō*. to contend with arms.  
ὅπλον, *ou*, *τό*. the weapon.  
ὅπλωσις, *ατ*, *ō*. the manufacture of  
arms.  
ὅποῖς, *α*, *οι*. (correlative of τοῖς) what  
sort, qualis.  
ὅπορες, *u*, *οι*. how great, how many;  
ὅπορα for *η*.  
ὅποταν and ὅποτε. when, as often as.  
ὅποτες. in which way of the two.  
ὅπου. where.  
ὅπισθιν, *ō*. to boil, to roast, to cook.  
ὅπτω. (See ὕπτω). to see.  
ὅπρια, *ατ*, *ō*. the autumn, the harvest.  
ὅπτης. that, how.  
ὅπτησις, *ou*, *ō*. the vision, the eye.  
ὅπτης. *ō*. to see.  
ὅπτηρος, *ou*, *τό*. the instrument, the en-  
gine.  
ὅπτη, *ōc*, *ō*. the passion.  
ὅπτηρας. to be angry, to be wroth.  
ὅπτηρος, with the genitive, to strive  
for, to desire.  
ὅπτηρος, *ō*, *ōr*. mountainous; ἡ ὅπτηρος. the  
mountainous part of the land.  
ὅπτηρος, *ō*, *ō*. dwelling in the mountains.  
ὅπτηρας, *ōc*, *ō*. dwelling on the moun-  
tains.  
Ὄθηλα, *ατ*, *ō*. an epithet of Diana.  
Ὄθηλος, *ta*, *tor*. (also *ō*, *ō*, Ὄθηλος) erect,  
upright, steep.  
Ὄθητος, *ō*, *ōv*. straight, right. Ὄθητος. right-  
ly; Ὄθητος λόγειν. to speak rightly.  
Ὄγιζω. to limit, to appoint. -ομαι. to de-  
fine.  
Ὄγινο. to excite.  
Ὄγκος, *ou*, *ō*. the oath.  
Ὄγμαθος, *οτ*, *ō*. the row.  
Ὄγματος, *ō*. to drive on, to rush forward,  
to hasten, to flow from; *ik*, *ιτι τι*. to  
fall into, to happen upon a thing; Ὄγματος  
εἰκ γέλεστα. he began to laugh. ομαι.  
to arise, of rivers.  
Ὄγιον, *ω*. to lie in harbour, to lie still.  
Ὄγρον, *ou*, *τό*. the bird.  
Ὄγρος, *οθο*, *ō*, *ō*. the bird, the hen.  
Ὄγροττανη, *ou*, *ō*. like pease.  
Ὄγρος, *ou*, *ō*. the pea.  
Ὄγραμμος, *ou*, *ō*. the branch.  
Ὄγρος, *οτο*, *τό*. the mountain.  
Ὄγρος, *ou*, *ō*. the limit.  
Ὄγροφος, *ou*, *ō*. the roof.  
Ὄγραδια, *ω*. to fear, to dread.  
Ὄγριτ, υγος, *ō*. the quail.  
Ὄγυζα, *ης*, *ō*. the rice.  
Ὄγροστα and Ὄγροττα. to dig, to dig out,  
to dig up.  
Ὄγραντος, *ō*, *ōr*. without a father.  
Ὅρεστης, *ιωτ*. Orpheus.  
Ὄγιοματ, οὐμετ. to dance.  
Ὄγιονις, *ιωτ*, *ō*. the dance.  
Ὄρχιστικος, *ō*, *ōr*. belonging to the  
dance; μικρ. music to dance by.  
Ὄρος. f. Ὄρος. to excite, to raise; 2. perf.  
ωρα or δρωρα. I raise or move myself.  
Ὄς, *ō*, *ō*, and θοτική, θοτικ, *ōr*. who, which.  
Ὄσκοι, *ou*, *ō*. the Osci, a people in Cam-  
pania.  
Ὄσμη, *ōc*, *ō*. the smell, the perfume.  
Ὄστρον, *u*, *οι*. the correlative of τοῦς; and  
τοῦστρον. as large as; Յօտ հուրտ. as  
much as thou canst; Յօտ հուրտ. imme-

dially thereon; δροι, δραι, δρα. as many as; δρα. with the comparative, by as much more; δρον...τροντον, tantum... quantum; Θαυμαστὸν δρον. very wonderful; δύλον δρον. but little. With a numeral, about.

δρεμέ-πτης, δρης; whosoever, whichever, whatsoever.

δρεξιον, εν, τό. the leguminous fruit, the pulse.

"Οσσα, ες, ἡ. Ossa, a mountain in Thessaly.

οσσος, εν, ὁ. the eye.

οστον, εν, (οῦ, εν) τό. the bone.

οστρακον, εν, τό. the shell.

οστρακοφορει, ες, ἡ. the ostracising.

οταν. when.

οταν. when, since; οτθ' οτι. sometimes.

οτι. that, because.

οτου for οὐτους. μέχρις, οτον. till that; οτω for φτιην. ἵψ' οτη. whereon.

οτηγει, ει, εν. busy.

οὖ, εν, ενχ. not.

οὖ, where.

οὖς, ετος, τό. the ear.

οὐδαμον. nowhere; τοις γῆς. nowhere on earth.

οὐδεται, ετος, dat. οὐδει, τό. the ground, the hall.

οὐδε. and not, also not, not even.

οὐδει, ει. εν. none, no one; οὐδει. nothing; οὐδει ήττει. nothing the less.

οὐδετοτ. never.

οὐδετηγει, ει, εν. neither of the two.

οὐδον; οῦ, ὁ. the threshold.

Οβέραρχον, εν, τό. Venafrum, a city in Campania.

Οιστερδιον δρει. Mount Vesuvius.

οικει. no longer.

οικει. therefore, now; οικειν. therefore not, not even, both interrogatively and otherwise.

οἴλοι, ει, εν. woolly, curling.

οἴνη. therefore, accordingly.

οἴνεια. because.

οἴπηι. where.

οἴπηι. not yet; δεον οἴπηι. immediately.

οἴπάτοι. never yet.

οἴπει, ει, εν. the tail.

Οἰρανία, ει, ἡ. Urania.

οἰράνος, ει, εν. heavenly; τα οἰράνια. the heavenly bodies.

οἰρανίας, ει, ἡ. the god.

οἰρανός, ει, δ. the heaven.

οἴροι, ει, τό. the mountain.

οὖς, ετος, τό. the ear.

οὐτοι, ει, ἡ. the property, the possession.

οὐτε. nor; εὐτε.... εὐτε. neither....nor. οὐτε, τινος. no one.

οὐτοι, ει, τοι. τοι. this, that; και τειον and και ταινα. although, and this though; ταινη έτι. in this that; ει οὐτε. O thou. (heus tu.)

οὐτει and οὐτει, so, thus, to such a degree that.

οὐχι. not.

οὐχιο. to owe, to be bound, must. With ει; and an infinit. it expresses a wish. ει οὐτει Σαριει. might he but have died.

οὐφαλος, ει, τό. the profit.

οὐφαλμός, ει, δ. the eye.

οὐφις, ει, δ. the serpent.

οὐφύλακας, ει, ει. hilly.

οὐφυλακος, ει, τό. the eyebrow, an elevated spot, the brow of a hill.

οὐχώς, ει, δ. the clasp, the bolt.

οὐχθη, ει, δ. the bank.

οὐχλοι, ει, δ. the people, the multitude.

οὐχυρτης, τητος, ἡ. the firmness, the strength.

οὐχυρω, ει. to fortify, to strengthen.

οὐχι. ει, ει. the voice.

οὐχιο, ει, το. comp οὐχιαρχος. superl. οὐχιαρχος. late.

οὐχι, ει, δ. the sight, the vision, external appearance; ει οὐχι. the eyes; ει; οὐχι. before the eyes.

οὐχιο, ει, τό. whatever is eaten with bread, the food.

## II

Παγγαιον, ει, τό. Pangaeus, a mountain in Thrace.

παγην, ει, δ. the snare, the trap.

παγης, ει, δ. the net, the snare.

παγκαλος, δ, δ. very beautiful.

παγοι, ει, δ. 1, the ice, the frost. 2 the hill.

Παδο, ει, δ. the river Po, in Lombardy.

παθοι, ει, τό. the passion, the affection, the feeling, the suffering, the misfortune.

παιδι, ει, δ. the paean, the song of victory.

Παιανικη, δ. the Pæanian.

πασανικη. to sing a paean, a song of battle, or a song of victory.

*παιδαγωγός*, *οὐ*, *o.* the governor of a boy.

*παιδίγορ*, *οὐ*, *τὸ*, the little boy.

*παιδιά*, *αἱ*, *i.* the education, the discipline, the instruction, the science.

*παιδίνιον*. to educate.

*παιδίδια*, *ἀἱ*, *h.* the sport, the play, the pastime.

*παιδίκος*, *ὁ*, *h.* boyish.

*παιδίον*, *οὐ*, *τὸ*. the child.

*παιδόφορος*, *οὐ*, *ὁ*, *h.* the slayer of the son.

*παιζεῖν*. to sport, to play, to do a thing in jest.

*Παιών*, *οὐος*. Paeon.

*παῖς*. *παιδός*, *ὁ*. the boy, the son, the slave. *ἡ παῖς*. the girl.

*παίτος*, *π. πιστῶ*. to strike; (*of serpens and scorpions*) to sting, to wound.

*παῖλα*, *η*, *h.* See *βάλλω*.

*παῖλαι*. formerly, in ancient times; *οἱ παῖλαι*. the ancients.

*Παλαιών*, *οὐος*. Palæmon.

*παλαιός*, *ἄἱ*, *h.* ancient; *τὸ παλαιόν*. anciently.

*παλαιότης*, *ητος*, *h.* the antiquity.

*παλαιστής*, *ης*, *h.* a measure four fingers broad.

*παλαιστρα*, *αἱ*, *i.* the palæstra, the gymnasium.

*παλαίτω*. to contend, to wrestle.

*παλιάτσις*, *παῖδος*, *δ.* a second time child.

*πάλιν*. again.

*πάλλω*, *π. παῖλον*. to vibrate, to rock.

*παλινόρος*, *ὁ*, *h.* voracious.

*παμφυγίθης*, *οὐος*, *δ.* *h.* very large.

*παυτόνιος*, *ὁ*, *h.* very wicked.

*πεμφάγος*, *ὁ*, *h.* (*φάγω*). voracious.

*πεμφόξια* and *πεμφενία*, *ῷ*. to glitter.

*πεμφόρος*, *ὁ*, *h.* fertile, abundant.

*Παμφυλία*, *αἱ*. Pamphylia.

*Πάν*, *Πανός*. Pan.

*πανάποτμος*, *οὐ*, *ἰ*, *i.* most unfortunate.

*πανάψηλος*, *ἴκος*, *ὁ*, *h.* wholly without friends.

*παναέριος*, *οὐ*, *ὁ*, *h.* destined to die prematurely.

*πανδύνει*. (*δύναμις*). in a mass.

*Πανδίον*, *οὐος*. Pandion.

*πανδύστοι*, *οὐ*, *τὸ*. the temple of Pan-dýnus.

*Πανδύρα*, *αἱ*. Pandýra.

*πανήγυρις*, *οὐος*, *ἡ*. the festal assembly, the festival.

*Πανόπη*, *ης*. Panópe, one of the Nereids.

*πανοπλίς*, *αἱ*, *ἥ*, (*ὅπλον*) the panoply, the complete armor.

*πανόπτης*, *οὐ*, *ὁ*. he that seeth all.

*πανούργις*, *αἱ*, *ἥ*. the roguery, the mischief.

*πανούργος*, *δ*, *ἥ*. mischievous, roguish.

*παντάπασι*. totally.

*πανταχόδιν*. from every quarter.

*πανταχοῦ*. every where.

*πανταχός*. entirely, altogether, extremely.

*παντοδεῖπος*, *ἥ*, *ὅ*. manifold, various.

*παντοῖος*, *οὐος*, *ὅ*. manifold.

*παντας*. altogether.

*παντού*. very, very much.

*πανουρία*. to partake.

*παντάπατο*. to look longingly toward.

*παρά*, *with the genit. frōm*, *through*; *αὐτοὶ π. γ. αὐτῶν*. we ourselves. *With the dat.* among, with. *With the accus.* to,

with, against, by, on. *παρὰ τὸν ἄδειον*. on the road; *παρὰ μίσος*. against the tune; *παρὰ τὰ δίκαστα*. against justice; *παρὰ μισθὸν* and *αντίτον*. nearly; *παρὰ τοσοῦτον*. within so much; *παρὰ μέρος*. alternate; *παρὰ ἡμέρα*. every other day; *παρὰ τὰ ἄλλα*. before other things; *παρὰ πατρὸς*. distinguished above o. hers.

*παρεπέλλεται*. (*See βάλλω*). to throw to, to object, to hold against, near, or upon a thing, to compare.

*παρεπάτηται*, *οὐ*, *δ.* he that standeth by another in a war chariot.

*παρέπολος*, *ὁ*, *ἥ*. dangerous, bold, rash.

*παρὰγγέλλεται*. to announce.

*παρεγγέλμαται*. (*See γέγγομαι*). to arrive at, to repair to, to be present at.

*παράγεται*. to introduce, to guide, to lead.

*παρεπέλλεται*. to deliver up, to transfer, to relate, to commit.

*παρεπέλλεται*, *δ.* *ἥ*, unexpected, remarkable, uncommon.

*παρεπέλλεται*. unexpectedly, remarkably.

*παρεπέπληται*. to encourage, to embolden.

*παρεπέπλεται*, *ῳ*. (*See εἰπεῖν*). to take away.

*παρεπιστόμεται*, *οὖμαται*. to deprecate, to refuse, to decli. e.

*παρεπικάλλεται*, *ῳ*. (*See καλίσ*). to call to aid, to exhort, to require.

*παρεπικατατίθεται*. to deposit. -*μεται*. to transfer, to commit.

*παρεπικύμεται*. (*See κύματι*). to lie near, to be placed before.

*παρακινητικῶς.* insanely; *παρακινητός ήχον.* to be insane.

*παρακοῖτης,* *οὐ,* *δ.* the husband.

*παρακολουθέω,* *ἄ.* to follow, to accompany.

*παρα-λαμβάνειν.* (See *λαμβάνειν*). to undertake, to take possession of, to receive, to assume, to take together with, to hear of.

*παραλία,* *αc,* *ἡ* the sea-coast.

*παράλιος,* *ἰn,* *τι.* lying on the sea.

*παρα-πέσω,* *-τρά,* *f.* *άξειν.* to pass by.

*παρα-ύπειν,* to remain by any thing, to remain behind.

*παρα-υπόμενος,* *οῦμαι.* to advise, to cheer, to allay.

*παρα-ύπομβα,* *αc,* *ἡ* the consolation, the soothing.

*παρα-ύχομαι,* to swim by the side of.

*παρανόστα,* *αc,* *ἥ* the folly, the want of reason.

*παρα-ύρονται.* (See *ύρονται*). to open partly.

*παρα-ύραν,* altogether, by all means.

*παρα-ύμπαν,* to accompany, to convoy.

*παρα-ύπεινοι,* *ώμαι* and *-ύπεινοι.* (See *ύπεινοι*). to fly hither.

*παρα-ύλεω.* (See *ύλεω*). to sail by, to sail along.

*παραπλησίος,* *ὁ,* *ἥ* coming near to, similar.

*παραπλησίος,* like.

*παραπολύ,* by far, by much.

*παρα-ύλλωμι.* (See *ύλλωμι*). to perish, to be lost.

*παραύλιος,* *οὐ,* *τὸ* the signal flag.

*παραύλιος,* *οὐ,* *ὁ* the parasite.

*παρα-ύκινάζω,* *-ομαι.* to arrange, to prepare.

*παραγκεύη,* *ἵc,* *ἥ* the equipment, the intention.

*παρασπονδία,* *ὅ* to violate the treaty.

*παραστάτης,* *οὐ,* *ὁ* the helper.

*παρατάξις,* *αc,* *ἥ* the order of battle, the battle.

*παρα-τάσσω.* (See *τάσσω*). to draw up in array.

*παρα-ύλην.* to extend, to reach to.

*παρα-ύλην,* to place before, to place upon, to lay near. *-μαι.* to be served with.

*παρα-ύγίχω.* (See *ύγίχω*). to run by the side.

*παρα-ύγχάνω.* (See *ύγχάνω*). to come in the way of, to meet.

*παραντίκα and τὸ παραντίκα.* immediately, for the moment.

*παρα-φέρωμαι.* (See *φέρομαι*). to be borne down by, to be driven off, to be carried off.

*παραφόρος,* *ὁ,* *ἥ* passionate, madly fond.

*παραφυλακή,* *ἵc,* *ἥ* the preservation.

*παρα-φυλακτός.* to guard, to garrison.

*παραχθῆμαι,* immediately.

*παρα-χαρίω,* *ἄ.* to yield, to leave in the power of any person.

*πάρδαλις,* *αc,* *ἥ* the panther.

*παραγγείλω,* *ἄ.* to deliver in, to deliver up, to command.

*παρ-άδρον.* *With the dat.* to sit by any one, to be an assessor.

*παράδις,* *ἄc,* *ἥ* the cheek.

*παρ-άιμι,* to be present; *οἱ παρόντες.* those present; *τὰ παρόντα.* the present.

*παρ-άιχομαι,* to slip in.

*παραμορφής,* *ἴc,* *ἥ* similar.

*παρ-έξιμοι.* perf. mid. *παρίξιμα.* to pass out by.

*παρ-έπομει,* to follow closely.

*παρ-ήχομαι.* (See *ήχομαι*). to pass by, to appear publicly; *ἴπι* and *εἰς* to enter into any place; *τὰ παρελληθότα.* the past.

*παρ-ήχος,* *-ήχομαι.* to furnish, to afford, to present, to procure, to occasion; *παρ-ήχον* *ἴαυτόν*. to present himself, to surrender.

*παρηγόρια,* *αc,* *ἥ* the consolation.

*παρημένοι,* to sit by.

*παρένοιος,* *οὐ,* *ἥ* the virgin.

*Παρθενών,* *άρα,* *ἥ* the Parthenon, the temple of Minerva at Athens.

*παρ-ήμιτ,* (See *ήμιτ*). to let pass, to permit, to loose, to relax, to surrender. *-μεῖται.* to benumb.

*παρ-ήπειρος.* to ride near by.

*παρ-ήπειρημι,* to place near; *παρίπειρημι.* to stand by the side of; *παρεπειραται.* to wait upon.

*Παρμενίων,* *αρεc.* Parmenio.

*Παραστός,* *οὐ,* *δ.* Parnassus, a mountain in Phocis.

*παρεῖτης,* *οὐ,* *ἥ* the passer by.

*παρεόδη,* *οὐ,* *ἥ* the passage, to parade, the access. In a tragedy, the beginning of the chorus, is *παρεόδη.* by the way.

*παρ-οίκια,* *ἄ.* to dwell near.

*παρούλια,* *αc,* *ἥ* the proverb.

*παρούσια,* *Ἄ.* to live, to act, scandalously.

*παρούσια,* *αc,* *ἥ* riotous behaviour in drunkenness, mal-treatment.

*παρ-οίχομαι.* (See *οίχομαι*). to elapse.

*παρ-οξύω.* to stimulate, to instigate.  
*παρ-οξύα,* *ā.* to overlook, to animad-  
 vert.

*παρ-ογμάω.* *ō.* to stimulate.  
*παρ-ογύλω,* *ā.* to lie at anchor.  
*παρός.* before.  
*παρουσία,* *ās,* *h.* the presence.  
*παρ-οχιούμει,* *ōμαι.* to ride with.  
*παρρησία,* *ās,* *h.* the boldness; *παρρη-*  
*σίαν δύσιν.* grant liberty of speech.  
*παρακαλήτης,* *ou,* *ō,* 'and *παρακαλήτης,*  
*ἴδης,* *h.* dwelling on the ocean.  
*πάτης,* *πάστη,* *πάτη.* all, every one, the  
 whole; *πάντες.* every body; *διὰ πάντων.*  
 ever.

*πάσιαν,* *ātac.* Pasion.  
*πάσχω.* *aor.* *πάθος,* *perf.* *πάνθη,* *fut.*  
*πάσχωμαι.* to suffer, to be in any state;  
*πάντα.* to suffer terribly; *πάνχα,* shame-  
 fully.  
*πάταχος,* *ou,* *ō.* the roaring, the crashing,  
 the clattering.  
*πατάσσω.* to strike, to beat.  
*πατήμ,* *ās.* to tread upon, to trample.  
*πατέρ,* *ēpos and -rōs,* *ō.* the father.  
*πατέριος,* *ō,* *h.* hereditary, paternal.  
*πατέρης,* *īdōs,* *h.* the native land.  
*Πάτροκλος,* *ou.* Patroclus.  
*πατέρων,* *ō,* *h.* fatherly, paternal.  
*παῦλα,* *uc,* *h.* the rest, the cessation,  
 the end.

*Παυσανίας,* *ou.* Pausanias.  
*παύω.* to put a stop to, to finish, to  
 hold back. *-ομαι.* (with a participle.) to  
 cease.  
*Παφλαγονία,* *ās,* *h.* Paphlagonia, a re-  
 gion in Asia Minor.  
*παχύω.* to make fast, firm, or thick.  
*παχύς,* *īs,* *ā.* thick, solid.  
*παῖδας,* *ātac.* to fetter.  
*παῖδη,* *uc,* *h.* the fetter.  
*παῖδες,* *ātac,* *h.* the plain, the champaign  
 country.

*πάπλων,* *ou,* *τά,* the shoe, the sandal.  
*πάπλων,* *h,* *ōt.* even, plain.  
*πάθλον,* *ou,* *τά.* the field, the plain.  
*πάζινω.* to travel by land, to march.  
*πάζινδες,* *h,* *ōt.* on foot, on land; *πάζινα*  
*δυνάμεις.* the land forces.  
*πάζονταχία,* *ās,* *h.* the battle on land.  
*πάζος,* *h,* *ōt.* on foot, on land; *οἱ πάζοι.*  
 infantry, land forces.  
*πάζη.* on foot, on land.  
*πάθεγχίω,* *ā.* to obey.  
*πάθω.* to persuade, to convince, to  
 urge; *πάποθετα.* to trust. *-ομαι.* to follow,  
 to obey.

*πάγκα,* *ō.* to hunger, to starve.  
*πάγα,* *āt,* *h.* the attempt.  
*Πάριαν,* *īas;* *ī.* Piraeus, the port of  
 Athens.

*πάγκω,* *ō,* *-τοματ,* *ōμαι.* with the genit.  
 to put to the proof, to exercise one's  
 self, to seek, to attempt.

*Παριθόος,* *ōt.* Perithous.  
*πάγω,* *fut.* *πάγω.* to perforate.  
*Πανοπτέρης,* *ou.* Panopterus.

*πάλαγχω.* to be like a sea.  
*πάλαιος,* *ītac,* *τά.* the sea.  
*πάλαιδε,* *īdōs,* *h.* the dove.  
*πάλαιζ,* *ītac,* *ō.* the pelican.

*Παλίας,* *ou.* Pelias.  
*πάλμας απός,* *τά.* the sole.  
*Παλοπίδας,* *ou.* Pelopidas.

*Παλοπονησιακός,* *ī,* *ōt.* Peloponne-  
 sian.  
*Παλοπονησιοι,* *āt.* the Peloponne-  
 sians.

*Παλοπονησος,* *ou,* *ī.* the Peloponne-  
 sus.  
*Πέλοψ,* *ātac.* Pelops.

*πάλτη,* *uc,* *h.* the light shield.  
*πάλω* and *πάνωμαι.* to be. *imperf.* *πι-*  
*λέω.*

*πάλπτος,* *ū,* *ōt.* the fifth; *πάνταρ.*  
 fiftieth.

*πέντω.* to send, to throw; *πάντων*  
*πομπή.* to make a procession.

*πέντη,* *ītac,* *ō.* poor.  
*Πενθέας,* *īas.* Pentheus.

*πενθέω.* *ō.* to mourn, to lament.  
*πένθος,* *īc,* *τά.* the grief.  
*πέντη,* *ās,* *h.* the poverty.

*πέντηχός,* *ā,* *ōt.* needy, poor.  
*πέντεκα.* to be poor.  
*πεντακίλιοι.* five thousand.

*πεντακίλιοι.* five hundred.  
*πέντη.* five.  
*πεντάκοντα.* fifty.

*πεντηκόντογος,* *ou,* *h.* a galley with fifty  
 oars.

*πέντηρος,* *ō,* *h.* ripe.  
*πεντηλος,* *ou,* *ō.* the garment.

*πέρι* in connection with *το,* *ī,* *ō,* with  
*τοια,* *īia,* *ēc.* expresses the latin cunque;  
*τοτις.* whoever.

*πέρια.* with the genit. beyond, on the

other side; *πέρια τοῦ μέρου.* beyond mea-  
 sure.

*πέρατος,* *ās,* *h.* the land on the farther  
 side.

*πέρασθαι,* *ō,* *-ομαι,* *ōμαι.* to pass.

*πέρης,* *ātac,* *τά.* the termination.

*πέρισσα,* *ā.* to transport, to pass over.

*Illygumos, cu, ri, and τὰ Illyguma, ar.*  
*Pergama, the citadel of Troy.*

*περιφέξ, ἡσ, δ. the partridge.*

*περι. with the genit. of, on account of, from. With the dat. about. With the accus. around, against, concerning; or περὶ τινα, those about one; this phrase also signifies the person himself, in the accusative.*

*περι-αἴγω, ḁ. (See αἴγω). to take away.*

*Περιζηρός, οὐ. Periander.*

*περι-άπτω, to attach to, to suspend to, to hang round.*

*περι-βάλλω. (See βάλλω). to surround, to cover, to entangle. -ομαι. to be clothed.*

*περιβλεψός, δ, δ. conspicuous.*

*περιβάλλος, δ, δ. famous.*

*περιβολή, ἥ, ἥ. the folding round of the cloak, the clothing, the embrace.*

*περιβάσις, οὐ, ὁ. the enclosure, the circuit, the wall.*

*περι-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to remain; τὸν φυστὸν. to conquer nature; περιγύγνεται μετ τι, I have an advantage.*

*περι-γράφω. to describe, to limit; κύκλω. to have a circuit.*

*περιδίω. (See δίω). to bind about, to connect.*

*περιδρόμος, δ, δ. surrounding, encompassing.*

*περι-εῖδω. (See εἶδω). to overlook, to neglect.*

*περι-εἷμαι. to survive, to remain.*

*περι-εὖμαι. to go round.*

*περι-εἵσσω and -εἵττω. f. ξε. to roll round.*

*περι-εχομαι. (See ἔχομαι). to go round, to surround; περιεχεται, it concerns me.*

*περιέχω. to embrace, to surround, to require.*

*περι-εἵννυμαι. (See ἔννυμαι). to gird.*

*Περιθέας, οὐ. the Perithædean.*

*περι-ἐπειμαι. to place around, to surround; οἱ περιστόποτες, the bystanders.*

*περι-κάβωμαι. to sit around.*

*περικαλλής, ἡσ, δ, δ. very beautiful.*

*περι-καλύπτω, f. φω. to conceal by wrapping up.*

*περι-καυμαι. to lie around.*

*Περικλῆς, ιους. Pericles.*

*περι-κόπτω. to cut off, to cut down, to refuse.*

*περι-κυλίομαι. to roll round on, to turn round on.*

*περι-λαμπωμ. to shine, to gleam.*

*περι-λειπομαι. to remain.*

*περιμάχηται, δ, δ. contested, much desired.*

*περι-μένω. (See μένω). to stop.*

*περιμετρος, οὐ, δ. the circumference, the circuit.*

*περιναῖτης, οὐ, δ. the neighbor.*

*Περιθεος. the inhabitant of Perinthus, in Thrace.*

*περιξ. around.*

*περισσός, οὐ, δ. the circuit, the compass, the period; περισ. the modulation of the voice.*

*περι-σικτιος, δ. to build around, to settle around, to dwell around.*

*περισκοπος, δ, δ. dwelling around.*

*περι-σπάρτομαι, f. σπομαι. to overlook.*

*περι-σρχω, δ, (See σρχω). to overlook, to neglect, to be indifferent to.*

*περισωριχ, αε, δ. the property, the abundance, the superfluity.*

*περισταθαι. passionate, in anger.*

*περιστασος, οὐ, δ. the walls, the promenade.*

*περι-πέμπω. to send about.*

*περι-πτερωμ. (See πτερωμ). to fly about.*

*περι-πιπτω. (See πιπτω). to fall into, to fall upon, to incur; πληγαι, to get wounded; νέση, to fall sick.*

*περι-πλήκω. to involve, to entangle, to embrace.*

*περι-πλέω. (See πλέω). to sail about.*

*περι-ποτίω. α. to procure. -ποτμαι, ομαι. to acquire.*

*περι-πτώω. (See πτώω). to flow round, to flow off, to melt away.*

*περι-ρήγνυμι. (See ρήγνυμι). to burst, to break in pieces.*

*περι-σκοπια, δ. to look round upon.*

*περιστασις, ιως, δ. the circumstance, the danger.*

*περι-στήλω. to cover, to conceal, to hide.*

*περιστεραι, δ, δ. the dove.*

*περι-συνδω, α. to plunder.*

*περι-σύζω. to save.*

*περι-τείνω. to strain tightly.*

*περι-τέμνω. (See τέμνω). to cut off, to trench.*

*περι-τηθμαι. to place around, to lay about, to clothe, to put on; υποδήμαται τοῖς ποσι. to put shoes on the feet, to expose.*

*περιττός and περισσος, δ, δ. superfluous, immoderate, very large.*

*περιφρεγής, ἡσ, δ, δ. round.*

*πειθεῖσθαι.* (See *πίειν*). to bear about.  
-μειν. to turn round.

*πειθεργεδίας.* very judiciously.

*πειθηχεγίας,* ioc, δ, ἡ. highly rejoiced.

*πειτεῖχειν.* (See *χεινός*). to pour about, to pour into ; τιν, to pour upon.

*πειτεῖχειν.* with the accusat. to dance round.

*πειτεῖχειν.* to anoint around, to lute.

*πειτεῖχευσθαι,* ὥστε, ἡ. to gild.

*Περσέπολις,* ιωc, ἡ. Persépolis, a city in Persia.

*Περσεύς,* ιωc. Perseus.

*Περσέποντα,* ιc, and *Περσέφαττα,* ιc. Proserpine.

*Περσονής,* ιωc, δ. the Persian.

*Περσίς,* ιωc, ἡ, Persian; Περσικός, ἡ, οv. Persian.

*πειραιστι,* a year ago.

*πειραις,* δ, δv. winged ; τὸ πετευόν. the bird ; τὰ πετευάν. winged animals.

*πειραιματι,* ful. πετεύοματ or πετίοματ, aor. ἐπτόμην, ἐπτάμην or ἐπτήν, perf. πειρ-

τηκι. to fly.

*πέργα,* αc, δ. the stone, the rock.

*περγασίας,* αλα, αιor. rocky, growing on rocks.

*περγάδης,* ιωc, δ, δv. stony.

*πέτρα and πέτρων.* to digest.

*πένσην,* ιc, δ. the pine-tree.

*πένφω,* to slay.

*πένη.* whither.

*Πένγασος,* ιωc, δ. Pegasus.

*πένην,* δc, δ. the fount in.

*πένηνται.* ful. πένξω. to fix together, to freeze together. -μειν. to freeze, to stiffen.

*πένδεια,* δ. to spring.

*πέντετος,* ιωc, δ. the lyre.

*Πεντεδεῖς,* ιωc. Pelides.

*Πεντεύς,* ιωc. Peleus.

*πεντηλός,* οῦ, δ. the dung, clay, mud.

*Πεντουσιακός,* δ, δv. of Pelusium, in Egypt.

*πεντηκα,* ατος, τό. the calamity.

*πεντίκα.* when.

*πεντής,* ιωc, δ. the freezing, the ice.

*πεντές,* αc, δ. (pera). the sack, the bag.

*πεντέρων,* ὥ. to mutilate, to plunder ; ταῦτα πεντέρων. ταῦτα φεύσει. having the eyes put out.

*πεντέρωσις,* ιωc, δ. the plundering ; ταῦτα φεύλαται. the blindness.

*πεντήν,* ιωc, δ. the elbow, the ell.

*πεντένω,* ὥ. to press, to force ; πεντένωμενος. worsted.

*Πεντεία,* αc, δ. Pieria, a district in Thrace.

*πενθαρτός,* δ, δv. persuasive, convincing.

*πενθικός,* ου, δ. the ape.

*πενθός,* ου, δ. the tun, the tub.

*πενγίς,* δ, δv. bitter.

*πεντάρος,* ου, τό. a cap.

*πεντακατ.* to approach.

*πεντελή,* δc, δ. the fat.

*πεντελής,* ετοc, δ, δv. fat.

*πεντάζα and πεντά,* ιc, δ. the pinna.

*πεντάλι,* ιωc, δ. a tablet for writing.

*Πενταγορ,* ου, Pindar.

*πενταγόρειος,* ου, δ. the Pinoteras.

*πενταγόριον.* πενταγι, aor. ίπτος, imperat.

*πενθή,* perf. πεντάκη, aor. ίπτος, perf. πενταμεν. to drink.

*πεντακών.* ful. and aor. wanting. The remainder from πρέω. to sell.

*πεντάτο,* ful. πεντάμενη, aor. ίπτος, perf. πεντάκη. to fall.

*πεντάτων.* to believe, to trust.

*πεντετις,* ιωc, δ. the faith, the trust.

*πεντής,* δ, δv. true, faithful, trustworthy.

*Πεντακάδης,* ου. Pittacus.

*πενταρη,* ου, τό. the bran.

*πενταρη,* ουc, δ, δv, δ. (πεντερος. πέντατος).

*πενταρη,* ου, δ. the plane tree.

*πεντάτης,* ουc, δ. the breadth.

*πεντάτηματος,* ουc. to wander about.

*πλάζει,* εκοc, δ. the table, the plate, the mass of ore.

*πλάστης,* ου, δ. the former, the artist.

*πλαστική,* ιc, δ. the plastic art.

*Πλαταῖοι,* οι. Platæa. Is it also found in the sing.

*πλάτανος,* ου, δ. the plane tree.

*πλάτος,* ουc, τό. the breadth.

*πλάττειν and πλάσσειν.* to form.

*πλάττονται.* to spread out; to make broad.

*πλατύς,* ιa. δ. broad ; δ πλατεῖα, ιc. the street.

*Πλάτων,* ιωc. Plato.

*πλάγμα.* ετοc, τό. the platted work, the cloth.

*πλάγματος,* ου, τό. the measure of a hundred feet.

*πλάγιος.* ιc, οv. See πλάγιος.

*Πλαστόπανξ,* ιωc. Plistonax.

*πλάσιον,* ουc, δ, δv. neutr. πλάσιον and

πλάσιον. more ; πλάσιον ἵχειν. to have the advantage ; ἵπι πλάσιον, especially ; τὸ πλάσιον. for the most part ; πλάσιον, the same as πλαστεία. πλάσιον, the same as πλαστεία.

*πλαστεία,* ιc, οv. the arm of the sea-

polypus.

- πλεκτός, ἥ, ὁ. braided.  
 πλεοράδις. often.  
 πλεονασμός, οῦ, ḥ. the abundance.  
 πλεονεκτός, ḥ. to be avaricious.  
 πλεονεξία, ἀς, ḥ. the avarice.  
 πλευρά, ἄς, ḥ, and τὸ πλευρόν, οῦ. the side.  
 πλέον. fut. πλένομαι, πλευσθεῖμαι—πλεύσασθαι. to sail, to be at sea.  
 πληγή, ἡ, ḥ. the blow.  
 πλῆθος, οὐ, τὸ the multitude, the abundance, the fulness. It is pleonastically used with adjectives expressive of a number, as πλείστη τὸ πλῆθος.  
 πληθύω and πληθύνω, with the genitive and dative, to be filled, to abound.  
 πληθή. with the genitive and dative, to fill, to be full.  
 πλήκτος, οὐ, τὸ. the instrument with which to strike the guitar, the plectrum.  
 πλημμυγή, θῶσ, ḥ. the inundation.  
 πλὴ, besides, but; πλὴ οἴδα. nevertheless I know; πλὴ δὲλδ. yet.  
 πλήνης, οὐ, ḥ. full, perfect.  
 πληνόω, ἄ. to fill, to fulfil.  
 πλησιόν. near; ὃ πλησιόν. the neighbor, the nearest; τὰ πλησιόν. the nearest mountains.  
 πλέονται and πλήττω. to wound, to strike.  
 πλιγής, οὐ, ḥ. the tile.  
 πλοῖον, οὐ, τὸ. the ship.  
 πλικάριον, οὐ, ḥ. the braided hair, the arms of the sea-polypus.  
 πλοΐς and πλοΐς, ḥ. the navigation.  
 πλούσιος, ια. ιον. rich.  
 πλουτέον, ḥ. to become rich, to be rich.  
 πλουτίζω, to enrich, make rich.  
 πλουτιδιών, on account of wealth.  
 πλούτος, οὐ, ḥ. the wealth, the treasure, the abundance, the multitude.  
 Πλούτων, αἰος. Pluto.  
 πλύνω. to wash, to wash away.  
 πλωτός, ἥ, ὁ. navigable.  
 πνεῦμα, αἰος, τὸ. the breath, the wind.  
 πνία. fut. πνέσω. to blow.  
 πνήμω. to suffocate, to drown.  
 πνέα, ἄ. ḥ. the grass.  
 πνεύκειν, οὐ, ḥ, ḥ. strong in the feet, swift.  
 πνεύματος, ας, ḥ. the swiftness of foot.  
 πνεύματος, οὐ, ḥ. swift.  
 πνέειν, ἄ. to desire, to love.  
 πνέον, οὐ, ḥ. the desire, the longing.  
 ποῖ; whether? λειδί; whither then?  
 ποιέω, ἄ. to make, to prepare; οὐδεὶς
- πολλῶ. to rain; ἢ πολῆ. to do well;  
 πολεῖσθαι ἐπιμέλεια, to be anxious for.  
 ποίημα, αἰος, τό. the work, the poem.  
 ποιητής, οῦ, ḥ. the poet.  
 ποιητικός, οὐ, ḥ. making or effecting; ḥ ποιητική. the art poetical.  
 ποικιλία, ας, ḥ. the variety, the diversity.  
 ποικιλμα, αἰος, τό. the ornament.  
 ποικίλος, οὐ, ḥ. variegated, adorned.  
 ποικιλῶ. variously.  
 ποικιλώ. to diversify, to ornament.  
 ποικιλωτός, οὐ, ḥ. to attend the herds.  
 ποικιλωτός, οὐ, ḥ. belonging to herds, pastoral.  
 ποιμήν, ιος, ḥ. the shepherd.  
 ποιμέν, οὐ, ḥ. the flock.  
 ποιμάνος, οὐ, τό. the flock.  
 πονή, οὐ, ḥ. the punishment, the penance, the retribution.  
 ποῖος, α. or. of what kind, how large, how beautiful.  
 ποιητών. to be busy.  
 πολεμίων, οὐ, and πολεμιζόν. to wage war.  
 πολεμούμενοι. to be made war upon, to be invaded.  
 πολεμικός, οὐ, ḥ, and πολέμιος, ια. ιον. warlike, hostile, opposed; οἱ πολέμιοι. the enemies.  
 πολέμος, οὐ, ḥ. the war.  
 πολιόρχης, πολιόρχιος, ḥ, ḥ. grey-haired.  
 πολιορκέω, ἄ. to besiege.  
 πολιορκήτης, οὐ, ḥ. the taker of cities.  
 πολλος, ἄ, ḥ. grey.  
 πόλη, ια, ḥ. the city.  
 πολιτεία, ας, ḥ. the constitution, the form of government, the state.  
 πολιτευμα, αἰος, τὸ. the constitution.  
 πολιτώματος. to be a politician.  
 πολίτης, οὐ, ḥ. the citizen, the native.  
 πολιτικός, οὐ, ḥ. belonging to a statesman; τὰ πολιτικά. politics; πολιτικής, ζην. to live in organized society.  
 πολλάκις. often.  
 πολλαπλότερος, ια, ιον, and πολλαπλότερη, αἰος, ḥ. manifold, much more.  
 πολλαχοῦ. in many places.  
 πολυκαθόριος, οὐ, τὸ. the common burial-place.  
 πολυανθρωπία, ας, ḥ. the population.  
 πολυανθρωπος, ḥ, ḥ. thickly peopled.  
 πολυάρχειος, ḥ, ḥ. many-necked.  
 Πολυβιάδης, οὐ. Polybiades.  
 πολύγονος, ḥ, ḥ. productive, fruitful.  
 πολυδιάλος, οὐ, ḥ, ḥ. curiously wrought.

*πολύδακρος* and *πολυδάκρυτος*, δ, ἡ. tearful.

*πολυδιάρες*, *ἀδος*, δ, ἡ. many-topped.

*πολύδωρος*, δ, ἡ. richly endowed.

*Πολύευκτος*, *ον*. Polyeuctus.

*πολυκυραγίη*, *ης*, ἡ. the government of many.

*Πολυκράτης*, *σος*. Polycrates, *tyrant of Samos*.

*πολυμαθής*, *ἰος*, δ, ἡ. learned.

*πολυμαθία*, *ας*, ἡ. extensive learning.

*Πολύμυντα*, *ας*. Polyhymnia, *one of the Muses*.

*πολυμέρατος*, δ, ἡ. many eyed.

*πολύπους*, *πόδες*, δ. the polypus.

*πολύς*, πολλή, πολύ. much, many,

great; *χιῶν* πολλή. deep snow; *οἱ πολλοὶ*. the multitude; *ἐκ πολλοῦ*. for a long time; *τὰ πολλὰ* and *τὸ πολὺ*. for the most part; *ἔντι πολύ*. much, long. Comparative *πλεῖστον*. *ἰπὲ πλεῖστον*. more than common, especially. Superlative, *πλεῖστος*, δ, ὁ. *κατὰ τὸ πλεῖστον*. for the most part.

*πολυσαρκία*, *ας*, ἡ. the corpulence, the abundance of flesh.

*Πολυσπέρχων*, *οντος*. Polysperchon.

*πολύστεγος*, δ, ἡ. having many chambers.

*πολύστυλος*, δ, ἡ. having many pillars.

*πολυτάλαυτος*, δ, ἡ. worth many talents.

*πολύτεκνος*, δ, ἡ. having many young, many children.

*πολυτρίαια*, *ας*, ἡ. the wealth, the pomp, the love of show.

*πολυτελής*, *ἴος*, δ, ἡ. costly.

*πολύφωνος*, δ, ἡ. many-voiced, loquacious.

*πολύχωρος*, δ, ἡ. roomy, spacious.

*πόμα*, *ποτος*, τό. the drink.

*πομπὴν*. to hold a pompous procession.

*πομπή*, *ης*, ἡ. the procession; *πομπὴν* to make a procession.

*Πομπεῖος*, *ον*. Pompey.

*πομπής*, *ον*, δ. the attendant.

*πούστος*, *ω*, δ. to labor, to strive, to be sick, to be ruinous, to be insecure.

*πονηρία*, *ας*, ἡ. wickedness, badness.

*πονηρίς*, *ά*, ὀν. bad, malicious.

*πόνος*, *ον*, δ. the labor, the toil.

*Ποντίκην*, *ον*, τό, (*πίλαγος*). the Euxine sea, the Pontic.

*πόντος*, *ον*, δ. the sea, the Euxine sea.

*πόντανος*, *ον*, τό. the sacrificial cake.

*πορεία*, *ας*, ἡ. the route, the way.

*πορέομαι*. to go, to journey.

*πορθῆσθαι*, *ώ*. to plunder, to waste.

*πορθμαῖς*, *ις*; δ. the ferryman.

*πορθμής*, *ης*, δ. the strait.

*πόρος*, *ον*, δ. the passage.

*πόροβασις*, *ις*, the distance, from a distance.

*πορφύρος*, *ια*, *σον*. purple.

*πορφύρης* *ιδος*, ἡ. the purple garment.

*πορφύρης* *ἴπερος*. I gave, a defective poetical orator.

*Ποσιδών*, *ῶνος*. Posidon, Neptune.

*πότες*, *σος*, δ. the husband.

*πότισις*, *ἴως*, ἡ. the drink.

*πότισσα*, *η*, *ον*. how much; *πίσση*, by how much.

*πότισμα*, *ημα*. how many days.

*ποταμός*, *ον*, δ. the river; *ποτάμιος*, *ια*, *τον*. dwelling in rivers.

*πότε*, ever, once; *πότι πότε*. whether; then? *πότι...πότε*, now...now.

*πότε*. when.

*πότερος*. whether.

*Ποτίδαια*, *ας*. Potidaea.

*πότικος*, *ον*, δ. fate, fortune, death.

*πότιτια*, *ας*, ἡ. the revered.

*ποτός*, *ον*, τό. the drink.

*ποτοῖς*, *ον*, δ. the drinking, the bacchanalian festival.

*ποτός*, *ά*, *ον*. potable; *φόρμακον*. medicinal drink; a potion.

*πότι*, where; *πών* as an enclitic particle, anywhere.

*πόνη*, *ποδίς*, δ. the foot.

*πρᾶγμα*, *ατος*, *τό* and *πραγματίζει*, *ας*. *ἡ*. the business, the thing, the affair.

*πραγτικός*, *ά*, *ον*. suited to affairs, active.

*πρᾶξις*, *ισος*, ἡ. the deed, the acting.

*πρᾶξος*, *ά*, *ον*. mild, soft.

*πρᾶτης*, *τος*, ἡ. the mildness.

*πράττειν* and *πράσσειν*. to do, to act; *κακάτε* to be in ill condition.

*πράκτη*, *ίας*, δ. tame, mild.

*πρᾶσση*. mildly, softly.

*πρέπει*. it is becoming, it becometh.

*πρεσβύτερος*, *ον*. *σύντονος*. to be an ambassador.

*πρεσβύτερος*, *ον*, *πρεσβύτερα*, *πρεσβύτην*. old; δ

*πρεσβύτης*, *ον*, δ. the envoy.

*πρεσβύτην*, *ον*, δ. the ambassador.

*πρέπειτο*; *ἴως*, for *πράξης*, ἡ. the avail or utility.

*πρέπεισμα* for *πράττειν*. to profit.

*πρεπατ*. a defective verb, whose forms (*πρεπάμεν*, *πρεπεθει*, &c.) are used as the aorist of *πρεπειθαι*. to buy.

*Πρεπειθω*, *ον*. Priam.

*πρέπη* and *πρεπή*, ἡ, before; *τὸ πρέπη*. formerly.

*πρό. with the genit. before ; πρό μελέτη. before the appointed time.*  
*προ-αγορά. to predict.*  
*προ-δύω. to lead on, to march out, to drive forward.*  
*προ-έλεσις, εως, ἡ. the choice, the purpose, the intention.*  
*προ-έρπειν. ὅ. (See αἴρειν). to undertake, to take away. -έρπειν, εύρπειν. to determine.*  
*προ-ενθύμειν. to foresee.*  
*προ-εύ-ρειν. to brandish before.*  
*προ-εστίον, εν, τὸ. a house in the suburbs ; τὰ πρόστεια, τὰ the suburbs.*  
*προ-εύειν. (See βαίνειν). to advance.*  
*προ-έλλειν. (See βάλλειν). to cast before, to lay before, to propose ; το προ-βλήμα, the problem.*  
*προ-έλατον, εν, τὸ. the sheep.*  
*προ-εἰσάγειν. to carry farther ; τείχυντειν. to perfect an art.*  
*προ-εξιλικός, ἕτος, ὁ, ἡ. projecting.*  
*προ-εσκόνις, ειδος, ἡ. the proboscis, the trunk.*  
*προ-γιγνομένη. (See γίγνομαι). to pre-cede ; οἱ προγενετομένοι, the men of former times.*  
*προ-γένετος, εν, ὁ. the ancestor, the fore-father.*  
*προ-διδούμενι. (See διδοῦμεναι). to hold up, to show.*  
*προ-δῆλως, manifestly.*  
*προ-δια-βαῖνειν. (See βαῖνειν). to cross before.*  
*προ-διδάσκειν. (See διδάσκειν). to learn previously.*  
*προ-διδαμεῖν. to betray*  
*προ-δίδυμος, εν, δ. the fore palace.*  
*προ-διοίτης, ατος, ἡ. the treachery.*  
*προ-έημι. to go forward, to flow on, to go out.*  
*προ-έξ-αρισταρεῖν. to start before the signal.*  
*προ-έπιν. (See ἵπιν). to foretell ; ὁ προεπινος, the aforesaid.*  
*προ-έρχομαι. (See ἐρχομαι). to go forward, to step forward, to appear ; σε τερεύοντος, to proceed so far.*  
*προ-έχω. (See ἔχω). with the genit. to be before, to have the advantage over.*  
*προ-έκειν. to advance*  
*προ-έθειν. to run forward.*  
*προ-ένυμι, ετος, ἡ. the readiness, the zeal, the effort.*  
*προ-ένυμος, ὁ, ἡ. willing, eager.*  
*προ-έθιμος. willingly, readily.*  
*προ-έδειν. to send, to protrude.*  
*προ-έπειν. to send forward, to give way, to throw away.*

προΐκα, gratis.

προ-έστημι. to place before ; ὁ προστάτης, the overseer.

προ-κάθιμαι. to sit before.

προ-καλεῖμαι, εῦμαι. to demand, to challenge.

προ-κληματία. ετος, τὸ. the covering, the veil.

προ-κατα-κληματία. to take a higher place at table.

προ-επτά-λεμβάνειν. (See λεμβάνειν). to take beforehand, to anticipate, to seize before.

προ-κειμαι. to lie before a thing, to be exposed.

Πρόκτη, ἥ. Progne.

προ-κόπτειν. to make progress.

προ-κρίνειν, to perfor, to give the preference.

προ-κόπτω. with the genit. to look on of.

προκαπτομαι, εῦμαι. held by the handle, ready for an attack.

προ-λέγειν. to foretell, to prophecy.

προ-μαντεύομαι. to foretell, to prophecy.

Πρόμαχος, εν. Promachus.

προμηθεῖμαι, εῦμαι. to care for.

προμηθεία, ετος, ἡ. the care, the providence.

Προμηθεύς, ἥτις. Prometheus.

προ-νέχομαι. to swim before.

προ-οφείλειν, εῦμαι. to provide, to take care of.

προ-νοία, ατος, ἡ. the foresight, the prudence, the prudence.

προ-οδοπόρος, ὁ. with the dative. to go before.

προ-οίμενος, εν, τὸ. the introduction to a discourse.

προπάροιδες, before.

προ-πάσχω. (See πάσχω). to suffer before, to be affected.

προ-πέρπειν. to escort, to accompany, to send away.

προ-πατίσσω. ὁ. to leap before.

προ-πλακτίζω. to maltreat.

πρόσφριγος, δ, ἡ, (πίζα). with the root.

πρός. With the genit. from. With the dat. over, to, with, on ; πρὸς τετράς. besides these. With the accusat. to, against, on, on account of, in comparison with ; πρὸς μίαν λύπην. for one day ; πρὸς ὑπέρ-εολή. to excess ; πρὸς τὴν οὐλήν. by moonlight ; πρὸς τὴν γῆν. on the earth ; πρὸς πολὺν χρόνον. for a long time ; πρὸς καιρόν. for the time, for the moment.

προσ-αγγέλλω. to announce.  
 προσ-αγοράω. to name.  
 προσ-άγω. (See ἀγω). to lead to, to move to, to offer, to apply, to bring forward.  
 προσ-αγόνω. to come to aid.  
 προσ-άγγειλο. to contribute, to join.  
 προσ-αρτάτω, ὥ. to attach to, to make fast to.  
 προσ-αυδίζω, α, f. ίστα. to address.  
 προσ-βάλλω. (See βάλλω). to contribute to.  
 πρόσβασις, ιση, ἡ. the entrance.  
 πρόσβατος, δ, ἡ. northern.  
 πρόσγειος, δ, ἡ. near the earth.  
 προσ-γίγνομαι. (See γίγνομαι) to come besides.  
 προσ-γράφω. to add to the writing.  
 προσ-δέουμαι. (See δέουμαι) with the genit. to feel want, to need.  
 1. προσ-δίχομαι. to receive, to await.  
 προσ-δίδωμι. to give in addition to.  
 προσ-δοκάω, ὥ. to expect, to hope.  
 προσ-δέρμω, to pursue a thing; to be occupied.  
 προσ-ειμι. to be present, to be there.  
 προσ-ειμι. to approach, to come near.  
 προσ-ειπώ. to address.  
 προσ-εἰ-ερίσκω. (See εἰρίσκω). to invent in addition.  
 προσ-ει-βάλλω. (See βάλλω). to throw in together with.  
 προσ-είχομαι. (See ἔιχομαι). to come to; ἐγγίνεται. to approach.  
 προσ-εῖται. besides.  
 προσ-εύχομαι. to pray to.  
 προσεχής, ἵστ, δ, ἡ. with the dat. bordering on, neighbouring.  
 προσ-ἔχω. (See ἔχω). to hold to; τὴν γῆν. to attend to, to mark.  
 προσηγόρια, α, ἡ. the name, the epithet.  
 προσῆκει. it is becoming, it suits; αὗτῷ. it becomes him; εἰ προσῆκοται. the relations.  
 προσηκόντως. properly, rightly, becomingly.  
 προσ-ήλω, ὥ. to nail to.  
 προσενήνται, ιση, δ, ἡ. agreeable.  
 προσθέτος, δ, ἡ. additional, added.  
 πρόσθιος, ιε, ιον. anterior; τὰ πρόσθια σκήνη, and εἰ πρόσθιος κόδες. the fore legs, the fore feet.  
 προσ-ἔχω. (See ἔχω). to land upon.  
 προσ-εκλέψω, εῦμαι. (See κλέψω). to call, to invite.  
 προσ-εκρήψω, ὥ. to persist in desiring or observing.  
 προσ-κιμπαι, to beset.

προσ-κομίξω. to bring to.  
 προσ-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take in addition, to appropriate.  
 προσ-μαρτυρέω, ὥ. to bear witness to.  
 προσ-μισθίω, -ομαι. to relate besides, to subjoin.  
 προσ-νίω, ful. -νόστω. to swim to.  
 προσ-δος, ον, ḡ. the entrance; εἰ πρόσδος, the revenues, the income.  
 προσ-μικτω, ὥ. with the dat. to have intercourse with.  
 προσ-ψήσις, ιση, ἡ. the view, the appearance.  
 προσ-παρατίθωμαι. to add to.  
 προσ-πατταλέω and προσ-πατταλώμω. to nail to, to nail on.  
 προσ-πλέξω. to approach.  
 προσ-πίπτω. (See πίπτω). to happen, to meet, to fall upon.  
 προσ-πλάττω and -πλάσσω. to form to, to fix to.  
 προσ-πλέω. (See πλέω). to sail to.  
 προσ-πινακίς, ιση, ἡ. the scent.  
 προσ-ποιόμαι, εῦμαι. to pretend, to profess, to affect.  
 προσ-πορίζω. to procure, to add to, to occasion.  
 προσ-πτύω. to spit upon.  
 πρόσ-ταγμα, ατος, τῷ. the command, the imposition.  
 προσ-τάττω and προσ-τάσσω. to command.  
 προσ-τίθωμαι. to add, to subjoin, to attribute or ascribe to, to assent to.  
 προστίκνοσσι, ιση, ἡ. the punishment.  
 προσφάτος, δ, ἡ. late, recently said.  
 προσ-φέγω. (See φέγω). to bring to, to bring hither. -ομαι. to come to, to arrive at, to treat in a certain manner, to take (to eat).  
 προσφίλης, ιση, δ, ἡ. dear.  
 προσφιλῶτη. kindly.  
 προσ χωρεῖ, ὥ. to join one's self to.  
 πρόστα. with the genit. far; εἰ πρόστω. not far.  
 προσωνυμία, α, ἡ. a by-name, an epithet.  
 προστάτων, ον, τῷ. the countenance.  
 προ-τίνω. to extend, to deliver, to offer.  
 προτερεῖσθαι, ὥ. to conquer, to have the upper hand, to excel.  
 προτερεῖμα, ατος, τῷ. the advantage.  
 προτερεῖσθαι, α, ον. the first; προτερεῖσθαι. at first.  
 προ-τίθεισθαι. to set before, to expose, to propose; εἰργύμα. to propose a riddle; δύομα. to propose a contest.

- προτιμάω*, ὁ. to prefer, to prize.  
*προτίταν*. to urge, to warn.  
*προτείχω*. with the genit. (See *τείχω*). to run before.  
*προέγγεον* (that is *πρότεγον*). requisite, useful; *προέγγεον τι ποιεῖν*. to gain something.  
*προπάτειν*; to hold before.  
*προφάσις*, εἰς, ἡ. the occasion, the presence.  
*προφύγω*. to escape.  
*πρόφυτης*, ἐπος, ὁ, ἡ. chief, excellent.  
*προφέρω*. to bring to light, to boast.  
*προφορά*, ἀτος, ἡ. the pronunciation.  
*πρόφρων*, ερος, ὁ, ἡ. zealous, earnest.  
*προχωρίζωνται*. to choose.  
*προχώ*. (See *χώ*). to pour out. -ομαί.  
 to flow out.  
*προχωρέω*, ὁ. to go forwards, to get to, to grow, to increase.  
*πρόμυτη*, ης, ἡ. the stern of a ship, the poop.  
 Πρυτανεῖον, ον, τό. the Prytaneum, place of assembly of the Prytanes, (*the presidents of the senate for the time being*), where they and other meritorious citizens dined at the public expense.  
*πρόνιον*. lately.  
*πρῶτη*, (πρωταιτατος). early; *πρῶτος*. early.  
*πρώτη*, ἀτο, ἡ. the prow of a ship.  
*πρώτη*, at first, firstly.  
*πρωτῖον*, ον, δ. the prize, the palm.  
 Πρωτεύλαος, ον. Protesilaus.  
*πρωτεύω*. to maintain the preference, to be the first.  
*πρώτος*, ον, ον. the first; *πρώτος and πρώτης*, at first, for the first time; τὸ μὲν πρώτον and τὰ πρώτα. firstly; τὰ πρώτα φίσθαι. to maintain the first rank, to gain the prize in a thing.  
*πτεῖρω*. to sneeze.  
*πτελία*, ἀτο, ἡ. the elm.  
*πτέρην*, ης, ἡ. the heel.  
*πτερίους*, εστα, ον. winged.  
*πτερόν*, ον, τό. the wing.  
*πτερόν*, ὁ. to furnish with wings, to make to be a bird.  
*πτερύξ*, υγος, ἡ. the wing.  
*πτερούσις*, ον, ον. winged.  
*πτερός*, η, ὄν. winged.  
*πτοεῖν*, ὁ. to terrify, to cause to fly away.  
 Πτολεμαῖος, ον. Ptolemy, the name of several kings of Egypt.  
*πτοχής*, η, δη. poor; δ πτοχής. the beggar.
- Πυγμαῖοι, ον, οι. the Pygmies.  
 Πυθαγόρας, α. Pythagoras; Πυθαγόρειος, δ. the disciple of Pythagoras.  
 Πύθαρχος, εν. Pythagoras.  
 Πύθαις. Pytheas.  
 Πυθία, ατ, ἡ. the Pythia, priestess of Apollo at Delphi.  
 Πυθοκλῆς, ἑτο. Pythocles.  
 Πύθαι, ενος, δ. the serpent Python.  
*πυκάζω*. to cover, to surround; πυκασμένος. thick grown.  
*πυκνός*, η, ὄν, and πυκνός. thick, crowded, numerous, intense.  
*πυκνωμα*, ατος, τό. the thickness; τᾶς πυκνόν. the abundance of hair.  
 Πύλαι, αν. Pylos, a city in Locris.  
*πύλη*, ις, ἡ. the gate.  
 Πύλος, ον. Pylus, a city in the Peloponnesus.  
*πυλερχόν*, ὁ. to keep watch at the gate.  
*πυνθανοματ*. fut. πυνθοματ, aor. invenimus, perf. πυνθωματ. to investigate, to question, to learn, to hear.  
*πυκνόδεικης*, ον, δ. resembling the box-tree in color.  
*πύξις*, ον, δ. the box-tree, (buxus.).  
*πύρ*, πύρος, τό. the fire.  
*πύρα*, ἀτο, ἡ. the pile to burn the dead.  
*πυρετός*, ὁ. to harden in fire, to make hot.  
*πυραμίς*, ιδος, η. the pyramid.  
*πύργος*, ον, δ. the tower.  
 Πυρηναῖα, ατ, τά. the Pyrenees.  
*πύρινος*, ινος, ινον. wheaten; σίτες πύρινος, the wheat.  
*πυρίπνοος*, δ, ἡ. breathing out flames.  
 Πυρηφλεγόν, οντος, δ. Pyriphlegethon, a river in the lower world.  
*πύρος*, ον, δ. the wheat.  
*πυρῶν*, δ. to heat; πυρωμένος λίθος. a cauldron with hot water.  
*πυρπόλιον*, ὁ. to set on fire, to waste.  
 Πύρρα, ατ. Pyrrha.  
*πυρμίχλεων*. to dance the martial dance.  
 Πύρρος, ον. Pyrrhus.  
*πυλάς*, ὁ. to sell.  
 Πύλος, ον. Polus.  
*πύμα*, ατος, τό. the cover.  
*πώς*; how? in what way? πώς, enclitically, any how; οὐδε πώς. something so.

P.

*πάδδος*, ον, η. the staff.*\*Ραδμανθύς*, ον. Rhadamanthus, judge in the lower world.

- πέδιος, ια, ιην.* easy ; *ἀντραπῆναι.* easy to be overturned. Comparative, *πεῖστος.* Superlative, *πεῖστος* and *πεῖστος.* *πεῖστος.* easily. *πεῖσματος,* ὅ. to be negligent, to be careless. *πεῖσματος,* ας, δ. the carelessness, the amusement. *πεῖσμων.* thoughtlessly, carelessly. *πάνος, ιας, τό.* the rag, the cast off garment. *πάνημα,* ατος, τό. the seam. *πάνιξ, πάγιος,* δ. the grape, the stone of a grape. *πάνιξα.* to beat. *πάνιγμα,* ατος, τό. the stroke, the blow. *πάκχις, ιας, δ.* the back-bone, the back. *πάκχεια.* to do, to offer sacrifice. *πάκχια.* easily. *πάθεος, ου, τό.* the stream. *πάθηκατο.* to turn round, to wander. *πέτρα, f. πέτρος.* to advance, to incline. *πένημα,* ατος, τό. the stream. *πένημα.* fut. *πένημαται, aor. πένημα, 2d aor. pass. πένημαται* act. to flow, to sink down, to fall ; *πενίας ἀργύρεος.* argento manare, to have veins of liquid silver. *πένημα,* ατος, τό. the rent, the aperture, the strain. *πένηνται.* aor. pass. *ὑφάγνην.* fut. *πένησα.* to tear; *νεφίλων.* to burst a cloud. 2d. perf. *ὑφάρχω.* I am torn. *πένης,* ιας, τό. the bedclothes. *πένητα,* ατος, τό. the word. *Πήνος, ου, δ.* the Rhine. *πέντης, ιας, δ.* the verse. *πότιστον.* to be said. *πότρας, ογος, δ.* the orator, the rhetorician. *πότυτο,* α. f. *ἴσων.* to freeze, to shiver with cold. *πότια,* ια, δ. the root. *πότιζομαι* σύματι. to root, to strike root. *πότιζομενος,* ου, δ, δ. *(τιμων).* he that cutteth roots, collecteth roots, &c. in the manner of physicians and sorcerers, hence it is a nickname for a physician. *πότιζομαχος,* δ. *(πάξιος).* to devour roots. *πότιζεντος,* ατος, δ. *(πότις, κιγας).* the rhinoceros. *πότος, ου, τό.* the peak. *πότητο.* to fan. *πότητον and πότιστον,* *πότητος,* aor. pass. *ιππί-πειτο.* to cast, to cast away, to plunge. *πότανός, ου, δ.* the Rhone. *πότηνος,* δ. the Rhodian.
- '*Πόδος, ου, δ.* the island Rhodes. *πόδος and ποτης,* δ. the stream. *πόταλον, ου, τό.* the club. *πόφιω,* α. to sip, to drink. *πόλεξ, ανος, δ.* the stream, the stream of lava. *πόλχος, ιας, τό.* the trunk, the bill. *πόθμος, ου, δ.* the rhythm, the beat, the music. *πόμπη,* ατος, τό. the cleanser. *πόμποτιά,* δ. to lay out a city. *πόμποτιά,* ατ, δ. the division, and laying out of the streets of a city. *πόμπεια,* to save, to deliver, to drag up or down, to remove. *πόμπας,* γα, γον. foul, soiled. *Πόμπατος, ου, δ.* the Roman. *πόμπατος,* α, ον. strong. *πόμπη, ιη, δ.* 1. the strength. 2. the city of Rome. *πόμπημα, fut. πόμπων. perf. pass. Κύπρουμα,* (*τριπον* farewell), to strengthen. *πόμπημα.* to dance. *πόμπης, ιας, δ.* the strengthening.

## Σ.

- Σαξίνη, ιη, δ.* the region of the Sabines in Italy. *Σαξινος, ια, δ.* the Sabines. *σαχάνη, ιη, δ.* the net. *Σάγρα,* α. *Sagra,* a river in Magna Graecia. *σαβα.* to flatter. *σαΐρω.* to sweep. *σαλαμινόρχα,* α. δ. the salamander. *Σαλαμινος,* δ. the inhabitant of the island Salamis. *Σαλαμίς, ιης, δ.* 1. Salamis, an island near Attica. 2. a city in Cyprus. *Σαλαμιδησσός, ου, δ.* the Salmydessa. a city in Thrace. *Σαλμονός, ιας, δ.* Salmonus. *σαλτικτής, ου, δ.* the trumpeter. *σαλτικτής, ιη, δ.* the trumpet. *Σάμιος, ιην, δ.* the Samian. *Σάμος, ου, δ.* Samos, an island in the Aegean sea. *σάνδαλον, ου, τό.* the sandal. *σανίτι,* θω, δ. the board. *σαντερός,* α, ον. corrupt, decayed. *Σαρδαναπαλος.* Sardanapalus. *Σαρδανία,* α. Sardinia. *Σαρδίσις, ιας, δ.* Sardis, a city in Lydia. *Σαρδίων.* Sardinians ; τὸ Σαρδίσιον πιθαγόρος, the Sardinian sea. *σαρκοσθόρος,* δ, δ. carnivorous. *σαρκοφαγία,* α. to eat flesh.

**Σαρμαται**, των, οι. the Sarmatians.  
**Σαρματια**, ας. Sarmatia, name of a country in Europe and Asia.  
 σάρξ, κτός, η. the flesh.  
 σαργάτης, εν, η. the satrap.  
 σάτυρος, εν, ο. 1. the satyr. 2. Satyrus.  
 σάτιον, λου, τό. the javelin.  
 Σαννίται, οι, οι. the Sannites.  
 Σαννίτης, ο, ο. Sannite.  
 σαντοῦ, ὅτι. See σαντοῦ.  
 σαφής, λε, ο, η. clear, plain, well-known; τοῦ σαφοῦς χάρις, for the sake of plainness.  
 σαντοῦ, ὅτι. of thee, thine.  
 σανδόχωμα, and σέβη, -σεμα. to honor, to fear.  
 σαρπί, ἀ, η. the chain, the cord.  
 σεισμός, εῦ, η. the earthquake.  
 σελήνη, εη, η. the moon.  
 Σεμέλη, ος. Semele.  
 σεμιδάκις, τος, η. the finest flour.  
 Σεμιράμις, ιδος. Semirāmis.  
 σεμπός, ο, ο. venerable, sublime, grave, σεμπός τε τὸν λύκον, thou art become a pedant.  
 σεμύνομαι, to glory in a thing.  
 Σερφες, εν, η. Serphus, one of the Cyclades. Σερφος, δ. the inhabitant of that island.  
 σηκος, εν, η. the sepulchre.  
 σῆμα, ατος, τό. the gravestone.  
 σημαίνω, to signify, to command.  
 σημασία, ας, η. the sign, the signifying, the indication.  
 σημῖνος, εν, τό. the sign, the proof.  
 σημηγάδης, τος, δ, η, (σήμηγξ). full of holes.  
 Σηρες, αν, οι. the Serians, an Asiatic tribe.  
 σήσαμος, εν, τό, the sesame, a species of grain.  
 σημίγων, άρος, η. the cheek, the jawbone.  
 σημαλός, ατη, η. glittering.  
 σηρήνη, οι, η. to keep silence.  
 σηρήνη, οι, η. the silence.  
 σιδηρος, εια, η. of steel, or iron.  
 σιδηρος, εν, η. the iron, the sword; σιδηρος, ει, η. of iron.  
 Σιδών, άρος. Sidon, a city in Phoenicia.  
 Σιδωνιος, εν, η. the Sidonian.  
 Σικελια, ας. Siconia, the ancient name of Sicily.

Σικελοι, ον, οι. the Sicilians.  
 Σικελία, ας, η. Sicily. Σικελιται, οι.  
 Sicilian; Σικελιδες, ή, ον, and Σικελός, ή,  
 ον. Sicilian.  
 Σικινος, εν. Sicinus.  
 Σικύον, άρο, η. Scyon, a city in the Peloponnesus. Σικυωνια, ας. Sicyonia, the adjoining region.  
 Σιλεύος, ον. Silvius.  
 σιμός, ο, η. bent, turned up, oblique.  
 Σιμανδρης, εν. Simonides.  
 σινδών, ονε, η. fine linen, beard-cloth.  
 σινόμενος, to injure, to plunder.  
 Σινουσα, ον. Sinuessa, a city in Italy.  
 Σινουσιος, τος, η. the inhabitant of Sinope, a city in Asia Minor.  
 Σινύπος, ον, η. Sipylus, a mountain in Lycia.  
 Σισυφος, εν. Sisyphus.  
 σιταρεγίων, η. to feed, to board.  
 σιτάτω, οι, to nourish. -τεκαι, ούμας, to eat, to enjoy; σιτάσθω, άροσον, to live on dew.  
 σιτίον, εν, τό. the food, the nourishment.  
 σιτίσιος, τος, η. the feeding, the support.  
 σιτοδία, ας, η. the want of grain or food.  
 σιτος, εν, ο, plur. τὰ σιτα. the corn, grain, dried provision, bread.  
 σιτοθήσεις, εν, δ, η. bearing grain.  
 σιτατεω, η. to keep silence.  
 σιτάτη, οι, η. the silence.  
 Σιτάτη, οι (σιτάτη). the Scœan gate.  
 Σιταρέδρος. Scamandrius.  
 σικάτη, η. η. to dig.  
 σικάρος, ον, τό. the boat, the vessel.  
 σικάρος, τος, τό. the thigh, the leg.  
 σικελία and σικελω. to cover, to conceal.  
 σικελίων, to prepare, to arm, to clothe, to put on.  
 σικελία, ας, η. the preparation.  
 σικνή, οι, η. the dress, the armor.  
 σικνος, εν, η. the furniture, the vessels, the implements.  
 σικνοφόρος, ο, η. the bearer; τὰ σικνοφόρα. the beasts of burden.  
 σικνή, οι, η. the tent, the stage.  
 Σικνιτος, ανος. Scipio.  
 σικητομαι. to lean upon, to pretend.  
 σικητρος, εν, τό. the sceptre.  
 σικίδης, ος, η. the shadow, the shade.  
 σικιδετος, εν, τό. the arbour, the shaded walk.  
 σικητάω, η. to leap, to spring.

- σκληρός*, *ά.* *στ.* hard, brittle, rough, violent.
- σκληρίτης*, *άτος*, *ά.* the strength, the hardness, the roughness.
- σκόπελος*, *ου*, *δ.* the rock.
- σκοπέω*, *ών*. to see, to aim at, to have regard to.
- σκότος*, *ου*, *δ.* the mark, the sin, the object.
- σκόπιος*, *ευ*, *δ.* the scorpion.
- σκύδεσθαι*. to be incensed with.
- Σκύθης*, *ου*, *δ.* the Scythian. Σκύθια, *ετ.* Scythia Σκύθεος, *η*, *ότ.* Scythian.
- σκυθεωτίζειν*. to look sour.
- σκυθρωπός*, *ην*, *δ.* of stern aspect.
- σκυλαξ*, *ακος*, *ά.* the young animal, the young.
- Σκύλλα*, *ης*. Scylla.
- σκύλος*, *ου*, *τό*. the spoil, the plunder.
- σκύμπιος*, *ου*, *ρό*. the young animal.
- σκύμνος*, *ου*, *δ.* the young animal.
- σκυτάλη*, *ης*, *ή*. the scytale, a smooth piece of wood or stick used by the Lacedæmonians to convey secret orders to their generals.
- σκύτινος*, *η*, *ον*. of leather.
- σκύμψεια*, *άτος*, *τό*. the libel, the railing.
- σκύττειν*. to deride, to mock.
- σκύτειν*, *ώ*. to anoint, to embalm.
- σκύπτωντος*, *ου*, *δ.* the bee-master, one who takes care of bees.
- σκύρα*, *ης*, *ή*. the myrrh.
- σκύρχω*, *ον*; *πνεγει* *σκύρχωθαι*. to be consumed in fire.
- Σκύρος*, *ων*. Sannians, a people on the Eurine Sea.
- σκύτειν*, *ώ*. to hasten.
- Σκύλλας*, *ωνος*. Solon.
- σκύφος*, *ου*, *ή*. the coffin, the sarcophagus.
- σκύφος*, *ον*, *ή*. thine.
- Σούνιος*, *ου*, *τό*. the cape Sunium.
- Σούνιος*, *άδος*. belonging to Sunium.
- Σούσας*, *ων*. Susa, a city in Persia.
- Σούσαμθρες*, *ου*. Susamthres.
- σοφία*, *ης*, *ή*. the wisdom.
- σοφιστής*, *ον*, *δ.* the teacher of wisdom and eloquence, the sophist.
- Σοφοκλῆς*, *εων*. Sophocles.
- σοφός*, *ή*, *ότ.* wise.
- σοφθίω*, *ώ*. to draw together, to squander.
- σοφτίζω*, *-ομας*. with the genitive, to want.
- σοφίας*, *ων*, *ή*. the want.
- σοφιστής*, *ης*, *ή*. with the genit. wanting, deficient.
- σοπίστειν*. rarely.
- σοπίγχρον*, *ου*, *τό*. the swathing cloth.
- Σοπλητης*, *ης*. Sparta.
- Σπαρτιάτης*, *ου*, *δ.* the Spartan.
- σπάω*, *ώ*. to draw, to drink.
- σπάζω*, *στιλη*, *στιλη*, *p. λεπαγματι*. to sow.
- σπέρμα*, *στοι*, *τό*. the seed.
- σπεύδειν*. to exert one's self about, to be zealous, to hasten.
- σπηλαῖον*, *ου*, *τό*. the cave.
- σπιθαμή*, *ης*, *ή*. the span, a measure.
- Σπινθάρις*, *ου*. Spintharus.
- σπλαγχνώματα*, *-ομας*. to augur from the entrails of the victim.
- σπλαγχνοντος*, *ου*, *τό*. the entrails.
- σπρύγηλα*, *άτο*, *ή*. the sponge.
- σπόργων*, *ου*, *ή*. the libation; *σπονδαι*, *ών*. the truce, the treaty.
- σπόργος*, *ου*, *δ.* the sowing, the seed, the crop.
- σπουδίζω*. to exert one's self, to hasten; *μετὰ τι*. to devote one's self to anything, to be in earnest.
- σπουδή*, *ης*, *ή*. the diligence, the zeal.
- σπουδαῖος*, *ά*, *ον*. honest, excellent, earnest.
- σπαγών*, *ηνος*, *ή*. the drop.
- σταδίον*, *λου*, *τό*. the stadium, a length of 125 paces.
- σταθμός*, *ον*, *δ.* pl. *τα* *σταθματα*. the balance, the weight.
- στασίζω*. to excite tumult, to fall out, to quarrel.
- στατίς*, *ων*, *ή*. the uproar, the position, the party.
- σταυρός*, *ου*, *δ.* the cross.
- σταυρωτός*, *ώ*. to crucify.
- σταυροῦ*, *ης*, *ή*. the cluster.
- στεγη*, *ης*, *ή*. the roof.
- στελέχος*, *ης*, *τό*. the trunk.
- στέλλω*. to send.
- στενάζω*, *η*, *ξη*. στενάχω, and *στενάχτειν*. to groan, to sigh.
- στενός*, *ην*, *δ.* narrow, crowded; *ταστραγάνα*. the straits.
- στενωτός*, *η*, *ή*. (*όδος* understood). the lane.
- στεγεῖν*. to love; *τα* *περιττά*. to be content with what one has.
- στεγετης*, *άτος*, *ή*. the strength, the firmness.
- στεγης*, *ά*, *ότ.* firm, hard, inflexible, solid.
- στεγήστειν*, *ητος*, *ή*. the firmness, the solidity.
- στέφανος*, *ου*, *δ.* the crown.

*στίχων and στριψύνειν.* *σ.* to crown.  
*στήθος,* *ου,* *τό.* the breast.  
*στήλαι,* *ης,* *ἡ.* the column; *αἱ στήλαι.* the pillars of Hercules.  
*στηλέω.* to support.  
*στέλω.* to track, to find, to follow.  
*στόπος,* *εἰς,* *τό.* the crowd, the multitude.  
*στίχος,* *εὐ,* *δ.* the line.  
*στολὴ,* *ης,* *ἡ.* the garment, the robe.  
*στόλος,* *εὐ,* *δ.* the fleet.  
*στόμα,* *ατος,* *τό,* and *στόμιον,* *εὐ,* *τό.* the mouth, the opening.  
*στονάχι,* *ης,* *ἡ.* the lamentation.  
*στογῆ,* *ης,* *ἡ.* the love, especially of parents and children.  
*στογίζω,* *f.* *στογίσσω.* to spread.  
*στοχίζομαι.* to conjecture. *With the genitive.* to aim at, to exert one's self.  
*στρατία,* *ας,* *ἡ.* the campaign, the expedition.  
*στρατεία,* *ατος,* *τό.* the army.  
*στρατεύω,* *-ομαι.* to make a campaign, to carry on a war.  
*στρατηγός,* *οῦ,* *δ.* to conduct an army, to command.  
*στρατηγία,* *ας,* *ἡ.* the conduct in command.  
*στρατηγός,* *οῦ,* *δ.* the commander.  
*στρατιώτης,* *ου,* *δ.* the soldier.  
*στρατιωτικός,* *η,* *τό.* warlike, soldierly; *τὸ στρατιωτικόν.* the army.  
*Στρατονίκη,* *ης.* Stratonice.  
*στρατόποδες,* *ου,* *τό.* the encamped army.  
*στρατός,* *οῦ,* *δ.* the army.  
*στρεψίω,* *ῶ.* to make crooked, to torture.  
*στρέφω.* to turn. *-ομαι.* to turn round, to return.  
*στρεψίος,* *ου,* *τό.* the small bird, the sparrow.  
*στρουθοκάπιλος,* *ου,* *δ.* the ostrich.  
*Στροφάδες νῆσοι,* *αἱ.* the Strophades.  
*Στρυμόν,* *ονος,* *δ.* the Strymon.  
*στρέμμα,* *ατος,* *τό.* that which is spread, the bedding, the mats.  
*στρυγαρές,* *δ.* hateful, dismal.  
*στύλος,* *ου,* *δ.* the pillar.  
*Στύμφαλος,* *ου.* Stymphalus, the name of a city and lake in Arcadia.  
*Στύξ,* *γότ,* *δ.* the Styx, a river in hell.  
*στρεψίλησο,* *f.* *ξε.* to abuse, to drive away.  
*σύ, σὺ,* &c. thou, thine.  
*Σύbaris,* *μήδει,* *μισ,* *ἡ.* Sybaris, a city in Lower Italy.  
*Συcάρτης,* *ου,* *δ.* the Sybarite.

*συγγένεια,* *ας,* *ἡ.* the relationship, the kindred.  
*συγγένεις,* *τος,* *δ.* the relation.  
*συγγένεσις.* *with the dat.* to grow old with.  
*συγγνώσκω.* (See γνώσκω). to pardon.  
*συγγνόμειον,* *ης,* *ἡ.* the foregiveness.  
*συγγραμμα,* *ατος,* *τό.* the writing.  
*συγγραφίν,* *ιος,* *δ.* the historian.  
*συγγράψω.* to write, to prepare.  
*συγγυμναστής,* *οῦ,* *δ.* the comrade in the exercises of the gymnasium.  
*συγκαθίσθω.* *with the dat.* to sleep with.  
*σύγκαιρος,* *δ,* *ἡ.* seasonable.  
*συγκαλέω,* *αἱ.* (See καλέω). to call together; *οἱ συγκαλυμμένοι.* the invited guests.  
*συγκαλύπτω.* *f,* *ψε.* *-ομαι.* to cover one's self.  
*συγκάμινο.* to labor with, to help.  
*συγκαταβάνω,* (See βάνω). to descend, to engage in.  
*συγκαταδύνω.* to sink with, to sink down with.  
*συγκατακαίω.* (See καίω). to burn with.  
*συγκαταοδίνυμι.* (See αθένυμι). to extinguish together with, to destroy.  
*συγκιμιστ.* to lie with, to be composed of.  
*συγκλίω.* to shut in.  
*συγκλητος,* *ου,* *δ.* the assembly of the senate.  
*συγκρίνω.* to compare.  
*συγκρότω,* *ῶ.* to applaud, to muster together.  
*συγκρούω.* to join together.  
*συγχίσω.* to rejoice with.  
*συγχωρίω,* *ῶ.* to pardon, to grant.  
*σῦκοι,* *ου,* *τό.* the fig.  
*συκοφατίω,* *ῶ.* to denounce.  
*συλλαμβάνω.* (See βάνω). to take hold together with, to seize, to sid.  
*συμβάλλω.* (See βάλλω). to come together; *συμβάλλει.* it happens; *κακὸν ἵπποι συμβίσσει.* a misfortune hath happened to me; *τὸ συμβίσσον.* the accident, an accidental circumstance; *τὰ συμβίστα.* the occurrences.  
*συμβάλλω.* (See βάλλω). to throw together, to connect, to compare, to meet, to contend, to engage with. *-ομαι.* to contribute to.  
*συμβαίνω.* *with the dat.* to reign with.  
*συμβίστης,* *ου,* *ἡ.* the living together, the community.

*συμβολος*, *ου*, *τό*. the sign.  
*συμβολέων*. to counsel, to advise.  
*συμβούλος*, *ου*, *δ*, *ἡ*. the adviser.  
*συμβαχία*, *ας*, *ἡ*. the alliance.  
*σύμμαχος*, *ου*, *δ*. the ally.  
*συμ-μένω* to remain, to persist.  
*συμ-μιλησι. -μιξε.* to mingle with, to confer with.  
*συμ-παλίζω*, *with the dat.* to play with.  
*συμ-πραγμάτων*. to run hither and thither with.  
*συμ-πρό-εμι.* to be present at the same time with.  
*σύνπας*, *πασα*, *παν*. all, the whole.  
*συμ-πάσχω* (*See πάσχω*). to suffer with, to sympathize.  
*συμ-πείνω*. to persuade, to move.  
*συμ-πίνω*. (*See πίνω*). to drink with, to drink together.  
*συμ-πίκτω*. (*See πίκτω*). to fall together; *σε μάχην*. to fall into an engagement with.  
*συμ-πίκτω*. to bind together, to interweave. *-ουσι την*. to come to blows with any one.  
*συμ-πλία*. to sail with.  
*συμπληγάδες*, *ων*, *αἱ* (*πλήσσω*) the joined rocks. *Used as a proper name.*  
*συμ-πληγω*, *ω*. to fill.  
*συμπλοκή*, *ους*, *ἡ*, *ἡ*. sailing with, the companion of a voyage.  
*συμ-πίνω*. (*See πίνω*). to blow with, to unite one's self.  
*συμπόσιον*, *ου*, *τό*. the feast, the saloon.  
*συμπότης*, *ου*, *δ*. the table companion, the guest.  
*συμ-πράττω*, *-πράσσω*. to take part with, to sympathize, to help.  
*συμ-πρῆσθαι*. to burn with.  
*συμπτωσις*, *τος*, *ἡ*. the meeting.  
*συμ-φίεω*. (*See φίεω*). to contribute, to profit; *τὸ συμφίεον*. that which is profitable, that which is auxiliary, the advantage.  
*-ουσι*. to come together, to stream.  
*συμ-φύγεω*. to fly to, to escape to.  
*συμ-φήγηματι*. to speak with, to accompany.  
*συμ-φλέψη*. to burn with.  
*συμφέδη*, *ις*, *δ*, *ἡ*. the accident, the misfortune.  
*συμφύτης*, *ις*, *δ*, *ἡ*. grown together, placed together.  
*σύν*. with the dat. with; *έντας σύ την*. to be on one's side.  
*συν-αγαπατίν*, *ω*. to share in the indignation of another.

*συν-αγναζέω*, *(άγναζε)*. to unite with a herd. *-ουσι*. to herd with.  
*συν-άγεω*. to draw together, to collect.  
*συν-άδει*. to sing with.  
*συν-αθεούσια*. to assemble.  
*συν-αγάπε*. (*See αγάπε*). to take away with, to capture.  
*συν-αισθανοματι*. to feel with, to be conscious of.  
*συν-ανταρτε*, *ω*. to meet, to go to meet.  
*συν-απόλλημα*. (*See ὁλλυμα*). to perish with.  
*συν-άπτω*. to connect, to hang together, to meet together, to join battle.  
*συν-αρπάζεω*. to carry off, to plunder.  
*συν-αρτατω*, *ω*. to hang up with, to fit to.  
*συν-δίω*. (*See δίω*). to bind with, to chain to.  
*συν-δια-πράττω* and *-πράσσω*. to execute.  
*συν-δια-φθίζω*. to destroy together with.  
*συν-διακείω*. to persecute with.  
*συνδέσμος*, *ου*, *τό*. the assembly.  
*συνίδει*. (*See οίδει*). to be conscious of, to perceive.  
*συν-εις*. to be with, to be in company with; *συνιδεῖς* *εἰς διώρητα*. to lead the happiest life.  
*συν-ειμι*. to come together.  
*συν-ει-φίεω*. (*See φίεω*). to contribute together with.  
*συν-εκ-εδάλω*. to banish at the same time.  
*συν-εκ-πέμπω*. (*See πέμπω*). to send forth with.  
*συν-εκ-πλέω*. to join the naval expedition, to sail out with.  
*συν-εκ-φίγει*. to make manifest together with.  
*συν-ελαύνω*. (*See ἐλαύνω*). to drive together, to drive on; *συνελαύνεις εἰς δρόμον*. to fall into poverty.  
*συν-εξ-αγέω*, *ω*. (*See αγέω*). to take with, to assist in destroying with.  
*συν-εξ-α-ισταματι*. to rise as one man.  
*συν-επομειατι*. to follow, to accompany.  
*συν-εργάζει*, *ω*. to effect with, to assist.  
*συνεργάτης*, *οῦς*, *δ*, *ἡ*. the assistant.  
*συν-εχουματι*. (*See ἔχουματι*). to come together, to be present.  
*συν-εντομεια*, *ις* and *ιτη*, *ἡ*. the understanding, the intelligence.  
*συν-ετραπειτι*, *ειματι*. to feast with.  
*συνεργάτης*, *δ*, *δη*. prudent, intelligent.  
*συνεύρητης*, *ου*, *δ*. the spouse.  
*συνίχεια*, *ας*, *δ*. the constancy.

*συνέχεια*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, connected together, constant, touching, bordering upon; *συνέχω*, constantly, frequently.

*συνέχω*. to hold together.

*συνήθεια*, *αἱ*, *ἥ*, the custom, the practice.

*συνήθειας*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, accustomed, trusty.

*συνήθειας*, constantly.

*συνηγόρει*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, (*ἴγιος*). covered, shaded.

*σύνθεια*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, the composition.

*συνηγάδω*, *ὦ*, to hunt unitedly.

*συνηγάπει*. (*See ληπεῖ*). to mark to perceive, to understand.

*συνηκτέω*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, to supplicate with.

*συνεστημεῖ*, to establish, to bring before, to plan, to arise; *τινὶ τι*. to recommend any thing to, to commit to, to be instructed.

*συνεργέω*. to pass the youth with.

*συνεργός*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, beclouded, shaded.

*σύνεργος*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, pasturing together, feeding in company.

*σύνεργος*, *δ*, *ἥ*, contemplative, pensive.

*σύνεστος*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, the meeting, the assembly.

*σύνεστος*, *ὦ*, to dwell together, to inhabit, to colonize.

*σύνεστος*. to assemble on a spot, to settle, to give in marriage.

*σύνεστος*, *τό*, upon the whole, in general altogether.

*συνεπίστη*, *ὦ*, to keep company with.

*σύνεργος*, *δ*, *ἥ*, bordering upon.

*συνεστολή*, *αἱ*, *ἥ*, the meeting, the festival.

*σύνταξις*, *εἰς*, *δ*, *ἥ*, the collection, the array.

*συντάξω* and *-τάσσω*. to place together, to arrange.

*συντίκαια*, *αἱ*, *ἥ*, the perfection.

*συντάξω*, *ὦ*, to complete, to fulfil, to perform.

*συντίθεμι*. to compose, to contrive, to make.

*σύντονος*, *δ*, *ἥ*, severe.

*συντρίβω*. to grind, to crush.

*συντρίχω*. (*See τρίχω*). to run together, to collect.

*σύντροφος*, *δ*, *ἥ*, brought up with, domestic.

*συντυγχάνω*. (*See τυγχάνω*). to meet.

*συντύραρρος*, *εἰς*, *δ*, the joint ruler.

*συντρόπος*, *δ*, *ἥ*, the team, the span, the chariot.

*Σύρις*, *αἱ*, *ἥ*, Syria.

*σύργει*, *δ*, *ἥ*, the pipe of reeds.

*σύρκω*. to play on the pipe.

*συρῆτω*. (*See πέιω*) to flow together, to run into.

*Σύρτες*, *αἱ*, *ἥ*, the Syrtes, two bays on the northern coast of Africa.

*σύρω*. to draw, to drag, to wash down.

*σῦρε*, *αὐτε*, *δ*, the swine.

*συ-σύκλωψ*, *σύτ*. -σύκλωψ, *αὐτον.* -τολλων. to dry together, to dry up.

*σύσκοντος*, *αὐτον.* *δ*, the tent-mate, the house-mate.

*σύσκοντος*, *δ*, *ἥ*, shady.

*συστάτον*, *αὐτον.* *τό*, the common eating-hall.

*σύστασις*, *αὐτον.* *ἥ*, the condition, the frame.

*συστέλλω*. to draw together, to reduce.

*συστράτευμα*. to march to war with.

*σύχνος*, *δ*, *ἥ*, continual, connected, long.

*σύκτην*, *δ*, *ἥ*, the execution.

*συφροσύνης*, *αὐτον.* *δ*, *ἥ*, spherical.

*σύγλωψ*, *δ*, *ἥ*, deceptive, dangerous.

*σύγλωψ*. to shatter, to stagger.

*σύγλυμα*, *αὐτον.* *τό*, the false step, the error.

*σύγλυττον* and *σύγλωψ*. to slaughter, to slay.

*σύγλυττον*, *σύγλωψ*, *σύγλυττον*, *σύγλωψ*. they, theirs, them.

*σύγλυττον*, *δ*, *ἥ*, the sling.

*σύγλυττω*, *-σύγλωψ*. to purloin, to appropriate.

*σύγλυττον*, *δ*, *ἥ*, the wedge.

*σύγλυττον*, *δ*, to wedge up, to fasten by wedges, to split by wedges.

*Σύγλυττον*, *αὐτον.* *δ*, the Spettian.

*σύγλυττον*, *δ*, to press together, to squeeze.

*Σύγλυττον*, *γγῆς*, *ἥ*, the Sphinx.

*σύγλυττον* and *σύγλωψ*. much, strongly.

*σύγλυττον*, *αὐτον.* *ἥ*, the seal, the impression.

*σύγλυττον*, *αὐτον.* *δ*, *ἥ*, wrought with the hammer.

*σύγλυττον*, *δ*, *ἥ*, the ancle.

*σύγλυττον*, *αἱ*, *ἥ*, the raft.

*σύγλυττον*, *αἱ*, *ἥ*, nearly, almost.

*σύγλυττον*, *αἱ*, *ἥ*, cruel.

*σύγλυττον*, *αὐτον.* *τό*, the position, the dignity, the form, the ornament.

*σύγλυττον*. to divide, to split.

*σύγλυττον*, *αἱ*, *ἥ*, a sort of rush, particularly an aromatic kind.

*σύγλυττον*. to be at leisure, to keep holiday; *τινὶ* to receive instruction from any one.

*σύγλυττον*. leisurely.

*σύγλυττον*, *αὐτον.* *δ*, a student, a pedant.

*τέχνα*, *ης.* i. the leisure, the school.  
*οἰκέα*. *aor. pass.* *ἰσαύην*. to save, to liberate.

*Σωκράτης*, *οὐ*. Socrates.

*Σωκρατιός*, *δ.* the Socratic philosopher.  
*σώμα*, *ατος*, *τὸ*. the body, the corpse.

*Σωστράτος*, *οὐ*, *Sosstratus*.

*σωτήριον*. *ω.* *τὸ*. the reward for saving, the salvage.

*σωτήρ*, *ηρος*, *δ.* the saver.

*σωτηρία*, *ατ*, *ἡ*. the salvation, the preservation, the safety.

*σωφρόνι*, *ω* to be prudent, to be rational, to grow prudent, to be chaste.

*σωφροσύνη*, *ητ*, *ἡ*. the probity, the chastity.

*σόφρους*, *ορος*, *δ.* *ἥ*. sensible, honorable.

## T.

*Taɪrəpət*, *οὐ*, *δ.* the promontory of Laconia, Tænarus.

*τάγιλα*, *ατ*, *ἡ*. (*Ionia*). the fillet, the strip of land.

*τάξις*, *ἥ*, *δ.* fixed, arranged, settled.

*τάλαρτος*, *οὐ*, *τό*. the talent.

*ταρισιον* and *ταρισιον*, *οὐ*, *τό*. the treasury, the granary.

*ταρισιοματ*. to administer, to divide, to spare.

*ταρικη*, *ης*, *ἡ*. the housekeeper.

*Táraɪt*, *Ιδος*, *δ.* the Tanais, now the Don.

*Τάρταλος*, *οὐ*. Tantalus.

*τάξις*, *ατ*, *ἡ*. the arrangement, the office.

*ταπεινός*, *ἥ*, *δ.* humble, lowly, small.

*ταπεινώσι*, *ω* to humiliate, to depress.

*ταύματ*. to fall.

*ταρισιοις*, *οτ*, *ἡ*. the humiliation.

*τάπης*, *ητος*, *ὁ*. the coverlet.

*Ταραντίνοι*, *ωτ*, *οι*. the Tarentines.

*ταράττω* and *ταρίσσω*. to disturb, to shake.

*ταραχόλη*, *οτ*, *ἥ*, *ἡ*. discomposing, stormy.

*ταρκίω*, *ω* to fear.

*ταριχών*. to embalm, to pickle.

*ταροσ*, *οῦ*, *δ.* the pinion.

*Tartaropət*, *οὐ*, *δ.* Tartar.

*Ταρταρίσσως*, *οὐ*. a Tartessian.

*τάρων* and *τάρττω*. to dispose, to arrange, to order, to assign.

*Ταῦροτος*, *οὐ*, *δ.* Taygetus.

*ταῦρος*, *οὐ*, *δ.* 1. the bullock. 2. Mount Taurus.

*ταφή*, *ης*, *ἡ*. the grave, the coffin, the burial.

*ταφος*, *ων*, *δ.* the grave, the sepulchre.

*τάχη*, *τάχ'* *ιστ*. perhaps; *ταχισ*. quickly.

*τάχος*, *ιστ*, *τό*. the swiftness.

*ταχύς*, *ητ*, *δ.* swift, vehement. *Compar.* *ταχιών*, *ιστ*, *τό*, also *θεστων*. *Superl.* *ταχιστος*, *η*, *ιστ*. *τάχιστα* and *δι τάχιστα*. as swiftly as possible.

*ταχιών*, *ιστ*, *η*. the swiftness.

*τάχης*, *η*, *δ.* the peacock.

*τα* and, *τι.....τι*, *τι.....κας*. as well,...as.

*τεθριππων*, *ων*, *τό*. the car with four horses.

*τείνω*. to draw out, to draw; *τεινυσ*. to extend.

*Tēresias*, *οὐ*. Tiresias.

*τείσω*. to consume, to destroy.

*τείχιζω*. to build up, to build a wall about.

*τείχος*, *ιστ*, *τό*. the wall.

*τεκμαίζωνται*. to infer, to judge.

*τεκμήγοτ*, *ην*, *τό*. the sign, the indication.

*τέκνον*, *ην*, *τό*. the child.

*τεκνόν*, *ω*. to beget.

*τέκνος*, *ιστ*, *τό*. the child, the offspring.

*τεκταίνω*. to construct, to prepare, to build.

*τεκτον*, *ορος*, *δ.* the builder. *τεκτονική* *τεχνη*. the architecture.

*Τελαμών*, *ωρος*. Telamon.

*τέλειος*, *δ*, *η*. complete, perfect.

*τέλειόν*, *ω* to perfect, to complete.

*τέλειη*, *ἥ*, *ἡ*. the completion, the initiation, the mysteries.

*τελευταῖος*, *αιτ*, *αιτον*. the last; *τελευτῶν*. finally.

*τελευτῶν*, *ω*. to end; *τελευτῶν*. to die.

*τελευτή*, *ἥ*, *ἡ*. the end, the death.

*τελεῖ*, *ω*. to pay, to furnish, to complete; *θυτεῖ*. to sacrifice.

*τελεῖ*. perfectly.

*τείμα*, *ατος*, *τό*. the swamp, the morass.

*τείμων*, *ιστ*, *τό*. the end, the charge, the command, the magistracy. *As an adverb*, finally, at last.

*τείμων*, *ιστ*, *τό*. (*τείμω*). the separate consecrated place, the temple, the sacred grove.

*τείμων*, *ful. τείμη*. *aor.* *ιτείμων*, *perf.* *τείμη*, *aor. pass.* *ιτείμθην*. to cut, to cut off, to desolate.

*Τείμητα*, *τείμητη*, *ῶν*, *τό*. Tempe.

- τηλαγός*, *εος*, *τὸς*. the swamp, the shoal water.  
*τηλαγόδικς*, *εος*, *ἰ*, *ἡ*. swampy.  
*τηλός*, *ον*, *δ.* the glutton, the epicure.  
*τηνός*, *οντος*, *δ.* the sinew, the neck; *οἱ τηνούται*. the sinews in the neck, the neck.  
*τεράποτος*, *ὁ*, *ἥ*. wonderful.  
*τεραπονέω*. to boast, to deceive.  
*τερέμα*, *ατος*, *τὸς*, and *τείχας*, *εος*, *δ.* the limit.  
*τεραπίδαυρος*, *ον*, *δ.* *ἥ*. delighting in the thunder.  
*τερπτός*, *δ.* *ἥ*. pleasant.  
*τερπτοῦ*. *f.* *ἥ* to please, to satiate. 2d *aor. pass.* *τερπτοῦ*. *mid.* *τερπτόμενος*, hence *τερπτόμενος* and *τερπτότερος*.  
*τερψίς*, *ου*, *ἥ*. the enjoyment.  
*Τερψίχορη*, *η*. Terpsichore.  
*τεσσαράκοστός*, *ἥ*, *δτ.* the fortieth.  
*τεσσάρος*, *ου*. four.  
*τετραγ*, *η*, *ον*. the fourth; *τετραγονος*. fourthly.  
*τετράμα*. to overtake, to find.  
*τετραλον*, *ful.* *τείχος*, perf. *τετράκια*. to bore; *τετράποντος* for *τετράγονος*, *ἰ*, *aor.*  
*τετράκιον*, *δ.*, *ἥ*. with four horns.  
*τετράκιο-χλιδος*, *αι*, *ᾳ*. four thousand.  
*τετράκοιος*, *αι*, *ᾳ*. four hundred.  
*τετράποδος*, *ον*, *τὸς*. four feet long.  
*τετράπλαυρος*, *δ.*, *ἥ*. four-sided.  
*τετράποδος*, *ον*, *τὸς*. the quadruped;  
*τετραπλόσιον*. on all fours.  
*τετράποντος*, *ποδος*, *δ.*, *ἥ*. four-footed.  
*τετταράκοντα*. forty.  
*τετταράς*, *ων*. four.  
*τετταρέξ*, *ηος*, *δ.* the grasshopper.  
*Τεύδης*, *εος*. Tydeus.  
*Τεύχος*, *ου*. Teucer.  
*τεύχος*, *εος*, *τὸς*. the vessel, the weapon.  
*τεύχω*. to make. perf. pass. *τετυγματι*, *τετυκται*, equivalent to *τεττι*.  
*τεφρόνης*, *εος*, *δ.*, *ἥ*. covered with ashes.  
*τείχη*, *η*, *ἥ*. the art, the pursuit, the work of art; the cunning.  
*τεχνίτης*, *ου*, *δ.* the artist, the connoisseur.  
*τεῖχος*. so long as.  
*τεῖδη*. here, here at home.  
*Τεθύς*, *δος*, *δ.* Tethys.  
*τείνω*. to soften. *-ομειν*. to melt, to pine.  
*τεῖσα*. far.  
*τελεθή*, *ῳ*. to bloom; *τηλεθῶν*, *for τηλεθεν*.  
*τελίκες*, *ου*. so old.  
*τελικοῦτος*, *άντη*, *οῦτο*. so large, so young, so old, &c. *εἰς τηλικοῦτος τηρεῖς*. to such a degree of luxury.  
*τηλεθί*. far from.  
*τηλεῖς*. for away.  
*τημεγον* and *οὐμεγον*. to-day.  
*τηνικάδτα*. then, at that time.  
*Τένος*, *ου*. Tenos.  
*Τερεύς*, *ιες*. Tereus.  
*Τηγέων*, *ον*. to preserve, to lay up.  
*τέτας*, *(το ἵππος)*. this year.  
*Τιβείριος*, *ου*. Tiberius.  
*Τιβέριος*, *ιες*, *δ.* the Tiber.  
*Τιγρέων*, *ου*. Tigranes.  
*Τίγρης*, *ων*. the Tigris.  
*τιν*. wherefore.  
*τιθεσθώ*. to tame, to cajole.  
*τιθεσθός*, *δ.*, *ἥ*. tame, tamed.  
*τιθέμι*. to place, to put, to make, to arrange.  
*τιθην*, *ης*, *ἥ*. the nurse.  
*Τιθραύστης*, *ου*. Thraustes.  
*τίκτω*, *fut.* *τιχοματι*, *aor.* *τέκον*, perf. *τίκτα*. to bear, to bring forth, to beget; *τίκτειν* *ῳδόν*. to lay eggs.  
*τιλλω*. to pluck, to strip off.  
*Τιμαῖος*, *ου*. Timaeus.  
*Τιμαδρά*, *ατ*. Timandra.  
*τιμάω*, *δ.* to honor.  
*τιμή*, *ῆς*, *ἥ*. to honor, the dignity: *τιμαῖος* testimonies of respect.  
*τιμιος*, *τα*, *ιον*. valuable.  
*Τιμόθεος*, *ου*. Timotheus.  
*Τιμων*, *εος*. Timon.  
*τιμωτία*, *δ.* to help; *τινί*. to avenge one. *-οὐμει τινί*. to take vengeance on one, to punish him.  
*τιμωτία*, *ατ*, *ἥ*. the punishment, the revenge.  
*τινδεω*. to shake, to swing.  
*τινω*. to pay; *δικαει*. to suffer punishment.  
*τις*, *τι*; who? what? *τι* for *δια τι*; wherefore.  
*τις*, *τι*. a certain one.  
*τιτανος*, *ον*, *δ.* the lime, the chalk.  
*τιτρασκω*, *ful.* *τρέσσω*. to wound.  
*τιτε*, *f.* *τιον*. to honor.  
*τιλλω*, *fut.* *τηλοματι*. *aor.* *τηλν*, perf. *τητλητα*. to suffer.  
*τιλλων*, *εος*, *δ.* patient, unfortunate.  
*Τιμόλος*, *ου*. Tmolus, a mountain in Lycia.  
*τοι*. the Doric for *οι*.  
*τοταγέν*. wherefore.  
*τοταγέτο*. and indeed.  
*τοτιν*. wherefore, on this account.  
*τοτούτος*, *άντη*, *οῦτο*. such; *τοτούτος*

*γίγνεσθαι.* be such; τὰ τοιαῦτα. these things.

τοιαῦται, ποιαῖδε, τοιαῦται. such.

τόλμα, ιε, ἡ. the boldness.

τολμάω, ἀτο, ὁ. to dare, to venture.

τόλμημα, ἀτος, τὸ. the daring enterprise.

τόλμηγος, ἄ, ὁ. bold, rash.

τολιστός. for the future, henceforth.

τοξεῖα, ἀτο, ἡ. the archery.

τοξεύειν, ἀτος, τὸ, the shooting with the bow, the arrow.

τοξώνια to shoot with the bow.

τόξον, ον, τὸ. the bow, the dart.

τοξότης, ον, ὁ. the archer.

τόπος, ω, ὁ. the space.

τοσοῦτος, αὐτη, αὐτο and τοσοῦτον. so much; so large, as large as; οὐ τοσοῦτον. not so much; εἰτι τοσοῦτον. so far; ή τοσοῦτῳ (χερῶ). during the time; τοσοῦτῷ. comp. as much.

τότε, then, at that time, formerly; οἱ τότε βασιλεὺοτε. those then in power; τότε...τότε. now...then.

Τουρδίταιοι, ἀτ. Turditanians.

Τούρκοι, ον. Tuscans, or Etruscans.

τρεζύμη, ἀτος, τὸ. the confectionary, the dessert.

τρέζος, ον, ὁ. the goat.

τρεγυμέω, ὁ. to deliver with tragical mien.

τρεγυμήτη, ἀτο, ἡ. the tragedy..

τρεγυμέτοις, ον, ὁ. the tragic poet.

τρεγυμέτω, ον, ὁ. the tragic poet, the tragic player.

τρεζίτη, ιε, ἡ. the table.

τρέμμα, ἀτο, τὸ. the wound.

τρεχίως. roughly, sternly.

τρεχήναι, ον, ὁ. the neck.

τρεχής, ια, ύ. rough, uneven.

τρεχύτης, ιτος, ἡ. the unevenness, the roughness.

τρεῖς, τρία. three.

τρέμω. to tremble.

τρέπω. 2 aor. τρέπετο. to turn over, to change, to put to flight. -ομαι. to submit.

τρέψω, fut. θείψω, perf. πτίτροψα. perf. pass. τρέψαμαι, aor. pass. τρέψην. to nourish.

τρέχω, fut. θείχωμαι, aor. θέωμαι (from δέωμ), fut. θεάμωμαι, perf. θεάμημαι. to run.

τρίαντα, ιε, ἡ. the trident.

τριάνταρα. thirty.

τριακόταιοι, ἀτ, α. three hundred.

τρίζω. to rub, to grind.

τρίτη, οντος, ὁ. the old garment.

τριγάντιον, ον, τὸ. the old cloak.

τριγωνός, ὁ, ἡ. three-cornered; τὸ τριγωνόν. the triangle.

τριγυρεχέω. ὁ. to command a galley.

τρίπορπος, ον, ἡ. the galley.

τρίκρατος, ον, (κέρας). having three horns.

τρικέφαλος, ὁ, ἡ, (κεφαλή). three headed.

τριλοφία, ον, ἡ, (λόφος). a threefold plume.

Τρινακρία, ἀτ. Trinacria.

τριπλασία, fut. δίπλα. to triple.

τριπλάσιος, ὁν, δορ, (σύν, ή, σύν). three-fold;

τριπλῆ. triply, threefold.

τρίποδος, ποδος, ὁ, ἡ. three-footed, the tripod.

τρίγλ. thrice.

τρισκαρδίατος, η, ον. the thirteenth.

τρισιά μύριος, αι, α. thirty thousand.

τρισιά χιλιος, αι, α. three thousand.

τρίτος, η, ον. the third; τρίτον. thirdly.

Τρίτων, οντος, ὁ. Triton.

τρίχιαστος, η, ον, (θρίξ). of hair.

τρίχωδες. ὁ. to cover with hair, to cover with fine feathers.

τρίχωσις, ιε, ἡ. the being hairy, hair, the growth of the hair.

τρισσόλοις, ον, τὸ. the piece of three oboli.

Τριζήνη, οντος. Trezene. Τροιζήνης, ον, δ. the Trozeneian.

τρέπτω, ον, τὸ. the trophy.

τρέπομε, ον, δ. the manner, the mode. the fashion, the nature; τρέπετο τὸ τρέπομε. in this wise.

τρέποντος, ιατο, ἡ. the master of a domestic animal.

τρέψη, ιε, ἡ. the nourishment, the food, the support.

τρέψος, ον, ὁ. the nurse.

τρέψω, οντος ὁ. the wheel.

τρέψιος, ον, τὸ. the dish.

τρέψων, ὁ. to revel.

τρέψις, ιε, ἡ. the luxury, the revelry.

Τρωίς, οντος, ὁ. 1. the Troad. 2. the Trojan dame.

Τρωΐς, ον, οι. the Trojans; Τρωατοι, ον, αι. the Trojan dames.

Τρωϊκός, δ, δι. Trojan. τὰ Τρωϊκά. the period of the Trojan war.

τρυγάδεια, fut. τρύχωμαι, aor. ίτυχοι, perf. τρεύχωμαι. with the genitive, to attain, to acquire. With a participle it implies accident, as ίτυχαν ὅτι. he happened to be; ίτυχοι λορ. he happened to be going; τὸ τυχόν. the fortuitous;

ο τυχόν. the first that comes along ; οι τυχότες δέσποζαι. the common travellers ; τα τυχίστα. the common ; οὐ τυχόν. not common, not familiar.

τύμπανον, ου, τό. the drum.

Τυνδαρεός, ἡ. Tyndareus ; Τυνδαρίδαι. Castor and Pollux, *his sons*.

τύπος, ιδος, ἥ. the mallet.

τύπος, ου, δ. the mark, the form, the letter.

τύπτω. to beat, to strike.

τυραννίκης, ἡ, ὅ. tyrannical.

τυραννίς, ιδος, ἥ. the tyranny.

τυράννος, ου, δ. the ruler, the tyrant.

τυραννών, ὁ. to make cheese.

τυρός, οῦ, δ. the cheese.

Τύρος, ου, ἡ. Tyre.

Τυρρηνία, ἡ. Tyrrhenia. Τυρρηνοί, ὅι. Etruscans. Τυρρηνικός, ἡ, ὅ. Etruscan.

Τυρός, οὐ. Tyro.

τυρθός, οὐ, δ. small ; τυτθόν. a little.

τυφλός, οὐ, δ. blind.

τυφλών, ὁ. to make blind.

τύφος, ου, δ. the conceit, the pride.

Τύφων, ἄτος. Typhon.

τύχη, ου, ἥ. the fortune, the chance, the misfortune.

## T.

ὑγλας, ου, ἥ. the glass, the crystal.

ὑγρός, ου, δ. the hump, the lump.

ὑγιέστερος, οὐ, δ. to misuse, to mock, to deride, to mortify.

ὑγρός, ου, ἥ. the insolence, the wicked temper, the petulance.

ὑγματίς, οὐ, δ. the abuser, the wronger, the contemner.

ὑγναθος. to be well, to be rational ; τὸν

ὑγνόν. to be sound in mind.

ὑγίεια, ἀ. ἡ. the health.

ὑγίεις, ου, δ. healthy, rational.

ὑγρός, οὐ, δ. moist, fluid.

ὑγρότης, ητος, ἥ. the moisture, the softness.

Τυδίσπης, ου. Hydaspes.

ὑδρά, ἄτος, ἥ. the hydra, the water-serpent.

ὑδραυλίς, ιως, ἥ. the water organ.

Τυδεάνης, ου. Hydranotes.

ὑδρία, ἄτος, ἥ. the water.

ὑδρόν. to water. -ουμα. to draw water.

ὑδρός, άτος, τό. the water.

ὑδρός, ου, δ. the rain-causing, an epithet of Jupiter.

ὑδρός, ου, δ. the rain.

ὑδρίς, ίτος, and υδρίς, ου, δ. the son.

ὑδρότος, οῦ, δ. the grandson.

Ὑλας, α. Hylas.

ὑλόν, ου, δ. the wood, the forest.

ὑλός, οὐ, δ. woody.

ὑλοτομία, ὁ. to cut wood.

ὑλοτόμος, ὁ. ye, your.

ὑλοτόμος, ου, δ. the hymeneal song.

ὑλοτόμη, ὁ. to extol in song.

ὑλοτόμος, ου, δ. a song in honour of the gods.

ὑπ-ἀ-γάπων, ο. to subject, to go, to approach, to attract, to decoy.

ὑπαιθρός, δ, δ. in the open air ; τὸ  
ὑπαιθρίον. a place in the open air.

ὑπ-ε-ρών. with the genit. to hear ; την.  
to obey, to assent.

ὑπαρθία, (ἀρθος). to grow up, to shoot  
out.

Ὑπαρτος, ιδος, δ. Hypānis.

ὑπ-ε-ρόντημας. with the dat. to stand  
up before.

ὑπερ. waking.

ὑπεργυρός, δ, δ. containing silver.

ὑπεργχω. to be.

ὑπερότας, ου, δ. the highest.

ὑπερ-ικόν, to yield, to be inferior.

ὑπερ-ε-ρίνη. (See Ερίνη). to creep in un-  
perceived.

ὑπερ-ε-ριτής, ια, το. with the dat. op-  
posed.

ὑπερ-ε-ριτίδης, ο. to oppose privately.

ὑπερ-ε-ριθημα. to convey.

ὑπερ-ε-ριχωμα. (See Εριχωμα). to go  
out under, to escape.

ὑπερ-ε-ριζη. with genit. on account of, for ;  
ὑπερ τος εριπλησια. for the sake of filling ;  
ὑπερ ετ. on which account. with the ac-  
cusal. over.

ὑπερ-ε-ριγγη. inordinately.

ὑπερ-ε-ριγγη. to surpass, to excel.

ὑπερ-ε-ριψη. to rise above, to project.

ὑπερ-ε-ριψης, ο. to raise on high.

ὑπερία. with the genit. above.

ὑπερ-ε-ριθηκη. (See Εριθηκη). to die  
for.

ὑπερ-ε-ριζη. (See βαίνω) to mount to  
the top of, to go beyond.

ὑπερ-ε-ριλλη. (See βάλλω). to cast over,  
to go away to be very great, to excel ;  
ὑπερβάλλω. extreme.

ὑπερβολή, οῦ, δ. the excess ; καθ' επε-  
σελή. excessively.

Ὑπερβολης, ου. Hyperbolus.

Ὑπερβολη, ιε, δ. Hyperga, name of a  
fountain in Thessaly.

ὑπερ-ε-ριχη. to have the upper-hand.

ὑπερηφαλη, ια, δ. the arrogance.

*ἰπερθαυμάζω.* to admire greatly.  
*ἰπερκακχλαῖσο.* to boil over.  
*ἰπέρικμα.* with the genit. to lie over, to surpass.  
*ἰπέρικμης,* ἡ, ἥ. haughty.  
*ἰπέρμεγχής,* ἔστ, ἡ, ἥ. very large.  
*Ὑπερμηνῆτρα,* ἀτ. Hypermnestra.  
*ἰπέρορδο,* ὁ. (See *ἴπερο*). to overlook, to despise.  
*ἱπέρος,* οὐ, ἡ, and τὸ ἵπερον. the pestle.  
*ἱπέροχή,* ἔστ, ἥ. the superiority.  
*ἱπέροψία,* ἀτ, ἥ. the contempt, the arrogance.  
*ἱπέρπαχυς,* ἔστ, ἡ, ἥ. excessively large.  
*ἱπέρπετός,* ἔστ, ἡ, ἥ. lying, bending or suspended above.  
*ἱπέρσαρκίω,* ὁ, (*σαρκίς*). to be very corpulent.  
*ἱπέρτειν.* to extend one's self.  
*ἱπέρφειν.* (See *φείνω*). to excel, to have the preference.  
*ἱπέρφορτο,* ὁ. with the genitive, to despise.  
*ἱπέρχαίρειν.* to rejoice exceedingly.  
*ἱπέρον,* οὐ, ἥ. the palate.  
*ἱπέρχω.* to hold under, to sustain, to subject one's self; *ἵπερος.* to be punished.  
*ἱπέρος,* ὁ, ἥ. obedient.  
*ἱπέρών,* οὐ, ἥ. the upper lip, the mustachio.  
*ἱπέρσερτα,* ἀτ, ἥ. the service.  
*ἱπέρστον,* οὐ, τὸ. the rower's cushion.  
*ἱπέρσερτος,* ὁ, to serve, to obey.  
*ἱπέρσέπτης,* οὐ, ὁ. the servant.  
*ἱπέρσερτος,* ἡ, ὧν. ὑπερτικὰ πλοῖα. assistants, boats, tenders.  
*ἱπέρχω,* ὅ. to resound.  
*ἱποσχέναι,* οῦμας. with the genit. to promise.  
*ἱπνός,* οὐ, ὁ. the sleep.  
*ἱπνίω,* ὁ, to sleep.  
*ἱπό.* with the genit. shows the producing cause, from, by; ὑπό λαμάτων. through fatigue. With the dat. with, together with; ὑπό σάλπιγξ. with the sound of trumpets. With the accus. at; ἵψ' ἴνα καιρό. at the same time; ἐπόσκιδε. in the shade.  
*ἱπο-βάλλειν.* (See *βάλλω*) to subject.  
*ἱποβασίς,* οὐ, ἥ. the going back, the sinking, the decline.  
*ἱπο-βλέπειν.* to look awry, to look angry.  
*ἱποβρύχιος,* ἡ, ιον. in the deep, submerged; *ἱποβρύχον ποτῶν.* to drown.  
*ἱπο-δικουρεῖν.* to point out.

*ἱπο-δέομαι.* to bind under, to put on sandals.  
*ἱπο-δίχουμαι.* to take up, to receive, to assume.  
*ἱπάδημα,* ατος, τό, (*δίτω*). the shoe.  
*ἱπάδρα.* sternly, darkly.  
*ἱπό δύνα* and *δύναμι.* to go under, to creep under, to place one's self under.  
*ἱπόδυντος,* οὐ, ἥ. the creeping under.  
*ἱπόθεσις,* τοτ, ἥ. the plan, the principle.  
*ἱπό-κάρα.* underneath.  
*ἱπό κινητα.* to lie under, to lie beneath.  
*ἱπό-κηνόματ.* to act.  
*ἱπόκρισις,* οὐ, ἥ. the acting.  
*ἱπόκριτος,* οὐ, ὁ. the stageplayer.  
*ἱπό-κρούω.* to beat off by rattling and hooting, to interrupt.  
*ἱπό-λαμβάνω.* (See *λαμβάνω*). to assume, to believe, to take the word, to hold up.  
*ἱπό-λανθάνω.* (See *λανθάνω*). to lie hid.  
*ἱπό-λειπομαι.* to remain behind.  
*ἱπό-λισθαῖνο.* to sink down.  
*ἱπό-λιπον.* to relax, to weaken, to loose.  
*ἱπό-μένω.* (See *μένω*). to remain, to bear, to preserve, to await.  
*ἱπό-μιμησκω.* (See *μιμησκω*). to remember, to remind.  
*ἱπόνεμος,* οὐ, ὁ. the drain in a mine.  
*ἱπό-νοστιον.* ὁ. to tend downward, to recede.  
*ἱπό-πίπτω.* (See *πίπτω*). to fall under, to lie under.  
*ἱπόπτερος,* ὁ, ἥ. winged.  
*ἱπόπτης,* οὐ, ὁ, ἥ. suspicious.  
*ἱπό-βιω.* to escape, to slip away.  
*ἱπό-στρο,* ὁ. to draw out from.  
*ἱπό-στριχος.* to glitter.  
*ἱπό-στρέψω, -εμαι.* to return, to turn about.  
*ἱποτροπή,* ἔστ, ἥ. the return.  
*ἱποτάρττω* and *-τάρτω.* to subordinate, to subject.  
*ἱποτάξις,* ὁ. to execute, to pay.  
*ἱποτίθεμαι.* to submit, to insinuate, to suggest, to direct.  
*ἱπό-τρεψω.* (See *τρεψω*). to nourish, to let grow.  
*ἱπό-τρέχω.* (See *τρέχω*). to run under; to seek for protection.  
*ἱπότρομος,* ὁ, ἥ. trembling.  
*ἱπότροπος,* οὐ, ὁ, ἥ. returning.  
*ἱποτρυχίω,* ὁ. to assist, to furnish, to perform.  
*ἱπό-φέγω.* (See *φέγω*). to bear, to endure. -εμαι. to flow off beneath.

ὑποφωνία, ḥ. to whisper.  
 ὑποχειρία, ḫ. i. near at hand, within reach.  
 ὑποχθόνιος, ḫ, ḫ. subterraneous, infernal.  
 ὑποχρεῖσθαι, ḫ, ḫ. to recoil, to yield.  
 ὑποψία, ḫ, ḫ. the suspicion.  
 ὑπόπτης, ḫ, ḫ. the foot of the mountain.  
 Τρκανία, ḫ. Hyrcania.  
 Τρκανή, ḫ, ḫ. Hyrcanian.  
 ὑε, υε, ḫ. the swine.  
 υεγνωστικός, ḫ, ḫ, ḫ. scarlet.  
 Υετάτος, ḫ, ḫ. the last.  
 Υετηρία, ḫ. to remain behind.  
 Υετηρός, finally, afterwards; οἱ Υετηροί, those, who come after.  
 Υετρύξ, ιχε, ḫ. the porcupine.  
 υφαίνει. to weave.  
 υφαλός, ḫ, ḫ, (ἀλ). under water; υφαλού πονησαι, to submerge.  
 Τρφατις, ḫ. Hypnāsia.  
 Υφασμα, ḫ, ḫ, τὸ. the tissue, the cloth.  
 υφέστηκει, to place under, to arrange, to withstand, ἔπειτα. I undertake.  
 υψηλός, ḫ, ḫ. high.  
 υψηλωλος, ḫ, ḫ. high-gated.  
 υψηφορος, ḫ, ḫ. lofty.  
 υψος, ḫ, ḫ, τὸ. the height.  
 υμ, to rain; υμ. it rains. υματ, to be wet, to be rained upon.

♦

φάγω. to eat.  
 Φαίδων, οντος. Phaeton.  
 φαίνει, ḫ, ḫ. glittering.  
 Φαίξ, ḫ, ḫ. Phœax.  
 φαίνουσ, ḫ, ḫ. glittering.  
 φαίρει, ḫ, ḫ. cheerful.  
 φαίνω. to show. -ματ. to appear, to seem, with the participle it may sometimes be rendered by openly, plainly.  
 φακός, ḫ, ḫ. the lentil.  
 φαλαγξ, γγος, ḫ. the phalanx.  
 φαλακρός, ḫ, ḫ. bald.  
 Φαλερών οντος. Phalerian wine.  
 φαλερός, ḫ, ḫ. Phalerum. Φαλερίκος, ḫ, ḫ. belonging to Phalerum.  
 φανέρος, ḫ, ḫ. evident, plain. With the participle one in whom it is plain that he will do, &c.  
 φανέρω. in public.  
 Φανόδημος, ḫ. Phanodēmus.  
 φαρμακος, ḫ, ḫ. an apothecary.  
 φαρμακή, θορ, ḫ. the sorceress.  
 φαρμακον, ḫ, ḫ. the poison, the sorcery, the medicine, the antidote.

φαρμάκη and φαρμάκω. to poison.  
 Φαρναβαζος, ḫ. Pharnabazus.  
 Φάρος, ον. Pharos, the name of an island opposite Alexandria.  
 φάρος, ḫ, ḫ. the garment.  
 φάρυξ, υγγος, ḫ, ḫ. the maw, the throat.  
 Φάσις, ίδε, ḫ. Phasis.  
 φάσκω. to say.  
 φάσμα, ἀτος, τὸ. the appearance, the apparition.  
 φάτην, ις, ḫ. the crib.  
 φαυλέζω. to vilify, to treat or regard as mean.  
 φαῦλος, ι. ον. bad, unjust; οἱ φαῦλοι, the worthless person.  
 φαῦλος, badly, with difficulty.  
 φαγήσος, ιος, τὸ. the light.  
 Φαδιας, ον. Phidias.  
 φανταζον, ον, τὸ. the public meal of the Spartans.  
 φανταζει. with the genit. to save, to spare.  
 Φαίδων, οντος. Phidion.  
 Φαρε, ον. Pheræ. Φαρεῖος, ιν, οι. the inhabitants thereof.  
 Φαρεδάτης, ον. Pherendates.  
 Φαρες, ον. Pheres.  
 φαγη. fut. ισα. 1st aor. ινεγκα, 2d aor. ινεγκει, perf. ινεγκα. perf. pass. ινεγκμα. to bear, to bring, to carry; βαγκει. to take hardly; οιης. come on. -μεις. to rush forward, to fly, (of missiles and stones); τὰ πεντα φεροθαι. to gain the prize, to maintain the first rank.  
 φαγώ. to fly.  
 φαγός, οῦ, ḫ. the oak, the beach.  
 φαίην, ις, ḫ. the reputation, the report.  
 φαίηι. 2d aor. ιην, inf. φαίαι, fut. φαία. to say. φαίει. to utter.  
 φαίεια. fut. φαία, perf. ιφαία. to anticipate. (With a negative and a participle it indicates that the action of the participle is immediately followed by another.) aor. 2. ιηθαι. (from φαίηι) οὐκ ιηθών παρενθεια. scarce had I opened a little.  
 φαίγχομα. to speak.  
 φαίνω. fut. φαίω. to destroy. -μα: ιετι. to fall into a disaster.  
 φθιτα, ιε. Phthia.  
 φθίνω and φθίω, f. ια. to destroy.  
 φθίγχος, ον, ḫ. the sound.  
 φθειρός, ḫ, ḫ. envious.  
 φθορέι, ḫ. to envy.  
 φθόρος, ον, ḫ. the envy.  
 φθορός, ιε, ḫ, and φθόρος, ον, ḫ. the destruction, the overthrow.

- φιλέλη, *ης, ἡ.* the goblet, the cup.  
 φιλάνθρωπος, *ὁ, ἡ.* friendly, philanthropic.  
 φιλαργυρία, *ας, ἡ.* the avarice.  
 φιλαυτία, *ας, ἡ.* the self-love, the selfishness.  
 φιλαγγύλα, *ας, ἡ.* the activity.  
 φιλέω, *ω, ἥ.* to love, to kiss ; *with the infinit.* to be wont.  
 Φιλάρμων, *οὐος.* Philemon.  
 φιλία, *ας, ἡ.* the friendship.  
 Φιλαπόδης, *ον.* Philippides.  
 φιλοσοφία, *ας, ἡ.* the love of glory, the ambition.  
 φιλάκας, *δ, ἡ.* the lover of the beautiful.  
 φιλακιδύνων, *ρ.* rashly.  
 φιλάκισμος, *ὁ, ἡ.* fond of ornament.  
 Φιλοράχης, *ον.* Philocrates.  
 φιλοραθής, *ῖος, δ, ἡ.* fond of learning.  
 Φιλομήλα, *ας.* Philomela.  
 φιλονεκτία, *ας, ἡ.* the emulation, the ambition.  
 φιλονεκτός, *ὁ, ἡ.* ambitious.  
 φιλόξενος, *ὁ, ἡ.* hospitable.  
 φιλοπάτωρ, *ορος, ὁ, ἡ.* loving a father.  
 φιλοπονία, *ας, ἡ.* the laboriousness.  
 φιλόπονος, *δ, ἡ.* laborious.  
 φιλόπονας, *ρ.* laboriously.  
 φιλόπρωτος, *δ, ἡ.* fond of being first.  
 φίλος, *η, ον,* (*φίλτερος, φίλτατος.*) beloved ; *δ φίλος.* the friend.  
 φιλοσοφέων, *ῶ.* to study philosophy.  
 φιλοσοφία, *ας, ἡ.* the philosophy.  
 φιλοσοφος, *ον, δ.* the philosopher.  
 φιλοτεχνίας, *δ, ἡ.* artificial, artful, skilful.  
 φιλοτεχνίας, *artfully, technically, artificially.*  
 φιλοτεμίαμας, *οῦμας.* to exert one'sself.  
 φιλοτιμία, *ας, ἡ.* the emulation, the ambition.  
 φιλότιμος, *δ, ἡ.* ambitious, eager.  
 φιλοτιμως, *carefully, zealously.*  
 φιλοφρονέμας, *οῦμα.* to receive kindly, to treat kindly.  
 φιλοφρόνιη, *ης, ἡ.* the benignity, the courtesy.  
 φιλόφωνος, *δ, ἡ.* loquacious ; *τὸ φιλόφωνος.* the loquacity.  
 φιλόψυχος, *δ, ἡ.* loving life.  
 Φινέος, *ἶος.* Phineus.  
 φλέψ, *φλεβος, ἡ.* the vein.  
 φλέγμος, *η, ον.* flame-colored.  
 φλογέμης, *οος, δ, ἡ.* fiery.  
 φλέξ, *ογκος, ἡ.* the flame.  
 φναγών, *ν.* to pour out reproaches, to prate.
- φοβερός, *δ, ἡ.* formidable.  
 φοβέω, *ω, ἥ.* to fright, to frighten away.  
 φοβίσθαι. to be afraid.  
 φόβος, *ον, δ.* the fear.  
 Φοινίκη, *ας.* the Phoenicians.  
 Φοινίκη. Phoenicia.  
 φοινίξ. 1. the palm tree. 2. the fruit of the palm, the date.  
 φοιτάω, *ῶ.* to frequent a spot, to proceed.  
 φολιδωτός, *δ, ἡ.* (φολίς). scaly.  
 φονές, *ἰστε, δ.* the murderer.  
 φονέω, to murder, to slay.  
 φόνος, *ον, δ.* the murder, the blood ; *ἐπὶ φόνῳ.* on account of the killing.  
 φορέω, *ῶ.* to carry.  
 Φόρκος, *ον.* Phorcus.  
 φορος, *ον, δ.* the tribute.  
 φρέγτιον, *ον, τό.* the lading, the goods.  
 φρέγτως. in a troublesome way.  
 φραγμός, *οῦ, δ.* the stopping (*of the ears.*) the fence.  
 φράγνυμι. See φρέγτω.  
 φράζω, to say, to indicate, to utter.  
 φράκι. to hear.  
 φρέγτω. to enclose, to obstruct.  
 φρέας, *ατος, τό.* the well.  
 φρένος, *ογνος, ἡ.* the understanding.  
 Φρίξος, *ον.* Phrixus.  
 φρέστω and φρέσσω, to shudder, to become rough ; φρέσιάς. stiff with, covered with something stiffening.  
 φρεύνει, *ω.* to think ; *μήγα.* to be proud ; *εὖ* to be kindly disposed.  
 φρέσημα, *ατος, τό.* the pride, the magnanimity, the wisdom.  
 φρέσητος, *τοτε, δ.* the prudence.  
 φροντίζω. with the genit. to think, to care for, to be careful.  
 φροντίς, *τίδος, ἡ.* the care, the diligence, the reflection.  
 φρουρά, *ᾶς, ἡ.* the watch.  
 φρουρέω, *ῶ.* to watch, to protect.  
 φρουρός, *ον, δ.* the guard, the watch.  
 φρουρίττομα. to be proud, to carry one's self high.  
 φρυγία, *ας.* Phrygia.  
 φρύξ, *ογκος, δ.* the Phrygian.  
 φρυγανέω. to put to flight, to banish.  
 φρυγανόθηγας, *ον, δ.* the hunter of the exiles.  
 φυγής, *άδος, δ, ἡ.* the fugitive, the exile.  
 φυγή, *ῆς, ἡ.* the flight, the exile.  
 φυλακή, *ῆς, ἡ.* the watch, the care.  
 φύλαξ, *ατος, δ.* the sentinel.  
 φυλάττω and φυλάσσω. to keep, to watch, to observe, to guard ; *εἰς κατεύθυνσιν.*

to reserve for a season. -ομαι. to beware.

φύλη, ἡ, ḵ. the tribe.

φύλον, ου, τό. the race, the kind, the tribe.

φύλλον, ου, τό. the leaf, the flower.

φύλλοχος, ὁ, ḵ. shedding the leaves; φύλλοχος μῆτης. the leaf-shedding months.

φύλξος, ου, (φύγω). the aid of the fugitive, an epithet of Jupiter.

φυέσθαι, ḵ. to blow, to smot.

φύσμα, ατος, τό. the blowing, the breathing.

φύσις, ἡ, ḵ. natural.

φυσιογύλη, ατ, ḵ. the physiology.

φυσική, ιως, ḵ. the nature, the character; -φύσις. plants, objects of all kinds.

φυτεία, ατ, ḵ. the plantation.

φυτώναι. to plant.

φυτόν, ου, τό. the plant.

φύει, φύει. θρυσ. to generate, to bring forth; θρυσ and πέρικα. I am; περικά. with the infinit. to have a certain quality, to be in a condition, to be wont. -ομαι. to grow.

Φοκίς, ίδος, ḵ. Phocis.

Φοκίως, ίως, ḵ. the Phoecean.

Φοκίκης, ḵ, ḵ. Phoecean.

Φοκίων, ιωσ. Phocion.

Φόκος, ου. Phocus.

φολεύον, ου, τό. the hole.

φωνή, ἡ, ḵ. the voice.

φωνής, ιησσα, ίη. endowed with speech, speaking.

φωράω, ḵ. to seize, to take in the act.

φῶς, φωτός, τό. the light, the man.

## X.

χαίρω. perf. mid. καχήνει, 2d aor. ἔχα-  
νει. to gape; περι. τι. to covet, to strive for.

χαίρω. fut. χαίρεσσω. to rejoice; perf. καχήνει, commonly καχέρνει. I am delighted in. χαίρων. greeting, a phrase used at the beginning of letters.

Χαίρωντα, ατ. Cheronæa.

χαίρην, η, ḵ. the hair.

χαλαζία, ιε, ḵ. the hail.

χαλασσή, ḵ. to relax.

χαλδαῖος, ον, οι. of the Chaldeans.

χαλεπάτιν. to be angry with.

χαλεπός, ἡ, ḵ. hard, difficult.

χαλεπότης, ιος, ḵ. the arrogance, the importunity.

χαλεπός. with difficulty.

χαλινές, οῦ, ḵ. the bridle.

χαλινός, ḵ. to rein, to restrain.

χαλκίον, ου, τό. the smithery.

χαλκίμελος, ḵ, ḵ. having a brazen prow.

χαλκίς, έτος, ḵ. the smith.

χαλκός, ια, ιον, (κοῦ, ἡ, οὐ). brazen, of bronze.

χαλκίτεκος. ḵ, ḵ. dwelling in a brazen house, an epithet of Minerva.

χαλκοχορυστής, οῦ, ḵ, ḵ. armed in brass.

χαλκίπους, χαδός, ḵ, ḵ. having brazen feet.

χαλκός, ου, ḵ. the brass.

χαλκοχύτρων, οντος, ḵ, ḵ. in brazen armor.

χαμάζ and χαμαί. on the ground.

χάρης, ιητος. Charēs.

χαρίτος, ιητος, ιη. agreeable, pleasant; Χαρίτως, agreeably, pleasantly.

χαρίζομαι. to bestow, to gratify.

Χαρικλής, ιου. Charicles.

Χαρικλός, ου. Chariclo.

Χαρίλαος, ου. Charilāus.

Χαρίτες, ιητ. ai. the Graces.

χαρίς, ιητος, ḵ. the present, the favor, the thanks; χάρη ἀποδόται. to testify thanfulness; προς χάρη. partially; τῷ πετρῶντας χάρη. for the sake of being credited; τῷ σαροῦς χάρη. for the sake of distinctness.

Χαριδόης, ου. Charmides.

χάρτιον, ου, τό. the paper.

χδόμα, ατος, τό. the chasm, the maw. χαυλίδον, οντος, ḵ. the tusk, the incisor tooth.

χαύνος, η, ον. full of holes, unsound, brittle.

χεῖλος, ος, τό. the lip, the rim.

Χείλων. μετο. Chilon.

χαμαζομαι. to be overtaken by a storm.

χείμαρρος, ου, ḵ. the torrent, the mountain torrent.

χαμικόντος and χαμεριός, ḵ, ον. wintery, rough.

χείμων, ονος, ḵ. the winter, the storm; τοῦ χειμῶνος. in winter time.

χείρ, χειρός, ḵ. the hand; ἀχρι χειρά. to blows.

χειρίστος, η, ον. the worst.

χειρόθης, ιος, ḵ, ḵ. used to the hand, tame.

χειροπλήθης, έτος, ḵ, ḵ. filling the hand, sizeable.

- χυρωδίντος**, ὁ, ἡ. made with hands, artificial.
- χυρότονίς**, ὁ. to extend the hand in voting, to choose.
- χυροτοια**, ας, ἡ. the choice, the choosing.
- χυρουργία**, ας, ἡ. the surgery.
- χυρουργός**, ὁ, ἡ. surgical, the surgeon.
- χυρούσαις σύμμαχος**. to master, to subdue.
- χιλιών**, αντος. Chiron.
- χίζων**, αντος, ὁ, ἡ. worse, weaker; τὸ χιζων. the weaker.
- χιλιών**, ὁν, ἡ. the swallow.
- χιλεῖν**, ας, ἡ. the tortoise.
- χιλίοντος**. to form a peninsula, to be upon a peninsula.
- χιλίοντος**, ον, and **χιλιώντος**, ον, ἡ. the peninsula.
- χιλιάριος**, δ, ἡ. living on the land.
- χιλιάντος**. to abide on land.
- χιλιάς**, ας, ἡ. the continent, the land.
- χίων**, full. χίων. 1st aor. ιχια, perf. ιχικε. to pour out.
- χιλιών**, ἡ, ἡ. the hoof, the cloven foot.
- χίνη**, χίνος, ἡ. the goose.
- χίνιος**, ιντος, aor. of the goose; aor. the goose egg.
- χίνης**, ας, ον. deserted, robbed; γυνή χίνη. the widow.
- χίτης**, τος, τὸ. the want.
- χθές**. yesterday.
- χθών**, χθίος, ν. the earth.
- χιλιάδες**, δες, ἡ. the chiliad, the number of a thousand.
- χιλιάδες**, τας, α. a thousand.
- χίλοι**. Chilon.
- χιμάρρα**, ας, ἡ. the chimera.
- χιτών**, αντος, ὁ. the under garment, the robe.
- χιτωνίσκος**, ον, ὁ. the small robe.
- χιών**, ονος, ἡ. the snow.
- χλαῖνη**, ης, ἡ. the cloak.
- χλαμύδιον**, ιου, τὸ. the small cloak.
- χλαμύδη**, θότος, ἡ. the outer cloak.
- χλευάζω**. to deride.
- χλευασμός**, ον, δ. the scorn, the derision.
- χοίρος**, ον, ὁ. the swine.
- χολή**, ης, ἡ. the gall.
- χολοδεινός**, ονιας. to be wroth.
- χόλος**, ον, δ. the anger.
- χορδός**, ον, ἡ. the grain.
- χορδή**, ης, ἡ. the chord.
- χορεύω**. to dance.
- χορηγία**, ον, δ. to furnish, to provide with.
- χορηγία**, ας, ἡ. the furniture, the provision.
- χορηγός**, ον, δ. the undertaker, the patron.
- χόρηγος**, ον, δ. 1. the fodder. 2. χόρηγος αἰλῆν. an enclosed place in a court.
- χόνη**, χάνημα. inf. χῶν, χάσσα, perf. pass. καχανημα. to dig, to throw up.
- χεῖδα**, ὁ. of this verb there are five different forms, with as many distinct meanings. χρᾶσθαι. to impart oracles, or an oracle; κιχηνημα. to lend; χεῖμαται. infin. χεῖμαθαι. with the dat. to avail one's self of, to have, to use, to exercise, to have intercourse with; Στηθ. to consult the oracle; χρᾶσθαι. it suffices.
- χεῖδα**, ας, ἡ. the need, the use; χρῆσθαι. it is necessary.
- χεῖδη**, το. the destiny, the death; χρῆσθαι. it is fated.
- χρᾶσθαι**. (See χεῖδα). it is necessary.
- χρήματα**, ατος, τὸ. the thing; χρήματα. property, treasures; χρήματα πτητος. by circumlocution for κίττα simply. οὐδὲ, χεῖδη. nothing.
- χρηματίζωμα**. to take usury.
- χρηματος**, ιν, ον. useful, profitable.
- χρησμός**, οῦ, δ. the response.
- χρησμόφορος**, ον. to impart oracles.
- χρηστός**, ή, ού. good, useful, noble.
- χρητός**. to anoint.
- χροία**, ας, ἡ and **χρόα**, ας. the color.
- χρόνος**, ον, δ. the time; χρόνους πολλούς. long time.
- χρυσός**, ια, ιν, and **χρυσοῦς**, ια, ιον. golden. Ionic χρυσοῖς, ια, ιον.
- χρυσότονος**, ον, τὸ. the gold.
- χρυσίτης**, δ. fem. χρυσίτης. rich in gold; ζημικος. golden sand.
- χρυσοκέρας**, ας, ο, η, (κέρας). with golden horns.
- χρυσόμαλλος**, ον, δ, (μαλλός). having a golden fleece.
- χρυσός**, οῦ, δ. the gold.
- χρύσα**, ατος, τὸ. the color.
- χυτός**, ή, ον. poured out; χυτὴ γαῖα. the earth heaped on a grave.
- χύνετος**, ον, δ. the pot, the crucible.
- χωλές**, η, ον. lame.
- χωλώτης**, ον. to lame.
- χώμα**, ατος, τὸ. the dam, the mound.
- χώμαται**. to be angry.
- χώρα**, ας, ἡ. the region, the place.
- χωρίς**, α. to hold.
- χωρίζω**. to separate, to remove; χωρίζειν τινος. to be separated from any thing; καχωρίζειν. removed, distant.
- χωρίς**, ον, τὸ. the district, the spot, the estate.
- χωρίς**. with the genit. without, besides.
- χώρας**, ον, δ. the place, the country.

Ψ.

- ψαύτης**, οὐ, ὁ. the musician, *who plays a strung instrument.*
- ψάμμος**, οὐ, ἡ. the sand.
- ψάνω**, with the genit. to touch, to reach.
- ψῆψεν**. to blame.
- ψάντηρ**, οὐ, τό. the ring, the buckle.
- ψευδής**, ιος, δ, ἡ. false.
- ψευδόματι**. to lie, to mistake.
- ψευδοπροφείτης**, οὐς, δ. the false prophet.
- ψεῦδος**, ιος, τό. the falsehood.
- ψῆψα**, ιος, τό. the small particle of ore; ψῆψαν. gold sand.
- ψηφίζεσθαι**. to conclude, to decree, to explain.
- ψῆψις**, ιος, δ. a small pebble.
- ψῆψικα**, ιος, τό. the vote, the decree.
- ψῆψος**, οὐ, δ. the small stone, the ballot.
- ψῆψος**, δ, στ. bare, light-armed.
- ψῆψης**, οὐ, δ. the blame, the shame.
- ψῆψημαι**. to sound, to roar.
- ψῆψης**, ιω, δ. the roaring, the noise, the sound.
- ψυχαγωγίω**, ιω. to guide souls, to charm.
- ψυχαδεῖ**, ιω and **ψυχεῖ**. to cool.
- ψυχή**, ιι, δ. the soul, the life.
- ψυχής**, ιος, δ. the cold.
- ψυχώς**, δ, δ. cold.

Ω.

- ψέδε**. thus.
- ψέδη**, ιι, δ. the song.

- φιλικός**, δ, στ. musical.
- φόβος** and **φόβη**, θετ, δ. the pains of travail.
- φέμενος**. to push, to drive.
- φιλαράτης**, οῦ, δ. 1. the earth-surrounding sea. 2. Oceanus.
- φιλός**, ιια, δ. swift; οκτώτης, swiftly.
- φιλάντηρ**, οὐ, τό. the shaving-cloth.
- φιλοτλάτης**, ιις, δ. the shoulder-blade.
- φιλός**, δ, δ. cruel.
- φιλος**, οὐ, δ. the shoulder.
- φιλότης**, ιος, δ. the cruelty.
- φιλοφάγος**, δ, δ. devouring raw flesh.
- φιλόματι**, ούματι. to buy.
- φίδη**, ιι, τό. the egg.
- φίρα**, ατ, δ. the hour, the season, Hora.
- φίρική**, ιι, δ. the cry of an animal.
- φίτε** as, that, in order that. *With a numeral, about. With the superlative, as much as possible. With the participle it indicates an explanation, and may be rendered as if. With the accusative of a person it is equivalent to πρότι. to. ατ τάχεις οίχει. as quickly as he could; ατ πεινουσας οίχει. with all his power.*
- φιλάντης**. in like manner.
- φιλητης** and **φιλητοῦν**. as.
- φιρτη**. that, so that, in order that.
- \*Οστια, λατ.** Ostia.
- φίτηρ**, from ίτης. a true friend, or one who is united with another by similarity of years or habits, *an exclamation like the latin bone vir. Connected with all numbers.*
- φιλέμα**, ατ, δ. the profit.
- φιλέω**, ιω. to help, to be profitable.
- φιλέμος**, δ, δ. useful.

